

# ORDRE DU JOUR SESSION ORDINAIRE DU CONSEIL DU 5 AVRIL 2022 – 19 h

AGENDA
ORDINARY SITTING OF COUNCIL
APRIL 5, 2022 – 7:00 P.M.

# **OUVERTURE / OPENING**

- 1) ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR / ADOPTION OF THE AGENDA
- 2) RAPPORT DU MAIRE / MAYOR'S REPORT
- 3) PÉRIODE DE QUESTIONS / QUESTION PERIOD
- 4) ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX DE LA SESSION ORDINAIRE DU 8 MARS 2022 ET DES SESSIONS EXTRAORDINAIRES DU 16 ET 28 MARS 2022 / ADOPTION OF THE MINUTES OF THE ORDINARY SITTING HELD MARCH 8, 2022 AND THOSE OF THE EXTRAORDINARY SITTINGS HELD MARCH 16 AND 28, 2022
- 5) DÉPOT DE DOCUMENTS / TABLING OF DOCUMENTS
  - a) Liste des comptes payés du 1 février au 8 mars 2022 au montant de 1 754 558,60 \$ / List of accounts paid from February 1 to March 8, 2022, in the amount of \$1,754,558.60
  - b) États financiers Décembre 2021 / December 2021 financial statements
  - c) Amendements budgétaires mensuels Février 2022
  - d) Dépôt du procès-verbal de la rencontre du comité consultatif des finances et suivi budgétaire du 7 février 2022 et que ce document soit conservé aux archives municipales sous le code de classification 114.203 / Tabling of the minutes of the February 7, 2022 minutes of the Finance Advisory Committee and Budget Monitoring meeting, and that this document be filed n the municipal archives under the classification code 114.203
  - e) Dépôt du procès-verbal de correction pour le règlement numéro 1236-21 Règlement d'emprunt décrétant des dépenses en immobilisations et un emprunt nécessaire à la réalisation de travaux de bâtiments, de voirie et d'infrastructures ainsi que l'acquisition de véhicules / Tabling of the correction report for by-law number 1236-21 - Borrowing by-law establishing capital expenditures and a loan required for the completion of buildings, roads and infrastructure work and the acquisition of vehicles
  - f) Dépôt du rapport final d'audit de conformité portant sur la transmission des rapports financiers de la Commission municipale du Québec / Tabling of the final compliance audit report pertaining to the transmission of financial reports from the Commission municipale du Québec
  - g) Dépôt du procès-verbal de la rencontre du comité consultatif d'urbanisme et du développement durable du 2 février 2022 et que ce document soit conservé aux archives municipales sous le code de classification 114.204 / Tabling of the February 2, 2022 minutes of the Planning and Sustainable Development Advisory Committee meeting and that this document be filed in the municipal archives under the classification code 114.204
  - h) Dépôt du procès-verbal de la rencontre du comité consultatif des ressources naturelles du 17 mai 2021 et que ce document soit conservé aux archives municipales sous le code de classification 114.212 / Tabling of the May 17, 2021 minutes of the Natural Resources Advisory Committee meeting and that this document be filed in the municipal archives under the classification code 114.212

- i) Dépôt du procès-verbal de la rencontre du comité consultatif sur l'environnement, la durabilité et les changements climatiques du 24 janvier 2022 et que ce document soit conservé aux archives municipales sous le code de classification 114.212 / Tabling of the January 24, 2022 minutes of the Advisory Committee on Environment, Sustainability and Climate Change meeting and that this document be filed in the municipal archives under the classification code 114.212
- j) Dépôt du procès-verbal de la rencontre du comité sur les demandes de démolition du 22 septembre 2021 et celui de la rencontre du 23 février 2022 et que ces documents soient conservés aux archives municipales sous le code de classification 114.224 / Tabling of the September 22, 2021 minutes of the Demolition Requests Committee meeting and the minutes of the February 23, 2022 meeting and that these documents be filed in the municipal archives under the classification code 114.224
- k) Dépôt du procès-verbal de la rencontre du comité consultatif des travaux publics et des infrastructures du 25 février 2022 et que ce document soit conservé aux archives municipales sous le code de classification 114.206 / Tabling of the February 25, 2022 minutes of the Public Works and Infrastructures Advisory Committee meeting and that this document be filed in the municipal archives under the classification code 114.206
- Dépôt du procès-verbal de la rencontre du comité consultatif des loisirs, du sport, de la culture et de la vie communautaire du 27 janvier 2022 et que ce document soit conservé aux archives municipales sous le code de classification 114.205 / Tabling of the January 27, 2022 minutes of the Recreation, Sports, Culture and Community life Advisory Committee meeting and that this document be filed in the municipal archives under the classification code 114.205

### 6) SERVICES ADMINISTRATIFS / ADMINISTRATIVE SERVICES

### 6.1) RÉGLEMENTATION / LEGISLATION

a) Adoption du règlement numéro 1239-22 – Règlement pour édicter les normes applicables aux membres du conseil municipal de Chelsea – Code d'éthique et de déontologie en matière municipale / Adoption of bylaw number 1239-22 - By-law to enact standards applicable to members of Chelsea's Municipal Council – Code of ethics and professional conduct in municipal matters

### 6.2) CONTRATS / CONTRACTS

- a) Octroi du contrat pour la mise en place de criblure de pierre sur le sentier Voie Verte Chelsea / Awarding of the contract for the installation of stone dust on Voie Verte Chelsea trail
- b) Octroi du contrat pour l'achat d'une camionnette avec équipements de déneigement à même l'excédent affecté et non affecté / Awarding of the contract for the purchase of a pickup truck with snow removal equipment from the affected and non-affected operating surplus
- c) Octroi du contrat pour l'achat d'une pelle à neige extensible pour le tracteur Kubota M5-111 / Awarding of the contract for the purchase of an extendable snowplow for the Kubota M5-111 tractor
- d) Octroi du contrat pour l'achat d'un camion autopompe / Awarding of the contract for the purchase of a pumper truck
- e) Octroi du contrat pour des services professionnels d'ingénierie civile et géotechnique pour la construction du nouveau sentier à l'ouest de l'autoroute 5 / Awarding of the contract for professional civil and geotechnical engineering services for the construction of the new trail on the west side of Highway 5
- f) Octroi du contrat pour l'analyse en laboratoire d'échantillons d'eau / Awarding of the contract for laboratory analysis of water samples

- g) Octroi du contrat pour des services professionnels pour l'auscultation et la détermination des types d'interventions de réhabilitation de la chaussée sur l'ensemble du territoire / Awarding of the contract for professional services for assessment and determination of the types of rehabilitation interventions required throughout the territory
- h) Octroi du contrat pour la location d'un chargeur sur roues sans opérateur / Awarding of a rental contract for a loader, no operator

# 6.3) <u>AUTORISATIONS, PAIEMENTS / AUTHORIZATIONS, PAYMENTS</u>

- a) Autorisation de dépenser et payer les achats de chlorure de calcium liquide concentration 35% utilisé comme abat-poussière pour 2022 / Authorization to spend and pay for the purchase of 35% concentration liquid calcium chloride for 2022 dust control
- b) Autorisation de dépenser et payer les achats de différents carburants en vrac pour une période de deux (2) ans / Authorization to spend and pay for the purchase of bulk fuels for a two (2) year period
- c) Autorisation de travaux supplémentaires pour la réfection du chemin du Lac-Meech, entre le chemin Dunlop et la Promenade de la Gatineau / Authorization for additional work for repair work on chemin du Lac-Meech, between chemin Dunlop and the Gatineau Parkway
- d) Paiement des travaux pour le remplacement et le nettoyage des membranes à l'usine de filtration d'eau potable à même l'excédent non affecté / Payment of expenses to replace and clean membranes at the water filtratrion plant from the non affected operating surplus

# 6.4) SUBVENTIONS / GRANTS

# 6.5) MANDATS / MANDATES

- a) Mandat pour la donation du lot 6 480 257 (n.o.) au cadastre du Québec (partie du 86, chemin de la Belle-Terre) / Mandate for the donation of lot 6 480 257 (n.o.) of the cadastre of Québec (part of 86 chemin de la Belle-Terre)
- b) Mandat pour la signature d'une servitude réelle et perpétuelle pour l'installation, le remplacement, le maintien des conduites d'aqueduc, d'égouts sanitaires et pluvial, de droit de passage et de non-construction Projet de la Ferme Hendrick, phases 2, 3 et 4 / Mandate to sign a real and perpetual servitude for the installation, replacement, maintenance of water, sanitary and storm sewer lines, right of way and non-construction Hendrick Farm Project, phases 2, 3 and 4

### 6.6) <u>DIVERS / VARIOUS</u>

- a) Correction de l'article 1 du règlement numéro 1233-21 Règlement d'emprunt décrétant des dépenses en immobilisations et un emprunt nécessaire à la réalisation de la mise à niveau de la station d'épuration du centre-village / Correction of article 1 of by-law number 1233-21 – Borrowing by-law establishing expenditures and a loan required to upgrade the wastewater treatment plant for centre-village
- b) Correction de l'article 1 du règlement numéro 1238-21 Règlement d'emprunt décrétant des dépenses en immobilisations et un emprunt nécessaire à la réalisation des travaux pour le déplacement des utilités publiques sur le chemin du Lac-Meech / Correction of article 1 of by-law number 1238-21 - Borrowing by-law establishing capital expenditures and a loan required for the relocation of public utilities on chemin du Lac-Meech
- c) Les élu(e)s municipaux québécois solidaires du peuple Ukrainien / Québec's elected municipal officials in solidaity with the Ukrainian people
- d) Services professionnels d'un consultant en assurances collectives pour les municipalités et organismes, dans le cadre d'un achat regroupé de l'UMQ / Professional services of a group insurance consultant for municipalities and organizations, as part of a group purchase by the UMQ

### 6.7) RESSOURCES HUMAINES / HUMAN RESOURCES

- a) Embauche de Madame Nadine Brisson au poste d'agente au programme de vidange, inspection et émission des permis septiques / Hiring of Mrs. Nadine Brisson to the position of Officer to the program of emptying, inspection and emission of septic permits
- Nomination de Monsieur Joey Connolly au poste de chef de division Travaux Publics / Nomination of Mr. Joey Connolly as Section Head – Public Works
- c) Nomination de Monsieur Patrick Martineau au poste de préposé à l'entretien des sentiers et infrastructures / Nomination of Mr. Patrick Martineau as Trail and Infrastructure Maintenance Worker

# 7) <u>URBANISME ET DÉVELOPPEMENT DURABLE / PLANNING AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT</u>

# 7.1) <u>DÉROGATIONS MINEURES / MINOR EXEMPTIONS</u>

 a) Dérogation mineure – Superficie maximale de plancher – 21, chemin Gleneagle – District électoral 3 / Minor exemption – Maximal floor area – 21 chemin Gleneagle – Electoral district 3

# 7.2) PLANS D'IMPLANTATION ET D'INTÉGRATION ARCHITECTURALE / SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION PROGRAMS

 a) Plan d'implantation et d'intégration architecturale – Nouvelle résidence -189, chemin Jean-Paul Lemieux – District électoral 2 / Site planning and architectural integration program – New residence – 189 chemin Jean-Paul Lemieux – Electoral district 2

# 7.3) <u>AVANT-PROJETS DE LOTISSEMENT / PRELIMINARY SUBDIVISION PROPOSALS</u>

- a) Avant-projet de lotissement Lots 3 031 556, 3 031 564 et 3 031 563 au cadastre du Québec 20-22, chemin de la Rivière District électoral 5 / Preliminary subdivision proposal Lots 3 031 556, 3 031 564 and 3 031 563 of the cadastre of Québec 20-22 chemin de la Rivière Electoral district 5
- b) Avant-projet de lotissement Lot 3 030 929 au cadastre du Québec Chemin Descartes – District électoral 4 / Preliminary subdivision proposal Lot 3 030 929 of the cadastre of Québec – Chemin Descartes – Electoral District 4
- c) Avant-projet de lotissement Lot 3 265 319 au cadastre du Québec 3 et 108, chemin Meredith – District électoral 2 / Preliminary subdivision proposal – Lot 3 265 319 of the cadastre of Québec – 3 and 108 chemin Meredith - Electoral District 2

# 7.4) RÉGLEMENTATION / LEGISLATION

# 7.5) <u>DIVERS / VARIOUS</u>

- a) Renouvellement du mandat d'un membre du comité consultatif d'urbanisme et de développement durable / Renewal of a mandate for a member of the Planning and Sustainable Development Advisory Committee
- b) Nomination de membres au comité consultatif sur l'environnement, la durabilité et les changements climatiques / Nomination of members to the Advisory Committee on Environment, Sustainability and Climate Change

# 8) TRAVAUX PUBLICS / PUBLIC WORKS

# 9) LOISIRS, SPORT, CULTURE ET VIE COMMUNAUTAIRE / RECREATION, SPORT, CULTURE AND COMMUNITY LIFE

a) Demande d'appui financier par la Fondation Chelsea Foundation pour le projet « Le fil du vent » / Request for financial support from the Fondation Chelsea Foundation for their project « The thread of the wind »

- b) Demande d'appui financier par l'association des résidents du parc Chelsea pour un souper de cabane à sucre mobile / Request for financial support from the Chelsea Park Residents Association for a mobile sugar camp supper
- Appels de projets en développement des collections des bibliothèques publiques autonomes 2022 / 2022 independent public library collection development calls for projects

# 10) <u>SÉCURITÉ PUBLIQUE / PUBLIC SAFETY</u>

- a) Adoption de la mise à jour du schéma de couverture de risques An 4 / Adoption of the risk coverage plan update - Year 4
- b) Acceptation du rapport d'activités 2021 du Service de sécurité incendie / Acceptance of the 2021 activity report of the Fire Department

# 11) LEVÉE DE LA SESSION / ADJOURNMENT OF THE SITTING

# Session ordinaire du 5 avril 2022 / April 5, 2022, ordinary sitting

# ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

IL EST PROPOSÉ par la conseillère/le conseiller , appuyé par la conseillère/le conseiller et résolu que l'ordre du jour gouvernant cette session, soit et est par la présente adopté.

# Session ordinaire du 5 avril 2022 / April 5, 2022, ordinary sitting

# **ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX**

IL EST PROPOSÉ par la conseillère/le conseiller , appuyé par la conseillère/le conseiller et résolu que le procèsverbal de la session ordinaire du 8 mars 2022, celui de la session extraordinaire du 16 mars 2022 et celui de la session extraordinaire du 28 mars 2022 soient et sont par la présente adoptés.

**PROCÈS-VERBAL** de la session ordinaire des membres du conseil de la Municipalité de Chelsea tenue le 8 mars 2022 à 19 h exceptionnellement et uniquement par vidéoconférence en raison de la pandémie de la COVID-19, et en vertu de l'arrêté numéro 2020-029 du 26 avril 2020 de la Ministre de la Santé et des services sociaux.

**ÉTAIENT PRÉSENTS** les conseillères Cybèle Wilson, Rita Jain et Kimberly Chan, les conseillers Enrico Valente, Dominic Labrie et Christopher Blais sous la présidence du Maire Pierre Guénard.

**ÉTAIENT ÉGALEMENT PRÉSENTS** Me John-David McFaul, Directeur général et Secrétaire-trésorier et Me Sheena Ngalle Miano, Responsable au greffe.

Une période de questions fut tenue, laquelle a duré environ 20 minutes.

#### **CONVOCATION**

Tous les membres du conseil ont été dûment convoqués.

### **QUORUM**

Le Maire ayant constaté qu'il y avait quorum, déclare l'assemblée ouverte.

# **VOTE**

À moins d'indication contraire dans le présent procès-verbal, le Maire se prévaut de son privilège prévu à l'article 161 du *Code municipal du Québec* (LRQ, c C-27.1) en s'abstenant de voter.

# <u>56-22</u>

### ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

IL EST PROPOSÉ par le conseiller Enrico Valente, appuyé par le conseiller Dominic Labrie et résolu que l'ordre du jour gouvernant cette session, soit et est par la présente adopté avec la modification suivante :

# Ajouter :

6.6 h) Demande au gouvernement du Québec pour une localisation durable, responsable et accessible du centre hospitalier affilié universitaire (CHAU)

# ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

# 57-22

# **ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX**

IL EST PROPOSÉ par la conseillère Cybèle Wilson, appuyé par la conseillère Rita Jain et résolu que le procès-verbal de la session ordinaire du 1<sup>er</sup> février 2022 soit et est par la présente adopté.

DÉPÔT DE LA LISTE DES COMPTES PAYÉS DU 11 JANVIER 2022 AU 31 JANVIER 2022 AU MONTANT DE 760 580,60 \$

DÉPÔT DES ÉTATS FINANCIERS - OCTOBRE & NOVEMBRE 2021

DÉPÔT DU PROCÈS-VERBAL DE LA RENCONTRE DU COMITÉ CONSULTATIF DES FINANCES ET SUIVI BUDGÉTAIRE DU 17 JANVIER 2022 ET QUE CE DOCUMENT SOIT CONSERVÉ AUX ARCHIVES MUNICIPALES SOUS LE CODE DE CLASSIFICATION 114.203

DÉPÔT DU PROCÈS-VERBAL DE LA RENCONTRE DU COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE DU 12 JANVIER 2022 ET QUE CE DOCUMENT SOIT CONSERVÉ AUX ARCHIVES MUNICIPALES SOUS LE CODE DE CLASSIFICATION 114.204

DÉPÔT DU PROCÈS-VERBAL DE LA RENCONTRE DU COMITÉ CONSULTATIF SUR L'ENVIRONNEMENT, LA DURABILITÉ ET LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES DU 24 JANVIER 2022 ET QUE CE DOCUMENT SOIT CONSERVÉ AUX ARCHIVES MUNICIPALES SOUS LE CODE DE CLASSIFICATION 114.212

DÉPÔT DU PROCÈS-VERBAL DE LA RENCONTRE DU COMITÉ CONSULTATIF DES TRAVAUX PUBLICS ET DES INFRASTRUCTURES DU 17 SEPTEMBRE 2021 ET QUE LE DOCUMENT SOIT CONSERVÉ AUX ARCHIVES MUNICIPALES SOUS LE CODE DE CLASSIFICATION 114.206

DÉPÔT DU PROCÈS-VERBAL DE LA RENCONTRE DU COMITÉ CONSULTATIF DES LOISIRS, DU SPORT, DE LA CULTURE ET DE LA VIE COMMUNAUTAIRE DU 30 SEPTEMBRE 2021 ET QUE LE DOCUMENT SOIT CONSERVÉ AUX ARCHIVES MUNICIPALES SOUS LE CODE DE CLASSIFICATION 114.205

DÉPÔT DU RAPPORT D'ACTIVITÉS 2021 DE LA TRÉSORIÈRE AU CONSEIL MUNICIPAL SUIVANT LES ÉLECTIONS DU 7 NOVEMBRE 2021

DÉPÔT DU RAPPORT D'ANLYSE DES PASSAGES PIÉTONNIERS DES ARTÈRES PRINCIPALES DU CENTRE-VILLAGE DE LA MUNICIPALITÉ DE CHELSEA PAR L'ASSOCIATION DES RÉSIDENT(E)S DU DISTRICT 2

# PRÉSENTATION ET DÉPÔT DU PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 1239-22 ET AVIS DE MOTION

# RÈGLEMENT POUR ÉDICTER LES NORMES APPLICABLES AUX MEMBRES DU CONSEIL MUNICIPAL DE CHELSEA – CODE D'ÉTHIQUE ET DE DÉONTOLOGIE EN MATIÈRE MUNICIPALE

Le conseiller Enrico Valente présente et dépose le projet de règlement et donne avis de motion que lors d'une séance subséquente du conseil, le règlement portant le numéro 1239-22 intitulé « Règlement pour édicter les normes applicables aux membres du conseil municipal de Chelsea – Code d'éthique et de déontologie en matière municipale » sera présenté pour adoption.

Le but de ce règlement est de mettre à jour les normes applicables aux membres du conseil municipal de Chelsea en matière d'éthique et de déontologie.

| Enrico \ | Valente |  |  |
|----------|---------|--|--|

### **58-22**

# OCTROI DU CONTRAT POUR DES SERVICES PROFESSIONNELS POUR UN PLAN DE PLANTATION D'ARBRES POUR LE PROJET DE VERDISSEMENT DU CENTRE-VILLAGE

ATTENDU QUE par les résolutions numéro 183-19 et 128-21, le conseil a autorisé la Municipalité à procéder à une demande d'aide financière au volet 1 du Programme Climat municipalités — Phase 2 du ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (MELCC) pour le projet de verdissement du centre-village;

ATTENDU QUE l'aide financière a été accordée pour un montant maximum de 50 000,00 \$ ou 75% des coûts admissibles;

ATTENDU QUE pour débuter son projet de verdissement, la Municipalité devait obtenir un plan de plantation afin de déterminer les meilleurs emplacements pour la plantation d'arbres d'espèces indigènes;

ATTENDU QUE le Service de l'urbanisme et du développement durable a alors procédé à une demande de prix en juin 2021 auprès de trois firmes pour un plan de plantation;

ATTENDU QUE suite à cette demande de prix, deux soumissions ont été reçues:

| SOUMISSIONNAIRES | COÛT (taxes incluses) |
|------------------|-----------------------|
| CIMA+, s.e.n.c.  | 30 180,94 \$          |
| WSP Canada inc.  | 42 425,78 \$          |

ATTENDU QUE le Service de l'urbanisme et du développement durable a procédé à l'analyse des soumissions reçues;

ATTENDU QUE la soumission déposée par la firme CIMA+, s.e.n.c. s'est avérée conforme et recommandée par le Service de l'urbanisme et du développement durable;

ATTENDU QUE tout contrat supérieur à 25 000,00 \$, incluant les taxes, doit être approuvé par le conseil, malgré la confirmation d'une aide financière;

ATTENDU QUE les services professionnels pour le plan de plantation seront remboursés par le budget de fonctionnement 2021 et 2022 ainsi que l'aide financière du MELCC;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Cybèle Wilson, appuyé par le conseiller Dominic Labrie et résolu que le conseil octroie le contrat pour des services professionnels pour un plan de plantation pour le projet de verdissement du centre-village au montant de 30 180,94 \$, incluant les taxes, à la firme CIMA+, s.e.n.c., rétroactif au 21 juillet 2021.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants, soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité, tous les documents donnant effet à la présente résolution.

# 58-22 (suite)

Les fonds nécessaires seront pris à même le poste budgétaire 02-470-00-453 (Services techniques – Scientifique et génie).

# ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

### <u>59-22</u>

# OCTROI DU CONTRAT POUR LA FOURNITURE DE PIERRE CONCASSÉE DE TYPE MG-20B

ATTENDU QUE suite à l'adoption du budget 2022, divers travaux de réfection nécessitant l'utilisation de pierre concassée de type MG-20b ont été approuvés;

ATTENDU QUE le Service des travaux publics et des infrastructures a procédé à un appel d'offres sur invitation auprès de deux (2) fournisseurs pour la fourniture de 5 000 tonnes de pierre concassée de type MG-20b:

ATTENDU QUE suite à cet appel d'offres sur invitation publié sur le site du système électronique d'appel d'offres du Gouvernement du Québec (SEAO), deux (2) soumissions ont été reçues dans les délais prescrits, soit le 17 février 2022:

| SOUMISSIONNAIRES      | PRIX<br>(taxes incluses) | PRIX<br>(taxes nettes) |  |
|-----------------------|--------------------------|------------------------|--|
| Construction DJL inc. | 68 410,13 \$             | 62 467,56 \$           |  |
| Lafarge Canada inc.   | 71 859,38 \$             | 65 617,19 \$           |  |

ATTENDU QUE le Service des travaux publics et des infrastructures a procédé à l'analyse des soumissions reçues;

ATTENDU QUE la soumission déposée par la compagnie Construction DJL inc. est conforme et recommandée par le Service des travaux publics et des infrastructures;

ATTENDU QUE le prix soumis par la compagnie Construction DJL inc. au montant de 68 410,13 \$, incluant les taxes, pour la fourniture de 5 000 tonnes de pierre concassée MG-20b, représente un montant net de 62 467,56 \$;

ATTENDU QUE les achats de pierre concassée de type MG-20b seront remboursés par le budget de fonctionnement;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Enrico Valente, appuyé par le conseiller Dominic Labrie et résolu que le conseil octroie le contrat pour la fourniture de 5 000 tonnes de pierre concassée de type MG-20b au montant de 68 410,13 \$, incluant les taxes, à la compagnie Construction DJL inc.

# 59-22 (suite)

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants, soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité, tous les documents donnant effet à la présente résolution.

Les fonds nécessaires seront pris à même le poste budgétaire 02-320-00-621 (Pierre, concassé, gravier).

### ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

### <u>60-22</u>

# OCTROI DU CONTRAT POUR L'ENTRETIEN DES TERRAINS SPORTIFS POUR LES TROIS PROCHAINES ANNÉES

ATTENDU QUE le contrat pour l'entretien des terrains sportifs est échu et qu'un montant net annuel de 30 000,00 \$ a été prévu au budget 2022 à cet effet;

ATTENDU QUE le Service des travaux publics et des infrastructures a procédé à un appel d'offres public pour l'entretien des terrains sportifs;

ATTENDU QUE suite à cet appel d'offres public publié sur le site du système électronique d'appel d'offres du Gouvernement du Québec (SEAO) et dans le journal Constructo, deux (2) soumissions ont été reçues dans les délais prescrits, soit le 24 février 2022:

| SOUMISSIONNAIRES                   | PRIX (taxes incluses) | PRIX<br>(taxes nettes) |
|------------------------------------|-----------------------|------------------------|
| 9032-2454 Québec inc. (Techniparc) | 76 686,44 \$          | 70 024,94 \$           |
| Pelouse Santé inc.                 | 83 644,32 \$          | 76 378,41 \$           |

ATTENDU QUE le Service des travaux publics et des infrastructures a procédé à l'analyse des soumissions reçues;

ATTENDU QUE la soumission déposée par la compagnie 9032-2454 Québec inc. (Techniparc) est conforme et recommandée par le Service des travaux publics et des infrastructures;

ATTENDU QUE le prix soumis par la compagnie 9032-2454 Québec inc. (Techniparc) au montant de 76 686,44 \$, incluant les taxes, pour l'entretien des terrains sportifs pour les trois prochaines années, représente un montant net de 70 024,94 \$;

ATTENDU QUE le coût annuel pour l'entretien des terrains sportifs sera remboursé par le budget de fonctionnement;

### 60-22 (suite)

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Kimberly Chan, appuyé par la conseillère Cybèle Wilson et résolu que le conseil octroie le contrat pour l'entretien des terrains sportifs pour les trois prochaines années au montant de 76 686,44 \$, incluant les taxes, à la compagnie 9032-2454 Québec inc. (Techniparc).

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants, soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité, tous les documents donnant effet à la présente résolution.

Les fonds nécessaires seront pris à même le poste budgétaire 02-701-50-522 (Entretien et réparation – Bâtiments et terrains) et seront budgétés annuellement par la suite.

### ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

### <u>61-22</u>

# OCTROI D'UN CONTRAT ET PAIEMENT DES DÉPENSES POUR L'AMÉNAGEMENT D'UNE BORNE SÈCHE DANS LE SECTEUR DU CHEMIN KINGSMERE À MÊME LE FONDS DE ROULEMENT

ATTENDU QUE suite à l'adoption du plan triennal d'immobilisations (PTI) 2021, l'aménagement d'une borne sèche dans le secteur du chemin Kingsmere pour le Service de sécurité incendie a été approuvé et un montant net de 10 000,00 \$ a été prévu à cet effet;

ATTENDU QUE le projet a débuté à la fin de l'année 2021 et se finalisera cette année:

ATTENDU QUE le Service de sécurité incendie a procédé à une demande de prix pour l'achat des matériaux nécessaires à la construction de la borne sèche auprès de la compagnie CSE Incendie et Sécurité inc.;

ATTENDU QUE la compagnie CSE Incendie et Sécurité inc. a soumis un prix de 6 519,08 \$, incluant les taxes, pour la fourniture des matériaux:

ATTENDU QUE le Service de sécurité incendie a procédé à l'analyse de la soumission reçue;

ATTENDU QUE le prix soumis par la compagnie CSE Incendie et Sécurité inc. est conforme et recommandé par le Service de sécurité incendie;

ATTENDU QUE le contrat mentionné précédemment représente un montant net de 5 952,79 \$ et que d'autres dépenses pourraient survenir pour un montant maximum de 4 047,21 \$, taxes nettes;

ATTENDU QUE le projet d'aménagement de la borne sèche dans le secteur du chemin Kingsmere sera financé par le fonds de roulement et remboursable sur une période de cinq (5) ans;

# 61-22 (suite)

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Kimberly Chan, appuyé par le conseiller Dominic Labrie et résolu que le conseil octroie le contrat pour l'achat des matériaux nécessaires à la construction de la borne sèche dans le secteur du chemin Kingsmere au montant de 6 519,08 \$, incluant les taxes, à la compagnie CSE Incendie et Sécurité inc.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU d'autoriser toutes autres dépenses reliées au présent projet pour un montant maximum de 4 047,21 \$, taxes nettes, à même le fonds de roulement.

IL EST DE PLUS RÉSOLU d'autoriser une affectation de 10 000,00 \$ du poste budgétaire 59-151-10-000 (Fonds de roulement non engagé) au poste budgétaire 23-920-00-000 (Affectations - Fonds de roulement).

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants, soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité, tous les documents donnant effet à la présente résolution.

Les fonds nécessaires seront pris à même le poste budgétaire 23-030-00-721 (Infrastructures – Sécurité publique).

# ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

### 62-22

# OCTROI DU CONTRAT POUR DES TRAVAUX DE SCELLEMENT DE FISSURES SUR DIVERS CHEMINS POUR 2022

ATTENDU QUE suite à l'adoption du budget 2022, des travaux de scellement de fissures sur divers chemins ont été approuvés pour un montant net de 45 000,00 \$;

ATTENDU QUE le Service des travaux publics et des infrastructures a procédé à un appel d'offres public pour ces travaux de scellement de fissures;

ATTENDU QUE suite à cet appel d'offres public publié sur le site du système électronique d'appel d'offres du Gouvernement du Québec (SEAO), cinq (5) soumissions ont été reçues dans les délais prescrits, soit le 23 février 2022:

| SOUMISSIONNAIRES                 | PRIX<br>(taxes incluses) | PRIX<br>(taxes nettes) |  |
|----------------------------------|--------------------------|------------------------|--|
| 7006098 Canada inc.              | 31 480,16 \$             | 28 745,58 \$           |  |
| Perma Route inc.                 | 39 551,40 \$             | 36 115,70 \$           |  |
| Environnement Routier NRJ inc.   | 55 188,00 \$             | 50 394,00 \$           |  |
| Eurovia Québec Construction inc. | 94 279,50 \$             | 86 089,75 \$           |  |
| Scellement J.F. inc.             | \$                       | \$                     |  |

### 62-22 (suite)

ATTENDU QUE le Service des travaux publics et des infrastructures a procédé à l'analyse des soumissions reçues;

ATTENDU QUE la soumission déposée par la compagnie 7006098 Canada inc. est conforme et recommandée par le Service des travaux publics et des infrastructures:

ATTENDU QUE le prix soumis par la compagnie 7006098 Canada inc. au montant de 31 480,16 \$, incluant les taxes, pour les travaux de scellement de fissures 2022, représente un montant net de 28 745,58 \$;

ATTENDU QUE le coût des travaux de scellement de fissures sera remboursé par le budget de fonctionnement;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Enrico Valente, appuyé par le conseiller Dominic Labrie et résolu que le conseil octroie le contrat pour des travaux de scellement de fissures sur divers chemins pour 2022 au montant de 31 480,16 \$, incluant les taxes, à la compagnie 7006098 Canada inc.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité tous les documents donnant effet à la présente résolution.

Les fonds nécessaires seront pris à même le poste budgétaire 02-320-00-521 (Entretien et réparation - Infrastructures).

# ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

# <u>63-22</u>

# OCTROI DU CONTRAT POUR LES TRAVAUX DE MARQUAGE DE LIGNES D'ARRÊT, LIGNES DE RUES CENTRALES AUX INTERSECTIONS ET DIVERS PICTOGRAMMES POUR 2022

ATTENDU QUE le contrat pour les travaux de marquage de lignes d'arrêt, lignes de rues centrales aux intersections et divers pictogrammes est échu et qu'un montant net de 30 000,00 \$ a été prévu au budget 2022 à cet effet;

ATTENDU QUE le Service des travaux publics et des infrastructures a procédé à un appel d'offres public pour ces travaux de marquage;

ATTENDU QUE suite à cet appel d'offres public publié sur le site du système électronique d'appel d'offres du Gouvernement du Québec (SEAO), deux (2) soumissions ont été reçues dans les délais prescrits, soit le 23 février 2022:

| SOUMISSIONNAIRES                        | PRIX<br>(taxes incluses) | PRIX<br>(taxes nettes) |
|---|--------------------------|------------------------|
| 9709789 Canada inc. (Proligne)          | 42 092,24 \$             | 38 435,82 \$           |
| 9254-8783 Québec inc. (Lignes<br>Maska) | 51 785,94 \$             | 47 287,47 \$           |

# 63-22 (suite)

ATTENDU QUE le Service des travaux publics et des infrastructures a procédé à l'analyse des soumissions reçues;

ATTENDU QUE la soumission déposée par la compagnie 9709789 Canada inc. (Proligne) est conforme et recommandée par le Service des travaux publics et des infrastructures;

ATTENDU QUE le prix soumis par la compagnie 9709789 Canada inc. (Proligne) au montant de 42 094,24 \$, incluant les taxes, pour les travaux de marquage 2022, représente un montant net de 38 435,82 \$;

ATTENDU QUE le coût pour les travaux de marquage 2022, incluant un dépassement budgétaire de 8 435,82 \$, sera remboursé par le budget de fonctionnement;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Enrico Valente, appuyé par le conseiller Dominic Labrie et résolu que le conseil octroie le contrat pour les travaux de marquage de lignes d'arrêt, lignes de rues centrales aux intersections et divers pictogrammes pour 2022 au montant de 42 092,24 \$, incluant les taxes, à la compagnie 9709789 Canada inc. (Proligne).

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants, soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité, tous les documents donnant effet à la présente résolution.

Les fonds nécessaires seront pris à même le poste budgétaire 02-320-00-521 (Entretien et réparation - Infrastructures).

# ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

### 64-22

# AUTORISATION DE SIGNER UN CONTRAT DE SERVICES DE NATURE TECHNIQUE AVEC LE MTQ POUR DES TRAVAUX DE BALAYAGE SUR LE CHEMIN D'OLD CHELSEA ET LE TRONÇON SUD DE LA ROUTE 105 POUR UNE PÉRIODE DE TROIS ANS

ATTENDU QUE le transport actif est une priorité pour la Municipalité et que celle-ci s'assure d'effectuer les travaux de balayage rapidement au printemps afin d'assurer la sécurité des usagers;

ATTENDU QUE la Municipalité offre au ministère des Transports du Québec (MTQ) de procéder au balayage du chemin d'Old Chelsea et du tronçon sud de la route 105 (entre le sommet de la côte d'un mille et l'intersection du chemin d'Old Chelsea) en contrepartie d'une contribution financière;

ATTENDU QU'UN contrat de services de nature technique de trois ans a été négocié pour un montant fixe annuel de 2 337,75 \$ pour les années 2022, 2023 et 2024;

ATTENDU QUE le ministère déposera un contrat de services de nature technique pour le balayage du chemin d'Old Chelsea et le tronçon sud de la route 105:

### 64-22 (suite)

ATTENDU QUE le Service des travaux publics et des infrastructures a analysé le contrat et en recommande son approbation;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Dominic Labrie, appuyé par la conseillère Cybèle Wilson et résolu d'approuver le contrat de services de nature technique avec le MTQ pour les travaux de balayage du chemin d'Old Chelsea et du tronçon sud de la route 105 pour les années 2022, 2023 et 2024 pour un montant annuel de 2 337,75 \$.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité le contrat préparé à cet effet ainsi que tous les documents donnant effet à la présente résolution.

# ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

### **65-22**

# AUTORISATION DE MODIFIER LES ÉQUIPEMENTS NÉCESSAIRES POUR LE TRACTEUR KUBOTA M5-111

ATTENDU QUE par la résolution numéro 358-21, le conseil a octroyé un contrat pour l'achat d'un tracteur Kubota M5-111 et que celui-ci a été livré en décembre dernier;

ATTENDU QUE suite à l'adoption du plan triennal d'immobilisations (PTI) 2022, l'achat d'un balai mécanique et d'une pelle extensible pour ce tracteur a été approuvé et un montant net de 55 000,00 \$ a été prévu à cet effet;

ATTENDU QUE suite à la livraison du tracteur, nous avons été informés que l'installation d'un balai mécanique sur ce type de tracteur n'était pas favorable pour la pérennité de celui-ci;

ATTENDU QUE le Service des travaux publics et des infrastructures a analysé les différentes options d'équipements et recommande de procéder à l'achat d'un souffleur à neige au lieu du balai mécanique;

ATTENDU QUE le souffleur à neige sera utilisé pour le déneigement de tous les stationnements;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Enrico Valente, appuyé par la conseillère Cybèle Wilson et résolu que le conseil autorise le Service des travaux publics et des infrastructures à procéder à une demande de prix pour l'achat d'une pelle extensible et d'un souffleur à neige pour le tracteur Kubota M5-111.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants, soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité, tous les documents donnant effet à la présente résolution.

### 66-22

# AUTORISATION DE TRAVAUX SUPPLÉMENTAIRES POUR LE REMPLACEMENT DE DIVERS PONCEAUX SUR LE SENTIER VOIE VERTE CHELSEA

ATTENDU QUE par la résolution numéro 238-21, le conseil a octroyé un contrat à la compagnie Jupiter Construction inc. au montant de 368 930,35 \$, incluant les taxes, pour des travaux de remplacement de divers ponceaux sur le sentier Voie Verte Chelsea;

ATTENDU QU'À ce jour, un montant de 11 713,65 \$, incluant les taxes, a été autorisé par délégation de pouvoir pour les travaux de réfection supplémentaires suivants :

| Description                   |   | Prix unitaire | Quantité     | Coût total  |
|-------------------------------|---|---------------|--------------|-------------|
|                               | TRAVAU  | X NON PRÉVUS  |              |             |
| OD<br>C-1                     | Enlèvement du mur d'aile,<br>travaux de fondation et<br>bassin de sédimentation –<br>Ponceau 54 | 5 700,00 \$   | Global       | 5 700,00 \$ |
| OD<br>C-<br>2R1               | Construction de l'assise du<br>ponceau et creusage d'un<br>fossé en amont – Ponceau<br>54       | 4 488,00 \$   | Global       | 4 488,00 \$ |
|                               |   |               |              |             |
| Sous-total travaux non prévus |   |               | 10 188,00 \$ |             |
|                               |   |               |              |             |
| TPS (5 %)                     |   |               | 509,40 \$    |             |
| TVQ (9,975 %)                 |   |               | 1 016,25 \$  |             |
| TOTAL                         |   |               | 11 713,65 \$ |             |

ATTENDU QUE les travaux supplémentaires suivants doivent être effectués:

| Description                   |                        | Prix unitaire | Quantité     | Coût total   |  |
|-------------------------------|------------------------|---------------|--------------|--------------|--|
|                               | TRAVAUX NON PRÉVUS     |               |              |              |  |
| OD<br>C-<br>4R1               | Nettoyage – Ponceau 54 | 13 904,43 \$  | Global       | 13 904,43 \$ |  |
|                               | -                      |               |              |              |  |
| Sous-total travaux non prévus |                        |               | 13 904,43 \$ |              |  |
|                               |                        |               |              |              |  |
| TPS (5 %)                     |                        |               | 695,22 \$    |              |  |
| TVQ (9,975 %)                 |                        |               | 1 386,97 \$  |              |  |
| TOTAL                         |                        |               | 15 986,62 \$ |              |  |

ATTENDU QUE la compagnie Jupiter Construction inc. a soumis un prix de 15 986,62 \$, incluant les taxes, pour effectuer ces travaux (ODC-4R1);

ATTENDU QUE la firme Les Services EXP inc. a analysé le prix soumis par la compagnie Jupiter Construction inc. et recommande cette dépense supplémentaire;

# 66-22 (suite)

ATTENDU QUE les travaux supplémentaires seront financés par le règlement d'emprunt numéro 1196-21;

EN CONSÉQUENCE il est proposé par la conseillère Kimberly Chan, appuyé par la conseillère Rita Jain et résolu que le conseil entérine les ordres de changement numéro 1 et 2R1 et autorise la dépense supplémentaire à la compagnie Jupiter Construction inc. au montant de 15 986,62 \$, incluant les taxes, pour l'ordre de changement numéro 4R1.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants, soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité, tous les documents donnant effet à la présente résolution.

Les fonds nécessaires seront pris à même le poste budgétaire 23-040-50-721 (Infrastructures – Sentier Voie Verte Chelsea), règlement d'emprunt numéro 1196-21.

# ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

### <u>67-22</u>

# DEMANDE DE SUBVENTION DANS LE CADRE DE L'APPEL DE PROJETS DU GOUVERNEMENT DU CANADA POUR LE TRANSPORT ACTIF POUR LE SENTIER DU RUISSEAU CHELSEA

ATTENDU QUE la Municipalité pourrait bénéficier d'une subvention dans le cadre de l'appel de projets du gouvernement du Canada pour le transport actif;

ATTENDU QUE le montant admissible pour le volet d'infrastructure à recevoir peut aller jusqu'à 60 % du coût du projet;

ATTENDU QUE cette subvention pourrait couvrir les frais relatifs à la construction du pont et du sentier pour le projet sentier Ruisseau Chelsea;

ATTENDU QU'UNE résolution doit être entérinée par le conseil municipal afin de déposer cette demande de subvention;

ATTENDU QUE dans le dernier programme triennal d'immobilisations (PTI) approuvé par le conseil, le projet a été intégré pour l'année 2024;

ATTENDU QUE si la demande est acceptée, le montant sera annexé au PTI 2023-2025;

ATTENDU QUE la Municipalité de Chelsea s'engage à payer sa part (40%) des coûts admissibles au projet et à payer les coûts d'exploitation continue de ce dernier;

# 67-22 (suite)

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Kimberly Chan, appuyé par le conseiller Dominic Labrie et résolu que le conseil approuve le dépôt d'une demande de subvention dans le cadre du programme « fond pour le transport actif » afin d'effectuer afin d'effectuer la construction du pont et sentier pour le projet du sentier Ruisseau Chelsea.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité tous les documents donnant effet à la présente résolution.

# ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

### 68-22

# DEMANDE DE SUBVENTION DANS LE CADRE DE L'APPEL DE PROJETS DU GOUVERNEMENT DU CANADA POUR LE TRANSPORT ACTIF POUR LE SENTIER HAUTES-PLAINES

ATTENDU QUE la Municipalité pourrait bénéficier d'une subvention dans le cadre de l'appel de projets du gouvernement du Canada pour le transport actif;

ATTENDU QUE le montant admissible pour le volet de planification à recevoir peut aller jusqu'à 50 000,00 \$;

ATTENDU QUE cette subvention pourrait couvrir les frais relatifs aux études nécessaires et les plans et devis pour le projet du sentier Hautes- Plaines;

ATTENDU QU'UNE résolution doit être entérinée par le conseil municipal afin de déposer cette demande de subvention;

ATTENDU QUE dans le dernier programme triennal d'immobilisations (PTI) approuvé par le conseil, le projet a été intégré pour l'année 2023;

ATTENDU QUE si la demande est acceptée, le montant sera annexé au PTI 2023-2025;

ATTENDU QUE la Municipalité de Chelsea s'engage à payer sa part des coûts admissibles au projet et à payer les coûts d'exploitation continue de ce dernier;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Kimberly Chan, appuyé par le conseiller Christopher Blais et résolu que le conseil approuve le dépôt d'une demande de subvention dans le cadre du programme « fond pour le transport actif » afin d'effectuer des études nécessaires et les plans et devis pour le projet du sentier Hautes- plaines.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité tous les documents donnant effet à la présente résolution.

### 69-22

# MANDAT POUR L'ACQUISITION D'UNE PARCELLE DE TERRAIN AU 6, CHEMIN ARTHUR

ATTENDU QUE la Municipalité doit assurer la sécurité de tous les usagers de la route;

ATTENDU QU'IL est nécessaire d'acquérir une parcelle de terrain en raison des travaux d'amélioration effectués du 28 juin au 7 juillet 2021 pour augmenter la visibilité de la courbe du chemin Arthur;

ATTENDU QUE les propriétaires ont autorisé la Municipalité à procéder aux travaux;

ATTENDU QUE suite à une discussion avec les propriétaires, il a été convenu qu'une compensation monétaire serait remise pour l'acquisition d'une parcelle de terrain selon la valeur de celle-ci;

ATTENDU QU'UNE mise à jour du certificat de localisation sera effectuée aux frais de la Municipalité et qu'un plan et une description technique de l'acquisition d'une parcelle de terrain seront réalisés par une firme d'arpenteurs-géomètres avant la signature officielle de l'acte notarié;

EN CONSÉQUENCE il est proposé par le conseiller Christopher Blais, appuyé par le conseiller Enrico Valente et résolu que le conseil autorise l'acquisition d'une parcelle de terrain avec une compensation monétaire selon la valeur de celle-ci, parcelle du 6 chemin Arthur, le tout selon le plan et les modalités de l'entente.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU de mandater Me Megan Throop, Notaire, à préparer l'acte pour l'acquisition de ladite parcelle de terrain.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants, soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité, tous les documents donnant effet à la présente résolution.

# ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

# <u>70-22</u>

# MANDAT POUR UNE DEMANDE DE CERTIFICAT D'AUTORISATION DU MELCC – REMPLACEMENT DU PONCEAU NUMÉRO 36 SUR LE SENTIER VOIE VERTE CHELSEA

ATTENDU QUE par la résolution numéro 133-19, la Municipalité octroyait un contrat pour des services professionnels d'ingénierie pour divers travaux d'aménagement sur le sentier Voie Verte Chelsea à la firme Les Services EXP inc.;

ATTENDU QUE la Municipalité doit soumettre au ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (MELCC) tous les documents requis pour obtenir les certificats d'autorisation requis en vertu de la Loi sur la qualité de l'environnement pour ces travaux;

# 70-22 (suite)

ATTENDU QU'UNE résolution est requise pour autoriser la firme mandatée à déposer les demandes d'autorisation et le certificat de conformité des travaux au nom de la Municipalité auprès des autorités compétentes;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Kimberly Chan, appuyé par le conseiller Dominic Labrie et résolu que la Municipalité mandate la firme Les Services EXP inc. à soumettre toute demande d'autorisation ainsi que tous les documents requis se rapportant aux travaux de remplacement du ponceau numéro 36 sur le sentier Voie Verte Chelsea au ministère du de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques et aux autorités compétentes en la matière.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE la Municipalité confirme son engagement à transmettre au ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, au plus tard 60 jours après la fin des travaux, une attestation signée par un ingénieur ou un professionnel autorisé, selon le cas, quant à la conformité des travaux réalisés avec les autorisations accordées.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et le Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité tous les documents donnant effet à la présente résolution.

# ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

# 71-22

# EXEMPTION DE LA TAXE FONCIÈRE – LA FAB

ATTENDU QUE la Fab, Centre des arts de Chelsea, est une coopérative de solidarité sans but lucratif, et sert de lieu de rencontre et de diffusion pour la communauté artistique et culturelle et pour la promotion de la richesse patrimoniale de Chelsea;

ATTENDU QUE la Fab a reçu une exemption de la taxe foncière pour l'emplacement situé au 212, chemin d'Old Chelsea;

ATTENDU QUE la Fab a emménagé dans de nouveaux locaux situés au 8 chemin Mill à Chelsea et par le fait même, doit produire une nouvelle demande de reconnaissance aux fins d'exemption de la taxe foncière;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Rita Jain, appuyé par la conseillère Cybèle Wilson et résolu que le conseil informe la Commission municipale du Québec que la Municipalité de Chelsea n'entend pas s'objecter à la demande de reconnaissance aux fins d'exemption de la taxe foncière, présentée par la Fab, et qu'elle s'en remet à la décision à être rendue par la commission.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants, soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité, tous les documents donnant effet à la présente résolution.

### **72-22**

# DEMANDE AU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC D'UNE PROGRAMMATION ACCÈS- LOGIS

ATTENDU QUE le confinement à la maison et les temps inédits que traversent toujours les Québécois et le monde, rappellent plus que jamais que d'avoir un logement décent est trop souvent tenu pour acquis;

ATTENDU QUE 305 590 ménages au Québec dont 20 000 en Outaouais ont des besoins de logements adéquats et abordables;

ATTENDU QUE ces besoins ne sont pas comblés par l'offre actuelle de logements;

ATTENDU QUE la relance de l'économie québécoise et de l'Outaouais passe définitivement par la construction de logements sociaux et communautaires:

ATTENDU QUE les investissements en habitation communautaire permettent d'atteindre un double objectif, soit de venir en aide aux ménages les plus vulnérables tout en générant des retombées économiques importantes;

ATTENDU QUE chaque dollar investi dans la réalisation de projets d'habitation communautaire génère 2,30 \$ en activité économique dans le secteur de la construction;

ATTENDU QU'IL est nécessaire de loger convenablement les Québécoises et les Québécois;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Dominic Labrie, appuyé par le conseiller Christopher Blais et résolu de demander au gouvernement du Québec de financer 10 000 nouveaux logements sociaux et communautaires et d'inclure le logement social et communautaire au cœur de son plan de relance économique.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU de transmettre une copie de cette résolution à la ministre des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire Mme Andrée Laforest, à la présidente du Conseil du trésor Mme Sonia Lebel, au ministre des Finances M. Eric Girard, au ministre responsable de l'Outaouais M. Mathieu Lacombe avec une copie conforme à *Logemen'occupe*.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants, soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité, tous les documents donnant effet à la présente résolution.

#### 73-22

# DEMANDE D'UN PRÊT À DEMANDE AUPRÈS DE LA BANQUE NATIONALE DU CANADA POUR LE FINANCEMENT TEMPORAIRE DU COÛT DES TRAVAUX POUR LE PROJET RELIÉ AU RÈGLEMENT D'EMPRUNT NUMÉRO 1173-20

ATTENDU QUE le règlement portant le numéro 1173-20 intitulé « Règlement d'emprunt décrétant des dépenses en immobilisations et un emprunt nécessaire à la réalisation de travaux de réfection du chemin de la Rivière » a été approuvé par le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation (MAMH) le 17 juin 2021 au montant de 13 240 000,00 \$;

ATTENDU QUE les travaux reliés à ce projet d'investissement débuteront cette année;

ATTENDU QUE nous avons déjà financé un montant de 4 000 000,00 \$ et que nous désirons obtenir un prêt à demande pour le solde, soit un montant de 9 240 000,00 \$, auprès de la Banque Nationale du Canada pour la durée des travaux afin de financer temporairement le coût des travaux de ce projet;

ATTENDU QUE le remboursement de ce prêt à demande sera effectué lors du financement du règlement d'emprunt numéro 1173-20;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Christopher Blais, appuyé par le conseiller Dominic Labrie et résolu que le conseil autorise la demande d'un prêt à demande auprès de la Banque Nationale du Canada pour le financement temporaire du coût des travaux du projet relié au règlement d'emprunt numéro 1173-20, au montant de 9 240 000,00 \$.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants, soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité, tous les documents donnant effet à la présente résolution.

### ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

# 74-22

# FÉLICITATIONS À MONSIEUR MICHEL PICARD POUR SES 50 ANS DE CARRIÈRE

ATTENDU QUE M. Michel Picard est un résident de Chelsea et une personnalité publique engagée dans sa communauté, et ce, depuis plusieurs années;

ATTENDU QUE M. Picard est connu de tous, passionné, il est doté d'une grande empathie et d'une écoute peu commune, et est qualifié dans le milieu comme étant gentil, généreux, impliqué, aimant, professionnel;

ATTENDU QUE M. Picard a été un visage rassurant aux informations à la télévision pendant longtemps;

ATTENDU QUE M. Picard anime toujours à Unique FM à ce jour alors que ça fera bientôt 10 ans qu'il y travaille;

# 74-22 (suite)

ATTENDU QUE 2022 marquera le 50° anniversaire de carrière de M. Picard:

ATTENDU QUE M. Picard, natif de la région de Montréal, est passé par Saskatoon, Vancouver, et Ottawa;

ATTENDU QUE M. Picard a participé et animé de nombreux évènements communautaires et culturels dans la région, et a aussi prêté sa voix à la description d'`événements d'envergure, comme les Jeux Olympiques de Montréal, Los Angeles et Séoul, les Jeux du Canada, du Québec et ceux de la Francophonie;

ATTENDU QUE M. Picard compte plus d'une flèche à son arc; il a enseigné le journalisme à l'Université St-Paul et à La Cité, a été administrateur au sein des Caisses populaires de l'Ontario du Mouvement Desjardins, il a coprésidé la campagne de financement de La Cité et présidé celle de Centraide Outaouais et a siégé au Conseil des gouverneurs de l'Université d'Ottawa;

ATTENDU QUE M. Picard a reçu plusieurs distinctions honorifiques, soit celle de l'Ordre de la francophonie, la remise des clés de la ville d'Ottawa, le prix Reconnaissance du Regroupement des gens d'affaires de la capitale pour ses 15 années d'animation du gala annuel;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Enrico Valente, appuyé par le conseiller Dominic Labrie et résolu de reconnaître et féliciter M. Michel Picard pour ses 50 années de carrière et ses nombreux accomplissements au sein de la communauté.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants, soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité, tous les documents donnant effet à la présente résolution.

# ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

### 75-22

# RÉGIE INTERMUNICIPALE DE TRANSPORT DES COLLINES (RITC) – TRANSCOLLINES - BUDGET 2022 ET PROGRAMME TRIENNAL D'IMMMOBILISATION (PTI) 2022-2023-2024 – APPROBATION

ATTENDU QUE le conseil d'administration de la Régie intermunicipale de transport des Collines (RITC) - Transcollines a adopté son budget 2022 par le biais de la résolution R21-09-73, et son programme triennal d'immobilisation 2022-2023-2024 par le biais de la résolution R21-09-79;

ATTENDU QU'IL est demandé aux municipalités concernées d'approuver ledit budget adopté de même que le PTI 2022-2023-2024;

ATTENDU QUE la quote-part du budget 2021 pour la Municipalité de Chelsea s'élève à 231 327,35 \$;

ATTENDU QUE le PTI de Transcollines représente des investissements pour la Municipalité de Chelsea de 15 667,50 \$ pour 2022, 14 255,38 \$ pour 2023 et 14 255,38 \$ pour 2024;

# 75-22 (suite)

ATTENDU QUE la Régie intermunicipale de transport des Collines (RITC) – Transcollines a présenté à ce conseil leur budget 2022 et PTI 2022-2023-2024;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Cybèle Wilson, appuyé par le conseiller Dominic Labrie et résolu d'approuver le budget 2022 et le programme triennal d'immobilisation 2022-2023-2024 de la Régie intermunicipale de transport des Collines (RITC) - Transcollines, le tout tel qu'adopté par son conseil d'administration et annexé aux présentes.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU d'autoriser le Service des finances de la Municipalité à émettre à la Régie intermunicipale de transport des Collines (RITC) - Transcollines les chèques requis pour payer toute quote-part afférente à la charge de la Municipalité pour l'année 2022 jusqu'à un maximum de 231 327,35 \$.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité tous les documents donnant effet à la présente résolution.

# ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

# **76-22**

# AJOUT DE L'ORGANISME SENTIERS CHELSEA TRAILS À TITRE D'ASSURÉ ADDITIONNEL

ATTENDU QUE l'organisme Sentiers Chelsea Trails a présenté une demande pour être ajouté à titre d'assuré additionnel sur la police d'assurance de la Municipalité de Chelsea;

ATTENDU QUE la demande vise essentiellement la responsabilité civile liée aux poursuites et réclamations potentielles contre Sentiers Chelsea Trails en lien avec les utilisateurs du réseau des sentiers;

ATTENDU QUE l'assureur de la Municipalité accepte d'ajouter l'organisme Sentiers Chelsea Trails à titre d'assuré additionnel, moyennent une surprime;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Rita Jain, appuyé par le conseiller Christopher Blais et résolu que le conseil demande à l'assureur de la Municipalité de Chelsea d'ajouter l'organisme Sentiers Chelsea Trails à titre d'assuré additionnel à la section responsabilité civile et la section erreurs et omissions, la surprime annuelle étant de 250,00 \$ en responsabilité civile et 250,00 \$ en erreurs et omissions, plus taxes.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants, soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité, tous les documents donnant effet à la présente résolution.

Les fonds seront pris à même le poste budgétaire 02-701-50-423 Assurances responsabilité.

### 77-22

# REFUS DE LA PLANIFICATION DES BESOINS D'AJOUT D'ESPACE DU CENTRE DE SERVICES SCOLAIRE DES PORTAGES-DE-L'OUTAOUAIS POUR CHELSEA

ATTENDU QUE des modifications à la *Loi sur l'instruction publique* (*LIP*) amènent un changement important quant à la procédure pour les besoins d'ajout d'espace pour le Centre de services scolaire des Portages-de-l'Outaouais (CSSPO);

ATTENDU QUE dans le respect de la *LIP*, le CSSPO a présenté son projet de planification des besoins d'ajout d'espace pour 2023-2033;

ATTENDU QU'EN vertu de la *LIP*, les municipalités ont la responsabilité de transmettre au CSSPO toute information relative à leur développement susceptible d'influencer les prévisions du CSSPO ainsi que toutes informations pertinentes relatives à la planification des infrastructures scolaires inscrites à leur schéma d'aménagement et de développement;

ATTENDU QUE le projet soumis par le CSSPO ne prévoit pas d'ajout d'espace à Chelsea;

ATTENDU QUE la Municipalité de Chelsea est d'avis que les besoins sur son territoire sont insuffisants à l'heure actuelle;

ATTENDU QUE les besoins ont augmenté dans les dernières années et vont continuer d'augmenter en raison des nombreux développements en cours:

ATTENDU QUE la Municipalité de Chelsea a d'ailleurs présenté une demande au CSSPO, avec la résolution numéro 68-19 adoptée par le conseil le 12 mars 2019, pour considérer la construction d'une nouvelle école sur le territoire de Chelsea, expliquant que la Municipalité était en pleine expansion et que la seule école francophone sur le territoire ne suffisait pas à la demande;

ATTENDU QUE des rencontres ont eu lieu à cet égard à quelques reprises depuis 2019;

ATTENQUE QUE les besoins n'ont cessé d'augmenter depuis et le développement à Chelsea est en plein essor;

ATTENDU QUE selon le rapport présenté par le CSSPO, il y a un déficit de places à partir de 2026, toutefois ces données ne tiennent pas compte de la rapidité de croissance de Chelsea (3<sup>e</sup> plus grande croissance au Québec en 2020-21);

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Dominic Labrie, appuyé par la conseillère Cybèle Wilson et résolu que le conseil informe le CSSPO de son refus à l'égard du projet de planification des besoins d'ajout d'espace 2023-2033 du CSSPO sur son territoire.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants, soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité, tous les documents donnant effet à la présente résolution.

### 78-22

# DEMANDE AU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC POUR UNE LOCALISATION DURABLE, RESPONSABLE ET ACCESSIBLE DU CENTRE HOSPITALIER AFFILIÉ UNIVERSITAIRE (CHAU)

ATTENDU QUE le gouvernement du Québec souhaite bâtir un nouveau centre hospitalier affilié universitaire (CHAU) à vocation régionale afin d'augmenter les services de soins de santé en Outaouais;

ATTENDU QUE la venue d'un nouveau centre hospitalier est un projet incontournable pour limiter la dépendance envers l'Ontario pour certains services en santé et pour réduire les pertes financières au profit de la province voisine (évaluées à plus de 110 M \$ annuellement - Régie de l'assurance maladie du Québec);

ATTENDU QUE la localisation du CHAU aura un impact majeur sur l'accessibilité des espaces de soins et de travail pour les patients, leurs visiteurs, et les milliers d'employés qui y œuvreront;

ATTENDU QUE le choix du site pour le futur CHAU doit se faire en cohérence avec les orientations du Schéma d'aménagement de la Municipalité de Chelsea qui favorise une localisation à proximité des réseaux structurants de transport collectif et actif et le respect de la biodiversité;

ATTENDU QUE le gouvernement du Québec a adopté une politique de mobilité durable et qu'il est en voie d'adopter une politique nationale d'architecture et d'aménagement du territoire dont les objectifs visent à favoriser une mobilité et un aménagement durables, notamment en révisant les pratiques de localisation pour les projets d'infrastructures publiques d'envergure;

ATTENDU QUE la localisation du futur CHAU dans un lieu central de la Ville de Gatineau déjà bâti et situé à proximité des axes structurants de transport collectif et actif permettra une meilleure accessibilité pour l'ensemble de la population de l'Outaouais, ainsi qu'une optimisation des infrastructures et des services existants;

ATTENDU QU'UNE localisation du CHAU en périphérie entraînera des conséquences importantes sur l'accessibilité pour la très grande majorité des citoyens de l'Outaouais, que celle-ci soit en milieu rural ou urbain, et qu'elle forcera des dépenses publiques importantes dans les infrastructures desservant les immeubles, de même que dans les infrastructures de transport (routes, transport collectif et transport actif) permettant de s'y rendre;

ATTENDU QU'UN des sites proposés est situé à proximité du boulevard de la Technologie à Gatineau dans les Hautes-Plaines, est à l'extérieur des sites du centre-ville de Gatineau et en bordure de la municipalité semi-rurale de Chelsea;

ATTENDU QU'UNE localisation dans ce site à l'extérieur du centre-ville de Gatineau pourrait avoir des effets négatifs importants sur la nature, les zones écologiques et les espèces menacées;

### 78-22 (suite)

ATTENDU QUE dans un optique de développement et de mobilité durable, de protection des écosystèmes et de la biodiversité, de réduction des GES ainsi que de l'aménagement du territoire, de même que la transition climatique, le site à proximité du boulevard de la Technologie aura des effets significatifs sur les infrastructures et l'environnement, entre autres, et soulève des préoccupations et enjeux importants, particulièrement au niveau de la circulation sur les artères principales du secteur qui n'ont pas été construites pour ce type de circulation et à l'égard des impacts environnementaux sur les espaces naturels existants et notamment les abords du ruisseau Chelsea;

ATTENDU QUE le site à proximité du boulevard de la Technologie suscite de nombreuses inquiétudes et la Municipalité de Chelsea croit que les impacts seraient énormes, continus et irrévocables sur la vie quotidienne et le bien-être de ses citoyens et sa biodiversité, en plus d'augmenter de façon significative les GES sur son territoire;

ATTENDU QUE l'emplacement du futur CHAU devrait s'efforcer d'offrir un accès sans obstacle et équitable aux services de santé pour tous les résidents de l'Outaouais;

ATTENDU QUE le déploiement d'un tel projet mobilisera plusieurs parties prenantes, et que la Municipalité de Chelsea accueillera positivement et traitera dans les meilleurs délais toutes demandes de collaboration et/ou d'information du gouvernement du Québec dans le souci des échéanciers serrés;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Kimberly Chan, appuyé par le Maire Pierre Guénard et résolu que le conseil demande au gouvernement du Québec :

- d'assurer une localisation durable, responsable et accessible pour la construction du Centre hospitalier universitaire (CHAU);
- d'assurer une offre de services de soins de santé adéquate, équitable et à la hauteur pour l'Outaouais;
- de consulter la Municipalité de Chelsea sur le site considéré pour la construction du Centre hospitalier universitaire (CHAU) à la limite sud de son territoire;
- que, pour le choix de l'emplacement, les sites du centre-ville de Gatineau soient priorisés;
- de fournir au public des justifications pour qualifier ou prioriser le site des Hautes-Plaines;
- de tenir compte de la nécessité d'éviter l'étalement urbain, de favoriser l'utilisation des transports en commun, de protéger les milieux naturels et de tenir compte de la croissance démographique et du développement économique à long terme;
- de s'engager auprès de la population de Chelsea à financer les infrastructures collatérales nécessaires à la venue du CHAU à la limite sud de son territoire;
- de s'engager auprès de la population de Chelsea de construire en harmonie avec son environnement naturel et de protéger sa biodiversité à la venue du CHAU à la limite sud de son territoire.

# 78-22 (suite)

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants, soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité, tous les documents donnant effet à la présente résolution.

### ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

# **79-22**

# NOMINATION DE MADAME ROXANNE LAFRAMBOISE-LAROSE À TITRE DE COORDONNATRICE AU SERVICE DES LOISIRS, DU SPORT, DE LA CULTURE ET DE LA VIE COMMUNAUTAIRE

ATTENDU QUE le 17 janvier 2022, la Municipalité publiait une offre d'emploi de coordonnateur ou coordonnatrice au Service des loisirs, du sport, de la culture et de la vie communautaire;

ATTENDU QUE LA Municipalité a reçu la candidature interne de Madame Roxanne Laframboise-Larose;

ATTENDU QUE le Directeur Service des loisirs, du sport, de la culture et de la vie communautaire, Monsieur Ronald Rojas, recommande la nomination de Madame Laframboise-Larose au poste de coordonnatrice au Service des loisirs, du sport, de la culture et de la vie communautaire;

EN CONSÉQUENCE il est proposé par la conseillère Cybèle Wilson, appuyé par la conseillère Rita Jain et résolu de nommer Madame Roxanne Laframboise-Larose à titre de coordonnatrice au Service des loisirs, du sport, de la culture et de la vie communautaire à compter du 7 février 2022, rémunérée selon la grille salariale des employés cols blancs.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU d'autoriser Madame Laframboise- Larose à signer tous les documents nécessaires dans le cadre de ses fonctions à titre de coordonnatrice au Service des loisirs, du sport, de la culture et de la vie communautaire.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité tous les documents donnant effet à la présente résolution.

# ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

# <u>80-22</u>

# PROMOTION DE MADAME MÉLANIE LACROIX AU POSTE DE COORDONNATRICE EN ENVIRONNEMENT ET DÉVELOPPEMENT DURABLE

ATTENDU QUE M. Nicolas Falardeau, Directeur du service de l'urbanisme et du développement durable, a entamé une réorganisation de son service en raison des besoins changeants de la population, et a ainsi procédé à une modification du poste de conseillère en environnement durable pour un poste cadre de coordonnatrice en environnement et développement durable;

### 80-22 (suite)

ATTENDU QUE Mme Mélanie Lacroix rencontre les exigences pour occuper la fonction de coordonnatrice en environnement et développement durable;

ATTENDU QUE le Directeur général et Secrétaire-trésorier recommande au conseil de promouvoir Madame Lacroix au poste cadre de coordonnatrice en environnement et développement durable, et ce, en date du 14 mars 2022;

ATTENDU QUE la différence entre le salaire budgété et le salaire du nouveau poste sera remboursée par l'excédent non affecté;

EN CONSÉQUENCE il est proposé par la conseillère Rita Jain, appuyé par le conseiller Enrico Valente et résolu que, sur la recommandation du Directeur général et Secrétaire-trésorier, Madame Mélanie Lacroix soit promue au poste cadre de coordonnatrice en environnement et développement durable, rémunérée selon la grille salariale des employés cadres et ce à compter du 14 mars 2022

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité tous les documents donnant effet à la présente résolution.

II EST DE PLUS RÉSOLU d'autoriser une affectation de 24 500,00 \$ du poste budgétaire 59-110-00-000 (Excédent non affecté) au poste budgétaire d'affectation 03-410-00-000 (Affectations excédent accumulé de fonctionnement non affecté).

Les fonds seront pris à même le budget de fonctionnement.

### ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

# 81-22

# PERMANENCE DE MONSIEUR SIMON BLANCHETTE AU POSTE DE TECHNICIEN EN GÉNIE CIVIL

ATTENDU QUE par le biais de la résolution numéro 323-21, la Municipalité embauchait Monsieur Simon Blanchette à titre de technicien en génie civil, et ce, à compter du 30 août 2021;

ATTENDU QUE l'évaluation déposée par le Directeur des Travaux publics et infrastructures, Monsieur Frédéric Rioux, est favorable et qu'il recommande la permanence de Monsieur Blanchette;

ATTENDU QUE le Directeur général et Secrétaire-trésorier recommande au conseil d'octroyer le statut d'employé permanent à Monsieur Blanchette en date du 28 février 2022 puisqu'il rencontre les exigences de son poste avec compétence et professionnalisme;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Dominic Labrie, appuyé par le conseiller Enrico Valente et résolu, sur la recommandation du Directeur général et Secrétaire-trésorier, que Monsieur Simon Blanchette soit confirmé à titre d'employé permanent comme technicien en génie civil et qu'il jouisse de tous les bénéfices consentis aux employés cols blancs de la Municipalité en date du 28 février 2022.

# 81-22 (suite)

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité tous les documents donnant effet à la présente résolution.

# ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

# **82-22**

# DÉROGATION MINEURE – MARGES LATÉRALES ET AVANT ET NOMBRE D'ENTRÉES CHARRETIÈRES – 335, ROUTE 105 – DISTRICT ÉLECTORAL 1

ATTENDU QUE le propriétaire de l'immeuble connu comme le lot 2 636 205 au cadastre du Québec, propriété également connue comme étant le 335, route 105, a présenté à la Municipalité de Chelsea une demande de dérogation mineure, afin de :

- régulariser deux entrées charretières et aires de stationnement situées à l'intérieur des marges latérales de 4,5 m;
- régulariser les deux entrées charretières existantes, alors que le règlement de zonage n'en autorise qu'une seule pour un lot de moins de 45 mètres de frontage;
- permettre la construction d'une galerie et ses escaliers situés à 4,2 m de l'emprise de la route 105, plutôt que 10 mètres, tel que stipulé au règlement de zonage;

ATTENDU QUE le comité consultatif d'urbanisme et de développement durable a effectué une recommandation en conformité aux dispositions de l'article 145.7 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*, lors d'une réunion ordinaire le 2 février 2022;

ATTENDU QU'UN avis public, conformément à l'article 145.6 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*, fut donné le 9 février 2022, à l'effet que la présente demande de dérogation mineure serait soumise au conseil municipal pour décision et à l'effet que le conseil recevra par écrit les commentaires de toute personne intéressée par cette demande;

ATTENDU QU'UNE copie de cet avis public fut envoyée par courtoisie aux voisins concernés;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Christopher Blais, appuyé par le conseiller Enrico Valente et résolu que le préambule ci-haut soit et est partie intégrante de la présente résolution, et que le conseil accorde la demande de dérogation mineure sur le lot 2 636 205 au cadastre du Québec, propriété également connue comme le 335, route 105, afin de :

- régulariser deux entrées charretières et aires de stationnement situées à l'intérieur des marges latérales de 4,5 m;
- régulariser les deux entrées charretières existantes, alors que le règlement de zonage n'en autorise qu'une seule pour un lot de moins de 45 mètres de frontage;

### 82-22 (suite)

permettre la construction d'une galerie et ses escaliers situés à 4,2 m de l'emprise de la route 105, plutôt que 10 mètres, tel que stipulé au règlement de zonage; et ce, conditionnellement à l'autorisation du ministère des Transports du Québec pour les entrées charretières et au respect des plans modifiés déposés au CCUDD du 2 février

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité de Chelsea tous les documents donnant effet à la présente résolution.

# ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

2022.

# **83-22**

# DÉROGATION MINEURE – DISTANCE ENTRE UN BÂTIMENT SECONDAIRE ET L'EMPRISE DE L'AUTOROUTE 5 – 390, CHEMIN JEAN-PAUL-LEMIEUX – DISTRICT ELECTORAL 2

ATTENDU QUE le propriétaire de l'immeuble connu comme le lot 6 164 317 au cadastre du Québec, propriété également connue comme étant le 390, chemin Jean-Paul-Lemieux, a présenté à la Municipalité de Chelsea une demande de dérogation mineure afin de permettre une distance de 32 mètres entre un bâtiment secondaire et l'emprise de l'autoroute 5, au lieu de 45 mètres tel que stipulé au règlement de zonage numéro 636-05;

ATTENDU QUE le comité consultatif d'urbanisme et de développement durable a effectué une recommandation en conformité aux dispositions de l'article 145.7 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*, lors d'une réunion ordinaire le 2 février 2022;

ATTENDU QU'UN avis public, conformément à l'article 145.6 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, fut donné le 9 février 2022, à l'effet que la présente demande de dérogation mineure serait soumise au conseil municipal pour décision et à l'effet que le conseil recevra par écrit les commentaires de toute personne intéressée par cette demande;

ATTENDU QU'UNE copie de cet avis public fut envoyée par courtoisie aux voisins concernés;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Dominic Labrie, appuyé par la conseillère Rita Jain et résolu que le préambule ci-haut soit et est partie intégrante de la présente résolution, et que le conseil accorde la demande de dérogation mineure sur le lot 6 164 317 au cadastre du Québec, propriété également connue comme le 390, chemin Jean-Paul-Lemieux, afin de permettre une distance de 32 mètres entre un bâtiment secondaire et l'emprise de l'autoroute 5, au lieu de 45 mètres tel que stipulé au règlement de zonage numéro 636-05.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité de Chelsea tous les documents donnant effet à la présente résolution.

### 84-22

# PLAN D'IMPLANTATION ET D'INTÉGRATION ARCHITECTURALE – TERRASSES – 10, CHEMIN SCOTT – DISTRICT ÉLECTORAL 2

ATTENDU QUE le propriétaire du lot 2 635 555 au cadastre du Québec, propriété également connue comme étant le 10, chemin Scott, a présenté à la Municipalité de Chelsea une demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale afin d'approuver la construction de deux terrasses en bois;

ATTENDU QUE les terrasses proposées, les matériaux et leur implantation s'harmonisent l'architecture du bâtiment et respectent le caractère villageois et champêtre du centre-village;

ATTENDU QUE les terrasses proposées sont conformes aux critères du règlement numéro 681-06 sur les PIIA;

ATTENDU QUE le comité consultatif d'urbanisme et de développement durable a effectué une recommandation en conformité aux dispositions de l'article 145.19 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*, quant à ce plan lors de sa réunion du 2 février 2022;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Cybèle Wilson, appuyé par la conseillère Rita Jain et résolu que le préambule ci-devant soit et est partie intégrante de la présente résolution et que le conseil approuve, en vertu du règlement numéro 681-06 relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale, un PIIA pour la construction de deux terrasses sur le lot 2 635 555 au cadastre du Québec, propriété également connue comme le 10, chemin Scott, conditionnellement à ce que la terrasse latérale respecte la marge latérale et conformément :

- à la demande numéro 2022-20005;
- aux documents transmis le courriel le 24 janvier 2022.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité de Chelsea tous les documents donnant effet à la présente résolution.

# ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

# **85-22**

# REMERCIEMENTS POUR UN MEMBRE DU COMITÉ CONSULTATIF SUR L'ENVIRONNEMENT, LA DURABILITÉ ET LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES – M. GERSHON ROTHER

ATTENDU QUE le comité consultatif des ressources naturelles (CCRN) a été mis en place en mars 2015;

ATTENDU QUE le conseil a adopté le règlement numéro 926-15 constituant le comité consultatif des ressources naturelles (CCRN) le 7 avril 2015;

### 85-22 (suite)

ATTENDU QUE le conseil a adopté le règlement numéro 1228-21 le 11 janvier 2022 établissant le nouveau comité consultatif sur l'environnement, la durabilité et les changements climatiques (CCEDCC) remplaçant ainsi le CCRN;

ATTENDU QUE Monsieur Gershon Rother a été nommé membre pour siéger au CCRN le 5 novembre 2019 par la résolution 405-19;

ATTENDU QUE Monsieur Rother a présenté sa décision de se retirer du comité:

ATTENDU QUE les membres du comité consultatif sur l'environnement, la durabilité et les changements climatiques (CCEDCC) ont été informés de la décision de M. Rother lors d'une rencontre tenue le 24 janvier 2022;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Rita Jain, appuyé par la conseillère Cybèle Wilson et résolu d'accepter la décision de Monsieur Rother de quitter son poste au sein du CCEDCC.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE le conseil adresse ses sincères remerciements à Monsieur Rother pour son implication, son soutien et sa précieuse collaboration au sein de ce comité.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants, soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité, tous les documents donnant effet à la présente résolution.

### ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

### 86-22

# DEMANDE VISANT LA TENUE D'UN MARCHÉ PUBLIC TEMPORAIRE – 23, CHEMIN CECIL

ATTENDU QUE la Municipalité a reçu une demande du représentant du « Marché Old Chelsea Market » visant la tenue d'un commerce temporaire de marché public qui aura lieu dans le deuxième stationnement du Centre Meredith afin d'offrir à la population des produits de haute qualité, cultivés ou préparés et faits à la main dans la région, directement auprès d'agriculteurs, producteurs et artisans locaux;

ATTENDU QUE la réglementation d'urbanisme prévoit que tout commerce temporaire de marché public doit faire l'objet d'une approbation du conseil municipal;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Cybèle Wilson, appuyé par la conseillère Kimberly Chan et résolu que le conseil accepte la demande de commerce de marché public dans le deuxième stationnement du Centre Meredith, tel que présenté par le représentant du « Marché Old Chelsea Market », du 2 février 2022 au 13 octobre 2022, sur le lot 4 983 823 au cadastre du Québec, propriété aussi connue comme le 23, chemin Cecil, et ce, selon les conditions qui furent convenues entre les parties.

# 86-22 (suite)

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE cette autorisation soit greffée des conditions lesquelles consistent à ce qu'une preuve d'assurance soit mise au dossier et que la clientèle du marché utilise le deuxième stationnement du Centre Meredith.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité de Chelsea tous les documents donnant effet à la présente résolution.

### ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

### 87-22

# FÉLICITATIONS À M. IAN TAMBLYN ET M. ROBERT DUFF MCKEOWN POUR LEUR NOMINATION AU SEIN DE L'ORDRE DU CANADA

ATTENDU QUE le 29 décembre 2021, son Excellence la très honorable Mary Simon, gouverneure générale du Canada, a annoncé 135 nouvelles nominations au sein de l'Ordre du Canada;

ATTENDU QUE l'Ordre du Canada est l'une des plus prestigieuses distinctions honorifiques civiles au pays;

ATTENDU QUE l'Ordre du Canada reconnaît des réalisations exceptionnelles, le dévouement remarquable d'une personne envers la communauté ou une contribution extraordinaire à la nation;

ATTENDU QUE deux résidents de Chelsea ont été nominés, soit M. Ian Tamblyn « pour ses contributions impérissables en tant qu'icône de la musique folk, aventurier et ambassadeur culturel du Canada » et M. Robert Duff McKeown « pour son excellence en journalisme d'enquête pour la télévision »;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Rita Jain, appuyé par le conseiller Enrico Valente et résolu de féliciter M. lan Tambyn et M. Robert Duff McKeown pour leur dévouement remarquable envers la communauté et leur contribution extraordinaire à la nation.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants, soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité, tous les documents donnant effet à la présente résolution.

# ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

# <u>88-22</u>

# DEMANDE D'AVANCE DE FONDS POUR *LA FAB SUR MILL* EN ATTENDANT L'ÉTABLISSEMENT D'UN PROTOCOLE D'ENTENTE À ÊTRE RÉALISÉ EN 2022

ATTENDU QUE depuis sa création, La FAB contribue activement à la vie culturelle et artistique de la Municipalité de Chelsea;

#### SESSION ORDINAIRE - 8 MARS 2022

#### 88-22 (suite)

ATTENDU QUE récemment, La FAB a fait l'acquisition de l'église sur la rue Mill, et s'est engagée à restaurer ce bâtiment ainsi que le dynamiser afin de continuer à contribuer à la vie culturelle et artistique de la communauté de Chelsea;

ATTENDU QUE La FAB sur Mill a fait une demande de contribution au conseil municipal de 45 000,00 \$ pour le budget 2022 et les années subséquentes (entre 3 et 5 ans), afin de démarrer leur projet et permettre de travailler en faveur de la culture dans la Municipalité de Chelsea;

ATTENDU QUE le comité consultatif des loisirs, du sport de la culture et de la vie communautaire, lors de sa rencontre du 2 septembre 2021, a recommandé que la contribution demandée soit ajoutée au budget municipal de 2022 et que cela a été fait;

ATTENDU QU'AFIN de débourser le montant et dû à la nature de la demande (pour plusieurs années), un protocole d'entente doit être établi entre la Municipalité et *La FAB sur Mill*;

ATTENDU QU'EN attendant la réalisation de ce protocole, *la FAB* sur Mill a commencé à avoir des dépenses;

ATTENDU QUE le montant est déjà prévu au budget municipal 2022, mais que la réalisation du protocole d'entente peut s'étendre sur quelques mois:

ATTENDU QUE *La FAB sur Mill* a demandé d'explorer la possibilité d'avoir deux avances de fond en attendant que le protocole final soit signé par les deux parties;

ATTENDU QUE la demande d'avance de fonds par *la FAB sur Mill* se détaille comme suit :

- 15 000,00 \$ après l'approbation de la présente résolution pour aider à couvrir les coûts initiaux d'embauche du coordinateur et le démarrage de la programmation communautaire;
- 20 000,00 \$ au début juin pour couvrir le soutien continu du coordinateur et la préparation de la programmation; et
- 10 000,00 \$ à l'achèvement du protocole d'entente;

ATTENDU QUE le protocole doit aussi être approuvé par le conseil municipal;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Christopher Blais, appuyé par la conseillère Rita Jain et résolu que le conseil appuie la demande d'avance de fonds financière telle que présentée par l'organisme *La FAB sur Mill* en attendant que le protocole d'entente soit complété et signé, lequel sera présenté au conseil pour approbation.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité tous les documents donnant effet à la présente résolution.

#### **SESSION ORDINAIRE - 8 MARS 2022**

#### 88-22 (suite)

Les fonds nécessaires seront pris à même le poste budgétaire 02-702-90-970 (Contributions à des organismes – Autres organismes).

#### ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

#### 89-22

#### NOMINATION D'UN MEMBRE AU COMITÉ CONSULTATIF DES LOISIRS, DU SPORT, DE LA CULTURE ET DE LA VIE COMMUNAUTAIRE

ATTENDU QUE le conseil municipal, par le biais du règlement numéro 1227-21 adopté le 11 janvier 2022, a mis à jour le comité consultatif des loisirs, du sport, de la culture et de la vie communautaire (CCLSVC) qui a pour mandat de maintenir la qualité de vie des résidents de Chelsea, autant pour les générations actuelles que pour celles à venir, grâce à des services et des activités communautaires, culturelles et récréatives;

ATTENDU QUE le CCLSCVC effectue des recommandations au conseil municipal sur des activités et des projets reliés aux loisirs, aux sports, à la culture et à la vie communautaire;

ATTENDU QU'IL y a un siège à combler au sein du comité;

ATTENDU QUE Madame Julie DuPont, résidente de Chelsea, a indiqué son intérêt à siéger à titre de membre votant du comité;

ATTENDU QU'À la suite d'une entrevue et à l'évaluation du curriculum vitae de Madame DuPont, le Directeur du service des loisirs, du sport, de la culture et de la vie communautaire, M. Ronald Rojas, ainsi que la présidente du CCLSCVC, Madame Cybèle Wilson, conseillère du district 3, recommandent sa nomination au CCLSCVC;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Enrico Valente, appuyé par la conseillère Rita Jain et résolu que Madame Julie DuPont soit nommée à titre de membre votant du comité consultatif des loisirs, du sport, de la culture et de la vie communautaire (CCLSCVC).

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants, soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité, tous les documents donnant effet à la présente résolution.

#### ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

#### 90-22

#### NOMINATION DES MEMBRES AU COMITÉ SUR LA MOBILITÉ ACTIVE ET DURABLE

ATTENDU que le conseil municipal, par le biais du règlement numéro 1197-21 adopté le 11 janvier 2022, a mis en place le comité sur la mobilité active et durable (CMAD), qui a pour mandat de formuler des initiatives en faveur de la mobilité active et durable dans le respect des orientations du plan directeur de transport actif et celles du conseil municipal;

#### SESSION ORDINAIRE - 8 MARS 2022

#### 90-22 (suite)

ATTENDU QUE le CMAD effectue des recommandations au conseil municipal pour atteindre des résultats communs ou complémentaires en matière de mobilité active et durable;

ATTENDU QUE le règlement prévoit que le CMAD doit être composé minimalement de 5 personnes et d'un maximum de 7 personnes parmi les membres mentionnés ci-après : deux élus municipaux, un représentant de Sentier Chelsea Trails, un représentant de SAFE Chelsea, un représentant du comité de la Voie Verte et deux autres citoyens sans représentation avec un intérêt dans ce comité;

ATTENDU QUE la résolution numéro 427-21 nomme le conseiller Monsieur Christopher Blais, président, et la conseillère Madame Kimberly Chan en tant que représentants municipaux au CMAD;

ATTENDU QUE les organismes nommés ci-haut ont proposé leur membre au CMAD;

ATTENDU QUE des résidents ont indiqué leurs intérêts à siéger à titre de membre votant du comité et qu'à la suite d'une entrevue et à l'évaluation de leur curriculum vitae, le Directeur du service des loisirs, du sport, de la culture et de la vie communautaire, M. Ronald Rojas, ainsi que le président du CMAD, Monsieur Christopher Blais, conseiller du district 4, recommandent les nominations suivantes à titre de membres votant au sein du CMAD:

- Heather MacDonald, Sentiers Chelsea Trails
- Andy Ball, SAFE Chelsea
- Alain Piché, comité de la Voie Verte Chelsea
- Pamela Aung Thin, citoyen(ne)
- Allana Leblanc, citoyen(ne)

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Cybèle Wilson, appuyé par la conseillère Kimberly Chan et résolu que les personnes mentionnées ci-haut soient nommées à titre de membres votant au sein du comité sur la mobilité active et durable (CMAD).

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants, soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité, tous les documents donnant effet à la présente résolution.

#### ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

#### 91-22

#### LEVÉE DE LA SESSION

IL EST PROPOSÉ par la conseillère Rita Jain, appuyé par la conseillère Cybèle Wilson et résolu que cette session ordinaire soit levée.

#### ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

| John-David McFaul                         | Pierre Guénard |
|---|----------------|
| Directeur général et Secrétaire-trésorier | Maire          |

**PROCÈS-VERBAL** de la session extraordinaire des membres du conseil de la Municipalité de Chelsea tenue le 16 mars 2022 à 19 h exceptionnellement et uniquement par vidéoconférence en raison de la pandémie de la COVID-19, et en vertu de l'arrêté numéro 2020-029 du 26 avril 2020 de la Ministre de la Santé et des services sociaux.

**ÉTAIENT PRÉSENTS** les conseillères Cybèle Wilson, Rita Jain et Kimberly Chan, les conseillers Enrico Valente, Dominic Labrie et Christopher Blais sous la présidence du Maire Pierre Guénard.

**ÉTAIENT ÉGALEMENT PRÉSENTS** Me John-David McFaul, Directeur général et Secrétaire-trésorier, M. Nicolas Falardeau, Directeur du Service de l'urbanisme et du développement durable, et Mme Caroline Jean, Coordonnatrice du Service de l'urbanisme et du développement durable.

Une période de questions fut tenue, à laquelle aucune question ne fut posée.

#### **CONVOCATION**

Tous les membres du conseil ont été dûment convoqués.

#### **QUORUM**

Le Maire ayant constaté qu'il y avait quorum, déclare l'assemblée ouverte.

#### **VOTE**

À moins d'indication contraire dans le présent procès-verbal, le Maire se prévaut de son privilège prévu à l'article 161 du *Code municipal du Québec* (LRQ, c C-27.1) en s'abstenant de voter.

#### 92-22

#### **ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

IL EST PROPOSÉ par la conseillère Cybèle Wilson, appuyé par la conseillère Kimberly Chan et résolu que l'ordre du jour gouvernant cette session, soit et est par la présente adopté avec les modifications suivantes :

#### Ajouter:

4 b) Octroi du contrat pour la location d'un balai mécanique

#### Retirer:

- 5.1 a) Présentation et dépôt du projet de règlement numéro 1214-22 et avis de motion Règlement sur le plan d'urbanisme
- 5.1 b) Adoption du projet de règlement numéro 1214-22 Règlement sur le plan d'urbanisme
- 5.1 c) Présentation et dépôt du premier projet de règlement numéro 1215-21 et avis de motion Règlement de zonage

#### 92-22 (suite)

- 5.1 d) Adoption du premier projet de règlement numéro 1215-22 Règlement de zonage
- 5.1 e) Présentation et dépôt du premier projet de règlement numéro 1216-21 et avis de motion Règlement de lotissement
- 5.1 f) Adoption du premier projet de règlement numéro 1216-22 Règlement de lotissement
- 5.1 g) Présentation et dépôt du projet de règlement numéro 1217-22 et avis de motion Règlement de construction
- 5.1 h) Adoption du projet de règlement numéro 1217-22 Règlement de construction
- 5.1 i) Présentation et dépôt du projet de règlement numéro 1219-22 et avis de motion Règlement sur les permis et certificats
- 5.1 j) Adoption du projet de règlement numéro 1219-22 Règlement sur les permis et les certificats
- 5.1 k) Présentation et dépôt du projet de règlement numéro 1220-22 et avis de motion Règlement sur les projets particuliers de construction ou de modification à l'occupation d'un immeuble (PPCMOI)
- 5.1 l) Adoption du projet de règlement numéro 1220-22 Règlement sur les projets particuliers de construction ou de modification à l'occupation d'un immeuble (PPCMOI)
- 5.1 m) Présentation et dépôt du projet de règlement numéro 1221-22 et avis de motion Règlement sur les dérogations mineures
- 5.1 n) Adoption du projet de règlement numéro 1221-22 Règlement sur les dérogations mineures

#### ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

#### <u>93-22</u>

#### AUTORISATION DE SIGNATURE DE L'ENTENTE CONCERNANT LA SUBVENTION À LA MUNICIPALITÉ DE CHELSEA POUR LE FINANCEMENT DU PROJET D'HABITATION DE LA CORPORATION D'HABITATION DE CHELSEA

ATTENDU QUE le projet d'habitation de la Corporation d'Habitation de Chelsea a été déposé à la société d'Habitation du Québec dans le cadre du programme AccèsLogis Québec;

ATTENDU QUE le projet de 12 logements éprouve des difficultés à compléter son montage financier considérant les coûts de construction élevés;

ATTENDU QUE ce projet requiert un soutien financier;

#### 93-22 (suite)

ATTENDU QUE la ministre des Affaires municipales et de l'Habitation compte autoriser l'octroi d'une subvention à la Municipalité de Chelsea d'un montant total et maximal de 780 000,00 \$ afin de lui permettre d'augmenter sa contribution financière au projet;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Rita Jain, appuyé par le conseiller Enrico Valente et résolu que le conseil de la Municipalité de Chelsea autorise la signature de l'entente, telle que présentée, à condition de recevoir l'autorisation de la ministre des Affaires municipales et de l'Habitation.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE la Mairesse et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité tous documents donnant effet à la présente résolution.

#### ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

#### 94-22

#### OCTROI DU CONTRAT POUR LA LOCATION D'UN BALAI MÉCANIQUE

ATTENDU QUE le Service des travaux publics et des infrastructures doit procéder à la location d'un balai mécanique sans opérateur pour le nettoyage des chemins et du réseau cyclable;

ATTENDU QUE la durée minimale pour la location d'un balai mécanique est de trois (3) mois et que les besoins de la Municipalité sont approximativement de deux (2) mois;

ATTENDU QUE pour réaliser la location, la Municipalité de La Pêche procédera à la location du troisième mois;

ATTENDU QUE par la résolution numéro 64-22, un contrat de service de nature technique sera signé avec le ministère des Transports du Québec (MTQ) pour le balayage du chemin d'Old Chelsea et du tronçon sud de la Route 105 en contrepartie d'une contribution financière;

ATTENDU QUE le Service des travaux publics et des infrastructures a procédé à une demande de prix pour la location de ce balai mécanique auprès de deux (2) fournisseurs;

ATTENDU QUE suite à cette demande prix une (1) soumission a été reçue :

| SOUMISSIONNAIRES     | PRIX<br>(taxes incluses) | PRIX<br>(taxes nettes) |  |
|----------------------|--------------------------|------------------------|--|
| Équipements JKL inc. | 39 821,60 \$             | 36 362,43 \$           |  |

ATTENDU QUE le Service des travaux publics et des infrastructures a procédé à l'analyse de la soumission reçue;

#### 94-22 (suite)

ATTENDU QUE la soumission déposée par la compagnie Équipements JKL inc, est conforme et recommandée par le Service des travaux publics et des infrastructures;

ATTENDU QUE le coût de location sera payé à même le budget de fonctionnement, la contribution financière du MTQ ainsi que la Municipalité de La Pêche pour la période de location utilisée, soit au prorata du coût réel, incluant le transport, l'entretien et les taxes;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Dominic Labrie, appuyé par le conseiller Enrico Valente et résolu que le conseil octroie le contrat de location d'un balai mécanique pour une période de trois (3) mois au montant de 39 821,60 \$, incluant les taxes, à la compagnie Équipements JKL inc.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU de facturer le MTQ selon l'entente et la Municipalité de La Pêche pour la période de location utilisée, soit au prorata du coût réel, incluant le transport, l'entretien et les taxes.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants, soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité l'entente avec la Municipalité de La Pêche ainsi que tous les documents donnant effet à la présente résolution.

Les fonds nécessaires seront pris à même le poste budgétaire 02-320-00-516 (Location – Machinerie, outillage et équipement).

#### ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

#### **95-22**

#### LEVÉE DE LA SESSION

IL EST PROPOSÉ par le conseiller Dominic Labrie, appuyé par la conseillère Cybèle Wilson et résolu que cette session extraordinaire soit levée.

#### ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

| John-David McFaul<br>Directeur général et Secrétaire-trésorier | Pierre Guénard<br>Maire |  |
|--|-------------------------|--|

PROCÈS-VERBAL de la session extraordinaire des membres du conseil de la Municipalité de Chelsea tenue le 28 mars 2022 à 19 h exceptionnellement et uniquement par vidéoconférence en raison de la pandémie de la COVID-19, et en vertu de l'arrêté numéro 2020-029 du 26 avril 2020 de la Ministre de la Santé et des services sociaux.

**ÉTAIENT PRÉSENTS** les conseillères Cybèle Wilson, Rita Jain et Kimberly Chan, les conseillers Dominic Labrie et Christopher Blais sous la présidence du Maire Pierre Guénard.

**ÉTAIENT ÉGALEMENT PRÉSENTS** Me John-David McFaul, Directeur général et Secrétaire-trésorier, M. Nicolas Falardeau, Directeur du Service de l'urbanisme et du développement durable, et Mme Caroline Jean, Coordonnatrice du Service de l'urbanisme et du développement durable.

ÉTAIT ABSENT le conseiller Enrico Valente.

Une période de questions fut tenue, à laquelle aucune question ne fut posée.

#### CONVOCATION

Tous les membres du conseil ont été dûment convoqués.

#### **QUORUM**

Le Maire ayant constaté qu'il y avait quorum, déclare l'assemblée ouverte.

#### **VOTE**

À moins d'indication contraire dans le présent procès-verbal, le Maire se prévaut de son privilège prévu à l'article 161 du *Code municipal du Québec* (LRQ, c C-27.1) en s'abstenant de voter.

#### 96-22

#### ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

IL EST PROPOSÉ par la conseillère Kimberly Chan, appuyé par la conseillère Rita Jain et résolu que l'ordre du jour gouvernant cette session, soit et est par la présente adopté.

### ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

#### PRÉSENTATION ET DÉPÔT DU PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 1214-22 ET AVIS DE MOTION RÈGLEMENT SUR LE PLAN D'URBANISME

Le conseiller Christopher Blais présente et dépose le projet de règlement et donne avis de motion que lors d'une séance du conseil, le règlement intitulé, « Projet de règlement numéro 1214-22 – Règlement sur le plan d'urbanisme » sera présenté pour adoption.

Présentation et dépôt du projet de règlement numéro 1214-22 et avis de motion - Règlement sur le plan d'urbanisme (suite)

L'objectif est d'abroger et de remplacer le règlement numéro 635-05 relatif au plan d'urbanisme en vigueur par un plan d'urbanisme révisé en concordance avec le schéma d'aménagement et de développement révisé de la MRC des Collines-de-l'Outaouais.

| Christopher Blais |  |
|-------------------|--|

#### 97-22

# ADOPTION DU PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 1214-22 – RÈGLEMENT SUR LE PLAN D'URBANISME

ATTENDU QUE règlement numéro 273-19 édictant le schéma d'aménagement et de développement révisé (SAD) de troisième génération de la MRC des Collines-de-l'Outaouais est entré en vigueur le 6 février 2020;

ATTENDU QUE conformément à l'article 59 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*, la Municipalité de Chelsea doit adopter dans un délai de deux ans tout règlement de concordance au schéma d'aménagement révisé:

ATTENDU QUE conformément à l'article 239 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*, à la demande de la Municipalité de Chelsea, le ministre a prolongé d'un an le délai imparti;

ATTENDU QU'IL y a donc lieu d'abroger et de remplacer le règlement numéro 635-05 relatif au plan d'urbanisme en vigueur par un plan d'urbanisme révisé en concordance avec le schéma d'aménagement et de développement révisé de la MRC des Collines-de-l'Outaouais;

ATTENDU QUE le conseil considère qu'il est opportun de procéder à cette abrogation et ce remplacement;

ATTENDU QUE le comité consultatif d'urbanisme et de développement durable a émis des recommandations lors de sa réunion extraordinaire du 26 janvier 2022;

ATTENDU QU'UN avis de motion a dûment été donné lors de la séance extraordinaire du conseil tenue le 28 mars 2022 et que le projet fut présenté et déposé;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Cybèle Wilson, appuyé par la conseillère Kimberly Chan et résolu que le « Projet de règlement 1214-22 – Règlement sur le plan d'urbanisme », soit et est par la présente adopté.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE le conseil déterminera la date, l'heure et le lieu de l'assemblée de consultation tel que prévue par la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*.

#### 97-22 (suite)

QU'il soit et est par la présente soumis à la procédure d'adoption prévue par la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité de Chelsea tous les documents donnant effet à la présente résolution.

#### ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

#### PRÉSENTATION ET DÉPÔT DU PREMIER PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 1215-21 ET AVIS DE MOTION - RÈGLEMENT DE ZONAGE

La conseillère Kimberly Chan présente et dépose le premier projet de règlement et donne avis de motion que lors d'une séance du conseil, le règlement intitulé, « Premier projet de règlement numéro 1215-21 – Règlement de zonage » sera présenté pour adoption.

L'objectif est d'abroger et de remplacer le règlement de zonage numéro 636-05 en vigueur par un règlement de zonage révisé en concordance avec le schéma d'aménagement et de développement révisé de la MRC des Collines-de-l'Outaouais.

| Kimberly Chan |  |
|---------------|--|

#### <u>98-22</u>

# ADOPTION DU PREMIER PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 1215-22 – RÈGLEMENT DE ZONAGE

ATTENDU QUE règlement numéro 273-19 édictant le schéma d'aménagement et de développement révisé (SAD) de troisième génération de la MRC des Collines-de-l'Outaouais est entré en vigueur le 6 février 2020;

ATTENDU QUE conformément à l'article 59 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*, la Municipalité de Chelsea doit adopter dans un délai de deux ans tout règlement de concordance au schéma d'aménagement révisé:

ATTENDU QUE conformément à l'article 239 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*, à la demande de la Municipalité de Chelsea, le ministre a prolongé d'un an le délai imparti;

ATTENDU QU'IL y a donc lieu d'abroger et de remplacer le règlement de zonage numéro 636-05 en vigueur par un règlement de zonage révisé en concordance avec le schéma d'aménagement et de développement révisé de la MRC des Collines-de-l'Outaouais;

ATTENDU QUE le conseil considère qu'il est opportun de procéder à cette abrogation et ce remplacement;

#### 98-22 (suite)

ATTENDU QUE le comité consultatif d'urbanisme et de développement durable a émis des recommandations lors de sa réunion extraordinaire du 26 janvier 2022;

ATTENDU QU'UN avis de motion a dûment été donné lors de la séance extraordinaire du conseil tenue le 28 mars 2022 et que le projet fut présenté et déposé;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Kimberly Chan, appuyé par le conseiller Christopher Blais et résolu que le « Premier projet de règlement numéro 1215-22 – Règlement de zonage », soit et est par la présente adopté.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE le conseil déterminera la date, l'heure et le lieu de l'assemblée de consultation tel que prévue par la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*.

QU'il soit et est par la présente soumis à la procédure d'adoption prévue par la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité de Chelsea tous les documents donnant effet à la présente résolution.

#### ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

#### PRÉSENTATION ET DÉPÔT DU PREMIER PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 1216-21 ET AVIS DE MOTION RÈGLEMENT DE LOTISSEMENT

La conseillère Cybèle Wilson présente et dépose le premier projet de règlement et donne avis de motion que lors d'une séance du conseil, le règlement intitulé, « Premier projet de règlement numéro 1216-22 — Règlement de lotissement » sera présenté pour adoption.

L'objectif est d'abroger et de remplacer le règlement de lotissement numéro 637-05 en vigueur par un règlement de lotissement révisé en concordance avec le schéma d'aménagement et de développement révisé de la MRC des Collines-de-l'Outaouais.

| Cybèle Wilson |  |  |
|---------------|--|--|

#### 99-22

# ADOPTION DU PREMIER PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 1216-22 – RÈGLEMENT DE LOTISSEMENT

ATTENDU QUE règlement numéro 273-19 édictant le schéma d'aménagement et de développement révisé (SAD) de troisième génération de la MRC des Collines-de-l'Outaouais est entré en vigueur le 6 février 2020;

#### 99-22 (suite)

ATTENDU QUE conformément à l'article 59 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*, la Municipalité de Chelsea doit adopter dans un délai de deux ans tout règlement de concordance au schéma d'aménagement révisé;

ATTENDU QUE conformément à l'article 239 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*, à la demande de la Municipalité de Chelsea, le ministre a prolongé d'un an le délai imparti;

ATTENDU QU'IL y a donc lieu d'abroger et de remplacer le règlement de lotissement numéro 637-05 en vigueur par un règlement de lotissement révisé en concordance avec le schéma d'aménagement et de développement révisé de la MRC des Collines-de-l'Outaouais;

ATTENDU QUE le conseil considère qu'il est opportun de procéder à cette abrogation et ce remplacement;

ATTENDU QUE le comité consultatif d'urbanisme et de développement durable a émis des recommandations lors de sa réunion extraordinaire du 26 janvier 2022;

ATTENDU QU'UN avis de motion a dûment été donné lors de la séance extraordinaire du conseil tenue le 28 mars 2022 et que le projet fut présenté et déposé;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Rita Jain, appuyé par la conseillère Kimberly Chan et résolu que le « Premier projet de règlement numéro 1216-22 – Règlement de lotissement », soit et est par la présente adopté.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE le conseil déterminera la date, l'heure et le lieu de l'assemblée de consultation tel que prévue par la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*.

QU'il soit et est par la présente soumis à la procédure d'adoption prévue par la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité de Chelsea tous les documents donnant effet à la présente résolution.

#### ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

#### PRÉSENTATION ET DÉPÔT DU PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 1217-22 ET AVIS DE MOTION RÈGLEMENT DE CONSTRUCTION

La conseillère Rita Jain présente et dépose le projet de règlement et donne avis de motion que lors d'une séance du conseil, le règlement intitulé, « Projet de règlement numéro 1217-22 – Règlement de construction » sera présenté pour adoption.

# Présentation et dépôt du projet de règlement numéro 1217-22 et avis de motion - Règlement de construction (suite)

L'objectif est d'abroger et de remplacer le règlement de construction numéro 638-05 par un règlement de construction révisé en concordance avec le schéma d'aménagement et de développement révisé de la MRC des Collines-de-l'Outaouais.

| Rita Jain |  |  |
|-----------|--|--|

#### 100-22

#### ADOPTION DU PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 1217-22 – RÈGLEMENT DE CONSTRUCTION

ATTENDU QUE règlement numéro 273-19 édictant le schéma d'aménagement et de développement révisé (SAD) de troisième génération de la MRC des Collines-de-l'Outaouais est entré en vigueur le 6 février 2020;

ATTENDU QUE conformément à l'article 59 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*, la Municipalité de Chelsea doit adopter dans un délai de deux ans tout règlement de concordance au schéma d'aménagement révisé:

ATTENDU QUE conformément à l'article 239 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*, à la demande de la Municipalité de Chelsea, le ministre a prolongé d'un an le délai imparti;

ATTENDU QU'IL y a donc lieu d'abroger et de remplacer le règlement de construction numéro 638-05 en vigueur par un règlement de construction révisé en concordance avec le schéma d'aménagement et de développement révisé de la MRC des Collines-de-l'Outaouais;

ATTENDU QUE le conseil considère qu'il est opportun de procéder à cette abrogation et ce remplacement;

ATTENDU QUE le comité consultatif d'urbanisme et de développement durable a émis des recommandations lors de sa réunion extraordinaire du 26 janvier 2022;

ATTENDU QU'UN avis de motion a dûment été donné lors de la séance extraordinaire du conseil tenue le 28 mars 2022 et que le projet fut présenté et déposé;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Christopher Blais, appuyé par la conseillère Kimberly Chan et résolu que le « Projet de règlement numéro 1217-22 – Règlement de construction », soit et est par la présente adopté.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE le conseil déterminera la date, l'heure et le lieu de l'assemblée de consultation tel que prévue par la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*.

#### 100-22 (suite)

QU'il soit et est par la présente soumis à la procédure d'adoption prévue par la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité de Chelsea tous les documents donnant effet à la présente résolution.

#### ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

#### PRÉSENTATION ET DÉPÔT DU PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 1219-22 ET AVIS DE MOTION RÈGLEMENT SUR LES PERMIS ET CERTIFICATS

Le conseiller Dominic Labrie présente et dépose le projet de règlement et donne avis de motion que lors d'une séance du conseil, le règlement intitulé, « Projet de règlement numéro 1219-22 – Règlement sur les permis et certificats » sera présenté pour adoption.

L'objectif est d'abroger et de remplacer le règlement numéro 639-05 relatif aux permis et certificats en vigueur par un règlement sur les permis et certificats révisé en concordance avec le schéma d'aménagement et de développement révisé de la MRC des Collines-de-l'Outaouais.

| Dominic Labrie |  |  |
|----------------|--|--|
|                |  |  |

#### 101-22

# ADOPTION DU PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 1219-22 – RÈGLEMENT SUR LES PERMIS ET LES CERTIFICATS

ATTENDU QUE règlement numéro 273-19 édictant le schéma d'aménagement et de développement révisé (SAD) de troisième génération de la MRC des Collines-de-l'Outaouais est entré en vigueur le 6 février 2020;

ATTENDU QUE conformément à l'article 59 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*, la Municipalité de Chelsea doit adopter dans un délai de deux ans tout règlement de concordance au schéma d'aménagement révisé;

ATTENDU QUE conformément à l'article 239 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*, à la demande de la Municipalité de Chelsea, le ministre a prolongé d'un an le délai imparti;

ATTENDU QU'IL y a donc lieu d'abroger et de remplacer le règlement numéro 639-05 relatif aux permis et certificats en vigueur par un règlement sur les permis et certificats révisé en concordance avec le schéma d'aménagement et de développement révisé de la MRC des Collines-de-l'Outaouais;

ATTENDU QUE le conseil considère qu'il est opportun de procéder à cette abrogation et ce remplacement;

#### 101-22 (suite)

ATTENDU QUE le comité consultatif d'urbanisme et de développement durable a émis des recommandations lors de sa réunion extraordinaire du 26 janvier 2022;

ATTENDU QU'UN avis de motion a dûment été donné lors de la séance extraordinaire du conseil tenue le 28 mars 2022 et que le projet fut présenté et déposé;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Cybèle Wilson, appuyé par le conseiller Christopher Blais et résolu que le « Projet de règlement 1219-22 – Règlement sur les permis et certificats », soit et est par la présente adopté.

QU'il soit et est par la présente soumis à la procédure d'adoption prévue par la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité de Chelsea tous les documents donnant effet à la présente résolution.

#### ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

# PRÉSENTATION ET DÉPÔT DU PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 1220-22 ET AVIS DE MOTION RÈGLEMENT SUR LES PROJETS PARTICULIERS DE CONSTRUCTION OU DE MODIFICATION À L'OCCUPATION D'UN IMMEUBLE (PPCMOI)

La conseillère Kimberly Chan présente et dépose une version préliminaire du projet de règlement et donne avis de motion que lors d'une séance du conseil, le règlement intitulé, « Projet de règlement numéro 1220-21 – Règlement relatif aux projets particuliers de construction ou de modification à l'occupation d'un immeuble (PPCMOI) » sera présenté pour adoption.

L'objectif est d'introduire et d'adopter un nouveau règlement relatif aux projets particuliers de construction ou de modification à l'occupation d'un immeuble (PPCMOI).

|               | <br> |  |
|---------------|------|--|
| Kimberly Chan |      |  |

#### 102-22

ADOPTION DU PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 1220-22 – RÈGLEMENT SUR LES PROJETS PARTICULIERS DE CONSTRUCTION OU DE MODIFICATION À L'OCCUPATION D'UN IMMEUBLE (PPCMOI)

ATTENDU QUE règlement numéro 273-19 édictant le schéma d'aménagement et de développement révisé (SAD) de troisième génération de la MRC des Collines-de-l'Outaouais est entré en vigueur le 6 février 2020;

#### 102-22 (suite)

ATTENDU QUE conformément à l'article 59 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*, la Municipalité de Chelsea doit adopter dans un délai de deux ans tout règlement de concordance au schéma d'aménagement révisé:

ATTENDU QUE conformément à l'article 239 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*, à la demande de la Municipalité de Chelsea, le ministre a prolongé d'un an le délai imparti;

ATTENDU QUE la Municipalité de Chelsea a décidé, dans le cadre de la révision des règlements d'urbanisme, de se doter d'un règlement sur les projets particuliers de construction ou de modification à l'occupation d'un immeuble (PPCMOI), de façon à pouvoir autoriser des projets qui ne seraient pas autorisés par les règlements d'urbanisme en vigueur;

ATTENDU QUE le conseil considère qu'il est opportun d'adopter ce règlement;

ATTENDU QUE le comité consultatif d'urbanisme et de développement durable a émis des recommandations lors de sa réunion extraordinaire du 26 janvier 2022;

ATTENDU QU'UN avis de motion a dûment été donné lors de la séance extraordinaire du conseil tenue le 28 mars 2022 et que le projet fut présenté et déposé;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Rita Jain, appuyé par la conseillère Cybèle Wilson et résolu que le « Projet de règlement 1220-22 — Règlement sur les projets particuliers de construction ou de modification à l'occupation d'un immeuble (PPCMOI)», soit et est par la présente adopté.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE le conseil déterminera la date, l'heure et le lieu de l'assemblée de consultation tel que prévue par la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*.

QU'il soit et est par la présente soumis à la procédure d'adoption prévue par la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité de Chelsea tous les documents donnant effet à la présente résolution.

#### ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

#### PRÉSENTATION ET DÉPÔT DU PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 1221-22 ET AVIS DE MOTION RÈGLEMENT SUR LES DÉROGATIONS MINEURES

La conseillère Kimberly Chan présente et dépose une version préliminaire du projet de règlement et donne avis de motion que lors d'une séance du conseil, le règlement intitulé, « Projet de règlement numéro 1221-22 – Règlement sur les dérogations mineures » sera présenté pour adoption.

<u>Présentation et dépôt du projet de règlement numéro 1221-22 et avis de motion - Règlement sur les dérogations mineures (suite)</u>

L'objectif est d'abroger et de remplacer le règlement numéro 366-91 régissant les dérogations mineures par un règlement sur les dérogations mineures révisé.

Kimberly Chan

#### <u>103-22</u>

#### ADOPTION DU PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 1221-22 – RÈGLEMENT SUR LES DÉROGATIONS MINEURES

ATTENDU QUE règlement numéro 273-19 édictant le schéma d'aménagement et de développement révisé (SAD) de troisième génération de la MRC des Collines-de-l'Outaouais est entré en vigueur le 6 février 2020;

ATTENDU QUE conformément à l'article 59 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*, la Municipalité de Chelsea doit adopter dans un délai de deux ans tout règlement de concordance au schéma d'aménagement révisé:

ATTENDU QUE conformément à l'article 239 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*, à la demande de la Municipalité de Chelsea, le ministre a prolongé d'un an le délai imparti;

ATTENDU QU'IL y a donc lieu d'abroger et de remplacer le 366-91 régissant les dérogations mineures par un règlement sur les dérogations mineures révisé;

ATTENDU QUE le conseil considère qu'il est opportun de procéder à cette abrogation et ce remplacement;

ATTENDU QUE le comité consultatif d'urbanisme et de développement durable a émis des recommandations lors de sa réunion extraordinaire du 26 janvier 2022;

ATTENDU QU'UN avis de motion a dûment été donné lors de la séance extraordinaire du conseil tenue le 28 mars 2022 et que le projet fut présenté et déposé;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Cybèle Wilson, appuyé par le conseiller Christopher Blais et résolu que le « Projet de règlement numéro 1221-22 – Règlement sur les dérogations mineures », soit et est par la présente adopté.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE le conseil déterminera la date, l'heure et le lieu de l'assemblée de consultation tel que prévue par la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*.

QU'il soit et est par la présente soumis à la procédure d'adoption prévue par la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*.

#### 103-22 (suite)

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité de Chelsea tous les documents donnant effet à la présente résolution.

#### ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

#### <u>104-22</u>

#### LEVÉE DE LA SESSION

IL EST PROPOSÉ par la conseillère Rita Jain, appuyé par la conseillère Cybèle Wilson et résolu que cette session extraordinaire soit levée.

#### ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

| John-David McFaul                         | Pierre Guénard |
|---|----------------|
| Directeur général et Secrétaire-trésorier | Maire          |

# 5) DÉPÔT DE DOCUMENTS / TABLING OF DOCUMENTS

#### Liste des chèques annulés

| Chèque | Date       | Fournisseur                                     | Facture      | Description  | Poste         | Montant        | Tota        |
|--------|------------|---|--------------|--|---------------|----------------|-------------|
| 24569  | 2022-02-11 | Ayoub Safwat                                    | 31/05/21     | Crédit septique 2020-2021, \ Tarification/vidange des fosses septique  | 01-212-19-001 | -283.00 \$     | -283.00     |
| 24627  | 2022-02-11 | Action Chelsea For Respect Of The Environnement | 10659        | Contribution assurance OBNL \ Contribution assurance OBNL  | 02-701-10-429 | -154.16\$      | -154.16     |
| 24650  | 2022-02-11 | COMMERCE CHELSEA                                | 10628        | Contribution assurances OBNL \ Contribution assurances OBNL  | 02-701-10-429 | -154.16\$      | -154.16     |
| 24694  | 2022-02-11 | MILL ROAD COMMUNITY SPACE                       | 10654        | Contribution assurance OBNL \ Contribution assurance OBNL  | 02-701-10-429 | -154.16 \$     | -154.16     |
| 24954  | 2022-02-11 | Jill Kimber                                     | 23-07-21     | Remboursement bac déchets \ Autres serv. rendus - Bacs matières résiduelles  | 01-234-40-002 | -91.98\$       | -91.98      |
| 25057  | 2022-02-11 | Jack Fleming                                    | D2020-00097  | Remboursement certificat d'usage \ Certificat d'autorisation   | 01-241-00-008 | -100.00 \$     | -100.00     |
| 25567  | 2022-02-03 | PROLIGNE  | 22-358       | Contrat marquage chaussée 2021 \ Contrat marquage chaussée 2021  | 02-320-00-521 | -38 572.27 \$  | -38 572.27  |
| 25960  | 2022-02-11 | 2963-2072 Quebec Inc.                           | SAPINS 2022  | Contrat collecte matières résiduelles - Janvier à juillet 2022 \ Collecte sapins Noël - Janvier 2022               | 02-452-35-446 | -2 299.50 \$   | -66 675.92  |
|        |            |   | JANVIER 2022 | Contrat collecte matières résiduelles - Janvier à juillet 2022 \ Contrat collecte ordures - Janvier à juillet 2022 | 02-451-10-446 | -22 583.96 \$  |             |
|        |            |   |              | Contrat collecte recyclage - Janvier à juillet 2022  | 02-452-10-446 | -18 587.63 \$  |             |
|        |            |   |              | Contrat collecte compostage - Janvier à juillet 2022   | 02-452-35-446 | -20 695.50 \$  |             |
|        |            |   |              | Contrat collecte ecombrants - Janvier à juillet 2022   | 02-452-90-446 | -2 509.33 \$   |             |
| 26141  | 2022-02-03 | ASSOCIATION QUEBECOISE DU LOISIRS<br>MUNICIPAL  | AQLP-383     | Formation Pratique Libre 7 avril 2022 \ Formation Pratique Libre 7 avril 2022                                      | 02-701-10-454 | -143.72 \$     | -143.72     |
| 26255  | 2022-02-03 | JASON PREVOST                                   | DEPJAN2022   | Déplacement ; 10 au 13/01/2022; 164.4KM \ Frais de deplacement du personnel  | 02-390-00-310 | -100.58\$      | -50.23      |
|        |            |   | BOTTES2021   | Différence payable pour achat de bottes - \ Autres sommes a recevoir   | 54-139-90-000 | 50.35 \$       |             |
| 26327  | 2022-02-14 | Pierre Guenard                                  | AVANCE 50%   | Remboursement dépenses électorales (avance 50%) \ Autres - remboursement dépenses électorales                      | 02-120-02-999 | -497.95 \$     | -497.95     |
| 26328  | 2022-02-21 | Pilon Ltee                                      | 1520988-1    | Achat de boulons et douille - rénovation bureau loisirs \ Biens durables - ameublement, équip. de bureau           | 02-701-10-726 | -37.83 \$      | -590.57     |
|        |            |   | 1523056-1 CR | retour de bois pour rénovation bureau loisirs \ Biens durables - ameublement, équip. de bureau                     | 02-701-10-726 | 72.53 \$       |             |
|        |            |   | 1520248-1    | Achat divers - rénovation bureau loisirs \ Biens durables - ameublement, équip. de bureau                          | 02-701-10-726 | -609.07 \$     |             |
|        |            |   | 1520492-1    | Achat de boulons - rénovations bureau loisirs \ Biens durables - ameublement, équip. de bureau                     | 02-701-10-726 | -16.20 \$      |             |
| 26350  | 2022-02-11 | COMMERCE CHELSEA                                | 10628        | Contribution assurances OBNL \ Contribution assurances OBNL  | 02-701-10-429 | -154.16\$      | -154.16     |
|        |            |   |              |  |               | -107 622.28 \$ | -107 622.28 |

Inclure:

☑ Chèques annulés

☑ Chèques

☑Traitements de crédit

☑ Dépôts annulés

☑ Dépôts

☑ Débit direct annulé

☑ Débit direct

Du: 2022-02-01 Au: 2022-03-08

Imprimé le 8 mars 2022 par Laura Rendle Hobbs

#### Liste des chèques

| Chèque | Date       | Fournisseur                               | Facture        | Description  | Poste         | Montant      | Tota          |
|--------|------------|---|----------------|--|---------------|--------------|---------------|
| 26237  | 2022-02-03 | Centre de Gestion de L'Equipement Roulant | A000221172     | LOCATION VÉHICULES INCENDIE DECEMBRE 2021 \ LOCATION VÉHICULE 533 -<br>AVRIL À DEC 2021  | 02-220-00-515 | 3 218.01 \$  | 12 277.79 \$  |
|        |            |   |                | LOCATION VÉHICULE 231 - AVRIL À DEC 2021   | 02-220-00-515 | 2 814.66 \$  |               |
|        |            |   |                | LOCATION VÉHICULE 233 - AVRIL À DEC 2021   | 02-220-00-515 | 2 814.66 \$  |               |
|        |            |   |                | LOCATION VÉHICULE 431 - AVRIL À DEC 2021   | 02-220-00-515 | 3 430.46 \$  |               |
| 26238  | 2022-02-03 | GENEVIEVE CHAMBERLAND- Petite Caisse      | 1 (17 NOVEMBRE | Plaque SAAQ \ Immatriculation des véhicules  | 02-390-00-455 | 78.35 \$     | 269.25        |
|        |            |   | 2 (24 NOVEMBRE | Déplacement - Frais de deplacement du personnel  | 02-702-30-310 | 14.85 \$     |               |
|        |            |   | 3 (DECEMBRE)   | Déplacement Frais de deplacement du personnel  | 02-702-30-310 | 31.80 \$     |               |
|        |            |   | 4 (DECEMBRE)   | Repas entretient \ Aliments, cafe, eau, etc.   | 02-390-00-610 | 12.05 \$     |               |
|        |            |   | 5 (DECEMBRE)   | Repas - Voirie \ Aliments, boissons  | 02-330-00-610 | 13.90 \$     |               |
|        |            |   | 6 (DECEMBRE)   | Frais de péage - Voirie \ Frais de deplacement du personnel  | 02-330-00-310 | 2.40 \$      |               |
|        |            |   | 7 (DECEMBRE)   | Repas - Voirie \ Aliments, boissons  | 02-330-00-610 | 13.20 \$     |               |
|        |            |   | 8 (DECEMBRE)   | Repas - Entretient \ Aliments, cafe, eau, etc.   | 02-390-00-610 | 62.60 \$     |               |
|        |            |   | 9 (DECEMBRE)   | Déplacement - Frais de deplacement du personnel  | 02-130-00-310 | 40.10 \$     |               |
| 26239  | 2022-02-03 | GLS                                       | 15203883       | FRAIS ENVOLCOLIS SERVICE INCENDIE (TECHNILAB) \ Fret et messagerie   | 02-220-00-322 | 9.60 \$      | 9.60          |
| 26240  | 2022-02-03 | MICRORAMA INFORMATIQUE INC                | 751538         | Remplacement pare-feu et installation antennes bâtiments municipaux \ Remplacement pare-feu et installation antennes bâtiments mun | 23-020-00-726 | 9 732.06 \$  | 11 610.18     |
|        |            |   |                | Écriture 23-920-00-000 / Pare-feu et antennes bâtiments mun.   | 23-920-00-000 | -8 886.67 \$ |               |
|        |            |   |                | Écriture 59-151-10-000 / Pare-feu et antennes bâtiments mun.   | 59-151-10-000 | 8 886.67 \$  |               |
|        |            |   | 751539         | Remplacement pare-feu et installation antennes bâtiments municipaux \ Remplacement pare-feu et installation antennes bâtiments mun | 23-020-00-726 | 1 878.12 \$  |               |
|        |            |   |                | Écriture 23-920-00-000 / Pare-feu et antennes bâtiments mun.   | 23-920-00-000 | -1 714.97 \$ |               |
|        |            |   |                | Écriture 59-151-10-000 / Pare-feu et antennes bâtiments mun.   | 59-151-10-000 | 1 714.97 \$  |               |
| 26241  | 2022-02-03 | PROLIGNE                                  | 22-358         | Contrat marquage chaussée 2021 \ Contrat marquage chaussée 2021  | 02-320-00-521 | 38 572.27 \$ | 36 928.36     |
|        |            |   | 21-570 CRÉDIT  | RÉF PO11260; Cérdit pour maquage lignes de rues etc. \ Entr. & rép - infrastructures   | 02-320-00-521 | -1 643.91 \$ |               |
| 26242  | 2022-02-03 | Purolator inc                             | 449463996      | FRAIS ENVOI COLIS SERVICE INCENDIE (TECHNILAB) \ Fret et messagerie  | 02-220-00-322 | 23.00 \$     | 30.48         |
|        |            |   | 449408533      | FRAIS ENVOI COLIS SERVICE INCENDIE (TECHNILAB) \ Fret et messagerie  | 02-220-00-322 | 7.48 \$      |               |
| 26243  | 2022-02-03 | 2963-2072 Quebec Inc.                     | FEVRIER 2022   | Contrat collecte matières résiduelles - Février 2022 \ Contrat collecte ordures - Janvier à juillet 2022                           | 02-451-10-446 | 22 583.97 \$ | 64 376.42     |
|        |            |   |                | Contrat collecte recyclage - Janvier à juillet 2022  | 02-452-10-446 | 18 587.63 \$ |               |
|        |            |   |                | Contrat collecte compostage - Janvier à juillet 2022   | 02-452-35-446 | 20 695.50 \$ |               |
|        |            |   |                | Contrat collecte ecombrants - Janvier à juillet 2022   | 02-452-90-446 | 2 509.32 \$  |               |
| 26244  | 2022-02-03 | 9206-9467 QUEBEC INC (SEPTIK ALLEN)       | 1-FEVRIER-2022 | Contrat déneigement Hollow Glen 2021-2022 + ajout / Février 2022 \ Déneigement Hollow Glen 2021-2022 + ajout / Fév. à nov 2022     | 02-330-00-443 | 10 124.42 \$ | 10 124.42     |
| ure :  | ☑ Chèques  | annulés ☑ Chèques ☑ Dépô                  | ts annulés ☑ D | ébit direct annulé Du : 2022-02-01   |               |              | Page 2 sur 38 |

☑Traitements de crédit

☑ Dépôts

☑ Débit direct

Au: 2022-03-08

#### Liste des chèques

| Chèque | Date       | Fournisseur                              | Facture        | Description  | Poste         | Montant     | Total        |
|--------|------------|--|----------------|--|---------------|-------------|--------------|
| 26245  | 2022-02-03 | Alain Piche                              | 27-JAN-2022    | Materiel sentier blackburn \ Materiel sentier blackburn  | 02-701-50-641 | 57.15 \$    | 57.15 \$     |
| 26246  | 2022-02-03 | Ambulance Saint-Jean                     | I-QC-046443    | COTISATION 2022 INSTRUCTEUR \ COTISATION 2022 - INSTRUCTEUR  | 02-220-00-494 | 75.00 \$    | 75.00 \$     |
| 26247  | 2022-02-03 | BANQUE DE MONTREAL                       | 31-JAN-2022    | Remboursement trop payé; .\ Comptes a payer - autres   | 55-131-20-000 | 778.61 \$   | 778.61 \$    |
| 26248  | 2022-02-03 | Bouquinart                               | 103471         | Commande de livres numériques \ Biens durables autres - Livres, CD, DVD, etc.  | 02-702-30-729 | 242.72 \$   | 242.72 \$    |
| 26249  | 2022-02-03 | DENIS RINGUETTE ENTREPRISE               | 8887           | PLAQUETTES IDENTIFICATIONS \ PLAQUETTES IDENTIFICATIONS  | 02-220-00-526 | 420.47 \$   | 420.47 \$    |
| 26250  | 2022-02-03 | EPURSOL                                  | 0000097291     | Vidange des boues septiques - 12 jan 2022 Vidange des boues septiques - Janvier à Juin 2022  | 02-415-30-522 | 1 881.41 \$ | 1 881.41 \$  |
| 26251  | 2022-02-03 | GENEVIEVE CHAMBERLAND- Petite Caisse     | 1 (JANVIER)    | Achat loisirs pour parc \ Biens durables - Machinerie, outillage & équip   | 02-701-50-725 | 80.00 \$    | 92.00 \$     |
|        |            |  | 2 (JANVIER)    | PLaque SAAQ \ Immatriculation des véhicules  | 02-320-00-455 | 12.00 \$    |              |
| 26252  | 2022-02-03 | GESTION JUSTIN MEUNIER INC               | 28-FEVRIER-202 | Contrat déneigement chemin poste pompage eau brute/Février 2022 \ Contrat déneigement ch. poste pompage - Partie municipale        | 02-330-00-443 | 984.45 \$   | 1 521.57 \$  |
|        |            |  |                | Déneigement ch. poste pompage-Partie propriétaire  | 02-330-00-443 | 537.12 \$   |              |
| 26253  | 2022-02-03 | GRANT CUSTOM                             | I029691/S      | ÉPAULETTES OFFICIERS \ épaulettes officiers  | 02-220-00-650 | 180.60 \$   | 180.60 \$    |
| 26254  | 2022-02-03 | Groupe Archambault Inc.                  | CW25121613     | Achat de DVD \ Biens durables autres - Livres, CD, DVD, etc.   | 02-702-30-729 | 57.47 \$    | 57.47 \$     |
| 26255  | 2022-02-03 | JASON PREVOST                            | DEPJAN2022     | Déplacement ; 10 au 13/01/2022; 164.4KM \ Frais de deplacement du personnel  | 02-390-00-310 | 100.58 \$   | 50.23 \$     |
|        |            |  | BOTTES2021     | Différence payable pour achat de bottes - Autres sommes a recevoir   | 54-139-90-000 | -50.35 \$   |              |
| 26256  | 2022-02-03 | LA MAISON DU PEINTRE                     | 0401061412     | Achat de peinture et fournitures pour réno bureau loisirs \ Biens durables - ameublement, équip. de bureau                         | 02-701-10-726 | 110.76 \$   | 155.49 \$    |
|        |            |  | 0401061413     | Achat de peinture et fournitures pour réno bureau loisirs \ Biens durables - ameublement, équip. de bureau                         | 02-701-10-726 | 44.73 \$    |              |
| 26257  | 2022-02-03 | Lafleur de la Capitale QUEBEC INC        | 1-FEVRIER-2022 | Contrat balisage Voie Verte Chelsea 2021-2022 et ajout Loretta Loop \ Balisage Voie Verte 2021-2022 / Janv. à mars contrat initial | 02-701-50-447 | 8 949.70 \$ | 11 809.71 \$ |
|        |            |  |                | Balisage Voie Verte 2021-2022/Janv. à mars ajout Loretta Loo   | 02-701-50-447 | 2 860.01 \$ |              |
| 26258  | 2022-02-03 | LES DEVELOPPEMENTS RUISSEAU CHELSEA INC. | 1-FEVRIER-2022 | Loyer bureaux Loisirs janvier & février 2022 \ Loyer bureaux Loisirs 2022  | 02-701-10-511 | 1 839.60 \$ | 1 839.60 \$  |
| 26259  | 2022-02-03 | Martin & Levesque Inc.                   | 2158250        | VÊTEMENTS - SELON ENTENTE \ VÊTEMENTS SELON ENTENTE  | 02-220-00-650 | 149.24 \$   | 9 171.89 \$  |
|        |            |  | 2158252        | VÊTEMENTS - SELON ENTENTE \ VÊTEMENTS SELON ENTENTE  | 02-220-00-650 | 398.96 \$   |              |
|        |            |  | 2158283        | VÊTEMENTS - SELON ENTENTE \ VÊTEMENTS SELON ENTENTE  | 02-220-00-650 | 405.17 \$   |              |
|        |            |  | 2158292        | VÊTEMENTS - SELON ENTENTE \ VÊTEMENTS SELON ENTENTE  | 02-220-00-650 | 165.33 \$   |              |
|        |            |  | 2158293        | VÊTEMENTS - SELON ENTENTE \ VÊTEMENTS SELON ENTENTE  | 02-220-00-650 | 456.91 \$   |              |
|        |            |  | 2158294        | VÊTEMENTS - SELON ENTENTE \ VÊTEMENTS SELON ENTENTE  | 02-220-00-650 | 165.33 \$   |              |
|        |            |  | 2158295        | VÊTEMENTS - SELON ENTENTE \ VÊTEMENTS SELON ENTENTE  | 02-220-00-650 | . 22.89 \$  |              |

Inclure:

☑ Chèques annulés

☑ Chèques

☑Traitements de crédit

☑ Dépôts annulés ☑ Dépôts

☑ Débit direct annulé ☑ Débit direct

Du: 2022-02-01 Au: 2022-03-08

#### Liste des chèques

|                  |                     |               | Liste des orieques   |               |             |             |
|------------------|---------------------|---------------|--|---------------|-------------|-------------|
| hèque Date       | Fournisseur         | Facture       | Description  | Poste         | Montant     | Total       |
|                  |                     | 2158297       | VÊTEMENTS - SELON ENTENTE \ VÊTEMENTS SELON ENTENTE                                    | 02-220-00-650 | 236.51 \$   |             |
|                  |                     | 2158298       | VÊTEMENTS - SELON ENTENTE \ VÊTEMENTS SELON ENTENTE                                    | 02-220-00-650 | 479.80 \$   |             |
|                  |                     | 2158312       | VÊTEMENTS - SELON ENTENTE \ VÊTEMENTS SELON ENTENTE                                    | 02-220-00-650 | 314.57 \$   |             |
|                  |                     | 2158313       | VÊTEMENTS - SELON ENTENTE \ VÊTEMENTS SELON ENTENTE                                    | 02-220-00-650 | 456.91 \$   |             |
|                  |                     | 2158314       | VÊTEMENTS - SELON ENTENTE \ VÊTEMENTS SELON ENTENTE                                    | 02-220-00-650 | 142.34 \$   |             |
|                  |                     | 2158315       | VÊTEMENTS - SELON ENTENTE \ VÊTEMENTS SELON ENTENTE                                    | 02-220-00-650 | 188.22 \$   |             |
|                  |                     | 2158316       | VÊTEMENTS - SELON ENTENTE \ VÊTEMENTS SELON ENTENTE                                    | 02-220-00-650 | 176.72 \$   |             |
|                  |                     | 2158317       | VÊTEMENTS - SELON ENTENTE \ VÊTEMENTS SELON ENTENTE                                    | 02-220-00-650 | 479.80 \$   |             |
|                  |                     | 2158318       | VÊTEMENTS - SELON ENTENTE \ VÊTEMENTS SELON ENTENTE                                    | 02-220-00-650 | 311.12 \$   |             |
|                  |                     | 2158321       | VÊTEMENTS - SELON ENTENTE \ VÊTEMENTS SELON ENTENTE                                    | 02-220-00-650 | 479.80 \$   |             |
|                  |                     | 2158322       | VÊTEMENTS - SELON ENTENTE \ VÊTEMENTS SELON ENTENTE                                    | 02-220-00-650 | 82.67 \$    |             |
|                  |                     | 2158323       | VÊTEMENTS - SELON ENTENTE \ VÊTEMENTS SELON ENTENTE                                    | 02-220-00-650 | 296.30 \$   |             |
|                  |                     | 2158324       | VÊTEMENTS - SELON ENTENTE \ VÊTEMENTS SELON ENTENTE                                    | 02-220-00-650 | 82.67 \$    |             |
|                  |                     | 2158325       | VÊTEMENTS - SELON ENTENTE \ VÊTEMENTS SELON ENTENTE                                    | 02-220-00-650 | 142.34 \$   |             |
|                  |                     | 2158326       | VÊTEMENTS - SELON ENTENTE \ VÊTEMENTS SELON ENTENTE                                    | 02-220-00-650 | 228.46 \$   |             |
|                  |                     | 2158327       | VÊTEMENTS - SELON ENTENTE \ VÊTEMENTS SELON ENTENTE                                    | 02-220-00-650 | 291.58 \$   |             |
|                  |                     | 2158328       | VÊTEMENTS - SELON ENTENTE \ VÊTEMENTS SELON ENTENTE                                    | 02-220-00-650 | 1 136.53 \$ |             |
|                  |                     | 2158329       | VÊTEMENTS - SELON ENTENTE \ VÊTEMENTS SELON ENTENTE                                    | 02-220-00-650 | 327.22 \$   |             |
|                  |                     | 2158330       | VÊTEMENTS - SELON ENTENTE \ VÊTEMENTS SELON ENTENTE                                    | 02-220-00-650 | 479.80 \$   |             |
|                  |                     | 2158353       | VÊTEMENTS - SELON ENTENTE \ VÊTEMENTS SELON ENTENTE                                    | 02-220-00-650 | 165.33 \$   |             |
|                  |                     | 2170789       | PANTALONS COURTS - SELON ENTENTE \ PANTALONS COURTS SELON ENTENTE                      | 02-220-00-650 | 82.67 \$    |             |
|                  |                     | 2170790       | PANTALONS COURTS - SELON ENTENTE \ PANTALONS COURTS SELON ENTENTE                      | 02-220-00-650 | 82.67 \$    |             |
|                  |                     | 2170791       | PANTALONS COURTS - SELON ENTENTE \ PANTALONS COURTS SELON ENTENTE                      | 02-220-00-650 | 82.67 \$    |             |
|                  |                     | 2170792       | PANTALONS COURTS - SELON ENTENTE \ PANTALONS COURTS SELON ENTENTE                      | 02-220-00-650 | 82.67 \$    |             |
|                  |                     | 2170793       | PANTALONS COURTS - SELON ENTENTE \ PANTALONS COURTS SELON ENTENTE                      | 02-220-00-650 | 82.67 \$    |             |
|                  |                     | 2170794       | PANTALONS COURTS - SELON ENTENTE \ PANTALONS COURTS SELON ENTENTE                      | 02-220-00-650 | 82.67 \$    |             |
|                  |                     | 2170795       | PANTALONS COURTS - SELON ENTENTE \ PANTALONS COURTS SELON ENTENTE                      | 02-220-00-650 | 82.67 \$    |             |
|                  |                     | 2170796       | PANTALONS COURTS - SELON ENTENTE \ PANTALONS COURTS SELON ENTENTE                      | 02-220-00-650 | 82.67 \$    |             |
|                  |                     | 2170797       | PANTALONS COURTS - SELON ENTENTE \ PANTALONS COURTS SELON ENTENTE                      | 02-220-00-650 | 82.67 \$    |             |
|                  |                     | 2170798       | PANTALONS COURTS - SELON ENTENTE \ PANTALONS COURTS SELON ENTENTE                      | 02-220-00-650 | 82.67 \$    |             |
|                  |                     | 2170799       | PANTALONS COURTS - SELON ENTENTE \ PANTALONS COURTS SELON ENTENTE                      | 02-220-00-650 | 82.67 \$    |             |
| 26261 2022-02-03 | Pilon Ltee          | 1522756-1     | Matérielles subdivision bureau de loisir \ Matérielles subdivision bureau de loisir    | 02-701-10-726 | 8.87 \$     | 8.87        |
| 26262 2022-02-03 | Spca de L'Outaouais | 1-FEVRIER-202 | 22 Contrat pour contrôle animalier février 2022 \ Contrat pour contrôle animalier 2022 | 02-290-05-459 | 2 540.56 \$ | 2 540.56 \$ |

Inclure:

☑ Chèques annulés

☑ Chèques

☑Traitements de crédit

☑ Dépôts annulés☑ Dépôts

☑ Débit direct annulé☑ Débit direct

Du: 2022-02-01 Au: 2022-03-08

#### Liste des chèques

| Tota         | Montant       | Poste         |   | Description  | Facture     | Fournisseur                                       | Date       | Chèque |
|--------------|---------------|---------------|---|--|-------------|---|------------|--------|
| 49.93 \$     | -50.35 \$     | 54-139-90-000 | :\ Autres sommes a recevoir                 | Différence payable pour achat de bottes -  | BOTTES2021  | JASON PREVOST                                     | 2022-02-03 | 26263  |
|              | 100.28 \$     | 02-390-00-310 | √Frais de deplacement du                    | Déplacement ; 10 au 13/01/2022; 164.4KM personnel  | DEPJAN2022C |   |            |        |
| 3 460.70 \$  | 3 260.70 \$   | 23-040-50-721 | \Infrastructures - Sentier Voie Verte       | Aménagement intersection<br>Chelsea  | 46824       | Alary, St-Pierre Et Durocher Arpenteurs-Geometres | 2022-02-10 | 26264  |
|              | 200.00 \$     | 23-040-50-721 |   | Infrastructures - Sentier Voie Verte Chelsea   |             |   |            |        |
| 1 638.39 \$  | 546.13 \$     | 02-414-30-522 | s \ Entretien Réparation - Bâtiments et     | Appel de service - Lautomate de fonctionne plus terrains                                     | 85945       | CAPITAL CONTROL & INSTRUMENTATION INC             | 2022-02-10 | 26265  |
|              | 546.13 \$     | 02-414-30-522 | aration - Bâtiments et terrains             | Appel de service 7 cotobre 2021 \ Entretien Rép  | 85885       |   |            |        |
|              | 546.13 \$     | 02-414-30-522 | basse pression \ Entretien Réparation -     | Appel de service 10 oct - système démarre pas,<br>Bâtiments et terrains                      | 85886       |   |            |        |
| 69 378.81 \$ | 6 139.67 \$   | 02-355-00-411 |   | Solde mandat étude circulation et stationnemen circulation et stationnement C-V/Remplace PO7 | 22201651A   | Cima  | 2022-02-10 | 26266  |
|              | -5 606.33 \$  | 03-510-00-000 | t C-V/Remplace PO 7290 \ Affectation -      | Solde mandat étude circulation et stationnemen<br>Excédent de fonctionnement affecté         | 22201651B   |   |            |        |
|              | 5 606.33 \$   | 59-131-00-000 | t C-V/Remplace PO 7290 \ Excédent de        | Solde mandat étude circulation et stationnemen fonct affecté/exercice suiv.                  | 22201651C   |   |            |        |
|              | 9 025.54 \$   | 02-355-00-411 | venant #2 - Étude circulation               | Avenant #2 - Étude circulation centre-village \ A centre-village/Municipalité                | 22201652    |   |            |        |
|              | 9 025.54 \$   | 02-355-00-411 | N   | Avenant #2 - Étude circulation centre-village/CC   |             |   |            |        |
|              | 1 034.78 \$   | 23-080-00-721 | 4 et irrigation #4 et 5 \ P&D mise à niveau | Serv. prof. P&D mise à niveau terrains soccer # terrains soccer #4 et irrigation #4 et 5     | 22201717    |   |            |        |
|              | -944.88 \$    | 21-490-10-000 | et 5  | Écriture 21-490-10-000/P&D terrains soccer #4  |             |   |            |        |
|              | 944.88 \$     | 55-162-00-000 | et 5  | Écriture 55-162-00-000/P&D terrains soccer #4  |             |   |            |        |
|              | 19 617.61 \$  | 02-470-00-453 | ech services scientifiques et de génie      | Plan de platation - Projet verdissement \ Serv. to   | 22119569A   |   |            |        |
|              | 21 126.66 \$  | 02-470-00-453 | es et de génie                              | Plan platation \ Serv. tech services scientifiqu   | 22119569    |   |            |        |
|              | -21 126.66 \$ | 02-470-00-453 | Serv. tech services scientifiques et de     | Annulation facture 22119569 - Plan plantation \ génie  | 22119569CR  |   |            |        |
|              | 24 535.67 \$  | 23-050-31-721 | - Eaux usées No.823                         | Projet REG823-12 Avenant 400 \ Infrastructures   | 22201566    |   |            |        |
| 310.17 \$    | 64.71 \$      | 02-120-00-527 | éparation -Ameublement/équip. bureau        | Copies 21-12-2021 au 20-1-2022 \ Entretien et  | 75857       | Commtech  | 2022-02-10 | 26267  |
|              | 43.14 \$      | 02-130-00-527 | reau  | Entretien et réparation -Ameublement/équip. bu   |             |   |            |        |
|              | 152.40 \$     | 02-220-00-527 | reau  | Entretien et réparation -Ameublement/équip. bu   |             |   |            |        |
|              | 42.34 \$      | 02-130-00-527 | reau  | Entretien et réparation -Ameublement/équip. bu   |             |   |            |        |
|              | 7.58 \$       | 02-702-30-527 | reau  | Entretien et réparation -Ameublement/équip. bu   |             |   |            |        |
| 4.14 \$      | 4.14 \$       | 02-130-00-670 | de bureau, imprimés et livres               | Photocopies/impression de plans \ Fournitures  | 2198031     | COOPSCO   | 2022-02-10 | 26268  |
| 1 122.72 \$  | 86.22 \$      | 02-631-00-729 | Nontage et traitement                       | Enseigne cimetières pionniers Chelsea 2021 \ N   | 4877        | FFEIGIART   | 2022-02-10 | 26269  |

Inclure:

☑ Chèques annulés

☑ Chèques

☑Traitements de crédit

☑ Dépôts annulés☑ Dépôts

☑ Débit direct annulé☑ Débit direct

Du: 2022-02-01 Au: 2022-03-08 Page 5 sur 38

imprimé le 8 mars 2022 par Laura Rendle Hobbs

#### Liste des chèques

| Chèque    | Date       | Fournisseur                             | Facture           | Description                                      |   | Poste         | Montant                     | Total           |
|-----------|------------|---|-------------------|--|---|---------------|-----------------------------|-----------------|
|           |            |   |                   | Enseigne deux faces                              | PVC 32"X24"   | 02-631-00-729 | 427.13 \$                   |                 |
|           |            |   |                   | Structure et poteau e                            | at support aluminium  | 02-631-00-729 | 609.37 \$                   |                 |
| 26270     | 2022-02-10 | ENVIRONNEMENT LCL INC.                  | 8640              | Politique de l'arbre \                           | Serv. tech services scientifiques et de génie                                   | 02-470-00-453 | 5 156.63 \$                 | 5 156.63 \$     |
| 26271     | 2022-02-10 | ERIC CHARBONNEAU                        | 1LNG9C811N        | Remboursement rep                                | as déneigement \ Aliments, boissons   | 02-330-00-610 | 13.96 \$                    | 13.96 \$        |
| 26272     | 2022-02-10 | FEDERATION QUEBECOISE DES MUNICIPALITES | FAC0030302        | Abonnement 2021 - I                              | Receuile de règlement municipaux \ Associations et abonnements                  | 02-120-00-494 | 346.50 \$                   | 346.50 \$       |
| 26273     | 2022-02-10 | Fortin corriveau architectes S.E.N.C.   | 602-19-028-05     | 3 visites chantier - Ra                          | ampe accès sous-sol CCFP \ Bâtiments - Loisirs et culture                       | 23-080-00-722 | 689.85 \$                   | 689.85 \$       |
| 26274     | 2022-02-10 | FQM Assurances                          | 1272              | Ajustement Assurand divers                       | ce municipal combinée (2021) \ Serv. tech. assurances autres - Biens            | 02-320-01-429 | 90.47 \$                    | 90.47 \$        |
| 26275     | 2022-02-10 | Hamilton Chevrolet Pontiac Buick Gm     | c Ltee 53644      | CAM120; réparation                               | module pour sacs gonflables \ Ent. et réparation véhicules                      | 02-330-01-525 | 275.83 \$                   | 1 331.87 \$     |
|           |            |   |                   | Ent. et réparation vél                           | hicules - Pièces mécaniques   | 02-330-03-525 | 1 056.04 \$                 |                 |
| 26276     | 2022-02-10 | KEMIRA WATER SOLUTIONS CANA             | DA INC 9019207964 | Achat de liquide inor                            | ganique corrosif \ Produits chimiques   | 02-414-30-635 | 2 623.37 \$                 | 2 623.37 \$     |
| 26277     | 2022-02-10 | Laboratoire Micro B                     | 9920              | Analyse d'eau divers                             | \ Services techniques   | 02-414-30-444 | 43.12 \$                    | 43.12 \$        |
| 26278     | 2022-02-10 | Lauriault Electrique                    | 3103              | Travaux divers - bure                            | eau des loisirs \ Services technique -Loisirs et culture                        | 02-701-10-447 | 3 069.83 \$                 | 5 272.70 \$     |
|           |            |   | 3051              | Installation de chauff<br>- Bâtiments et terrain | fage 'baseboard' dans un bureau à l'hotel-de-ville \ Entretien Réparation ns    | 02-130-00-522 | 581.72 \$                   |                 |
|           |            |   | 3104              | Nouveau filage pour<br>- Bâtiments et terrain    | séparé circuit d'éclairage et chauffage (garage) \ Entretien Réparation         | 02-320-00-522 | 1 621.15 \$                 |                 |
| 26279     | 2022-02-10 | Pompaction inc.                         | POMPA-FV132       | 20 Location de pompe -                           | Usine eaux usées \ Location de pompe - Usine eaux usées                         | 02-414-30-516 | 882.72 \$                   | 882.72 \$       |
| 26280     | 2022-02-10 | Premier Tech Aqua                       | 742726 à 7604     | 53 Contrat d'entretient s                        | système septique 2021 \ Contrat entretien Bionest et autres                     | 02-470-00-459 | 48 170.65 \$                | 48 170.65 \$    |
| 26281     | 2022-02-10 | QDI                                     | 8674              | Honoraires suppléme publique                     | entaire - coordination finalisation travaux \ Infrastructures - Sécurité        | 23-030-00-721 | 541.26 \$                   | 541.26 \$       |
| 26282     | 2022-02-10 | Ray A. Thompson Trucking Ltd.           | 1886              | Location de pelle mé<br>équipement               | canique - sentier communautaire \ Location - Machineries, outillage et          | 02-330-00-516 | 4 185.09 \$                 | 7 634.36 \$     |
|           |            |   | 2181              | Location camion à be<br>équipement               | enne - Projet chemin Susan \ Location - Machineries, outillage et               | 02-330-00-516 | 3 449.27 \$                 |                 |
| 26283     | 2022-02-10 | RPGL AVOCATS BARRISTERS                 | 17223             | Frais juridiques - Do:<br>juridiques             | ssier 12298-055 (550-17-010960-191) \ Honoraires prof services                  | 02-130-00-412 | 298.94 \$                   | 1 687.84 \$     |
|           |            |   | 17246             | Frais juridiques - Dos<br>juridiques             | ssier 12298-161 (550-17-011740-204) \ Honoraires prof services                  | 02-130-00-412 | 1 388.90 \$                 |                 |
| 26284     | 2022-02-10 | Ville de Gatineau                       | 82000             | Frais d'analyse de la                            | boratoire \ Services techniques   | 02-412-30-444 | 34.79 \$                    | 34.79 \$        |
| 26285     | 2022-02-10 | ABC MECANIQUE                           | 1011589           | VOL970; Achat de b                               | oyau hydraulique, ferrule, joint d'étanchiété \ Ent. et réparation<br>écaniques | 02-330-03-525 | 82.05 \$                    | 1 109.68 \$     |
|           |            |   | 1011412           | Achat de boyau hydr<br>mécaniques                | raulique et pièces connexes \ Ent. et réparation véhicules - Pièces             | 02-330-03-525 | 97.55 \$                    |                 |
| Inclure : | ☑ Chèques  | annulés ☑ Chèques                       |                   |  | Du: 2022-02-01  | _             |                             | Page 6 sur 38   |
|           |            | ☑Traitements de crédit                  | ☑ Dépôts ☑        | I Débit direct                                   | Au : 2022-03-08   | Impr          | rimé le 8 mars 2022 par Lau | ra Rendle Hobbs |

#### Liste des chèques

| Chèque | Date       | Fournisseur                               | Facture      | Description   | Poste               | Montant     | Total       |
|--------|------------|---|--------------|---|---------------------|-------------|-------------|
| Oneque | Date       | Tournisseur                               | 1011419      | Achat de boyau hydraulique et pièces connexes \ Ent. et réparation véhicules - Pièc   |                     | 108.55 \$   |             |
|        |            |   |              | mécaniques  |                     |             |             |
|        |            |   | 1011413      | Achat de boyaux supplémentaire pour aile de pelle \ Ent. et réparation véhicules - P mécaniques                                   | èces 02-330-03-525  | 102.50 \$   |             |
|        |            |   |              | Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques  | 02-330-03-525       | 102.50 \$   |             |
|        |            |   |              | Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques  | 02-330-03-525       | 102.50 \$   |             |
|        |            |   |              | Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques  | 02-330-03-525       | 102.49 \$   |             |
|        |            |   | 1011448      | Achat de boyau hydraulique et pièces connexes - loader \ Ent. et réparation véhicule Pièces mécaniques                            | s - 02-330-03-525   | 227.79 \$   |             |
|        |            |   | 1011501      | Achat de boyau hydraulique et pièces connexes \ Ent. et réparation véhicules - Pièc mécaniques                                    | es 02-330-03-525    | 183.75 \$   |             |
| 26286  | 2022-02-10 | ACTION SOLUTIONS D'AFFAIRES INC.          | 31546        | Cellulaire - \ Communication - Cellulaire   | 02-390-01-331       | 41.39 \$    | 244.88 \$   |
|        |            |   | 31551        | Cellulaire & Ligne urgence entretient \ Communication - Cellulaire  | 02-390-01-331       | 105.78 \$   |             |
|        |            |   | 31552        | Chargeur et étui pour cellulaire - \ Communication Cellulaire   | on - 02-390-01-331  | 97.71 \$    |             |
| 26287  | 2022-02-10 | AEBI SCHMIDT CANADA INC                   | 0087547      | Achat de sangkes et pièces mécanique CAM122 \ Pieces et accessoires - autres  | 02-330-00-649       | 367.89 \$   | 433.21 \$   |
|        |            |   |              | Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques  | 02-330-03-525       | 65.32 \$    |             |
| 26288  | 2022-02-10 | AQUATECH SOCIETE DE GESTION DE L'EAU INC. | 070873       | Contrat opération et entretien usines Farm Point et C-V/Janv. à juin 2022 \ Usine ea potable Centre-Village (Janvier à juin 2022) | u 02-412-30-444     | 4 278.85 \$ | 7 657.20 \$ |
|        |            |   |              | Usine eaux usées Centre-Village (Janvier à juin 2022)   | 02-414-30-444       | 2 765.78 \$ |             |
|        |            |   |              | Usine eaux usées Farm Point (Janvier à juin 2022)   | 02-414-20-444       | 612.57 \$   |             |
| 26289  | 2022-02-10 | Attache Remorque Gatineau                 | 241156       | CAM123; Achat spinner equifab \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques  | 02-330-03-525       | 216.14 \$   | 216.14 \$   |
| 26290  | 2022-02-10 | B and T Macfarlane Ottawa Limited         | 455366       | Achat d'assemblage feux de détresse \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécani  | ques 02-390-03-525  | 186.06 \$   | 186.06 \$   |
| 26291  | 2022-02-10 | BATTERIES OUTAOUAIS INC                   | 1196         | Achat de batteries pour génératrice usine \ Biens durables - Machinerie, outillage &  | équip 02-415-30-725 | 917.50 \$   | 917.50 \$   |
| 26292  | 2022-02-10 | Bell Canada (9153)                        | JANVIER 2022 | Service de télécommunication mégalink - Janvier 2022 \ Communication - Téléphor   | ie 02-130-00-331    | 119.63 \$   | 1 264.72 \$ |
|        |            |   |              | Communication - Téléphonie  | 02-120-00-331       | 34.18 \$    |             |
|        |            |   |              | Communication - Téléphonie  | 02-141-00-331       | 34.18 \$    |             |
|        |            |   |              | Communication - Téléphonie  | 02-160-00-331       | 17.08 \$    |             |
|        |            |   |              | Communication - Téléphonie  | 02-220-00-331       | 34.19 \$    |             |
|        |            |   |              | Communication - Téléphonie  | 02-320-00-331       | 51.27 \$    |             |
|        |            |   |              | Communication - Téléphonie  | 02-330-00-331       | 51.27 \$    |             |
|        |            |   |              | Communication - Téléphonie  | 02-390-00-331       | 34.19 \$    |             |
|        |            |   |              | Communication - Téléphonie  | 02-470-00-331       | 34.19 \$    |             |
|        |            |   |              | Communication - Téléphonie  | 02-610-00-331       | 119.63 \$   |             |

Inclure:

☑ Chèques annulés

☑ Chèques

☑Traitements de crédit

☑ Dépôts annulés ☑ Dépôts

☑ Débit direct annulé ☑ Débit direct

Du: 2022-02-01 Au: 2022-03-08 Page 7 sur 38

#### Liste des chèques

| Chèque Date      | Fournisseur                           | Facture      | Description   | Poste         | Montant      | Tota          |
|------------------|---------------------------------------|--------------|---|---------------|--------------|---------------|
|                  |                                       |              | Communication - Téléphonie  | 02-701-10-331 | 68.36 \$     |               |
|                  |                                       |              | Communication - Téléphonie  | 02-702-30-331 | 34.19 \$     |               |
|                  |                                       | FEVRIER 2022 | Service de télécommunication mégalink - Février 2022 \ Communication - Téléphonie                                 | 02-130-00-331 | 169.66 \$    |               |
|                  |                                       |              | Communication - Téléphonie  | 02-120-00-331 | 30.85 \$     |               |
|                  |                                       |              | Communication - Téléphonie  | 02-141-00-331 | 30.85 \$     |               |
|                  |                                       |              | Communication - Téléphonie  | 02-160-00-331 | 15.42 \$     |               |
|                  |                                       |              | Communication - Téléphonie  | 02-220-00-331 | 30.85 \$     |               |
|                  |                                       |              | Communication - Téléphonie  | 02-320-00-331 | 46.26 \$     |               |
|                  |                                       |              | Communication - Téléphonie  | 02-330-00-331 | 46.26 \$     |               |
|                  |                                       |              | Communication - Téléphonie  | 02-390-00-331 | 30.85 \$     |               |
|                  |                                       |              | Communication - Téléphonie  | 02-470-00-331 | 30.85 \$     |               |
|                  |                                       |              | Communication - Téléphonie  | 02-610-00-331 | 107.97 \$    |               |
|                  |                                       |              | Communication - Téléphonie  | 02-701-10-331 | 61.69 \$     |               |
|                  |                                       |              | Communication - Téléphonie  | 02-702-30-331 | 30.85 \$     |               |
| 26293 2022-02-10 | BMR QUINCAILLERIE TOURAINE            | 0282302 01   | Achat de bois pour enseignes 'no parking' ch. Dupuis, Kirks Ferry, Musie \ Pièces et accessoires autres -         | 02-355-00-649 | 109.20 \$    | 205.98 \$     |
|                  |                                       | 0282415 01   | Achat d'articles quincaillerie divers pour patinoires \ Entretien Réparation - Bâtiments et terrains              | 02-701-30-522 | 96.78 \$     |               |
| 26294 2022-02-10 | CAPITAL CONTROL & INSTRUMENTATION INC | 86053        | 12 mois de télécommunication pour les usines \ 12 mois de télécommunication pour les usines                       | 02-412-30-331 | 433.09 \$    | 433.09 \$     |
| 26295 2022-02-10 | CENTRE MEREDITH                       | 1011         | Location local été 2022 programme coop jeunesse \ Location local été 2022 programme coop jeunesse                 | 02-701-20-511 | 1 200.00 \$  | 1 200.00 \$   |
| 26296 2022-02-10 | Compass Minerals Canada               | 925389       | 1000 tonnes de sel à déglacer (saison 2021-2022) / 2022 \ 1000 tonnes de sel à déglacer (saison 2021-2022) / 2022 | 02-330-00-635 | 13 115.38 \$ | 43 088.68 \$  |
|                  |                                       | 935054       | 1000 tonnes de sel à déglacer (saison 2021-2022) / 2022 \ 1000 tonnes de sel à déglacer (saison 2021-2022) / 2022 | 02-330-00-635 | 3 340.34 \$  |               |
|                  |                                       | 930133       | 1000 tonnes de sel à déglacer (saison 2021-2022) / 2022 \ 1000 tonnes de sel à déglacer (saison 2021-2022) / 2022 | 02-330-00-635 | 12 793.27 \$ |               |
|                  |                                       | 935199       | 1000 tonnes de sel à déglacer (saison 2021-2022) / 2022 \ 1000 tonnes de sel à déglacer (saison 2021-2022) / 2022 | 02-330-00-635 | 3 295.44 \$  |               |
|                  |                                       | 936481       | 1000 tonnes de sel à déglacer (saison 2021-2022) / 2022 \ 1000 tonnes de sel à déglacer (saison 2021-2022) / 2022 | 02-330-00-635 | 3 338.39 \$  |               |
|                  |                                       | 940710       | 1000 tonnes de sel à déglacer (saison 2021-2022) / 2022 \ 1000 tonnes de sel à déglacer (saison 2021-2022) / 2022 | 02-330-00-635 | 7 205.86 \$  |               |
| 26297 2022-02-10 | Construction DJL, Agence Wakefield    | 18000903     | 10 tonnes - Asphalte chaude \ 10 tonnes - Asphalte chaude   | 02-330-00-625 | 525.15 \$    | 525.15 \$     |
| 26298 2022-02-10 | ) CONSULT'EAU                         | 37279        | Entretien système eau potable et UV \ Entretien système eau potable et UV   | 02-701-20-522 | 1 114.10 \$  | 1 438.32 \$   |
| una t            | a canalida - M Chàmhas - M Dánite     |              | Débit direct emplé Du : 2022 02 04  |               |              | Bago 9 cur 29 |

Inclure:

☑ Chèques annulés

☑ Chèques

☑Traitements de crédit

☑ Dépôts annulés☑ Dépôts

☑ Débit direct annulé ☑ Débit direct

Du: 2022-02-01 Au: 2022-03-08 Page 8 sur 38

Imprimé le 8 mars 2022 par Laura Rendle Hobbs

#### Liste des chèques

| Chèque | Date       | Fournisseur                                     | Facture      | Description   | Poste         | Montant       | Tota          |
|--------|------------|---|--------------|---|---------------|---------------|---------------|
|        |            |   | 37266        | Échantillonnage eau potable LCCFAP \ Entretien Réparation - Bâtiments et terrains                                   | 02-701-20-522 | 324.22 \$     |               |
| 26299  | 2022-02-10 | COUILLARD CONSTRUCTION                          | 6A           | Décompte #6 - Libération finale pour stabilisation Ruisseau Chelsea \ Depots de garantie - autres                   | 55-136-31-000 | 186 708.44 \$ | 136 708.44 \$ |
|        |            |   | 6B           | Décompte #6 Retenue spéciale pour stbilisation Ruisseau Chelsea \ Depots de garantie - autres                       | 55-136-31-000 | -50 000.00 \$ |               |
| 26300  | 2022-02-10 | DBO Expert                                      | 5499         | Contrat suivi annuel système DBO 2022 pour 70 propriétés \ Contrat suivi annuel système DBO 2022 pour 70 propriétés | 02-470-00-459 | 6 646.24 \$   | 6 646.24      |
| 26301  | 2022-02-10 | Eastern Ontario water technology LTD (CULLIGAN) | 1127693      | Location refroidisseurs eau -Février 2022 \ Location 2 refroidisseurs eau caserne #1 - Janv. à déc. 2022            | 02-220-00-517 | 75.41 \$      | 265.29        |
|        |            |   |              | Location 3 refroidisseurs hôtel ville - Janv. à déc. 2022   | 02-130-00-517 | 113.14\$      |               |
|        |            |   |              | Location 1 refroidisseurs CCHG - Janv. à déc. 2022  | 02-701-20-517 | 38.37 \$      |               |
|        |            |   |              | Location 1 refroidisseurs CCFP - Janv. à déc. 2022  | 02-701-20-517 | 38.37 \$      |               |
| 26302  | 2022-02-10 | Eclair Plomberie & Chauffage Ltée               | 3574         | Appel de service - Toilette HDV \ Appel de service - Toilette HDV   | 02-130-00-522 | 868.06 \$     | 868.06 \$     |
| 26303  | 2022-02-10 | EPURSOL   | 0000097400   | Vidange des boues septiques - Janvier à Juin 2022  septiques - Janvier à Juin 2022                                  | 02-415-30-522 | 1 999.01 \$   | 4 476.21 \$   |
|        |            |   | 0000097333   | Vidange des boues septiques - Janvier à Juin 2022 \ Vidange des boues septiques - Janvier à Juin 2022               | 02-415-30-522 | 2 477.20 \$   |               |
| 26304  | 2022-02-10 | Evolutel Telecommunications Inc.                | 182941       | Déplacement téléphone au garage municipal \ Honoraires prof administration et informatique                          | 02-130-00-414 | 120.72 \$     | 120.72        |
| 26305  | 2022-02-10 | FOURNITURES DE BUREAU DENIS                     | 528296       | Fournitures de bureau Denis - Commande du 20 janvier 2022 \ Fournitures générales de bureau                         | 02-130-00-670 | 34.47 \$      | 93.63         |
|        |            |   | 523690       | Fournitures de bureau Denis - Commande du 20 janvier 2022 \ Serivce des Travaux publics                             | 02-320-00-670 | 59.16\$       |               |
| 26306  | 2022-02-10 | GASCON ÉQUIPEMENTS ENR.                         | 15194        | Location toilette sèche LPAFAP - 18/01 au 18/02/2022 \ Location toilette sèche LPAFAP - 2022                        | 02-701-50-516 | 172.46 \$     | 172.46 \$     |
| 26307  | 2022-02-10 | GATINEAU LOPPET                                 | 3-FEV-2022   | Contribution Gatinneau Loppets \ Contribution Gatinneau Loppets   | 02-701-20-970 | 5 000.00 \$   | 5 000.00 \$   |
| 26308  | 2022-02-10 | GRAND & TOY                                     | S597691      | ACHAT 4 CAISSE DE PAPIER \ Fournitures de bureau, imprimés et livres  | 02-130-00-670 | 230.87 \$     | 230.87        |
| 26309  | 2022-02-10 | INLIBRO   | 2022-003     | Koha - soutien + hébergement 2022 \ Koha - soutien + hébergement 2022   | 02-702-30-494 | 6 898.51 \$   | 6 898.51 \$   |
| 26310  | 2022-02-10 | INTER OUTAOUAIS                                 | 296805G      | CAM127; Achat de pièce mécanique \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques                                 | 02-330-03-525 | 57.02 \$      | 1 450.87      |
|        |            |   | CM291785G    | Crédit sur core return \ Ent. et réparation véhicules - pièces mécaniques   | 02-320-03-525 | -188.71 \$    |               |
|        |            |   | 298507G      | CAM134 - Remplacement miroir passager \ CAM134 - Remplacement miroir passager                                       | 02-330-03-525 | 1 582.56 \$   |               |
| 26311  | 2022-02-10 | KONICA MINOLTA BUSINESS SOLUTIONS               | JANVIER 2022 | Copies 01/01/2022 au 01/31/2022 \ Entretien et réparation -Ameublement/équip. bureau                                | 02-130-00-527 | 5.99\$        | 94.61         |
|        |            |   |              | Entretien et réparation -Ameublement/équip. bureau  | 02-141-00-527 | 14.19\$       |               |
|        |            |   |              | Entretien et réparation -Ameublement/équip. bureau  | 02-160-00-527 | 0.84\$        |               |
|        |            |   |              | Entretien et réparation -Ameublement/équip. bureau  | 02-470-00-527 | 6.25 \$       |               |

Inclure:

☑ Chèques annulés

☑ Chèques

☑ Dépôts annulés ☑ Dépôts ☑Traitements de crédit

☑ Débit direct annulé ☑ Débit direct

Du: 2022-02-01 Au: 2022-03-08 Page 9 sur 38

#### Liste des chèques

| Chèque | Date       | Fournisseur                               | Facture        | Description  | Poste         | Montant      | Tot           |
|--------|------------|---|----------------|--|---------------|--------------|---------------|
|        |            |   |                | Entretien et réparation -Ameublement/équip. bureau   | 02-610-00-527 | 31.77 \$     |               |
|        |            |   |                | Entretien et réparation -Ameublement/équip. bureau   | 02-701-10-527 | 35.57 \$     |               |
| 26312  | 2022-02-10 | Laboratoire Micro B                       | 10011          | Analyse d'eau divers \ Services techniques   | 02-412-30-444 | 156.65 \$    | 763.40        |
|        |            |   | 10047          | Analyses d'eau divers \ Services techniques  | 02-412-30-444 | 75.88 \$     |               |
|        |            |   | 9941           | Analyses d'eau divers \ Services techniques  | 02-414-30-444 | 48.87 \$     |               |
|        |            |   | 10012          | Analyses d'eau divers \ Services techniques  | 02-414-30-444 | 241.00 \$    |               |
|        |            |   | 10095          | Analyse d'eau divers \ Services techniques - Test d'eau  | 02-414-20-444 | 241.00 \$    |               |
| 26313  | 2022-02-10 | LAFARGE CANADA INC.                       | 715727652      | 150 tonnes MG20B / 100 tonnes 3/4 net \ 150 tonnes MG20B   | 02-320-00-621 | 932.18 \$    | 1 391.39      |
|        |            |   | 715727654      | 150 tonnes MG20B / 100 tonnes 3/4 net \ 150 tonnes MG20B   | 02-320-00-621 | 459.21 \$    |               |
| 26314  | 2022-02-10 | Loisir Sport Outaouais                    | 132591         | Contribution entente des arenas LSO \ Contribution entente des arenas LSO                                      | 02-701-30-970 | 12 718.57 \$ | 12 718.57     |
| 26315  | 2022-02-10 | Martech Inc.                              | 919882         | Achat d'enseigne de rue ch. Kelly \ Pièces et accessoires autres -   | 02-355-00-649 | 93.41 \$     | 280.23        |
|        |            |   | 191882         | Enseigne de rue pour le chemin Kelly \ Enseigne de rue pour le chemin Kelly                                    | 02-355-00-649 | 93.41 \$     |               |
|        |            |   | 191980         | Achat d'enseigne ch. Bates \ Pièces et accessoires autres -  | 02-355-00-649 | 93.41 \$     |               |
| 26316  | 2022-02-10 | Martin & Levesque Inc.                    | 2158296        | PANTALONS COURTS SELON ENTENTE \ PANTALONS COURTS SELON ENTENTE  | 02-220-00-650 | 82.67 \$     | 175.69        |
|        |            |   | 2158319        | PANTALONS COURTS SELON ENTENTE \ PANTALONS COURTS SELON ENTENTE  | 02-220-00-650 | 93.02 \$     |               |
| 26317  | 2022-02-10 | Materiaux de Construction Beausoleil Ltee | 650724         | Achat de bois pour enseignes 'no parking' ch. Dupuis, Kirk's Feryy, Musie \ Pièces et accessoires autres -     | 02-355-00-649 | 114.75 \$    | 114.75        |
| 26318  | 2022-02-10 | MICROMAX+                                 | 43177          | Achat de plaquette d'identification + support pour conseil \ Fournitures de bureau, imprimés et livres         | 02-110-00-670 | 482.90 \$    | 482.90        |
| 26319  | 2022-02-10 | MICRORAMA INFORMATIQUE INC                | 751664         | Chargeur tablette \ Fournitures de bureau, imprimés et livres  | 02-110-00-670 | 74.73 \$     | 2 132.72      |
|        |            |   | 751340         | Main-d'oeuvre changer clavier portable Honoraires prof administration et informatique                          | 02-130-00-414 | 147.17 \$    |               |
|        |            |   | 751672         | Crédit - annulé facture 751340 \ Honoraires prof administration et informatique                                | 02-130-00-414 | -147.17 \$   |               |
|        |            |   | 751553         | Contrat informatique 12/01 au 11/02/2022 \ Honoraires prof administration et informatique                      | 02-130-00-414 | 955.25 \$    |               |
|        |            |   | 751497         | Changer/ajouter points accès WIFI, caserne, HV et garage \ Ajouter 2 points d'acccès au garage municipal       | 02-320-00-726 | 252.95 \$    |               |
|        |            |   |                | Ajouter 2 points d'acccès au garage municipal  | 02-390-00-726 | 252.94\$     |               |
|        |            |   | 751791         | Indexation pour les 3 permiers mois 2022 (entente de service) \ Honoraires prof administration et informatique | 02-130-00-414 | 343.90 \$    |               |
|        |            |   | 751498         | Changer/ajouter points accès WIFI, caserne, HV et garage \ Changer point d'acccès à la caserne #1              | 02-220-00-726 | 252.95 \$    |               |
| 26320  | 2022-02-10 | Ottawa Wear Part                          | 82             | Achat de boulons et écrous \ Ent. et réparation véhicules - Lames niveleuse                                    | 02-330-04-525 | 513.47 \$    | 513.47        |
|        |            |   |                | TPS intrants RT0001  | 54-134-92-000 | -36.35 \$    |               |
|        |            |   |                | Ent. et réparation véhicules - Lames niveleuse   | 02-330-04-525 | 36.35 \$     |               |
| ıro ·  | ☑ Chàques  | annulés ⊠ Chèques ⊠                       | Dénôte annulés | ☑ Déhit direct annulé Du : 2022-02-01  |               |              | Page 10 sur 3 |

Inclure:

☑ Chèques annulés

☑ Chèques

☑ Dépôts annulés ☑ Dépôts ☑Traitements de crédit

☑ Débit direct annulé ☑ Débit direct

Du: 2022-02-01 Au: 2022-03-08 Page 10 sur 38

Imprimé le 8 mars 2022 par Laura Rendle Hobbs

#### Liste des chèques

| Chèque | Date       | Fournisseur                            | Facture     | Description   | Poste         | Montant     | Tota        |
|--------|------------|--|-------------|---|---------------|-------------|-------------|
|        |            |  |             | TVQ exigible TQ0001   | 55-133-92-000 | -45.32 \$   |             |
|        |            |  |             | TVQ intrants TQ0001   | 54-135-92-000 | 22.66 \$    |             |
|        |            |  |             | Ent. et réparation véhicules - Lames niveleuse  | 02-330-04-525 | 22.66 \$    |             |
| 26321  | 2022-02-10 | OUTAQUAIS SANITAIRE INC                | 132695      | Location 2 toilettes VVC - 2022 \ Location 2 toilettes VVC - 2022   | 02-701-50-516 | 172.46 \$   | 344.92 \$   |
|        |            |  | 132696      | Location 2 toilettes VVC - 2022 \ Location 2 toilettes VVC - 2022   | 02-701-50-516 | 172.46 \$   |             |
| 26322  | 2022-02-10 | PAMELA WILLIAMS                        | D2020-01113 | Cautionnement septique; Dépôt - Correctif complet septique 500 \$   | 55-136-41-000 | 500.00 \$   | 500.00 \$   |
| 26323  | 2022-02-10 | PARAGRAPHE                             | CR 215853   | CRÉDIT - Livres anglais \ Biens durables autres - Livres, CD, DVD, etc.                                       | 02-702-30-729 | -240.86\$   | 460.00 \$   |
|        |            |  | 211880      | Subv. 2020 - livres ang \ subv. 2020 - livres ang   | 02-702-30-729 | 184.52 \$   |             |
|        |            |  | 215972      | Livres ang Leacross 2021 reporté à 2022 \ Livres ang  | 02-702-30-729 | 32.54 \$    |             |
|        |            |  | 215971      | Livres ang Leacross 2021 reporté à 2022 \ Livres ang  | 02-702-30-729 | 416.65 \$   |             |
|        |            |  | 216063      | Livres ang Leacross 2021 reporté à 2022 \ Livres ang  | 02-702-30-729 | 67.15 \$    |             |
| 26324  | 2022-02-10 | Petro-Canada Fuels                     | 48395       | Essence \ Essence   | 02-330-01-631 | 429.43 \$   | 27 336.31 9 |
|        |            |  | 48396       | Diesel \ Diesel   | 02-330-02-631 | 2 725.68 \$ |             |
|        |            |  | 47552       | Diesel \ Diesel   | 02-330-02-631 | 2 291.14 \$ |             |
|        |            |  | 48708       | Diesel \ Diesel   | 02-330-02-631 | 5 412.47 \$ |             |
|        |            |  | 46992       | Diesel \ Diesel   | 02-330-02-631 | 358.84 \$   |             |
|        |            |  | 46501       | Essence \ Essence   | 02-330-01-631 | 749.85 \$   |             |
|        |            |  | 46483       | Diesel \ Diesel   | 02-330-02-631 | 1 199.56 \$ |             |
|        |            |  | 47551       | Essence \ Essence   | 02-330-01-631 | 1 082.04 \$ |             |
|        |            |  | 49573       | Diesel \ Diesel   | 02-330-02-631 | 3 872.84 \$ |             |
|        |            |  | 49574       | Essence \ Essence   | 02-330-01-631 | 2 187.42 \$ |             |
|        |            |  | 51900       | Essence \ Essence   | 02-330-01-631 | 603.05 \$   |             |
|        |            |  | 50746       | Essence \ Essence   | 02-330-01-631 | 602.38 \$   |             |
|        |            |  | 50745       | Diesel \ Diesel   | 02-330-02-631 | 3 559.93 \$ |             |
|        |            |  | 51899       | Diesel \ Diesel   | 02-330-02-631 | 440.88 \$   |             |
|        |            |  | 50159       | Diesel \ Diesel   | 02-330-02-631 | 1 325.28 \$ |             |
|        |            |  | 50160       | Essence \ Essence   | 02-330-01-631 | 495.52 \$   |             |
| 26325  | 2022-02-10 | PIECES D'AUTOS M & JEAN-GUY ANDRE LTEE | N40120CR    | CRÉDIT - DÉMARREUR POUR UNITÉ 131 \ Ent. et réparation - Véhicules pièces mécaniques                          | 02-220-03-525 | -283.96\$   | 3 180.86    |
|        |            |  | N42986      | Achat de pièces pour freins (132) \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques                          | 02-330-03-525 | 183.93 \$   |             |
|        |            |  | N43814      | CAM120; Achat de pièce pour changement d'huile + démarreur \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques | 02-330-03-525 | 249.34 \$   |             |

Inclure:

☑ Chèques annulés

☑ Chèques ☑Traitements de crédit

☑ Dépôts annulés ☑ Dépôts

☑ Débit direct annulé ☑ Débit direct

Du: 2022-02-01 Au: 2022-03-08 Page 11 sur 38

#### Liste des chèques

| hèque Date       | Fournisseur           | Facture    | Description  | Poste         | Montant   | Tot      |
|------------------|-----------------------|------------|--|---------------|-----------|----------|
|                  |                       | N44859     | Achat de liquide à freins pour garage municipal \ Pieces et accessoires - autres                     | 02-330-00-649 | 67.77 \$  |          |
|                  |                       | O40217     | Achat de batterie (120) \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques                           | 02-330-03-525 | 247.16\$  |          |
|                  |                       | N46286     | Power steering hose s(118) \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques                        | 02-390-03-525 | 156.32 \$ |          |
|                  |                       | N46784     | Démarreur (104) \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques                                   | 02-330-03-525 | 332.23 \$ |          |
|                  |                       | 841553     | Achat de guenilles pour garage municipa \ Pieces et accessoires - autres                             | 02-330-00-649 | 68.90 \$  |          |
|                  |                       | O43507     | Achat liquide servo-direction + safe-t-brake \ Huile, graisse  | 02-330-00-633 | 44.33 \$  |          |
|                  |                       | 844025     | Achat de démarreur \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques                                | 02-330-03-525 | 383.93 \$ |          |
|                  |                       | N48522     | Achat d'huile et liquide divers \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques                   | 02-330-03-525 | 52.09 \$  |          |
|                  |                       | N42884     | CAM132 - Pièces mécaniques (freins avant) \ CAM132 - Pièces mécaniques (freins avant)                | 02-330-03-525 | 621.87 \$ |          |
|                  |                       | 844504     | CAM116; Achat de capteur \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques                          | 02-330-03-525 | 39.05 \$  |          |
|                  |                       | N49462     | Achat divers - Outils TP \ Petits outils   | 02-320-00-643 | 91.94 \$  |          |
|                  |                       | N49450     | Achat divers - fourniture TP \ Pieces et accessoires - autres  | 02-330-00-649 | 104.06 \$ |          |
|                  |                       | 845637     | CAM123 - Achat de panneau filtre à air \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques            | 02-330-03-525 | 47.10 \$  |          |
|                  |                       | O40219     | PIÈCES POUR RÉPARATION STARTER - UNITÉ 131 \ PIÈCES POUR RÉPARATION<br>STARTER - UNITÉ 131           | 02-220-03-525 | 324.19 \$ |          |
|                  |                       | N44858     | PIÈCES RÉPARATION 4X4 - UNITÉ 131 \ PIÈCES POUR RÉPARATION 4X4 - UNITÉ<br>131                        | 02-220-03-525 | 450.61 \$ |          |
| 26326 2022-02-10 | Pièces de camions JMC | 051510     | Work Lamp \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques   | 02-330-03-525 | 103.06 \$ | 1 321.72 |
|                  |                       | 051546     | Achat de gyrophare \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques                                | 02-330-03-525 | 346.56\$  |          |
|                  |                       | 051359     | Achat de tuyau d'échappement \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques                      | 02-330-03-525 | 141.90 \$ |          |
|                  |                       | 051322     | Achat pièce pour échappement (109) gyrophare(123) \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques | 02-330-03-525 | 267.65 \$ |          |
|                  |                       |            | Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques   | 02-330-03-525 | 51.53 \$  |          |
|                  |                       | 051344 CR  | Retour pièce échappement (109) \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques                    | 02-330-03-525 | -56.60 \$ |          |
|                  |                       | 051345     | Pièces pour échappement (109) \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques                     | 02-330-03-525 | 80.08 \$  |          |
|                  |                       | 051376     | Achat d'essor, drapeau orange, etc. \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques               | 02-330-03-525 | 114.34 \$ |          |
|                  |                       | 051453     | CAM 127, 130, 122, 119 Achat de pièces \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques            | 02-330-03-525 | 18.37 \$  |          |
|                  |                       |            | Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques   | 02-330-03-525 | 18.37 \$  |          |
|                  |                       |            | Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques   | 02-330-03-525 | 18.37 \$  |          |
|                  |                       |            | Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques   | 02-330-03-525 | 18.39 \$  |          |
|                  |                       | 051586     | CAM109 - Achat de tuyau d'échappement \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques             | 02-330-03-525 | 199.70 \$ |          |
| 26327 2022-02-10 | ) Pierre Guenard      | AVANCE 50% | Remboursement dépenses électorales (avance 50%) \ Autres - remboursement dépenses électorales        | 02-120-02-999 | 497.95 \$ | 497.95   |

Inclure:

☑ Chèques annulés

☑ Chèques

☑Traitements de crédit

☑ Dépôts annulés☑ Dépôts

☑ Débit direct annulé ☑ Débit direct Du: 2022-02-01 Au: 2022-03-08 Page 12 sur 38

#### Liste des chèques

| hèque | Date       | Fournisseur  | Facture      | Description  | Poste         | Montant     | Tota     |
|-------|------------|--|--------------|--|---------------|-------------|----------|
| 26328 | 2022-02-10 | Pilon Ltee   | 1520988-1    | Achat de boulons et douille - rénovation bureau loisirs \ Biens durables - ameublement, équip. de bureau | 02-701-10-726 | 37.83 \$    | 590.57   |
|       |            |  | 1523056-1 CR | retour de bois pour rénovation bureau loisirs \ Biens durables - ameublement, équip. de bureau           | 02-701-10-726 | -72.53 \$   |          |
|       |            |  | 1520248-1    | Achat divers - rénovation bureau loisirs \ Biens durables - ameublement, équip. de bureau                | 02-701-10-726 | 609.07 \$   |          |
|       |            |  | 1520492-1    | Achat de boulons - rénovations bureau loisirs \ Biens durables - ameublement, équip. de bureau           | 02-701-10-726 | 16.20 \$    |          |
| 26329 | 2022-02-10 | Purolator inc                                      | 449549058    | Envoi de pièces mécanique chez Strongco \ Fret et messagerie   | 02-330-00-322 | 5.83 \$     | 5.83     |
| 26330 | 2022-02-10 | Regulvar   | 46011        | Appel de service pour hotel-de-ville \ Entretien Réparation - Bâtiments et terrains                      | 02-130-00-522 | 482.90 \$   | 482.90   |
| 26331 | 2022-02-10 | RG Technilab                                       | 27670        | ÉTALLONNAGE ET RÉPARATION DÉTECTEUR 4 GAZ \ ÉTALLONNAGE ET<br>RÉPARATION DÉTECTEUR 4 GAZ                 | 02-220-00-526 | 1 668.22 \$ | 1 668.22 |
| 26332 | 2022-02-10 | Riobec Securite Inc.                               | 332167       | Achat de sarrau marine - Vetements, chaussures et accessoires  | 02-320-00-650 | 21.98 \$    | 356.90   |
|       |            |  |              | Vetements, chaussures et accessoires   | 02-330-00-650 | 22.00 \$    |          |
|       |            |  | 332377       | Achat de gants, tuques, doublure casque et crampons \ Vetements, chaussures et accessoires               | 02-330-00-650 | 312.92 \$   |          |
| 26333 | 2022-02-10 | RN222 INC  | 20220204-01A | tests de radon \ tests de radon  | 02-470-00-692 | 965.21 \$   | 1 252.65 |
|       |            |  | 20220204-01B | tests radon air \ tests radon air  | 02-470-00-692 | 287.44 \$   |          |
| 26334 | 2022-02-10 | RONA QUINCAILLERIE CHELSEA - 7165196<br>CANADA INC | 201146011 CR | Retour de coins de gypse pour rénovation bureau loisirs \ Biens durables - ameublement, équip. de bureau | 02-701-10-726 | -9.18 \$    | 327.37   |
|       |            |  | 201145841    | Achat de coin gypse + retour de coin métal \ Biens durables - ameublement, équip. de bureau              | 02-701-10-726 | -7.89 \$    |          |
|       |            |  |              | Biens durables - ameublement, équip. de bureau   | 02-701-10-726 | 9.18 \$     |          |
|       |            |  | 201146409    | Achat divers quincaillerie (arena; machine à glace) \ Entretien Réparation - Bâtiments et terrains       | 02-701-27-522 | 31.47 \$    |          |
|       |            |  | 201145897    | Achat de bougie \ Ent. & rép Machineries, outillage, équipement  | 02-701-30-526 | 6.31 \$     |          |
|       |            | ,  | 201145593    | Achat de ruban teflon \ Entretien Réparation - Bâtiments et terrains                                     | 02-701-27-522 | 1.14 \$     |          |
|       |            | ·  | 201145592    | Achat divers quicaillerie pour Centre Meredith \ Entretien Réparation - Bâtiments et terrains            | 02-701-27-522 | 20.44 \$    |          |
|       |            |  | 201146364    | Achat articles de quicaillerie - Centre Meredith \ Entretien Réparation - Bâtiments et terrains          | 02-701-27-522 | 6.89 \$     |          |
|       |            |  | 201145859    | Achat de broches, attache cables, poteau en T etc. \ Petits outils                                       | 02-320-00-643 | 36.78 \$    |          |
|       |            |  |              | Pieces et accessoires - autres   | 02-330-00-649 | 13.78 \$    |          |
|       |            |  |              | Pièces et accessoires autres -   | 02-355-00-649 | 183.84 \$   |          |
|       |            |  | 201145972    | Achat de fusible - Réparation caseme 1 \ Entretien Réparation - Bâtiments et terrains                    | 02-220-00-522 | 1.43 \$     |          |
|       |            |  | 201146711    | Achat pour rénovation bureau loisirs \ Biens durables - ameublement, équip. de bureau                    | 02-701-10-726 | 33.18 \$    |          |
| 26335 | 2022-02-10 | Ryan's Garage                                      | 17945        | CAM104 - Hand held control kit \ CAM104 - Hand held control kit  | 02-330-03-525 | 586.56 \$   | 586.56   |

Inclure:

☑ Chèques annulés

inules M

☑ Chèques☑Traitements de crédit

☑ Dépôts annulés☑ Dépôts

☑ Débit direct annulé ☑ Débit direct

Du: 2022-02-01 Au: 2022-03-08 Page 13 sur 38

#### Liste des chèques

| Chèque | Date       | Fournisseur                    | Facture      | Description   | Poste         | Montant     | Total        |
|--------|------------|--------------------------------|--------------|---|---------------|-------------|--------------|
|        | 2022-02-10 | SD Industrial                  | 1754         | Achat de chaine et crochets pour camion 122 et 136 \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques                             | 02-330-03-525 | 151.20 \$   | 302.41 \$    |
|        |            |                                |              | Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques  | 02-330-03-525 | 151.21 \$   |              |
|        |            |                                |              | TPS intrants RT0001   | 54-134-92-000 | -21.40 \$   |              |
|        |            |                                |              | Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques  | 02-330-03-525 | 10.70 \$    |              |
|        |            |                                |              | Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques  | 02-330-03-525 | 10.70 \$    |              |
|        |            |                                |              | TVQ exigible TQ0001   | 55-133-92-000 | -26.70 \$   |              |
|        |            |                                |              | TVQ intrants TQ0001   | 54-135-92-000 | 13.35 \$    |              |
|        |            |                                |              | Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques  | 02-330-03-525 | 6.67 \$     |              |
|        |            |                                |              | Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques  | 02-330-03-525 | 6.68 \$     |              |
| 26337  | 2022-02-10 | Simco Communications           | 5658         | Impression sommaire budget et mise en enveloppes comptes taxes 2022 \ Impr. sommaire budget, mise en enveloppe comptes taxes 2022 | 02-130-00-459 | 3 971.24 \$ | 8 396.98 \$  |
|        |            |                                | 5659         | Affranchissement comptes de taxes 2022 \ Affranchissement comptes de taxes 2022   | 02-130-00-321 | 4 425.74 \$ |              |
| 26338  | 2022-02-10 | Ssq - Groupe Financier         | FEVRIER 2022 | Contribution assurances collectives février 2022 \ AVANTAGES SOCIAUX DIVERS - EMPLOYÉS  | 02-120-00-280 | 560.68 \$   | 16 757.96 \$ |
|        |            |                                |              | AVANTAGES SOCIAUX DIVERS - EMPLOYÉS   | 02-130-00-280 | 1 215.90 \$ |              |
|        |            |                                |              | AVANTAGES SOCIAUX DIVERS - EMPLOYÉS   | 02-141-00-280 | 374.63 \$   |              |
|        |            |                                |              | AVANTAGES SOCIAUX DIVERS - EMPLOYÉS   | 02-160-00-280 | 186.54 \$   |              |
|        |            |                                |              | AVANTAGES SOCIAUX DIVERS - EMPLOYÉS   | 02-220-00-280 | 492.71 \$   |              |
|        |            |                                |              | AVANTAGES SOCIAUX DIVERS - EMPLOYÉS   | 02-330-00-280 | 2 653.87 \$ |              |
|        |            |                                |              | AVANTAGES SOCIAUX DIVERS - EMPLOYÉS   | 02-390-00-280 | 1 698.40 \$ |              |
|        |            |                                |              | AVANTAGES SOCIAUX DIVERS - EMPLOYÉS   | 02-470-00-280 | 22.16 \$    |              |
|        |            |                                |              | AVANTAGES SOCIAUX DIVERS - EMPLOYÉS   | 02-610-00-280 | 1 173.45 \$ |              |
|        |            |                                |              | AVANTAGES SOCIAUX DIVERS - EMPLOYÉS   | 02-701-10-280 | 664.08 \$   |              |
|        |            |                                |              | AVANTAGES SOCIAUX DIVERS - EMPLOYÉS   | 02-702-30-280 | 297.93 \$   |              |
|        |            |                                |              | Assurance collective a payer  | 55-138-12-000 | 7 378.39 \$ |              |
|        |            |                                |              | AVANTAGES SOCIAUX DIVERS - ÉLUS   | 02-110-00-270 | 19.60 \$    |              |
|        |            |                                |              | Assurance collective a payer  | 55-138-12-000 | 19.62 \$    |              |
| 26339  | 2022-02-10 | STEPHANE GUERTIN               | D2021-10022  | Remboursement permis lotissement annulé; Permis de lotissement - Remboursement  | 01-241-00-003 | 145.00 \$   | 145.00 \$    |
| 26340  | 2022-02-10 | STT - MUNICIPALITÉ CHELSEA CSN | JANVIER 2022 | Cotisation syndicale - Janvier 2022 \ Cotisations syndicales à payer  | 55-138-30-000 | 6 004.96 \$ | 6 004.96 \$  |
| 26341  | 2022-02-10 | T.C. MEDIA LIVRES INC          | 11351720     | Livre Grands caractères fr \ Livre Grands caractères fr   | 02-702-30-729 | 42.53 \$    | 42.53 \$     |
|        |            | TOROMONT CAT                   | PS031422327  | Achat de pièces pour génératrice Hendrick farm \ Entretien Réparation - Bâtiments et terrains                                     | 02-415-30-522 | 52.93 \$    | 1 180.76 \$  |

Inclure:

☑ Chèques annulés

☑ Chèques

☑Traitements de crédit

☑ Dépôts annulés ☑ Dépôts

☑ Débit direct annulé ☑ Débit direct

Du: 2022-02-01 Au: 2022-03-08 Page 14 sur 38

#### Liste des chèques

| Liste des Crieques |             |             |  |               |           |       |
|--------------------|-------------|-------------|--|---------------|-----------|-------|
| Chèque Date        | Fournisseur | Facture     | Description  | Poste         | Montant   | Total |
|                    |             |             | TPS intrants RT0001  | 54-134-92-000 | -3.75 \$  |       |
|                    |             |             | Entretien Réparation - Bâtiments et terrains   | 02-415-30-522 | 3.75 \$   |       |
|                    |             |             | TVQ exigible TQ0001  | 55-133-92-000 | -4.67 \$  |       |
|                    |             |             | TVQ intrants TQ0001  | 54-135-92-000 | 2.33 \$   |       |
|                    |             |             | Entretien Réparation - Bâtiments et terrains   | 02-415-30-522 | 2.34 \$   |       |
|                    |             | PS031422328 | Achat de boyau pour génératrice eaux usée Hendrick Farm \ Entretien Réparation - Bâtiments et terrains   | 02-415-30-522 | 5.49 \$   |       |
|                    |             |             | TPS intrants RT0001  | 54-134-92-000 | -0.39 \$  |       |
|                    |             |             | Entretien Réparation - Bâtiments et terrains   | 02-415-30-522 | 0.39 \$   |       |
|                    |             |             | TVQ exigible TQ0001  | 55-133-92-000 | -0.48 \$  |       |
|                    |             |             | TVQ intrants TQ0001  | 54-135-92-000 | 0.24 \$   |       |
|                    |             |             | Entretien Réparation - Bâtiments et terrains   | 02-415-30-522 | 0.24 \$   |       |
|                    |             | PS031422329 | Achat de pièces pour génératrice eaux usées Hendrick Farm \ Entretien Réparation - Bâtiments et terrains | 02-415-30-522 | 2.12 \$   |       |
|                    |             |             | TPS intrants RT0001  | 54-134-92-000 | -0.15 \$  |       |
|                    |             |             | Entretien Réparation - Bâtiments et terrains   | 02-415-30-522 | 0.15 \$   |       |
|                    |             |             | TVQ exigible TQ0001  | 55-133-92-000 | -0.19 \$  |       |
|                    |             |             | TVQ intrants TQ0001  | 54-135-92-000 | 0.09 \$   |       |
|                    |             |             | Entretien Réparation - Bâtiments et terrains   | 02-415-30-522 | 0.10 \$   |       |
|                    |             | PS031421706 | BACK14 - Pièces mécaniques \ BACK14 - Pièces mécaniques  | 02-330-03-525 | 183.58 \$ |       |
|                    |             |             | TPS intrants RT0001  | 54-134-92-000 | -13.00 \$ |       |
|                    |             |             | Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques   | 02-330-03-525 | 13.00 \$  |       |
|                    |             |             | TVQ exigible TQ0001  | 55-133-92-000 | -16.21 \$ |       |
|                    |             |             | TVQ intrants TQ0001  | 54-135-92-000 | 8.10 \$   |       |
|                    |             |             | Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques   | 02-330-03-525 | 8.11 \$   |       |
|                    |             | PS031421705 | BACK14 - Pièces mécaniques \ BACK14 - Pièces mécaniques  | 02-330-03-525 | 517.97 \$ |       |
|                    |             |             | TPS intrants RT0001  | 54-134-92-000 | -36.67 \$ |       |
|                    |             |             | Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques   | 02-330-03-525 | 36.67 \$  |       |
|                    |             |             | TVQ exigible TQ0001  | 55-133-92-000 | -45.72 \$ |       |
|                    |             |             | TVQ intrants TQ0001  | 54-135-92-000 | 22.86\$   |       |
|                    |             |             | Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques   | 02-330-03-525 | 22.86 \$  |       |
|                    |             | PS031421704 | BACK14 - Achat de pièce mécanique \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques                     | 02-330-03-525 | 55.09 \$  |       |
|                    |             |             | TPS intrants RT0001  | 54-134-92-000 | -3.90 \$  |       |
|                    |             |             | Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques   | 02-330-03-525 | 3.90 \$   |       |

Inclure:

☑ Chèques annulés

nulés ⊠

☑ Chèques

☑Traitements de crédit

☑ Dépôts annulés☑ Dépôts

☑ Débit direct annulé ☑ Débit direct Du: 2022-02-01 Au: 2022-03-08 Page 15 sur 38

#### Liste des chèques

| Chèque | Date        | Fournisseur          | Facture              | Description  | Poste         | Montant     | Tota          |
|--------|-------------|----------------------|----------------------|--|---------------|-------------|---------------|
|        |             |                      |                      | TVQ exigible TQ0001  | 55-133-92-000 | -4.86 \$    |               |
|        |             |                      |                      | TVQ intrants TQ0001  | 54-135-92-000 | 2.43 \$     |               |
|        |             |                      |                      | Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques   | 02-330-03-525 | 2.43 \$     |               |
|        |             |                      | PS031421291          | BACK14 - Achat de pédales \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques   | 02-330-03-525 | 329.14 \$   |               |
|        |             |                      |                      | TPS intrants RT0001  | 54-134-92-000 | -23.30 \$   |               |
|        |             |                      |                      | Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques   | 02-330-03-525 | 23.30 \$    |               |
|        |             |                      |                      | TVQ exigible TQ0001  | 55-133-92-000 | -29.05 \$   |               |
|        |             |                      |                      | TVQ intrants TQ0001  | 54-135-92-000 | 14.52 \$    |               |
|        |             |                      |                      | Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques   | 02-330-03-525 | 14.53\$     |               |
|        |             |                      | PS031423026          | BACK14; Achat de pièce mécanique \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques  | 02-330-03-525 | 70.34 \$    |               |
|        |             |                      |                      | TPS intrants RT0001  | 54-134-92-000 | -4.98 \$    |               |
|        |             |                      |                      | Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques   | 02-330-03-525 | 4.98 \$     |               |
|        |             |                      |                      | TVQ exigible TQ0001  | 55-133-92-000 | -6.21 \$    |               |
|        |             |                      |                      | TVQ intrants TQ0001  | 54-135-92-000 | 3.11 \$     |               |
|        |             |                      |                      | Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques   | 02-330-03-525 | 3.10 \$     |               |
|        |             |                      | PS031423025          | BACK14; Achat de filtres \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques  | 02-330-03-525 | 19.19\$     |               |
|        |             |                      |                      | TPS intrants RT0001  | 54-134-92-000 | -1.36 \$    |               |
|        |             |                      |                      | Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques   | 02-330-03-525 | 1.36 \$     |               |
|        |             |                      |                      | TVQ exigible TQ0001  | 55-133-92-000 | -1.69 \$    |               |
|        |             |                      |                      | TVQ intrants TQ0001  | 54-135-92-000 | 0.85 \$     |               |
|        |             |                      |                      | Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques   | 02-330-03-525 | 0.84 \$     |               |
|        |             |                      | PS031423027 C        | BACK14 - Retour de pièces \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques   | 02-330-03-525 | -55.09 \$   |               |
|        |             |                      |                      | TPS intrants RT0001  | 54-134-92-000 | 3.90 \$     |               |
|        |             |                      |                      | Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques   | 02-330-03-525 | -3.90 \$    |               |
|        |             |                      |                      | TVQ exigible TQ0001  | 55-133-92-000 | 4.86 \$     |               |
|        |             |                      |                      | TVQ intrants TQ0001  | 54-135-92-000 | -2.43 \$    |               |
|        |             |                      |                      | Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques   | 02-330-03-525 | -2.43 \$    |               |
| 26343  | 2022-02-10  | TRANE CANADA ULC     | 312308149            | Contrat d'entretien des chillers au Centre Meredith /Janvier. 2022 \ Contrat entretien chillers Centre Meredith/Janv. à oct 2022 | 02-701-27-522 | 2 414.48 \$ | 2 414.48      |
| 26344  | 2022-02-10  | VAPOREL EAU PURE     | 85840                | Bouteilles d'eau - Garage municipal \ Bouteilles d'eau - Garage municipal  | 02-320-00-610 | 32.00 \$    | 64.00         |
|        |             |                      |                      | Bouteilles d'eau - Garage municipal  | 02-390-00-610 | 32.00 \$    |               |
| 26345  | 2022-02-10  | VISION 2000          | 72265                | Remplacement de fenêtre hotel-de-ville \ Entretien Réparation - Bâtiments et terrains  | 02-130-00-522 | 362.17 \$   | 362.17        |
| 26346  | 2022-02-10  | Wurth Canada Limited | 24689307             | Achat de nettoyant pour freins, etc. \ Huile, graisse  | 02-330-00-633 | 44.74 \$    | 592.67        |
| re :   | ☑ Chèques a | annulés ☑ Chèques    | ☑ Dépôts annulés ☑ D | ébit direct annulé Du : 2022-02-01   |               |             | Page 16 sur 3 |
|        |             |                      |                      |  |               |             |               |

Au: 2022-03-08

☑Traitements de crédit

☑ Dépôts

☑ Débit direct

Imprimé le 8 mars 2022 par Laura Rendle Hobbs

#### Liste des chèques

| Chèque | Date       | Fournisseur                                     | Facture       | Description  | Poste         | Montant      | Total        |
|--------|------------|---|---------------|--|---------------|--------------|--------------|
|        |            |   |               | Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques   | 02-330-03-525 | 65.31 \$     |              |
|        |            |   | 24690852      | Achat divers \ Pieces et accessoires - autres  | 02-330-00-649 | 137.83 \$    |              |
|        |            |   | 24679429      | Achat de pièces \ Articles de quincaillerie  | 02-320-00-641 | 27.51 \$     |              |
|        |            |   | 24683148      | Achat de gants en nitrile \ Pieces et accessoires - autres   | 02-330-00-649 | 317.28 \$    |              |
| 26347  | 2022-02-10 | XEROX CANADA LTEE                               | F58641298     | Copies 29 décembre au 26 janvier 2022 \ Entretien et réparation -Ameublement/équip. bureau                         | 02-141-00-527 | 33.92 \$     | 33.92 \$     |
| 26348  | 2022-02-11 | Action Chelsea For Respect Of The Environnement | 10659 CORRIGÉ | Contribution assurance OBNL \ Contribution assurance OBNL  | 02-701-10-429 | 154.16 \$    | 154.16 \$    |
| 26349  | 2022-02-11 | Ayoub Safwat                                    | 31/05/21      | Crédit septique 2020-2021, Tarification/vidange des fosses septique  | 01-212-19-001 | 283.00 \$    | 283.00 \$    |
| 26350  | 2022-02-11 | COMMERCE CHELSEA                                | 10628         | Contribution assurances OBNL \ Contribution assurances OBNL  | 02-701-10-429 | 154.16 \$    | 154.16 \$    |
| 26351  | 2022-02-11 | Jack Fleming                                    | D2020-00097   | Remboursement certificat d'usage \ Certificat d'autorisation   | 01-241-00-008 | 100.00 \$    | 100.00 \$    |
| 26352  | 2022-02-11 | Jill Kimber                                     | 23-07-21      | Remboursement bac déchets \ Autres serv. rendus - Bacs matières résiduelles  | 01-234-40-002 | 91.98 \$     | 91.98 \$     |
| 26353  | 2022-02-11 | MILL ROAD COMMUNITY SPACE                       | 10654 CORRIGÉ | Contribution assurance OBNL \ Contribution assurance OBNL  | 02-701-10-429 | 154.16 \$    | 154.16 \$    |
| 26354  | 2022-02-11 | 2963-2072 Quebec Inc.                           | SAPINS 2022   | Contrat collecte matières résiduelles - Janvier à juillet 2022 \ Collecte sapins Noël - Janvier 2022               | 02-452-35-446 | 2 299.50 \$  | 66 675.92 \$ |
|        |            |   | JANVIER 2022  | Contrat collecte matières résiduelles - Janvier à juillet 2022 \ Contrat collecte ordures - Janvier à juillet 2022 | 02-451-10-446 | 22 583.96 \$ |              |
|        |            |   |               | Contrat collecte recyclage - Janvier à juillet 2022  | 02-452-10-446 | 18 587.63 \$ |              |
|        |            |   |               | Contrat collecte compostage - Janvier à juillet 2022   | 02-452-35-446 | 20 695.50 \$ |              |
|        |            |   |               | Contrat collecte ecombrants - Janvier à juillet 2022   | 02-452-90-446 | 2 509.33 \$  |              |
| 26355  | 2022-02-11 | BELL CANADA                                     | JANVIER 2022  | Téléphone janvier 2022 HDV \ Téléphone Hotel-de-Ville  | 02-130-00-331 | 1 204.20 \$  | 8 589.41 \$  |
|        |            |   |               | Téléphone Hotel-de-Ville   | 02-120-00-331 | 218.94 \$    |              |
|        |            |   |               | Téléphone Hotel-de-Ville   | 02-141-00-331 | 218.94 \$    |              |
|        |            |   |               | Téléphone Hotel-de-Ville   | 02-160-00-331 | 109.48 \$    |              |
|        |            |   |               | Téléphone Hotel-de-Ville   | 02-220-00-331 | 218.93 \$    |              |
|        |            |   |               | Téléphone Hotel-de-Ville   | 02-320-00-331 | 328.41 \$    |              |
|        |            |   |               | Téléphone Hotel-de-Ville   | 02-330-00-331 | 328.41 \$    |              |
|        |            |   |               | Téléphone Hotel-de-Ville   | 02-390-00-331 | 218.95 \$    |              |
|        |            |   |               | Téléphone Hotel-de-Ville   | 02-470-00-331 | 218.93 \$    |              |
|        |            |   |               | Téléphone Hotel-de-Ville   | 02-610-00-331 | 766.29 \$    |              |
|        |            |   |               | Téléphone Hotel-de-Ville   | 02-701-10-331 | 437.88 \$    |              |
|        |            |   |               | Téléphone Hotel-de-Ville   | 02-702-30-331 | 218.93 \$    |              |
|        |            |   | FEVRIER 2022  | Téléphone février 2022 HDV \ Téléphone Hotel-de-Ville  | 02-130-00-331 | 1 100.30 \$  |              |
|        |            |   |               | Téléphone Hotel-de-Ville   | 02-120-00-331 | 200.05 \$    |              |

Inclure:

☑ Chèques annulés

☑ Chèques ☑Traitements de crédit

☑ Dépôts annulés ☑ Dépôts

☑ Débit direct annulé ☑ Débit direct

Du: 2022-02-01 Au: 2022-03-08 Page 17 sur 38

### Liste des chèques

| Chèque | Date       | Fournisseur  | Facture     | Description  | Poste         | Montant      | Total        |
|--------|------------|--|-------------|--|---------------|--------------|--------------|
|        |            |  |             | Téléphone Hotel-de-Ville   | 02-141-00-331 | 200.05 \$    |              |
|        |            |  |             | Téléphone Hotel-de-Ville   | 02-160-00-331 | 100.02 \$    |              |
|        |            |  |             | Téléphone Hotel-de-Ville   | 02-220-00-331 | 200.06 \$    |              |
|        |            |  |             | Téléphone Hotel-de-Ville   | 02-320-00-331 | 300.08 \$    |              |
|        |            |  |             | Téléphone Hotel-de-Ville   | 02-330-00-331 | 300.08 \$    |              |
|        |            |  |             | Téléphone Hotel-de-Ville   | 02-390-00-331 | 200.06 \$    |              |
|        |            |  |             | Téléphone Hotel-de-Ville   | 02-470-00-331 | 200.06 \$    |              |
|        |            |  |             | Téléphone Hotel-de-Ville   | 02-610-00-331 | 700.19\$     |              |
|        |            |  |             | Téléphone Hotel-de-Ville   | 02-701-10-331 | 400.11 \$    |              |
|        |            |  |             | Téléphone Hotel-de-Ville   | 02-702-30-331 | 200.06 \$    |              |
| 26356  | 2022-02-14 | MICRORAMA INFORMATIQUE INC                                   | 751554      | Contrat informatique 12/02 au 11/03/2022 \ Honoraires prof administration et informatique                                      | 02-130-00-414 | 955.25 \$    | 955.25 \$    |
| 26357  | 2022-02-14 | Plerre Guenard & Francois Allaire                            | AVANCE 50%  | Remboursement dépenses électorales (avance 50%) \ Autres - remboursement dépenses électorales                                  | 02-120-02-999 | 497.95 \$    | 497.95 \$    |
| 26358  | 2022-02-24 | 2963-2072 Quebec Inc.  | 13478       | Facturation Décembre 2021 - collecte commerces \ Contrat de cueillette / Déchets domestique                                    | 02-451-10-446 | 291.75 \$    | 859.44 \$    |
|        |            |  |             | Contrat de cueillette / Matières recyclables   | 02-452-10-446 | 567.69 \$    | .90          |
| 26359  | 2022-02-24 | ABATTAGE EMONDAGE CHARLES LECLERC                            | 2050        | Contrat déboisement triangles de visibilité / 140 heures \ Contrat déboisement triangles de visibilité / 140 heures            | 02-320-00-521 | 4 553.01 \$  | 4 553.01 \$  |
| 26360  | 2022-02-24 | Alary, St-Pierre Et Durocher Arpenteurs-Geometres            | 46326       | Arpentage terrains qui sera donné pour sentier \ Arpentage terrains qui sera donné pour sentier                                | 02-701-50-411 | 1 770.62 \$  | 1 770.62 \$  |
| 26361  | 2022-02-24 | Anglocom   | 88001       | Traduction - Communiqué dossier CCN \ Traduction - Communiqué dossier CCN  | 02-141-01-459 | 114.98 \$    | 229.96 \$    |
|        |            |  | 88002       | Traduction - Budget 2022 \ Traduction - Budget 2022  | 02-141-01-459 | 114.98 \$    |              |
| 26362  | 2022-02-24 | CONSTRUCTION FGK INC   | 4           | Décompte #4 - Libération retenue 5% ODC - Remplacement ponceau Engler/105 \ Depots de garantie - autres                        | 55-136-31-000 | 4 843.89 \$  | 4 843.89 \$  |
| 26363  | 2022-02-24 | FOURNITURES DE BUREAU DENIS                                  | 494498      | FOURNITURES DE BUREAU DENIS - COMMANDE DU 16/12/2021 \ BIBLIOTHÈQUE  | 02-702-30-670 | 413.90 \$    | 511.23 \$    |
|        |            |  | 479563      | Fournitures de bureau Denis - commande 17 décembre 2021 \ Bibliotheque   | 02-702-30-670 | 97.33 \$     |              |
| 26364  | 2022-02-24 | GRAPHISCAN INC.  | 317769      | Pochette de presse - Impression \ Pochette de presse - Impression  | 02-141-00-345 | 1 258.94 \$  | 1 258.94 \$  |
| 26365  | 2022-02-24 | GROUPE ABS inc   | 145129      | Mandat pour contrôle matériaux - Dispositifs de retenue bois VVC \ Mandat pour contrôle matériaux-Dispositifs retenue bois VVC | 23-040-50-721 | 899.68 \$    | 899.68 \$    |
| 26366  | 2022-02-24 | JFSA EXPRETS-CONSEILS EN RESSOURCES<br>HYDROLYQUES ET ENVIR. | 21G10-05232 | Projet AO-TP-015-19 - Mandat stabilisation Ruisseau Chelsea \ Infrastructure-Stabilisation/décontamination(20ans               | 23-040-40-721 | 1 168.61 \$  | 1 168.61 \$  |
| 26367  | 2022-02-24 | JUPITER CONSTRUCTION INC                                     | 2A          | Contrat pour remplacement ponceaux 2021 Voie Verte Chelsea \ Contrat pour remplacement ponceaux 2021 Voie Verte Chelsea        | 23-040-50-721 | 14 213.79 \$ | 34 387.62 \$ |

Inclure:

☑ Chèques annulés

☑ Chèques ☑Traitements de crédit

☑ Dépôts annulés ☑ Dépôts

☑ Débit direct annulé ☑ Débit direct

Du: 2022-02-01 Au: 2022-03-08 Page 18 sur 38

### Liste des chèques

| Chèque | Date       | Fournisseur                     | Facture     | Description  | Poste         | Montant      | Tota     |
|--------|------------|---------------------------------|-------------|--|---------------|--------------|----------|
|        |            |                                 | 2B          | ODC-01 / Remplacement ponceaux sur sentier Voie Verte Chelsea \ ODC-01 / Remplacement ponceaux sur sentier Voie Verte Chelse   | 23-040-50-721 | 6 553.58 \$  |          |
|        |            |                                 | 2C          | Décompte #2 - Prime carburant Ponceaux sentier Voie Verte Chelsea \ Infrastructures - Sentier Voie Verte Chelsea               | 23-040-50-721 | 94.54 \$     |          |
|        |            |                                 | 2D          | Décompte #2 - ODC-2/ Refection ponceaux sentier Voie Verte \ Infrastructures - Sentier Voie Verte Chelsea                      | 23-040-50-721 | 5 160.07 \$  |          |
|        |            |                                 | 2E          | Decompte #2 - Retenue 10% Réfection ponceaux sentier Voie Verte \ Depots de garantie - autres                                  | 55-136-31-000 | -2 602.20 \$ |          |
|        |            |                                 | 2F          | Décompte #2 - Libération de retenue 5% ponceaux sentier Voie Verte \ Depots de garantie - autres                               | 55-136-31-000 | 10 967.84 \$ |          |
| 26368  | 2022-02-24 | Laboratoire Micro B             | 9823        | Différents tests d'eau pour l'eau usée - Octobre à décembre 2021 \ Différents tests d'eau pour l'eau usée - Octobre à décembre | 02-414-30-444 | 66.12 \$     | 66.12    |
| 26369  | 2022-02-24 | Lapointe Drainage Itd           | 5018311     | Achats de ponceaux et pièces conexes \ Pièces et accessoires autres - Ponceaux   | 02-320-02-649 | 4 598.00 \$  | 4 598.00 |
|        |            |                                 |             | TPS intrants RT0001  | 54-134-92-000 | -325.52 \$   |          |
|        |            |                                 |             | Pièces et accessoires autres - Ponceaux  | 02-320-02-649 | 325.52 \$    |          |
|        |            |                                 |             | TVQ exigible TQ0001  | 55-133-92-000 | -405.88 \$   |          |
|        |            |                                 |             | TVQ intrants TQ0001  | 54-135-92-000 | 202.94 \$    |          |
|        |            |                                 |             | Pièces et accessoires autres - Ponceaux  | 02-320-02-649 | 202.94 \$    |          |
| 26370  | 2022-02-24 | LAVE-AUTO BERTHIAUME ET FILS    | 10198       | Lavage de la LEAF \ Lavage de la LEAF  | 02-330-01-525 | 185.00 \$    | 620.00   |
|        |            |                                 | 10197       | Lavage RAV4 \ Ent. et réparation véhicules   | 02-610-01-525 | 200.00 \$    |          |
|        |            |                                 | 10190       | Lavage RAV4 (shampoin + plafond) \ Ent. et réparation véhicules  | 02-610-01-525 | 235.00 \$    |          |
| 26371  | 2022-02-24 | Me MEGAN THROOP NOTAIRE         | 21-576      | Mainlevée Hypothèque légal sur taxes non-payées \ Honoraires prof services juridiques  | 02-130-00-412 | 1 053.62 \$  | 1 053.62 |
| 26372  | 2022-02-24 | MRC des Collines de l'Outaouais | 2021-000434 | Intérêts Novembre 2021 (Règl. 183-13 et 234-16) \ Quotes-parts MRC - Barrage Hollow Glen                                       | 02-460-00-951 | 39.36 \$     | 1 497.53 |
|        |            |                                 |             | Intérêts dette LT MRC- Radios incendie   | 02-921-01-850 | 393.77 \$    |          |
|        |            |                                 | 2021-000467 | CARRA Décembre + ajustement \ CARRA - Ajustement<br>P24, 25 et 26  | 02-110-00-211 | 248.17 \$    |          |
|        |            |                                 |             | CARRA - (P24, 25 et 26)  | 02-110-00-211 | 479.62 \$    |          |
|        |            |                                 | 2021-000483 | Intérêts novembre 2021 - Règl. 194.13 \ Quotes-parts MRC - Barrage Hollow Glen   | 02-460-00-951 | 336.61 \$    |          |
| 26373  | 2022-02-24 | Postes Canada                   | 9808707393  | Retenue de poste pour congé fêtes 2021 \ Frais de poste  | 02-130-00-321 | 60.71 \$     | 50.66    |
|        |            |                                 |             | Frais de poste - Redressement de crédit  | 02-130-00-321 | -39.10 \$    |          |
|        |            |                                 |             | Frais de poste   | 02-130-00-321 | 29.05 \$     |          |
| 26374  | 2022-02-24 | RG Technilab                    | 26463       | ÉTALONNAGE DÉTECTEUR 4 GAZ \ ÉTALONNAGE DÉTECTEUR 4 GAZ  | 02-220-01-526 | 97.73 \$     | 97.73    |
|        |            | Riobec Securite Inc.            | 328004      | achat pour inspections \achats pour inspections  | 02-610-00-650 | 176.37 \$    | 176.37   |

Inclure:

☑ Chèques annulés

☑ Chèques ☑Traitements de crédit

☑ Dépôts annulés ☑ Dépôts

☑ Débit direct annulé ☑ Débit direct

Du: 2022-02-01 Au: 2022-03-08 Page 19 sur 38

### Liste des chèques

| hèque | Date       | Fournisseur  | Facture   | Description   | Poste         | Montant     | Tota      |
|-------|------------|--|-----------|---|---------------|-------------|-----------|
| 26376 | 2022-02-24 | RPGL AVOCATS BARRISTERS                                      | 18012     | Frai juridiques; Dossier 12298-167 (550-17-012226-211) \ Honoraires prof services juridiques                      | 02-610-00-412 | 550.73 \$   | 3 576.86  |
|       |            |  | 18010     | Frais juridiques; Dossier 12298-160 (550-22-020395-214) \ Honoraires prof services juridiques                     | 02-610-00-412 | 349.52 \$   |           |
|       |            |  | 17362     | Frais juridiques; Dossier 100097-41141226 \ Honoraires prof services juridiques                                   | 02-414-20-412 | 2 466.44 \$ |           |
|       |            |  | 18422     | facture 18422 dossier \(\)\ \(\)\ facture 18422 dossier   | 02-610-00-412 | 210.17 \$   |           |
| 26377 | 2022-02-24 | SIGNEBEC   | INV-11697 | Locations panneaux de signalisation divers 1 au 31 oct 2021 \ Location - Machineries, outillage et équipement     | 02-320-00-516 | 187.84 \$   | 14 464.84 |
|       |            |  | INV-10933 | Location barricades du 10 au 12 septembre 2021 \ Location - Machineries, outillage et équipement                  | 02-320-00-516 | 68.99 \$    |           |
|       |            |  | INV-10278 | Location panneaux de signalisations du 7 au 21 Juillet 2021 \ Location - Machineries, outillage et équipement     | 02-320-00-516 | 90.89 \$    |           |
|       |            |  | INV-9928  | Location panneaux de signalisation divers du 14/06 au 6/07/2021 \ Location - Machineries, outillage et équipement | 02-320-00-516 | 1 425.36 \$ |           |
|       |            |  | INV-11427 | Signaleurs 2 au 30 spetembre 2021 Dunlop-Meech \ Services techniques autres - signaleurs                          | 02-355-00-459 | 4 154.90 \$ |           |
|       |            |  | INV-11772 | Signaleurs 9 au 11 octobre 2021 Dunlop-Meech \ Services techniques autres - signaleurs                            | 02-355-00-459 | 3 509.50 \$ |           |
|       |            |  | INV-10200 | Signaleurs 10 au 18 juillet 2021 Dunlop-Meech \ Services techniques autres - signaleurs                           | 02-355-00-459 | 3 178.58 \$ |           |
|       |            |  | INV-11016 | Signaleurs 23 et 24 octobre 2021 Dunlop-Meech \ Services techniques autres - signaleurs                           | 02-355-00-459 | 1 848.78 \$ |           |
| 26378 | 2022-02-24 | AEBI SCHMIDT CANADA INC                                      | 0087677   | Achat de pièces pour founiture général \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques                         | 02-330-03-525 | 4.36 \$     | 4.36      |
| 26379 | 2022-02-24 | AGENCE POP INC.  | 4486      | Plan de diffusion - Campagne VVC \ Plan de diffusion - Campagne VVC   | 02-141-00-345 | 1 149.75 \$ | 1 563.66  |
|       |            |  | 45662     | Réf PO12167; Rédaction - contenu Projet Plaisirs d'hiver \ Honoraires prof administration et informatique         | 02-141-00-414 | 413.91 \$   |           |
| 26380 | 2022-02-24 | Anglocom   | 88051     | Traduction - Discours du maire budget 2022 \ Traduction - Discours du maire budget 2022                           | 02-141-01-459 | 258.69 \$   | 546.13    |
|       |            |  | 88052     | Traduction - Sommaire budget 2022 \ Traduction - Sommaire budget 2022   | 02-141-01-459 | 172.46 \$   |           |
|       |            |  | 88280     | Traduction - Chelsea Express hiver 2022 \ Traduction - Chelsea Express hiver 2022                                 | 02-141-01-459 | 114.98 \$   |           |
| 26381 | 2022-02-24 | Association des gestionnaires en Securite Incendie Du Québec | 31374     | COTISATION 2022 - \COTISATION 2022 -  | 02-220-00-494 | 321.93 \$   | 321.93    |
| 26382 | 2022-02-24 | BARETTE BERNARD - ENERFLAMME INC                             | 151494    | Travaux chauffage (thermostat & infrarouge) \ Entretien Réparation - Bâtiments et terrains                        | 02-320-00-522 | 448.40 \$   | 448.40    |
| 26383 | 2022-02-24 | Bouquinart   | 103585    | Livres num fr. \ Livres num fr.   | 02-702-30-729 | 324.90 \$   | 324.90    |
| 26384 | 2022-02-24 | CAPITAL CONTROL & INSTRUMENTATION INC                        | 86089     | 12 mois de télécommunication pour les usines - Janvier 2022 \ 12 mois de télécommunication pour les usines        | 02-412-30-331 | 362.19 \$   | 362.19    |
|       | 2022 02 24 | Carle Ford Inc.  | 219715    | CAM131; Achat d'élément filtrant \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques                               | 02-330-03-525 | 128.08 \$   | 128.08    |
| 26385 | 2022-02-24 |  |           |   |               |             |           |

Inclure:

☑ Chèques annulés

☑ Chèques

☑Traitements de crédit

☑ Dépôts annulés☑ Dépôts

☑ Débit direct annulé

☑ Débit direct

Du: 2022-02-01 Au: 2022-03-08 Page 20 sur 38

Imprimé le 8 mars 2022 par Laura Rendle Hobbs

### Liste des chèques

| Chèque | Date       | Fournisseur                               | Facture      | Description  |   | Poste         | Montant      | Tota         |
|--------|------------|---|--------------|--|---|---------------|--------------|--------------|
| 26387  | 2022-02-24 | Centre de Gestion de L'Equipement Roulant | A000221715   | LOCATION DE VÉHICULES INCEND<br>FEU004                             | IE - JANVIER 2022 \ LOCATION UNITÉ 231 -            | 02-220-00-515 | 2 777.97 \$  | 12 115.24    |
|        |            |   |              | LOCATION UNITÉ 533 - FEU009  |   | 02-220-00-515 | 3 174.14 \$  |              |
|        |            |   |              | LOCATION UNITÉ 233 - FEU010  |   | 02-220-00-515 | 2 777.92 \$  |              |
|        |            |   |              | LOCATION UNITÉ 431 - FEU013  |   | 02-220-00-515 | 3 385.21 \$  |              |
| 26388  | 2022-02-24 | CHRISTINE KAARSBERG                       | 15-FEV-2022  | Remboursement trop payé 2022;                                      | \ Taxes perçues d'avance                            | 55-161-00-000 | 651.51 \$    | 651.51 \$    |
| 26389  | 2022-02-24 | CHRISTINE KAARSBERG                       | 15-FEV-2022A | Remboursement trop payé 2022;                                      | ، Taxes perçues d'avance                            | 55-161-00-000 | 2 185.04 \$  | 2 185.04 \$  |
| 26390  | 2022-02-24 | Clermont Leonie                           | 1940         | Graphisme Budget 2022 \ Graphisme                                  | Budget 2022   | 02-141-01-459 | 239.43 \$    | 239.43 \$    |
| 26391  | 2022-02-24 | COMBEQ                                    | 34343        | ABONNEMENT COMBEQ -  | \ abonnement combeq                                 | 02-610-00-494 | 270.19\$     | 1 224.48 \$  |
|        |            |   | 34638        | ABONNEMENT COMBEQ -  | abonnement combeq                                   | 02-610-00-494 | 436.91 \$    |              |
|        |            |   | 34438        | ABONNEMENT COMBEQ -  | abonnement combeq                                   | 02-610-00-494 | 172.46 \$    |              |
|        |            |   | 34720        | ABONNEMENT COMBEQ -  | abonnement combeq                                   | 02-610-00-494 | 172.46 \$    |              |
|        |            |   | 34642        | ABONNEMENT COMBEQ -  | abonnement combeq                                   | 02-610-00-494 | 172.46 \$    |              |
| 26392  | 2022-02-24 | Compass Minerals Canada                   | 947105       | 1000 tonnes de sel à déglacer (saison<br>(saison 2021-2022) / 2022 | n 2021-2022) / 2022 \ 1000 tonnes de sel à déglacer | 02-330-00-635 | 6 872.01 \$  | 26 566.57 \$ |
|        |            |   | 956442       | 1000 tonnes de sel à déglacer (saison (saison 2021-2022) / 2022    | n 2021-2022) / 2022 \ 1000 tonnes de sel à déglacer | 02-330-00-635 | 9 650.10 \$  |              |
|        |            |   | 954304       | 1000 tonnes de sel à déglacer (saison (saison 2021-2022) / 2022    | n 2021-2022) / 2022 \ 1000 tonnes de sel à déglacer | 02-330-00-635 | 10 044.46 \$ |              |
| 26393  | 2022-02-24 | Construction DJL, Agence Wakefield        | 18001470     | 10 tonnes - Asphalte chaude \ 10 tonn                              | nes - Asphalte chaude                               | 02-330-00-625 | 501.87 \$    | 501.87       |
| 26394  | 2022-02-24 | COOPSCO                                   | CC01-71204   | Numérisation de documents pour servivres                           | vice urbanisme \ Fournitures de bureau, imprimés et | 02-610-00-670 | 4.03 \$      | 8.63         |
|        |            |   | CC01-71203   | Numérisation de documents pour serv<br>livres                      | vice urbanisme \ Fournitures de bureau, imprimés et | 02-610-00-670 | 4.60 \$      |              |
| 26395  | 2022-02-24 | CORE INDUSTRIAL GASES SMITH FALLS INC     | 17224        | Location annuelle 2022 - Cylindres \ L                             | ocation annuelle 2022 - Cylindres                   | 02-320-01-639 | 4.38 \$      | 8.76         |
|        |            |   |              | Location annuelle 2022 - Cylindres                                 |   | 02-330-01-639 | 4.38 \$      |              |
|        |            |   |              | TPS intrants RT0001  |   | 54-134-92-000 | -0.66 \$     |              |
|        |            |   |              | Oxygène, propane, acétylène.                                       |   | 02-330-01-639 | 0.66 \$      |              |
|        |            |   |              | TVQ exigible TQ0001  |   | 55-133-92-000 | -0.83 \$     |              |
|        |            |   |              | TVQ intrants TQ0001  |   | 54-135-92-000 | 0.41 \$      |              |
|        |            |   |              | Oxygène, propane, acétylène.                                       |   | 02-330-01-639 | 0.42 \$      |              |
| 26396  | 2022-02-24 | DHC Avocats                               | 180960       | CCN; Frais juridiques se terminant le juridiques                   | 31-janvier-2022 \ Honoraires prof services          | 02-150-00-412 | 9 937.23 \$  | 9 937.23     |
| 26397  | 2022-02-24 | Douglas Morrison Ltee                     | 7286         | Achat de graisse pour flotte de véhicu                             | ıle \ Huile, graisse                                | 02-330-00-633 | 142.34 \$    | 1 231.25 \$  |
|        |            |   |              | D/I !!   |   |               |              | D 24 26      |

Inclure:

☑ Chèques annulés

ılés ☑ Ché

☑ Chèques ☑ Dép ☑Traitements de crédit ☑ Dép

☑ Dépôts annulés☑ Dépôts

☑ Débit direct annulé ☑ Débit direct Du: 2022-02-01 Au: 2022-03-08 Page 21 sur 38

Imprimé le 8 mars 2022 par Laura Rendle Hobbs

### Liste des chèques

| Chèque | Date       | Fournisseur                       | Facture       | Description   | Poste         | Montant     | Total       |
|--------|------------|-----------------------------------|---------------|---|---------------|-------------|-------------|
|        |            |                                   | 7293          | 205L Megaflow oil \ 205L Megaflow oil   | 02-330-00-633 | 1 088.91 \$ |             |
| 26398  | 2022-02-24 | ED BRUNET & ASSOCIES INC          | D2020-00306   | Cautionnement; / Dépôt - Nouvelle construction - 1 000 \$   | 55-136-40-000 | 2 000.00 \$ | 2 000.00 \$ |
| 26399  | 2022-02-24 | EPURSOL                           | 0000097460    | Vidange des boues septiques - Janvier à Juin 2022 \ Vidange des boues septiques - Janvier à Juin 2022                         | 02-415-30-522 | 1 920.60 \$ | 8 006.41 \$ |
|        |            |                                   | 0000097578    | Vidange des boues septiques - Janvier à Juin 2022 \ Vidange des boues septiques - Janvier à Juin 2022                         | 02-415-30-522 | 3 135.68 \$ |             |
|        |            |                                   | 0000097306    | Vidange des chambres de vannes - Usine d'épuration - Janv à Juin 2022 \ VVidange des chambres de vannes - Janv à Juin 2022    | 02-415-30-522 | 598.38 \$   |             |
|        |            |                                   | 0000097349    | Vidange des chambres de vannes - Usine d'épuration - Janv à Juin 2022 \ VVidange des chambres de vannes - Janv à Juin 2022    | 02-415-30-522 | 2 351.75 \$ |             |
| 26400  | 2022-02-24 | EXTERMINATION REGIONEX Inc.       | 00447636      | Contrat d'extermination 2022 - Centre communautaire de Farm Point \ Contrat d'extermination 2022 - Centre communautaire de FP | 02-701-20-522 | 137.97 \$   | 137.97 \$   |
| 26401  | 2022-02-24 | FOURNITURES DE BUREAU DENIS       | 517743        | Direction Générale \ Service générale   | 02-120-00-670 | 310.40 \$   | 691.29 \$   |
|        |            |                                   | 514455        | Fournitures de bureau Denis - Commande du 19-01-2022 \ Bibliothèque   | 02-702-30-670 | 154.01 \$   |             |
|        |            |                                   | 553963        | CAHIER NOTE, STYLOS, AGRAFFES \ CAHIER NOTE, AGRAFFES, STYLOS   | 02-220-00-670 | 77.42 \$    |             |
|        |            |                                   | 557970        | Commande Chez Fournitures de bureau Denis \ Service des finances  | 02-130-00-670 | 149.46 \$   |             |
| 26402  | 2022-02-24 | Francis Canada Truck Center Inc.  | X100295777:01 | FEU006 - Achat de filtre divers \ Ent. et réparation - Véhicules pièces mécaniques  | 02-220-03-525 | 187.25 \$   | 187.25 \$   |
|        |            |                                   |               | TPS intrants RT0001   | 54-134-92-000 | -13.26 \$   |             |
|        |            |                                   |               | Ent. et réparation - Véhicules pièces mécaniques  | 02-220-03-525 | 13.26 \$    |             |
|        |            |                                   |               | TVQ exigible TQ0001   | 55-133-92-000 | -16.53 \$   |             |
|        |            |                                   |               | TVQ intrants TQ0001   | 54-135-92-000 | 8.27 \$     |             |
|        |            |                                   |               | Ent. et réparation - Véhicules pièces mécaniques  | 02-220-03-525 | 8.26 \$     |             |
| 26403  | 2022-02-24 | GASCON ÉQUIPEMENTS ENR.           | 15296         | Location toilette sèche LPAFAP - 2022 \ Location toilette sèche LPAFAP - 2022   | 02-701-50-516 | 172.46 \$   | 172.46 \$   |
| 26404  | 2022-02-24 | GD PROMO                          | 3895          | VESTES DE SÉCURITÉ \ VESTES DE SÉCURITÉ   | 02-220-00-649 | 707.10 \$   | 707.10 \$   |
| 26405  | 2022-02-24 | GLS                               | 20304464      | Frais de transport pour colis incendie \ Fret et messagerie   | 02-220-00-322 | 10.21 \$    | 35.98 \$    |
|        |            |                                   | 20504593      | Frais de transport colis incendie (TECHNILAB) \ Fret et messagerie  | 02-220-00-322 | 13.97 \$    |             |
|        |            |                                   | 20404434      | Frais de transpot colis incendie (TECHNILAB) \ Fret et messagerie   | 02-220-00-322 | 11.80 \$    |             |
| 26406  | 2022-02-24 | INTER OUTAOUAIS                   | 298650G       | KIT FILTER ET SPIRAX ATF 18 - UNITÉ 232 \ KIT FILTER ET SPIRAX ATF - UNITÉ 232  | 02-220-03-525 | 413.04 \$   | 413.04 \$   |
| 26407  | 2022-02-24 | J.A. Larue Inc.                   | 1000063184    | Achat de pièces pour souffleuse \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques  | 02-330-03-525 | 489.43 \$   | 489.43 \$   |
| 26408  | 2022-02-24 | KEMIRA WATER SOLUTIONS CANADA INC | 9019210064    | 21 tonnes métriques liquide d'Alun commercial - Épuration \ 21 tonnes métriques liquide d'Alun commercial - Épuration         | 02-414-30-635 | 5 422.05 \$ | 5 422.05 \$ |
| 26409  | 2022-02-24 | Laboratoire Micro B               | 10130         | Test d'eau divers \ Services techniques   | 02-412-30-444 | 169.59 \$   | 467.96 \$   |
|        |            |                                   | 10172         | Test d'eau divers \ Services techniques   | 02-412-30-444 | 75.88 \$    |             |
|        |            |                                   |               |   |               |             |             |

Inclure:

☑ Chèques annulés

☑ Chèques

☑ Dépôts ☑Traitements de crédit

☑ Dépôts annulés

☑ Débit direct annulé ☑ Débit direct

Du: 2022-02-01 Au: 2022-03-08 Page 22 sur 38

### Liste des chèques

|       |            | Fournisseur                          | Facture     | Description   |               | Montant      | Tot      |
|-------|------------|--------------------------------------|-------------|---|---------------|--------------|----------|
|       |            |                                      | 10048       | Tests d'eau divers \ Services techniques  | 02-414-30-444 | 48.87 \$     |          |
|       |            |                                      | 10173       | Tests d'eau divers \ Services techniques  | 02-414-30-444 | 48.87 \$     |          |
|       |            |                                      | 10129       | Tests d'eau divers \ Services techniques  | 02-414-30-444 | 48.87 \$     |          |
|       |            |                                      | 10326       | Différents tests d'eau pour l'eau usée - Octobre à décembre 2021 \ Services techniques  | 02-414-30-444 | 75.88 \$     |          |
| 26410 | 2022-02-24 | LAFARGE CANADA INC.                  | 715727651   | Matériaux pour réparation du bris d'aqueduc au Centre Meredith \ Matériaux pour réparation du bris d'aqueduc au Centre Meredi | 02-413-30-522 | 535.93 \$    | 4 547.56 |
|       |            |                                      | 715727653   | Matériaux pour réparation du bris d'aqueduc au Centre Meredith \ Matériaux pour réparation du bris d'aqueduc au Centre Meredi | 02-413-30-522 | 1 153.59 \$  |          |
|       |            |                                      | 715725753   | Dépôt de neige \ Dépôt de neige   | 02-330-00-443 | 1 447.99 \$  |          |
|       |            |                                      | 715727655   | Dépôt de neige \ Dépôt de neige   | 02-330-00-443 | 1 410.05 \$  |          |
| 26411 | 2022-02-24 | Lauriault Electrique                 | 3185        | Travaux électrique Hotel-de-Ville \ Entretien Réparation - Bâtiments et terrains  | 02-220-00-522 | 246.63 \$    | 1 003.06 |
|       |            |                                      | 3184        | Travaux électrique - Centre Meredith \ Entretien Réparation - Bâtiments et terrains   | 02-701-27-522 | 188.56 \$    |          |
|       |            |                                      | 3235        | Appel de service - Caserne #3 - Balast défectueux \ Appel de service - Caserne #3 - Balast défectueux                         | 02-220-00-522 | 567.87 \$    |          |
| 26412 | 2022-02-24 | LES RELIURES CARON & LETOURNEAU LTÉE | 56865       | reliure et réparation livres \ reliure et réparation livres   | 02-702-31-499 | 1 596.89 \$  | 1 596.89 |
| 26413 | 2022-02-24 | MACHINERIES FORGET                   | 372925      | Location tracteur articulé 22/02 au 22/03/2022 \ Location - Machineries, outillage et équipement                              | 02-330-00-516 | 6 438.60 \$  | 6 438.60 |
| 26414 | 2022-02-24 | Manon Prouix                         | 14-JAN-2022 | Achat de café & crèème \ Aliments, cafe, eau, etc.  | 02-130-00-610 | 48.77 \$     | 48.77    |
| 26415 | 2022-02-24 | Martech Inc.                         | 192070      | 100 Poteaux en "U" acier galvanisé 10' Type 3 + manchons \ 100 Poteaux en "U" acier galvanisé 10' Type 3 + manchons           | 02-355-00-649 | 6 881.25 \$  | 6 881.25 |
| 26416 | 2022-02-24 | Martin & Levesque Inc.               | 2158254     | VÊTEMENTS SELON ENTENTE - \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \   | 02-220-00-650 | 314.46 \$    | 767.93   |
|       |            |                                      | 2158311     | VÊTEMENTS SELON ENTENTE - \ \ VÊTEMENTS SELON ENTENTE -   | 02-220-00-650 | 378.85 \$    |          |
|       |            |                                      | 217800      | VÊTEMENT SELON ENTENTE - \ VÊTEMENT SELON ENTENTE -   | 02-220-00-650 | 74.62 \$     |          |
| 26417 | 2022-02-24 | Medimage inc                         | 13854       | BRACELETS MESURES URGENCE \ BRACELETS MESURES URGENCE   | 03-310-02-000 | 2 043.69 \$  | 2 043.93 |
|       |            | -                                    |             | BRACELETS MESURES URGENCE   | 23-610-00-000 | -2 043.69 \$ |          |
|       |            |                                      |             | BRACELETS MESURES URGENCE   | 23-030-00-725 | 2 043.93 \$  |          |
| 26418 | 2022-02-24 | MICRORAMA INFORMATIQUE INC           | 751924      | Changer/ajouter points accès WIFI, caserne, HV et garage \ Changer point d'acccès à l'hôtel de ville                          | 02-130-00-726 | 252.95 \$    | 1 189.42 |
|       |            |                                      |             | Main-d'oeuvre pour changer/ajouter points accès WIFI  | 02-130-00-414 | 796.78 \$    |          |
|       |            |                                      |             | Honoraires prof administration et informatique  | 02-130-00-414 | 139.69 \$    |          |
| 26419 | 2022-02-24 | MRC des Collines de l'Outaouais      | 2022-000017 | CARRA - : (P1 et P2) \ Cot. de l'employeur - Régimes de retraite - Élus   | 02-110-00-211 | 322.94 \$    | 322.94   |
| 26420 | 2022-02-24 | NADINE BRISSON                       | DEPLACEMENT | Frais de déplacement pour inspection tableau SCHL \ Frais de deplacement du personnel   | 02-610-00-310 | 82.01 \$     | 82.01    |

Inclure:

☑ Chèques annulés

☑ Chèques

☑Traitements de crédit

☑ Dépôts annulés ☑ Dépôts

☑ Débit direct annulé ☑ Débit direct

Du: 2022-02-01 Au: 2022-03-08 Page 23 sur 38

imprimé le 8 mars 2022 par Laura Rendle Hobbs

### Liste des chèques

| Chèque | Date       | Fournisseur                   | Facture            | Description  | Poste         | Montant      | Total          |
|--------|------------|-------------------------------|--------------------|--|---------------|--------------|----------------|
| 26421  | 2022-02-24 | Noël + Associés               | 0000052489         | Frais juridiques; Dossier 23226001 \ Honoraires prof services juridiques   | 02-414-30-412 | 1 500.42 \$  | 1 500.42 \$    |
| 26422  | 2022-02-24 | Ottawa Wear Part              | 101                | Tenco plow shoe - Déneigement - CAM134/135/136 \ Tenco plow shoe - Déneigement - CAM134/135/136  | 02-330-04-525 | 183.29\$     | 549.86\$       |
|        |            |                               |                    | Tenco plow shoe - Déneigement - CAM134/135/136   | 02-330-04-525 | 183.29 \$    |                |
|        |            |                               |                    | Tenco plow shoe - Déneigement - CAM134/135/136   | 02-330-04-525 | 183.28 \$    |                |
|        |            |                               |                    | TPS intrants RT0001  | 54-134-92-000 | -38.93 \$    |                |
|        |            |                               |                    | Ent. et réparation véhicules - Lames niveleuse   | 02-330-04-525 | 38.93 \$     |                |
|        |            |                               |                    | TVQ exigible TQ0001  | 55-133-92-000 | -48.54 \$    |                |
|        |            |                               |                    | TVQ intrants TQ0001  | 54-135-92-000 | 24.27 \$     |                |
|        |            |                               |                    | Ent. et réparation véhicules - Lames niveleuse   | 02-330-04-525 | 24.27 \$     |                |
| 26423  | 2022-02-24 | PARAGRAPHE                    | 216147             | Livres ang Leacross 2021 reporté à 2022 \ Livres ang   | 02-702-30-729 | 1 119.49 \$  | 1 119.49 \$    |
| 26424  | 2022-02-24 | Petro-Canada Fuels            | 52186              | Mazout - Chauffage caserne \ Huile à chauffage   | 02-220-00-632 | 1 291.56 \$  | 7 993.43 \$    |
|        |            |                               | 52187              | Essence \ Essence  | 02-330-01-631 | 2 250.47 \$  |                |
|        |            |                               | 52863              | Essence \ Essence  | 02-330-01-631 | 654.19 \$    |                |
|        |            |                               | 52862              | Diesel \ Diesel  | 02-330-02-631 | 3 797.21 \$  |                |
| 26425  | 2022-02-24 | PIÈCE COURCHESNE              | 932-706856         | CAM122; Achat d'adapteur \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques  | 02-330-03-525 | 12.10 \$     | 839.91 \$      |
|        |            |                               | 932-705716         | Achat de pinces - outils TP \ Petits outils  | 02-320-00-643 | 306.97 \$    |                |
|        |            |                               | 932-706731         | HUILE SYNTHÉTIQUE - UNITÉ 232 \ HUILE SYNTHÉTIQUE - UNITÉ 232  | 02-220-03-525 | 520.84 \$    |                |
| 26426  | 2022-02-24 | Purolator inc                 | 449725403          | Frais de transport incendie (TECHNILAB) + environnement (NEPTUNE) \ Frais de poste   | 02-470-00-321 | 7.35 \$      | 99.63 \$       |
|        |            |                               |                    | Fret et messagerie   | 02-220-00-322 | 57.83 \$     |                |
|        |            |                               | 449604381          | Frais envoi de colis service incendie (RG TechniLab) \ Fret et messagerie  | 02-220-00-322 | 34.45 \$     |                |
| 26427  | 2022-02-24 | Ray A. Thompson Trucking Ltd. | 3435               | Appel de service - Réparations du bris d'aqueduc près du Centre Meredith \ Appel de service - Réparations du bris d'aqueduc près du CM | 02-413-30-522 | 2 451.84 \$  | 2 451.84 \$    |
| 26428  | 2022-02-24 | Riobec Securite Inc.          | 333088             | DOSSARDS - MESURES URGENCE \ DOSSARD - MESURES URGENCES  | 03-310-02-000 | 2 099.75 \$  | 2 429.74 \$    |
|        |            |                               |                    | DOSSARDS - MESURES URGENCE   | 23-610-00-000 | -2 099.75 \$ |                |
|        |            |                               |                    | DOSSARDS - MESURES URGENCE   | 23-030-00-725 | 1 313.30 \$  |                |
|        |            |                               | 333026             | BOTTES - \BOTTES -   | 02-220-00-650 | 192.24 \$    |                |
|        |            |                               | 333229             | Achat de vestes de signalisation et gants \ Vetements, chaussures et accessoires   | 02-320-00-650 | 25.02 \$     |                |
|        |            |                               |                    | Vetements, chaussures et accessoires   | 02-330-00-650 | 25.02 \$     |                |
|        |            |                               |                    | Vetements, chaussures et accessoires   | 02-330-00-650 | 56.80 \$     |                |
|        |            |                               | 333111             | Achat de pantalons Vetements, chaussures et accessoires  | 02-330-00-650 | 21.67 \$     |                |
|        |            |                               |                    | Vetements, chaussures et accessoires   | 02-320-00-650 | 21.68 \$     |                |
|        |            |                               | 333874             | Achat de chandails avec broderie logo municipal \ Vetements, chaussures et accessoires   | 02-320-00-650 | 20.41 \$     |                |
| l      | ET 01-3    |                               | Dánáta annulás - E | 7 Débit direct enputé Du : 2022 02 04  |               |              | Page 24 cur 29 |

Inclure:

☑ Chèques annulés

☑ Chèques

☑Traitements de crédit

☑ Dépôts annulés ☑ Dépôts

☑ Débit direct annulé Débit direct

Du: 2022-02-01 Au: 2022-03-08 Page 24 sur 38

### Liste des chèques

| Chèque | Date       | Fournisseur  | Facture     | Description   | Poste         | Montant     | Tota     |
|--------|------------|--|-------------|---|---------------|-------------|----------|
|        |            |  |             | Vetements, chaussures et accessoires  | 02-330-00-650 | 20.41 \$    |          |
|        |            |  | 333876      | Achat de polo et chemise avec broderie municipal \ Vetements, chaussures et accessoires                     | 02-320-00-650 | 28.17 \$    |          |
|        |            |  |             | Vetements, chaussures et accessoires  | 02-330-00-650 | 28.17 \$    |          |
|        |            |  | 333871      | Achat de chandail avec sérigraphie et broderie \ Vetements, chaussures et accessoires                       | 02-320-00-650 | 94.14 \$    |          |
|        |            |  |             | Vetements, chaussures et accessoires  | 02-330-00-650 | 94.13 \$    |          |
|        |            |  | 333872      | Achat de chandail avec sérigraphie et broderie \ Veternents, chaussures et accessoires                      | 02-390-00-650 | 188.27 \$   |          |
|        |            |  | 333873      | Achat de chandail et chemise avec broderie \ Vetements, chaussures et accessoires                           | 02-320-00-650 | 30.62 \$    |          |
|        |            |  |             | Vetements, chaussures et accessoires  | 02-330-00-650 | 30.60 \$    |          |
|        |            |  | 333875      | Achat de chandail avec broderie \ Vetements, chaussures et accessoires                                      | 02-320-00-650 | 23.43 \$    |          |
|        |            |  |             | Vetements, chaussures et accessoires  | 02-330-00-650 | 23.42 \$    |          |
|        |            |  | 333238      | BOTTES SÉCURITÉ - \BOTTES SÉCURITÉ -  | 02-220-00-650 | 192.24 \$   |          |
| 26429  | 2022-02-24 | RONA QUINCAILLERIE CHELSEA - 7165196<br>CANADA INC | 201147222   | Achat de vis et plaque murale; rénovations bureaux loisirs \ Biens durables - ameublement, équip. de bureau | 02-701-10-726 | 16.64\$     | 41.68    |
|        |            |  | 201146727   | Achat boulon & ecrous pour garage \ Entretien Réparation - Bâtiments et terrains                            | 02-320-00-522 | 25.04 \$    |          |
| 26430  | 2022-02-24 | RPGL AVOCATS BARRISTERS                            | 18622       | Frais juridiques; Dossier 100097-41141226 \ Honoraires prof services juridiques                             | 02-414-20-412 | 7 975.90 \$ | 8 251.84 |
|        |            |  | 18401       | Facture 18401 dossier \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \   | 02-610-00-412 | 275.94 \$   |          |
| 26431  | 2022-02-24 | SANI-TEC   | 197768      | Équipe de l'entretien - Janvier à Septembre 2022 \ Équipe de l'entretien - Janvier à Septembre 2022         | 02-390-00-660 | 25.29 \$    | 1 969.67 |
|        |            |  | 197758      | Équipe de l'entretien - Janvier à Septembre 2022 \ Équipe de l'entretien - Janvier à Septembre 2022         | 02-390-00-660 | 210.47 \$   |          |
|        |            |  | 197579      | Équipe de l'entretien - Janvier à Septembre 2022 \ Équipe de l'entretien - Janvier à Septembre 2022         | 02-390-00-660 | 2 583.31 \$ |          |
|        |            |  | 197576      | Équipe de l'entretien - Janvier à Septembre 2022 \ Équipe de l'entretien - Janvier à Septembre 2022         | 02-390-00-660 | 61.25 \$    |          |
|        |            |  | 197979      | Crédit facture 197579; Équipe de l'entretien - Janvier à Septembre 2022 \ Articles de nettoyage             | 02-390-00-660 | -910.65 \$  |          |
| 26432  | 2022-02-24 | SANIGEAR   | 9181        | NETTOYAGE BUNKER - NETTOYAGE BUNKER -   | 02-220-01-526 | 61.52 \$    | 61.52    |
| 26433  | 2022-02-24 | SIGNEBEC   | INV1395     | Location panneaux de signalisation \ Pièces et accessoires autres -   | 02-355-00-649 | 516.24 \$   | 516.24   |
| 26434  | 2022-02-24 | SolidCAD   | 00370950    | renouvellement contrat d'entretien blubeam \ renouvellement contrat d'entretien blubeam                     | 02-610-00-494 | 318.32 \$   | 318.32   |
| 26435  | 2022-02-24 | Thomson Reuthers Canada                            | 845590129   | Mise à jour loi aménagement urbanisme \ Mise à jour loi sur l'aménagement urbanisme                         | 02-610-00-494 | 168.00 \$   | 168.00   |
| 26436  | 2022-02-24 | TOROMONT CAT                                       | PS031423321 | BACK14; Achat de pièces mécaniques \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques                       | 02-330-03-525 | 289.69 \$   | 289.69   |
|        | · · ·      |  |             | TPS intrants RT0001   | 54-134-92-000 | -20.51 \$   |          |
|        |            |  |             | Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques  | 02-330-03-525 | 20.51 \$    |          |
|        |            |  |             | TVQ exigible TQ0001   | 55-133-92-000 | -25.57 \$   |          |

Inclure:

☑ Chèques annulés

annulés 🗹 Chè

☑ Chèques☑Traitements de crédit

☑ Dépôts annulés☑ Dépôts

☑ Débit direct annulé☑ Débit direct

Du: 2022-02-01 Au: 2022-03-08 Page 25 sur 38

Imprimé le 8 mars 2022 par Laura Rendle Hobbs

### Liste des chèques

| hèque | Date       | Fournisseur                           | Facture      | Description  | Poste         | Montant      | Tot          |
|-------|------------|---------------------------------------|--------------|--|---------------|--------------|--------------|
|       |            |                                       |              | TVQ intrants TQ0001  | 54-135-92-000 | 12.79\$      |              |
|       |            |                                       |              | Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques   | 02-330-03-525 | 12.78 \$     |              |
| 26437 | 2022-02-24 | Union des Municipalites du Quebec     | 155247       | Inscription Assises 2022 pour Services de formation  | 02-110-00-454 | 914.05 \$    | 914.05       |
| 26438 | 2022-02-24 | Wurth Canada Limited                  | 24710211     | Achat quincaillerie divers pour garage municipal \ Articles de quincaillerie   | 02-330-00-641 | 105.46 \$    | 105.46       |
| 26439 | 2022-03-01 | BARETTE BERNARD - ENERFLAMME INC      | 151472       | Contrat entretien CVCA 2021 \ Contrat entretien CVCA 2021  | 02-130-00-522 | 962.11 \$    | 4 810.55     |
|       |            |                                       |              | Contrat entretien CVCA 2021  | 02-220-00-522 | 481.06 \$    |              |
|       |            |                                       |              | Contrat entretien CVCA 2021  | 02-320-00-522 | 481.06 \$    |              |
|       |            |                                       |              | Contrat entretien CVCA 2021  | 02-412-30-522 | 240.53 \$    |              |
|       |            |                                       |              | Contrat entretien CVCA 2021  | 02-413-30-522 | 240.53 \$    |              |
|       |            |                                       |              | Contrat entretien CVCA 2021  | 02-414-30-522 | 240.53 \$    |              |
|       |            |                                       |              | Contrat entretien CVCA 2021  | 02-701-20-522 | 240.53 \$    |              |
|       |            |                                       |              | Contrat entretien CVCA 2021  | 02-701-27-522 | 1 924.20 \$  |              |
| 26440 | 2022-03-01 | CAPITAL CONTROL & INSTRUMENTATION INC | 85997        | Appel de service 12-12-2021 - Usine \ Entretien Réparation - Bâtiments et terrains   | 02-412-30-522 | 546.13 \$    | 1 057.48 \$  |
|       |            |                                       | 85991        | Appel de service 11 novembre 2021 - usine \ Entretien Réparation - Bâtiments et terrains   | 02-412-30-522 | 511.35 \$    |              |
| 26441 | 2022-03-01 | Garage Benoit Trudeau Inc             | 33425        | Remboursement - Core - CAM119 \ Remboursement - Core - CAM119  | 02-320-03-525 | -1 149.75 \$ | 88.69        |
|       |            |                                       | 35755        | CAM127 - Pièces (exhaust clamp) \ CAM127 - Pièces (exhaust clamp)  | 02-330-03-525 | 88.69 \$     |              |
|       |            |                                       | Remb. crédit | Remboursement du crédit par chèque \ Autres sommes a recevoir  | 54-139-90-000 | 1 149.75 \$  |              |
| 26442 | 2022-03-01 | Michelin North America (Canada) Inc.  | DA0008235913 | Réf PO 10704; CAM104 - Achat de pneus \ Entretien et réparation véhicules - Pneus  | 02-320-02-525 | 948.82 \$    | 3 872.53     |
|       |            |                                       | DA0008549658 | CAM125 - Pneus \ CAM125 - Pneus  | 02-390-02-525 | 780.41 \$    |              |
|       |            |                                       | DA0008452958 | CAM119 - 2 Pneus 425/65R22.5 \ CAM119 - 2 Pneus 425/65R22.5  | 02-320-02-525 | 2 143.30 \$  |              |
| 26443 | 2022-03-01 | Wurth Canada Limited                  | 24641377     | Quincaillerie divers (tubes, écrou, rondelles, etc) \ Articles de quincaillerie  | 02-320-00-641 | 304.68 \$    | 304.68       |
| 26445 | 2022-03-07 | 2963-2072 Quebec Inc.                 | MARS 2022    | Contrat collecte matières résiduelles - Janvier à juillet 2022 \ Contrat collecte ordures - Janvier à juillet 2022                 | 02-451-10-446 | 22 583.97 \$ | 64 376.42    |
|       |            |                                       |              | Contrat collecte recyclage - Janvier à juillet 2022  | 02-452-10-446 | 18 587.63 \$ |              |
|       |            |                                       |              | Contrat collecte compostage - Janvier à juillet 2022   | 02-452-35-446 | 20 695.49 \$ |              |
|       |            |                                       |              | Contrat collecte ecombrants - Janvier à juillet 2022   | 02-452-90-446 | 2 509.33 \$  |              |
| 26446 | 2022-03-07 | 9206-9467 QUEBEC INC (SEPTIK ALLEN)   | MARS 2022    | Contrat déneigement Hollow Glen 2021-2022 + ajout / Fév. à nov. 2022 \ Déneigement Hollow Glen 2021-2022 + ajout / Fév. à nov 2022 | 02-330-00-443 | 10 124.42 \$ | 10 124.42 \$ |
| 26447 | 2022-03-07 | ABC MECANIQUE                         | 1011810      | CAM119; Achat de pièce mécanique (boyaux hydrualique, etc) \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques                      | 02-330-03-525 | 78.32 \$     | 358.98       |
|       |            |                                       | 1011835      | CAM130; Achat boyaux hydraulique et pièces connexes + montage \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques                   | 02-330-03-525 | 280.66 \$    |              |

Inclure:

☑ Chèques annulés

☑ Chèques

☑Traitements de crédit

☑ Dépôts annulés ☑ Dépôts

☑ Débit direct annulé ☑ Débit direct

Du: 2022-02-01 Au: 2022-03-08 Page 26 sur 38

### Liste des chèques

| hèque | Date            | Fournisseur                                     | Facture        | Description  | Poste         | Montant       | Tota        |
|-------|-----------------|---|----------------|--|---------------|---------------|-------------|
| 26448 | 2022-03-07      | AQUATECH SOCIETE DE GESTION DE L'EAU INC.       | 071229         | Contrat opération et entretien usines Farm Point et C-V/Janv. à juin 2022 \ Usine eau potable Centre-Village (Janvier à juin 2022) | 02-412-30-444 | 4 278.84 \$   | 7 657.20 \$ |
|       |                 |   |                | Usine eaux usées Centre-Village (Janvier à juin 2022)  | 02-414-30-444 | 2 765.78 \$   |             |
|       |                 |   |                | Usine eaux usées Farm Point (Janvier à juin 2022)  | 02-414-20-444 | 612.58 \$     |             |
| 26449 | 2022-03-07      | Association Quebecoise du Loisir Municipal      | AQLM-695       | Abonnement 2022 \ Abonnement 2022  | 02-701-10-494 | 488.64 \$     | 488.64 \$   |
| 26450 | 2022-03-07      | Clef Magique Enr.                               | 17786          | Achat de clé pour Hôtel-de-Ville \ Entretien Réparation - Bâtiments et terrains  | 02-130-00-522 | 64.28 \$      | 64.28 \$    |
| 26451 | 451 2022-03-07  | Commtech  | 76352          | Copies 20-janvier-2022 au 22-février-2022 \ Entretien et réparation -Ameublement/équip. bureau                                     | 02-130-00-527 | 45.85 \$      | 766.04 \$   |
|       |                 |   |                | Entretien et réparation -Ameublement/équip. bureau   | 02-120-00-527 | 68.78 \$      |             |
|       |                 |   |                | Entretien et réparation -Ameublement/équip. bureau   | 02-220-00-527 | 246.29 \$     |             |
|       |                 |   |                | Entretien et réparation -Ameublement/équip. bureau   | 02-130-00-527 | 165.58 \$     |             |
|       |                 |   |                | Entretien et réparation -Ameublement/équip. bureau   | 02-702-30-527 | 239.54 \$     |             |
| 26452 | 2022-03-07      | Compass Minerals Canada                         | 959383         | 1000 tonnes de sel à déglacer (saison 2021-2022) / 2022 \ 1000 tonnes de sel à déglacer (saison 2021-2022) / 2022                  | 02-330-00-635 | 10 284.57 \$  | 13 111.47 9 |
|       |                 |   | 960553         | 1000 tonnes de sel à déglacer (saison 2021-2022) / 2022 \ 1000 tonnes de sel à déglacer (saison 2021-2022) / 2022                  | 02-330-00-635 | 2 826.90 \$   |             |
| 6453  | 6453 2022-03-07 | DESLAURIERS - 137269 CANADA LTEE                | 63613          | Appel de service alarme incendie - Centre Merecith \ Entretien Réparation - Bâtiments et terrains                                  | 02-701-27-522 | 316.18 \$     | 316.18      |
| 26454 | 2022-03-07      | Eastern Ontario water technology LTD (CULLIGAN) | 1129955        | Location refroidisseurs eau - mars 2022 \ Location 2 refroidisseurs eau caserne #1 - Janv. à déc. 2022                             | 02-220-00-517 | 75.42 \$      | 265.29      |
|       |                 |   |                | Location 3 refroidisseurs hôtel ville - Janv. à déc. 2022  | 02-130-00-517 | 113.13 \$     |             |
|       |                 |   |                | Location 1 refroidisseurs CCHG - Janv. à déc. 2022   | 02-701-20-517 | 38.37 \$      |             |
|       |                 |   |                | Location 1 refroidisseurs CCFP - Janv. à déc. 2022   | 02-701-20-517 | 38.37 \$      |             |
| 26455 | 2022-03-07      | FABRIQUE OUTAOUAIS                              | 10732          | SANGLES POUR BOYAUX \ SANGLES POUR BOYAUX  | 02-220-00-649 | 344.92 \$     | 344.92      |
| 26456 | 2022-03-07      | FONDATION CHELSEA CENTRE MEREDITH               | Déc 21- Amendé | Frais de gestion - Décembre 2021 - AMENDÉ \ Services rendus - centre Meredith  | 01-234-70-014 | 69 273.21 \$  | 39 799.34   |
|       |                 |   |                | TPS exigible RT0002  | 55-132-93-000 | 2 470.40 \$   |             |
|       |                 |   |                | TVQ exigible TQ0002  | 55-133-93-000 | 4 927.75 \$   |             |
|       |                 |   |                | A recevoir - Centre Meredith   | 54-136-93-000 | -76 869.36 \$ |             |
|       |                 |   |                | Services techniques autre -Gestion Centre Meredith   | 02-701-27-447 | -69 273.21 \$ |             |
|       |                 |   |                | Location Centre comm. Hollow Glen  | 01-234-70-017 | 198.00 \$     |             |
|       |                 |   |                | Services rendus - centre Meredith  | 01-234-70-014 | -67 929.65 \$ |             |
|       |                 |   |                | TPS exigible RT0002  | 55-132-93-000 | -2 919.22 \$  |             |
|       |                 |   |                | TVQ exigible TQ0002  | 55-133-93-000 | -5 822.49 \$  |             |
|       |                 |   |                | Location Centre comm. Hollow Glen  | 01-234-70-017 | -198.00 \$    |             |

Inclure:

☑ Chèques annulés

☑ Chèques ☑Traitements de crédit

☑ Dépôts annulés ☑ Dépôts

☑ Débit direct annulé ☑ Débit direct

Du: 2022-02-01 Au: 2022-03-08 Page 27 sur 38

### Liste des chèques

| Chèque [ | Data       | Fournisseur                               | Facture         | Description  | Poste         | Montant             | Total     |
|----------|------------|---|-----------------|--|---------------|---------------------|-----------|
| cheque i | Date       | roumsseu                                  | Tacture         | A recevoir - Centre Meredith   | 54-136-93-000 | 76 869.36 <b>\$</b> | 1000      |
|          |            |   |                 | Services techniques autre -Gestion Centre Meredith   | 02-701-27-447 | 67 929.65 \$        |           |
|          |            |   | NOVO4 AMEND     | Correction Frais de gestions - NOVEMBRE 2021 \ Services rendus - centre Meredith                             | 01-234-70-014 | 88 081.79 \$        |           |
|          |            |   | NOVZI - AIVIEND |  | 55-132-93-000 | 2 886.35 \$         |           |
|          |            |   |                 | TPS exigible RT0002  | 55-133-93-000 | 5 757.41 \$         |           |
|          |            |   |                 | TVQ exigible TQ0002  |               |                     |           |
|          |            |   |                 | TPS exigible RT0001  | 55-132-92-000 | 23.20 \$            |           |
|          |            |   |                 | TVQ exigible TQ0001  | 55-133-92-000 | 46.38 \$            |           |
|          |            |   |                 | A recevoir - Centre Meredith   | 54-136-93-000 | -96 331.13 \$       |           |
|          |            |   |                 | Services techniques autre -Gestion Centre Meredith   | 02-701-27-447 | -88 081.79 \$       |           |
|          |            |   |                 | Location Centre comm.Farm Point  | 01-234-70-016 | -120.00 \$          |           |
|          |            |   |                 | Location Centre comm. Hollow Glen  | 01-234-70-017 | -324.00 \$          |           |
|          |            |   |                 | Location Centre communautaire Meredith   | 01-234-70-018 | -20.00 \$           |           |
|          |            |   |                 | Services rendus - centre Meredith  | 01-234-70-014 | -85 688.93 \$       |           |
|          |            |   |                 | TPS exigible RT0002  | 55-132-93-000 | -3 375.71 \$        |           |
|          |            |   |                 | TVQ exigible TQ0002  | 55-133-93-000 | -6 732.91 \$        |           |
|          |            |   |                 | TPS exigible RT0001  | 55-132-92-000 | -23.20 \$           |           |
|          |            |   |                 | TVQ exigible TQ0001  | 55-133-92-000 | -46.38 \$           |           |
|          |            |   |                 | Location Centre comm.Farm Point  | 01-234-70-016 | -120.00 \$          |           |
|          |            |   |                 | Location Centre comm. Hollow Glen  | 01-234-70-017 | -324.00 \$          |           |
|          |            |   |                 | Location Centre communautaire Meredith   | 01-234-70-018 | -20.00 \$           |           |
|          |            |   |                 | A recevoir - Centre Meredith   | 54-136-93-000 | 96 331.13 \$        |           |
|          |            |   |                 | Services techniques autre -Gestion Centre Meredith   | 02-701-27-447 | 85 688.93 \$        |           |
|          |            |   | Janvier 2022    | Frais de gestion Centre Meredith - JANVIER 2022 \ Services rendus - centre Meredith                          | 01-234-70-014 | -43 535.76 \$       |           |
|          |            |   |                 | TPS exigible RT0002  | 55-132-93-000 | -2 302.53 \$        |           |
|          |            |   |                 | TVQ exigible TQ0002  | 55-133-93-000 | -4 593.30 \$        |           |
|          |            |   |                 | A recevoir - Centre Meredith   | 54-136-93-000 | 50 431.59 \$        |           |
|          |            |   |                 | Services techniques autre -Gestion Centre Meredith   | 02-701-27-447 | 43 535.76 \$        |           |
| 26457 2  | 2022-03-07 | Guillevin International Cie/Co.           | 2011-560132     | Achat de plinthe électrique et thermostat - réaménagement HDV \ Entretien Réparation - Bâtiments et terrains | 02-130-00-522 | 122.87 \$           | 122.87 \$ |
| 26458 2  | 2022-03-07 | Hamilton Chevrolet Pontiac Buick Gmc Ltee | 69083           | CAM116; Achat de kit module \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques                               | 02-390-03-525 | 440.21 \$           | 524.01 \$ |
|          |            |   | 69100           | CAM116; Achat de bouclier pour reservoir d'essence \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques        | 02-390-03-525 | 83.80 \$            |           |
| 26459    | 2022-03-07 | IMPRIMERIE DU PROGRÈS                     | 112043          | Affiche bord de chemin plaisirs d'hiver 40x60 \ Affiche bord de chemin plaisirs d'hiver 40x60                | 02-701-70-345 | 321.93 \$           | 321.93    |

Inclure:

☑ Chèques annulés

☑ Chèques

☑ Dépôts annulés ☑ Dépôts ☑Traitements de crédit

☑ Débit direct annulé

☑ Débit direct

Du: 2022-02-01 Au: 2022-03-08 Page 28 sur 38

### Liste des chèques

| Chèque | Date       | Fournisseur                              | Facture     | Description  | Poste         | Montant       | Tot            |
|--------|------------|--|-------------|--|---------------|---------------|----------------|
| 26460  | 2022-03-07 | JOCELYN GUIMOND                          | D2020-00998 | Cautionnement piscine \ Dépôt - Nouvelle construction - 1 000 \$   | 55-136-40-000 | 500.00 \$     | 500.00         |
| 26461  | 2022-03-07 | LA MAISON DU PEINTRE                     | 0401062697  | Achat de peinture, etc, pour réaménagement HDV \ Entretien Réparation - Bâtiments et terrains                                      | 02-130-00-522 | 98.85 \$      | 98.85          |
| 26462  | 2022-03-07 | Laboratoire Micro B                      | 10364       | Analyse d'eau (#99217 et 99218) \ Services techniques  | 02-412-30-444 | 75.88 \$      | 75.88          |
| 26463  | 2022-03-07 | LaFab sur Mill                           | 01-MARS-22  | Contribution artistes Plaisirs d'hiver 2022 \ Contribution artistes Plaisirs d'hiver 2022  | 02-701-70-499 | 800.00 \$     | 800.00         |
| 26464  | 2022-03-07 | Lafleur de la Capitale QUEBEC INC        | 2814        | Location d'équipement Plaisirs d'hiver 2022 \ Location d'équipement Plaisirs d'hiver 2022  | 02-701-70-519 | 1 494.68 \$   | 13 304.38      |
|        |            |  | MARS 2022   | Contrat balisage Voie Verte Chelsea 2021-2022 et ajout Loretta Loop \ Balisage Voie Verte 2021-2022 / Janv. à mars contrat initial | 02-701-50-447 | 8 949.69 \$   |                |
|        |            |  |             | Balisage Voie Verte 2021-2022/Janv. à mars ajout Loretta Loo   | 02-701-50-447 | 2 860.01 \$   |                |
| 26465  | 2022-03-07 | Les Arts Et la Ville                     | ADH22-025   | Abonnement 2022 \ Abonnement 2022  | 02-702-90-494 | 220.00 \$     | 220.00 \$      |
| 26466  | 2022-03-07 | LES DEVELOPPEMENTS RUISSEAU CHELSEA INC. | MARS 2022   | Loyer bureaux Loisirs MARS 2022 \ Loyer bureaux Loisirs 2022   | 02-701-10-511 | 919.80 \$     | 919.80 \$      |
| 26467  | 2022-03-07 | LES EQUIPEMENTS LAPIERRE                 | 436305      | 8 barils - Ultrasil - Eau potable \ 8 barils - Ultrasil - Eau potable  | 02-412-30-635 | 14 534.03 \$  | 14 534.03 \$   |
| 26468  | 2022-03-07 | LIBRAIRIE ROSE-MARIE                     | 58434       | Livres fr - Don Leacross 2021 \ Livres fr Don Leacross 2021  | 02-702-30-729 | 691.58 \$     | 1 026.79       |
|        |            |  | 58435       | Livres fr - Don Leacross 2021 \ Livres fr Don Leacross 2021  | 02-702-30-729 | 335.21 \$     |                |
| 26469  | 2022-03-07 | LOCATION D'OUTILS SIMPLEX S.E.C.         | 1183732-21  | Location fichoir à égout 14-février-2022 \ Location - Machineries, outillage et équipement   | 02-701-27-516 | 66.34 \$      | 66.34 \$       |
| 26470  | 2022-03-07 | LYNDA BRONW                              | 0002        | Entraineurs en chef Plaisirs d'hiver 2022 \ Entraineurs en chef Plaisirs d'hiver 2022  | 02-701-70-499 | 200.00 \$     | 200.00 \$      |
| 26471  | 2022-03-07 | MICRORAMA INFORMATIQUE INC               | 752014      | Ajout license oneDrive business plan \ Cotisations à des associations et abonnements   | 02-130-00-494 | 8.41 \$       | 11 755.12 \$   |
|        |            |  | 751836      | Achat portables et autres équipements pour 2022 \ Achat portabless et autres équipements pour 2022                                 | 23-020-00-726 | 10 663.65 \$  |                |
|        |            |  |             | Main-d'oeuvre et frais déplacement   | 23-020-00-726 | 1 083.06 \$   |                |
|        |            |  |             | Écriture 23-610-00-000/Achat portables et équip. 2022  | 23-610-00-000 | -10 726.31 \$ |                |
|        |            |  |             | Écriture 03-310-04-000/Achat portables et équip. 2022  | 03-310-04-000 | 10 726.31 \$  |                |
| 26472  | 2022-03-07 | NORDIQ CHELSEA                           | 1036        | Contribution Entraineurs plaisirs d'hiver 2022 \ Contribution Entraineurs plaisirs d'hiver 2022                                    | 02-701-70-499 | 500.00 \$     | 500.00 \$      |
| 26473  | 2022-03-07 | Petro-Canada Fuels                       | 55407       | Essence \ Essence  | 02-330-01-631 | 830.88 \$     | 7 806.11 \$    |
|        |            |  | 55408       | Diesel \ Diesel  | 02-330-02-631 | 2 314.58 \$   |                |
|        |            |  | 53563       | Essence \ Essence  | 02-330-01-631 | 519.47 \$     |                |
|        |            |  | 53564       | Diesel \ Diesel  | 02-330-02-631 | 2 032.26 \$   |                |
|        |            |  | 53152       | Diesel \ Diesel  | 02-330-02-631 | 1 460.15 \$   |                |
|        |            |  | 53153       | Essence \ Essence  | 02-330-01-631 | 648.77 \$     |                |
| 26474  | 2022-03-07 | PIÈCE COURCHESNE                         | 932-707610  | Achat d'outils (ressort de retenure & vérificateur de batterie) \ Petits outils  | 02-320-00-643 | 95.87 \$      | 147.92         |
|        |            |  | 932-707022  | Achat vérificateur de batterie \ Petits outils   | 02-320-00-643 | 78.17 \$      |                |
| lure : | ☑ Chèques  | annulés ☑ Chèques ☑ Dépôts               | annulés 🗹   | Débit direct annulé Du : 2022-02-01  |               |               | Page 29 sur 38 |

☑ Chèques annulés

☑Traitements de crédit

☑ Dépôts annulés ☑ Dépôts

☑ Débit direct annulé ☑ Débit direct

Du: 2022-02-01 Au: 2022-03-08

### Liste des chèques

| Chèque | Date       | Fournisseur                                | Facture       | Description  | Poste         | Montant    | Total     |
|--------|------------|--|---------------|--|---------------|------------|-----------|
|        |            |  | 932-707772    | Crédit - retour vérificateur batterie défectueux \ Petits outils   | 02-320-00-643 | -78.17 \$  |           |
|        |            |  | 932-707785    | Achat ressort de retenue \ Petits outils   | 02-320-00-643 | 52.05 \$   |           |
| 26475  | 2022-03-07 | PIECES D'AUTOS M & JEAN-GUY ANDRE LTEE     | N48546        | CAM104; Retour de démarreur \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques                           | 02-330-03-525 | -332.23 \$ | 178.74 \$ |
|        |            |  | N44175        | CAM120; Retour caliper \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques                                | 02-330-03-525 | -57.50 \$  |           |
|        |            |  | N48104        | CAM120 - Retour de pièces \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques                             | 02-330-03-525 | -41.93 \$  |           |
|        |            |  | O43655        | Retour boyaux pwer steering \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques                           | 02-390-03-525 | -78.16 \$  |           |
|        |            |  | O50593        | CAM126; Achat de batterie \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques                             | 02-390-03-525 | 289.70 \$  |           |
|        |            |  | N53849        | CAM116; Achat de support pour reservoir d'essence \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques     | 02-390-03-525 | 115.55 \$  |           |
|        |            |  | O51338        | CAM116; Achat de support pour reservoir essence \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques       | 02-390-03-525 | 10.97 \$   |           |
|        |            |  | N53850        | CAM104; achat de pièce mécanique \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques                      | 02-330-03-525 | 151.72 \$  |           |
|        |            |  | O50801        | CAM123; Achat de pièces \ Pieces et accessoires - autres   | 02-330-00-649 | 16.28 \$   |           |
|        |            |  | 851843        | Achat d'antigel pour fourniture TP \ Pieces et accessoires - autres                                      | 02-330-00-649 | 104.34 \$  |           |
| 26476  | 2022-03-07 | Pièces de camions JMC                      | 051624 CRÉDIT | CAM109; Crédit pour tuyaux d'échappement \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques              | 02-330-03-525 | -171.89 \$ | 712.08 \$ |
|        |            |  | 051827        | CAM119, 122, 127, 130; Achat de lumières \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques              | 02-330-03-525 | 9.89 \$    |           |
|        |            |  |               | Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques   | 02-330-03-525 | 9.89 \$    |           |
|        |            |  |               | Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques   | 02-330-03-525 | 9.89 \$    |           |
|        |            |  |               | Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques   | 02-330-03-525 | 9.88 \$    |           |
|        |            |  | 051925        | CAM127; Achat de démarreur \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques                            | 02-330-03-525 | 346.56 \$  |           |
|        |            |  | 051966        | Achat de phares pour pelle à neige \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques                    | 02-330-03-525 | 36.75 \$   |           |
|        |            |  | 052067        | Achat de fourniture divers pour garage municipal \ Pieces et accessoires - autres                        | 02-330-00-649 | 60.65 \$   |           |
|        |            |  | 052097        | CAM122; Achat de courroie et pièce connexes \ Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques           | 02-330-03-525 | 400.46 \$  |           |
| 26477  | 2022-03-07 | Pilon Ltee                                 | 1520988-1     | Achat de boulons et douille - rénovation bureau loisirs \ Biens durables - ameublement, équip. de bureau | 02-701-10-726 | 37.83 \$   | 266.35 \$ |
|        |            |  | 1523056-1 CR  | retour de bois pour rénovation bureau loisirs \ Biens durables - ameublement, équip. de bureau           | 02-701-10-726 | -72.53 \$  |           |
|        |            |  | 1526261-1     | Achat divers pour réaménagement Hôtel-de-Ville \ Entretien Réparation - Bâtiments et terrains            | 02-130-00-522 | 243.30 \$  |           |
|        |            |  | 1525793-1     | Achat divers quincaillerie - projet réaménagement HDV \ Entretien Réparation - Bâtiments et terrains     | 02-130-00-522 | 57.75 \$   |           |
| 26478  | 2022-03-07 | PPG REVETEMENTS ARCHITECTURAUX CANADA INC. | 7485126257    | Achat de peinture divers pour Centre Meredith \ Entretien Réparation - Bâtiments et terrains             | 02-701-27-522 | 312.07 \$  | 624.14 \$ |

Inclure:

☑ Chèques annulés

lés 🕅 Cl

☑ Chèques

☑Traitements de crédit

☑ Dépôts annulés

☑ Dépôts

☑ Débit direct annulé

☑ Débit direct

Du: 2022-02-01

Au: 2022-03-08

Page 30 sur 38

### Liste des chèques

| Chèque | Date       | Fournisseur  | Facture              | Description   | Poste         | Montant      | Tota                |
|--------|------------|--|----------------------|---|---------------|--------------|---------------------|
|        |            |  | 7485126258           | Achat de peintures pour Centre Meredith \ Entretien Réparation - Bâtiments et terrains                          | 02-701-27-522 | 312.07 \$    |                     |
| 26479  | 2022-03-07 | Pyromatech   | L30342               | Vérification extincteur - Centre communautaire Farm Point \ Entretien Réparation - Bâtiments et terrains        | 02-701-20-522 | 97.73 \$     | 293.19              |
|        |            |  | 47546                | Vérification extincteur - Centre Meredith \ Entretien Réparation - Bâtiments et terrains                        | 02-701-27-522 | 195.46 \$    |                     |
| 26480  | 2022-03-07 | Riobec Securite Inc.                               | 333711               | Achat d'autocollant, scéllé pour extincteur et piles \ Pieces et accessoires - autres                           | 02-390-00-649 | 56.48 \$     | 56.48 9             |
| 26481  | 2022-03-07 | RONA QUINCAILLERIE CHELSEA - 7165196<br>CANADA INC | 6 21147483           | Achat de couteau, platre pour prjey réaménagement HDV \ Entretien Réparation - Bâtiments et terrains            | 02-130-00-522 | 16.01\$      | 515.89              |
|        |            |  | 201146952            | Achat d'articles quncaillerie - Centre Meredith \ Entretien Réparation - Bâtiments et terrains                  | 02-701-27-522 | 3.32 \$      |                     |
|        |            |  | 201146988            | CRÉDIT - Achat d'articles quncaillerie - Centre Meredith \ Entretien Réparation - Bâtiments et terrains         | 02-701-27-522 | -3.32 \$     |                     |
|        |            |  | 201147334            | Achat de clés de maisons \ Entretien Réparation - Bâtiments et terrains   | 02-390-00-522 | 27.68\$      |                     |
|        |            |  | 201146913            | Achat de postolet d'arrosage 8 fonctions \ Pieces et accessoires - autres                                       | 02-320-00-649 | 21.83 \$     |                     |
|        |            |  | 201147836            | Achat de cable reseau \ Fournitures de bureau, imprimés et livres   | 02-320-00-670 | 25.28 \$     |                     |
|        |            |  | 201147704            | Achat divers quincaillerie \ Pieces et accessoires - autres   | 02-330-00-649 | 14.36 \$     |                     |
|        |            |  |                      | Petits outils   | 02-320-00-643 | 121.85 \$    |                     |
|        |            |  | 201147715            | Achat de ruan réparation - steamer \ Pieces et accessoires - autres   | 02-330-00-649 | 37.22 \$     |                     |
|        |            |  | 201147705            | Achat divers (attache-câbles, pince, tige, etc) \ Pieces et accessoires - autres                                | 02-330-00-649 | 178.04 \$    |                     |
|        |            |  | 201147712            | Achat quincaillerie - bureaux loisirs \ Biens durables - ameublement, équip. de bureau                          | 02-701-10-726 | 26.42 \$     |                     |
|        |            |  | 201147481            | Achat ancrage et vis - bureau loisirs \ Biens durables - ameublement, équip. de bureau                          | 02-701-10-726 | 26.43 \$     |                     |
|        |            |  | 201147962            | Achat de manchons et monture - projet réaménagement HDV \ Entretien Réparation - Bâtiments et terrains          | 02-130-00-522 | 20.77 \$     |                     |
| 26482  | 2022-03-07 | RPGL AVOCATS BARRISTERS                            | 18774                | Frais juridiques - Dossier 12298-171 (550-17-012255-210) \ Honoraires prof services juridiques                  | 02-130-00-412 | 1 299.50 \$  | 1 409.88 \$         |
|        |            |  | 18764                | Frais juridiques - Dossier 12298-147 (550-17-011555-206) \ Honoraires prof services juridiques                  | 02-130-00-412 | 110.38 \$    |                     |
| 26483  | 2022-03-07 | Services de sécurité ADT CANADA INC.               | 25537146             | Surveillance feu - garage du 28/01 au 27/04/2022 \ Immob. / bâtiments   | 02-320-00-722 | 79.16 \$     | 79.16 \$            |
| 26484  | 2022-03-07 | Spca de L'Outaouais                                | MARS 2022            | Contrat pour contrôle animalier Mars 2022 \ Contrat pour contrôle animalier 2022                                | 02-290-05-459 | 2 540.56 \$  | 2 540.56 \$         |
| 26485  | 2022-03-07 | TANIA LAROCQUE                                     | MT21-0095            | Acquisition parcelle de terrain : pour aménagement sentier comm. \ Infrastructures - Sentier Voie Verte Chelsea | 23-040-50-721 | 2 325.00 \$  | 2 325.00 \$         |
| 26486  | 2022-03-07 | Tetra Tech qi inc                                  | 60744905             | Mandat pour plan directeur pour l'eau potable \ Mandat pour plan directeur pour l'eau potable                   | 02-413-30-411 | 1 379.69 \$  | 1 379.69 \$         |
| 26487  | 2022-03-07 | Thibault Demolition Ltée                           | 547353439            | Voyage au centre de tri \ Disposition de matériaux secs   | 02-453-00-446 | 76.00 \$     | 76.00 \$            |
| 26488  | 2022-03-07 | Ville de Gatineau                                  | 82241                | Quote-part coûts d'opérations - Site Cook (Réelle 2021) \ Quote-part site Cook, Gatineau                        | 02-451-20-959 | 4 206.60 \$  | 4 206.60            |
| 26489  | 2022-03-07 | 2696894 CANADA INC. (QUALITECH<br>CONSTRUCTION)    | 2A                   | Construction 2e rampe au centre communautaire de Farm Point \ Construction 2e rampe CCFP - REG848-12            | 23-080-00-722 | 28 662.51 \$ | 25 796.26 \$        |
| lure : | ☑ Chèques  |  | Dépôts annulés   ☑ [ | Débit direct annulé Du : 2022-02-01   |               |              | Page 31 sur 38      |
|        |            | · ·  |                      |   |               | ( 1 . 0 0000 | on Described Health |

Page 31 sur 38 Imprimé le 8 mars 2022 par Laura Rendle Hobbs

☑Traitements de crédit

☑ Dépôts annulés☑ Dépôts

☑ Débit direct annulé☑ Débit direct

Du: 2022-02-01 Au: 2022-03-08

### Liste des chèques

| Chèque Date | Fournisseur | Facture | Description  | Poste         | Montant         | Total           |
|-------------|-------------|---------|--|---------------|-----------------|-----------------|
|             |             | 2В      | Décompte #2 - Retenue 10% construction rampe #2 CCFP \ Depots de garantie - autres | 55-136-31-000 | -2 866.25 \$    |                 |
|             |             |         |  |               | 1 160 251.17 \$ | 1 160 251.17 \$ |

Inclure:

☑ Chèques annulés

☑ Chèques

☑ Dépôts annulés

☑ Débit direct annulé

Du: 2022-02-01

Page 32 sur 38

☑Traitements de crédit

☑ Dépôts

☑ Débit direct

Au: 2022-03-08

### Liste des factures payées par débit direct

| Facture         | Fournisseur   | Date       | Description  | Poste         | Montant       | Total         |
|-----------------|---|------------|--|---------------|---------------|---------------|
| FEVRIER 2022    | Crédit-Bail RCAP inc                                      | 2022-02-08 | Location achat 4 imprimantes (finances, DG, incendie et biblio) 2022 \ Location-achat/Imprimante finances et RH (janv à déc. 2022) | 02-130-00-517 | 107.24 \$     | 413.23 \$     |
|                 |   |            | Location-achat/Imprimante finances et RH (janv à déc. 2022)  | 02-160-00-517 | 11.91 \$      |               |
|                 |   |            | Location-achat/Imprimante DG (janv à déc. 2022)  | 02-120-00-517 | 89.60 \$      |               |
|                 |   |            | Location-achat/Imprimante DG (janv à déc. 2022)  | 02-130-00-517 | 59.74 \$      |               |
|                 |   |            | Location-achat/Imprimante incendie (janv à déc. 2022)  | 02-220-00-517 | 30.20 \$      |               |
|                 |   |            | Location-achat/Imprimante bibliothèque (janv à déc. 2022)  | 02-702-30-517 | 114.54 \$     |               |
| FEVRIER 2022    | KONICA MINOLTA BUSINESS                                   | 2022-02-08 | Contrat location 2 imprimantes Konica Minolta 2022 \ Admin - Contrat location 2 imprimantes Konica Minolta 2022                    | 02-130-00-517 | 32.69 \$      | 517.24 \$     |
|                 |   |            | Comm Contrat location 2 imprimantes Konica Minolta 2022  | 02-141-00-517 | 77.58 \$      |               |
|                 |   |            | RH - Contrat location 2 imprimantes Konica Minolta 2022  | 02-160-00-517 | 2.98 \$       |               |
|                 |   |            | Enviro Contrat location 2 imprimantes Konica Minolta 2022  | 02-470-00-517 | 54.40 \$      |               |
|                 |   |            | Urba Contrat location 2 imprimantes Konica Minolta 2022  | 02-610-00-517 | 176.82 \$     |               |
|                 |   |            | Loisirs - Contrat location 2 imprimantes Konica Minolta  | 02-701-10-517 | 172.77 \$     |               |
| FEVRIER 2022    | J.R. BRISSON EQUIP. Ltee.                                 | 2022-02-08 | Contrat location chargeur sur roues 2022 \ Location chargeur sur roues/Janv.à avril et nov. déc 2022                               | 02-330-00-516 | 4 285.12 \$   | 4 285.12 \$   |
| FEVRIER 2022    | MRC des Collines de l'Outaouais                           | 2022-02-08 | Quote part MRC - Février 2022 \ Organismes municipaux - Quotes-parts MRC   | 02-110-00-951 | 7 289.25 \$   | 316 084.00 \$ |
|                 |   |            | Organismes municipaux - Quotes-parts MRC   | 02-130-00-951 | 23 563.91 \$  |               |
|                 |   |            | Organismes municipaux - Quotes-parts MRC   | 02-150-00-951 | 35 564.33 \$  |               |
|                 |   |            | Organismes municipaux - Quotes-parts MRC   | 02-160-00-951 | 8 351.75 \$   |               |
|                 |   |            | Organismes municipaux - Quotes-parts MRC   | 02-210-00-951 | 218 342.83 \$ |               |
|                 |   |            | Organismes municipaux - Quotes-parts MRC   | 02-220-00-951 | 2 620.33 \$   |               |
|                 |   |            | Organismes municipaux - Quotes-parts MRC   | 02-370-00-951 | 5 436.33 \$   |               |
|                 |   |            | Org.municipaux - Quotes-parts MRC transport Déchet   | 02-451-10-951 | 4 261.42 \$   |               |
|                 |   |            | Org.municipaux-Quotes-parts MRC Élimination déchet   | 02-451-20-951 | 11 982.42 \$  |               |
|                 |   |            | Org.municipaux - Quotes-parts MRC Recyclage  | 02-452-20-951 | -3 060.08 \$  |               |
|                 |   |            | Org.municipaux - Quotes-parts MRC Compost  | 02-452-40-951 | 5 958.34 \$   |               |
|                 |   |            | Org.municipaux - Quotes-parts MRC RDD  | 02-452-90-951 | 1 250.00 \$   |               |
|                 |   |            | Organismes municipaux - Quotes-parts MRC   | 02-702-90-951 | 1 265.58 \$   |               |
|                 |   |            | Organismes municipaux - Quotes-parts MRC   | 02-470-00-951 | 2 851.50 \$   |               |
|                 |   |            | Organismes municipaux - Quotes-parts MRC   | 02-610-00-951 | 766.67 \$     |               |
|                 |   |            | Organismes municipaux - Quotes-parts MRC   | 02-621-00-951 | 8 334.67 \$   |               |
|                 |   |            | Excédent recettes sur dépenses cour municipale   | 01-231-15-000 | -18 695.25 \$ |               |
| 10 FEVRIER 2022 | Pitneyworks   | 2022-02-10 | RECHARGE TIMBREUSE - 10 FÉVRIER 2022 \ Frais de poste  | 02-130-00-321 | 2 000.00 \$   | 2 000.00 \$   |
| FEVRIER         | BELL CANADA - INTERNET 24 CH. HUDSON<br>(4429)            | 2022-02-01 | Internet 2022 (01/02/2022 au 28/02/2022) \ Internet  | 02-412-30-335 | 130.26 \$     | 130.26 \$     |
| 673 902 382 819 | HYDRO QUEBEC - 100 CHEMIN OLD CHELSEA<br>HDV+BIBLIO (484) | 2022-02-09 | Électricité 2022 \ Électricité - Hotel-de-Ville (60%)  | 02-130-00-681 | 2 777.81 \$   | 4 629.68 \$   |

Inclure:

☑ Chèques annulés

☑ Chèques

☑Traitements de crédit

☑ Dépôts annulés

☑ Dépôts

☑ Débit direct annulé

☑ Débit direct

Du: 2022-02-01 Au: 2022-03-08 Page 33 sur 38

### Liste des factures payées par débit direct

|                 |  |            | Electe des lastales payees par desit direct                      |               |              |              |
|-----------------|--|------------|--|---------------|--------------|--------------|
| Facture         | Fournisseur  | Date       | Description  | Poste         | Montant      | Total        |
|                 |  |            | Électricité - Bibliothèque (40%)                                 | 02-702-30-681 | 1 851.87 \$  |              |
| 673 902 382 818 | HYDRO QUEBEC - CASERNE 1 7 CH.<br>HOTEL-DE-VILLE (393)     | 2022-02-09 | Électricité 2022 \ Électricité caserne 1 -                       | 02-220-00-681 | 3 408.25 \$  | 3 408.25 \$  |
| 655 002 698 123 | HYDRO QUEBEC - CENTRE MEREDITH 23 CH.<br>CECIL (273)       | 2022-02-09 | Électricité 2022 \ Électricité Centre Meredith                   | 02-701-27-681 | 20 106.13 \$ | 20 106.13 \$ |
| 655 002 697 035 | HYDRO QUEBEC - POMPAGE EAUX USEES 233<br>OLD CHELSEA (477) | 2022-02-07 | Électricité 2022 \ Électricité station de pompage eaux usées     | 02-415-30-681 | 180.12 \$    | 180.12 \$    |
| 688 302 286 572 | HYDRO QUEBEC - 269 CH. JEAN-PAUL-LEMIEUX (782)             | 2022-02-08 | Électrcité 2022 \ Électricité                                    | 02-415-30-681 | 368.45 \$    | 368.45 \$    |
| 646 002 718 428 | HYDRO QUEBEC - GARAGE ENTRETIENT 72<br>OLD CHELSEA (318)   | 2022-02-08 | Électricité 2022 \ Électricité Garage entretient -               | 02-390-00-681 | 929.19 \$    | 929.19\$     |
| JANVIER         | Retraite Quebec secteur public                             | 2022-02-04 | CARRA CONSEILLERS - JANVIER 2022 \ Fonds de retraite - RREM élus | 55-138-17-001 | 3 309.66 \$  | 3 309.66 \$  |
| 657 702 432 115 | HYDRO QUEBEC - 3 CH. CHELBROOK                             | 2022-02-04 | Électricité 2022 \ Électricité                                   | 02-415-30-681 | 322.10 \$    | 322.10 \$    |
| FEVRIER         | BELL MOBILITY Inc.   | 2022-02-01 | CELLULAIRE REGROUPÉ FEVRIER 2021 \ Communication - Cellulaire    | 02-390-01-331 | 19.49 \$     | 1 189.48 \$  |
|                 |  |            | Communication - Cellulaire                                       | 02-110-01-331 | 47.72 \$     |              |
|                 |  |            | Communication - Cellulaire                                       | 02-320-01-331 | 19.49 \$     |              |
|                 |  |            | Communication - Cellulaire                                       | 02-320-01-331 | 27.54 \$     |              |
|                 |  |            | Communication - Cellulaire                                       | 02-320-01-331 | 19.49 \$     |              |
|                 |  |            | Communication - Cellulaire                                       | 02-320-01-331 | 19.49 \$     |              |
|                 |  |            | Communication - Cellulaire                                       | 02-320-01-331 | 19.49 \$     |              |
|                 |  |            | Communication - Cellulaire                                       | 02-320-01-331 | 54.00 \$     |              |
|                 |  |            | Communication - Cellulaire                                       | 02-220-01-331 | 48.25 \$     |              |
|                 |  |            | Communication - Cellulaire                                       | 02-220-01-331 | 48.25 \$     |              |
|                 |  |            | Communication - Cellulaire                                       | 02-220-01-331 | 48.25 \$     |              |
|                 |  |            | Communication - Cellulaire                                       | 02-220-01-331 | 48.25 \$     |              |
|                 |  |            | Communication - Cellulaire                                       | 02-320-01-331 | 48.25 \$     |              |
|                 |  |            | Communication - Cellulaire                                       | 02-320-01-331 | 48.25 \$     |              |
|                 |  |            | Communication - Cellulaire                                       | 02-320-01-331 | 19.49 \$     |              |
|                 |  |            | Communication - Cellulaire                                       | 02-390-01-331 | 22.36 \$     |              |
|                 |  |            | Communication - Cellulaire                                       | 02-390-01-331 | 56.87 \$     |              |
|                 |  |            | Communication - Cellulaire                                       | 02-320-01-331 | 19.49 \$     |              |
|                 |  |            | Communication - Cellulaire                                       | 02-701-21-331 | 17.13 \$     |              |
|                 |  |            | Communication - Cellulaire                                       | 02-130-01-331 | 48.25 \$     |              |
|                 |  |            | Communication - Cellulaire                                       | 02-610-01-331 | 19.49 \$     |              |
|                 |  |            | Communication - Cellulaire                                       | 02-390-01-331 | 56.87 \$     |              |
|                 |  |            | Communication - Cellulaire                                       | 02-320-01-331 | 48.25 \$     |              |
|                 |  |            | Communication - Cellulaire                                       | 02-320-01-331 | 54.00 \$     |              |
|                 |  |            | Communication - Cellulaire                                       | 02-610-01-331 | 48.25 \$     |              |

Inclure:

☑ Chèques annulés

☑ Chèques ☑Traitements de crédit

☑ Dépôts annulés ☑ Dépôts

☑ Débit direct annulé ☑ Débit direct

Du: 2022-02-01 Au: 2022-03-08 Page 34 sur 38

### Liste des factures payées par débit direct

| Facture         | Fournisseur  | Date       | Description  | Poste         | Montant     | Total       |
|-----------------|--|------------|--|---------------|-------------|-------------|
|                 |  |            | Communication - Cellulaire   | 02-220-01-331 | 54.00 \$    |             |
|                 |  |            | Communication - Cellulaire   | 02-220-01-331 | 5.75 \$     |             |
|                 |  |            | Communication - Cellulaire   | 02-130-01-331 | 48.25 \$    |             |
|                 |  |            | Communication - Cellulaire   | 02-390-01-331 | 22.36 \$    |             |
|                 |  |            | Communication - Cellulaire   | 02-390-01-331 | 22.36 \$    |             |
|                 |  |            | Communication - Cellulaire   | 02-390-01-331 | 22.36 \$    |             |
|                 |  |            | Communication - Cellulaire   | 02-390-01-331 | 51.12 \$    |             |
|                 |  |            | Communication - Cellulaire   | 02-320-01-331 | 17.13 \$    |             |
|                 |  |            | Communication - Cellulaire   | 02-390-01-331 | 19.49 \$    |             |
| JAN-FEV 2022    | BELL CANADA - INTERNET 311 CH. RIVIERE<br>(6133)               | 2022-02-10 | Internet 2022 \ Internet   | 02-701-50-335 | 149.36 \$   | 149.36 \$   |
| JAN-FEV 2022    | BELL CANADA - INTERNET 343 CH. RIVIERE (6238)                  | 2022-02-10 | Internet 2022 \ Internet   | 02-415-20-335 | 149.36 \$   | 149.36 \$   |
| JAN-FEV 2022    | BELL CANADA - INTERNET 39 CH. RIVIERE<br>(6103)                | 2022-02-10 | Internet 2022 \ Internet   | 02-220-00-335 | 149.36 \$   | 149.36 \$   |
| 682 902 334 482 | HYDRO QUEBEC - 331 CH. RIVIERE (CENTE<br>COMM. FP)             | 2022-02-17 | Électricité Centre Communautaire FP \ Electricite  | 02-701-20-681 | 2 787.39 \$ | 2 787.39 \$ |
| 615 402 532 250 | HYDRO QUEBEC - STATION POMPAGE EAUX<br>USEES 50 CH. MILL (198) | 2022-02-14 | Électricité 2022 \ Életricité station de pompage eaux usées  | 02-415-30-681 | 86.27 \$    | 86.27 \$    |
| 666 702 405 562 | HYDRO QUEBEC - USINE EAU POTABLE 24 CH.<br>HUDSON (735)        | 2022-02-14 | Électricité 2022 \ Électricité usine d'eau potable   | 02-412-30-681 | 6 294.75 \$ | 6 294.75 \$ |
| FEVRIER 2022    | BELL CANADA TÉLÉVISION CASERNE                                 | 2022-02-10 | Télévision caserne 2022 \ Télévision caserne   | 02-220-00-689 | 75.77 \$    | 75.77 \$    |
| 614 502 826 255 | HYDRO QUEBEC - USINE DE TRAITEMENT 28<br>CH. HUDSON (892)      | 2022-02-15 | Électricité 2022 \ Électricité usine de traitement   | 02-414-30-681 | 2 880.67 \$ | 2 880.67 \$ |
| 2426466499      | ROGERS   | 2022-02-01 | Téléphone; Barrage Hollow Glen \ Communication - Téléphonie  | 02-460-00-331 | 48.30 \$    | 48.30 \$    |
| MARS 2022       | Crédit-Bail RCAP inc   | 2022-03-08 | Location achat 4 imprimantes (finances, DG, incendie et biblio) 2022 \ Location-achat/Imprimante finances et RH (janv à déc. 2022) | 02-130-00-517 | 107.24 \$   | 413.23 \$   |
|                 |  |            | Location-achat/Imprimante finances et RH (janv à déc. 2022)  | 02-160-00-517 | 11.91 \$    |             |
|                 |  |            | Location-achat/Imprimante DG (janv à déc. 2022)  | 02-120-00-517 | 89.60 \$    |             |
|                 |  |            | Location-achat/Imprimante DG (janv à déc. 2022)  | 02-130-00-517 | 59.74 \$    |             |
|                 |  |            | Location-achat/Imprimante incendie (janv à déc. 2022)  | 02-220-00-517 | 30.20 \$    |             |
|                 |  |            | Location-achat/Imprimante bibliothèque (janv à déc. 2022)  | 02-702-30-517 | 114.54 \$   |             |
| MARS 2022       | KONICA MINOLTA BUSINESS  | 2022-03-08 | Contrat location 2 imprimantes Konica Minolta 2022 \ Admin - Contrat location 2 imprimantes Konica Minolta 2022                    | 02-130-00-517 | 32.69 \$    | 517.25 \$   |
|                 |  |            | Comm Contrat location 2 imprimantes Konica Minolta 2022  | 02-141-00-517 | 77.58 \$    |             |
|                 |  |            | RH - Contrat location 2 imprimantes Konica Minolta 2022  | 02-160-00-517 | 2.99\$      |             |
|                 |  |            | Enviro Contrat location 2 imprimantes Konica Minolta 2022  | 02-470-00-517 | 54.40 \$    |             |
|                 |  |            | Urba Contrat location 2 imprimantes Konica Minolta 2022  | 02-610-00-517 | 176.82 \$   |             |

Inclure:

☑ Chèques annulés

☑ Chèques

☑ Dépôts annulés ☑ Dépôts ☑Traitements de crédit

☑ Débit direct annulé ☑ Débit direct

Du: 2022-02-01 Au: 2022-03-08 Page 35 sur 38

### Liste des factures payées par débit direct

| Facture         | Fournisseur   | Date       | Description   | Poste         | Montant       | Total         |
|-----------------|---|------------|---|---------------|---------------|---------------|
|                 |   |            | Loisirs - Contrat location 2 imprimantes Konica Minolta   | 02-701-10-517 | 172.77 \$     |               |
| MARS 2022       | J.R. BRISSON EQUIP. Ltee.                                     | 2022-03-08 | Contrat location chargeur sur roues 2022 \ Location chargeur sur roues/Janv.à avril et nov. déc 2022                      | 02-330-00-516 | 4 285.12 \$   | 4 285.12 \$   |
| MARS 2022       | PITNEY BOWES LEASING  | 2022-03-08 | Contrat location pour la timbreuse 2022 \ Contrat location pour la timbreuse 2022   | 02-130-00-517 | 522.76 \$     | 522.76 \$     |
| MARS 2022       | MRC des Collines de l'Outaouais                               | 2022-03-08 | Quote-part MRC - Mars 2022 \ Organismes municipaux - Quotes-parts MRC   | 02-110-00-951 | 7 289.60 \$   | 316 084.00 \$ |
|                 |   |            | Organismes municipaux - Quotes-parts MRC  | 02-130-00-951 | 23 563.90 \$  |               |
|                 |   |            | Organismes municipaux - Quotes-parts MRC  | 02-150-00-951 | 35 564.30 \$  |               |
|                 |   |            | Organismes municipaux - Quotes-parts MRC  | 02-160-00-951 | 8 351.70 \$   |               |
|                 |   |            | Organismes municipaux - Quotes-parts MRC  | 02-210-00-951 | 218 342.80 \$ |               |
|                 |   |            | Organismes municipaux - Quotes-parts MRC  | 02-220-00-951 | 2 620.30 \$   |               |
|                 |   |            | Organismes municipaux - Quotes-parts MRC  | 02-370-00-951 | 5 436.30 \$   |               |
|                 |   |            | Org.municipaux - Quotes-parts MRC transport Déchet  | 02-451-10-951 | 4 261.40 \$   |               |
|                 |   |            | Org.municipaux-Quotes-parts MRC Élimination déchet  | 02-451-20-951 | 11 982.40 \$  |               |
|                 |   |            | Org.municipaux - Quotes-parts MRC Recyclage   | 02-452-20-951 | -3 060.08 \$  |               |
|                 |   |            | Org.municipaux - Quotes-parts MRC Compost   | 02-452-40-951 | 5 958.30 \$   |               |
|                 |   |            | Org.municipaux - Quotes-parts MRC RDD   | 02-452-90-951 | 1 250.00 \$   |               |
|                 |   |            | Organismes municipaux - Quotes-parts MRC  | 02-702-90-951 | 1 265.51 \$   |               |
|                 |   |            | Organismes municipaux - Quotes-parts MRC  | 02-470-00-951 | 2 851.50 \$   |               |
|                 |   |            | Organismes municipaux - Quotes-parts MRC  | 02-610-00-951 | 766.66 \$     |               |
|                 |   |            | Organismes municipaux - Quotes-parts MRC  | 02-621-00-951 | 8 334.66 \$   |               |
|                 |   |            | Excédent recettes sur dépenses cour municipale  | 01-231-15-000 | -18 695.25 \$ |               |
| MARS 2022       | BELL CANADA - CHALET DE SERVICE FP<br>(459-1499)              | 2022-02-19 | Téléphone; période du 19/02/2022 au 18/03/2022 \ Téléphone Chalet Service FP  | 02-701-30-331 | 82.12 \$      | 82.12 \$      |
| MARS 2022       | BELL CANADA - STATION DE POMPAGE FP,<br>ST-CLEMENT (459-8654) | 2022-02-19 | Téléphone période du 19/02/2022 au 18/03/2022 \ Téléphone Station pompage FP (St-Clément)                                 | 02-415-20-331 | 82.12 \$      | 82.12 \$      |
| MARS 2022       | BELL CANADA - STATION POMPAGE FP CH.<br>RIVIÈRE (459-2237)    | 2022-02-19 | Téléphone période du 19/02/2022 au 18/03/2022 \ Téléphone Station pompage FP (Rivière)                                    | 02-415-20-331 | 82.12 \$      | 82.12 \$      |
| MARS 2022       | BELL CANADA - CENTRE COMMUNAUTAIRE FP (459-1172)              | 2022-02-19 | Téléphone période du 19/02/2022 au 18/03/2022 \ Téléphone Centre communautaire FP   | 02-701-20-331 | 238.41 \$     | 238.41 \$     |
| MARS 2022       | BELL CANADA - USINE DE TRAITEMENT FP<br>(459-3836)            | 2022-02-19 | Téléphone période du 19/02/2022 au 18/03/2022 \ Téléphone Usine de traitement FP  | 02-414-20-331 | 82.12 \$      | 82.12 \$      |
| 614 502 831 015 | HYDRO QUEBEC - SUPRESSION POTABLE 153<br>OLD CHELSEA (554)    | 2022-02-25 | Électricité période du 25/01/2022 au 24/02/2022 \ Électricité supression eau potable -                                    | 02-413-30-681 | 1 498.75 \$   | 1 498.75 \$   |
| 637 902 492 995 | HYDRO QUEBEC - ECLAIRAGE PUBLIC<br>LUMIERES À DEL (048)       | 2022-02-28 | Hydrp éclairage public - lumières à DEL période du 01/02 au 28/02/2022 \ Électricité<br>Éclairage public - Lumières à DEL | 02-340-00-681 | 107.00 \$     | 107.00 \$     |
| 687 402 303 481 | HYDRO QUEBEC - ECLAIRAGE PUBLIC<br>LUMIERES À VAPEURS (864)   | 2022-02-28 | Éclairage public 2022 - Lumières à vapeur période du 01/02 au 28/02/2022 \ Éclairage public - Lumières à vapeur           | 02-340-00-681 | 1 486.73 \$   | 1 486.73 \$   |

Inclure:

☑ Chèques annulés

☑ Chèques

☑ Dépôts annulés ☑ Dépôts ☑Traitements de crédit

☑ Débit direct annulé ☑ Débit direct

Du: 2022-02-01 Au: 2022-03-08 Page 36 sur 38

### Liste des factures payées par débit direct

| Facture         | Fournisseur  | Date       | Description   | Poste         | Montant       | Total         |
|-----------------|--|------------|---|---------------|---------------|---------------|
| 651 402 454 873 | HYDRO QUEBEC - CASERNE 2 39 CH. RIVIERE (136)          | 2022-02-22 | Électricité période du 23/12/2021 au 21/02/2022 \ Électricité caserne 2 - | 02-220-00-681 | 207.82 \$     | 207.82 \$     |
| 651 402 454 872 | HYDRO QUEBEC - CHALET SERVICE FP; 311 CH.<br>RIVIERE   | 2022-02-22 | Électricité période du 23/12/2021 au 21/02/2022 \ Electricite             | 02-701-50-681 | 1 212.38 \$   | 1 212.38 \$   |
| 682 902 335 938 | HYDRO QUEBEC - USINE TRAITEMENT FP; 341<br>CH. RIVIERE | 2022-02-21 | Électricité période du 22/12/2021 au 18/02/2022 \ Électricité             | 02-414-20-681 | 1 111.10 \$   | 1 111.10 \$   |
| 683 802 334 248 | HYDRO QUEBEC - STATION POMPAGE FP;<br>ST-CLEMENT       | 2022-02-21 | Électricité période du 22/12/2021 au 18/02/2022 \ Électricité             | 02-415-20-681 | 215.96 \$     | 215.96 \$     |
| 683 802 334 249 | HYDRO QUEBEC - STATION POMPAGE FP; 343<br>CH.RIVIERE   | 2022-02-21 | Électricité période du 22/12/2021 au 18/02/2022 \ Électricité             | 02-415-20-681 | 133.63 \$     | 133.63 \$     |
| 37541179        | Superieur Propane Inc.                                 | 2022-02-02 | 3036.5L - Propane en vrac \ 3036.5L - Propane en vrac                     | 02-330-01-639 | 2 869.50 \$   | 2 869.50 \$   |
| MARS 2022       | VIDEOTRON LTEE - INTERNET HOTEL-DE-VILLE (60018)       | 2022-02-11 | Internet période du 05/03/2022 au 04/04/2022 \ Internet Hotel-de-Ville    | 02-130-00-335 | 203.45 \$     | 203.45 \$     |
|                 |  |            |   |               | 701 929.71 \$ | 701 929.71 \$ |

Inclure:

☑ Chèques annulés

☑ Chèques

☑Traitements de crédit

☑ Dépôts annulés ☑ Dépôts

☑ Débit direct annulé ☑ Débit direct

Du: 2022-02-01 Au: 2022-03-08

### Sommaire

|                 | 1 754 558.60 \$ |
|-----------------|-----------------|
| Débit direct    | 701 929.71 \$   |
| Chèques annulés | -107 622.28 \$  |
| Chèques         | 1 160 251.17 \$ |

Inclure:

☑ Chèques annulés

☑ Chèques

☑ Dépôts annulés ☑ Dépôts ☑Traitements de crédit

☑ Débit direct annulé

☑ Débit direct

Du: 2022-02-01 Au: 2022-03-08



|               |   | Solde<br>actuel<br>2021 | Solde à même<br>date<br>2020 |
|---------------|---|-------------------------|------------------------------|
| ACTIFS FINA   | ANCIERS   |                         |                              |
| Encaisse      |   |                         |                              |
| 54-111-11-00  | 0 BNC - compte général                          | 10 879 308.30           | 7 134 141.48                 |
| 54-111-13-00  | · -   | (476 332.67)            | (757 994.41)                 |
| 54-111-14-00  | 0 BNC - Dépôts en circulation                   | 234 267.42              | 36 606.48                    |
| 54-111-15-00  | 0 BNC - Dépôts TFE                              | 0.00                    | 200.00                       |
| 54-111-20-00  | 0 Petite caisse - Incendie                      | 500.00                  | 500.00                       |
| 54-111-21-00  | 0 Petite caisse - réception                     | 40.00                   | 40.00                        |
| 54-111-22-00  | 0 Petite caisse - Administration                | 900.00                  | 900.00                       |
|               |   | 10 638 683.05           | 6 414 393.55                 |
| Débiteurs     |   |                         | . X                          |
| 54-131-10-000 | Taxes municipales a recevoir                    | 733 183.71              | 883 346.91                   |
| 54-131-11-000 | Intérêts courus à recevoir/taxes municip        | 32 975.38               | 38 814.23                    |
| 54-131-12-000 | Pénalités courus à recevoir/taxes munici        | 8 854.14                | 11 422.52                    |
| 54-131-90-000 | Provision pour mauvaises creances               | (8 047.85)              | (8 047.85)                   |
| 54-134-90-000 | Autres sommes a recevoir - canada               | 967 811.72              | 375 530.75                   |
| 54-134-90-010 | À recevoir C.C.N.                               | 1 426 218.82            | 717 535.97                   |
| 54-134-92-000 | TPS intrants RT0001                             | 20 330.52               | 53 557.76                    |
| 54-134-93-000 | TPS intrants RT0002                             | 866.43                  | 1 396.27                     |
| 54-134-95-000 | Rapport TPS/TVQ à recevoir- Municipalité        | 562 821.18              | 394 070.70                   |
| 54-135-30-000 | Montant a affecter au rembours. dette It        | 3 230 292.17            | 3 787 312.07                 |
| 54-135-90-000 | Débiteurs/gouv. du québec/autres                | 643 170.76              | 1 078 602.30                 |
| 54-135-90-001 | À rec. Cour provinciale- Vente pour taxes       | 0.00                    | 15 325.62                    |
| 54-135-92-000 | TVQ intrants TQ0001                             | 22 475.05               | 50 750.58                    |
| 54-135-93-000 | TVQ intrants TQ0002                             | 1 728.49                | 2 785.59                     |
| 54-135-95-000 | À recevoir / pacte fiscal tvq                   | (306.18)                | 0.00                         |
| 54-136-90-000 | A recevoir - mrc des collines de l'outao        | 7 160.30                | 22 062.66                    |
| 54-136-90-003 | A recevoir - UMQ                                | 782.56                  | 0.00                         |
| 54-136-90-004 | À recevoit MMQ                                  | 0.00                    | 3 750.00                     |
| 54-136-93-000 | A recevoir - Centre Meredith                    | 222 418.50              | 62 828.29                    |
| 54-139-10-000 | Droits de mutation immobiliere a recevoi        | 1 888 980.45            | 1 687 259.97                 |
| 54-139-11-000 | Intérêts courus à recevoir/droits mutat.        | 8 409.71                | 8 129.61                     |
| 54-139-12-000 | Pénalités courus à recevoir/droits mutat        | 2 116.82                | 2 280.46                     |
| 54-139-80-001 | À recevoir- branchement BoisJoly                | 36 000.21               | 36 000.21                    |
| 54-139-80-005 | À recevoir - connections suppl. réseau          | 1 322.63                | 2 883.44                     |
| 54-139-80-010 | À recevoir - ententes promoteurs                | 15 600.00               | 0.00                         |
| 54-139-90-000 | Autres sommes a recevoir                        | 229 965.37              | 221 217.58                   |
| 54-139-91-000 | Intérêts et pénalités autres comptes à recevoir | 1 576.43                | 1 576.43                     |
| 54-139-95-000 | Avance à une pers. liée (salaire/dépense)       | 467.14                  | 569.81                       |
|               |   | 10 057 174.46           | 9 450 961.88                 |



|               |   | Solde          | Solde à même   |      |
|---------------|---|----------------|----------------|------|
|               |   | actuel         | date           |      |
|               |   | 2021           | 2020           |      |
| Placements    | à long torma                                |                |                |      |
| Flacements    | a long terme                                |                |                | 4 4  |
|               |   | 0.00           | 0.00           |      |
| Prêts         |   |                |                |      |
|               |   |                |                |      |
| 54-159-00-001 | Prêt à la Fondation Chelsea                 | 95 000.00      | 0.00           |      |
|               |   | 95 000.00      | 0.00           | , 60 |
| TOTAL ACTI    | FS FINANCIERS                               |                |                |      |
|               |   |                |                |      |
|               |   | 20 695 857.51  | 15 865 355.43  |      |
| PASSIFS       |   |                |                |      |
| Découvert ba  | ancaire                                     |                |                |      |
| Peconseit De  | anoan e                                     |                |                |      |
|               |   | 0.00           | 0.00           |      |
| Emprunts te   | mporaires                                   |                |                |      |
| -             |   |                |                |      |
|               |   | 0.00           | 0.00           |      |
| Créditeurs et | charges à payer                             |                |                |      |
| 55-131-09-000 | Comptes a payer - Master Card               | (2 125.08)     | (5 384.36)     |      |
| 55-131-10-000 | Comptes a payer - fournisseurs              | (1 086 582.70) | (1 259 562.68) |      |
| 55-131-20-000 | Comptes a payer - autres                    | (217 441.74)   | (225 614.17)   |      |
| 55-132-92-000 | TPS exigible RT0001                         | (2 227.89)     | (1 479.44)     |      |
| 55-132-93-000 | TPS exigible RT0002                         | (918.18)       | 287.61         |      |
| 55-132-95-000 | Rapport TPS/TVQ à payer- Mérédith           | (5 006.90)     | 3 939.20       |      |
| 55-133-01-000 | Dû Revenu Qc - Autres                       | 0.00           | (99.28)        |      |
| 55-133-18-000 | C.s.s.t. a payer                            | (11 986.37)    | (11 250.39)    |      |
| 55-133-92-000 | TVQ exigible TQ0001                         | (4 844.31)     | (3 009.96)     |      |
| 55-133-93-000 | TVQ exigible TQ0002                         | (1 870.24)     | 593.09         |      |
| 55-134-01-000 | Comptes à payer - mrc des collines          | (35 221.26)    | (37 722.96)    |      |
| 55-134-11-000 | Comptes à payer- org. municipaux            | 0.00           | (275.33)       |      |
| 55-134-21-000 | Comptes à payer - Ville Gatineau            | (4 241.39)     | (3 120.26)     |      |
| 55-135-10-000 | Intérêts courus à payer sur dettes l.t.     | (300 343.77)   | (293 919.38)   |      |
| 55-136-31-000 | Depots de garantie - autres                 | (826 102.94)   | (722 382.80)   |      |
| 55-136-40-000 | Dépôt - Nouvelle construction - 1 000 \$    | (1 341 128.78) | (919 648.83)   |      |
| 55-136-41-000 | Dépôt - Correctif complet septique - 500 \$ | (25 370.00)    | (22 500.00)    |      |
| 55-136-42-000 | Dépôt - Fosse septique - 300 \$             | (6 395.00)     | (6 300.00)     |      |
| 55-136-44-000 | Dépôt - Puits - 300 \$                      | (6 120.00)     | (4 500.00)     |      |
| 55-136-45-000 | Dépôt - Démolition - 300 \$                 | (17 710.00)    | (3 300.00)     |      |
| 55-138-12-000 | Assurance collective a payer                | 0.00           | 10 846.29      |      |
| 55-138-17-000 | Régime de retraite simplifié Sunlife        | (98 885.98)    | (66 716.89)    |      |
| 55-138-17-001 | Fonds de retraite - RREM élus               | (883.02)       | (2 284.58)     |      |
| 55-138-19-000 | D.a.s. a payer - ass. des pompiers de ch    | (272.00)       | (1 203.00)     |      |
| 55-138-20-000 | Saisie salariale a payer                    | 0.00           | 0.20           |      |
| 55-138-30-000 | Cotisations syndicales à payer              | (1 703.83)     | 0.00           |      |
| 55-138-40-000 | Salaires et avantages sociaux à payer       | (178 903.01)   | (150 344.73)   |      |
| 55-138-51-000 | Régie des rentes à payer                    | (9 555.74)     | (7 453.24)     |      |
| 55-138-52-000 | FSS & CNT à payer                           | (32 100.13)    | (31 160.89)    |      |
|               |   | •              | •              |      |



|               |  | Solde                    | Solde à même             |
|---------------|--|--------------------------|--------------------------|
|               |  | actuel<br>2021           | date<br>2020             |
| 55-138-53-000 | P.g.o.n. à nover                                   |                          |                          |
| 55-138-61-000 | R.q.a.p. à payer<br>Assurance-emploi à payer       | (2 661.85)<br>(2 381.17) | (2 152.38)<br>(2 116.95) |
| 55-139-90-000 | Journées de maladies cumulées                      | (436 683.96)             | (379 086.56)             |
| 55-139-90-003 | Vacances, allocation départ accumulés à payer      | (137 788.91)             | (119 209.33)             |
|               |  | ,                        |                          |
| 55-139-90-004 | Fonds comité social - employés                     | (4 093.56)               | (2 980.82)               |
| 55-139-90-006 | Allocation départ - transition à payer             | (50 424.00)              | (105 081.00)             |
| 5-701-00-000  | Provision pour contestation d'évaluation           | (414 900.09)             | 0.00                     |
|               |  | (5 266 873.80)           | (4 374 193.82)           |
| evenus rep    | ortés  |                          |                          |
| 5-161-00-000  | Taxes perçues d'avance                             | (224 063.24)             | (153 909.16)             |
| 5-162-00-000  | Revenus reportés - fonds parcs et terrains de jeux | (72 192.12)              | (96 111.43)              |
| 5-169-10-000  | Revenus reportés - autres                          | (70 438.04)              | (71 438.04)              |
| 5-169-20-010  | Subvention reportées MSP Québec                    | (65 723.47)              | (65 723.47)              |
| 5-169-40-000  | Revenus reportés - usine Farm Point                | 0.00                     | (107 046.00)             |
| 5-169-50-000  | Revenus reportés- Cimetière protestant             | (241 391.02)             | (245 043.78)             |
| 5-169-60-000  | Revenus reportés - stationnements                  | (34 800.00)              | (3 600.00)               |
| 5-169-70-000  | REvenus reportés - sentier communautaire           | (504 338.98)             | (142 205.40)             |
| 5-169-80-000  | Revenus reportés - Usines centre-village           | (22 766.40)              | 0.00                     |
|               | ·  | (1 235 713.27)           | (885 077.28)             |
| atta à lana   | <b>1</b> 0 mm 0                                    | (1233713.21)             | (003 077.20)             |
| ette à long   | terme  |                          |                          |
| 5-511-14-001  | Dû BNC - Financement 135 800\$                     | (85 500.00)              | (111 100.00)             |
| 5-511-15-001  | Dû RBC - Financement 1 649 00\$                    | (426 900.00)             | (509 500.00)             |
| 5-511-15-003  | Dû Mackie Research Capital Corp. 3 920 000\$       | (3 414 000.00)           | (3 670 000.00)           |
| 5-511-15-004  | Dû Banque Laurentienne-financement 9 717 000\$     | (9 123 000.00)           | (9 717 000.00)           |
| 5-511-16-000  | Dû BNC - Financement 20 000 000\$                  | (13 813 000.00)          | (17 687 000.00)          |
| 5-511-16-001  | Dû Desjardins - Financement 3 000 000\$            | 0.00                     | (1 745 000.00)           |
| 5-511-16-002  | Dû Mackie Research Corp. 6 017 000\$               | (6 017 000.00)           | 0.00                     |
| 5-511-16-003  | Dû Banque Laurentienne 6 084 000\$                 | (6 084 000.00)           | 0.00                     |
| 5-511-17-000  | Dû Banque Laurentienne 7 701 000 \$                | (5 525 000.00)           | (6 092 000.00)           |
| 5-511-17-001  | Desjardins - Financement 10 297 000\$              | (8 000 000.00)           | (8 790 000.00)           |
| 5-593-00-000  | Organismes municipaux                              | 0.00                     | (17.75)                  |
| 5-593-00-001  | Dû MRC - radios incendie                           | (29 760.65)              | (44 008.88)              |
| 5-599-00-000  | Frais reportés dette à long terme                  | 468 663.90               | 475 220.80               |
|               |  | (52 049 496.75)          | (47 890 405.83)          |
| OTAL PASS     | BIFS   | ·                        | <u> </u>                 |
|               |  |                          |                          |
|               |  | (58 552 083.82)          | (53 149 676.93)          |
| CTIFS FINA    | ANCIERS NETS (DETTE NETTE)                         |                          |                          |
|               | ·  | (37 856 226.31)          | (37 284 321.50)          |
| ACTIFS NON    | FINANCIERS   |                          |                          |
| nmobilisati   | ons  |                          |                          |
| 8-210-10-000  | Eau potable  | 10 862 492.88            | 10 862 492.88            |
| 58-210-20-000 | Eaux usées   | 15 877 511.79            | 15 877 511.79            |
|               |  |                          |                          |



|               |  | Solde<br>actuel<br>2021 | Solde à même<br>date<br>2020 |
|---------------|--|-------------------------|------------------------------|
| 58-210-50-000 | Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels | 35 054 734.18           | 31 301 838.07                |
| 58-210-90-000 | Infrastructures - Autres                         | 8 939 455.37            | 8 410 128.99                 |
| 58-212-10-000 | Bâtiments  | 16 041 295.53           | 15 899 436.67                |
| 58-214-01-000 | Véhicules  | 4 810 882.05            | 3 948 781.17                 |
| 58-215-10-000 | Ameublement et équipements de bureau             | 858 545.21              | 858 545.21                   |
| 58-216-00-000 | Machinerie, outillage et équipements             | 2 008 312.51            | 1 769 377.46                 |
| 58-217-00-000 | Terrains   | 2 789 132.79            | 2 789 132.79                 |
| 58-219-10-000 | Immobilisations en cours                         | 2 564 912.46            | 2 251 353.36                 |
| 58-220-10-000 | A.C. eau potable                                 | (1 374 746.46)          | (1 124 793.46)               |
| 58-220-20-000 | A.C. eaux usées                                  | (2 887 716.45)          | (2 522 290.95)               |
| 58-220-50-000 | A.C. chemins, rues, trottoirs                    | (13 569 988.67)         | (12 155 815.93)              |
| 58-220-90-000 | A.C. Infrastructures - autres                    | (1 823 078.06)          | (1 396 221.35)               |
| 58-222-10-000 | A.C. Bâtiments                                   | (5 307 682.79)          | (4 893 629.90)               |
| 58-224-01-000 | A.C. Véhicules                                   | (2 721 692.94)          | (2 450 182.28)               |
| 58-225-10-000 | A.C. Ameublement et équipements de bureau        | (757 455.94)            | (716 258.15)                 |
| 58-226-00-000 | A.C. machinerie, outillage et équipements        | (1 212 091.46)          | (1 032 424.47)               |
|               |  | 70 152 822.00           | 67 676 981.90                |
| Propriétés d  | estinées à la revente                            |                         |                              |
| 58-234-00-000 | Propriétés destinées revente ind. mun.           | 220 000.00              | 220 000.00                   |
| 58-239-00-001 | Propriétés pour revente - vente pour taxes       | 127 899.72              | 127 899.72                   |
| Stocks de fo  |  | 347 899.72              | 347 899.72                   |
| 58-250-00-000 | Stocks   | 136 849.03              | 136 849.03                   |
| Autres actifs | non financiers                                   | 136 849.03              | 136 849.03                   |
| 58-291-10-000 | Frais payés d'avance                             | 174 920.23              | 100 962.68                   |
| 58-291-10-010 | Honoraires juridiques payés d'avance             | 13 189.38               | 14 582.70                    |
|               | ,          | 188 109.61              | 115 545.38                   |
|               |  | 100 109.01              | 110 040.00                   |
| TOTAL ACTI    | FS NON FINANCIERS                                |                         |                              |
|               |  | 70 825 680.36           | 68 277 276.03                |
| Excédent (de  | éficit) accumulé                                 |                         |                              |
|               |  | 33 064 454.05           | 30 992 954.53                |



|               |  | Solde<br>actuel<br>2021 | Solde à même<br>date<br>2020 |    |
|---------------|--|-------------------------|------------------------------|----|
| DÉTAIL DE L   | L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ                      |                         |                              | 1. |
| EXCÉDENT      | (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT NON AFFECTÉ            |                         |                              |    |
| 59-110-00-000 |  | (1 628 888.21)          | 145 354.26                   |    |
| 59-110-10-000 |  | 251 566.12              | 275 983.31                   |    |
|               | Excédent (déficit) accumulé année courante         | (3 431 483.83)          | (2 830 874.36)               |    |
|               |  | (4 808 805.92)          | (2 409 536.79)               |    |
| FINANCEME     | NT DES INVESTISSEMENTS EN COURS                    |                         |                              |    |
| 59-120-00-000 | Financement des investissements en cours           | (2 612 153.30)          | 669 128.19                   |    |
|               | Excédent (déficit) d'investissement année courante | (2 691 544.38)          | (3 281 281.49)               |    |
|               |  | (5 303 697.68)          | (2 612 153.30)               |    |
| EXCÉDENT      | DE FONCTIONNEMENT AFFECTÉ                          |                         |                              |    |
| 59-131-00-000 | Excédent de fonct affecté/exercice suiv.           | (777 223.49)            | (1 692 453.84)               |    |
| 59-131-03-000 | Surplus acc. affecté - Mill                        | (31 939.17)             | (31 939.17)                  |    |
| 59-131-11-000 | Excédent affecté - Fonds Vert municipal            | (75 440.77)             | (55 980.11)                  |    |
|               |  | (884 603.43)            | (1 780 373.12)               |    |
| RÉSERVES      | FINANCIÈRES ET FONDS RÉSERVÉS                      |                         |                              |    |
| 59-151-00-000 | Fonds de roulement - engagé                        | (195 913.09)            | (124 025.77)                 |    |
| 59-151-10-000 | Fonds de roulement non engagé                      | (61 213.69)             | (117 745.79)                 |    |
| 59-154-00-000 | Solde disp règlements d'emprunt fermés             | (2 739.12)              | (8 189.12)                   |    |
|               |  | (259 865.90)            | (249 960.68)                 |    |
| DÉPENSES      | CONSTATÉES À TAXER OU POURVOIR                     |                         |                              |    |
| 59-163-30-000 | Financement activités fonctionnement               | (567 079.59)            | (466 815.77)                 |    |
| 59-168-10-000 | Dépenses à pourvoir -Fin.I-terme act.foctionnement | 567 079.59              | 466 815.77                   |    |
|               |  | 0.00                    | 0.00                         |    |
| NVESTISSE     | MENT NET DANS LES IMMOBILISATIONS ET AUT           | RES ACTIFS              |                              |    |
| 59-180-00-000 | Investissement net dans les actifs à l.t           | (21 807 481.12)         | (23 940 930.64)              |    |
| EXCÉDENT      | (DÉFICIT) ACCUMULÉ                                 |                         |                              |    |
| _,,9_5_,,11   | (22.13.1) / 133011022                              |                         |                              |    |
|               |  | (33 064 454.05)         | (30 992 954.53)              |    |



Au 31 décembre 2021

Solde Solde à même actuel date 2021 2020

Spécifications du rapport

## ÉTAT ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT

|   |   | Budget<br>Initial<br>2021 –   | Réel<br>2021   | Réel<br>2020   |  |
|---|---|---|--|--|--|
| REVENUS   |   |   |  |  |  |
| TRANSFERT   | rs  |   |  |  |  |
| Gouverneme  | ent du Québec   |   |  |  |  |
| 21-323-00-010   | Subvention sécurité civile  | 0.00  | 0.00   | -2734276.53  |  |
| 21-332-00-010   | Transfert Qc TECQ - Voirie municipale   | -219146.00  | -258809.42   | -62247.85  |  |
| 21-332-01-010   | Transfert Qc - Voirie municipale  | -107000.00  | 0.00   | -521712.00   |  |
| 21-332-01-010   | Transfert Qc - Sentier communautaire  | 0.00  | -340387.45   | -574369.50   |  |
| 21-332-02-010   | Transfert QC - Sertier Communautaire  | 0.00  | -340307.43   | -374309.50   |  |
| Gouverneme  | ent du Canada   |   |  |  |  |
| 21-332-00-030   | Transfert Féd. TECQ - Vorie municipale  | -531354.00  | -780168.57   | -187643.15   |  |
| 21-332-00-030   | Transfert fédéral - Voirie municipale  Transfert fédéral - Voirie municipale  | -60000.00   | 0.00   | -4500.00   |  |
| 21-332-01-030   | Transfert Fédéral Loisirs - FPC + CCN   | 0.00  | 0.00   | -51750.00  |  |
| 21-371-02-030   | Hansier Federal Loisins - FFC + CCN   | 0.00  | 0.00   | -51750.00  |  |
|   |   | -917500.00  | -1379365.44  | -4136499.03  |  |
|   |   | -917500.00  | -13/9365.44  | -4136499.03  |  |
| ALITHEC DEV   | VENUE   |   |  |  |  |
| AUTRES REV  | VENUS   |   |  |  |  |
| 21-490-00-000   | Autres revenus  | 0.00  | 0.00   | -40157.07  |  |
| 21-490-05-000   | Autres revenus - autres   | -100250.00  | -29071.00  | -135192.85   |  |
| 21-490-10-000   | Revenus fonds parcs et terrains jeux  | -80000.00   | -66044.02  | -70262.44  |  |
|   |   | -180250.00  | -95115.02  | -245612.36   |  |
|   |   |   |  |  |  |
|   |   |   |  |  |  |
| TOTAL DESI  | DEVENUE   |   |  |  |  |
| TOTAL DES I   | REVENUS   |   |  |  |  |
| TOTAL DES I   | REVENUS   | -1097750.00   | -1474480.46  | -4382111.39  |  |
| TOTAL DES I   | REVENUS   | -1097750.00   | -1474480.46  | -4382111.39  |  |
|   |   | -1097750.00   | -1474480.46  | -4382111.39  |  |
|   | REVENUS<br>ON À DES FINS FISCALES   | -1097750.00   | -1474480.46  | -4382111.39  |  |
|   |   | -1097750.00   | -1474480.46  | -4382111.39  |  |
| CONCILIATIO   | ON À DES FINS FISCALES  | -1097750.00   | -1474480.46  | -4382111.39  |  |
| CONCILIATIO   | ON À DES FINS FISCALES  |   |  |  |  |
| CONCILIATIO IMMOBILISA 23-020-00-722  | ON À DES FINS FISCALES  ATIONS  Bâtiments Administration  | 0.00  | 4829.42  | 15666.20   |  |
| CONCILIATIO<br>IMMOBILISA<br>23-020-00-722<br>23-020-00-723   | ON À DES FINS FISCALES  ATIONS  Bâtiments Administration  Biens durables - Terrains   | 0.00<br>0.00  | 4829.42<br>0.00  | 15666.20<br>49124.44   |  |
| CONCILIATIO<br>IMMOBILISA:<br>23-020-00-722<br>23-020-00-723<br>23-020-00-725   | ON À DES FINS FISCALES  ATIONS  Bâtiments Administration  Biens durables - Terrains  Machinerie, outillage & équip - Administration   | 0.00<br>0.00<br>0.00  | 4829.42<br>0.00<br>69451.63  | 15666.20<br>49124.44<br>20.71  |  |
| CONCILIATIO<br>IMMOBILISA<br>23-020-00-722<br>23-020-00-723<br>23-020-00-725<br>23-020-00-726   | ON À DES FINS FISCALES  ATIONS  Bâtiments Administration Biens durables - Terrains Machinerie, outillage & équip - Administration Ameub., équip. bureau info. & commAdministration  | 0.00<br>0.00<br>0.00<br>32000.00  | 4829.42<br>0.00<br>69451.63<br>90146.83  | 15666.20<br>49124.44<br>20.71<br>40259.01  |  |
| CONCILIATIO<br>IMMOBILISA<br>23-020-00-722<br>23-020-00-723<br>23-020-00-725<br>23-020-00-726<br>23-030-00-721  | ON À DES FINS FISCALES  ATIONS  Bâtiments Administration Biens durables - Terrains Machinerie, outillage & équip - Administration Ameub., équip. bureau info. & commAdministration Infrastructures - Sécurité publique  | 0.00<br>0.00<br>0.00<br>32000.00<br>0.00  | 4829.42<br>0.00<br>69451.63<br>90146.83<br>7046.53   | 15666.20<br>49124.44<br>20.71<br>40259.01<br>3551824.30  |  |
| IMMOBILISA<br>23-020-00-722<br>23-020-00-723<br>23-020-00-725<br>23-020-00-726<br>23-030-00-721<br>23-030-00-724  | ON À DES FINS FISCALES  ATIONS  Bâtiments Administration Biens durables - Terrains Machinerie, outillage & équip - Administration Ameub., équip. bureau info. & commAdministration Infrastructures - Sécurité publique Véhicules Sécurité publique  | 0.00<br>0.00<br>0.00<br>32000.00<br>0.00<br>725000.00                                 | 4829.42<br>0.00<br>69451.63<br>90146.83<br>7046.53<br>311.16   | 15666.20<br>49124.44<br>20.71<br>40259.01<br>3551824.30<br>0.00  |  |
| IMMOBILISA<br>23-020-00-722<br>23-020-00-723<br>23-020-00-725<br>23-020-00-726<br>23-030-00-721<br>23-030-00-724<br>23-030-00-725                                 | ON À DES FINS FISCALES  ATIONS  Bâtiments Administration Biens durables - Terrains Machinerie, outillage & équip - Administration Ameub., équip. bureau info. & commAdministration Infrastructures - Sécurité publique Véhicules Sécurité publique Machinerie, outillage & équip. Sécurité publique   | 0.00<br>0.00<br>0.00<br>32000.00<br>0.00<br>725000.00<br>39800.00                     | 4829.42<br>0.00<br>69451.63<br>90146.83<br>7046.53<br>311.16<br>9496.64                                  | 15666.20<br>49124.44<br>20.71<br>40259.01<br>3551824.30<br>0.00<br>89593.33                                  |  |
| CONCILIATIO<br>IMMOBILISA<br>23-020-00-722<br>23-020-00-723<br>23-020-00-725<br>23-020-00-726<br>23-030-00-721<br>23-030-00-724<br>23-030-00-725<br>23-030-00-726 | ON À DES FINS FISCALES  ATIONS  Bâtiments Administration Biens durables - Terrains Machinerie, outillage & équip - Administration Ameub., équip. bureau info. & commAdministration Infrastructures - Sécurité publique Véhicules Sécurité publique Machinerie, outillage & équip. Sécurité publique Ameub., équip. bureau info. & comm Sécurité pub.  | 0.00<br>0.00<br>0.00<br>32000.00<br>0.00<br>725000.00<br>39800.00<br>0.00             | 4829.42<br>0.00<br>69451.63<br>90146.83<br>7046.53<br>311.16<br>9496.64<br>0.00                          | 15666.20<br>49124.44<br>20.71<br>40259.01<br>3551824.30<br>0.00<br>89593.33<br>5807.91                       |  |
| CONCILIATIO  IMMOBILISA  23-020-00-722  23-020-00-725  23-020-00-726  23-030-00-721  23-030-00-724  23-030-00-725  23-030-00-726  23-030-00-726                   | CON À DES FINS FISCALES  ATIONS  Bâtiments Administration Biens durables - Terrains  Machinerie, outillage & équip - Administration  Ameub., équip. bureau info. & commAdministration  Infrastructures - Sécurité publique  Véhicules Sécurité publique  Machinerie, outillage & équip. Sécurité publique  Ameub., équip. bureau info. & comm Sécurité pub.  Biens durables autres - Sécurité publique  | 0.00<br>0.00<br>0.00<br>32000.00<br>0.00<br>725000.00<br>39800.00<br>0.00<br>10000.00 | 4829.42<br>0.00<br>69451.63<br>90146.83<br>7046.53<br>311.16<br>9496.64<br>0.00<br>1448.83               | 15666.20<br>49124.44<br>20.71<br>40259.01<br>3551824.30<br>0.00<br>89593.33<br>5807.91<br>0.00               |  |
| CONCILIATIO  IMMOBILISA  23-020-00-722  23-020-00-725  23-020-00-725  23-030-00-721  23-030-00-724  23-030-00-725  23-030-00-725  23-030-00-729  23-040-00-721    | CON À DES FINS FISCALES  ATIONS  Bâtiments Administration Biens durables - Terrains Machinerie, outillage & équip - Administration Ameub., équip. bureau info. & commAdministration Infrastructures - Sécurité publique Véhicules Sécurité publique Machinerie, outillage & équip. Sécurité publique Ameub., équip. bureau info. & comm Sécurité pub. Biens durables autres - Sécurité publique Infrast. chPavage,réfection,glissières (20 ans) | 0.00<br>0.00<br>0.00<br>32000.00<br>0.00<br>725000.00<br>39800.00<br>0.00<br>10000.00 | 4829.42<br>0.00<br>69451.63<br>90146.83<br>7046.53<br>311.16<br>9496.64<br>0.00<br>1448.83<br>3742292.99 | 15666.20<br>49124.44<br>20.71<br>40259.01<br>3551824.30<br>0.00<br>89593.33<br>5807.91<br>0.00<br>1800434.13 |  |
| CONCILIATIO  IMMOBILISA  23-020-00-722  23-020-00-725  23-020-00-726  23-030-00-721  23-030-00-724  23-030-00-725  23-030-00-726  23-030-00-726                   | CON À DES FINS FISCALES  ATIONS  Bâtiments Administration Biens durables - Terrains  Machinerie, outillage & équip - Administration  Ameub., équip. bureau info. & commAdministration  Infrastructures - Sécurité publique  Véhicules Sécurité publique  Machinerie, outillage & équip. Sécurité publique  Ameub., équip. bureau info. & comm Sécurité pub.  Biens durables autres - Sécurité publique  | 0.00<br>0.00<br>0.00<br>32000.00<br>0.00<br>725000.00<br>39800.00<br>0.00<br>10000.00 | 4829.42<br>0.00<br>69451.63<br>90146.83<br>7046.53<br>311.16<br>9496.64<br>0.00<br>1448.83               | 15666.20<br>49124.44<br>20.71<br>40259.01<br>3551824.30<br>0.00<br>89593.33<br>5807.91<br>0.00               |  |

## ÉTAT ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT

|   |   | Budget   | Réel   | Réel   |  |
|---|---|--|--|--|--|
|   |   | Initial<br>2021  | 2021   | 2020   |  |
|   |   |  |  |  |  |
| 23-040-00-725   | Machinerie, outillage & équip Transport   | 33200.00   | 252260.45  | 62458.69   |  |
| 23-040-00-726   | Ameub., équip. bureau info. & comm Transport  | 0.00   | 0.00   | 7664.08  |  |
| 23-040-00-729   | Biens durables autres - Transport   | 75000.00   | 30868.22   | 20194.32   |  |
| 23-040-30-721   | Infrastructures Ch Drainage/ponceaux (20 ans)   | 0.00   | 758174.35  | 175122.69  |  |
| 23-040-40-721   | Infrastructure-Stabilisation/décontamination(20ans  | 0.00   | 1067.09  | 0.00   |  |
| 23-040-50-721   | Infrastructures - Sentier Voie Verte Chelsea  | 607750.00  | 665607.54  | 1638973.71   |  |
| 23-040-51-721   | Infrastructures - Sentier EST autoroute 5   | 75000.00   | 0.00   | 0.00   |  |
| 23-050-00-721   | Infrastructures - Hygiene du milieu   | 2075000.00   | 0.00   | 1711.69  |  |
| 23-050-00-725   | Biens durables - Machinerie, outillage & équip  | 21500.00   | 0.00   | 5543.34  |  |
| 23-050-00-729   | Biens durables autres - Hygiène du mileu  | 0.00   | 7956.99  | 0.00   |  |
| 23-050-12-721   | Infrastructures - Eau potable No.825  | 0.00   | 0.00   | 35112.15   |  |
| 23-050-21-721   | Infrastructures - Eau potable No. 835   | 0.00   | 0.00   | 9965.93  |  |
| 23-050-31-721   | Infrastructures - Eaux usées No.823   | 0.00   | 22404.33   | 59617.82   |  |
| 23-050-41-721   | Infrastructures - Eaux usées No. 824  | 0.00   | 0.00   | 203930.90  |  |
| 23-051-01-721   | Biens durables - Infrastructures ch. Douglas  | 0.00   | 0.00   | 143121.87  |  |
| 23-080-00-721   | Infrastructures - Loisirs et culture  | 210000.00  | 99785.55   | 194926.25  |  |
| 23-080-00-722   | Bâtiments - Loisirs et culture  | 175000.00  | 145457.78  | 97485.47   |  |
| 23-080-00-729   | Biens durables autres - Loisirs et culture  | 117000.00  | 52077.77   | 260342.07  |  |
|   |   |  | -  |  |  |
|   |   | 16192500.00  | 6921865.14   | 8550836.84   |  |
|   |   |  |  |  |  |
| PROPRIÈTÉ:  | S DESTINÉES À REVENTE   |  |  |  |  |
| 23-110-00-000   | Propriété destinées à la revente  | 0.00   | 0.00   | 29028.99   |  |
|   |   |  |  |  |  |
|   |   |  | 0.00   | 0000000  |  |
|   |   | 0.00   | 0.00   | 29028.99   |  |
| •   |   | 0.00   | 0.00   | 29028.99   |  |
| PRÊTS, PLA  | CEMENTS ET PARTICIPATIONS   | 0.00   | 0.00   | 29028.99   |  |
| PRÊTS, PLA  | CEMENTS ET PARTICIPATIONS   |  |  |  |  |
| PRÊTS, PLA  | CEMENTS ET PARTICIPATIONS   | 0.00   | 0.00   | 0.00   |  |
| ·   |   |  |  |  |  |
| PRÊTS, PLA  |   |  |  |  |  |
| ·   |   |  |  |  |  |
| FINANCEME   | NT  | -14184500.00   | 0.00   | 0.00   |  |
| FINANCEME   | NT  | 0.00   | 0.00   | 0.00   |  |
| FINANCEME<br>23-510-00-000  | NT Financement I.t. activité investissement   | -14184500.00   | 0.00   | 0.00   |  |
| FINANCEME   | NT Financement I.t. activité investissement   | -14184500.00   | 0.00   | 0.00   |  |
| FINANCEME<br>23-510-00-000  | NT Financement I.t. activité investissement   | -14184500.00   | 0.00   | 0.00   |  |
| FINANCEME<br>23-510-00-000  | NT Financement I.t. activité investissement  ONS  | -14184500.00<br>-14184500.00   | 0.00<br>-6976387.00<br>-6976387.00   | 0.00<br>-7159992.00<br>-7159992.00   |  |
| FINANCEME 23-510-00-000  AFFECTATIO 23-610-00-000   | NT Financement I.t. activité investissement  ONS Affectations activités de fonctionnement   | -14184500.00<br>-14184500.00<br>-171250.00                                 | -6976387.00<br>-6976387.00<br>-48417.84  | 0.00<br>-7159992.00<br>-7159992.00<br>-118157.57   |  |
| FINANCEME<br>23-510-00-000<br>AFFECTATIO<br>23-610-00-000<br>23-710-00-000                  | NT Financement I.t. activité investissement  ONS Affectations activités de fonctionnement Affectations-excédent acc fonct. non-aff  | -14184500.00<br>-14184500.00<br>-171250.00<br>-450000.00                   | -6976387.00<br>-6976387.00<br>-48417.84<br>-768457.30  | -7159992.00<br>-7159992.00<br>-118157.57<br>-53319.13                                      |  |
| FINANCEME 23-510-00-000  AFFECTATIO 23-610-00-000 23-710-00-000 23-810-00-000               | NT  Financement I.t. activité investissement  ONS  Affectations activités de fonctionnement Affectations-excédent acc fonct. non-aff Affectations-excédent acc.fonct. affecté                               | -14184500.00 -14184500.00 -171250.00 -450000.00 0.00 -289000.00            | -6976387.00<br>-6976387.00<br>-6976387.00<br>-48417.84<br>-768457.30<br>-158218.14<br>-187448.78 | -7159992.00<br>-7159992.00<br>-7159992.00<br>-118157.57<br>-53319.13<br>0.00<br>-147567.23 |  |
| FINANCEME 23-510-00-000  AFFECTATIO 23-610-00-000 23-710-00-000 23-810-00-000               | NT  Financement I.t. activité investissement  ONS  Affectations activités de fonctionnement Affectations-excédent acc fonct. non-aff Affectations-excédent acc.fonct. affecté                               | -14184500.00<br>-14184500.00<br>-171250.00<br>-450000.00<br>0.00           | -6976387.00<br>-6976387.00<br>-48417.84<br>-768457.30<br>-158218.14                              | -7159992.00<br>-7159992.00<br>-7159992.00<br>-118157.57<br>-53319.13<br>0.00               |  |
| FINANCEME 23-510-00-000  AFFECTATIO 23-610-00-000 23-710-00-000 23-810-00-000               | NT  Financement I.t. activité investissement  ONS  Affectations activités de fonctionnement Affectations-excédent acc fonct. non-aff Affectations-excédent acc.fonct. affecté                               | -14184500.00 -14184500.00 -171250.00 -450000.00 0.00 -289000.00            | -6976387.00<br>-6976387.00<br>-6976387.00<br>-48417.84<br>-768457.30<br>-158218.14<br>-187448.78 | -7159992.00<br>-7159992.00<br>-7159992.00<br>-118157.57<br>-53319.13<br>0.00<br>-147567.23 |  |
| FINANCEME 23-510-00-000  AFFECTATIO 23-610-00-000 23-710-00-000 23-810-00-000 23-920-00-000 | Financement I.t. activité investissement  ONS  Affectations activités de fonctionnement Affectations-excédent acc fonct. non-aff Affectations-excédent acc.fonct. affecté Affectations - fonds de roulement | -14184500.00 -14184500.00 -171250.00 -450000.00 0.00 -289000.00 -910250.00 | -6976387.00<br>-6976387.00<br>-6976387.00<br>-48417.84<br>-768457.30<br>-158218.14<br>-187448.78 | -7159992.00<br>-7159992.00<br>-7159992.00<br>-118157.57<br>-53319.13<br>0.00<br>-147567.23 |  |
| FINANCEME 23-510-00-000  AFFECTATIO 23-610-00-000 23-710-00-000 23-810-00-000 23-920-00-000 | NT  Financement I.t. activité investissement  ONS  Affectations activités de fonctionnement Affectations-excédent acc fonct. non-aff Affectations-excédent acc.fonct. affecté                               | -14184500.00 -14184500.00 -171250.00 -450000.00 0.00 -289000.00 -910250.00 | -6976387.00<br>-6976387.00<br>-6976387.00<br>-48417.84<br>-768457.30<br>-158218.14<br>-187448.78 | -7159992.00<br>-7159992.00<br>-7159992.00<br>-118157.57<br>-53319.13<br>0.00<br>-147567.23 |  |

### **ÉTAT ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT**

Au 31 décembre 2021

 Budget
 Réel
 Réel

 Initial
 2021
 2020

 2021
 2020

Spécifications du rapport



|               |  |                 | Réel         |                | Solde      |              | Réel               |
|---------------|--|-----------------|--------------|----------------|------------|--------------|--------------------|
|               |  | Budget          | Actuel       | Montant        | Disponible | Budget       | Année              |
|               |  | Initial<br>2021 | 2021         | Engagé<br>2021 | 2021 -     | Initial      | Précédente<br>2020 |
|               |  |                 |              |                |            | _ \ =        |                    |
| REVENUS       |  |                 |              |                |            |              |                    |
| REVENUS       |  |                 |              |                |            |              |                    |
| TAXES         |  |                 |              |                |            |              |                    |
| Taxes sur la  | valeur foncière                                    |                 |              |                |            |              |                    |
| 01-211-11-000 | Taxes foncières générales                          | (10 309 239)    | (10 403 217) | 0              | 87 074     | (10 309 239) | (9 896 180)        |
| 01-211-11-001 | Taxes foncière générale - Location CCN art. 208    | (46 987)        | (53 544)     | 0              | 6 557      | (46 987)     | (63 428)           |
| Taxes spécia  | ales pour le service de la dette                   |                 |              |                |            |              |                    |
| 01-211-12-000 | Taxes spéciales dettes - Barrage Hollow Glen (MRC) | (76 464)        | (80 663)     | 0              | 4 151      | (76 464)     | (76 986)           |
| 01-211-12-001 | Taxes spéciales dettes - Centre Village (ensemble) | (149 630)       | (156 051)    | 0              | 6 329      | (149 630)    | (138 223)          |
| 01-211-12-002 | Taxes spéciales dettes - Dettes autres             | (2 463 896)     | (2 574 494)  | 0              | 109 089    | (2 463 896)  | (2 551 602)        |
| 01-211-12-003 | Taxes spéciales dettes - Communication 911 (MRC)   | (53 160)        | (13 832)     | 0              | (39 337)   | (53 160)     | (52 318)           |
| 01-211-12-004 | Taxes spéciales dettes - Ruisseau Chelsea          | (26 175)        | (28 014)     | 0              | 1 822      | (26 175)     | (11)               |
| Taxes spécia  | ales activités de fonctionnement                   |                 |              |                |            |              |                    |
| 01-211-13-001 | Taxes fonct. eau potable C.V Ensemble              | (37 050)        | (42 085)     | 0              | 5 011      | (37 050)     | (40 789)           |
| 01-211-13-002 | Taxes fonct. eaux usées C.V Ensemble               | (29 400)        | (28 054)     | 0              | (1 362)    | (29 400)     | (25 122)           |
| Secteur - Tax | xes spéciales service de la dette                  |                 |              |                |            |              |                    |
| 01-211-20-010 | Taxes spéciales dettes -secteur Ruisseua Chlesea   | (8 725)         | (8 752)      | 0              | 27         | (8 725)      | 0                  |
|               | Total 01211 - Taxes sur la valeur foncière         | (13 200 726)    | (13 388 706) | 0              | 179 361    | (13 200 726) | (12 844 659)       |
| TAXES SUR     | UNE AUTRE BASE                                     | -               |              |                |            |              |                    |
|               |  |                 |              |                |            |              |                    |
| Eau           |  |                 |              |                |            |              |                    |
| 01-212-11-000 | Non utilisé  | 0               | 0            | 0              | 0          | 0            | (55)               |
| 01-212-11-030 | Tarification fonct Eau potable Centre Village      | (433 339)       | (496 111)    | 0              | 62 655     | (433 339)    | (453 172)          |
| Traitement d  | les eaux usées                                     |                 |              |                |            |              |                    |
| 01-212-16-020 | Tarification fonct Assainissement Farm Point       | (90 510)        | (82 624)     | 0              | (7 413)    | (90 510)     | (78 876)           |
|               |  |                 |              |                |            |              |                    |



|               |   |              | Dáal           |         | Solde      |              | Péal          |
|---------------|---|--------------|----------------|---------|------------|--------------|---------------|
|               |   | Budget       | Réel<br>Actuel | Montant | Disponible | Budget       | Réel<br>Année |
|               |   | Initial      |                | Engagé  |            | Initial      | Précédente    |
|               |   | 2021         | 2021           | 2021    | 2021       | _            | 2020          |
| 01-212-16-030 | Tarification fonctAssainissement Centre Village   | (348 680)    | (394 941)      | 0       | 46 176     | (348 680)    | (290 802)     |
| Autres        |   |              |                |         |            |              |               |
| 01-212-19-001 | Tarification/vidange des fosses septique          | (419 406)    | (411 617)      | 0       | (7 789)    | (419 406)    | (411 368)     |
| 01-212-19-002 | Tarification-Entretien Bionest et autres          | (77 000)     | (79 679)       | 0       | 2 679      | (77 000)     | (67 075)      |
| 01-212-19-003 | Tarification tertiaires                           | (42 020)     | (30 800)       | 0       | (11.220)   | (42 020)     | (30 690)      |
| 01-212-19-005 | Tarification - Fonds biodiversité                 | (3 703)      | (4 329)        | 0       | 621        | (3 703)      | 0             |
| Service de l  | a dette   |              |                |         |            |              |               |
| 01-212-31-003 | Tarification dette - Pavage Patrick-Wright-Vallée | (23 625)     | (23 625)       | 0       | 0          | (23 625)     | (14 558)      |
| 01-212-31-010 | Tarification dette - Assainissement Mill          | (32 124)     | (32 124)       | 0       | 0          | (32 124)     | (32 020)      |
| 01-212-31-020 | Tarification dette - Assainissement Farm Point    | (112 649)    | (102 835)      | 0       | (9 226)    | (112 649)    | (101 604)     |
| 01-212-31-030 | Tarification dette - Projet Centre Village        | (851 486)    | (822 838)      | 0       | (30 009)   | (851 486)    | (868 647)     |
|               | Total 01212 - TAXES SUR UNE AUTRE BASE            | (2 434 542)  | (2 481 523)    | 0       | 46 474     | (2 434 542)  | (2 348 867)   |
|               | Total 0121 - TAXES                                | (15 635 268) | (15 870 229)   | 0       | 225 835    | (15 635 268) | (15 193 526)  |
| COMPENSA      | ATIONS TENANT LIEU DE TAXES                       |              |                |         |            |              |               |
| GOUVERNE      | MENT DU QUÉBEC ET SES ENTREPRISES                 |              |                |         |            |              |               |
| •             |   |              |                |         |            |              |               |
|               | rvices sociaux                                    |              |                |         |            |              |               |
| 01-221-21-000 | Centres de la petite enfance                      | (10 068)     | (12 107)       | 0       | 2 039      | (10 068)     | (11 324)      |
| Écoles prim   | naires et secondaires                             | -            |                |         |            |              |               |
| 01-221-23-000 |   | (52 385)     | (62 969)       | 0       | 10 584     | (52 385)     | (61 020)      |
|               | Total 01221 - GOUVERNEMENT DU QUÉBEC ET           | (62 453)     | (75 076)       | 0       | 12 623     | (62 453)     | (72 344)      |
|               | SES ENTREPRISES                                   | , -,         | , -,           |         |            | , ,          | , ,           |
| GOUVERNE      | EMENT DU CANADA ET SES ENTREPRISES                |              |                |         |            |              |               |
|               |   |              |                |         |            |              |               |
| Taxes sur la  | a valeur foncière                                 |              |                |         |            |              |               |
| 01-222-11-001 | Commission de la capitale nationale               | (1 188 460)  | (1 383 961)    | 0       | (512 375)  | (1 188 460)  | (1 082 326)   |
| 01-222-11-002 | Bureau de poste                                   | (5 910)      | (5 910)        | 0       | 0          | (5 910)      | (5 211)       |
| 01-222-11-003 | Societe radio canada                              | (12 994)     | (12 993)       | 0       | (1)        | (12 994)     | (12 976)      |



|               |   | Budget          | Réel<br>Actuel | Montant        | Solde<br>Disponible | Budget      | Réel<br>Année      |
|---------------|---|-----------------|----------------|----------------|---------------------|-------------|--------------------|
|               |   | Initial<br>2021 | 2021           | Engagé<br>2021 | 2021                | Initial     | Précédente<br>2020 |
| Taxes, comp   | ensations et tarification                               |                 |                |                |                     | 1/~         |                    |
| 01-222-15-001 | Tarification CCN - eau potable/eaux usées               | (6 600)         | (13 282)       | 0              | 6 682               | (6 600)     | (13 424)           |
| 01-222-15-002 | Tarification Poste Canada - eau potable/eaux usées      | 0               | (2 861)        | 0              | 2 861               | 0           | (2 827)            |
|               | Total 01222 - GOUVERNEMENT DU CANADA ET SES ENTREPRISES | (1 213 964)     | (1 419 007)    | 0              | (502 833)           | (1 213 964) | (1 116 764)        |
| Organismes    | municipaux  |                 |                |                |                     |             |                    |
| Taxes, comp   | ensations et tarification                               |                 |                |                |                     |             |                    |
| 01-223-11-001 | Tarification MRC - eau potable/eaux usées               | (7 425)         | (10 628)       | 0              | 3 203               | (7 425)     | (10 739)           |
|               | Total 01223 - Organismes municipaux                     | (7 425)         | (10 628)       | 0              | 3 203               | (7 425)     | (10 739)           |
|               | Total 0122 - COMPENSATIONS TENANT LIEU DE TAXES         | (1 283 842)     | (1 504 711)    | 0              | (487 007)           | (1 283 842) | (1 199 847)        |
| SERVICES R    | ENDUS   |                 |                |                |                     |             |                    |
| Services ren  | dus aux organismes municipaux                           |                 |                |                |                     |             |                    |
| ADMINISTRA    | ATION GÉNÉRALE  |                 |                |                |                     |             |                    |
| Autres        |   |                 | •              |                |                     |             |                    |
| 01-231-12-000 | Recettes / cour municipale                              | (5 000)         | 0              | 0              | (5 000)             | (5 000)     | (13 300)           |
| 1-231-12-001  | Services rendus / Administration                        | 0               | 0              | 0              | 0                   | 0           | (130)              |
| Application ( | de la loi   |                 |                |                |                     |             |                    |
| 01-231-15-000 | Excédent recettes sur dépenses cour municipale          | (220 781)       | (220 812)      | 0              | 31                  | (220 781)   | (194 805)          |
| 1-231-15-001  | Revenus MRC - dépenses électorales                      | 0               | (4 271)        | 0              | 4 271               | 0           | 0                  |
| SÉCURITÉ P    |   |                 |                |                |                     |             |                    |
| Sécurité ince |   |                 |                |                |                     |             |                    |
| 01-231-22-000 | Protection contre les incendies                         | (3 000)         | (4 510)        | 0              | 1 510               | (3 000)     | (8 069)            |
| TRANSPORT     |   |                 |                |                |                     |             |                    |



| Part   |               |  |           | D/ I      |         | 0.14    |           |           |
|--|---------------|--|-----------|-----------|---------|---------|-----------|-----------|
| Total region (and section of the section of t                                   |               |  |           |           | Montant |         | Budget    | Année     |
| Volviel munic∃e           01-231-33-000         Services rendus - Voirie chemins         (14 085)         (16 402)         0         2.817         (14 085)         (16 151)           Enlèvement de l'acus rendus - déneigement         (1 830)         (1 645)         0         (185)         (1 830)         (17 94)           Réseau routier - Autres         0         (13 132)         0         (3 132)         0         (11 905)         (11 905)         (11 905)         0         13 132         0         (11 905)         (11 905)         0         13 132         0         (11 905)         (11 905)         0         13 132         0         (11 905)         (11 905)         0         0         13 132         0         (11 905)         (11 905)         0         0         13 132         0         (11 905)         (11 905)         0         0         14 905         (11 905)         0         0         0         14 905         0   |               |  |           | 2021      |         | 2021 —  | Initial   |           |
| Company  |               | -  |           |           | 2021    |         |           | 2020      |
| Carbièvement de la neige   Carbièvement de la  |               | -  |           |           |         |         |           |           |
| Company  | 01-231-33-000 | Services rendus - Voirie chemins             | (14 085)  | (16 402)  | 0       | 2.317   | (14 085)  | (16 151)  |
| Company  | Enlèvement    | : de la neige                                |           |           |         |         |           |           |
| Réseau routier - Autres           01-231-35-000         Services rendus - Réseau routier Autres         0         (13 132)         0         13 132         0         (11 905)           HYGIÈNE DU MILIEU           Approvisionment et traitement de l'eau potable           01-231-41-001         Ventes compteurs d'eau         (17 595)         (46 136)         0         1 466         (17 595)         (37 600)           Réseaux d'égouts           01-231-44-001         Frais raccordement Réseau Farm Point         0         (1200)         0         1 200         0         0           Total 01231 - Services rendus aux organismes municipaux         (262 291)         (308 108)         0         18 742         (262 291)         (283 754)           AUTRES SERVICES RENDUS           Administration générale           01-234-10-002         Certificats de taxes, recherches et phot         (10 000)         (16 683)         0         6 683         (10 000)         (10 498)           Sécurité publique         (19 400)         (12 742)         0         (9 547)         (19 400)         0           01-234-26-001         Circulation - Services de Signaleurs         (20 500)         0         (29 500)         (29 50  |               | _  | (1 830)   | (1 645)   | 0       | (185)   | (1 830)   | (1 794)   |
| Name   | n.            |  |           |           |         |         |           |           |
| HYGIËNE DU MILIEU  Approvision  ment et traitement de l'eau potable 01-231-41-001   Ventes compteurs d'eau (17 595) (46 136) 0 1 466 (17 595) (37 600)  Réseaux d'égouts 01-231-44-001   Frais raccordement Réseau Farm Point 0 (1 200) 0 1 200 0 0 0  Total 01231 - Services rendus aux organismes municipaux  AUTRES SERVICES RENDUS  Administration générale 01-234-10002   Certificats de taxes, recherches et phot (10 000) (16 683) 0 6 683 (10 000) (10 498)  Sécurité publique 01-234-20-001   Autres serv. rendus - Sécurité publique (19 400) (12 742) 0 (9 547) (19 400) 0 01-234-26-001   Circulation - Services de Signaleurs (29 500) 0 0 (9 547) (1375) (220) 01-234-26-003   Circulation - Services de Signaleurs (29 500) 0 0 0 (29 500) (29 500) 0  Réseau routier  01-234-31-001   Services rendus-Entretien chemins/ponceaux privés privés (10 000) (2 365) 0 2 365 0 (1 320)  |               |  | _         |           |         |         |           | ,,,, ===\ |
| Approvision=ment et traitement de l'eau potable   17 595   18 740   20   18 740   20   20   20   20   20   20   20   | 01-231-35-000 | Services rendus - Réseau routier Autres      | 0         | (13 132)  | 0       | 13 132  | 0         | (11 905)  |
| Méseaux d'égouts           01-231-44-001         Frais raccordement Réseau Farm Point         0         (1 200)         0         1 200         0         0           Total 01231 - Services rendus aux organismes municipaux         (262 291)         (308 108)         0         18 742         (262 291)         (283 754)           AUTRES SERVICES RENDUS           Administration générale           01-234-10-002         Certificats de taxes, recherches et phot         (10 000)         (16 683)         0         6 683         (10 000)         (10 498)           Sécurité publique           01-234-20-001         Autres serv. rendus - Sécurité publique         (19 400)         (12 742)         0         (9 547)         (19 400)         0           01-234-26-001         Circulation- Vente panneaux numériques civiques         (1 375)         (1 138)         0         (1 375)         (1 375)         (220)           Réseau routier           01-234-31-001         Services rendus-Entretien chemins/ponceaux         0         (400)         0         400         0         (179)           Transport collectif           01-234-32-001         Maintenant 0123426001         0         0         2 365         0  | HYGIÈNE D     | U MILIEU                                     |           |           |         |         |           |           |
| Réseaux d'éguts           01-231-44-001         Frais raccordement Réseau Farm Point         0         (1200)         0         1 200         0         0           Total 01231 - Services rendus aux organismes municipaux         (262 291)         (308 108)         0         18 742         (262 291)         (283 754)           AUTRES SETVICES RENDUS           Administration générale           01-234-10-002         Certificats de taxes, recherches et phot         (10 000)         (16 683)         0         6 683         (10 000)         (10 498)           Sécurité publique         (19 400)         (12 742)         0         (9 547)         (19 400)         0           01-234-26-001         Autres serv. rendus - Sécurité publique         (19 400)         (12 742)         0         (9 547)         (19 400)         0           01-234-26-001         Circulation- Vente panneaux numériques civiques         (1 375)         (11 38)         0         (1 375)         (1 375)         (220)           Réseau routier           01-234-31-001         Services rendus-Entretien chemins/ponceaux         0         (400)         0         400         0         (179)           Transport cellectif   |               |  |           |           |         |         |           |           |
| Réseaux d'éguts           01-231-44-001         Frais raccordement Réseau Farm Point         0         (1200)         0         1200         0         0           Total 01231 - Services rendus aux organismes municipaux         (262 291)         (308 108)         0         18 742         (262 291)         (283 754)           AUTRES SERVICES RENDUS           Administration générale           01-234-10-002         Certificats de taxes, recherches et phot         (10 000)         (16 683)         0         6 683         (10 000)         (10 498)           Sécurité publique           01-234-20-001         Autres serv. rendus - Sécurité publique         (19 400)         (12 742)         0         (9 547)         (19 400)         0           01-234-26-001         Circulation- Vente panneaux numériques civiques         (11 375)         (11 38)         0         (1 375)         (1 375)         (220)           01-234-26-003         Circulation - Services de Signaleurs         (29 500)         0         0         (29 500)         0         0         (29 500)         0         (179)           Réseau router           01-234-31-001         Services rendus-Entretien chemins/ponceaux         0         (400)         0<  |               | -  |           |           |         | •       |           |           |
| 1-231-44-001   Frais raccordement Réseau Farm Point   0 (1200)   0 1200   0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0  | 01-231-41-001 | Ventes compteurs d'eau                       | (17 595)  | (46 136)  | 0       | 1 466   | (17 595)  | (37 600)  |
| Total 01231 - Services rendus aux organismes municipaux   Ca62 291)   Ca83 754   Ca62 291)   Ca62 291   Ca62 2 | Réseaux d'é   | égouts                                       |           |           |         |         |           |           |
| municipaux         AUTRES SERVICES RENDUS         Administration générale         01-234-10-002       Certificats de taxes, recherches et phot       (10 000)       (16 683)       0       6 683       (10 000)       (10 498)         Sécurité publique         01-234-20-001       Autres serv. rendus - Sécurité publique       (19 400)       (12 742)       0       (9 547)       (19 400)       0         01-234-26-001       Circulation- Vente panneaux numériques civiques       (1 375)       (1 138)       0       (1 375)       (1 375)       (220)         01-234-26-003       Circulation - Services de Signaleurs       (29 500)       0       0       (29 500)       0       29 500)       0       29 500)       0       (1 375)       (1 375)       (220)       0       0       (29 500)       0       0       (29 500)       0       0       (29 500)       0       0       (1 375)       (1 375)       (220)       0       0       (29 500)       0       0       (29 500)       0       0       (1 375)       (1 375)       (29 500)       0       0       (29 500)       0       0       (1 375)       (1 375)       (1 375)       (1 375)       (1 375)       (1 375)  | 01-231-44-001 | Frais raccordement Réseau Farm Point         | 0         | (1 200)   | 0       | 1 200   | 0         | 0         |
| municipaux         AUTRES SERVICES RENDUS         Administration générale         01-234-10-002       Certificats de taxes, recherches et phot       (10 000)       (16 683)       0       6 683       (10 000)       (10 498)         Sécurité publique         01-234-20-001       Autres serv. rendus - Sécurité publique       (19 400)       (12 742)       0       (9 547)       (19 400)       0         01-234-26-001       Circulation- Vente panneaux numériques civiques       (1 375)       (1 138)       0       (1 375)       (1 375)       (220)         01-234-26-003       Circulation - Services de Signaleurs       (29 500)       0       0       (29 500)       0       29 500)       0       (29 500)       0       (1 375)       (1 375)       (220)       0       1 375)       (220)       0       0       (29 500)       0       0       (29 500)       0       0       (29 500)       0       0       (1 375)       (1 375)       (220)       0       0       (29 500)       0       0       (29 500)       0       0       (1 375)       (1 375)       (1 375)       (1 375)       (2 0)       0       0       0       400       0       (179)       0  |               | Total 01231 - Services rendus aux organismes | (262 291) | (308 108) | 0       | 18 742  | (262 291) | (283 754) |
| Administratior générale         01-234-10-002       Certificats de taxes, recherches et phot       (10 000)       (16 683)       0 6 683       (10 000)       (10 498)         Sécurité publique         01-234-20-001       Autres serv. rendus - Sécurité publique       (19 400)       (12 742)       0 (9 547)       (19 400)       0         01-234-26-001       Circulation- Vente panneaux numériques civiques       (1 375)       (1 138)       0 (1 375)       (1 375)       (220)         01-234-26-003       Circulation - Services de Signaleurs       (29 500)       0       0 (29 500)       (29 500)       0         Réseau routier         01-234-31-001       Services rendus-Entretien chemins/ponceaux privés       0 (400)       0 400       0 400       0 (179)         Transport collectif         01-234-32-001       Maintenant 0123426001       0 (2 365)       0 2 365       0 (1 320)   |               |  |           |           |         |         | ( /       | ( ,       |
| Administratior générale         01-234-10-002       Certificats de taxes, recherches et phot       (10 000)       (16 683)       0 6 683       (10 000)       (10 498)         Sécurité publique         01-234-20-001       Autres serv. rendus - Sécurité publique       (19 400)       (12 742)       0 (9 547)       (19 400)       0         01-234-26-001       Circulation- Vente panneaux numériques civiques       (1 375)       (1 138)       0 (1 375)       (1 375)       (220)         01-234-26-003       Circulation - Services de Signaleurs       (29 500)       0       0 (29 500)       29 500)       0         Réseau routier         01-234-31-001       Services rendus-Entretien chemins/ponceaux privés       0 (400)       0 400       0 400       0 (179)         Transport collectif         01-234-32-001       Maintenant 0123426001       0 (2 365)       0 2 365       0 (1 320)  | AUTRES SE     | RVICES RENDUS                                |           |           |         |         |           |           |
| O1-234-10-002         Certificats de taxes, recherches et phot         (10 000)         (16 683)         0         6 683         (10 000)         (10 498)           Sécurité publique           01-234-20-001         Autres serv. rendus - Sécurité publique         (19 400)         (12 742)         0         (9 547)         (19 400)         0           01-234-26-001         Circulation- Vente panneaux numériques civiques         (1 375)         (1 138)         0         (1 375)         (1 375)         (220)           01-234-26-003         Circulation - Services de Signaleurs         (29 500)         0         0         (29 500)         0         (29 500)         0         (29 500)         0         (29 500)         0         (179)         0         (179) <td< td=""><td>7.0</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></td<>   | 7.0           |  |           |           |         |         |           |           |
| Sécurité publique         01-234-20-001       Autres serv. rendus - Sécurité publique       (19 400)       (12 742)       0       (9 547)       (19 400)       0         01-234-26-001       Circulation- Vente panneaux numériques civiques       (1 375)       (1 138)       0       (1 375)       (1 375)       (220)         01-234-26-003       Circulation - Services de Signaleurs       (29 500)       0       0       (29 500)       (29 500)       0         Réseau routier         01-234-31-001       Services rendus-Entretien chemins/ponceaux privés       0       (400)       0       400       0       (179)         Transport collectif         01-234-32-001       Maintenant 0123426001       0       (2 365)       0       2 365       0       (1 320)  | Administrat   | ion générale                                 |           |           |         |         |           |           |
| 01-234-20-001       Autres serv. rendus - Sécurité publique       (19 400)       (12 742)       0       (9 547)       (19 400)       0         01-234-26-001       Circulation- Vente panneaux numériques civiques       (1 375)       (1 138)       0       (1 375)       (1 375)       (220)         Réseau routier         01-234-31-001       Services rendus-Entretien chemins/ponceaux privés       0       (400)       0       400       0       (179)         Transport collectif         01-234-32-001       Maintenant 0123426001       0       (2 365)       0       2 365       0       (1 320)  | 01-234-10-002 | Certificats de taxes, recherches et phot     | (10 000)  | (16 683)  | 0       | 6 683   | (10 000)  | (10 498)  |
| 01-234-20-001       Autres serv. rendus - Sécurité publique       (19 400)       (12 742)       0       (9 547)       (19 400)       0         01-234-26-001       Circulation- Vente panneaux numériques civiques       (1 375)       (1 138)       0       (1 375)       (1 375)       (220)         Réseau routier         01-234-31-001       Services rendus-Entretien chemins/ponceaux privés       0       (400)       0       400       0       (179)         Transport collectif         01-234-32-001       Maintenant 0123426001       0       (2 365)       0       2 365       0       (1 320)  | Sécurité pul  | blique                                       |           |           |         |         |           |           |
| 01-234-26-001       Circulation- Vente panneaux numériques civiques       (1 375)       (1 138)       0       (1 375)       (1 375)       (220)         01-234-26-003       Circulation - Services de Signaleurs       (29 500)       0       0       (29 500)       0         Réseau routier         01-234-31-001       Services rendus-Entretien chemins/ponceaux privés       0       (400)       0       400       0       (179)         Transport collectif         01-234-32-001       Maintenant 0123426001       0       (2 365)       0       2 365       0       (1 320)  | •             |  | (19 400)  | (12 742)  | 0       | (9 547) | (19 400)  | 0         |
| 01-234-26-003         Circulation - Services de Signaleurs         (29 500)         0         (29 500)         (29 500)         0           Réseau routier           01-234-31-001         Services rendus-Entretien chemins/ponceaux privés         0         (400)         0         400         0         (179)           Transport collectif           01-234-32-001         Maintenant 0123426001         0         (2 365)         0         2 365         0         (1 320)   |               |  |           | , ,       |         | ` ,     | ` ,       |           |
| Réseau routier         01-234-31-001       Services rendus-Entretien chemins/ponceaux privés       0       (400)       0       400       0       (179)         Transport collectif         01-234-32-001       Maintenant 0123426001       0       (2 365)       0       2 365       0       (1 320)   | 01-234-26-003 |  | ` ′       |           | 0       | ` ,     | ` ,       |           |
| 01-234-31-001       Services rendus-Entretien chemins/ponceaux privés       0       (400)       0       400       0       (179)         Transport collectif         01-234-32-001       Maintenant 0123426001       0       (2 365)       0       2 365       0       (1 320)  | Díana         |  | •         |           |         |         | •         |           |
| privés  Transport collectif 01-234-32-001 Maintenant 0123426001 0 (2 365) 0 2 365 0 (1 320)  |               |  |           | (405)     |         | 405     | _         | /4==>     |
| Transport collectif 01-234-32-001 Maintenant 0123426001 0 (2 365) 0 2 365 0 (1 320)  | 01-234-31-001 |  | 0         | (400)     | 0       | 400     | 0         | (179)     |
| 01-234-32-001 Maintenant 0123426001 0 (2 365) 0 2 365 0 (1 320)  | <b>-</b>      |  |           |           |         |         |           |           |
|  |               |  |           | (0.005)   |         | 0.00-   | _         | (4.055)   |
| U1-234-34-UU1 Transport- vente ponceaux, gravier etc. U (9 U65) U 9 U65 0 (658)  |               |  |           |           |         |         |           |           |
|  | 01-234-34-001 | ransport- vente ponceaux, gravier etc.       | 0         | (9 065)   | 0       | 9 065   | 0         | (658)     |



|               |  |                   | Réel        |                   | Solde      |                   | Réel                |
|---------------|--|-------------------|-------------|-------------------|------------|-------------------|---------------------|
|               |  | Budget<br>Initial | Actuel      | Montant<br>Engagé | Disponible | Budget<br>Initial | Année<br>Précédente |
|               |  | 2021              | 2021        | 2021              | 2021 —     | mittel            | 2020                |
| Hygiène du i  | milieu   |                   |             |                   |            |                   |                     |
| 01-234-40-001 | Autres serv Tests d'eau                            | (12 000)          | (8 709)     | 0                 | (3 291)    | (12 000)          | (13 372)            |
| 01-234-40-002 | Autres serv. rendus - Bacs matières résiduelles    | (12 095)          | (32 438)    | 0                 | 12 650     | (12 095)          | (25 681)            |
| 01-234-40-004 | Autres serv. rendus - Dem. de rens. inst. septique | (250)             | (100)       | 0                 | (150)      | (250)             | (50)                |
| 01-234-40-006 | Dépenses exécution jugement- insalubrité           | (6 000)           | 0           | 0                 | (6 000)    | (6 000)           | 0                   |
| 01-234-44-000 | Maintenant 0123440004                              | 0                 | (50)        | 0                 | 50         | 0                 | (100)               |
| 01-234-47-000 | Déchets domestiques - commerces                    | 0                 | (3 778)     | 0                 | 154        | 0                 | (5 764)             |
| 01-234-48-000 | Recyclages - commerces                             | 0                 | (6 364)     | 0                 | 594        | 0                 | (7 175)             |
| Loisirs et cu | lture  |                   |             |                   |            |                   |                     |
| 01-234-70-003 | Programmation automne                              | (500)             | <b>40</b>   | 0                 | (500)      | (500)             | 0                   |
| 01-234-70-004 | Programmation hiver                                | (500)             | 0           | 0                 | (500)      | (500)             | (760)               |
| 01-234-70-005 | Programmation printemps                            | (500)             | 0           | 0                 | (500)      | (500)             | 0                   |
| 01-234-70-014 | Services rendus - centre Meredith                  | (875 000)         | (643 418)   | 0                 | (231 582)  | (875 000)         | (459 563)           |
| 01-234-70-015 | Revenus de location                                | (1 000)           | 0           | 0                 | (1 000)    | (1 000)           | 0                   |
| 01-234-70-016 | Location Centre comm.Farm Point                    | (2 000)           | (2 980)     | 0                 | 980        | (2 000)           | (1 220)             |
| 01-234-70-017 | Location Centre comm. Hollow Glen                  | (2 500)           | (1 487)     | 0                 | (1 013)    | (2 500)           | 62                  |
| 01-234-70-018 | Location Centre communautaire Meredith             | 0                 | (20)        | 0                 | 20         | 0                 | 0                   |
| 01-234-71-001 | Bibliothèque - photocopies                         | 0                 | 0           | 0                 | 0          | 0                 | (258)               |
|               | Total 01234 - AUTRES SERVICES RENDUS               | (972 620)         | (741 737)   | 0                 | (251 997)  | (972 620)         | (526 756)           |
|               |  |                   |             |                   |            |                   |                     |
|               | Total 0123 - SERVICES RENDUS                       | (1 234 911)       | (1 049 845) | 0                 | (233 255)  | (1 234 911)       | (810 510)           |
|               |  |                   |             |                   |            |                   |                     |
| IMPOSITION    | DE DROITS  |                   |             |                   |            |                   |                     |
| Licences et   | permis   |                   |             |                   |            |                   |                     |
| 01-241-00-001 | Licence de chiens                                  | (15 000)          | (15 402)    | 0                 | 402        | (15 000)          | (14 562)            |
| 01-241-00-002 | Demandes de modification de zonage                 | (5 550)           | (4 475)     | 0                 | (1 075)    | (5 550)           | (3 950)             |
| 01-241-00-003 | Permis de lotissement                              | (23 400)          | (30 270)    | 0                 | 6 870      | (23 400)          | (20 120)            |
| 01-241-00-004 | Permis constr. chemins / ponceaux                  | (10 000)          | (8 300)     | 0                 | (1 700)    | (10 000)          | (9 223)             |
| 01-241-00-005 | Permis de construction                             | (258 200)         | (369 600)   | 0                 | 107 900    | (258 200)         | (168 558)           |
| 01-241-00-006 | Permis installation septique                       | (10 950)          | (20 940)    | 0                 | 8 190      | (10 950)          | (19 500)            |
| 01-241-00-007 | Dérogation mineure                                 | (30 000)          | (32 210)    | 0                 | 2 210      | (30 000)          | (31 150)            |
|               |  |                   |             |                   |            |                   |                     |



#### Au 31 décembre 2021

|               |   | Budget<br>Initial<br>2021 | Réel<br>Actuel<br>2021 | Montant<br>Engagé<br>2021 | Solde<br>Disponible<br>2021 | Budget<br>Initial | Réel<br>Annèe<br>Précédente<br>2020 |
|---------------|---|---------------------------|------------------------|---------------------------|-----------------------------|-------------------|-------------------------------------|
| 01-241-00-008 | Certificat d'autorisation                 | (11 025)                  | (15 254)               | 0                         | 4 229                       | (11 025)          | (8 125)                             |
| 01-241-00-010 | Permis de branchements                    | (29 700)                  | (55 710)               | 0                         | 26 010                      | (29 700)          | (56 400)                            |
| 01-241-00-011 | Approbation / modification PIIA           | (3 500)                   | (3 255)                | 0                         | (245)                       | (3.500)           | (1 300)                             |
| 01-241-64-000 | Maintenant 0124100005                     | 0                         | (50)                   | 0                         | 50                          | 0                 | (25)                                |
| Droits de mu  | itation immobilière                       |                           |                        |                           |                             |                   |                                     |
| 01-242-00-000 | Droits de mutation immobilière            | (1 625 000)               | (3 609 121)            | 0                         | 1 417 458                   | (1 625 000)       | (2 435 373)                         |
| Autres droits | <b>S</b>                                  |                           |                        |                           |                             |                   |                                     |
| 01-249-00-001 | Unions civiles                            | (400)                     | 0                      | 0                         | (400)                       | (400)             | 0                                   |
|               | Total 0124 - IMPOSITION DE DROITS         | (2 022 725)               | (4 164 587)            | 0                         | 1 569 899                   | (2 022 725)       | (2 768 286)                         |
| AMENDES E     | T PÉNALITÉS                               |                           |                        |                           |                             |                   |                                     |
| 01-250-00-001 | Amendes et pénalités - Taxes              | (60 000)                  | (35 567)               | 0                         | (24 433)                    | (60 000)          | (28 304)                            |
| 01-250-00-004 | Amendes et pénalités - Hygiène du milieu  | (1 540)                   | 0                      | 0                         | (1 540)                     | (1 540)           | 0                                   |
| 01-250-00-006 | Amendes et pénalités - Loisirs et culture | (4 500)                   | (591)                  | 0                         | (3 909)                     | (4 500)           | (1 739)                             |
| 01-250-00-011 | Frais administratifs de recouvrement      | (5 000)                   | 0                      | 0                         | (5 000)                     | (5 000)           | (7 318)                             |
|               | Total 0125 - AMENDES ET PÉNALITÉS         | (71 040)                  | (36 158)               | 0                         | (34 882)                    | (71 040)          | (37 361)                            |
| INTÉRÊTS      |   |                           |                        |                           |                             |                   |                                     |
| Banques et a  | autres institutions                       |                           |                        |                           |                             |                   |                                     |
| 01-261-00-000 | Intérêts - banques et autres institutions | (2 000)                   | (749)                  | 0                         | (1 251)                     | (2 000)           | (6 671)                             |
| Arriérés de t | axes                                      |                           |                        |                           |                             |                   |                                     |
| 01-262-00-000 | Intérêts - arriérés de taxes              | (230 000)                 | (152 434)              | 0                         | (116 333)                   | (230 000)         | (114 769)                           |
| Autres intérê | èts                                       |                           |                        |                           |                             |                   |                                     |
| 01-269-00-000 | Intérêts - autres                         | 0                         | (27)                   | 0                         | 27                          | 0                 | 0                                   |
|               | Total 0126 - INTÉRÊTS                     | (232 000)                 | (153 210)              | 0                         | (117 557)                   | (232 000)         | (121 440)                           |

Non vérifié



#### Au 31 décembre 2021

|               |   | Budget<br>Initial<br>2021 | Réel<br>Actuel<br>2021 | Montant<br>Engagé<br>2021 | Solde<br>Disponible<br>2021 — | Budget<br>Initial | Réel<br>Année<br>Précédente<br>2020 |
|---------------|---|---------------------------|------------------------|---------------------------|-------------------------------|-------------------|-------------------------------------|
| Gain (perte)  | sur cession d'immobilisation                      |                           |                        |                           |                               |                   |                                     |
| 01-271-00-000 | (Gain) perte sur cession d'immobilisation         | (10 000)                  | 0                      | 0                         | (10,000)                      | (10 000)          | 0                                   |
| 01-272-00-000 | Produit cession propriétés destinées à la revente | 0                         | 0                      | 0                         | 0                             | 0                 | (3 000)                             |
|               |   |                           |                        |                           | X                             |                   | , ,                                 |
| Autres contr  |   |                           |                        |                           |                               |                   |                                     |
| 01-273-00-001 | Autres contributions                              | 0                         | (1 000)                | 0                         | (2 500)                       | 0                 | (9 500)                             |
| 01-273-70-001 | Autres contributions Org Commandites Loisirs      | (9 000)                   | (8 520)                | 0                         | (3 300)                       | (9 000)           | (5 411)                             |
| 01-274-00-001 | Redevances Gazifère                               | (20 000)                  | (26 139)               | 0                         | 6 139                         | (20 000)          | (55 980)                            |
| Contribution  | s des organismes municipaux                       |                           |                        |                           |                               |                   |                                     |
| 01-278-00-001 | Autres Revenus - Loisirs contributions organismes | (5 750)                   | 0                      | 0                         | (5 750)                       | (5 750)           | (15 852)                            |
| 01-278-00-002 | Contributions organismes municipaux               | 0                         | (10 000)               | 0                         | 0                             | 0                 | 0                                   |
| Autres reven  | ous - autres                                      |                           |                        |                           |                               |                   |                                     |
| 01-279-00-001 | Vente d'articles promotionnels                    | (2 000)                   | (28)                   | 0                         | (5 722)                       | (2 000)           | (5)                                 |
| 01-279-00-001 | Autres revenus - Remboursement assurances         | (2 000)                   | 0                      | 0                         | 0                             | (2 000)           | (51 683)                            |
| 01-279-00-006 | Autres revenus - Don Bibliothèque                 | (37 025)                  | (15 007)               | 0                         | (25 459)                      | (37 025)          | (11 000)                            |
| 01-279-00-008 | Autres revenus - Dons                             | (245 044)                 | (3 653)                | 0                         | (245 044)                     | (245 044)         | 0                                   |
| 01-279-00-009 | Autres revenus / Autres                           | (7 200)                   | (6 023)                | 0                         | (1 177)                       | (7 200)           | (11 629)                            |
| 01-279-00-010 | Autres Revenus - Loisirs Autres                   | (6 700)                   | (10 850)               | 0                         | 1 400                         | (6 700)           | 0                                   |
| 01-279-00-012 | Autres revenus- vente métal, ponceaux voirie      | (1 500)                   | (1 906)                | 0                         | 406                           | (1 500)           | (437)                               |
| 01-279-01-000 | Ventes tests radon                                | (4 175)                   | (1 467)                | 0                         | (2 708)                       | (4 175)           | (3 303)                             |
|               | Total 0127 - AUTRES REVENUS                       | (348 394)                 | (84 593)               | 0                         | (293 715)                     | (348 394)         | (167 800)                           |
| TRANSFERT     | DE DROIT  |                           |                        |                           |                               |                   |                                     |
| 01-372-41-010 | Redevances Nouveau pacte fiscal                   | (56 666)                  | (56 666)               | 0                         | 0                             | (56 666)          | (58 405)                            |
| 01-372-51-010 | Transfert impacts COVID-19                        | 0                         | 0                      | 0                         | 0                             | 0                 | (615 847)                           |
|               | Total 0137 - TRANSFERT DE DROIT                   | (56 666)                  | (56 666)               | 0                         |                               | (56 666)          | (674 252)                           |

### TRANSFERT RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE

Administration générale

Déchets domestiques et assimilés



|  | Budget<br>Initial | Réel<br>Actuel | Montant<br>Engagé | Solde<br>Disponible | Budget<br>Initial | Réel<br>Année<br>Précédente |
|--|-------------------|----------------|-------------------|---------------------|-------------------|-----------------------------|
|  | 2021              | 2021           | 2021              | 2021                | _                 | 2020                        |
| 01-381-13-010 Transfert Québec - Matières résiduelles MDDEP      | (78 000)          | (124 484)      | 0                 | 46 484              | (78 000)          | (101 925)                   |
| Collecte sélective   |                   |                |                   |                     |                   |                             |
| 01-381-15-010 Transfert Québec - Matières résiduelles Recyc QC   | (172 000)         | (208 346)      | 0                 | 36 346              | (172 000)         | (171 638)                   |
| Sécurité publique  |                   |                |                   |                     | >                 |                             |
| Sécurité incendie  |                   |                |                   |                     |                   |                             |
| 01-381-22-010 Transfert Québec - Sécurité incendie               | (5 000)           | 0              | 0                 | (5 000)             | (5 000)           | (4 283)                     |
| Autres   |                   |                |                   |                     |                   |                             |
| 01-381-29-030 Transfert Canada - Transport réseau routier Autres | 0                 | (37 589)       | 0                 | 37 589              | 0                 | (32 293)                    |
| Hygiène du milieu  |                   |                |                   |                     |                   |                             |
| Approvisionnement et traitement de l'eau potable                 |                   |                |                   |                     |                   |                             |
| 01-381-41-010 Trnasfert Qc - approvisionnement eau potable       | 0                 | (7 970)        | 0                 | 7 970               | 0                 | (6 973)                     |
| Traitement des eaux usées  |                   |                |                   |                     |                   |                             |
| 01-381-43-011 Transfert Qué. FIRM Farm Point (intérêts)          | (8 209)           | (8 210)        | 0                 | 1                   | (8 209)           | (10 738)                    |
| 01-381-43-012 Tansfert QcTECQ 2010-2013 CV (intérêts)            | (13 829)          | (13 829)       | 0                 | 0                   | (13 829)          | (14 572)                    |
| 01-381-43-013 Transfert Qc - FCCQ CV (intérêts)                  | (23 600)          | (23 600)       | 0                 | 0                   | (23 600)          | (25 566)                    |
| Protection de l'environnement                                    |                   |                |                   |                     |                   |                             |
| 01-381-47-010 Transfert Québec - Protection de l'environnement   | (41 203)          | (41 917)       | 0                 | 714                 | (41 203)          | 0                           |
| 01-381-47-030 Transfert fédéral - Environnement                  | (7 940)           | (21 775)       | 0                 | 13 835              | (7 940)           | (41 976)                    |
| Logoment social  |                   |                |                   |                     |                   |                             |
| Logement social  | 0                 | (202 040)      | 0                 | 0                   | 0                 | 0                           |
| 01-381-51-010 Transfert Québec - Logement social                 | U                 | (202 848)      | U                 | U                   | U                 | U                           |
| Activités récréatives  |                   |                |                   |                     |                   |                             |
| 01-381-71-010 Transfert Qué. SOFIL Meredith (intérêts)           | (23 492)          | (20 862)       | 0                 | (2 630)             | (23 492)          | (30 562)                    |
| 01-381-71-011 Transfert Québec - Activités récréatives           | (11 790)          | (14 763)       | 0                 | (18 827)            | (11 790)          | (4 697)                     |
| Bibliothèques  |                   |                |                   |                     |                   |                             |
| 01-381-73-011 Transfert Québec - bibliothèque                    | (24 700)          | (29 624)       | 0                 | (5 876)             | (24 700)          | (28 255)                    |
| 01-381-73-030 Transfert Canada - Bibliothèque                    | (1 400)           | 0              | 0                 | (1 400)             | (1 400)           | 0                           |



#### Au 31 décembre 2021

|                             |  | Budget<br>Initial | Réel<br>Actuel | Montant<br>Engagé | Solde<br>Disponible | Budget<br>Initial | Réel<br>Année<br>Précédente |
|-----------------------------|--|-------------------|----------------|-------------------|---------------------|-------------------|-----------------------------|
|                             |  | 2021              | 2021           | 2021              | 2021                |                   | 2020                        |
| <b>Autres</b> 01-381-79-010 | Transfert Québec - Cultures Autres                           | (10 700)          | (19 550)       | 0                 | 8 850               | (10 700)          | (5 500)                     |
| 0.0000.                     | Transfer Questo Canaliso Tanco                               | (10100)           | (10 000)       | · ·               |                     | (100)             | (0 000)                     |
| Voirie munic                | cipale   |                   |                |                   |                     |                   |                             |
| 01-381-91-010               | Transfert Qc - TECQ+ RIRL (int. seulement)                   | (30 906)          | (28 148)       | 0                 | (2 757)             | (30 906)          | (44 988)                    |
| 01-381-91-011               | Transfert Qc- Voirie municipale                              | 0                 | (43 000)       | 0                 | 43 000              | 0                 | 0                           |
| Autres                      |  |                   |                |                   |                     |                   |                             |
| 01-381-93-031               | Subvention études de circulation                             | 0                 | 0              | 0                 | (7 850)             | 0                 | 0                           |
|                             | Total 0138 - TRANSFERT RELATIFS À DES<br>ENTENTES DE PARTAGE | (452 769)         | (846 515)      | 0                 | 150 449             | (452 769)         | (523 966)                   |
|                             | Total 01 - REVENUS   | (21 337 615)      | (23 766 514)   | 0                 | 779 767             | (21 337 615)      | (21 496 988)                |
|                             |  |                   |                |                   |                     |                   |                             |

#### **CHARGES**

#### ADMINISTRATION GÉNÉRALE

| Conseil       |  |         |         |   |       |         |         |
|---------------|--|---------|---------|---|-------|---------|---------|
| 02-110-00-131 | Rémunération de base                             | 112 650 | 106 930 | 0 | 9 304 | 112 650 | 110 123 |
| 02-110-00-133 | Allocation de dépenses                           | 53 325  | 49 816  | 0 | 4 712 | 53 325  | 52 147  |
| 02-110-00-134 | Allocations de départ                            | 6 500   | 1 763   | 0 | 4 345 | 6 500   | 8 004   |
| 02-110-00-135 | Allocation de transition                         | 2 813   | 3 037   | 0 | 0     | 2 813   | 0       |
| 02-110-00-211 | Cot. de l'employeur - Régimes de retraite - Élus | 29 847  | 26 851  | 0 | 2 996 | 29 847  | 31 865  |
| 02-110-00-221 | RRQ - Élus                                       | 6 421   | 5 048   | 0 | 1 373 | 6 421   | 4 949   |
| 02-110-00-241 | FSS - élus                                       | 4 800   | 4 580   | 0 | 484   | 4 800   | 4 731   |
| 02-110-00-261 | RQAP - élus                                      | 1 149   | 1 085   | 0 | 64    | 1 149   | 1 122   |
| 02-110-00-270 | AVANTAGES SOCIAUX DIVERS - ÉLUS                  | 1 253   | 970     | 0 | 296   | 1 253   | 1 220   |
| 02-110-00-310 | Frais de deplacement du personnel                | 1 700   | 0       | 0 | 1 700 | 1 700   | 21      |
| 02-110-00-331 | Téléphonie- Bell téléconférence                  | 800     | 46      | 0 | 754   | 800     | 107     |
| 02-110-00-341 | Publicité et information - journaux et revues    | 0       | 467     | 0 | 33    | 0       | 0       |
| 02-110-00-412 | Honoraires prof services juridiques              | 0       | 0       | 0 | 0     | 0       | 241     |
| 02-110-00-429 | Serv. tech. ass. autres - élus                   | 860     | 817     | 0 | 43    | 860     | 818     |

Non vérifié



|               |  | Budget<br>Initial<br>2021 | Réel<br>Actuel<br>2021 | Montant<br>Engagé<br>2021 | Solde<br>Disponible | Budget<br>Initial | Réel<br>Année<br>Précédente<br>2020 |
|---------------|--|---------------------------|------------------------|---------------------------|---------------------|-------------------|-------------------------------------|
| 02-110-00-454 | Services de formation                          | 1 750                     | 189                    | 0                         | 1 561               | 1 750             | 8 871                               |
| 02-110-00-493 | Receptions                                     | 0                         | 2 074                  | 0                         | (389)               | 0                 | 0                                   |
| 02-110-00-494 | Cotisations à des associations et abonnements  | 504                       | 0                      | 0                         | 504                 | 504               | 0                                   |
| 02-110-00-499 | Autres services                                | 0                         | 572                    | 0                         | (572)               | 0                 | 0                                   |
| 02-110-00-610 | Aliments, cafe, eau, etc.                      | 3 375                     | 0                      | 0                         | 375                 | 3 375             | 820                                 |
| 02-110-00-670 | Fournitures de bureau, imprimés et livres      | 750                       | 63                     | 0                         | 687                 | 750               | 385                                 |
| 02-110-00-690 | Biens non durables - Autres équipements divers | 0                         | 814                    | 0                         | 1                   | 0                 | 0                                   |
| 02-110-00-951 | Organismes municipaux - Quotes-parts MRC       | 59 568                    | 59 568                 | 0                         | 0                   | 59 568            | 57 918                              |
| 02-110-00-991 | Assistance aux indigents                       | 0                         | 63                     | 0                         | (63)                | 0                 | 0                                   |
| 02-110-01-331 | Communication - Cellulaire                     | 700                       | 487                    | 0                         | 213                 | 700               | 514                                 |
| 02-110-01-459 | Services techniques Autres - Traduction        | 1 000                     | 861                    | 0                         | 139                 | 1 000             | 0                                   |
|               | Total 0211 - Conseil                           | 289 765                   | 266 101                | 0                         | 28 560              | 289 765           | 283 856                             |
| Greffe et Ap  | plication de la loi                            |                           |                        |                           |                     |                   |                                     |
| 02-120-00-141 | Salaire régulier                               | 192 974                   | 202 036                | 0                         | 3 287               | 192 974           | 144 652                             |
| 02-120-00-142 | Salaire supplémentaires                        | 0                         | 12                     | 0                         | (12)                | 0                 | 22                                  |
| 02-120-00-144 | Congés de maladies                             | 544                       | 4 788                  | 0                         | 5 455               | 544               | 5 582                               |
| 02-120-00-145 | Jours de vacances                              | 0                         | 202                    | 0                         | 0                   | 0                 | 0                                   |
| 02-120-00-212 | Régimes de retraite - employés                 | 8 588                     | 10 360                 | 0                         | 507                 | 8 588             | 6 337                               |
| 02-120-00-222 | RRQ - employés                                 | 8 397                     | 8 011                  | 0                         | 131                 | 8 397             | 6 404                               |
| 02-120-00-232 | Assurance-emploi - employés                    | 2 466                     | 2 197                  | 0                         | 43                  | 2 466             | 1 908                               |
| 02-120-00-242 | FSS - employés                                 | 9 911                     | 9 200                  | 0                         | 1 273               | 9 911             | 6 484                               |
| 02-120-00-252 | CSST - employés                                | 3 359                     | 3 028                  | 0                         | 1 002               | 3 359             | 2 315                               |
| 02-120-00-262 | RQAP - employés                                | 1 278                     | 1 237                  | 0                         | 175                 | 1 278             | 938                                 |
| 02-120-00-280 | AVANTAGES SOCIAUX DIVERS - EMPLOYÉS            | 4 137                     | 5 981                  | 0                         | (763)               | 4 137             | 2 770                               |
| 02-120-00-310 | Déplacement du personnel                       | 500                       | 0                      | 0                         | 250                 | 500               | 0                                   |
| 02-120-00-321 | Poste  | 10 500                    | 3 956                  | 0                         | 6 544               | 10 500            | 0                                   |
| 02-120-00-322 | Fret et messagerie                             | 50                        | 0                      | 0                         | 50                  | 50                | 4                                   |
| 02-120-00-331 | Communication - Téléphonie                     | 2 460                     | 2 620                  | 0                         | (160)               | 2 460             | 2 583                               |
| 02-120-00-341 | Journaux et revues                             | 3 500                     | 1 895                  | 0                         | 1 605               | 3 500             | 0                                   |
| 02-120-00-412 | Honoraires prof services juridiques            | 5 000                     | 0                      | 0                         | 5 000               | 5 000             | 7 148                               |
| 02-120-00-419 | Honoraires prof. autres - Services archives    | 36 000                    | 47 250                 | 0                         | 4 335               | 36 000            | 33 765                              |
| 02-120-00-454 | Services de formation                          | 3 950                     | 1 164                  | 0                         | 2 786               | 3 950             | 1 528                               |



|               |   | Budget<br>Initial<br>2021 | Réel<br>Actuel<br>2021 | Montant<br>Engagé<br>2021 | Solde<br>Disponible | Budget<br>Initial | Réel<br>Année<br>Précédente<br>2020 |
|---------------|---|---------------------------|------------------------|---------------------------|---------------------|-------------------|-------------------------------------|
| 02-120-00-494 | Associations et abonnements                           | 12 827                    | 11 389                 | 959                       | 479                 | 12 827            | 16 174                              |
| 02-120-00-511 | Location - Bâtiments                                  | 0                         | 1 900                  | 0                         | (1 900)             | 0                 | 0                                   |
| 02-120-00-517 | Location - Ameublement et équipement de bureau        | 984                       | 982                    | 0                         | 2                   | 984               | 982                                 |
| 02-120-00-519 | Location autres -Couts d'utilisation / cour munici    | 1 000                     | (15)                   | 0                         | 1 015               | 1 000             | 1 415                               |
| 02-120-00-527 | Entretien et réparation -Ameublement/équip.<br>bureau | 1 680                     | 1 900                  | 0                         | (220)               | 1 680             | 1 313                               |
| 02-120-00-610 | Aliments, cafe, eau, etc.                             | 800                       | 1 169                  | 0                         | (719)               | 800               | 0                                   |
| 02-120-00-670 | Fournitures de bureau, imprimés et livres             | 13 210                    | 3 741                  | 287                       | 9 182               | 13 210            | 2 815                               |
| 02-120-00-726 | Biens durables- Ameublement, équip. bureau            | 1 000                     | 786                    | 0                         | (86)                | 1 000             | 2 554                               |
| 02-120-01-141 | Salaire régulier- Élections                           | 35 000                    | 60 702                 | 0                         | (10 702)            | 35 000            | 0                                   |
| 02-120-01-331 | Téléphonie  | 0                         | 748                    | 0                         | (148)               | 0                 | 0                                   |
| 02-120-01-459 | Services techniques autres - Traduction               | 2 000                     | 0                      | 0                         | 2 000               | 2 000             | 0                                   |
| 02-120-01-999 | Autres - Dépenses d'élections                         | 1 000                     | 2 348                  | 235                       | (1 583)             | 1 000             | 0                                   |
| 02-120-02-999 | Autres - remboursement dépenses électorales           | 10 000                    | 0                      | 0                         | 10 000              | 10 000            | 1 133                               |
| 02-120-04-419 | Honoraires prof. autres - Élections                   | 0                         | 7 271                  | 3 116                     | 0                   | 0                 | 0                                   |
| 02-120-05-459 | Services techniques autres - Recherches               | 200                       | 304                    | 0                         | (104)               | 200               | 375                                 |
|               | Total 0212 - Greffe et Application de la loi          | 373 315                   | 397 162                | 4 597                     | 38 724              | 373 315           | 249 201                             |
| Gestion final | ncière et administrative                              |                           |                        |                           |                     |                   |                                     |
| 02-130-00-141 | Salaire régulier                                      | 480 119                   | 494 453                | 0                         | 20 787              | 480 119           | 458 984                             |
| 02-130-00-142 | Heures supplémentaires                                | 5 000                     | 1 531                  | 0                         | 3 469               | 5 000             | 22                                  |
| 02-130-00-143 | Primes et/ou allocation de départ                     | 0                         | 16 381                 | 0                         | 16 381              | 0                 | 0                                   |
| 02-130-00-144 | Congés de maladies                                    | 7 732                     | 14 421                 | 0                         | 9 645               | 7 732             | 61 414                              |
| 02-130-00-212 | Régimes de retraite - employés                        | 24 193                    | 28 164                 | 0                         | 1 934               | 24 193            | 26 163                              |
| 02-130-00-222 | RRQ - employés  | 18 197                    | 19 282                 | 0                         | 1 172               | 18 197            | 17 322                              |
| 02-130-00-232 | Assurance-emploi - employés                           | 5 064                     | 5 353                  | 0                         | 348                 | 5 064             | 4 882                               |
| 02-130-00-242 | FSS - employés  | 21 047                    | 22 869                 | 0                         | 1 348               | 21 047            | 23 763                              |
| 02-130-00-252 | CSST - employés                                       | 6 664                     | 6 834                  | 0                         | 1 178               | 6 664             | 7 248                               |
| 02-130-00-262 | RQAP - employés                                       | 2 811                     | 2 989                  | 0                         | 193                 | 2 811             | 2 848                               |
| 02-130-00-280 | AVANTAGES SOCIAUX DIVERS - EMPLOYÉS                   | 10 205                    | 15 834                 | 0                         | (1 126)             | 10 205            | 8 417                               |
| 02-130-00-310 | Frais de deplacement du personnel                     | 940                       | 293                    | 0                         | 647                 | 940               | 574                                 |
| 02-130-00-321 | Frais de poste  | 14 925                    | 13 413                 | 0                         | 1 512               | 14 925            | 12 324                              |
| 02-130-00-322 | Fret et messagerie                                    | 5 400                     | 0                      | 0                         | 5 400               | 5 400             | 106                                 |



|               |   | Budget<br>Initial<br>2021 | Réel<br>Actuel<br>2021 | Montant<br>Engagé<br>2021 | Solde<br>Disponible | Budget<br>Initial | Réel<br>Année<br>Précédente<br>2020 |
|---------------|---|---------------------------|------------------------|---------------------------|---------------------|-------------------|-------------------------------------|
| 02-130-00-331 | Communication - Téléphonie                            | 8 700                     | 9 123                  | 0                         | (423)               | 8 700             | 9 286                               |
| 02-130-00-335 | Communication - internet                              | 2 340                     | 2 280                  | 0                         | 60                  | 2.340             | 2 229                               |
| 02-130-00-411 | Hon.prof-scientifique et genie/bornage judiciaire     | 0                         | 0                      | 0                         | 0                   | 0                 | 2 483                               |
| 02-130-00-412 | Honoraires prof services juridiques                   | 90 000                    | 23 323                 | 0                         | 57 288              | 90 000            | 33 016                              |
| 02-130-00-413 | Honoraires prof Compt. et vérification                | 16 400                    | 12 861                 | 0                         | 3 539               | 16 400            | 19 948                              |
| 02-130-00-414 | Honoraires prof administration et informatique        | 23 220                    | 20 663                 | 0                         | 2 557               | 23 220            | 16 319                              |
| 02-130-00-419 | Honoraires prof. autres                               | 25 000                    | 0                      | 0                         | 25 000              | 25 000            | 0                                   |
| 02-130-00-422 | Serv. tech. assurances - Incendie                     | 4 745                     | 4 904                  | 0                         | (159)               | 4 745             | 4 607                               |
| 02-130-00-423 | Serv. tech. ass Responsabilité civile générale        | 34 065                    | 46 254                 | 0                         | (12 189)            | 34 065            | 33 073                              |
| 02-130-00-452 | Traitement des données- Paies                         | 10 000                    | 10 488                 | 0                         | (488)               | 10 000            | 10 172                              |
| 02-130-00-454 | Services de formation                                 | 3 000                     | 192                    | 0                         | 2 808               | 3 000             | 772                                 |
| 02-130-00-459 | Services techniques autres -                          | 5 200                     | 3 403                  | 0                         | 1 797               | 5 200             | 3 890                               |
| 02-130-00-494 | Cotisations à des associations et abonnements         | 67 533                    | 57 301                 | 0                         | 10 232              | 67 533            | 50 336                              |
| 02-130-00-517 | Location - Ameublement et équipement de bureau        | 5 388                     | 5 337                  | 0                         | 51                  | 5 388             | 5 334                               |
| 02-130-00-521 | Ent. & répinfrastructures                             | 3 200                     | 0                      | 0                         | 3 200               | 3 200             | 1 216                               |
| 02-130-00-522 | Entretien Réparation - Bâtiments et terrains          | 59 972                    | 42 440                 | 1 629                     | (1 262)             | 59 972            | 10 219                              |
| 02-130-00-527 | Entretien et réparation -Ameublement/équip.<br>bureau | 3 464                     | 2 540                  | 0                         | 924                 | 3 464             | 2 917                               |
| 02-130-00-610 | Aliments, cafe, eau, etc.                             | 1 460                     | 312                    | 0                         | 1 148               | 1 460             | 714                                 |
| 02-130-00-649 | Pieces et accessoires - autres                        | 1 000                     | 205                    | 0                         | 795                 | 1 000             | 852                                 |
| 02-130-00-650 | Vetements, chaussures et accessoires                  | 0                         | 0                      | 0                         | 0                   | 0                 | 41                                  |
| 02-130-00-670 | Fournitures de bureau, imprimés et livres             | 11 685                    | 4 243                  | 0                         | 7 442               | 11 685            | 6 245                               |
| 02-130-00-681 | Electricite   | 19 500                    | 19 733                 | 0                         | (233)               | 19 500            | 17 108                              |
| 02-130-00-725 | Biens durables - Machinerie, outillage & équip        | 300                       | 0                      | 0                         | 300                 | 300               | 0                                   |
| 02-130-00-726 | Biens durables - ameublement, équip. de bureau        | 1 500                     | 3 968                  | 0                         | (468)               | 1 500             | 451                                 |
| 02-130-00-951 | Organismes municipaux - Quotes-parts MRC              | 302 229                   | 302 232                | 0                         | (3)                 | 302 229           | 184 650                             |
| 02-130-00-975 | Amortissement des immo Administration                 | 86 370                    | 87 802                 | 0                         | (1 432)             | 86 370            | 91 529                              |
| 02-130-00-999 | Autres dépenses                                       | 50                        | 0                      | 0                         | 50                  | 50                | 0                                   |
| 02-130-01-331 | Communication - Cellulaire                            | 1 420                     | 3 985                  | 0                         | (2 565)             | 1 420             | 1 057                               |
| 02-130-01-423 | Serv. tech. ass Resp. civile complementaire           | 1 685                     | 1 635                  | 0                         | 50                  | 1 685             | 1 635                               |
| 02-130-01-429 | Serv. tech. assurances autres - Biens divers          | 2 142                     | 2 208                  | 0                         | (66)                | 2 142             | 2 079                               |
| 02-130-02-429 | Serv. tech. assurances Autres - Resp. administrate    | 11 116                    | 12 279                 | 0                         | (1 163)             | 11 116            | 10 792                              |
|               | Total 0213 - Gestion financière et administrative     | 1 404 981                 | 1 321 528              | 1 629                     | 159 678             | 1 404 981         | 1 147 037                           |



|               |   | Budget<br>Initial<br>2021 | Réel<br>Actuel<br>2021 | Montant<br>Engagé<br>2021 | Solde<br>Disponible<br>2021 | Budget<br>Initial | Réel<br>Année<br>Précédente<br>2020 |
|---------------|---|---------------------------|------------------------|---------------------------|-----------------------------|-------------------|-------------------------------------|
|               |   |                           | 2021                   | 2021                      |                             |                   | 2020                                |
| Communicat    | tions   |                           |                        |                           |                             |                   |                                     |
| 02-141-00-141 | Salaire régulier                                      | 154 468                   | 137 428                | 0                         | 23 809                      | 154 468           | 117 626                             |
| 02-141-00-144 | Congés de maladies                                    | 1 303                     | 4 967                  | 0                         | 3 092                       | 1 303             | 9 016                               |
| 02-141-00-145 | Jours de vacances                                     | 1 378                     | 2 151                  | 0                         | 767                         | 1 378             | 492                                 |
| 02-141-00-149 | Libération syndicale                                  | 0                         | 61                     | 0                         | (61)                        | 0                 | 0                                   |
| 02-141-00-212 | Régimes de retraite - employés                        | 7 090                     | 4 667                  | 0                         | 1 197                       | 7 090             | 5 578                               |
| 02-141-00-222 | RRQ - employés  | 8 181                     | 7 692                  | 0                         | 1 433                       | 8 181             | 6 079                               |
| 02-141-00-232 | Assurance-emploi - employés                           | 2 353                     | 2 216                  | 0                         | 341                         | 2 353             | 1 836                               |
| 02-141-00-242 | FSS - employés  | 6 839                     | 6 298                  | 0                         | 1 148                       | 6 839             | 5 522                               |
| 02-141-00-252 | CSST - employés                                       | 2 722                     | 2 285                  | 0                         | 457                         | 2 722             | 2 067                               |
| 02-141-00-262 | RQAP - employés                                       | 1 101                     | 994                    | 0                         | 195                         | 1 101             | 878                                 |
| 02-141-00-280 | AVANTAGES SOCIAUX DIVERS - EMPLOYÉS                   | 3 389                     | 4 154                  | 0                         | (394)                       | 3 389             | 2 597                               |
| 02-141-00-310 | Frais de déplacement du personnel                     | 900                       | 0                      | 0                         | 0                           | 900               | 0                                   |
| 02-141-00-321 | Frais de poste  | 4 615                     | 2 691                  | 446                       | 1 477                       | 4 615             | 1 572                               |
| 02-141-00-331 | Communication - Téléphonie                            | 2 820                     | 2 620                  | 0                         | 200                         | 2 820             | 2 583                               |
| 02-141-00-341 | Publicité et information - journaux et revues         | 5 660                     | 2 264                  | 0                         | 3 396                       | 5 660             | 2 925                               |
| 02-141-00-345 | Publicité et information - publications               | 27 000                    | 21 067                 | 0                         | 5 933                       | 27 000            | 12 225                              |
| 02-141-00-347 | Publicité et information - Site Web                   | 390                       | 382                    | 0                         | 8                           | 390               | 382                                 |
| 02-141-00-349 | Publicité et information - autres                     | 1 250                     | 202                    | 0                         | 1 048                       | 1 250             | 455                                 |
| 02-141-00-414 | Honoraires prof administration et informatique        | 7 000                     | 5 491                  | 0                         | 1 509                       | 7 000             | 4 197                               |
| 02-141-00-454 | Services de formation                                 | 1 400                     | 945                    | 0                         | 805                         | 1 400             | 0                                   |
| 02-141-00-494 | Cotisations à des associations et abonnements         | 22 252                    | 19 504                 | 0                         | 2 748                       | 22 252            | 17 838                              |
| 02-141-00-517 | Location - Ameublement et équipement de bureau        | 1 218                     | 1 190                  | 0                         | 28                          | 1 218             | 1 190                               |
| 02-141-00-527 | Entretien et réparation -Ameublement/équip.<br>bureau | 1 164                     | 936                    | 0                         | 228                         | 1 164             | 1 023                               |
| 02-141-00-610 | Aliments, café, eau, etc.                             | 280                       | 0                      | 0                         | 0                           | 280               | 0                                   |
| 02-141-00-670 | Fournitures de bureau, imprimés et livres             | 650                       | 790                    | 0                         | (140)                       | 650               | 634                                 |
| 02-141-00-690 | Biens non durables - Autres équipements divers        | 2 000                     | 627                    | 0                         | 1 373                       | 2 000             | 2 213                               |
| 02-141-00-726 | Biens durables- ameublement, équip. bureau            | 1 550                     | 1 793                  | 0                         | (493)                       | 1 550             | 533                                 |
| 02-141-00-975 | Amortissement des immo Commuication                   | 220                       | 8 300                  | 0                         | (8 079)                     | 220               | 6 204                               |
| 02-141-01-331 | Communication - Cellulaire                            | 660                       | 626                    | 0                         | 34                          | 660               | 529                                 |
| 02-141-01-459 | Services techniques autres                            | 29 950                    | 19 339                 | 199                       | 8 627                       | 29 950            | 17 276                              |
|               | Total 02141 - Communications                          | 299 803                   | 261 680                | 645                       | 50 686                      | 299 803           | 223 470                             |



|               |   |                 | Réel    |                | Solde      |         | Réel               |
|---------------|---|-----------------|---------|----------------|------------|---------|--------------------|
|               |   | Budget          | Actuel  | Montant        | Disponible | Budget  | Année              |
|               |   | Initial<br>2021 | 2021    | Engagé<br>2021 | 2021       | Initial | Précédente<br>2020 |
|               |   |                 |         | 2021           |            | _ \     | 2020               |
| Évaluation    |   |                 |         |                |            |         |                    |
| 02-150-00-412 | Honoraires prof services juridiques                   | 10 000          | 56 437  | 0              | (26 437)   | 10 000  | 75 778             |
| 02-150-00-459 | Services techniques autres - traduction               | 0               | 0       | 0              | 0          | 0       | 1 057              |
| 02-150-00-951 | Organismes municipaux - Quotes-parts MRC              | 380 190         | 380 196 | 0              | (6)        | 380 190 | 401 481            |
|               |   |                 |         |                |            |         |                    |
|               | Total 0215 - Évaluation                               | 390 190         | 436 633 | 0              | (26 443)   | 390 190 | 478 316            |
| o             |   |                 |         |                |            |         |                    |
| Gestion du p  |   | 04.07:          | 05.050  |                | 2 177      | 04.07:  | 00 = :=            |
| 02-160-00-141 | Salaire régulier                                      | 91 674          | 95 676  | 0              | 3 178      | 91 674  | 60 747             |
| 02-160-00-144 | Congés de maladies                                    | 0               | 3 219   | 0              | 2 852      | 0       | 697                |
| 02-160-00-212 | Régimes de retraite - employés                        | 3 602           | 5 163   | 0              | 392        | 3 602   | 1 712              |
| 02-160-00-222 | RRQ - employés  | 3 562           | 3 863   | 0              | 144        | 3 562   | 3 013              |
| 02-160-00-232 | Assurance-emploi - employés                           | 1 442           | 1 046   | 0              | 0          | 1 442   | 915                |
| 02-160-00-242 | FSS - employés  | 3 995           | 4 315   | 0              | 239        | 3 995   | 2 693              |
| 02-160-00-252 | CSST - employés                                       | 1 497           | 1 585   | 0              | 146        | 1 497   | 1 007              |
| 02-160-00-262 | RQAP - employés                                       | 608             | 644     | 0              | 61         | 608     | 392                |
| 02-160-00-280 | AVANTAGES SOCIAUX DIVERS - EMPLOYÉS                   | 2 104           | 2 497   | 0              | (352)      | 2 104   | 1 488              |
| 02-160-00-310 | Frais de déplacement du personnel                     | 200             | 0       | 0              | 100        | 200     | 0                  |
| 02-160-00-331 | Communication - Téléphonie                            | 1 332           | 1 310   | 0              | 22         | 1 332   | 1 291              |
| 02-160-00-341 | Publicité et information - journaux et revues         | 500             | 419     | 0              | 81         | 500     | 987                |
| 02-160-00-412 | Honoraires prof services juridiques                   | 5 000           | 0       | 0              | 4 900      | 5 000   | 239                |
| 02-160-00-416 | Relations de travail - Mutuelle de prévention         | 11 000          | 10 127  | 0              | 873        | 11 000  | 9 305              |
| 02-160-00-454 | Services de formation                                 | 500             | 601     | 0              | (201)      | 500     | 0                  |
| 02-160-00-493 | Réceptions  | 5 200           | 2 582   | 0              | 3 618      | 5 200   | 3 485              |
| 02-160-00-494 | Cotisations à des associations et abonnements         | 6 080           | 6 080   | 0              | 0          | 6 080   | 6 080              |
| 02-160-00-517 | Location - Ameublement et équipement de bureau        | 192             | 163     | 0              | 29         | 192     | 163                |
| 02-160-00-527 | Entretien et réparation -Ameublement/équip.<br>bureau | 192             | 38      | 0              | 54         | 192     | 95                 |
| 02-160-00-610 | Aliments, café, eau, etc.                             | 65              | 0       | 0              | 65         | 65      | 0                  |
| 02-160-00-649 | Pièces et accessoires autres                          | 0               | 882     | 0              | (882)      | 0       | 0                  |
| 02-160-00-650 | Vêtements, chaussures et accessoires                  | 0               | 201     | 0              | (201)      | 0       | 0                  |
| 02-160-00-670 | Fournitures de bureau, imprimés et livres             | 200             | 17      | 0              | 83         | 200     | 222                |
| 02-160-00-690 | Biens non durables - Autres équipements divers        | 1 500           | 3 224   | 0              | (1 724)    | 1 500   | 0                  |
| 02-160-00-951 | Organismes municipaux - Quotes-parts MRC              | 92 231          | 92 232  | 0              | (1)        | 92 231  | 94 208             |



|               |   | Budget<br>Initial<br>2021 | Réel<br>Actuel<br>2021 | Montant<br>Engagé<br>2021 | Solde<br>Disponible<br>2021 | Budget<br>Initial | Réel<br>Année<br>Précédente<br>2020 |
|---------------|---|---------------------------|------------------------|---------------------------|-----------------------------|-------------------|-------------------------------------|
| 02-160-01-331 | Téléphonie  | 0                         | 340                    | 0                         | 160                         | 0                 | 0                                   |
| 02-160-10-494 | Associations et abonnements                         | 3 835                     | 3 832                  | 0                         | 3                           | 3 835             | 3 832                               |
| 02-160-10-650 | Vêtements, chaussures et accessoires                | 0                         | 768                    | 0                         | (768)                       | 0                 | 6 433                               |
| 02-160-10-675 | Médicaments et fournitures médicales                | 500                       | 0                      | 0                         | 500                         | 500               | 151                                 |
| 02-160-10-999 | Remb. activités physiques, sportives et culturelles | 0                         | 2 479                  | 0                         | 2 521                       | 0                 | 0                                   |
|               | Total 0216 - Gestion du personnel                   | 237 011                   | 243 303                | 0                         | 15 892                      | 237 011           | 199 155                             |
| Autres        |   |                           |                        |                           |                             |                   |                                     |
| 02-190-00-985 | Créances douteuses ou irrécouvrables                | 0                         | 0                      | 0                         | 0                           | 0                 | 15 064                              |
| 02-190-00-995 | Réclamations de dommages-intérêts                   | 3 000                     | 750                    | 0                         | 2 250                       | 3 000             | 5 000                               |
|               | Total 0219 - Autres                                 | 3 000                     | 750                    | 0                         | 2 250                       | 3 000             | 20 064                              |
|               | Total 021 - ADMINISTRATION GÉNÉRALE                 | 2 998 065                 | 2 927 157              | 6 871                     | 269 347                     | 2 998 065         | 2 601 099                           |
| SÉCURITÉ P    | UBLIQUE   |                           |                        |                           |                             |                   |                                     |
| Police        |   |                           |                        |                           |                             |                   |                                     |
| 02-210-00-441 | Centre d'urgence 911                                | 38 000                    | 0                      | 0                         | 38 000                      | 38 000            | 36 232                              |
| 02-210-00-951 | Organismes municipaux - Quotes-parts MRC            | 2 422 803                 | 2 397 804              | 0                         | 17 124                      | 2 422 803         | 2 347 983                           |
|               | Total 0221 - Police                                 | 2 460 803                 | 2 397 804              | 0                         | 55 124                      | 2 460 803         | 2 384 215                           |
| Sécurité ince | endie   |                           |                        |                           |                             |                   |                                     |
| 02-220-00-141 | Salaire régulier - employes temps plein             | 162 481                   | 165 360                | 0                         | 6 382                       | 162 481           | 162 961                             |
| 02-220-00-144 | Congés de maladies                                  | 1 051                     | 5 403                  | 0                         | 4 281                       | 1 051             | 11 348                              |
| 02-220-00-145 | Jours de vacances                                   | 26 228                    | 23 506                 | 0                         | (64)                        | 26 228            | 22 463                              |
| 02-220-00-212 | Régimes de retraite - employés                      | 7 317                     | 9 554                  | 0                         | 629                         | 7 317             | 8 716                               |
| 02-220-00-222 | RRQ - employés                                      | 26 727                    | 20 039                 | 0                         | 1 433                       | 26 727            | 19 219                              |
| 02-220-00-232 | Assurance-emploi - employés                         | 7 807                     | 7 523                  | 0                         | 218                         | 7 807             | 7 731                               |
| 02-220-00-242 | FSS - employés                                      | 22 224                    | 20 385                 | 0                         | 439                         | 22 224            | 21 060                              |
| 02-220-00-252 | CSST - employés                                     | 5 390                     | 6 973                  | 0                         | 459                         | 5 390             | 7 336                               |
| 02-220-00-262 | RQAP - employés                                     | 3 431                     | 3 390                  | 0                         | 50                          | 3 431             | 3 380                               |
| 02-220-00-280 | AVANTAGES SOCIAUX DIVERS - EMPLOYÉS                 | 4 777                     | 6 635                  | 0                         | (620)                       | 4 777             | 4 639                               |



|               |   | Budget<br>Initial<br>2021 | Réel<br>Actuel<br>2021 | Montant<br>Engagé<br>2021 | Solde<br>Disponible | Budget<br>Initial | Réel<br>Année<br>Précédente<br>2020 |
|---------------|---|---------------------------|------------------------|---------------------------|---------------------|-------------------|-------------------------------------|
| 02-220-00-310 | Frais de deplacement du personnel                     | 2 500                     | 589                    | 0                         | 1 911               | 2 500             | 0                                   |
| 02-220-00-310 | Frais de poste  | 600                       | 0                      | 0                         | 600                 | 600               | 38                                  |
| 02-220-00-322 | Fret et messagerie                                    | 600                       | 393                    | 0                         | 207                 | 600               | 379                                 |
| 02-220-00-331 | Communication - Téléphonie                            | 6 156                     | 6 370                  | 0                         | (214)               | 6 156             | 5 951                               |
| 02-220-00-335 | Communication - internet                              | 780                       | 683                    | 125                       | (28)                | 780               | 199                                 |
| 02-220-00-341 | Publicité et information - journaux et revues         | 600                       | 14                     | 0                         | 586                 | 600               | 0                                   |
| 02-220-00-345 | Publicité et information - publications               | 400                       | 0                      | 0                         | 400                 | 400               | 0                                   |
| 02-220-00-349 | Publicité et information - autres                     | 3 900                     | 2 966                  | 0                         | 934                 | 3 900             | 2 819                               |
| 02-220-00-412 | Honoraires prof services juridiques                   | 2 500                     | 1 618                  | 0                         | 882                 | 2 500             | 0                                   |
| 02-220-00-414 | Honoraires prof administration et informatique        | 150                       | 0                      | 0                         | 150                 | 150               | 0                                   |
| 02-220-00-419 | Honoraires professionnels - Autres                    | 5 500                     | 0                      | 0                         | 5 500               | 5 500             | 0                                   |
| 02-220-00-422 | Serv. tech. assurances - Incendie                     | 5 595                     | 5 780                  | 0                         | (185)               | 5 595             | 5 432                               |
| 02-220-00-425 | Serv. tech. assurances - Véhicules moteurs            | 8 180                     | 6 783                  | 0                         | 1 397               | 8 180             | 7 790                               |
| 02-220-00-429 | Serv. tech. ass. autres                               | 1 876                     | 1 876                  | 0                         | 0                   | 1 876             | 1 876                               |
| 02-220-00-442 | Services technique                                    | 5 000                     | 5 931                  | 0                         | 69                  | 5 000             | 805                                 |
| 02-220-00-445 | Égouts  | 245                       | 0                      | 0                         | 245                 | 245               | 0                                   |
| 02-220-00-454 | Services de formation                                 | 16 700                    | 18 771                 | 0                         | 5 431               | 16 700            | 5 670                               |
| 02-220-00-455 | Immatriculation des véhicules                         | 6 700                     | 6 476                  | 0                         | 224                 | 6 700             | 6 396                               |
| 02-220-00-493 | Receptions  | 2 300                     | 0                      | 0                         | 2 300               | 2 300             | 125                                 |
| 02-220-00-494 | Cotisations à des associations et abonnements         | 2 743                     | 2 497                  | 0                         | 246                 | 2 743             | 1 869                               |
| 02-220-00-515 | Location - Véhicules                                  | 136 901                   | 134 401                | 0                         | 2 500               | 136 901           | 133 668                             |
| 02-220-00-516 | Location - Machineries, outillage et équipement       | 350                       | 0                      | 0                         | 350                 | 350               | 0                                   |
| 02-220-00-517 | Location - Ameublement et équipement de bureau        | 1 176                     | 1 157                  | 0                         | 19                  | 1 176             | 1 156                               |
| 02-220-00-522 | Entretien Réparation - Bâtiments et terrains          | 24 255                    | 15 645                 | 439                       | 7 934               | 24 255            | 41 092                              |
| 02-220-00-526 | Ent. & rép Machineries, outillage, équipement         | 19 695                    | 16 545                 | 197                       | 2 953               | 19 695            | 14 984                              |
| 02-220-00-527 | Entretien et réparation -Ameublement/équip.<br>bureau | 2 520                     | 2 246                  | 0                         | 274                 | 2 520             | 2 357                               |
| 02-220-00-610 | Aliments, cafe, eau, etc.                             | 5 000                     | 1 777                  | 0                         | 3 223               | 5 000             | 1 962                               |
| 02-220-00-624 | Bois  | 500                       | 0                      | 0                         | 500                 | 500               | 265                                 |
| 02-220-00-632 | Huile à chauffage                                     | 2 850                     | 1 621                  | 0                         | 1 229               | 2 850             | 1 311                               |
| 02-220-00-641 | Articles de quincaillerie                             | 1 300                     | 1 270                  | 0                         | 30                  | 1 300             | 1 442                               |
| 02-220-00-643 | Petits outils   | 3 600                     | 1 168                  | 0                         | 2 432               | 3 600             | 1 445                               |
| 02-220-00-649 | Pièces et accessoires autres                          | 2 300                     | 1 598                  | 0                         | 702                 | 2 300             | 1 188                               |
| 02-220-00-650 | Vetements, chaussures et accessoires                  | 10 000                    | 9 008                  | 0                         | 295                 | 10 000            | 17 101                              |



|               |  | Budget<br>Initial<br>2021 | Réel<br>Actuel<br>2021 | Montant<br>Engagé<br>2021 | Solde<br>Disponible | Budget<br>Initial | Réel<br>Année<br>Précédente<br>2020 |
|---------------|--|---------------------------|------------------------|---------------------------|---------------------|-------------------|-------------------------------------|
| 02-220-00-660 | Articles de nettoyage                              | 1 500                     | 1 082                  | 0                         | 418                 | 1 500             | 906                                 |
| 02-220-00-665 | Articles ménagers et articles de cuisine           | 500                       | 355                    | 0                         | 145                 | 500               | 335                                 |
| 02-220-00-670 | Fournitures de bureau, imprimés et livres          | 3 325                     | 1 603                  | 0                         | 1 722               | 3 325             | 3 405                               |
| 02-220-00-675 | Médicaments et fournitures médicales               | 1 850                     | 240                    | 283                       | 1 326               | 1 850             | 1 687                               |
| 02-220-00-681 | Electricite  | 22 665                    | 19 473                 | 1 259                     | 1 933               | 22 665            | 18 420                              |
| 02-220-00-689 | Serv. publics autre - Câblodistribution / Satellit | 780                       | 804                    | 0                         | (24)                | 780               | 776                                 |
| 02-220-00-690 | Biens non durables - Autres équipements divers     | 4 600                     | 3 062                  | 0                         | 1 538               | 4 600             | 2 978                               |
| 02-220-00-725 | Immob. / machineries, outillage & équip            | 13 000                    | 8 885                  | 0                         | 4 115               | 13 000            | 8 510                               |
| 02-220-00-726 | Biens durables - ameublement, équip. de bureau     | 1 000                     | 756                    | 0                         | 44                  | 1 000             | 750                                 |
| 02-220-00-729 | Biens durables autres -                            | 3 000                     | 0                      | 0                         | 3 000               | 3 000             | 0                                   |
| 02-220-00-951 | Organismes municipaux - Quotes-parts MRC           | 30 294                    | 30 300                 | 0                         | (6)                 | 30 294            | 46 116                              |
| 02-220-00-970 | Contribution - Don                                 | 500                       | 0                      | 0                         | 500                 | 500               | 0                                   |
| 02-220-00-975 | Amortissement des immo Sécurité incendie           | 139 246                   | 130 324                | 0                         | 8 922               | 139 246           | 133 641                             |
| 02-220-01-141 | Salaire régulier - Pompier volontaire              | 317 854                   | 299 662                | 0                         | 4 795               | 317 854           | 279 726                             |
| 02-220-01-331 | Communication - Cellulaire                         | 9 588                     | 6 842                  | 0                         | 2 746               | 9 588             | 5 731                               |
| 02-220-01-339 | Communication autres - pagettes, radio, etc.       | 21 108                    | 4 774                  | 23                        | 16 311              | 21 108            | 8 558                               |
| 02-220-01-429 | Serv. tech. assurances autres - Biens divers       | 2 205                     | 2 170                  | 0                         | 35                  | 2 205             | 2 138                               |
| 02-220-01-499 | Autres services - Autres                           | 675                       | 0                      | 0                         | 675                 | 675               | 0                                   |
| 02-220-01-525 | Ent. et réparation véhicules                       | 24 500                    | 13 082                 | 0                         | 11 418              | 24 500            | 34 164                              |
| 02-220-01-526 | Ent. & rép Machineries, outillage, équipement      | 2 500                     | 2 428                  | 0                         | 72                  | 2 500             | 1 490                               |
| 02-220-01-631 | Essence  | 7 000                     | 3 537                  | 0                         | 3 463               | 7 000             | 4 298                               |
| 02-220-02-525 | Entretien et réparation - Véhicules pneus          | 4 000                     | 1 135                  | 0                         | 2 865               | 4 000             | 2 689                               |
| 02-220-02-631 | Diesel   | 10 000                    | 3 908                  | 0                         | 6 092               | 10 000            | 3 150                               |
| 02-220-03-525 | Ent. et réparation - Véhicules pièces mécaniques   | 5 500                     | 811                    | 210                       | 3 479               | 5 500             | 3 356                               |
| 02-220-05-459 | Services tech. Autres - Vérification, recherche    | 720                       | 455                    | 0                         | 265                 | 720               | 472                                 |
|               | Total 0222 - Sécurité incendie                     | 1 178 815                 | 1 051 639              | 2 536                     | 132 152             | 1 178 815         | 1 089 469                           |
| Sécurité civi | le   |                           |                        |                           |                     |                   |                                     |
| 02-230-00-454 | Services de formation                              | 4 000                     | 0                      | 0                         | 4 000               | 4 000             | 0                                   |
| 02-230-00-494 | Cotisations à des associations et abonnements      | 1 250                     | 1 226                  | 0                         | 24                  | 1 250             | 1 195                               |
| 02-230-00-610 | Aliments, cafe, eau, etc.                          | 1 250                     | 0                      | 0                         | 1 250               | 1 250             | 0                                   |
| 02-230-00-975 | Amortissement des immo Sécurité Publique           | 18 757                    | 126 174                | 0                         | (107 417)           | 18 757            | 28 693                              |



|               |  | Budget<br>Initial<br>2021 | Réel<br>Actuel<br>2021 | Montant<br>Engagé<br>2021 | Solde<br>Disponible<br>2021 | Budget<br>Initial | Réel<br>Année<br>Précédente<br>2020 |
|---------------|--|---------------------------|------------------------|---------------------------|-----------------------------|-------------------|-------------------------------------|
|               | Total 0223 - Sécurité civile                   | 25 257                    | 127 400                | 0                         | (102 143)                   | 25 257            | 29 888                              |
| Sécurité pub  | lique - Autres                                 |                           |                        |                           |                             |                   |                                     |
| 02-290-00-649 | Pieces et accessoires - autres                 | 200                       | 154                    | 0                         | 46                          | 200               | 424                                 |
| 02-290-05-459 | Services techniques Autres - SPCA              | 30 950                    | 29 368                 | 0                         | 500                         | 30 950            | 29 455                              |
|               | Total 0229 - Sécurité publique - Autres        | 31 150                    | 29 522                 | 0                         | 546                         | 31 150            | 29 879                              |
|               | Total 022 - SÉCURITÉ PUBLIQUE                  | 3 696 025                 | 3 606 365              | 2 536                     | 85 679                      | 3 696 025         | 3 533 451                           |
| TRANSPORT     | Г  |                           |                        |                           |                             |                   |                                     |
| Voirie munic  | ipale  |                           |                        |                           |                             |                   |                                     |
| 02-320-00-141 | Salaire régulier                               | 793 025                   | 808 568                | 0                         | (4 173)                     | 793 025           | 724 505                             |
| 02-320-00-142 | Heures suppl.                                  | 17 000                    | 27 011                 | 0                         | (1)                         | 17 000            | 22 036                              |
| 02-320-00-143 | Primes / ajust. salarial                       | 0                         | 36 598                 | 0                         | 0                           | 0                 | 0                                   |
| 02-320-00-144 | Congés de maladies - employés                  | 15 383                    | 19 688                 | 0                         | 4 024                       | 15 383            | 30 928                              |
| 02-320-00-145 | Jours de vacances                              | 5 303                     | 4 652                  | 0                         | 31                          | 5 303             | 6 266                               |
| 02-320-00-149 | Libération syndicale                           | 175                       | 0                      | 0                         | 175                         | 175               | 0                                   |
| 02-320-00-212 | Régimes de retraite - employés                 | 35 749                    | 34 425                 | 0                         | 214                         | 35 749            | 30 275                              |
| 02-320-00-222 | RRQ - employés                                 | 45 648                    | 41 383                 | 0                         | 870                         | 45 648            | 32 549                              |
| 02-320-00-232 | Assurance-emploi - employés                    | 13 200                    | 11 398                 | 0                         | 272                         | 13 200            | 9 390                               |
| 02-320-00-242 | FSS - employés                                 | 40 207                    | 36 651                 | 0                         | 225                         | 40 207            | 33 925                              |
| 02-320-00-252 | CSST - employés                                | 15 343                    | 13 150                 | 0                         | 192                         | 15 343            | 12 220                              |
| 02-320-00-262 | RQAP - employés                                | 6 265                     | 5 718                  | 0                         | 62                          | 6 265             | 4 860                               |
| 02-320-00-280 | AVANTAGES SOCIAUX DIVERS - EMPLOYÉS            | 19 464                    | 19 812                 | 0                         | (1 158)                     | 19 464            | 12 293                              |
| 02-320-00-310 | Frais de deplacement du personnel              | 625                       | 340                    | 0                         | 285                         | 625               | 0                                   |
| 02-320-00-322 | Fret et messagerie                             | 400                       | 502                    | 0                         | 198                         | 400               | 106                                 |
| 02-320-00-331 | Communication - Téléphonie                     | 4 044                     | 3 650                  | 0                         | 394                         | 4 044             | 3 952                               |
| 02-320-00-341 | Publicité et information - journaux et revues  | 1 800                     | 310                    | 0                         | 1 807                       | 1 800             | 58                                  |
| 02-320-00-411 | Honoraires prof scientifiques et génie         | 112 400                   | 30 709                 | 0                         | 99 984                      | 112 400           | 15 248                              |
| 02-320-00-412 | Honoraires prof services juridiques            | 10 500                    | 9 324                  | 0                         | 1 176                       | 10 500            | 1 515                               |
| 02-320-00-414 | Honoraires prof administration et informatique | 600                       | 466                    | 0                         | 134                         | 600               | 147                                 |
| 02-320-00-422 | Serv. tech. assurances - Incendie              | 2 100                     | 2 161                  | 0                         | (61)                        | 2 100             | 2 035                               |



|                                |   | Budget    | Réel<br>Actuel | Montant | Solde<br>Disponible | Budget        | Réel<br>Année |
|--------------------------------|---|-----------|----------------|---------|---------------------|---------------|---------------|
|                                |   | Initial   | Actuel         | Engagé  | Disponible          | Initial       | Précédente    |
|                                |   | 2021      | 2021           | 2021    | 2021                |               | 2020          |
| 02-320-00-425                  | Serv. tech. assurances - Véhicules moteurs      | 4 810     | 4 444          | 0       | 366                 | 4 810         | 3 510         |
| 02-320-00-454                  | Services de formation                           | 15 500    | 2 526          | 0       | 12 974              | 15 500        | 1 320         |
| 02-320-00-455                  | Immatriculation des véhicules                   | 12 783    | 9 529          | 0       | 3 253               | 12 783        | 9 633         |
| 02-320-00-459                  | Services techniques autres - Traduction         | 1 500     | 0              | 0       | 1 500               | 1 500         | 1 270         |
| 02-320-00-494                  | Cotisations à des associations et abonnements   | 4 955     | 2 780          | 0       | 4 420               | 4 955         | 6 530         |
| 02-320-00-512                  | Location - Terrains                             | 0         | 860            | 0       | 120                 | 0             | 0             |
| 02-320-00-516                  | Location - Machineries, outillage et équipement | 76 874    | 109 600        | 0       | 164                 | 76 874        | 87 198        |
| 02-320-00-517                  | Location - Ameublement et équipement de bureau  | 728       | 727            | 0       | 1                   | 728           | 580           |
| 02-320-00-521                  | Entr. & rép - infrastructures                   | 312 500   | 259 443        | 0       | 49 840              | 312 500       | 77 272        |
| 02-320-00-522                  | Entretien Réparation - Bâtiments et terrains    | 9 809     | 22 557         | 439     | (4 985)             | 9 809         | 40 226        |
| 02-320-00-526                  | Ent. & rép Machineries, outillage, équipement   | 2 700     | 466            | 0       | (204)               | 2 700         | 1 175         |
| 02-320-00-527                  | Entretien et réparation -Ameublement/équip.     | 1 100     | 408            | 0       | 692                 | 1 100         | 305           |
| 02 220 00 640                  | bureau  | 2 025     | 1.069          | 0       | <b>57</b>           | 2.025         | 1 687         |
| 02-320-00-610                  | Aliments, cafe, eau, etc.                       |           | 1 968          |         | 57<br>11 199        | 2 025         |               |
| 02-320-00-621<br>02-320-00-624 | Pierre, concasse, gravier Bois                  | 30 000    | 18 801<br>481  | 0 0     | 11 199              | 30 000<br>500 | 16 377<br>97  |
| 02-320-00-625                  | Asphalte  | 40 000    | 6 787          | 0       | (28 582)            | 40 000        | 13 768        |
| 02-320-00-629                  | Biens non durables autres                       | 38 000    | 773            | 0       | 35 547              | 38 000        | 13 708        |
| 02-320-00-629                  |   | 6 000     | 4 194          | 0       | 1 806               | 6 000         | 4 853         |
| 02-320-00-635                  | Huile, graisse Produits chimiques               | 55 000    | 47 889         | 0       | 0                   | 55 000        | 48 808        |
| 02-320-00-633                  | Articles de quincaillerie                       | 2 000     | 3 187          | 0       | 613                 | 2 000         | 1 956         |
| 02-320-00-643                  | Petits outils                                   | 5 050     | 6 569          | 0       | 1 976               | 5 050         | 3 800         |
| 02-320-00-649                  | Pieces et accessoires - autres                  | 7 000     | 7 651          | 0       | 949                 | 7 000         | 6 637         |
| 02-320-00-650                  | Vetements, chaussures et accessoires            | 8 925     | 7 808          | 0       | 1 117               | 8 925         | 8 008         |
| 02-320-00-660                  | Articles de nettoyage                           | 1 400     | 1 357          | 0       | 43                  | 1 400         | 784           |
| 02-320-00-665                  | Articles ménagers et articles de cuisine        | 0         | 0              | 0       | 0                   | 0             | 886           |
| 02-320-00-670                  | Fournitures de bureau, imprimés et livres       | 4 400     | 3 968          | 0       | (247)               | 4 400         | 2 370         |
| 02-320-00-675                  | Médicaments et fournitures médicales            | 560       | 1 017          | 0       | 26                  | 560           | 1 228         |
| 02-320-00-681                  | Electricite                                     | 13 750    | 15 127         | 79      | (1 456)             | 13 750        | 13 570        |
| 02-320-00-724                  | Biens durables - véhicules                      | 3 500     | 0              | 0       | 0                   | 3 500         | 0             |
| 02-320-00-725                  | Biens durables - machineries, outillage & équip | 21 950    | 15 202         | 0       | 1 252               | 21 950        | 17 123        |
| 02-320-00-726                  | Biens durables - ameublement, équip. de bureau  | 1 600     | 1 891          | 0       | 138                 | 1 600         | 486           |
| 02-320-00-975                  | Amortissement des immo Voirie                   | 1 312 056 | 1 408 579      | 0       | (96 524)            | 1 312 056     | 1 593 541     |
| 02-320-00-999                  | Autres  | 1 500     | 867            | 0       | 1 171               | 1 500         | 0             |
|                                |   | 1 000     | 007            | 3       |                     | 1 000         | <b>J</b>      |



|               |  | Budget<br>Initial<br>2021 | Réel<br>Actuel<br>2021 | Montant<br>Engagé<br>2021 | Solde<br>Disponible<br>2021 | Budget<br>Initial | Réel<br>Année<br>Précédente<br>2020 |
|---------------|--|---------------------------|------------------------|---------------------------|-----------------------------|-------------------|-------------------------------------|
| 02-320-01-331 | Communication - Cellulaire                         | 4 040                     | 5 223                  | 0                         | (787)                       | 4 040             | 3 593                               |
| 02-320-01-339 | Communication autres - pagettes, radio, etc.       | 2 700                     | 1 488                  | 0                         | 1 212                       | 2 700             | 1 178                               |
| 02-320-01-429 | Serv. tech. assurances autres - Biens divers       | 7 630                     | 7 967                  | 0                         | (337)                       | 7 630             | 7 406                               |
| 02-320-01-499 | Autres services - Trappages                        | 1 050                     | 961                    | 0                         | 89                          | 1 050             | 802                                 |
| 02-320-01-525 | Ent. et réparation véhicules                       | 18 000                    | 14 432                 | 0                         | 5 568                       | 18 000            | 77 716                              |
| 02-320-01-631 | Essence  | 11 500                    | 6 952                  | 0                         | 4 548                       | 11 500            | 6 403                               |
| 02-320-01-639 | Oxygène, propane, acétylène.                       | 2 240                     | 1 038                  | 0                         | 1 202                       | 2 240             | 1 854                               |
| 02-320-01-649 | Pièces et accessoires autres - Glissières sécurité | 21 600                    | 18 924                 | 0                         | 0                           | 21 600            | 39 007                              |
| 02-320-02-429 | Serv. tech. ass. autres - Garantie prolongée véhic | 8 459                     | 4 229                  | 0                         | 4 230                       | 8 459             | 0                                   |
| 02-320-02-525 | Entretien et réparation véhicules - Pneus          | 20 255                    | 19 389                 | 0                         | 866                         | 20 255            | 5 147                               |
| 02-320-02-631 | Diesel   | 60 350                    | 47 052                 | 0                         | 13 298                      | 60 350            | 46 347                              |
| 02-320-02-649 | Pièces et accessoires autres - Ponceaux            | 25 000                    | 31 147                 | 0                         | (6 147)                     | 25 000            | 7 917                               |
| 02-320-03-525 | Ent. et réparation véhicules - pièces mécaniques   | 28 000                    | 55 614                 | 0                         | 6 986                       | 28 000            | 57 495                              |
| 02-320-04-429 | Serv. tech. ass. autres - Équipements entrepreneur | 3 000                     | 3 673                  | 0                         | (673)                       | 3 000             | 2 814                               |
| 02-320-04-525 | Ent. et réparation véhicules - Lames niveleuse     | 6 000                     | 3 573                  | 0                         | (2 673)                     | 6 000             | 2 413                               |
| 02-320-05-459 | Services techniques autres - Verification          | 2 200                     | 2 024                  | 0                         | 176                         | 2 200             | 3 414                               |
| 02-320-06-459 | Services techniques Autres - Émondages             | 15 000                    | 14 856                 | 0                         | 144                         | 15 000            | 7 585                               |
|               | Total 0232 - Voirie municipale                     | 3 374 730                 | 3 312 514              | 518                       | 129 597                     | 3 374 730         | 3 178 439                           |
| Enlèvement    | de la neige  |                           |                        |                           |                             |                   |                                     |
| 02-330-00-141 | Salaire régulier                                   | 700 038                   | 516 944                | 0                         | 88 150                      | 700 038           | 601 738                             |
| 02-330-00-142 | Heures suppl.                                      | 110 000                   | 88 231                 | 0                         | 29 257                      | 110 000           | 80 839                              |
| 02-330-00-144 | Congés de maladies - employés                      | 7 761                     | 3 869                  | 0                         | 4 024                       | 7 761             | 31 232                              |
| 02-330-00-145 | Jours de vacances                                  | 1 108                     | 1 644                  | 0                         | 478                         | 1 108             | 2 527                               |
| 02-330-00-149 | Libération syndicale                               | 175                       | 0                      | 0                         | 0                           | 175               | 0                                   |
| 02-330-00-212 | Régimes de retraite - employés                     | 31 529                    | 27 518                 | 0                         | 2 369                       | 31 529            | 29 373                              |
| 02-330-00-222 | RRQ - employés                                     | 34 765                    | 26 687                 | 0                         | 2 659                       | 34 765            | 27 793                              |
| 02-330-00-232 | Assurance-emploi - employés                        | 10 068                    | 7 385                  | 0                         | 3 041                       | 10 068            | 8 246                               |
| 02-330-00-242 | FSS - employés                                     | 30 339                    | 26 094                 | 0                         | 6 520                       | 30 339            | 30 936                              |
| 02-330-00-252 | CSST - employés                                    | 11 609                    | 8 779                  | 0                         | 3 533                       | 11 609            | 10 578                              |
| 02-330-00-262 | RQAP - employés                                    | 4 738                     | 4 084                  | 0                         | 893                         | 4 738             | 4 158                               |
| 02-330-00-280 | AVANTAGES SOCIAUX DIVERS - EMPLOYÉS                | 13 902                    | 14 387                 | 0                         | (485)                       | 13 902            | 13 287                              |



|               |   | Budget<br>Initial<br>2021 | Réel<br>Actuel<br>2021 | Montant<br>Engagé<br>2021 | Solde<br>Disponible<br>2021 | Budget<br>Initial | Réel<br>Année<br>Précédente<br>2020 |
|---------------|---|---------------------------|------------------------|---------------------------|-----------------------------|-------------------|-------------------------------------|
| 02-330-00-310 | Frais de deplacement du personnel                     | 300                       | 7                      | 0                         | 293                         | 300               | 6                                   |
| 02-330-00-322 | Fret et messagerie                                    | 300                       | 126                    | 0                         | 174                         | 300               | 168                                 |
| 02-330-00-331 | Communication - Téléphonie                            | 4 008                     | 3 929                  | 0                         | 79                          | 4 008             | 3 906                               |
| 02-330-00-341 | Publicité et information - journaux et revues         | 900                       | 755                    | 0                         | 145                         | 900               | 0                                   |
| 02-330-00-425 | Serv. tech. assurances - Véhicules moteurs            | 5 010                     | 4 444                  | 0                         | 566                         | 5 010             | 3 510                               |
| 02-330-00-443 | Enlèvement de la neige                                | 185 778                   | 128 841                | 27 953                    | 28 984                      | 185 778           | 164 466                             |
| 02-330-00-455 | Immatriculation des véhicules                         | 12 643                    | 9 488                  | 0                         | 3 154                       | 12 643            | 9 546                               |
| 02-330-00-512 | Location - Terrains                                   | 0                         | 820                    | 0                         | 0                           | 0                 | 0                                   |
| 02-330-00-515 | Location - Véhicules                                  | 36 400                    | 27 276                 | 0                         | 9 124                       | 36 400            | 45 428                              |
| 02-330-00-516 | Location - Machineries, outillage et équipement       | 185 674                   | 83 773                 | 0                         | 41 033                      | 185 674           | 76 822                              |
| 02-330-00-517 | Location - Ameublement et équipement de bureau        | 728                       | 727                    | 0                         | 1                           | 728               | 580                                 |
| 02-330-00-527 | Entretien et réparation -Ameublement/équip.<br>bureau | 1 100                     | 408                    | 0                         | 692                         | 1 100             | 305                                 |
| 02-330-00-610 | Aliments, boissons                                    | 5 280                     | 4 491                  | 0                         | 789                         | 5 280             | 4 008                               |
| 02-330-00-621 | Pierre, concasse, gravier                             | 101 500                   | 42 499                 | 0                         | 18 001                      | 101 500           | 69 260                              |
| 02-330-00-625 | Asphalte  | 11 900                    | 18 955                 | 0                         | 54 740                      | 11 900            | 10 822                              |
| 02-330-00-633 | Huile, graisse  | 4 690                     | 5 977                  | 0                         | (1 287)                     | 4 690             | 5 684                               |
| 02-330-00-634 | Lubrifiants   | 900                       | 577                    | 0                         | 323                         | 900               | 0                                   |
| 02-330-00-635 | Produits chimiques                                    | 236 940                   | 151 091                | 0                         | 44 274                      | 236 940           | 197 666                             |
| 02-330-00-649 | Pieces et accessoires - autres                        | 12 000                    | 7 811                  | 0                         | 4 189                       | 12 000            | 9 989                               |
| 02-330-00-650 | Vetements, chaussures et accessoires                  | 8 925                     | 7 776                  | 0                         | 1 149                       | 8 925             | 5 404                               |
| 02-330-00-670 | Fournitures de bureau, imprimés et livres             | 150                       | 84                     | 0                         | 66                          | 150               | 280                                 |
| 02-330-00-975 | Amortissement des immo Enlèvement neige               | 128 832                   | 371 433                | 0                         | (242 601)                   | 128 832           | 274 767                             |
| 02-330-01-331 | Communication - Cellulaire                            | 3 340                     | 2 392                  | 0                         | 948                         | 3 340             | 2 645                               |
| 02-330-01-339 | Communication autres - pagettes, radio, etc.          | 2 200                     | 1 686                  | 0                         | 514                         | 2 200             | 2 612                               |
| 02-330-01-525 | Ent. et réparation véhicules                          | 7 275                     | 9 825                  | 0                         | 12 450                      | 7 275             | 59 933                              |
| 02-330-01-631 | Essence   | 13 350                    | 22 564                 | 0                         | (9 214)                     | 13 350            | 12 386                              |
| 02-330-01-639 | Oxygène, propane, acétylène.                          | 17 420                    | 17 197                 | 0                         | (1 777)                     | 17 420            | 16 495                              |
| 02-330-02-429 | Serv. tech. ass. autres - Garantie prolongée véhic    | 8 459                     | 4 229                  | 0                         | 4 230                       | 8 459             | 0                                   |
| 02-330-02-525 | Ent. et réparation véhicules - Pneus                  | 26 445                    | 23 931                 | 0                         | 2 514                       | 26 445            | 13 540                              |
| 02-330-02-631 | Diesel  | 84 500                    | 78 006                 | 0                         | 6 494                       | 84 500            | 65 648                              |
| 02-330-03-525 | Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques      | 40 000                    | 44 267                 | 0                         | 1 733                       | 40 000            | 53 052                              |
| 02-330-04-429 | Serv. tech. ass. autres - Équipements entrepreneur    | 3 000                     | 3 246                  | 0                         | (246)                       | 3 000             | 2 814                               |



|               |   | Budget<br>Initial<br>2021 | Réel<br>Actuel<br>2021 | Montant<br>Engagé<br>2021 | Solde<br>Disponible<br>2021 | Budget<br>Initial | Réel<br>Année<br>Précédente<br>2020 |
|---------------|---|---------------------------|------------------------|---------------------------|-----------------------------|-------------------|-------------------------------------|
| 02-330-04-525 | Ent. et réparation véhicules - Lames niveleuse  | 10 000                    | 9 875                  | 0                         | 5 225                       | 10 000            | 6 262                               |
|               | Total 0233 - Enlèvement de la neige             | 2 115 979                 | 1 814 128              | 27 953                    | 127 198                     | 2 115 979         | 1 958 711                           |
| Éclairage de  | s rues  |                           |                        |                           |                             |                   |                                     |
| 02-340-00-521 | Ent. & rép reseau d'eclairage                   | 8 190                     | 7 760                  | 0                         | 430                         | 8 190             | 5 473                               |
| 02-340-00-681 | Electricite                                     | 26 027                    | 18 916                 | 0                         | 7 111                       | 26 027            | 18 028                              |
| 02-340-00-975 | Amortissement des immo Éclairage des rues       | 345                       | 296                    | 0                         | 48                          | 345               | 323                                 |
| 02-340-01-429 | Serv. tech. assurances autres - Biens divers    | 1 780                     | 1 678                  | 0                         | 102                         | 1 780             | 1 678                               |
|               | Total 0234 - Éclairage des rues                 | 36 342                    | 28 650                 | 0                         | 7 691                       | 36 342            | 25 502                              |
| Circulation e | et stationnement                                |                           |                        |                           |                             |                   |                                     |
| 02-355-00-142 | Heures suppl.                                   | 12 075                    | 0                      | 0                         | 12 075                      | 12 075            | 0                                   |
| 02-355-00-145 | Jours de vacances                               | 483                       | 0                      | 0                         | 483                         | 483               | 0                                   |
| 02-355-00-212 | Régimes de retraite - employés                  | 302                       | 0                      | 0                         | 302                         | 302               | 0                                   |
| 02-355-00-222 | RRQ - employés                                  | 733                       | 0                      | 0                         | 733                         | 733               | 0                                   |
| 02-355-00-232 | Assurance-emploi - employés                     | 216                       | 0                      | 0                         | 216                         | 216               | 0                                   |
| 02-355-00-242 | FSS - employés                                  | 548                       | 0                      | 0                         | 548                         | 548               | 0                                   |
| 02-355-00-252 | CSST - employés                                 | 244                       | 0                      | 0                         | 244                         | 244               | 0                                   |
| 02-355-00-262 | RQAP - employés                                 | 89                        | 0                      | 0                         | 89                          | 89                | 0                                   |
| 02-355-00-411 | Honoraires prof services scientifiques et génie | 11 680                    | 27 771                 | 0                         | 0                           | 11 680            | 33 360                              |
| 02-355-00-459 | Services techniques autres - signaleurs         | 63 500                    | 59 479                 | 0                         | 4 021                       | 63 500            | 56 772                              |
| 02-355-00-649 | Pièces et accessoires autres -                  | 40 500                    | 46 003                 | 1 138                     | 2 860                       | 40 500            | 19 949                              |
| 02-355-00-650 | Vêtements, chaussures et accessoires            | 600                       | 551                    | 0                         | 49                          | 600               | 95                                  |
| 02-355-00-729 | Biens durables autres                           | 0                         | 0                      | 0                         | 0                           | 0                 | 1 425                               |
|               | Total 0235 - Circulation et stationnement       | 130 970                   | 133 804                | 1 138                     | 21 620                      | 130 970           | 111 601                             |
| Transport en  | commun  |                           |                        |                           |                             |                   |                                     |
| 02-370-00-512 | Location - Terrains                             | 2 000                     | 2 000                  | 0                         | 0                           | 2 000             | 2 000                               |
| 02-370-00-951 | Organismes municipaux - Quotes-parts MRC        | 63 573                    | 63 576                 | 0                         | (3)                         | 63 573            | 45 629                              |
| 02-370-00-999 | Autres  | 0                         | 520                    | 0                         | 0                           | 0                 | 0                                   |
| 02-370-01-970 | Contibutions organismes-TransColline + Adapté   | 261 467                   | 236 529                | 0                         | 34 676                      | 261 467           | 211 630                             |



|               |   |         | Réel    |         | Solde      |         | Réel       |
|---------------|---|---------|---------|---------|------------|---------|------------|
|               |   | Budget  | Actuel  | Montant | Disponible | Budget  | Année      |
|               |   | Initial |         | Engagé  |            | Initial | Précédente |
|               |   | 2021    | 2021    | 2021    | 2021       |         | 2020       |
|               | Total 02370 - Transport en commun               | 327 040 | 302 625 | 0       | 34 673     | 327 040 | 259 259    |
|               |   |         |         |         |            |         |            |
| Service de l' | entretien                                       |         |         |         |            |         |            |
| 02-390-00-141 | Salaire régulier                                | 512 897 | 503 077 | 0       | (10 642)   | 512 897 | 453 696    |
| 02-390-00-142 | Heures suppll                                   | 15 469  | 11 697  | 0       | 2 595      | 15 469  | 6 886      |
| 02-390-00-144 | Congés de maladies - employés                   | 5 661   | 9 417   | 0       | 9 639      | 5 661   | 28 422     |
| 02-390-00-145 | Jours de vacances                               | 1 204   | 1 941   | 0       | (72)       | 1 204   | 2 822      |
| 02-390-00-149 | Libération syndicale                            | 0       | 213     | 0       | (63)       | 0       | 0          |
| 02-390-00-212 | Régimes de retraite - employés                  | 24 517  | 24 599  | 0       | 1 748      | 24 517  | 22 980     |
| 02-390-00-222 | RRQ - employés                                  | 29 355  | 28 310  | 0       | 1 888      | 29 355  | 23 094     |
| 02-390-00-232 | Assurance-emploi - employés                     | 8 366   | 7 968   | 0       | 393        | 8 366   | 7 181      |
| 02-390-00-242 | FSS - employés                                  | 23 657  | 23 318  | 0       | 1 409      | 23 657  | 20 820     |
| 02-390-00-252 | CSST - employés                                 | 9 135   | 8 306   | 0       | 693        | 9 135   | 7 976      |
| 02-390-00-262 | RQAP - employés                                 | 3 825   | 3 569   | 0       | 280        | 3 825   | 2 981      |
| 02-390-00-280 | AVANTAGES SOCIAUX DIVERS - EMPLOYÉS             | 15 295  | 17 756  | 0       | (2 384)    | 15 295  | 14 498     |
| 02-390-00-310 | Frais de deplacement du personnel               | 850     | 0       | 0       | (850)      | 850     | 0          |
| 02-390-00-322 | Fret et messagerie                              | 130     | 16      | 0       | 114        | 130     | 28         |
| 02-390-00-331 | Communication - Téléphonie                      | 1 260   | 2 620   | 0       | (1 360)    | 1 260   | 2 583      |
| 02-390-00-335 | Communication - internet                        | 900     | 0       | 0       | 900        | 900     | 0          |
| 02-390-00-341 | Publicité et information - journaux et revues   | 300     | 0       | 0       | 300        | 300     | 0          |
| 02-390-00-425 | Serv. tech. assurances - Véhicules moteurs      | 3 450   | 2 632   | 0       | 818        | 3 450   | 3 307      |
| 02-390-00-454 | Services de formation                           | 2 400   | 787     | 0       | 1 613      | 2 400   | 1 144      |
| 02-390-00-455 | Immatriculation des véhicules                   | 3 600   | 4 315   | 0       | 559        | 3 600   | 3 271      |
| 02-390-00-494 | Associations et abonnements                     | 1 540   | 1 613   | 0       | 73         | 1 540   | 4 215      |
| 02-390-00-499 | Autres services - Services d'agence             | 0       | 0       | 0       | 0          | 0       | 5 247      |
| 02-390-00-516 | Location - Machineries, outillage et équipement | 0       | 56      | 0       | 0          | 0       | 1 996      |
| 02-390-00-517 | Location - Ameublement et équipement de bureau  | 300     | 0       | 0       | 300        | 300     | 0          |
| 02-390-00-522 | Entretien Réparation - Bâtiments et terrains    | 986     | 1 533   | 0       | (547)      | 986     | 1 034      |
| 02-390-00-526 | Ent. & rép Machineries, outillage, équipement   | 750     | 906     | 0       | 188        | 750     | 904        |
| 02-390-00-527 | Entretien et réparation -Ameublement/équip.     | 60      | 0       | 0       | 60         | 60      | 0          |
| 02-390-00-610 | bureau<br>Aliments, cafe, eau, etc.             | 1 225   | 974     | 0       | 251        | 1 225   | 596        |
| 02-390-00-624 | Bois  | 500     | 15      | 0       | 485        | 500     | 0          |
| 02-390-00-633 | Huile, graisse                                  | 250     | 233     | 0       | 17         | 250     | 356        |



|               |  |                   | Réel      |                   | Solde      |  | Réel                |
|---------------|--|-------------------|-----------|-------------------|------------|--|---------------------|
|               |  | Budget<br>Initial | Actuel    | Montant<br>Engagé | Disponible | Budget<br>Initial                        | Année<br>Précédente |
|               |  | 2021              | 2021      | 2021              | 2021 —     | T. T | 2020                |
| 02-390-00-641 | Articles de quincaillerie                          | 600               | 702       | 0                 | (102)      | 600                                      | 426                 |
| 02-390-00-643 | Petits outils                                      | 4 335             | 6 339     | 0                 | (62)       | 4 335                                    | 3 993               |
| 02-390-00-649 | Pieces et accessoires - autres                     | 2 350             | 2 436     | 0                 | (86)       | 2 350                                    | 2 210               |
| 02-390-00-650 | Vetements, chaussures et accessoires               | 7 950             | 6 973     | 0                 | (641)      | 7 950                                    | 5 927               |
| 02-390-00-660 | Articles de nettoyage                              | 12 000            | 9 907     | 0                 | 2 093      | 12 000                                   | 11 781              |
| 02-390-00-670 | Fournitures de bureau, imprimés et livres          | 450               | 423       | 0                 | 27         | 450                                      | 404                 |
| 02-390-00-675 | Médicaments et fournitures médicales               | 6 120             | 6 789     | 0                 | 0          | 6 120                                    | 1 143               |
| 02-390-00-681 | Electricite  | 2 625             | 2 274     | 412               | (61)       | 2 625                                    | 2 143               |
| 02-390-00-725 | Biens durables - machineries, outillage & équip    | 1 340             | 965       | 0                 | 375        | 1 340                                    | 2 466               |
| 02-390-00-726 | Biens durables- ameublement, équip. bureau         | 1 500             | 1 449     | 0                 | 21         | 1 500                                    | 991                 |
| 02-390-01-331 | Communication - Cellulaire                         | 4 630             | 5 032     | 0                 | (62)       | 4 630                                    | 4 315               |
| 02-390-01-339 | Communication autres - pagettes, radio, etc.       | 0                 | 303       | 0                 | (303)      | 0  | 0                   |
| 02-390-01-525 | Ent. et réparation véhicules                       | 3 780             | 3 334     | 0                 | 446        | 3 780                                    | 6 542               |
| 02-390-01-631 | Essence  | 23 000            | 17 085    | 0                 | 5 915      | 23 000                                   | 17 694              |
| 02-390-01-639 | Oxygène, propane et acétylène                      | 150               | 128       | 0                 | 22         | 150                                      | 120                 |
| 02-390-02-525 | Ent. et réparation véhicules - Pneus               | 7 100             | 3 317     | 0                 | 3 783      | 7 100                                    | 4 543               |
| 02-390-02-631 | Diesel   | 3 500             | 3 509     | 0                 | (9)        | 3 500                                    | 3 684               |
| 02-390-03-525 | Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques   | 8 000             | 12 938    | 0                 | 562        | 8 000                                    | 8 357               |
| 02-390-04-429 | Serv. tech. ass. autres - Équipements entrepreneur | 450               | 389       | 0                 | 61         | 450                                      | 389                 |
| 02-390-05-459 | Services techniques autres - Vérification dossier  | 143               | 130       | 0                 | 13         | 143                                      | 115                 |
|               | Total 0239 - Service de l'entretien                | 757 905           | 740 293   | 412               | 20 397     | 757 905                                  | 693 280             |
|               | Total 023 - TRANSPORT                              | 6 742 966         | 6 332 014 | 30 021            | 341 176    | 6 742 966                                | 6 226 792           |
|               | IUIAI UZS - IKANSPUKI                              | 0 142 900         | 0 332 014 | 30 02 1           | 341 170    | 0 742 900                                | 0 220 192           |
| HYGIÈNE DI    | J MILIEU   |                   |           |                   |            |  |                     |
| Approvision   | nement et traitement de l'eau potable              | •                 |           |                   |            |  |                     |
| 02-412-30-141 | Salaire régulier                                   | 20 978            | 21 119    | 0                 | 652        | 20 978                                   | 18 243              |
| 02-412-30-212 | Régimes de retraite - employés                     | 957               | 1 043     | 0                 | 149        | 957                                      | 854                 |
| 02-412-30-222 | RRQ - employés                                     | 818               | 865       | 0                 | (8)        | 818                                      | 712                 |
| 02-412-30-232 | Assurance-emploi - employés                        | 248               | 236       | 0                 | 7          | 248                                      | 205                 |
| 02-412-30-242 | FSS - employés                                     | 922               | 894       | 0                 | 54         | 922                                      | 834                 |
| 02-412-30-252 | CSST - employés                                    | 310               | 334       | 0                 | 43         | 310                                      | 307                 |



|               |  | Budget<br>Initial | Réel<br>Actuel | Montant<br>Engagé | Solde<br>Disponible | Budget<br>Initial | Réel<br>Année<br>Précédente |
|---------------|--|-------------------|----------------|-------------------|---------------------|-------------------|-----------------------------|
|               |  | 2021              | 2021           | 2021              | 2021                |                   | 2020                        |
| 02-412-30-262 | RQAP - employés  | 137               | 132            | 0                 | 16                  | 137               | 122                         |
| 02-412-30-280 | AVANTAGES SOCIAUX DIVERS - EMPLOYÉS                            | 657               | 702            | 0                 | 175                 | 657               | 658                         |
| 02-412-30-331 | Communication - Téléphonie                                     | 8 100             | 5 595          | 304               | 2 201               | 8 100             | 5 151                       |
| 02-412-30-335 | Communication - internet                                       | 2 880             | 1 246          | 35                | 1 599               | 2 880             | 2 143                       |
| 02-412-30-411 | Honoraires prof services scientifiques et génie                | 10 998            | 10 997         | 0                 | 1                   | 10 998            | 10 997                      |
| 02-412-30-412 | Honoraires prof services juridiques                            | 10 000            | 0              | 0                 | 4 000               | 10 000            | 0                           |
| 02-412-30-414 | Honoraires prof administration et informatique                 | 1 185             | 0              | 0                 | 1 185               | 1 185             | 0                           |
| 02-412-30-422 | Serv. tech. assurances - Incendie                              | 6 077             | 6 257          | 0                 | (180)               | 6 077             | 5 893                       |
| 02-412-30-425 | Serv. tech. assurances - Véhicules moteurs                     | 235               | 114            | 0                 | 121                 | 235               | 232                         |
| 02-412-30-444 | Services techniques  | 52 920            | 51 846         | 0                 | 1 074               | 52 920            | 51 173                      |
| 02-412-30-454 | Services de formation  | 0                 | 0              | 0                 | 0                   | 0                 | 1 155                       |
| 02-412-30-494 | Associations et abonnements                                    | 9 000             | 900            | 0                 | 8 100               | 9 000             | 3 206                       |
| 02-412-30-516 | Location - Machineries, outillage et équipement                | 0                 | 0              | 0                 | 1 067               | 0                 | 0                           |
| 02-412-30-522 | Entretien Réparation - Bâtiments et terrains                   | 69 519            | 30 544         | 220               | 21 690              | 69 519            | 40 451                      |
| 02-412-30-633 | Huile, graisse   | 125               | 0              | 0                 | 125                 | 125               | 0                           |
| 02-412-30-635 | Produits chimiques   | 27 990            | 20 864         | 0                 | 935                 | 27 990            | 17 494                      |
| 02-412-30-643 | Petits outils  | 315               | 142            | 0                 | 173                 | 315               | 265                         |
| 02-412-30-649 | Pièces et accessoires autres -                                 | 2 925             | 129            | 0                 | 1 729               | 2 925             | 2 493                       |
| 02-412-30-670 | Fournitures de bureau, imprimés et livres                      | 200               | 0              | 0                 | 200                 | 200               | 0                           |
| 02-412-30-681 | Électricité  | 52 800            | 58 301         | 262               | (5 763)             | 52 800            | 47 536                      |
| 02-412-30-725 | Biens durables - Machinerie, outillage & équip                 | 24 540            | 47 860         | 648               | 3 108               | 24 540            | 51 295                      |
| 02-412-30-726 | Biens durables- Ameublement, équip. bureau                     | 0                 | 0              | 0                 | 0                   | 0                 | 604                         |
| 02-412-30-975 | AMORTISSEMENT DES IMMOBILISATIONS                              | 155 520           | 154 177        | 0                 | 1 343               | 155 520           | 167 932                     |
|               | Total 02412 - Approvisionnement et traitement de l'eau potable | 460 356           | 414 297        | 1 469             | 43 796              | 460 356           | 429 955                     |
| Réseau de d   | istribution de l'eau potable                                   | -                 |                |                   |                     |                   |                             |
| 02-413-01-429 | Serv. tech. ass. autres - Biens divers                         | 250               | 243            | 0                 | 7                   | 250               | 243                         |
| 02-413-30-141 | Salaire régulier   | 38 579            | 34 335         | 0                 | 6 115               | 38 579            | 36 274                      |
| 02-413-30-212 | Régimes de retraite - employés                                 | 1 837             | 1 775          | 0                 | 291                 | 1 837             | 1 642                       |
| 02-413-30-222 | RRQ - employés   | 1 636             | 1 760          | 0                 | (48)                | 1 636             | 1 499                       |
| 02-413-30-232 | Assurance-emploi - employés                                    | 558               | 485            | 0                 | (9)                 | 558               | 433                         |
| 02-413-30-242 | FSS - employés   | 1 700             | 1 541          | 0                 | 279                 | 1 700             | 1 598                       |
| 02-413-30-252 | CSST - employés  | 623               | 592            | 0                 | 110                 | 623               | 659                         |



| Initial 2021   2021 |                       | Année<br>récédente<br>2020<br>246<br>1 327<br>900 |
|--|-----------------------|---|
| 2021         2021         2021         2021           02-413-30-262         RQAP - employés         264         233         0         44           02-413-30-280         AVANTAGES SOCIAUX DIVERS - EMPLOYÉS         1 328         1 374         0         344           02-413-30-331         Communication - Téléphonie         1 020         924         21         75  | 264<br>1 328<br>1 020 | 2020<br>246<br>1 327                              |
| 02-413-30-280         AVANTAGES SOCIAUX DIVERS - EMPLOYÉS         1 328         1 374         0         344           02-413-30-331         Communication - Téléphonie         1 020         924         21         75   | 1 328<br>1 020        | 1 327   |
| 02-413-30-280         AVANTAGES SOCIAUX DIVERS - EMPLOYÉS         1 328         1 374         0         344           02-413-30-331         Communication - Téléphonie         1 020         924         21         75   | 1 020                 |   |
| 02-413-30-331 Communication - Téléphonie 1 020 924 21 75   | 1 020                 |   |
|  | 1 500                 | 900   |
|  |                       | 795   |
| 02-413-30-411 Honoraires prof services scientifiques et génie 55 000 16 450 4 862 33 688 55  | 55 000                | 0   |
| 02-413-30-422 Serv. tech. assurances - Incendie 1 535 1 585 0 (50)   | 1 535                 | 1 488   |
| 02-413-30-444 Services techniques 0 296 0 0  | 0                     | 1 542   |
| 02-413-30-454 Services de formation 2 900 0 2 900 2  | 2 900                 | 5 699   |
| 02-413-30-494 Associations et abonnements 173 0 0 173  | 173                   | 351   |
| 02-413-30-519 Location autres 650 650 0  | 650                   | 0   |
| 02-413-30-522 Entretien Réparation - Bâtiments et terrains 18 879 20 284 220 3 140 18  | 18 879                | 6 758   |
| 02-413-30-643 Petits outils 1 000 960 0 510  | 1 000                 | 975   |
| 02-413-30-649 Pièces et accessoires autres - 1 400 584 0 816   | 1 400                 | 1 110   |
| 02-413-30-650 Vêtements, chaussures et accessoires 425 277 0 148   | 425                   | 374   |
| 02-413-30-670 Fournitures de bureau, imprimés et livres 600 0 0 600  | 600                   | 189   |
| 02-413-30-681 Électricité 8 600 11 034 0 (2 434) 8   | 8 600                 | 8 322   |
| 02-413-30-725 Biens durables - Machinerie, outillage & équip 1 025 840 0 185   | 1 025                 | 0   |
| 02-413-30-975 AMORTISSEMENT DES IMMOBILISATIONS 97 436 100 710 0 (3 273) 97  | 97 436                | 108 908   |
| Total 02413 - Réseau de distribution de l'eau potable         238 918         196 932         5 103         45 111         238 918   | 38 918                | 181 332   |
| Traitement des eaux usées  |                       |   |
| Secteur Farm Point   |                       |   |
|  | 12 229                | 11 128  |
| 02-414-20-212 Régimes de retraite - employés 575 593 0 91  | 575                   | 511   |
| 02-414-20-222 RRQ - employés 491 522 0 (8)   | 491                   | 433   |
| 02-414-20-232 Assurance-emploi - employés 155 143 0 4  | 155                   | 125   |
| 02-414-20-242 FSS - employés 538 511 0 43  | 538                   | 482   |
| 02-414-20-252 CSST - employés 186 192 0 28   | 186                   | 192   |
| 02-414-20-262 RQAP - employés 82 76 0 6  | 82                    | 73  |
| 02-414-20-280 AVANTAGES SOCIAUX DIVERS - EMPLOYÉS 398 438 0 110  | 398                   | 398   |
| 02-414-20-331 Communication - Téléphonie 1 020 931 13 75   | 1 020                 | 976   |
| 02-414-20-412 Honoraires prof services juridiques 10 000 2 777 0 7 223 10  | 10 000                | 10 613  |



|               |   | Budget<br>Initial<br>2021 | Réel<br>Actuel<br>2021 | Montant<br>Engagé<br>2021 | Solde<br>Disponible | Budget<br>Initial | Réel<br>Année<br>Précédente<br>2020 |
|---------------|---|---------------------------|------------------------|---------------------------|---------------------|-------------------|-------------------------------------|
| 02-414-20-422 | Serv. tech. assurances - Incendie               | 1 985                     | 2 048                  | 0                         | (63)                | 1 985             | 1 927                               |
| 02-414-20-444 | Services techniques - Test d'eau                | 8 658                     | 8 870                  | 0                         | 656                 | 8 658             | 7 959                               |
| 02-414-20-522 | Entretien Réparation - Bâtiments et terrains    | 405                       | 900                    | 0                         | (118)               | 405               | 1 084                               |
| 02-414-20-635 | Produits chimiques                              | 210                       | 0                      | 0                         | 0                   | 210               | 0                                   |
| 02-414-20-649 | Pièces et accessoires autres                    | 350                       | 0                      | 0                         | 0                   | 350               | 0                                   |
| 02-414-20-681 | Électricité                                     | 5 550                     | 4 874                  | 1 331                     | (655)               | 5 550             | 4 714                               |
| 02-414-20-975 | Amortissement des immo Traitement eaux usées FP | 127 343                   | 116 731                | 0                         | 10 612              | 127 343           | 127 343                             |
|               | Total 024142 - Secteur Farm Point               | 170 175                   | 151 257                | 1 344                     | 19 016              | 170 175           | 167 958                             |
| Secteur Cen   | tre Village                                     |                           |                        |                           |                     |                   |                                     |
| 02-414-30-141 | Salaire régulier                                | 20 978                    | 20 413                 | 0                         | 1 357               | 20 978            | 18 243                              |
| 02-414-30-212 | Régimes de retraite - employés                  | 957                       | 1 043                  | 0                         | 149                 | 957               | 854                                 |
| 02-414-30-222 | RRQ - employés                                  | 818                       | 865                    | 0                         | (8)                 | 818               | 712                                 |
| 02-414-30-232 | Assurance-emploi - employés                     | 247                       | 236                    | 0                         | 6                   | 247               | 205                                 |
| 02-414-30-242 | FSS - employés                                  | 922                       | 894                    | 0                         | 111                 | 922               | 772                                 |
| 02-414-30-252 | CSST - employés                                 | 310                       | 334                    | 0                         | 43                  | 310               | 319                                 |
| 02-414-30-262 | RQAP - employés                                 | 137                       | 132                    | 0                         | 16                  | 137               | 122                                 |
| 02-414-30-280 | AVANTAGES SOCIAUX DIVERS - EMPLOYÉS             | 657                       | 702                    | 0                         | 175                 | 657               | 658                                 |
| 02-414-30-331 | Communication - Téléphonie                      | 1 080                     | 989                    | 32                        | 60                  | 1 080             | 963                                 |
| 02-414-30-335 | Internet  | 1 500                     | 0                      | 0                         | 1 500               | 1 500             | 0                                   |
| 02-414-30-341 | Journaux et revues                              | 0                         | 415                    | 0                         | (415)               | 0                 | 0                                   |
| 02-414-30-411 | Honoraires prof services scientifiques et génie | 14 061                    | 14 142                 | 0                         | 0                   | 14 061            | 25 001                              |
| 02-414-30-412 | Honoraires prof services juridiques             | 15 000                    | 23 188                 | 0                         | (2 188)             | 15 000            | 25 758                              |
| 02-414-30-422 | Serv. tech. assurances - Incendie               | 3 791                     | 4 025                  | 0                         | (234)               | 3 791             | 3 791                               |
| 02-414-30-424 | Serv. tech. assurances - Cautionnement          | 2 050                     | 0                      | 0                         | 2 050               | 2 050             | 0                                   |
| 02-414-30-425 | Serv. tech. assurances - Véhicules moteurs      | 235                       | 114                    | 0                         | 121                 | 235               | 232                                 |
| 02-414-30-444 | Services techniques                             | 35 936                    | 35 950                 | 0                         | 1 171               | 35 936            | 35 417                              |
| 02-414-30-459 | Services techniques autres -                    | 0                         | 2 152                  | 0                         | 0                   | 0                 | 0                                   |
| 02-414-30-516 | Location - Machineries, outillage et équipement | 0                         | 6 031                  | 0                         | (1 780)             | 0                 | 0                                   |
| 02-414-30-522 | Entretien Réparation - Bâtiments et terrains    | 29 739                    | 29 457                 | 220                       | 10 568              | 29 739            | 21 898                              |
| 02-414-30-635 | Produits chimiques                              | 36 140                    | 33 341                 | 0                         | (2 185)             | 36 140            | 18 972                              |
| 02-414-30-643 | Petits outils                                   | 210                       | 142                    | 0                         | 68                  | 210               | 70                                  |



#### Au 31 décembre 2021

|               |   | Budget<br>Initial<br>2021 | Réel<br>Actuel<br>2021 | Montant<br>Engagé<br>2021 | Solde<br>Disponible | Budget<br>Initial | Réel<br>Année<br>Précédente<br>2020 |
|---------------|---|---------------------------|------------------------|---------------------------|---------------------|-------------------|-------------------------------------|
| 02-414-30-649 | Pièces et accessoires autres -                  | 2 330                     | 1 428                  | 0                         | 2 227               | 2 330             | 1 885                               |
| 02-414-30-660 | Articles de nettoyage                           | 150                       | 0                      | 0                         | 150                 | 150               | 0                                   |
| 02-414-30-670 | Fournitures de bureau, imprimés et livres       | 200                       | 0                      | 0                         | 200                 | 200               | 0                                   |
| 02-414-30-681 | Électricité                                     | 37 000                    | 30 698                 | 8 102                     | (1 800)             | 37 000            | 28 245                              |
| 02-414-30-722 | Biens durables - Bâtiments                      | 0                         | 0                      | 0                         | 0                   | 0                 | 4 200                               |
| 02-414-30-725 | Biens durables - Machinerie, outillage & équip  | 6 825                     | 6 664                  | 0                         | 161                 | 6 825             | 163                                 |
| 02-414-30-726 | Biens durables- Ameublement, équip. bureau      | 2 480                     | 1 303                  | 0                         | 1 177               | 2 480             | 2 259                               |
| 02-414-30-975 | Amortissement des immo Traitement eaux usées CV | 117 426                   | 122 406                | 0                         | (4 980)             | 117 426           | 127 577                             |
|               | Total 024143 - Secteur Centre Village           | 331 179                   | 337 064                | 8 354                     | 7 720               | 331 179           | 318 316                             |
|               | Total 02414 - Traitement des eaux usées         | 501 354                   | 488 321                | 9 698                     | 26 736              | 501 354           | 486 274                             |
| Réseaux d'é   | gout  |                           |                        |                           |                     |                   |                                     |
| Secteur Mills | s   | 4.                        |                        |                           |                     |                   |                                     |
| 02-415-10-975 | Amortissement des immo Reseaux égout Mill       | 21 854                    | 29 199                 | 0                         | (7 346)             | 21 854            | 31 854                              |
|               | Total 024151 - Secteur Mills                    | 21 854                    | 29 199                 | 0                         | (7 346)             | 21 854            | 31 854                              |
| Secteur Farr  | m Point   |                           |                        |                           |                     |                   |                                     |
| 02-415-20-141 | Salaire régulier                                | 11 514                    | 11 651                 | 0                         | 1 012               | 11 514            | 10 762                              |
| 02-415-20-212 | Régimes de retraite - employés                  | 542                       | 667                    | 0                         | 91                  | 542               | 522                                 |
| 02-415-20-222 | RRQ - employés                                  | 491                       | 522                    | 0                         | (8)                 | 491               | 433                                 |
| 02-415-20-232 | Assurance-emploi - employés                     | 154                       | 143                    | 0                         | 3                   | 154               | 125                                 |
| 02-415-20-242 | FSS - employés                                  | 507                       | 511                    | 0                         | 40                  | 507               | 482                                 |
| 02-415-20-252 | CSST - employés                                 | 186                       | 192                    | 0                         | 28                  | 186               | 192                                 |
| 02-415-20-262 | RQAP - employés                                 | 80                        | 76                     | 0                         | 10                  | 80                | 73                                  |
| 02-415-20-280 | AVANTAGES SOCIAUX DIVERS - EMPLOYÉS             | 398                       | 438                    | 0                         | 110                 | 398               | 398                                 |
| 02-415-20-331 | Communication - Téléphonie                      | 1 920                     | 1 863                  | 97                        | (39)                | 1 920             | 1 730                               |
| 02-415-20-335 | Internet  | 900                       | 527                    | 0                         | 373                 | 900               | 0                                   |
| 02-415-20-414 | Honoraires prof Programmation, contrôle procédé | 160                       | 0                      | 0                         | 0                   | 160               | 0                                   |
| 02-415-20-422 | Serv. tech. assurances - Incendie               | 781                       | 831                    | 0                         | (50)                | 781               | 781                                 |
| 02-415-20-522 | Entretien Réparation - Bâtiments et terrains    | 40 250                    | 5 965                  | 0                         | 37 100              | 40 250            | 5 795                               |

Non vérifié



#### Au 31 décembre 2021

|               |   | Budget<br>Initial<br>2021 | Réel<br>Actuel<br>2021 | Montant<br>Engagé<br>2021 | Solde<br>Disponible | Budget<br>Initial | Réel<br>Année<br>Précédente<br>2020 |
|---------------|---|---------------------------|------------------------|---------------------------|---------------------|-------------------|-------------------------------------|
| 02-415-20-635 | Produits chimiques                              | 210                       | 0                      | 0                         | 210                 | 210               | 0                                   |
| 02-415-20-643 | Petits outils                                   | 130                       | 0                      | 0                         | 0                   | 130               | 0                                   |
| 02-415-20-649 | Pièces et accessoires - Autres                  | 715                       | 71                     | 0                         | 329                 | 715               | 0                                   |
| 02-415-20-681 | Électricité                                     | 1 450                     | 1 313                  | 113                       | 24                  | 1 450             | 1 399                               |
| 02-415-20-725 | Biens durables - Machinerie, outillage & équip  | 2 310                     | 0                      | 0                         | 2 310               | 2 310             | 1 360                               |
| 02-415-20-975 | Amortissement des immo Reseaux égout FP         | 2 646                     | 3 473                  | 0                         | (827)               | 2 646             | 3 741                               |
|               | Total 024152 - Secteur Farm Point               | 65 344                    | 28 243                 | 210                       | 40 716              | 65 344            | 27 793                              |
| Secteur Cen   | tre Village                                     |                           |                        |                           |                     |                   |                                     |
| 02-415-30-141 | Salaire régulier                                | 23 684                    | 23 337                 | 0                         | 2 168               | 23 684            | 21 849                              |
| 02-415-30-212 | Régimes de retraite - employés                  | 1 099                     | 1 116                  | 0                         | 190                 | 1 099             | 1 012                               |
| 02-415-30-222 | RRQ - employés                                  | 982                       | 1 044                  | 0                         | (15)                | 982               | 869                                 |
| 02-415-30-232 | Assurance-emploi - employés                     | 309                       | 286                    | 0                         | (3)                 | 309               | 251                                 |
| 02-415-30-242 | FSS - employés                                  | 1 068                     | 1 023                  | 0                         | 59                  | 1 068             | 962                                 |
| 02-415-30-252 | CSST - employés                                 | 373                       | 385                    | 0                         | 57                  | 373               | 385                                 |
| 02-415-30-262 | RQAP - employés                                 | 169                       | 150                    | 0                         | 19                  | 169               | 148                                 |
| 02-415-30-280 | AVANTAGES SOCIAUX DIVERS - EMPLOYÉS             | 791                       | 836                    | 0                         | 209                 | 791               | 791                                 |
| 02-415-30-331 | Communication - Téléphonie                      | 2 580                     | 2 474                  | 205                       | (99)                | 2 580             | 2 453                               |
| 02-415-30-341 | Journaux et revues                              | 0                         | 318                    | 0                         | 0                   | 0                 | 0                                   |
| 02-415-30-422 | Serv. tech. assurances - Incendie               | 835                       | 863                    | 0                         | (28)                | 835               | 809                                 |
| 02-415-30-516 | Location - Machineries, outillage et équipement | 500                       | 0                      | 0                         | 500                 | 500               | 0                                   |
| 02-415-30-522 | Entretien Réparation - Bâtiments et terrains    | 117 825                   | 113 993                | 0                         | 3 852               | 117 825           | 80 322                              |
| 02-415-30-650 | Vêtements, chaussures et accessoires            | 425                       | 277                    | 0                         | 148                 | 425               | 374                                 |
| 02-415-30-681 | Électricité                                     | 2 675                     | 4 379                  | 93                        | (297)               | 2 675             | 5 365                               |
| 02-415-30-725 | Biens durables - Machinerie, outillage & équip  | 0                         | 6 254                  | 0                         | 246                 | 0                 | 7 008                               |
| 02-415-30-975 | Amortissement des immo Reseaux égout CV         | 95 596                    | 94 957                 | 0                         | 640                 | 95 596            | 102 774                             |
|               | Total 024153 - Secteur Centre Village           | 248 911                   | 251 692                | 298                       | 7 646               | 248 911           | 225 372                             |
|               | Total 02415 - Réseaux d'égout                   | 336 109                   | 309 134                | 508                       | 41 016              | 336 109           | 285 019                             |

#### Matières résiduelles

#### Déchets domestiques



|                      |   |                 | Réel    |                | Solde      |         | Réel               |  |
|----------------------|---|-----------------|---------|----------------|------------|---------|--------------------|--|
|                      |   | Budget          | Actuel  | Montant        | Disponible | Budget  | Année              |  |
|                      |   | Initial<br>2021 | 2021    | Engagé<br>2021 | 2021 —     | Initial | Précédente<br>2020 |  |
|                      |   |                 |         | 2021           |            |         | 2020               |  |
| Cueillette et        | transport   |                 |         |                |            |         |                    |  |
| 02-451-10-341        | Publicité et information - journaux et revues         | 1 550           | 84      | 0              | 907        | 1 550   | 84                 |  |
| 02-451-10-446        | Contrat de cueillette / Déchets domestique            | 275 500         | 240 725 | 0              | 24 953     | 275 500 | 260 150            |  |
| 02-451-10-725        | Biens durables - Machinerie, outillage & équip        | 5 585           | 5 560   | 0              | 406        | 5 585   | 7 013              |  |
| 02-451-10-951        | Org.municipaux - Quotes-parts MRC transport<br>Déchet | 52 702          | 52 704  | 0              | (2)        | 52 702  | 53 932             |  |
| Élimination          |   |                 |         |                |            |         |                    |  |
| 02-451-20-951        | Org.municipaux-Quotes-parts MRC Élimination déchet    | 132 115         | 132 120 | 0              | (5)        | 132 115 | 97 925             |  |
| 02-451-20-959        | Quote-part site Cook, Gatineau                        | 3 200           | 4 207   | 0              | (1 007)    | 3 200   | 3 091              |  |
|                      | Total 02451 - Déchets domestiques                     | 470 652         | 435 400 | 0              | 25 252     | 470 652 | 422 195            |  |
| Matières recyclables |   |                 |         |                |            |         |                    |  |
| Collecte et ti       | ransport  | 1               |         |                |            |         |                    |  |
| 02-452-10-341        | Publicité et information - journaux et revues         | 1 550           | 84      | 0              | 966        | 1 550   | 84                 |  |
| 02-452-10-446        | Contrat de cueillette / Matières recyclables          | 203 700         | 223 997 | 0              | (8 592)    | 203 700 | 216 519            |  |
| 02-452-10-690        | Biens non durables - Autres équipements divers        | 0               | 0       | 0              | 0          | 0       | 365                |  |
| 02-452-10-725        | Biens durables - machinerie, outillage & équip        | 4 560           | 11 061  | 0              | 812        | 4 560   | 11 584             |  |
| 02-452-10-975        | Amortissement des immo Matières résiduelles           | 898             | 823     | 0              | 75         | 898     | 898                |  |
| Tri et conditi       | onnement  |                 |         |                |            |         |                    |  |
| 02-452-20-951        | Org.municipaux - Quotes-parts MRC Recyclage           | 44 424          | 44 424  | 0              | 0          | 44 424  | 33 822             |  |
| Collecte et ti       | ransport  |                 |         |                |            |         |                    |  |
| 02-452-35-446        | Contrat de cueillette / Matières compostables         | 228 900         | 244 669 | 0              | (9 163)    | 228 900 | 235 324            |  |
| 02-452-35-725        | Biens durables - bacs compostage                      | 1 950           | 2 251   | 0              | 135        | 1 950   | 9 558              |  |
| Traitement           |   |                 |         |                |            |         |                    |  |
| 02-452-40-951        | Org.municipaux - Quotes-parts MRC Compost             | 49 500          | 49 500  | 0              | 0          | 49 500  | 67 562             |  |
| 02-452-90-446        | Contrat cueillette / Gros meubles et RDD              | 32 790          | 34 901  | 0              | (1 206)    | 32 790  | 33 649             |  |
| 02-452-90-951        | Org.municipaux - Quotes-parts MRC RDD                 | 0               | 0       | 0              | 0          | 0       | 4 052              |  |
|                      | Total 02452 - Matières recyclables                    | 568 272         | 611 710 | 0              | (16 973)   | 568 272 | 613 417            |  |



|               |   | Budget<br>Initial<br>2021 | Réel<br>Actuel<br>2021 | Montant<br>Engagé<br>2021 | Solde<br>Disponible<br>2021 | Budget<br>Initial | Réel<br>Année<br>Précédente<br>2020 |
|---------------|---|---------------------------|------------------------|---------------------------|-----------------------------|-------------------|-------------------------------------|
| Matériaux se  | ecs   |                           |                        |                           |                             |                   |                                     |
| 02-453-00-446 | Disposition de matériaux secs                   | 5 000                     | 7 724                  | 0                         | 1 816                       | 5 000             | 3 974                               |
|               | Total 02453 - Matériaux secs                    | 5 000                     | 7 724                  | 0                         | 1 816                       | 5 000             | 3 974                               |
|               | Total 0245 - Matières résiduelles               | 1 043 924                 | 1 054 834              | 0                         | 10 095                      | 1 043 924         | 1 039 586                           |
| Cours d'eau   |   |                           |                        |                           |                             |                   |                                     |
| 02-460-00-331 | Communication - Téléphonie                      | 600                       | 640                    | 0                         | (40)                        | 600               | 529                                 |
| 02-460-00-411 | Honoraires prof services scientifiques et génie | 6 950                     | 6 904                  | 0                         | 46                          | 6 950             | 6 772                               |
| 02-460-00-414 | Honoraires prof administration et informatique  | 2 000                     | 0                      | 0                         | 2 000                       | 2 000             | 506                                 |
| 02-460-00-494 | Droit annuel - barrages                         | 250                       | 246                    | 0                         | 4                           | 250               | 243                                 |
| 02-460-00-522 | Entretien Réparation - Bâtiments et terrains    | 0                         | 0                      | 0                         | 0                           | 0                 | 953                                 |
| 02-460-00-649 | Pièces et accessoires autres                    | 100                       | 0                      | 0                         | 100                         | 100               | 0                                   |
| 02-460-00-681 | Électricité                                     | 950                       | 597                    | 822                       | (469)                       | 950               | 471                                 |
| 02-460-00-951 | Quotes-parts MRC - Barrage Hollow Glen          | 76 464                    | 76 504                 | 0                         | (40)                        | 76 464            | 88 090                              |
|               | Total 02460 - Cours d'eau                       | 87 314                    | 84 891                 | 822                       | 1 601                       | 87 314            | 97 564                              |
| Protection d  | e l'environnement                               |                           |                        |                           |                             |                   |                                     |
| 02-470-00-141 | Salaire régulier                                | 129 035                   | 135 088                | 0                         | 3 240                       | 129 035           | 98 141                              |
| 02-470-00-144 | Congés de maladies                              | 1 076                     | 1 886                  | 0                         | 2 909                       | 1 076             | 354                                 |
| 02-470-00-145 | Jours de vacances                               | 2 738                     | 373                    | 0                         | 0                           | 2 738             | 2 982                               |
| 02-470-00-192 | Allocation aux commissaires                     | 480                       | 0                      | 0                         | 480                         | 480               | 480                                 |
| 02-470-00-212 | Régimes de retraite - employés                  | 2 809                     | 3 353                  | 0                         | 101                         | 2 809             | 4 032                               |
| 02-470-00-222 | RRQ - employés                                  | 7 747                     | 7 268                  | 0                         | 485                         | 7 747             | 5 362                               |
| 02-470-00-232 | Assurance-emploi - employés                     | 2 167                     | 2 027                  | 0                         | 225                         | 2 167             | 1 678                               |
| 02-470-00-242 | FSS - employés                                  | 5 671                     | 5 862                  | 0                         | 260                         | 5 671             | 4 291                               |
| 02-470-00-252 | CSST - employés                                 | 2 276                     | 2 181                  | 0                         | 108                         | 2 276             | 1 615                               |
| 02-470-00-262 | RQAP - employés                                 | 921                       | 950                    | 0                         | 43                          | 921               | 695                                 |
| 02-470-00-280 | AVANTAGES SOCIAUX DIVERS - EMPLOYÉS             | 261                       | 264                    | 0                         | 18                          | 261               | 262                                 |
| 02-470-00-310 | Frais de déplacement du personnel               | 350                       | 0                      | 0                         | 350                         | 350               | 0                                   |
| 02-470-00-321 | Frais de poste                                  | 3 430                     | 0                      | 0                         | 3 430                       | 3 430             | 0                                   |
| 02-470-00-322 | Fret et messagerie                              | 100                       | 0                      | 0                         | 100                         | 100               | 0                                   |



|               |   | Budget  | Réel<br>Actuel | Montant | Solde<br>Disponible | Budget  | Réel<br>Année |
|---------------|---|---------|----------------|---------|---------------------|---------|---------------|
|               |   | Initial | 0004           | Engagé  | _                   | Initial | Précédente    |
|               |   | 2021    | 2021           | 2021    | 2021                | _       | 2020          |
| 02-470-00-331 | Communication - Téléphonie                            | 2 700   | 2 620          | 0       | 80                  | 2 700   | 2 583         |
| 02-470-00-345 | Publicité et information - publications               | 3 000   | 869            | 128     | 2 003               | 3 000   | 893           |
| 02-470-00-411 | Honoraires prof scientifiques et génie                | 5 060   | 5 500          | 0       | 0                   | 5 060   | 2 500         |
| 02-470-00-412 | Honoraires prof services juridiques                   | 2 000   | 988            | 0       | 1 012               | 2 000   | 0             |
| 02-470-00-425 | Serv. tech. assurances - Véhicules moteurs            | 405     | 420            | 0       | (15)                | 405     | 393           |
| 02-470-00-452 | Traitement des données                                | 13 300  | 9 303          | 1 655   | 2 342               | 13 300  | 13 207        |
| 02-470-00-453 | Serv. tech services scientifiques et de génie         | 61 250  | 43 246         | 1 589   | 15 976              | 61 250  | 11 432        |
| 02-470-00-454 | Services de formation                                 | 1 200   | 478            | 0       | 722                 | 1 200   | 330           |
| 02-470-00-455 | Immatriculation des véhicules                         | 315     | 302            | 0       | 13                  | 315     | 298           |
| 02-470-00-459 | Contrat entretien Bionest et autres                   | 77 000  | 68 894         | 0       | 8 106               | 77 000  | 60 051        |
| 02-470-00-494 | Cotisations à des associations et abonnements         | 250     | 136            | 149     | (36)                | 250     | 136           |
| 02-470-00-515 | Location - Véhicules                                  | 4 500   | 2 594          | 0       | 1 906               | 4 500   | 0             |
| 02-470-00-516 | Location - Machineries, outillage et équipement       | 0       | 1 564          | 0       | 0                   | 0       | 0             |
| 02-470-00-517 | Location - Ameublement et équipement de bureau        | 600     | 596            | 0       | 4                   | 600     | 596           |
| 02-470-00-527 | Entretien et réparation -Ameublement/équip.<br>bureau | 420     | 188            | 0       | 232                 | 420     | 330           |
| 02-470-00-610 | Aliments, boissons                                    | 165     | 42             | 0       | 123                 | 165     | 0             |
| 02-470-00-629 | Biens non durables - autres                           | 30 000  | 0              | 0       | 30 000              | 30 000  | 0             |
| 02-470-00-641 | Articles de quincaillerie                             | 500     | 179            | 0       | 291                 | 500     | 407           |
| 02-470-00-650 | Vêtements, chaussures et accessoires                  | 300     | 315            | 0       | 15                  | 300     | 30            |
| 02-470-00-670 | Fournitures de bureau, imprimés et livres             | 500     | 240            | 84      | 176                 | 500     | 222           |
| 02-470-00-675 | Médicaments et fournitures médicales                  | 50      | 48             | 0       | 2                   | 50      | 0             |
| 02-470-00-692 | Tests de radon  | 4 175   | 0              | 0       | 4 175               | 4 175   | 3 996         |
| 02-470-00-725 | Biens durables - Machinerie, outillage & équip        | 500     | 3 746          | 0       | (3 246)             | 500     | 106           |
| 02-470-00-951 | Organismes municipaux - Quotes-parts MRC              | 0       | 0              | 0       | 0                   | 0       | 69 707        |
| 02-470-00-971 | Autres organismes - Subventions                       | 0       | 20 000         | 0       | (20 000)            | 0       | 0             |
| 02-470-00-975 | Amortissement des immo Environnement                  | 3 876   | 2 584          | 0       | 1 292               | 3 876   | 3 876         |
| 02-470-01-331 | Communication - Cellulaire                            | 0       | 493            | 0       | 391                 | 0       | 0             |
| 02-470-01-452 | Traitement des données                                | 42 020  | 25 077         | 6 869   | 10 249              | 42 020  | 24 371        |
| 02-470-01-459 | Services techniques                                   | 2 000   | 0              | 0       | 2 000               | 2 000   | 0             |
| 02-470-01-525 | Ent. et réparation véhicules                          | 520     | 329            | 0       | 191                 | 520     | 169           |
| 02-470-01-631 | Essence   | 800     | 205            | 0       | 595                 | 800     | 0             |
| 02-470-01-971 | Transferts autres organismes-Fonds vert municipal     | 0       | 5 114          | 0       | 0                   | 0       | 0             |
| 02-470-02-459 | Services techniques autres -                          | 14 000  | 17 614         | 0       | 89                  | 14 000  | 8 745         |



#### Au 31 décembre 2021

|               |  | Budget<br>Initial<br>2021 | Réel<br>Actuel<br>2021 | Montant<br>Engagé<br>2021 | Solde<br>Disponible<br>2021 | Budget<br>Initial | Réel<br>Année<br>Précédente<br>2020 |
|---------------|--|---------------------------|------------------------|---------------------------|-----------------------------|-------------------|-------------------------------------|
|               | Total 02470 - Protection de l'environnement    | 430 467                   | 372 936                | 10 474                    | 70 437                      | 430 467           | 324 270                             |
| Vidange des   | fosses septiques                               |                           |                        |                           |                             |                   |                                     |
| 02-490-00-141 | Salaire régulier                               | 65 628                    | 52 666                 | 0                         | 2 416                       | 65 628            | 49 961                              |
| 02-490-00-141 | Heures suppl.                                  | 5 642                     | 672                    | 0                         | 1                           | 5 642             | 3 592                               |
| 02-490-00-145 | Jours de vacances                              | 1 429                     | 953                    | 0                         | 0                           | 1 429             | 2 035                               |
| 02-490-00-212 | Régimes de retraite - employés                 | 1 777                     | 1 182                  | 0                         | 237                         | 1 777             | 1 126                               |
| 02-490-00-222 | RRQ - employés                                 | 2 772                     | 3 112                  | 0                         | 173                         | 2 772             | 2 993                               |
| 02-490-00-232 | Assurance-emploi - employés                    | 1 241                     | 867                    | 0                         | 72                          | 1 241             | 903                                 |
| 02-490-00-242 | FSS - employés                                 | 3 147                     | 2 343                  | 0                         | 95                          | 3 147             | 2 416                               |
| 02-490-00-252 | CSST - employés                                | 1 263                     | 818                    | 0                         | 38                          | 1 263             | 868                                 |
| 02-490-00-262 | RQAP - employés                                | 511                       | 396                    | 0                         | 17                          | 511               | 385                                 |
| 02-490-00-280 | AVANTAGES SOCIAUX DIVERS - EMPLOYÉS            | 1 170                     | 1 370                  | 0                         | (165)                       | 1 170             | 0                                   |
| 02-490-00-322 | Fret et messagerie                             | 410                       | 0                      | 0                         | 410                         | 410               | 0                                   |
| 02-490-00-341 | Publicité et information - journaux et revues  | <b>4</b> 0                | 332                    | 0                         | 0                           | 0                 | 0                                   |
| 02-490-00-414 | Honoraires prof administration et informatique | 12 050                    | 12 986                 | 0                         | 0                           | 12 050            | 0                                   |
| 02-490-00-425 | Serv. tech. assurances - Véhicules moteurs     | 370                       | 0                      | 0                         | 370                         | 370               | 0                                   |
| 02-490-00-446 | Contrat de vidange des fosses septiques        | 239 520                   | 278 940                | 0                         | 580                         | 239 520           | 217 584                             |
| 02-490-00-454 | Services de formation                          | 430                       | 0                      | 0                         | 98                          | 430               | 0                                   |
| 02-490-00-515 | Location - Véhicules                           | 4 500                     | 2 594                  | 2 594                     | 0                           | 4 500             | 4 139                               |
| 02-490-00-649 | Pièces et accessoires autres -                 | 200                       | 18                     | 0                         | 182                         | 200               | 33                                  |
| 02-490-00-650 | Vêtements, chaussures et accessoires           | 750                       | 313                    | 0                         | 77                          | 750               | 0                                   |
| 02-490-00-670 | Fournitures de bureau, imprimés et livres      | 1 350                     | 1 148                  | 0                         | 0                           | 1 350             | 1 250                               |
| 02-490-00-726 | Biens durables - ameublement, équip. de bureau | 6 650                     | 6 044                  | 0                         | 606                         | 6 650             | 0                                   |
| 02-490-01-331 | Communication - Cellulaire                     | 360                       | 0                      | 0                         | 360                         | 360               | 293                                 |
| 02-490-01-631 | Essence  | 1 400                     | 398                    | 0                         | 1 002                       | 1 400             | 19                                  |
|               | Total 02490 - Vidange des fosses septiques     | 352 570                   | 367 152                | 2 594                     | 6 569                       | 352 570           | 287 597                             |
|               | Total 024 - HYGIÈNE DU MILIEU                  | 3 451 012                 | 3 288 497              | 30 668                    | 245 361                     | 3 451 012         | 3 131 597                           |

### SANTÉ ET BIEN-ÊTRE

### Logement social



|               |  | Budget<br>Initial<br>2021 | Réel<br>Actuel<br>2021 | Montant<br>Engagé<br>2021 | Solde<br>Disponible<br>2021 | Budget<br>Initial | Réel<br>Année<br>Précédente<br>2020 |
|---------------|--|---------------------------|------------------------|---------------------------|-----------------------------|-------------------|-------------------------------------|
|               |  |                           |                        |                           |                             | _                 |                                     |
| 02-520-00-970 | Contributions à des organismes autres que municipa | 43 192                    | 215 867                | 0                         | 30 173                      | 43 192            | 13 000                              |
|               | Total 025 - SANTÉ ET BIEN-ÊTRE                     | 43 192                    | 215 867                | 0                         | 30 173                      | 43 192            | 13 000                              |
| AMÉNAGEN      | IENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT                   |                           |                        |                           |                             |                   |                                     |
| Aménageme     | ent, urbanisme et zonage                           |                           |                        |                           |                             | <b>,</b>          |                                     |
| 02-610-00-141 | Salaire régulier                                   | 512 144                   | 544 313                | 0                         | 17 197                      | 512 144           | 511 742                             |
| 02-610-00-143 | Primes - Indemnité de départ                       | 0                         | 18 299                 | 0                         | 18 299                      | 0                 | 0                                   |
| 02-610-00-144 | Congés de maladies                                 | 5 212                     | 9 608                  | 0                         | 7 667                       | 5 212             | 87 364                              |
| 02-610-00-145 | Jours de vacances                                  | 0                         | 1 092                  | 0                         | 104                         | 0                 | 2 291                               |
| 02-610-00-149 | Libération syndicale                               | 350                       | 33                     | 0                         | 0                           | 350               | 464                                 |
| 02-610-00-192 | Allocation de depenses                             | 960                       | 640                    | 0                         | 320                         | 960               | 680                                 |
| 02-610-00-212 | Régimes de retraite - employés                     | 23 033                    | 29 014                 | 0                         | 1 414                       | 23 033            | 27 399                              |
| 02-610-00-222 | RRQ - employés                                     | 22 711                    | 24 065                 | 0                         | 1 426                       | 22 711            | 21 732                              |
| 02-610-00-232 | Assurance-emploi - employés                        | 6 505                     | 6 522                  | 0                         | 513                         | 6 505             | 6 388                               |
| 02-610-00-242 | FSS - employés                                     | 22 407                    | 24 356                 | 0                         | 1 091                       | 22 407            | 26 765                              |
| 02-610-00-252 | CSST - employés                                    | 8 153                     | 7 963                  | 0                         | 1 208                       | 8 153             | 9 042                               |
| 02-610-00-262 | RQAP - employés                                    | 3 348                     | 3 476                  | 0                         | 479                         | 3 348             | 3 179                               |
| 02-610-00-280 | AVANTAGES SOCIAUX DIVERS - EMPLOYÉS                | 10 622                    | 13 888                 | 0                         | (1 477)                     | 10 622            | 10 182                              |
| 02-610-00-310 | Frais de deplacement du personnel                  | 2 850                     | 44                     | 0                         | 1 806                       | 2 850             | 445                                 |
| 02-610-00-321 | Frais de poste                                     | 0                         | 27                     | 0                         | (27)                        | 0                 | 0                                   |
| 02-610-00-331 | Communication - Téléphonie                         | 9 120                     | 9 186                  | 0                         | (66)                        | 9 120             | 9 039                               |
| 02-610-00-341 | Publicité et information - journaux et revues      | 5 990                     | 0                      | 0                         | 5 990                       | 5 990             | 974                                 |
| 02-610-00-411 | Honoraires prof scientifiques et génie             | 13 000                    | 0                      | 0                         | 13 000                      | 13 000            | 0                                   |
| 02-610-00-412 | Honoraires prof services juridiques                | 30 800                    | 18 306                 | 0                         | 14 864                      | 30 800            | 10 167                              |
| 02-610-00-414 | Honoraires prof administration et informatique     | 300                       | 130                    | 0                         | 170                         | 300               | 210                                 |
| 02-610-00-419 | Honoraires prof. autres                            | 16 000                    | 7 304                  | 0                         | 8 346                       | 16 000            | 2 572                               |
| 02-610-00-425 | Serv. tech. assurances - Véhicules moteurs         | 370                       | 382                    | 0                         | (12)                        | 370               | 358                                 |
| 02-610-00-454 | Services de formation                              | 5 200                     | 3 090                  | 846                       | 1 264                       | 5 200             | 3 043                               |
| 02-610-00-455 | Immatriculation des véhicules                      | 325                       | 302                    | 0                         | 23                          | 325               | 298                                 |
| 02-610-00-494 | Cotisations à des associations et abonnements      | 23 290                    | 23 745                 | 0                         | 806                         | 23 290            | 20 102                              |
| 02-610-00-517 | Location - Ameublement et équipement de bureau     | 1 944                     | 1 938                  | 0                         | 6                           | 1 944             | 1 903                               |
| 02-610-00-527 | Entretien et réparation -Ameublement/équip.        | 2 112                     | 1 122                  | 0                         | 990                         | 2 112             | 1 963                               |



|               |  | Budget<br>Initial<br>2021 | Réel<br>Actuel<br>2021 | Montant<br>Engagé<br>2021 | Solde<br>Disponible<br>2021 | Budget<br>Initial | Réel<br>Année<br>Précédente<br>2020 |
|---------------|--|---------------------------|------------------------|---------------------------|-----------------------------|-------------------|-------------------------------------|
|               | bureau   |                           |                        |                           |                             | _                 |                                     |
| 02-610-00-610 | Aliments, cafe, eau, etc.                          | 3 585                     | 129                    | 0                         | 2 272                       | 3 585             | 1 101                               |
| 02-610-00-641 | Articles de quincaillerie                          | 200                       | 3                      | 0                         | 0                           | 200               | 378                                 |
| 02-610-00-650 | Vetements, chaussures et accessoires               | 500                       | 2 035                  | 180                       | 782                         | 500               | 234                                 |
| 02-610-00-665 | Articles ménagers et articles de cuisine           | 50                        | 0                      | 0                         | 0                           | 50                | 0                                   |
| 02-610-00-670 | Fournitures de bureau, imprimés et livres          | 1 500                     | 1 141                  | 0                         | 96                          | 1 500             | 2 151                               |
| 02-610-00-675 | Médicaments et fournitures médicales               | 300                       | 0                      | 0                         | 300                         | 300               | 0                                   |
| 02-610-00-726 | Biens durables - ameublement, équip. de bureau     | 2 300                     | 1 003                  | 0                         | 0                           | 2 300             | 5 580                               |
| 02-610-00-951 | Organismes municipaux - Quotes-parts MRC           | 9 991                     | 9 996                  | 0                         | (5)                         | 9 991             | 16 956                              |
| 02-610-00-975 | Amortissement des immo Urbanisme                   | 5 653                     | 4 025                  | 0                         | 1 628                       | 5 653             | 5 561                               |
| 02-610-01-331 | Communication - Cellulaire                         | 1 400                     | 4 761                  | 0                         | (3 361)                     | 1 400             | 2 429                               |
| 02-610-01-419 | Révision plan urbanisme / REG concordance          | 78 300                    | 72 944                 | 0                         | 5 356                       | 78 300            | 94 852                              |
| 02-610-01-459 | Services techniques autres - Traduction            | 7 000                     | 1 482                  | 0                         | 3 918                       | 7 000             | 1 780                               |
| 02-610-01-525 | Ent. et réparation véhicules                       | 520                       | 397                    | 0                         | 123                         | 520               | 212                                 |
| 02-610-01-631 | Essence  | 1 200                     | 437                    | 0                         | 763                         | 1 200             | 911                                 |
| 02-610-03-525 | Ent. et réparation véhicules - Pièces mécaniques   | 1 000                     | 0                      | 0                         | 1 000                       | 1 000             | 477                                 |
| 02-610-05-459 | Services techniques autres - Verification          | 90                        | 0                      | 0                         | 90                          | 90                | 0                                   |
|               | Total 0261 - Aménagement, urbanisme et zonage      | 840 335                   | 847 198                | 1 026                     | 108 363                     | 840 335           | 890 924                             |
| Promotion e   | t développement économique                         |                           |                        |                           |                             |                   |                                     |
| Industries et | commerces  |                           |                        |                           |                             |                   |                                     |
| 02-621-00-951 | Organismes municipaux - Quotes-parts MRC           | 31 952                    | 31 956                 | 0                         | (4)                         | 31 952            | 6 787                               |
|               | Total 0262 - Promotion et développement économique | 31 952                    | 31 956                 | 0                         | (4)                         | 31 952            | 6 787                               |
| Rénovation    | urbaine  |                           |                        |                           |                             |                   |                                     |
| Biens patrim  | oniaux   | 7                         |                        |                           |                             |                   |                                     |
| 02-631-00-522 | Entretien Réparation - Bâtiments et terrains       | 251 444                   | 5 692                  | 961                       | 245 144                     | 251 444           | 1 377                               |
| 02-631-00-729 | Biens durables autres - Cimetières                 | 0                         | 2 050                  | 0                         | 195                         | 0                 | 0                                   |
|               | Total 0263 - Rénovation urbaine                    | 251 444                   | 7 742                  | 961                       | 245 339                     | 251 444           | 1 377                               |



|               |  |                 | Réel    |                | Solde      |           | Réel               |
|---------------|--|-----------------|---------|----------------|------------|-----------|--------------------|
|               |  | Budget          | Actuel  | Montant        | Disponible | Budget    | Année              |
|               |  | Initial<br>2021 | 2021    | Engagé<br>2021 | 2021 -     | Initial   | Précédente<br>2020 |
|               | Total 026 - AMÉNAGEMENT, URBANISME ET<br>DÉVELOPPEMENT | 1 123 731       | 886 896 | 1 987          | 353 698    | 1 123 731 | 899 088            |
| LOISIRS ET    | CULTURE  |                 |         |                |            |           |                    |
| Activités réd | créatives  |                 |         |                |            |           |                    |
| Administrat   | ion  |                 |         |                |            |           |                    |
| 02-701-10-141 | Salaire régulier                                       | 278 876         | 252 753 | 0              | 10 191     | 278 876   | 252 426            |
| 02-701-10-142 | Heures suppl.  | 3 000           | 11 024  | 0              | 375        | 3 000     | 4 996              |
| 02-701-10-144 | Congés de maladies                                     | 3 807           | 9 144   | 0              | 3 829      | 3 807     | 43 802             |
| 02-701-10-145 | Jours de vacances                                      | 0               | 86      | 0              | 0          | 0         | 0                  |
| 02-701-10-192 | Allocation aux commissaires                            | 600             | 330     | 0              | 270        | 600       | 450                |
| 02-701-10-212 | Régimes de retraite - employés                         | 12 759          | 13 937  | 0              | 1 107      | 12 759    | 14 378             |
| 02-701-10-222 | RRQ - employés   | 13 268          | 11 916  | 0              | 1 221      | 13 268    | 11 602             |
| 02-701-10-232 | Assurance-emploi - employés                            | 3 770           | 3 295   | 0              | 419        | 3 770     | 3 383              |
| 02-701-10-242 | FSS - employés   | 12 486          | 12 135  | 0              | 550        | 12 486    | 13 483             |
| 02-701-10-252 | CSST - employés  | 4 509           | 3 835   | 0              | 616        | 4 509     | 4 378              |
| 02-701-10-262 | RQAP - employés  | 1 849           | 1 764   | 0              | 29         | 1 849     | 1 650              |
| 02-701-10-280 | AVANTAGES SOCIAUX DIVERS - EMPLOYÉS                    | 8 497           | 9 993   | 0              | (955)      | 8 497     | 6 804              |
| 02-701-10-310 | Frais de deplacement du personnel                      | 2 350           | 326     | 0              | 214        | 2 350     | 21                 |
| 02-701-10-331 | Communication - Téléphonie                             | 5 340           | 5 239   | 0              | 101        | 5 340     | 5 165              |
| 02-701-10-341 | Publicité et information - journaux et revues          | 500             | 0       | 0              | 50         | 500       | 50                 |
| 02-701-10-345 | Publicité et information - publications                | 2 000           | 339     | 0              | 106        | 2 000     | 410                |
| 02-701-10-412 | Honoraires prof services juridiques                    | 0               | 0       | 0              | 0          | 0         | 48                 |
| 02-701-10-414 | Honoraires prof administration. et informatique        | 0               | 5 368   | 341            | 13         | 0         | 0                  |
| 02-701-10-429 | Assurances - Organismes but non lucratif               | 1 850           | 1 850   | 154            | (154)      | 1 850     | 1 120              |
| 02-701-10-447 | Services technique -Loisirs et culture                 | 0               | 7 055   | 0              | 633        | 0         | 2 441              |
| 02-701-10-454 | Services de formation                                  | 2 800           | 1 868   | 0              | 2          | 2 800     | 986                |
| 02-701-10-493 | Receptions   | 1 000           | 0       | 0              | 0          | 1 000     | 0                  |
| 02-701-10-494 | Cotisations à des associations et abonnements          | 10 460          | 10 932  | 0              | 28         | 10 460    | 9 334              |
| 02-701-10-511 | Location bâtiments                                     | 0               | 840     | 0              | 60         | 0         | 0                  |
| 02-701-10-517 | Location - Ameublement et équipement de bureau         | 1 902           | 1 893   | 0              | 9          | 1 902     | 1 859              |
| 02-701-10-527 | Entretien et réparation -Ameublement/équip. bureau     | 4 448           | 1 305   | 0              | 844        | 4 448     | 2 279              |



|               |   |         |                |         |                     | ·       |               |
|---------------|---|---------|----------------|---------|---------------------|---------|---------------|
|               |   | Budget  | Réel<br>Actuel | Montant | Solde<br>Disponible | Budget  | Réel<br>Année |
|               |   | Initial | Actuel         | Engagé  | Disponible          | Initial | Précédente    |
|               |   | 2021    | 2021           | 2021    | 2021                |         | 2020          |
| 02-701-10-610 | Aliments, cafe, eau, etc.                       | 260     | 0              | 0       | 0                   | 260     | 0             |
| 02-701-10-650 | Vêtements, chaussures et accessoires            | 0       | 0              | 0       | 0                   | 0       | 14            |
| 02-701-10-670 | Fournitures de bureau, imprimés et livres       | 900     | 911            | 0       | 14                  | 900     | 946           |
| 02-701-10-726 | Biens durables - ameublement, équip. de bureau  | 0       | 7 691          | 2 897   | 471                 | 0       | 0             |
| 02-701-10-971 | Contributions autres organismes - Transferts    | 2 000   | 50 040         | 0       | 0                   | 2 000   | 0             |
| 02-701-10-975 | Amortissement des immo Activités récréatives    | 452     | 3 822          | 0       | (3.370)             | 452     | 4 622         |
| 02-701-11-331 | Communication - Cellulaire                      | 1 980   | 2 571          | 0       | (591)               | 1 980   | 1 526         |
| 02-701-11-459 | Services techniques autres - Traduction         | 2 500   | 2 313          | 0       | 87                  | 2 500   | 814           |
|               | Total 027011 - Administration                   | 384 163 | 434 575        | 3 392   | 16 169              | 384 163 | 388 987       |
| Centre comr   | nunautaire / Loisirs et vie communautair        |         |                |         |                     |         |               |
| 02-701-20-141 | Salaire régulier                                | 20 890  | 16 463         | 100     | 2 827               | 20 890  | 7 788         |
| 02-701-20-145 | Jours de vacances                               | 836     | 629            | 0       | 207                 | 836     | 248           |
| 02-701-20-222 | RRQ - employés                                  | 1 238   | 855            | 0       | 383                 | 1 238   | 328           |
| 02-701-20-232 | Assurance-emploi - employés                     | 365     | 270            | 0       | 95                  | 365     | 108           |
| 02-701-20-242 | FSS - employés                                  | 925     | 697            | 0       | 228                 | 925     | 274           |
| 02-701-20-252 | CSST - employés                                 | 413     | 276            | 0       | 137                 | 413     | 113           |
| 02-701-20-262 | RQAP - employés                                 | 151     | 113            | 0       | 38                  | 151     | 45            |
| 02-701-20-321 | Frais de poste                                  | 1 800   | 460            | 0       | 169                 | 1 800   | 0             |
| 02-701-20-331 | Communication - Téléphonie                      | 2 484   | 2 573          | 0       | (89)                | 2 484   | 2 460         |
| 02-701-20-335 | Communication - internet                        | 360     | 156            | 141     | 63                  | 360     | 142           |
| 02-701-20-341 | Publicité et information - journaux et revues   | 500     | 0              | 0       | 0                   | 500     | 0             |
| 02-701-20-345 | Publications                                    | 13 850  | 5 965          | 0       | 112                 | 13 850  | 3 970         |
| 02-701-20-422 | Serv. tech. assurances - Incendie               | 2 400   | 2 314          | 0       | 86                  | 2 400   | 2 268         |
| 02-701-20-425 | Serv. tech. assurances - Véhicules moteurs      | 191     | 229            | 0       | (38)                | 191     | 179           |
| 02-701-20-444 | Services techniques - Test d'eau                | 8 160   | 9 060          | 0       | 600                 | 8 160   | 6 403         |
| 02-701-20-447 | Services techniques autre - Loisirs et culture  | 2 300   | 0              | 0       | 2 300               | 2 300   | 600           |
| 02-701-20-455 | Immatriculation des véhicules                   | 650     | (124)          | 0       | 374                 | 650     | 0             |
| 02-701-20-499 | Autres services - cachets                       | 2 000   | 4 581          | 0       | 281                 | 2 000   | 988           |
| 02-701-20-511 | Location bâtiments                              | 7 650   | 5 311          | 0       | 339                 | 7 650   | 822           |
| 02-701-20-515 | Location - Véhicules                            | 2 000   | 0              | 0       | 0                   | 2 000   | 1 060         |
| 02-701-20-516 | Location - Machineries, outillage et équipement | 530     | 268            | 226     | 494                 | 530     | 822           |
| 02-701-20-517 | Location - Ameublement et équipement de bureau  | 864     | 841            | 0       | 23                  | 864     | 837           |



|               |   | Budget<br>Initial<br>2021 | Réel<br>Actuel<br>2021 | Montant<br>Engagé<br>2021 | Solde<br>Disponible<br>2021 — | Budget<br>Initial | Réel<br>Année<br>Précédente<br>2020 |
|---------------|---|---------------------------|------------------------|---------------------------|-------------------------------|-------------------|-------------------------------------|
| 02-701-20-522 | Entretien Réparation - Bâtiments et terrains          | 9 530                     | 5 464                  | 220                       | 796                           | 9 530             | 5 690                               |
| 02-701-20-610 | Aliments, café, eau, etc.                             | 2 200                     | 564                    | 127                       | 180                           | 2 200             | 1 107                               |
| 02-701-20-639 | Matériaux - Autres                                    | 0                         | 1 208                  | 22                        | (230)                         | 0                 | 0                                   |
| 02-701-20-641 | Articles de quincaillerie                             | 150                       | 0                      | 0                         | 150                           | 150               | 0                                   |
| 02-701-20-649 | Pieces et accessoires - autres                        | 560                       | 537                    | 0                         | 23                            | 560               | 336                                 |
| 02-701-20-650 | Vêtements, chaussures et accessoires                  | 1 100                     | 1 008                  | 0                         | 20                            | 1 100             | 407                                 |
| 02-701-20-660 | Articles de nettoyage                                 | 0                         | 0                      | 0                         | 0                             | 0                 | 362                                 |
| 02-701-20-681 | Electricite   | 12 000                    | 8 611                  | 2 718                     | 672                           | 12 000            | 9 303                               |
| 02-701-20-690 | Biens non durables - Autres équipements divers        | 0                         | 0                      | 0                         | 0                             | 0                 | 84                                  |
| 02-701-20-722 | Biens durables - bâtiments                            | 3 000                     | 1 000                  | 0                         | 500                           | 3 000             | 0                                   |
| 02-701-20-725 | Biens durables - Machinerie, outillage & équip        | 8 000                     | 10 124                 | 0                         | 476                           | 8 000             | 5 454                               |
| 02-701-20-726 | Biens durables - ameublement, équip. de bureau        | 1 000                     | 865                    | 873                       | (738)                         | 1 000             | 263                                 |
| 02-701-20-970 | Contibutions à des organismes - Autres organismes     | 25 000                    | 20 825                 | 0                         | 4 175                         | 25 000            | 54 743                              |
| 02-701-20-975 | Amortissement des immo Centre<br>Communautaire        | 19 643                    | 22 333                 | 0                         | (2 690)                       | 19 643            | 19 793                              |
| 02-701-20-999 | Autres  | 5 600                     | 4 400                  | 0                         | 0                             | 5 600             | 5 200                               |
| 02-701-21-331 | Communication - Cellulaire                            | 240                       | 188                    | 0                         | 52                            | 240               | 188                                 |
| 02-701-21-335 | Internet  | 1 164                     | 1 159                  | 0                         | 5                             | 1 164             | 1 131                               |
| 02-701-21-429 | Serv. tech. ass. autres - Biens divers                | 190                       | 191                    | 0                         | (1)                           | 190               | 180                                 |
| Centre comm   | nunautaire Meredith                                   |                           |                        |                           |                               |                   |                                     |
| 02-701-27-341 | Publicité et information - journaux et revues         | 0                         | 2                      | 0                         | (2)                           | 0                 | 577                                 |
| 02-701-27-411 | Honoraires prof services scientifiques et génie       | 0                         | 7 560                  | 900                       | 4 200                         | 0                 | 11 470                              |
| 02-701-27-412 | Honoraires prof services juridiques                   | 40 000                    | 22 119                 | 0                         | 17 881                        | 40 000            | 12 439                              |
| 02-701-27-422 | Serv. tech. assurances - Incendie                     | 38 420                    | 39 919                 | 0                         | (1 499)                       | 38 420            | 37 297                              |
| 02-701-27-429 | Serv. tech. assurances autres - Biens divers          | 2 020                     | 2 050                  | 0                         | (30)                          | 2 020             | 1 959                               |
| 02-701-27-447 | Services techniques autre -Gestion Centre<br>Meredith | 875 000                   | 631 674                | 0                         | 243 326                       | 875 000           | 453 183                             |
| 02-701-27-459 | Services techniques autres                            | 10 200                    | 1 567                  | 0                         | 8 633                         | 10 200            | 3 123                               |
| 02-701-27-494 | Cotisations à des associations et abonnements         | 3 090                     | 90                     | 0                         | 3 000                         | 3 090             | 1 254                               |
| 02-701-27-516 | Location - Machineries, outillage et équipement       | 500                       | 0                      | 0                         | 500                           | 500               | 0                                   |
| 02-701-27-522 | Entretien Réparation - Bâtiments et terrains          | 60 102                    | 69 626                 | 1 674                     | 12 192                        | 60 102            | 66 950                              |
| 02-701-27-523 | Entretien et réparation - Travaux correctifs          | 390 000                   | 547 979                | 0                         | 28 235                        | 390 000           | 500                                 |
| 02-701-27-639 | Oxygène, propane, acétylène.                          | 400                       | 187                    | 0                         | 213                           | 400               | 408                                 |



|                |   | Budget<br>Initial<br>2021 | Réel<br>Actuel<br>2021 | Montant<br>Engagé<br>2021 | Solde<br>Disponible | Budget<br>Initial | Réel<br>Année<br>Précédente<br>2020 |
|----------------|---|---------------------------|------------------------|---------------------------|---------------------|-------------------|-------------------------------------|
| 02-701-27-641  | Articles de quincaillerie   | 100                       | 24                     | 0                         | 76                  | 100               | 14                                  |
| 02-701-27-643  | Petits outils   | 500                       | 176                    | 0                         | 324                 | 500               | 488                                 |
| 02-701-27-649  | Pièces et accessoires - Autres                                    | 500                       | 518                    | 0                         | (18)                | 500               | 324                                 |
| 02-701-27-670  | Fournitures de bureau, imprimés et livres                         | 95                        | 0                      | 0                         | 95                  | 95                | 0                                   |
| 02-701-27-681  | Électricité   | 215 000                   | 169 406                | 22 465                    | 18 130              | 215 000           | 170 746                             |
| 02-701-27-975  | Amortissement des immo Centre Meredith                            | 72 532                    | 80 812                 | 0                         | (8 281)             | 72 532            | 88 159                              |
|                | Total 0270127 - Centre communautaire Meredith                     | 1 708 459                 | 1 573 709              | 25 039                    | 326 975             | 1 708 459         | 848 891                             |
|                | Total 027012 - Centre communautaire / Loisirs et vie communautair | 1 868 393                 | 1 703 123              | 29 466                    | 338 994             | 1 868 393         | 982 587                             |
| Patinoires / I | Loisirs et vie communautaire                                      |                           |                        |                           |                     |                   |                                     |
| 02-701-30-141  | Salaire régulier  | 34 638                    | 19 143                 | 0                         | 14 773              | 34 638            | 30 063                              |
| 02-701-30-142  | Heures suppl.   | 3 000                     | 1 808                  | 0                         | 2 443               | 3 000             | 2 223                               |
| 02-701-30-145  | Jours de vacances   | 645                       | 284                    | 0                         | 242                 | 645               | 1 318                               |
| 02-701-30-212  | Régimes de retraite - employés                                    | 1 075                     | 490                    | 0                         | 184                 | 1 075             | 433                                 |
| 02-701-30-222  | RRQ - employés  | 2 244                     | 1 174                  | 0                         | 451                 | 2 244             | 1 788                               |
| 02-701-30-232  | Assurance-emploi - employés                                       | 661                       | 349                    | 0                         | 122                 | 661               | 561                                 |
| 02-701-30-242  | FSS - employés  | 1 676                     | 906                    | 0                         | 433                 | 1 676             | 1 432                               |
| 02-701-30-252  | CSST - employés   | 673                       | 365                    | 0                         | 171                 | 673               | 377                                 |
| 02-701-30-262  | RQAP - employés   | 272                       | 147                    | 0                         | 141                 | 272               | 231                                 |
| 02-701-30-280  | AVANTAGES SOCIAUX DIVERS - EMPLOYÉS                               | 61                        | 0                      | 0                         | 61                  | 61                | 0                                   |
| 02-701-30-331  | Communication - Téléphonie  | 960                       | 931                    | 56                        | (27)                | 960               | 902                                 |
| 02-701-30-522  | Entretien Réparation - Bâtiments et terrains                      | 350                       | 0                      | 0                         | 350                 | 350               | 699                                 |
| 02-701-30-526  | Ent. & rép Machineries, outillage, équipement                     | 400                       | 441                    | 0                         | (41)                | 400               | 197                                 |
| 02-701-30-643  | Petits outils   | 300                       | 338                    | 0                         | 1 462               | 300               | 296                                 |
| 02-701-30-649  | Pieces et accessoires - autres                                    | 395                       | 142                    | 0                         | 253                 | 395               | 726                                 |
| 02-701-30-650  | Vêtements, chaussures et accessoires                              | 750                       | 852                    | 0                         | (102)               | 750               | 236                                 |
| 02-701-30-721  | Biens durables - Infrastructures                                  | 6 000                     | 0                      | 0                         | 3 000               | 6 000             | 0                                   |
| 02-701-30-725  | Biens durables - machinerie, outillage & équip                    | 2 000                     | 1 969                  | 0                         | 31                  | 2 000             | 516                                 |
| 02-701-30-970  | Contibutions à des organismes - Autres organismes                 | 14 705                    | 5 908                  | 0                         | 6 797               | 14 705            | 12 544                              |
| 02-701-30-975  | Amortissement des immo Patinoires                                 | 207 986                   | 189 370                | 0                         | 18 616              | 207 986           | 206 585                             |
|                | Total 027013 - Patinoires / Loisirs et vie                        | 278 791                   | 224 617                | 56                        | 49 360              | 278 791           | 261 127                             |



|               |  | Budget<br>Initial<br>2021 | Réel<br>Actuel<br>2021 | Montant<br>Engagé<br>2021 | Solde<br>Disponible<br>2021 | Budget<br>Initial | Réel<br>Année<br>Précédente<br>2020 |
|---------------|--|---------------------------|------------------------|---------------------------|-----------------------------|-------------------|-------------------------------------|
|               | communautaire  |                           |                        |                           |                             |                   |                                     |
|               | ns de jeux - quartier et sentiers                    |                           |                        |                           |                             |                   |                                     |
| 02-701-50-335 | Internet   | 1 800                     | 527                    | 0                         | 1 273                       | 1 800             | 0                                   |
| 02-701-50-341 | Publicité et information - journaux et revues        | 0                         | 25                     | 0                         | 0                           | 0                 | 412                                 |
| 02-701-50-345 | Publications   | 11 500                    | 2 111                  | 1 260                     | 8 129                       | 11 500            | 0                                   |
| 02-701-50-411 | Honoraires prof services scientifiques et génie      | 8 500                     | 34 283                 | 48 444                    | (1 816)                     | 8 500             | 9 085                               |
| 02-701-50-412 | Honoraires prof services juridiques                  | 0                         | 0                      | 0                         | 0                           | 0                 | 262                                 |
| 02-701-50-419 | Honoraires prof. autres - Plan stratégiques          | 6 000                     | 3 517                  | 0                         | 2 483                       | 6 000             | 3 150                               |
| 02-701-50-422 | Serv. tech. assurances - Incendie                    | 2 740                     | 2 737                  | 0                         | 3                           | 2 740             | 2 658                               |
| 02-701-50-423 | Serv. tech. assurances - Responsabilité civile       | 0                         | 0                      | 0                         | 0                           | 0                 | 37                                  |
| 02-701-50-447 | Services technique - Balisage sentier hivernal       | 44 130                    | 45 300                 | 0                         | 1                           | 44 130            | 43 063                              |
| 02-701-50-451 | Gardiennage et sécurité - Patrouilleurs sentier      | 0                         | 7 874                  | 0                         | 1                           | 0                 | 0                                   |
| 02-701-50-453 | Serv. tech services scientifiques et de génie        | 0                         | 0                      | 0                         | 0                           | 0                 | 9 102                               |
| 02-701-50-512 | Location - Terrains                                  | 2 565                     | 2 639                  | 0                         | 0                           | 2 565             | 1 411                               |
| 02-701-50-516 | Location - Machineries, outillage et équipement      | 12 946                    | 5 827                  | 0                         | 173                         | 12 946            | 2 351                               |
| 02-701-50-522 | Entretien Réparation - Bâtiments et terrains         | 32 275                    | 28 585                 | 0                         | 11 269                      | 32 275            | 25 462                              |
| 02-701-50-610 | Aliments, boissons                                   | 300                       | 12                     | 0                         | 188                         | 300               | 0                                   |
| 02-701-50-621 | Pierre, concasse, gravier                            | 2 000                     | 1 125                  | 330                       | 545                         | 2 000             | 1 000                               |
| 02-701-50-622 | Sable  | 4 935                     | 1 058                  | 0                         | 377                         | 4 935             | 2 792                               |
| 02-701-50-624 | Bois   | 7 000                     | 4 192                  | 1 319                     | 689                         | 7 000             | 2 851                               |
| 02-701-50-641 | Articles de quincaillerie                            | 1 000                     | 351                    | 0                         | 849                         | 1 000             | 349                                 |
| 02-701-50-643 | Petits outils  | 500                       | 834                    | 203                       | 138                         | 500               | 580                                 |
| 02-701-50-649 | Pieces et accessoires - autres                       | 1 000                     | 289                    | 0                         | 711                         | 1 000             | 2 706                               |
| 02-701-50-681 | Electricite  | 7 365                     | 7 355                  | 2 063                     | (2 053)                     | 7 365             | 5 548                               |
| 02-701-50-690 | Biens non durables - Autres équipements divers       | 0                         | 14                     | 0                         | (14)                        | 0                 | 0                                   |
| 02-701-50-721 | Biens durables - infrastructures                     | 10 000                    | 0                      | 0                         | 10 000                      | 10 000            | 0                                   |
| 02-701-50-725 | Biens durables - Machinerie, outillage & équip       | 6 000                     | 9 166                  | 419                       | (85)                        | 6 000             | 661                                 |
| 02-701-50-729 | Biens durables autres                                | 11 000                    | 10 702                 | 0                         | 273                         | 11 000            | 5 778                               |
| 02-701-50-975 | Amortissement des immo Parcs et terrains             | 37 425                    | 279 541                | 0                         | (242 117)                   | 37 425            | 178 168                             |
| 02-701-51-429 | Serv. tech. ass. autres - Biens divers               | 172                       | 183                    | 0                         | (11)                        | 172               | 172                                 |
|               | Total 027015 - Parcs, terrains de jeux - quartier et | 211 153                   | 448 247                | 54 038                    | (208 994)                   | 211 153           | 297 598                             |
|               | sentiers   |                           |                        |                           |                             |                   |                                     |



|               |   | Budget          | Réel<br>Actuel | Montant        | Solde<br>Disponible | Budget    | Réel<br>Année      |
|---------------|---|-----------------|----------------|----------------|---------------------|-----------|--------------------|
|               |   | Initial<br>2021 | 2021           | Engagé<br>2021 | 2021                | Initial   | Précédente<br>2020 |
| Expositions   | et foires / Loisirs et vie communautai                            |                 |                |                |                     |           |                    |
| 02-701-70-321 | Frais de poste  | 900             | 0              | 0              | (364)               | 900       | 0                  |
| 02-701-70-341 | Publicité et information - journaux et revues                     | 2 500           | 0              | 0              | 700                 | 2 500     | 0                  |
| 02-701-70-345 | Publications  | 11 600          | 5 727          | 237            | 3 430               | 11 600    | 329                |
| 02-701-70-447 | Services techniques autre - Loisirs et culture                    | 3 000           | 2 840          | 31             | 29                  | 3 000     | 382                |
| 02-701-70-499 | Autres services - Cachets   | 12 200          | 18 593         | 0              | 3 877               | 12 200    | 912                |
| 02-701-70-515 | Location - Véhicules  | 1 000           | 0              | 0              | 500                 | 1 000     | 0                  |
| 02-701-70-516 | Location - Machineries, outillage et équipement                   | 4 150           | 2 567          | 0              | 1 783               | 4 150     | 525                |
| 02-701-70-519 | Location autres   | 2 500           | 2 578          | 269            | (152)               | 2 500     | 0                  |
| 02-701-70-610 | Aliments, boissons  | 3 000           | 2 069          | 892            | 234                 | 3 000     | 1 026              |
| 02-701-70-639 | Matériaux autres  | 850             | 839            | 0              | (739)               | 850       | 226                |
| 02-701-70-650 | Vêtements, chaussures et accessoires                              | 1 000           | 0              | 0              | 0                   | 1 000     | 0                  |
|               | Total 027017 - Expositions et foires / Loisirs et vie communautai | 42 700          | 35 213         | 1 429          | 9 298               | 42 700    | 3 400              |
| Autres activ  | ités / Loisirs et vie communautaire                               |                 |                |                |                     |           |                    |
| 02-701-90-515 | Location - Véhicules  | 2 000           | 1 288          | 0              | 712                 | 2 000     | 1 751              |
|               | Total 027019 - Autres activités / Loisirs et vie communautaire    | 2 000           | 1 288          | 0              | 712                 | 2 000     | 1 751              |
|               | Total 02701 - Activités récréatives                               | 2 787 200       | 2 847 063      | 88 381         | 205 539             | 2 787 200 | 1 935 450          |
| Activités cul | turelles  |                 |                |                |                     |           |                    |
| Bibliothèque  |   |                 |                |                |                     |           |                    |
| 02-702-30-141 | Salaire régulier  | 173 214         | 154 761        | 0              | 18 809              | 173 214   | 145 148            |
| 02-702-30-142 | Heures suppl.   | 0               | 1 833          | 0              | (1 033)             | 0         | 2 038              |
| 02-702-30-144 | Congés de maladies - employés                                     | 1 506           | 6 397          | 0              | 2 932               | 1 506     | 16 201             |
| 02-702-30-145 | Jours de vacances   | 1 438           | 684            | 0              | 345                 | 1 438     | 284                |
| 02-702-30-149 | Libération syndicale  | 525             | 2 047          | 0              | 153                 | 525       | 1 441              |
| 02-702-30-212 | Régimes de retraite - employés                                    | 6 939           | 7 859          | 0              | 714                 | 6 939     | 7 887              |
| 02-702-30-222 | RRQ - employés  | 8 675           | 7 058          | 0              | 1 095               | 8 675     | 6 476              |
| 02-702-30-232 | Assurance-emploi - employès                                       | 2 487           | 1 992          | 0              | 309                 | 2 487     | 1 934              |
| 02-702-30-242 | FSS - employés  | 7 627           | 7 280          | 0              | 603                 | 7 627     | 7 154              |



#### Au 31 décembre 2021

|               |   | Budget<br>Initial<br>2021 | Réel<br>Actuel<br>2021 | Montant<br>Engagé<br>2021 | Solde<br>Disponible | Budget<br>Initial | Réel<br>Année<br>Précédente<br>2020 |
|---------------|---|---------------------------|------------------------|---------------------------|---------------------|-------------------|-------------------------------------|
| 02-702-30-252 | CSST - employés                                       | 3 180                     | 2 569                  | 0                         | 245                 | 3 180             | 2 880                               |
| 02-702-30-262 | RQAP - employés                                       | 1 248                     | 1 143                  | 0                         | 102                 | 1 248             | 1 136                               |
| 02-702-30-280 | AVANTAGES SOCIAUX DIVERS - EMPLOYÉS                   | 2 884                     | 4 004                  | 0                         | (407)               | 2.884             | 2 817                               |
| 02-702-30-310 | Frais de deplacement du personnel                     | 2 480                     | 100                    | 0                         | 2 380               | 2 480             | 212                                 |
| 02-702-30-321 | Frais de poste  | 2 070                     | 524                    | 0                         | 1 546               | 2 070             | 323                                 |
| 02-702-30-331 | Communication - Téléphonie                            | 2 772                     | 2 620                  | 0                         | 152                 | 2 772             | 2 582                               |
| 02-702-30-335 | Communication - internet                              | 120                       | 66                     | 74                        | (20)                | 120               | 79                                  |
| 02-702-30-345 | Publicité et information - publications               | 3 000                     | 0                      | 0                         | 2 500               | 3 000             | 3 763                               |
| 02-702-30-414 | Honoraires prof administration et informatique        | 3 720                     | 1 347                  | 0                         | 2 001               | 3 720             | 1 354                               |
| 02-702-30-422 | Serv. tech. assurances - Incendie                     | 3 165                     | 3 269                  | 0                         | (104)               | 3 165             | 3 072                               |
| 02-702-30-454 | Services de formation                                 | 1 550                     | 0                      | 0                         | 1 550               | 1 550             | 92                                  |
| 02-702-30-493 | Réceptions  | 900                       | 800                    | 0                         | 100                 | 900               | 756                                 |
| 02-702-30-494 | Cotisations à des associations et abonnements         | 15 805                    | 10 922                 | 0                         | 4 883               | 15 805            | 11 381                              |
| 02-702-30-499 | Autres services - cachets                             | 20 800                    | 665                    | 0                         | 19 635              | 20 800            | 0                                   |
| 02-702-30-515 | Location - Véhicules                                  | 1 100                     | 0                      | 0                         | 1 100               | 1 100             | 0                                   |
| 02-702-30-517 | Location - Ameublement et équipement de bureau        | 1 260                     | 1 255                  | 0                         | 5                   | 1 260             | 1 255                               |
| 02-702-30-522 | Entretien Réparation - Bâtiments et terrains          | 1 500                     | 9 950                  | 0                         | 1 045               | 1 500             | 1 388                               |
| 02-702-30-527 | Entretien et réparation -Ameublement/équip.<br>bureau | 1 740                     | 1 510                  | 0                         | 230                 | 1 740             | 646                                 |
| 02-702-30-610 | Aliments, café, eau, etc.                             | 790                       | 606                    | 130                       | 54                  | 790               | 43                                  |
| 02-702-30-650 | Vêtements, chaussures et accessoires                  | _0                        | 0                      | 0                         | 0                   | 0                 | 13                                  |
| 02-702-30-670 | Fournitures de bureau, imprimés et livres             | 9 200                     | 3 992                  | 98                        | 2 010               | 9 200             | 3 457                               |
| 02-702-30-681 | Electricite   | 12 500                    | 13 156                 | 0                         | (656)               | 12 500            | 11 405                              |
| 02-702-30-689 | Serv. publics autre - Câblodistribution / Satellit    | 816                       | 804                    | 0                         | 12                  | 816               | 802                                 |
| 02-702-30-726 | Biens durables - ameublement, équip. de bureau        | 13 800                    | 16 093                 | 315                       | (447)               | 13 800            | 0                                   |
| 02-702-30-729 | Biens durables autres - Livres, CD, DVD, etc.         | 73 700                    | 72 665                 | 1 652                     | 12 683              | 73 700            | 52 024                              |
| 02-702-30-975 | Amortissement des immo Bibliothèque                   | 31 748                    | 24 965                 | 0                         | 6 783               | 31 748            | 27 234                              |
| 02-702-31-429 | Serv. tech. ass. autres - Biens divers                | 1 385                     | 1 428                  | 0                         | (43)                | 1 385             | 1 342                               |
| 02-702-31-499 | Autres services - Reliures                            | 3 900                     | 5 163                  | 78                        | 159                 | 3 900             | 3 243                               |
|               | Total 027023 - Bibliothèque                           | 419 544                   | 369 527                | 2 347                     | 81 425              | 419 544           | 321 862                             |

#### Patrimoine

#### Activités / Patrimoine



### Au 31 décembre 2021

|               |   |                   |                |                   |                     |                   | <b>V</b> /                  |
|---------------|---|-------------------|----------------|-------------------|---------------------|-------------------|-----------------------------|
|               |   | Budget<br>Initial | Réel<br>Actuel | Montant<br>Engagé | Solde<br>Disponible | Budget<br>Initial | Réel<br>Année<br>Précédente |
|               |   | 2021              | 2021           | 2021              | 2021                |                   | 2020                        |
| 02-702-59-345 | Publications                                      | 0                 | 1 190          | 0                 | 610                 | 0                 | 0                           |
| 02-702-59-499 | Autres services - cachets                         | 0                 | 400            | 0                 | 0                   | 0                 | 0                           |
| 02-702-59-725 | Biens durables - Machinerie, outillage & équip    | 17 000            | 0              | 0                 | 0                   | 17,000            | 0                           |
| 02-702-59-729 | Biens durables autres - Autres ress. patrimoine   | 0                 | 13 883         | 0                 | 817                 | 0                 | 0                           |
| 02-702-59-970 | Contibutions à des organismes - Autres organismes | 1 500             | 0              | 0                 | 506                 | 1 500             | 0                           |
|               | Total 027025 - Patrimoine                         | 18 500            | 15 473         | 0                 | 1 933               | 18 500            | 0                           |
|               |   |                   |                |                   |                     |                   |                             |
| Autres activ  | ités / Culturelles                                |                   |                |                   |                     |                   |                             |
| 02-702-90-321 | Frais de poste                                    | 450               | 160            | 0                 | 290                 | 450               | 0                           |
| 02-702-90-341 | Publicité et information - journaux et revues     | 1 000             | 256            | 0                 | 744                 | 1 000             | 378                         |
| 02-702-90-345 | Publicité et information - publications           | 3 500             | 527            | 0                 | 2 973               | 3 500             | 2 108                       |
| 02-702-90-447 | Services techniques autres - Loisirs et culture   | 37 500            | 23 268         | 15 354            | 0                   | 37 500            | 0                           |
| 02-702-90-494 | Cotisations à des associations et abonnements     | 920               | 897            | 0                 | 23                  | 920               | 529                         |
| 02-702-90-499 | Autres services - Cachets                         | 11 500            | 7 820          | 300               | 485                 | 11 500            | 11 282                      |
| 02-702-90-610 | Aliments, café, eau, etc.                         | 160               | 164            | 0                 | (4)                 | 160               | 0                           |
| 02-702-90-639 | Matériaux - Autres                                | 100               | 1 013          | 0                 | (119)               | 100               | 0                           |
| 02-702-90-951 | Organismes municipaux - Quotes-parts MRC          | 14 571            | 14 568         | 0                 | 3                   | 14 571            | 8 547                       |
| 02-702-90-991 | Subventions et dons                               | 6 230             | 3 000          | 0                 | 230                 | 6 230             | 3 230                       |
|               | Total 027029 - Autres activités / Culturelles     | 75 931            | 51 673         | 15 654            | 4 625               | 75 931            | 26 074                      |
|               | Total 02702 - Activités culturelles               | 513 975           | 436 673        | 18 001            | 87 983              | 513 975           | 347 936                     |
|               | Total 027 - LOISIRS ET CULTURE                    | 3 301 175         | 3 283 736      | 106 382           | 293 522             | 3 301 175         | 2 283 386                   |
| FRAIS DE FI   | NANCEMENT   |                   |                |                   |                     |                   |                             |
| Dette à long  | terme   | <b>&gt;</b>       |                |                   |                     |                   |                             |
| Intérêts      |   |                   |                |                   |                     |                   |                             |
| 02-921-00-840 | Intérêts dette LT/charge à l'ensemble             | 581 218           | 570 019        | 0                 | 11 199              | 581 218           | 539 055                     |
| 02-921-00-841 | Intérêt dette LT/charge partie des contribuables  | 440 304           | 401 321        | 0                 | 38 983              | 440 304           | 416 602                     |
| 02-921-00-850 | Intérêts dette LT/organismes municipa             | 10                | (18)           | 0                 | 28                  | 10                | 3                           |
| 02-921-00-860 | Intérêts dette LT/gouv. Québec/Canada             | 88 482            | 70 998         | 0                 | 17 484              | 88 482            | 86 637                      |

Non vérifié



|                                     |   | Budget               | Réel<br>Actuel | Montant  | Solde<br>Disponible | Budget     | Réel<br>Année |
|-------------------------------------|---|----------------------|----------------|----------|---------------------|------------|---------------|
|                                     |   | Initial              | Actuel         | Engagé   | Disponible          | Initial    | Précédente    |
|                                     |   | 2021                 | 2021           | 2021     | 2021                |            | 2020          |
| 02-921-01-850                       | Intérêts dette LT MRC- Radios incendie            | 912                  | 912            | 0        | 0                   | 912        | 1 221         |
| 02-921-10-840                       | Intérêts contrats location-acquisition            | 0                    | 0              | 0        | 0                   | 0          | 113           |
| Autres frais                        |   |                      |                |          |                     |            |               |
| 02-922-00-840                       | Autres frais dette LT/frais escomptes             | 114 849              | 114 933        | 0        | (84)                | 114 849    | 96 683        |
|                                     | ·   |                      |                |          |                     |            |               |
|                                     | Total 0292 - Dette à long terme                   | 1 225 775            | 1 158 165      | 0        | 67 610              | 1 225 775  | 1 140 314     |
| Autres frais de financement  Autres |   |                      |                |          |                     |            |               |
| 02-992-00-882                       | Int. emprunt temp. fonctionnement                 | 1 500                | 0              | 0        | 1 500               | 1 500      | 0             |
| 02-992-01-899                       | Frais de fin. autres - Frais de banque / Intérêts | 4 200                | (3 580)        | 0        | 7 780               | 4 200      | 2 868         |
| 02-992-02-899                       | Autres frais de financement - Autres              | 0                    | 414 900        | 0        | 0                   | 0          | 0             |
| 02-992-03-899                       | Frais de fin. autres - Frais carte de crédit      | 0                    | 715            | 0        | (715)               | 0          | 0             |
|                                     | Total 0299 - Autres frais de financement          | 5 700                | 412 035        | 0        | 8 565               | 5 700      | 2 868         |
|                                     | Total 029 - FRAIS DE FINANCEMENT                  | 1 231 475            | 1 570 200      | 0        | 76 175              | 1 231 475  | 1 143 182     |
|                                     | Total 02 - CHARGES                                | 22 587 641           | 22 110 732     | 178 465  | 1 695 131           | 22 587 641 | 19 831 595    |
| Excédent                            | (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant   | conciliation à des f | ins fiscales   |          |                     |            |               |
|                                     |   | 1 250 026            | (1 655 782)    | 178 465  | 2 474 898           | 1 250 026  | (1 665 393)   |
|                                     |   | . 200 020            | (1 000 102)    | 17.0 100 | 2 17 1 000          | 1 200 020  | (1 000 000)   |



|               |   |             |                |         |                     |             | <b>V</b> /    |
|---------------|---|-------------|----------------|---------|---------------------|-------------|---------------|
|               |   | Budget      | Réel<br>Actuel | Montant | Solde<br>Disponible | Budget      | Réel<br>Année |
|               |   | Initial     |                | Engagé  | •                   | Initial     | Précédente    |
|               |   | 2021        | 2021           | 2021    | 2021                |             | 2020          |
|               |   |             |                |         |                     |             |               |
| CONCILIATIO   | N À DES FINS FISCALES                                 |             |                |         |                     |             |               |
| Produit de c  | ession  |             |                |         |                     |             |               |
| 03-011-00-000 | Produit de cession                                    | (10 000)    | 0              | 0       | (10 000)            | (10 000)    | 0             |
|               | Total 03011 - Produit de cession                      | (10 000)    | 0              | 0       | (10 000)            | (10 000)    | 0             |
| Amortissem    | ent   |             |                |         |                     |             |               |
| 03-013-00-000 | Amortissement   | (2 683 858) | (3 362 836)    | 0       | 678 978             | (2 683 858) | (3 333 722)   |
|               | Total 03013 - Amortissement                           | (2 683 858) | (3 362 836)    | 0       | 678 978             | (2 683 858) | (3 333 722)   |
| (Gain) Perte  | sur cession   |             |                |         |                     |             |               |
| 03-015-00-000 | Gain (perte) sur cession                              | 10 000      | 0              | 0       | 10 000              | 10 000      | 0             |
|               | Total 03015 - (Gain) Perte sur cession                | 10 000      | 0              | 0       | 10 000              | 10 000      | 0             |
| Rembourser    | nent ou produit de cession                            |             |                |         |                     |             |               |
| 03-051-00-000 | Remboursement ou produit de cession                   | 0           | 0              | 0       | 0                   | 0           | (9 423)       |
|               | Total 03051 - Remboursement ou produit de cession     | 0           | 0              | 0       | 0                   | 0           | (9 423)       |
| Financemen    | t à long terme des act.fonct                          |             |                |         |                     |             |               |
| 03-110-00-000 | Financement LT des act. fonctionnement                | (330 000)   | (127 363)      | 0       | (202 637)           | (330 000)   | (156 335)     |
| 03-110-00-001 | Financement LT -travaux correctifs Centre<br>Meredith | (173 125)   | (173 125)      | 0       | 0                   | (173 125)   | 0             |
| 03-110-00-002 | Financement LT - plan urbanisme                       | 0           | (150 125)      | 0       | 150 125             | 0           | 0             |
|               | Total 03110 - Financement à long terme des act.fonct  | (503 125)   | (450 613)      | 0       | (52 512)            | (503 125)   | (156 335)     |
| Rembourser    | ment de la dette à long terme                         |             |                |         |                     |             |               |
| 03-210-00-000 | Remboursement de la dette à long terme                | 2 705 676   | 2 703 181      | 0       | 2 495               | 2 705 676   | 2 483 081     |
| 03-210-00-001 | Remb. Dette L-terme Site Cook Gatineau                | 200         | 18             | 0       | 182                 | 200         | 27            |
| 03-210-00-002 | Remb. dette MRCéquipements incendie                   | 14 248      | 14 248         | 0       | 0                   | 14 248      | 13 851        |



|               |   | Budget<br>Initial<br>2021 | Réel<br>Actuel<br>2021 | Montant<br>Engagé<br>2021 | Solde<br>Disponible<br>2021 | Budget<br>Initial | Réel<br>Année<br>Précédente<br>2020 |
|---------------|---|---------------------------|------------------------|---------------------------|-----------------------------|-------------------|-------------------------------------|
| 03-210-10-000 | Remboursement location-acquisition                                  | 0                         | 0                      | 0                         | 0                           | 0                 | 6 324                               |
|               | Total 03210 - Remboursement de la dette à long terme                | 2 720 124                 | 2 717 447              | 0                         | 2 677                       | 2 720 124         | 2 503 283                           |
| Affectation a | activités d'investissement  |                           |                        |                           |                             |                   |                                     |
| 03-310-00-000 | Affectation activités d'investissement                              | 0                         | 0                      | 0                         | 0                           | 0                 | 23 357                              |
| 03-310-01-000 | Affect. activités investissement- loisirs                           | 0                         | 905                    | 0                         | (905)                       | 0                 | 41 083                              |
| 03-310-02-000 | Affect. activités investissement- incendie                          | 39 800                    | 11 162                 | 9 039                     | 20 296                      | 39 800            | 15 626                              |
| 03-310-03-000 | Affect. activités investissement - transport                        | 24 450                    | 10 745                 | 0                         | 8 750                       | 24 450            | 5 543                               |
| 03-310-04-000 | Affect. activités d'investissement -administration                  | 32 000                    | 25 606                 | 0                         | 12 100                      | 32 000            | 30 836                              |
| 03-310-06-000 | Affect. activités investissement - Hygiène milieu                   | 0                         | 0                      | 0                         | 0                           | 0                 | 1 712                               |
|               | Total 03310 - Affectation activités d'investissement                | 96 250                    | 48 418                 | 9 039                     | 40 241                      | 96 250            | 118 157                             |
| Affectation E | Excédent (déficit) de font. non affect                              |                           |                        |                           |                             |                   |                                     |
| 03-410-00-000 | Affectations Excédent acc. de fonct. non-affecté                    | (216 875)                 | (282 773)              | (3 116)                   | 17 371                      | (216 875)         | (103 088)                           |
|               | Total 03410 - Affectation Excédent (déficit) de font.<br>non affect | (216 875)                 | (282 773)              | (3 116)                   | 17 371                      | (216 875)         | (103 088)                           |
| Affectation e | excédent de fonct. affecté,   |                           |                        |                           |                             |                   |                                     |
| 03-510-00-000 | Affectation - Excédent de fonctionnement affecté                    | (993 419)                 | (736 275)              | 0                         | (489 838)                   | (993 419)         | (257 244)                           |
| 03-510-00-001 | Affectation - Excédent affecté Secteur Mill                         | (4 560)                   | 0                      | 0                         | (4 560)                     | (4 560)           | (4 510)                             |
| 03-510-00-003 | Affectation-Excédent affecté Patrick, Wright, Vallée                | (5 450)                   | 0                      | 0                         | (5 450)                     | (5 450)           | (8 751)                             |
| 03-510-10-001 | Affectation - Fonds biodiversité                                    | 7 406                     | 0                      | 0                         | 3 703                       | 7 406             | , o                                 |
| 03-510-10-002 | Affectation-Excédent Fonds Vert municipal affecté                   | 94 020                    | (6 679)                | 0                         | 79 020                      | 94 020            | 0                                   |
|               | Total 03510 - Affectation excédent de fonct. affecté,               | (902 003)                 | (742 954)              | 0                         | (417 125)                   | (902 003)         | (270 505)                           |
| Affectations  | Réserves financières et fonds réservé                               |                           |                        |                           |                             |                   |                                     |
| 03-610-00-020 | Affectation - fonds de roulement                                    | 230 982                   | 202 804                | 0                         | 28 178                      | 230 982           | 186 317                             |
| 03-610-00-030 | Affectation -Solde disp. de REG fermé                               | (1 100)                   | (5 450)                | 0                         | 4 350                       | (1 100)           | (37 988)                            |
|               | Total 03610 - Affectations Réserves financières et fonds réservé    | 229 882                   | 197 354                | 0                         | 32 528                      | 229 882           | 148 329                             |
| Montant à po  | ourvoir dans le futur   |                           |                        |                           |                             |                   |                                     |



|  | Budget<br>Initial<br>2021 | Réel<br>Actuel<br>2021 | Montant<br>Engagé<br>2021 | Solde<br>Disponible<br>2021 | Budget<br>Initial | Réel<br>Année<br>Précédente<br>2020 |
|--|---------------------------|------------------------|---------------------------|-----------------------------|-------------------|-------------------------------------|
| 03-700-00-010 Affect. dép. à taxer-frais esc. financés l-terme | 9 583                     | 100 264                | 0                         | (90 681)                    | 9 583             | (62 168)                            |
|  | 9 583                     | 100 264                | 0                         | (90 681)                    | 9 583             | (62 168)                            |
| Total 03700 - Montant à pourvoir dans le futur                 | 9 583                     | 100 264                | 0                         | (90 681)                    | 9 583             | (62 168)                            |
| Total 03 - CONCILIATION À DES FINS FISCALES                    | (1 250 022)               | (1 775 693)            | 5 923                     | 211 477                     | (1 250 022)       | (1 165 472)                         |
| Excédent (déficit) de fonctionnement                           |                           |                        |                           |                             |                   |                                     |
|  | 4                         | (3 431 475)            | 184 388                   | 2 686 375                   | 4                 | (2 830 865)                         |



### Au 31 décembre 2021

Réel Solde Réel
Budget Actuel Montant Disponible Budget Année
Initial Engagé Initial Précédente
2021 2021 2021 2021 2021

Spécifications du rapport



### **AMENDEMENTS BUDGÉTAIRES**

### **FÉVRIER 2022**

### ÉCONOMIES DE DÉPENSES

| Poste comptable | Descrption poste comptable                        | Date       | Description                                      | Augmentation | Diminution   |
|-----------------|---|------------|--|--------------|--------------|
| 23-040-00-721   | Infrast. chPavage,réfection,glissières (20 ans)   | 2021-12-31 | Combler avenant 3 /Ponceau Engler-105 REG1114-19 | 7 930.00 \$  |              |
| 23-040-00-721   | Infrast. chPavage, réfection, glissières (20 ans) | 2021-12-31 | Combler avenant 3 /Ponceau Engler-105 REG1114-19 |              | 7 930.00 \$  |
|                 |   |            |  |              |              |
| 23-040-00-721   | Infrast. chPavage,réfection,glissières (20 ans)   | 2021-12-31 | Correction poste budgétaire REG1114-19.15        |              | 7 930.00 \$  |
| 23-040-30-721   | Infrastructures Ch Drainage/ponceaux (20 ans)     | 2021-12-31 | Correction poste budgétaire REG1114-19.15        | 7 930.00 \$  |              |
|                 |   |            |  | -            |              |
| 02-701-10-141   | Salaire régulier                                  | 44608      | Pour assistance technique sur divers projets     |              | 12 000.00 \$ |
| 02-701-10-447   | Services technique -Loisirs et culture            | 44608      | Pour assistance technique sur divers projets     | 12 000.00 \$ |              |

### TRANSFERTS BUDGÉTAIRES

| Poste comptable | oste comptable Description poste comptable Date Description |       | Description  | Augmentation | Diminution |
|-----------------|---|-------|--|--------------|------------|
|                 |   |       |  |              |            |
| 02-701-70-321   | Frais de poste  | 44608 | Modification budgétaire pour activité plaisirs d'h |              | 450.00 \$  |
| 02-701-70-499   | Autres services - Cachets                                   | 44608 | Modification budgétaire pour activité plaisirs d'h | 450.00 \$    |            |
| 02-701-70-499   | Autres services - Cachets                                   | 44608 | Modification budgétaire pour activité plaisirs d'h |              | 100.00 \$  |
| 02-701-70-499   | Autres services - Cachets                                   | 44608 | Modification budgétaire pour activité plaisirs d'h |              | 364.84 \$  |
| 02-701-70-516   | Location - Machineries, outillage et équipement             | 44608 | Modification budgétaire pour activité plaisirs d'h | 385.16 \$    |            |
| 02-701-70-516   | Location - Machineries, outillage et équipement             | 44608 | Modification budgétaire pour activité plaisirs d'h | 364.84 \$    |            |
| 02-701-70-610   | Aliments, boissons  | 44608 | Modification budgétaire pour activité plaisirs d'h |              | 385.16 \$  |
| 02-701-70-639   | Matériaux autres  | 44608 | Modification budgétaire pour activité plaisirs d'h | 100.00 \$    |            |

| <b>01</b> -000-00-000  | Revenus  | 02- <b>340</b> -00-000 | Transport - éclairage des rues  |
|------------------------|--|------------------------|---|
| 01- <b>279</b> -00-000 | Autres revenus - autres                                | 02 <b>-390</b> -00-000 | Transport - Autres  |
| 01-381-00-000          | Autres transferts - fonctonnement                      | 02-412-00-000          | Hygiène de milieu - eau & égoût, approvisionnement et traitement de l'eau potable |
| <b>02-</b> 000-00-000  | Charges  | 02-413-00-000          | Hygiène de milieu - eau & égoût, réseau de distribution de l'eau potable          |
| 02- <b>110</b> -00-000 | Conseil  | 02-414-00-000          | Hygiène de milieu - eau & égoût, traitement des eaux usées                        |
| 02- <b>120</b> -00-000 | Greffe et application de la loi                        | 02- <b>415</b> -00-000 | Hygiène de milieu - eau & égoût, réseau d'égoût                                   |
| 02- <b>130</b> -00-000 | Gestion financièere et administrative                  | 02- <b>451</b> -00-000 | Hygiène de milieu - déchets domestiques et assimilés                              |
| 02-141-00-000          | Communications   | 02- <b>490</b> -00-000 | Hygièene de milieu - autres   |
| 02- <b>160</b> -00-000 | Gestion du personnel                                   | 02- <b>610</b> -00-000 | Santé & bien être - aménagement, urbanisme et zonage                              |
| 02- <b>220</b> -00-000 | Sécurité incendie                                      | 02-631-00-000          | Santé & bien être - biens patrimoniaux  |
| 02- <b>320</b> -00-000 | Transport - voirie municipale                          | 02- <b>701</b> -00-000 | Loisirs & culture - activités récréatives   |
| 02- <b>330</b> -00-000 | Transport - enlèevement de la neige                    | 02- <b>702</b> -00-000 | Loisirs & culture - activités culturelles   |
|                        |  |                        |   |
| <b>23</b> -000-00-000  | Investissement   | 03- <b>110</b> -00-000 | Financement à long term des activités de fonctionnement                           |
| 23- <b>020</b> -00-000 | Administration générale                                | 03- <b>310</b> -00-000 | Affectation - activités d'investissement  |
| 23- <b>030</b> -00-000 | Sécurité publique                                      | <b>21</b> -000-00-000  | Revenus   |
| 23- <b>040</b> -00-000 | Transport  | 21- <b>490</b> -00-000 | Autres revenus - autres   |
| 23- <b>050</b> -00-000 | Hygiène de milieu                                      | 23- <b>910</b> -00-000 | Affectation - réserves financières et fonds réservés                              |
| 23- <b>080</b> -00-000 | Loisirs & culture                                      | 23- <b>920</b> -00-000 | Affectation - fond de roulement   |
| 23- <b>610</b> -00-000 | Affectation - activités de fonctionnement              | 03-000-00-000          | Conciliation à des fins fiscales  |
| 23- <b>510</b> -00-000 | Financement à long term des activités d'investissement |                        |   |



### Municipalité de Chelsea

100, chemin Old Chelsea, Chelsea QC J9B 1C1 Tél.: 819 827-1124 Téléc.: 819 827-2672

www.chelsea.ca

Réf. 114-203

### **COMITÉ CONSULTATIF DES** FINANCES ET SUIVI BUDGÉTAIRE (CCF)

### Procès-verbal de la visioconférence du 7 février 2022

Constatant qu'il y a quorum, M. Pierre Guénard, le président de ce comité, déclare la présente séance du comité consultatif des finances et suivi budgétaire (CCF) ouverte à 9h.

### FINANCE ADVISORY **COMMITTEE AND BUDGET MONITORING (FAC)**

Minutes of the February 7, 2022, videoconference

Having noticed there is quorum, Mr. Pierre Guénard, Chair of this committee, declares the sitting of the Finance Advisory Committee and Budget Monitoring (FAC) opened at 9 a.m.

**PRÉSENT PRESENT** 

M. Pierre Guénard (Maire/Mayor) ~ M. Christopher Blais (Conseillère /Councillor)

~ Mme Céline Gauthier (Directrice du service des finances/ Finance Director) ~ Me John-David McFaul (Directeur général et Secrétaire-trésorier / Director General and Secretary-Treasurer) et Mme Laura Rendle Hobbs (employé municipal/municipal staff)

**ABSENCE ABSENT** 

### M. Enrico Valente (Conseiller/Councillor) 1.0 APPROBATION DE L'ORDRE DE JOUR 1.0 ADOPTION OF THE AGENDA Les membres du CCF adoptent l'ordre du jour à l'unanimité. The FAC adopted the agenda unanimously. 2.0 APPROBATION ET SIGNATURE DU PROCÈS-VERBAL 2.0 ADOPTION AND SIGNING OF MINUTES The minutes of the meeting held on January 17, 2022, held by Le procès-verbal de la rencontre tenue le 17 janvier 2022, par visioconférence, a été adopté à l'unanimité videoconference, were adopted unanimously.

### 3.0 SUIVI DU PROCÈS-VERBAL PRÉCÉDENT

Les membres du comité ont échangé des commentaires quant au suivi du procès-verbal du 17 janvier 2022 et plus particulièrement sur les sujets suivants :

- Présentation publique-Processus budgétaire & Dette La directrice des finances présente aux membres les explications en lien avec la dette et l'article qui va sortir dans le journal Low Down. Elle explique que la dette a permis une croissance dans la municipalité en allant chercher des revenus supplémentaires afin de compléter plusieurs projets qui n'auraient pas pu avoir lieu sans cette croissance. La présentation publique pour la dette aura lieu avant l'été et celle pour le budget à l'automne.
- Plan Stratégique Services professionnels Le directeur général mentionne aux membres du comité qu'il travaille sur l'octroi de contrat pour le plan stratégique avec la responsable de la Greffe et que les grandes étapes ont été déterminées. Les démarches continuent à progresser et un échéancier des étapes du processus et des dates sera fourni sous-peu.
- Aide financière pour achat terrain à des fins de conservation écologique

Les membres du comité de finance recommandent d'obtenir l'approbation du conseil afin d'octroyer une subvention à un organisme pour l'achat de terrains de conservation écologique.

### 3.0 FOLLOW-UP OF PREVIOUS MINUTES

Committee members shared comments on the follow-up of January 17, 2022, minutes and more specifically on the following items:

- Public presentation Budget process & Debt The Director of finance presents to the committee members the explanations regarding the debt and the article to be published in the Low Down. She explains that the debt load allowed growth throughout the municipality creating additional revenue sources to complete various projects that would not have otherwise been possible. The public presentation on the debt will be done before summer and the one for the budget will be done in the fall.
- Strategic Plan Professional services

The Director general mentions to committee members that he, along with the Officer in charge of the registry, is working on the awarding of the contract for the strategic plan and that the main steps have been determined. The process continues to progress and a timeline outlining the steps to be taken as well as relevant dates will be provided shortly

Financial assistance for purchase of land for ecological conservation purposes

The committee members recommend obtaining approval from members of council to grant a subsidy to an organization for the purchase of land for ecological conservation purposes.

### 4.0 SUIVI BUDGÉTAIRE / ÉTATS FINANCIERS

### 4.0 BUDGET MONITORING / FINANCIAL STATEMENTS

La directrice des finances mentionne aux membres du comité que les comptes de taxes sont maintenant envoyés aux citoyens. La préparation du rapport financier de fin d'année débutera dans la prochaine semaine

The Director of finance mentions to committee members that municipal tax bills have been sent to citizens. Preparations of the end of year financial report will begin next week.

### 5.0 TAXES ET MAJ MRC

### 5.0 TAXES AND UPDATE OF THE MRC

La directrice des finances présente les derniers résultats de revenus de taxes et mutations à la suite de la mise-à-jour no.6 2021. Elle explique que les revenus des mutations sont beaucoup plus élevés que prévus au budget 2021.

The Director of finance presents the latest revenue and transfer tax results following the 6th assessment role update of 2021. She explains that the transfer tax revenues are much higher than the targets set in the 2021 budget.

### 6.0 MISE À JOUR CCN

### **6.0 UPDATE ON NCC**

La directrice des finances informe les membres du comité des dernier développement dans ce dossier toujours en cours.

The Director of finance informs members of the lates developments, the file is still ongoing.

### 7.0 SUIVIS SUBVENTIONS

### 7.0 FOLLOW-UP ON GRANTS

Aucun point de discussion

No items.

### 8.0 SUIVIS RÉCLAMATIONS

### 8.0 FOLLOW-UP ON CLAIMS

Aucun point de discussion

No items.

### 9.0 MANDATS DONNÉS OU À OBTENIR DU CONSEIL

### 9.0 MANDATES TO OBTAIN OR GIVEN BY COUNCIL

Aucun point de discussion

No items.

### 10.0 AUTRES

### 10.0 OTHERS

- Stratégie pour achat de terrains municipaux
   Le directeur général mentionne aux membres du comité la possibilité d'achat d'un terrain pour à des fins municipales.
   D'autres terrains sont potentiellement disponibles et pourraient corresponde aux besoins municipaux future.
  - D'autres terrains sont potentiellement disponibles et pourraient correspondre aux besoins municipaux futurs.

    Relance économique des commerçants
- Les membres du comité discutent de la possibilité d'établir des actions pour promouvoir la relance économique des commerçants.
- Strategy for purchase of municipal land
   The Director General mentions to committee
  - The Director General mentions to committee member the possibility of purchasing land for municipal use. Many lots are potentially available that would suit future municipal needs.
- Economic recovery for business owners
   Committee members discuss the possibility of taking actions to promote economic recovery of local businesses.

### 11.0 DATE ET HEURE DE LA PROCHAINE RÉUNION

### 11.0 DATE AND TIME OF NEXT MEETING

La date de la prochaine réunion sera le 14 mars 2022 à 9h.

The date of the next meeting will be March 14, 2022, at 9 a.m.

### 12.0 LEVÉE DE LA RENCONTRE

### **12.0 ADJOURNMENT**

La rencontre est levée à 9h53h.

The meeting adjourns at 9:53 a.m.

PROCÈS-VERBAL PRÉPARÉ PAR

.....

RECORD OF MINUTES SUBMITTED BY

PROCÈS-VERBAL SIGNÉ PAR

Laura Rendle Hobbs, secrétaire

**RECORD OF MINUTES SIGNED BY** 

Pierre Guénard, président



### PROVINCE DE QUÉBEC MUNICIPALITÉ DE CHELSEA

### **PROCÈS-VERBAL DE CORRECTION**

### **POUR LE RÈGLEMENT NUMÉRO 1236-21**

RÈGLEMENT D'EMPRUNT DÉCRÉTANT DES DÉPENSES EN IMMOBILISATIONS ET UN EMPRUNT NÉCESSAIRE À LA RÉALISATION DE TRAVAUX DE BÂTIMENTS, DE VOIRIE ET D'INFRASTRUCTURES AINSI QUE L'ACQUISITION DE VÉHICULES

Conformément à l'article 202.1 du Code municipal du Québec le soussigné, Directeur général et secrétaire-trésorier, apporte une correction au règlement numéro 1236-21 de la Municipalité de Chelsea, puisqu'une erreur apparaît de façon évidente à la simple lecture des documents soumis à l'appui de la décision prise.

La correction est la suivante :

À l'article 2 du règlement, il est inscrit :

### « ARTICLE 2

Aux fins d'acquitter les dépenses prévues par le présent règlement, le conseil est donc autorisé à emprunter un montant de 195 800,00 \$ sur une période de 5 ans, un montant de 1 542 200,00 \$ sur une période de 10 ans, un montant de 847 900,00 \$ et un montant de 2 322 800,00 \$ sur une période de 20 ans. »

Or, on devrait lire:

### « ARTICLE 2

Aux fins d'acquitter les dépenses prévues par le présent règlement, le conseil est donc autorisé à emprunter un montant de 195 800,00 \$ sur une période de 5 ans, un montant de 1 542 200,00 \$ sur une période de 10 ans, un montant de 847 900,00 \$ sur une période de 15 ans, et un montant de 2 322 800,00 \$ sur une période de 20 ans. »

J'ai dûment modifié le règlement numéro 1236-21 en conséquence.

Signé à Chelsea ce 14e jour de mars 2022.

Me John-David McFaul

Directeur général et Secrétaire-trésorier

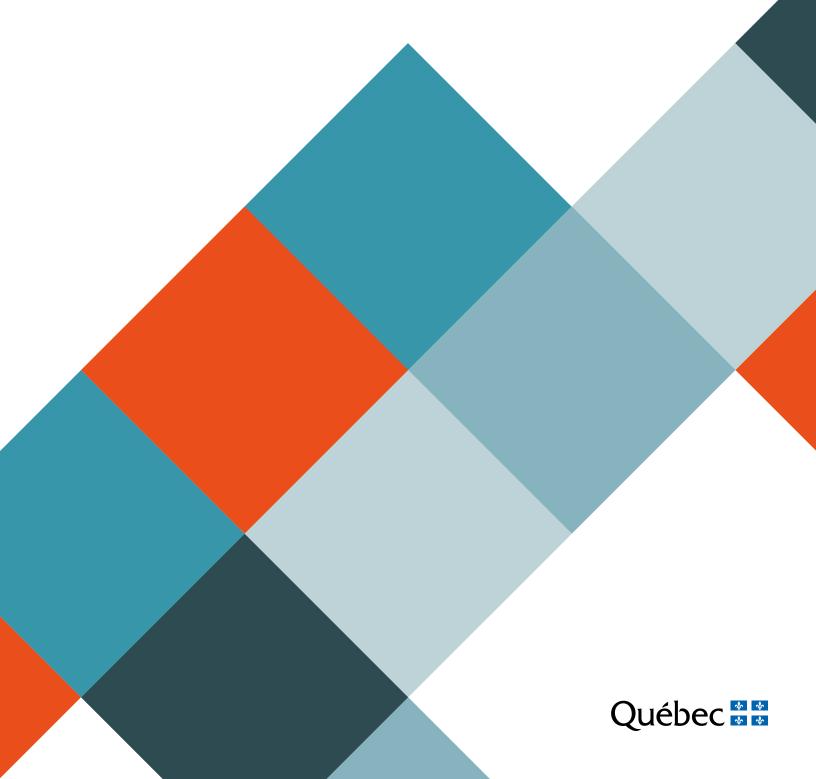
## COMMISSION MUNICIPALE DU QUÉBEC

# TRANSMISSION DES RAPPORTS FINANCIERS

(MUNICIPALITÉS LOCALES DE MOINS DE 100 000 HABITANTS, MUNICIPALITÉS RÉGIONALES DE COMTÉ ET COMMUNAUTÉS MÉTROPOLITAINES)

**AUDIT DE CONFORMITÉ** 

**MARS 2022** 



### Québec, siège social

10, rue Pierre-Olivier-Chauveau Mezzanine, aile Chauveau Québec (Québec) G1R 4J3

#### Montréal

500, boulevard René-Lévesque Ouest Bureau 24.200, 24° étage Case postale 24 Montréal (Québec) H2Z 1W7

### Saint-Hyacinthe

1200, rue Girouard Ouest Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 2Z1

Ce document a été réalisé par la Commission municipale du Québec.

Il est publié à l'adresse suivante: www.cmq.gouv.qc.ca.

ISBN: 978-2-550-91202-6 (IMPRIMÉ) ISBN: 978-2-550-91203-3 (PDF)

© Gouvernement du Québec, 2022.



La Commission municipale a annoncé, en janvier 2022, des travaux d'audits concernant la transmission des rapports financiers au ministre des Affaires municipales et de l'Habitation. Toutes les municipalités locales qui entrent dans son champ de compétence, les municipalités régionales de comté et les communautés métropolitaines sont touchées par cet audit. Ces travaux ont été réalisés par la Vice-présidence à la vérification de la Commission. Le présent document constitue le rapport de cette dernière.

La Commission vise, par ses travaux d'audit, à susciter des changements durables et positifs dans le fonctionnement et la performance des municipalités et des organismes municipaux, et ce, au bénéfice des citoyens. Je vous souhaite une excellente lecture.

Le président,

Jean-Philippe Marois Québec, mars 2022

Conformément à la Loi sur la Commission municipale, le rapport d'audit de conformité portant sur la transmission des rapports financiers au ministre des Affaires municipales et de l'Habitation est acheminé à toutes les municipalités locales, aux municipalités régionales de comté et aux communautés métropolitaines. Ce rapport doit être déposé à la première séance du conseil qui suit sa réception. De même, il est transmis à la ministre des Affaires municipales et de l'Habitation et publié sur le site Web de la Commission, accompagné de la lettre adressée aux municipalités, aux municipalités régionales de comté et aux communautés métropolitaines auditées. Les travaux se sont inscrits dans une approche respectueuse et collaborative.

Enfin, comme indiqué dans le <u>Guide à l'intention des municipalités et des organismes municipaux</u> <u>audités</u>, les organismes audités sont invités, le cas échéant, à produire un plan d'action pour la mise en œuvre de la recommandation formulée dans ce rapport.

La vice-présidente à la vérification,

Nancy Klein Québec, mars 2022

### Vue d'ensemble de l'audit

# Pourquoi avons-nous réalisé cet audit?

Le rapport financier doit être préparé, déposé au conseil municipal et transmis au ministre des Affaires municipales et de l'Habitation chaque année par les municipalités et les organismes municipaux. Il s'agit d'une obligation légale.

Des retards dans la préparation et la transmission de ces rapports financiers peuvent entraîner diverses difficultés pour les municipalités et les organismes municipaux, notamment en matière de saine gestion financière. Le rapport financier est notamment utilisé par plusieurs ministères et organismes gouvernementaux pour établir des montants auxquels ont droit les municipalités et les organismes municipaux dans le cadre de différents programmes gouvernementaux (subventions, compensations tenant lieu de taxes, etc.). Ces montants pourraient être versés plus tard que prévu, les privant temporairement de liquidités. Un manquement aux dispositions législatives est également perçu négativement par les marchés financiers et pourrait se traduire par une hausse des coûts d'emprunt.

Cette reddition de comptes est donc incontournable, tant pour les différents utilisateurs des rapports financiers qu'à l'égard des citoyens. En effet, le rapport financier présente, de manière fidèle et transparente, de l'information financière concernant les municipalités et les organismes municipaux, en plus de fournir, de façon claire, des renseignements financiers pertinents, fiables et comparables. Il s'agit d'un important exercice de transparence.

## Quel était notre objectif?

Nos travaux d'audit avaient pour objectif de nous assurer que le rapport financier des municipalités locales, des MRC et des communautés métropolitaines auditées a été transmis au ministre des Affaires municipales et de l'Habitation conformément à l'encadrement légal applicable, et ce, pour les exercices financiers 2016 à 2020.

# Qui avons-nous audité?

- Les travaux d'audit ont été réalisés auprès de 1 088 municipalités locales, de 87 municipalités régionales de comté (MRC) et de 2 communautés métropolitaines.
- Ce groupe est composé de l'ensemble des municipalités locales qui entrent dans le champ de compétence de la Commission, à l'exception, entre autres, de celles assujetties à une administration provisoire ou à une tutelle de la Commission, ainsi que les MRC et les communautés métropolitaines.
- Les municipalités locales de moins de 100 000 habitants qui sont concernées, les MRC et les communautés métropolitaines sont présentées à l'annexe 2 du rapport.

# Quels sont les constats importants de l'audit?

Nous présentons ci-dessous les principaux constats que nous avons faits lors de l'audit concernant la transmission des rapports financiers au ministre des Affaires municipales et de l'Habitation.

- En moyenne, pour les cinq exercices financiers audités, 36% des municipalités locales et 46% des MRC ne se sont pas conformées aux exigences légales portant sur le délai de transmission des rapports financiers. Parmi elles, 9% des municipalités locales et 13% des MRC ont été non conformes pour chaque exercice financier audité.
- Un peu plus de 20 % des retards de transmission des rapports financiers par les municipalités et les organismes municipaux sont de plus de 90 jours après la date limite.
- Les deux communautés métropolitaines se sont conformées aux exigences législatives relatives au délai de transmission du rapport financier pour la quasi-totalité de la période auditée.
- Une amélioration des résultats a été constatée pour les exercices financiers 2019 et 2020. Cette amélioration pourrait s'expliquer par le fait que le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation a prolongé le délai de transmission des rapports financiers en raison de la pandémie de COVID-19.



# Table des matières

| 1 / | IVIIS | se en contexte  | . 8 |
|-----|-------|---|-----|
| 2 / | Rés   | sultats de l'audit  | 12  |
|     | 2.1   | Constat général   | 12  |
|     | 2.2   | Observations liées aux cas de non-conformité  | 15  |
|     | 2.3   | Observations particulières sur les municipalités locales Conformité par classe de population Conformité par région administrative | 17  |
|     | Anr   | nexes   | 20  |

## Principaux sigles

LCMM Loi sur la Communauté métropolitaine de Montréal

LCMQ Loi sur la Communauté métropolitaine de Québec

LCV Loi sur les cités et villes

MAMH Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation

MRC Municipalité régionale de comté



## Périmètre comptable et partenariat

Le périmètre comptable d'un organisme municipal englobe les organismes qui sont sous son contrôle. Le contrôle s'entend notamment du pouvoir d'orienter les politiques financières et administratives d'un autre organisme.

Un partenariat est un accord contractuel conclu entre un organisme municipal et une ou des parties non comprises dans le périmètre comptable de cet organisme municipal. Habituellement, dans le monde municipal, le partenariat revêt la forme d'un organisme sous contrôle partagé, telle une régie intermunicipale.

### Plan d'action gouvernemental pour alléger le fardeau administratif des municipalités (PAGAFAM)

En mai 2016, le MAMH lançait un plan d'action suivant les recommandations du rapport Faire confiance Pour une reddition de comptes au service du citoyen (rapport Perrault).

À la suite de la recommandation du rapport Perrault de privilégier, en collaboration avec les autres ministères, l'utilisation du rapport financier annuel comme mécanisme de reddition de comptes, le MAMH a entrepris des actions afin que le rapport financier soit désormais utilisé comme principal outil de reddition de comptes aux citoyens et au gouvernement.

## Mise en contexte

- 1. Chaque année, les municipalités locales, les municipalités régionales de comté (MRC) et les communautés métropolitaines doivent rendre des comptes sur leur gestion financière et l'utilisation de leurs ressources. Cette reddition de comptes s'effectue entre autres par la présentation d'un rapport financier qui doit être déposé lors d'une séance du conseil municipal, transmis au ministre des Affaires municipales et de l'Habitation et rendu accessible aux citoyens.
- 2. Le rapport financier se compose de l'attestation du trésorier ou du greffier trésorier, des états financiers audités par un auditeur indépendant (vérificateur externe) et des renseignements financiers non audités. L'auditeur indépendant doit être membre de l'Ordre des comptables professionnels agréés du Québec.
- 3. Les municipalités et organismes municipaux doivent ajouter à leurs données celles des organismes qui font partie de leur périmètre comptable ainsi que, proportionnellement, celles des organismes auxquels ils participent en tant que partenaires, et ce, de façon à produire un compte rendu global des activités et des ressources financières dont ils sont responsables directement ou indirectement. Toutefois, certaines exceptions et règles de comptabilisation s'appliquent à cet égard.
- 4. Les objectifs du rapport financier sont donc de présenter, de manière fidèle et transparente, de l'information financière concernant la municipalité ou l'organisme municipal, en plus de fournir, de façon claire, des renseignements financiers pertinents, fiables et comparables, notamment pour la prise de décision et l'évaluation de sa gestion financière. Il s'agit d'un important exercice de transparence.
- 5. En effet, dans la foulée, entre autres, de travaux du ministère des Affaires municipales et de l'Habitation (MAMH) sur l'allègement du fardeau administratif des municipalités, le rapport financier est identifié comme un document incontournable de reddition de comptes des municipalités et des organismes municipaux, notamment envers les citoyens. Ce document est également utilisé par plusieurs ministères et organismes gouvernementaux comme outil de reddition de comptes, en y regroupant des informations demandées aux municipalités et organismes municipaux. Il sert aussi à établir des montants auxquels ont droit les municipalités et organismes municipaux dans le cadre de différents programmes gouvernementaux (subventions, compensations tenant lieu de taxes, etc.). Le MAMH utilise également les données du rapport financier pour produire annuellement le profil financier de chaque municipalité, lequel présente certains indicateurs de gestion et permet, entre autres, aux municipalités de se comparer.
- 6. Vu l'importance des rapports financiers, les retards dans leur préparation et leur transmission peuvent entraîner diverses difficultés pour les municipalités et les organismes municipaux, notamment en matière de transparence et de saine gestion financière.

▲ 8 AUDIT DE CONFORMITÉ

### **Encadrement législatif**

- 7. Des dispositions législatives concernant la transmission des rapports financiers des municipalités locales, des MRC et des communautés métropolitaines sont prévues à la Loi sur les cités et villes (LCV), au Code municipal du Québec (CM), à la Loi sur la Communauté métropolitaine de Montréal (LCMM) et à la Loi sur la Communauté métropolitaine de Québec (LCMQ).
- 8. En vertu de ces lois, le rapport financier des municipalités et des organismes municipaux doit être transmis au ministre des Affaires municipales et de l'Habitation chaque année aux dates prévues. Une modification législative entrée en vigueur le 1er janvier 2018 a eu pour effet de prolonger le délai du 30 avril (ou 1er mai) jusqu'au 15 mai pour les municipalités locales, les MRC et les communautés métropolitaines, et ce, à compter du rapport financier portant sur l'exercice financier 2017. Les dates de transmission des rapports financiers pour les exercices financiers faisant l'objet des travaux d'audit figurent ci-dessous.

| Municipalité<br>et organisme<br>municipal   | Dispositions<br>législatives      |                          |             | rs          |  |  |
|---|-----------------------------------|--------------------------|-------------|-------------|--|--|
|   |                                   | 2016                     | 2017        | 2018        | 2019                                       | 2020                                       |
| Municipalités<br>locales                    | LCV, art. 105.2<br>CM, art. 176.2 | 30 avril 2017            | 15 mai 2018 | 15 mai 2019 | 15 mai 2020<br>(31 août 2020) <sup>1</sup> | 15 mai 2021<br>(30 juin 2021) <sup>1</sup> |
| MRC   | CM, art. 176.2                    | 30 avril 2017            | 15 mai 2018 | 15 mai 2019 | 15 mai 2020<br>(31 août 2020) <sup>1</sup> | 15 mai 2021<br>(30 juin 2021) <sup>1</sup> |
| Communauté<br>métropolitaine<br>de Montréal | LCMM, art. 209                    | 1 <sup>er</sup> mai 2017 | 15 mai 2018 | 15 mai 2019 | 15 mai 2020<br>(31 août 2020) <sup>1</sup> | 15 mai 2021<br>(30 juin 2021) <sup>1</sup> |
| Communauté<br>métropolitaine<br>de Québec   | LCMQ, art. 196                    | 1 <sup>er</sup> mai 2017 | 15 mai 2018 | 15 mai 2019 | 15 mai 2020<br>(31 août 2020) <sup>1</sup> | 15 mai 2021<br>(30 juin 2021) <sup>1</sup> |

<sup>1.</sup> Bien que les lois applicables exigent que les rapports financiers soient transmis le 15 mai par les municipalités locales, les MRC et les communautés métropolitaines, la pandémie de COVID-19 a conduit le MAMH à appliquer une tolérance administrative quant à la date butoir de transmission des rapports financiers pour les exercices 2019 et 2020.

AUDIT DE CONFORMITÉ 9 🔟

### Municipalités et organismes municipaux audités

9. Dans le cadre de cette mission d'audit, toutes les municipalités locales de moins de 100 000 habitants ont été sélectionnées, à l'exception, entre autres, de celles dont les états financiers sont non requis ainsi que celles assujetties à une administration provisoire ou à une tutelle de la Commission. Les MRC et les communautés métropolitaines ont également été toutes sélectionnées. Le nombre de municipalités et d'organismes municipaux audités pour chacun des cinq exercices financiers retenus pour l'audit est présenté dans le tableau 1.

Tableau 1 Nombre de municipalités locales, de MRC et de communautés métropolitaines auditées

|                             | Exercices financiers |       |       |       |       |  |  |  |
|-----------------------------|----------------------|-------|-------|-------|-------|--|--|--|
|                             | 2016                 | 2017  | 2018  | 2019  | 2020  |  |  |  |
| Municipalités locales       | 1 085                | 1 086 | 1 088 | 1 087 | 1 085 |  |  |  |
| MRC                         | 87                   | 87    | 87    | 87    | 87    |  |  |  |
| Communautés métropolitaines | 2                    | 2     | 2     | 2     | 2     |  |  |  |
| Total                       | 1 174                | 1 175 | 1 177 | 1 176 | 1 174 |  |  |  |

10. L'objectif de notre audit était de nous assurer que le rapport financier des municipalités locales, des MRC et des communautés métropolitaines auditées a été transmis au ministre des Affaires municipales et de l'Habitation conformément au délai prévu dans l'encadrement légal applicable, et ce, pour chaque année auditée. Le critère d'évaluation y afférent et la portée des travaux sont présentés à l'annexe 1. Toutes les municipalités locales de moins de 100 000 habitants sont énumérées à l'annexe 2A alors que les MRC et les communautés métropolitaines sont énumérées à l'annexe 2B.

▲ 10 AUDIT DE CONFORMITÉ

### Rôles et responsabilités

- 11. Les directeurs généraux sont responsables, au sein de leur municipalité locale, de leur MRC ou de leur communauté métropolitaine, de planifier, d'organiser, de diriger et de contrôler les activités de celle-ci. À cet égard, ils ont donc des responsabilités en matière de gestion financière et de reddition de comptes.
- 12. Dès la fin de l'exercice financier, le trésorier ou le greffier-trésorier dresse le rapport financier pour l'exercice qui vient de se terminer et atteste de sa véracité. Il doit également déposer le rapport financier (qui inclut notamment les états financiers audités par l'auditeur indépendant) lors d'une séance du conseil.
- 13. Le greffier ou le greffier-trésorier des municipalités locales et des MRC, ou le secrétaire des communautés métropolitaines, est la personne responsable de transmettre au ministre le rapport financier et tout rapport d'un auditeur indépendant qui ont été déposés au conseil municipal ainsi que tous les documents et renseignements requis par le ministre.



## Résultats de l'audit

14. Les paragraphes qui suivent expliquent le constat général de notre audit ainsi que nos observations. Les résultats pour chaque municipalité locale auditée sont présentés à l'annexe 2A tandis que ceux pour chaque MRC et chaque communauté métropolitaine auditée sont présentés à l'annexe 2B.

### Cycle financier municipal

En juin 2021, la Vice-présidence à la vérification a publié un rapport d'audit de performance portant sur le processus budgétaire. Ce rapport permet notamment de prendre connaissance de chaque étape du cycle financier auquel sont assujettis les municipalités et organismes municipaux, notamment la préparation et la transmission du rapport financier.

### 2.1 Constat général

- 15. La transmission du rapport financier constitue une étape du cycle financier des municipalités et des organismes municipaux. Cette reddition de comptes fournie de l'information permettant d'apprécier convenablement l'état des finances des municipalités. Le respect de la date prévue dans la loi pour la transmission du rapport financier accroît la transparence du processus de reddition de comptes et facilite le déroulement des autres étapes du cycle financier municipal.
- 16. En moyenne, pour les cinq exercices financiers audités, 36 % des municipalités locales et 46 % des MRC n'étaient pas conformes aux exigences légales portant sur le délai de transmission des rapports financiers. Les retards constatés varient en nombre de jours et les impacts de ces retards diffèrent en importance. La section 2.2 du rapport traite plus particulièrement de ces retards.
- 17. Quant aux communautés métropolitaines, elles étaient conformes aux exigences légales pour la quasi-totalité de la période auditée.
- 18. Les figures 1 et 2 présentent respectivement les résultats d'audit relatifs à la conformité des municipalités locales et à la conformité des MRC et des communautés métropolitaines, et ce, pour chaque année auditée. La présentation des résultats regroupe les MRC et les communautés métropolitaines puisqu'elles composent le palier d'organisation municipale supralocal, alors que les municipalités locales constituent le palier d'organisation municipale local.

▶ 12 AUDIT DE CONFORMITÉ

Figure 1 Conformité des municipalités locales au délai pour la transmission des rapports financiers

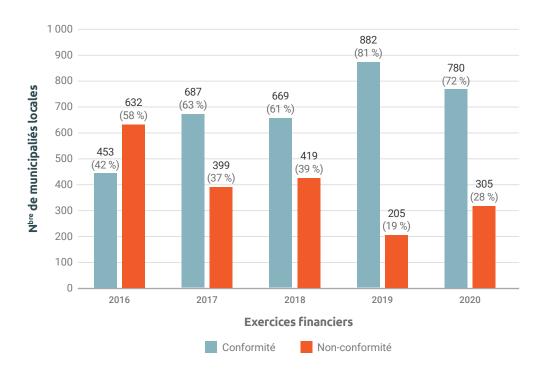
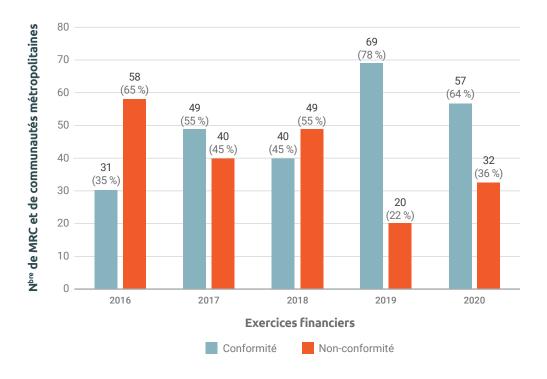


Figure 2 Conformité des MRC et des communautés métropolitaines au délai pour la transmission des rapports financiers



AUDIT DE CONFORMITÉ 13 ▲

- 19. À la lumière des résultats, il ressort que davantage de municipalités et d'organismes municipaux se sont conformés au délai prescrit pour la transmission du rapport financier de l'exercice financier 2017. Mentionnons qu'il y a eu, lors de cette exercice, une modification législative qui a prolongé le délai. Une amélioration a également été constatée pour les exercices 2019 et 2020. Il est cependant à noter que ces rapports ont été transmis pendant la pandémie de COVID-19, laquelle a conduit le MAMH à prolonger le délai par tolérance administrative.
- 20. En plus d'entraîner, dans une certaine mesure et selon l'importance des retards, des difficultés d'accessibilité pour les utilisateurs des rapports financiers, une non-conformité quant au délai de transmission peut aussi avoir des conséquences concrètes. Au premier abord, les dispositions législatives applicables ne sont pas respectées. Ensuite, puisque plusieurs ministères et organismes gouvernementaux, notamment le MAMH, utilisent le rapport financier pour établir les montants auxquels ont droit les municipalités et les organismes municipaux dans le cadre de différents programmes gouvernementaux (subventions, compensations tenant lieu de taxes, etc.), ces montants pourraient être versés plus tard que prévu, privant temporairement ces municipalités et ces organismes municipaux de liquidités.
- 21. Dans le cas de retards importants dans la transmission des rapports financiers, le processus d'approbation des règlements d'emprunt des municipalités et des organismes municipaux peut être ralenti, faute de données financières à jour.
- 22. De surcroît, le MAMH informe les municipalités et les organismes municipaux retardataires, lors d'une communication de rappel, qu'un manquement aux dispositions législatives est perçu négativement par les marchés financiers. Une telle situation minerait la confiance des investisseurs et pourrait donc se traduire par une hausse des coûts d'emprunt pour l'organisme en défaut, mais également pour tous les organismes municipaux du Québec.
- 23. Dans le cadre de nos travaux d'audit, certaines municipalités et organismes municipaux ont fourni des explications aux non-conformités constatées. Par exemple, des difficultés liées à la disponibilité du personnel, interne ou externe à la municipalité ou à l'organisme, qui est impliqué dans la préparation ou la transmission des rapports financiers, auraient été en cause. Des problèmes informatiques se seraient aussi produits.
- 24. Des retards dans la transmission des données financières d'organismes faisant partie du périmètre comptable ou d'organismes partenaires (par exemple les données des régies intermunicipales) auraient également eu, selon des municipalités auditées, des impacts dans le processus de consolidation des états financiers. Les régies intermunicipales doivent habituellement transmettre leurs rapports financiers au MAMH un mois plus tôt que les municipalités, les MRC et les communautés métropolitaines, sauf pour les exercices financiers 2019 et 2020 où la date établie par le ministère par tolérance administrative était la même pour tous les organismes municipaux. Nous n'avons toutefois fait aucune vérification afin d'apprécier la justesse et la validité de ces explications.

▶ 14 AUDIT DE CONFORMITÉ

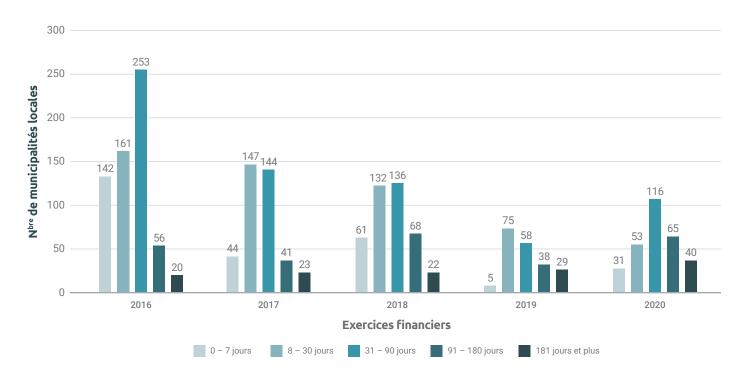
# 2.2 Observations liées aux cas de non-conformité

25. Nos travaux d'audit nous ont permis de remarquer certains écarts notables quant au respect de l'encadrement légal. Ainsi, bien que des retards occasionnels dans la transmission du rapport financier aient été constatés pour plusieurs municipalités locales, MRC et communautés métropolitaines, des retards systématiques ont également été observés. En effet, 9 % des municipalités et 13 % des MRC ont transmis leur rapport financier en retard pour chaque exercice financier audité. À la date de fin de nos travaux d'audit, des rapports financiers n'avaient jamais été transmis au ministre des Affaires municipales et de l'Habitation, et ce, pour plus d'un exercice financier audité. Au total, il s'agit de 51 rapports financiers qui n'ont pas été transmis par 39 municipalités, MRC ou communauté métropolitaine pour les 5 exercices financiers audités, et ce, malgré les rappels effectués par le MAMH.

### Retards observés

26. Pour les rapports financiers reçus par le MAMH, les retards observés dans le cadre de nos travaux varient de quelques jours à plusieurs mois. Les figures 3 et 4 illustrent la distribution de ces retards, et ce, pour chaque type d'organisme municipal.

Figure 3 Répartition des municipalités locales selon le nombre de jours de retard



AUDIT DE CONFORMITÉ

N<sup>pre</sup> de MRC et de communautés métropolitaines **Exercices financiers** 0 - 7 jours 8 - 30 jours 31 - 90 jours 91 - 180 jours 181 jours et plus

Figure 4 Répartition des MRC et des communautés métropolitaines selon le nombre de jours de retard

- 27. Parmi les municipalités locales ayant transmis leurs rapports financiers après la date prévue à l'encadrement législatif applicable, soulignons qu'en moyenne 12% d'entre elles ont transmis ce rapport 7 jours ou moins après l'expiration du délai. Ce pourcentage s'établit à 8% pour les MRC et les communautés métropolitaines. La conséquence de ce retard de courte durée est le non-respect de la loi.
- 28. Cependant, un peu plus de 20 % des retards de transmission des rapports financiers par les municipalités et organismes municipaux est de plus de 90 jours après la date limite. Ces retards plus longs peuvent toutefois avoir des impacts plus importants puisque les utilisateurs des rapports financiers, notamment les citoyens, n'ont pas accès à l'information financière des municipalités et des organismes municipaux en temps opportun. Pour ce qui est des retards de 181 jours et plus (plus de 6 mois), cela implique que les rapports financiers ne sont pas transmis au moment où le processus budgétaire est entrepris. Rappelons que les budgets municipaux doivent être adoptés durant la période allant du 15 novembre au 31 décembre de chaque année, sauf lors d'une année d'élection générale où cette période est prolongée jusqu'au 31 janvier de l'année suivante. Pour ce qui est des MRC, cette adoption doit avoir lieu au plus tard à la dernière séance de novembre alors que celle pour les communautés métropolitaines doit avoir lieu au plus tard le 15 novembre de chaque année.

▲ 16 AUDIT DE CONFORMITÉ

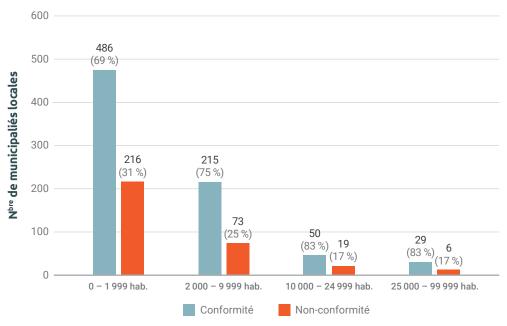
# 2.3 Observations particulières sur les municipalités locales

29. Au bénéfice du lecteur, nous présentons les résultats de l'audit dans les sections suivantes selon les classes de population et les régions administratives. Nous ventilons les résultats de l'audit selon la population et les régions administratives uniquement pour les municipalités locales, et ce, en raison de leur nombre et des caractéristiques qui leur sont propres selon leur taille.

### Conformité par classe de population

30. La figure 5 présente les résultats de l'audit pour l'exercice financier 2020 à l'égard de la conformité aux dispositions législatives relatives à la transmission du rapport financier au ministre des Affaires municipales et de l'Habitation pour chaque classe de population. Nous remarquons que davantage de municipalités de petite taille ne sont pas conformes par rapport aux autres classes de population, même si la majorité d'entre elles a respecté la date de transmission du rapport financier tolérée par le MAMH.

Figure 5 Conformité des municipalités locales par classe de population<sup>1</sup> pour l'exercice financier 2020



<sup>1.</sup> Les données concernant la population sont celles du décret de population 2020.

### Classes de population

La figure 2 du Portrait des municipalités de moins de 100 000 habitants, publié par la Commission municipale du Québec en décembre 2019, illustre la répartition des municipalités dans chaque classe de population ainsi que la proportion de la population incluse dans chacune d'entre elles.

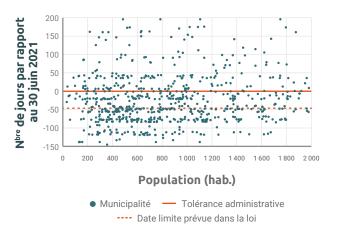
www.cmq.gouv.qc.ca/portrait

AUDIT DE CONFORMITÉ

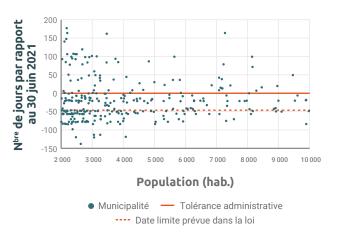
31. Les figures 6.1 à 6.4 permettent de visualiser l'écart temporel (en jours) entre la date prescrite dans l'encadrement légal applicable et la date de transmission des rapports financiers au ministre des Affaires municipales et de l'Habitation, et ce, pour chaque classe de population. Ainsi, un nombre de jours négatif indique que le rapport financier a été transmis avant la date prescrite, alors qu'un nombre de jours positif indique que le rapport financier a été transmis en retard. Pour l'exercice financier 2020, la date limite de transmission du rapport financier a été le 30 juin 2021 en raison de la pandémie de COVID-19. La ligne orange des figures représente cette date fixée par le ministère, par tolérance administrative, alors que la ligne pointillée représente la date légale du 15 mai.

Figure 6 Écart entre la date prescrite et la date de transmission des rapports financiers de l'exercice 2020

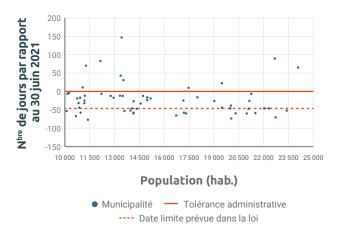
#### 6.1 Municipalités de moins de 2 000 habitants



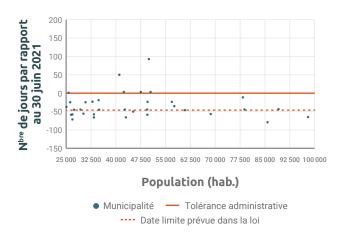
### **6.2** Municipalités de 2 000 à 9 999 habitants



### 6.3 Municipalités de 10 000 à 24 999 habitants



### 6.4 Municipalités de 25 000 à 99 999 habitants



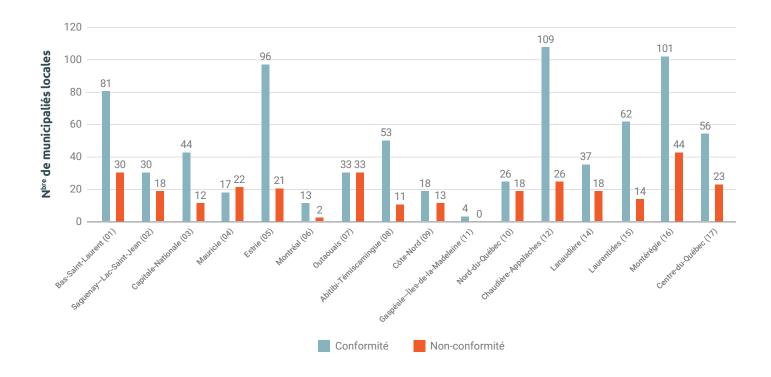
▶ 18 AUDIT DE CONFORMITÉ

32. Pour chaque classe de population, une majorité de municipalités respectent la date d'échéance de l'exercice financier 2020 (30 juin 2021) quant à la transmission de leur rapport financier au MAMH. De nombreuses municipalités, même parmi celles de plus petite taille, ont d'ailleurs transmis leur rapport financier plusieurs jours avant la date limite, voire avant la date prévue par la loi (15 mai 2021).

### Conformité par région administrative

33. Les résultats de l'audit à l'égard de la conformité des municipalités locales peuvent également être ventilés en fonction des régions administratives. La figure 7 illustre les résultats pour l'exercice financier 2020.

Figure 7 Conformité des municipalités locales pour l'exercice financier 2020



### **RECOMMANDATION**

Aux 791 municipalités locales, aux 72 MRC et à la Communauté métropolitaine présentant au moins un cas de non-conformité

▲ 1. Prendre les dispositions nécessaires pour que le rapport financier soit transmis chaque année au ministre des Affaires municipales et de l'Habitation, et ce, au plus tard à la date prévue dans l'encadrement légal applicable. ANNEXE 1 À propos de l'audit

ANNEXE 2A Sommaire des résultats – Municipalités locales

ANNEXE 2B Sommaire des résultats – MRC et communautés métropolitaines

≥ 20 AUDIT DE CONFORMITÉ

# À propos de l'audit

La responsabilité de la Vice-présidence à la vérification de la Commission municipale du Québec consiste à exprimer une conclusion sur l'objectif de l'audit. Pour ce faire, nous avons recueilli les éléments probants suffisants et appropriés pour fonder notre conclusion et pour obtenir un niveau d'assurance raisonnable. Notre évaluation est basée sur les critères que nous avons jugés valables dans les circonstances. Ces critères se fondent principalement sur la Loi sur les cités et villes, le Code municipal du Québec, la Loi sur la Communauté métropolitaine de Montréal et la Loi sur la Communauté métropolitaine de Québec.

### **Objectif**

S'assurer que le rapport financier des municipalités locales, des municipalités régionales de comté (MRC) et des communautés métropolitaines auditées a été transmis au ministre des Affaires municipales et de l'Habitation conformément au délai prévu dans l'encadrement légal applicable, et ce, pour chaque année auditée.

#### Critère d'évaluation

Le rapport financier a été transmis au plus tard à la date prévue aux dispositions législatives suivantes.

| Municipalité<br>et organisme<br>municipal   | Dispositions<br>législatives      | Exercices financiers        |                |                |  |  |  |
|---|-----------------------------------|-----------------------------|----------------|----------------|--|--|--|
|   |                                   | 2016                        | 2017           | 2018           | 2019                                       | 2020                                       |  |
| Municipalités<br>locales                    | LCV, art. 105.2<br>CM, art. 176.2 | 30 avril<br>2017            | 15 mai<br>2018 | 15 mai<br>2019 | 15 mai 2020<br>(31 août 2020) <sup>1</sup> | 15 mai 2021<br>(30 juin 2021) <sup>1</sup> |  |
| MRC   | CM, art. 176.2                    | 30 avril<br>2017            | 15 mai<br>2018 | 15 mai<br>2019 | 15 mai 2020<br>(31 août 2020) <sup>1</sup> | 15 mai 2021<br>(30 juin 2021) <sup>1</sup> |  |
| Communauté<br>métropolitaine<br>de Montréal | LCMM, art. 209                    | 1 <sup>er</sup> mai<br>2017 | 15 mai<br>2018 | 15 mai<br>2019 | 15 mai 2020<br>(31 août 2020) <sup>1</sup> | 15 mai 2021<br>(30 juin 2021)¹             |  |
| Communauté<br>métropolitaine<br>de Québec   | LCMQ, art. 196                    | 1 <sup>er</sup> mai<br>2017 | 15 mai<br>2018 | 15 mai<br>2019 | 15 mai 2020<br>(31 août 2020) <sup>1</sup> | 15 mai 2021<br>(30 juin 2021) <sup>1</sup> |  |

<sup>1.</sup> Bien que les lois applicables exigent toujours que les rapports financiers soient transmis le 15 mai par les municipalités, les MRC et les communautés métropolitaines, la pandémie de COVID-19 a conduit le MAMH à appliquer une tolérance administrative quant à la date butoir de transmission des rapports financiers pour les exercices 2019 et 2020.

Les travaux d'audit dont traite ce rapport ont été menés en vertu de la *Loi sur la Commission municipale* et conformément aux méthodes de travail en vigueur à la Vice-présidence à la vérification. Ces méthodes respectent les Normes canadiennes de missions de certification (NCMC) présentées dans le *Manuel de CPA Canada – Certification*, notamment la norme sur les missions d'appréciation directe (NCMC 3001) de même que celle sur les missions d'appréciation directe visant la délivrance d'un rapport sur la conformité (NCMC 3531).

De plus, la Vice-présidence à la vérification applique la Norme canadienne de contrôle de qualité (NCCQ1) du *Manuel de CPA Canada – Certification*. Ainsi, elle maintient un système de contrôle de qualité qui comprend des normes internes documentées en ce qui concerne la conformité aux règles de déontologie, aux normes professionnelles

AUDIT DE CONFORMITÉ 21 4



et aux exigences légales et réglementaires applicables. Au cours de ses travaux, la Vice-présidence à la vérification se conforme aux règles sur l'indépendance et aux autres règles prévues dans son code de déontologie, lesquelles reposent sur les principes fondamentaux d'intégrité, d'objectivité, de compétence professionnelle et de diligence, de confidentialité et de conduite professionnelle.

### PORTÉE DES TRAVAUX

Les travaux d'audit ont été réalisés auprès de toutes les municipalités locales qui entrent dans le champ de compétence de la Commission municipale du Québec, à l'exception, entre autres, de celles dont les états financiers sont non requis ainsi que celles assujetties à une administration provisoire ou à une tutelle de la Commission. Les MRC et les communautés métropolitaines ont également été toutes sélectionnées. Nos travaux d'audit portent principalement sur la période du 1<sup>er</sup> janvier 2017 au 31 décembre 2021 (rapports financiers pour les exercices 2016 à 2020). Toutefois, certaines de nos observations pourraient avoir trait à des situations antérieures ou postérieures à cette période.

Pour mener à bien ces travaux, nous avons obtenu les renseignements sur les dates de transmission des rapports financiers à partir des bases de données du MAMH, et ce, conformément à l'entente administrative en vigueur entre le ministre des Affaires municipales et de l'Habitation et la Commission municipale du Québec. Il est à noter que, lors de l'attestation des rapports financiers, les municipalités et les organismes municipaux consentent à la diffusion intégrale par le ministre des rapports financiers, des rapports d'audit et de tout autre document, tel que transmis, pour une durée illimitée et de la manière jugée appropriée par le ministre.

Nous avons également recueilli et analysé de l'information en consultant divers documents et en tenant des entrevues auprès de parties prenantes. Les articles de lois faisant l'objet de l'audit prévoient d'autres exigences, outre le délai de transmission des rapports financiers, qui sont exclues de la portée du présent audit. Ainsi, l'audit ne vise pas à vérifier que le rapport financier a été transmis par le responsable explicitement prévu dans l'encadrement légal, que les renseignements et documents requis sont inclus dans le rapport et qu'il a été préalablement déposé au conseil de la municipalité ou de l'organisme municipal.

Conformément à la NCMC 3531 du *Manuel de CPA Canada – Certification*, il importe de mentionner que nous ne fournissons aucun avis juridique relativement à la conformité des municipalités et des organismes municipaux audités au cadre légal et réglementaire relatif à la transmission des rapports financiers au MAMH.

Nos travaux se sont déroulés principalement de septembre 2021 à février 2022.

# CONSIDÉRATION PORTANT SUR LE PROCESSUS DE VALIDATION DES CONCLUSIONS

Les résultats du présent audit ont été transmis à chaque municipalité, MRC et communauté métropolitaine auditée pour fins de validation. La presque totalité d'entre elles ont répondu à notre demande et le processus de validation a permis de confirmer les conclusions établies lors de nos travaux. Malgré les démarches additionnelles effectuées par la Vice-présidence à la vérification pour permettre à chacune des municipalités, MRC et communautés métropolitaines auditées de valider les résultats la concernant, une faible proportion d'entre elles n'a pas donné suite à notre demande.

Les municipalités et les MRC qui n'ont pas donné suite à la demande ont été informées qu'au-delà du 21 février 2022, la Vice-présidence à la vérification considère qu'elles sont d'accord avec les résultats indiqués, qu'elles reconnaissent leur responsabilité de se conformer à l'article 105.2 de la Loi sur les cités et villes ou à l'article 176.2 du Code municipal du Québec concernant le respect du délai de transmission du rapport financier par la municipalité au ministre des Affaires municipales et de l'Habitation et qu'elles reconnaissent que le critère d'évaluation utilisé pour cette mission d'audit est approprié.

Le présent rapport a été achevé le 11 mars 2022.

22

AUDIT DE CONFORMITÉ

## Sommaire des résultats des municipalités locales

Les résultats de nos travaux sont présentés ci-dessous. Ces résultats ont été validés auprès de chaque municipalité auditée. Nous indiquons donc, pour l'objectif de l'audit, si la municipalité s'est conformée ou non aux exigences, et ce, pour chaque année visée par le présent audit. De plus, le tableau présente les municipalités de moins de 100 000 habitants qui n'ont pas été incluses dans la portée de l'audit et la raison de leur exclusion.

La date de transmission du rapport financier est mentionnée à la page S68 de tous les rapports financiers des municipalités, disponibles sur le site Web du MAMH dans la section <u>Profil financier et autres publications</u>.

| Municipalité                    |                         |            | Exercices financiers audités |      |      |      |            |  |
|---------------------------------|-------------------------|------------|------------------------------|------|------|------|------------|--|
|                                 | Région administrative   | Population | 2016                         | 2017 | 2018 | 2019 | 2020       |  |
| Village d'Abercorn              | Estrie                  | 344        | ×                            | ~    | ×    | ~    | ~          |  |
| Ville d'Acton Vale              | Montérégie              | 7 733      | ×                            | ×    | ×    | ~    | ~          |  |
| Municipalité d'Adstock          | Chaudière-Appalaches    | 2 768      | ×                            | ×    | ×    | ~    | ~          |  |
| Municipalité d'Aguanish         | Côte-Nord               | 238        | ×                            | ~    | ~    | ~    | ~          |  |
| Municipalité d'Albanel          | Saguenay-Lac-Saint-Jean | 2 232      | ~                            | ~    | ~    | ~    | ×          |  |
| Municipalité d'Albertville      | Bas-Saint-Laurent       | 227        | ~                            | ×    | ×    | ~    | ~          |  |
| Municipalité d'Alleyn-et-Cawood | Outaouais               | 172        | ×                            | ×    | ×    | ×    | <b>X</b> 3 |  |
| Ville d'Alma                    | Saguenay-Lac-Saint-Jean | 30 831     | ×                            | ~    | ~    | ~    | ~          |  |
| Canton d'Amherst                | Laurentides             | 1 459      | ×                            | ~    | ~    | ~    | ~          |  |
| Ville d'Amos                    | Abitibi-Témiscamingue   | 12 769     | ×                            | ×    | ×    | ~    | ~          |  |
| Ville d'Amqui                   | Bas-Saint-Laurent       | 6 065      | ~                            | ~    | ~    | ~    | ~          |  |
| Municipalité d'Ange-Gardien     | Montérégie              | 2 861      | ~                            | ~    | ~    | ~    | ~          |  |
| Municipalité d'Armagh           | Chaudière-Appalaches    | 1 502      | ~                            | ~    | ~    | ~    | ~          |  |
| Canton d'Arundel                | Laurentides             | 560        | ×                            | ~    | ×    | ×    | ×          |  |
| Municipalité d'Ascot Corner     | Estrie                  | 3 255      | ×                            | ×    | ~    | ~    | ×          |  |
| Municipalité d'Aston-Jonction   | Centre-du-Québec        | 430        | ~                            | ~    | ~    | ~    | ~          |  |
| Municipalité d'Auclair          | Bas-Saint-Laurent       | 455        | ×                            | ~    | ~    | ~    | ~          |  |
| Municipalité d'Audet            | Estrie                  | 757        | ~                            | ~    | ×    | ~    | ~          |  |
| Canton d'Aumond                 | Outaouais               | 766        | ×                            | ~    | ~    | ~    | ×          |  |
| Municipalité d'Austin           | Estrie                  | 1 577      | ×                            | ×    | ×    | ~    | ~          |  |
| Municipalité d'Authier          | Abitibi-Témiscamingue   | 266        | ×                            | ~    | ~    | ~    | ~          |  |
| Municipalité d'Authier-Nord     | Abitibi-Témiscamingue   | 292        | ×                            | ~    | ~    | ~    | ~          |  |

AUDIT DE CONFORMITÉ 23 ▲

| Municipalité                          | Págion administrativo   |            | Exercices financiers audités                         |      |      |      |      |  |  |
|---------------------------------------|-------------------------|------------|--|------|------|------|------|--|--|
|                                       | Région administrative   | Population | 2016   | 2017 | 2018 | 2019 | 2020 |  |  |
| Village d'Ayer's Cliff                | Estrie                  | 1 131      | ×  | ~    | ~    | ~    | ~    |  |  |
| Ville de Baie-Comeau                  | Côte-Nord               | 21 082     | ×  | ×    | ×    | ~    | ~    |  |  |
| Municipalité de Baie-des-Sables       | Bas-Saint-Laurent       | 634        | ~  | ~    | ~    | ~    | ~    |  |  |
| Municipalité de Baie-du-Febvre        | Centre-du-Québec        | 955        | ~  | ~    | ~    | ~    | ~    |  |  |
| Ville de Baie-D'Urfé                  | Montréal                | 3 922      | ×  | ~    | ~    | ~    | ~    |  |  |
| Municipalité de Baie-Johan-Beetz      | Côte-Nord               | 85         | ×  | ~    | ~    | ~    | ×    |  |  |
| Municipalité de Baie-Sainte-Catherine | Capitale-Nationale      | 197        | ×  | ×    | ~    | ×    | ~    |  |  |
| Ville de Baie-Saint-Paul              | Capitale-Nationale      | 7 168      | ×  | ×    | ×    | ~    | ×    |  |  |
| Village de Baie-Trinité               | Côte-Nord               | 389        | Municipalité exclue de la portée de l'audit – Note 2 |      |      |      |      |  |  |
| Ville de Barkmere                     | Laurentides             | 57         | ×  | ×    | ×    | ×    | ~    |  |  |
| Municipalité de Barnston-Ouest        | Estrie                  | 554        | ~  | ~    | ~    | ~    | ~    |  |  |
| Municipalité de Barraute              | Abitibi-Témiscamingue   | 1 984      | ×  | ×    | ~    | ~    | ×    |  |  |
| Municipalité de Batiscan              | Mauricie                | 899        | ×  | ×    | ×    | ×    | ×    |  |  |
| Ville de Beaconsfield                 | Montréal                | 19 977     | ~  | ×    | ×    | ~    | ~    |  |  |
| Municipalité de Béarn                 | Abitibi-Témiscamingue   | 711        | ×  | ~    | ~    | ×    | ~    |  |  |
| Ville de Beauceville                  | Chaudière-Appalaches    | 6 297      | ×  | ~    | ×    | ~    | ~    |  |  |
| Ville de Beauharnois                  | Montérégie              | 13 374     | ×  | ×    | ×    | ×    | ×    |  |  |
| Municipalité de Beaulac-Garthby       | Chaudière-Appalaches    | 972        | ×  | ×    | ×    | ×    | ×    |  |  |
| Municipalité de Beaumont              | Chaudière-Appalaches    | 2 984      | ~  | ~    | ×    | ~    | ×    |  |  |
| Ville de Beaupré                      | Capitale-Nationale      | 3 847      | ×  | ~    | ~    | ~    | ~    |  |  |
| Ville de Bécancour                    | Centre-du-Québec        | 13 543     | ×  | ×    | ×    | ×    | ×    |  |  |
| Canton de Bedford                     | Estrie                  | 698        | ~  | ~    | ~    | ~    | ~    |  |  |
| Ville de Bedford                      | Estrie                  | 2 556      | ×  | ×    | ×    | ~    | ~    |  |  |
| Municipalité de Bégin                 | Saguenay-Lac-Saint-Jean | 828        | ~  | ~    | ~    | ~    | ~    |  |  |
| Municipalité de Belcourt              | Abitibi-Témiscamingue   | 217        | ×  | ×    | ~    | ~    | ~    |  |  |
| Ville de Belleterre                   | Abitibi-Témiscamingue   | 296        | ×  | ×    | ×    | ×    | ~    |  |  |
| Ville de Beloeil                      | Montérégie              | 24 066     | ×  | ×    | ×    | ~    | ×    |  |  |
| Municipalité de Berry                 | Abitibi-Témiscamingue   | 542        | ~  | ×    | ~    | ~    | ~    |  |  |
| Municipalité de Berthier-sur-Mer      | Chaudière-Appalaches    | 1 635      | ×  | ~    | ~    | ~    | ~    |  |  |

▲ 24

| Municipalité                    | Dánian a durinistrativa       |                       | Exercices financiers audités |      |      |      |            |      |
|---------------------------------|-------------------------------|-----------------------|------------------------------|------|------|------|------------|------|
|                                 | Municipalite                  | Région administrative | Population                   | 2016 | 2017 | 2018 | 2019       | 2020 |
| Ville de Berthierville          | Lanaudière                    | 4 346                 | ×                            | ~    | ×    | ~    | ~          |      |
| Municipalité de Béthanie        | Montérégie                    | 315                   | ×                            | ~    | ~    | ~    | ~          |      |
| Municipalité de Biencourt       | Bas-Saint-Laurent             | 434                   | ~                            | ~    | ~    | ~    | ~          |      |
| Ville de Blainville             | Laurentides                   | 60 838                | ×                            | ×    | ~    | ~    | ~          |      |
| Municipalité de Blanc-Sablon    | Côte-Nord                     | 1 093                 | ×                            | ×    | ×    | ×    | <b>X</b> 3 |      |
| Municipalité de Blue Sea        | Outaouais                     | 656                   | ~                            | ~    | ×    | ~    | ×          |      |
| Municipalité de Boileau         | Outaouais                     | 336                   | ~                            | ~    | ~    | ~    | ~          |      |
| Ville de Boisbriand             | Laurentides                   | 26 899                | ×                            | ~    | ~    | ~    | ~          |      |
| Municipalité de Boischatel      | Capitale-Nationale            | 8 103                 | ×                            | ×    | ~    | ~    | ~          |      |
| Ville de Bois-des-Filion        | Laurentides                   | 9 970                 | ×                            | ~    | ~    | ~    | ~          |      |
| Municipalité de Bois-Franc      | Outaouais                     | 412                   | ×                            | ~    | ~    | ~    | ~          |      |
| Municipalité de Bolton-Est      | Estrie                        | 1 028                 | ×                            | ~    | ~    | ~    | ~          |      |
| Municipalité de Bolton-Ouest    | Estrie                        | 634                   | ×                            | ~    | ×    | ×    | ×          |      |
| Ville de Bonaventure            | Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine | 2 690                 | ×                            | ~    | ~    | ~    | ~          |      |
| Municipalité de Bonne-Espérance | Côte-Nord                     | 659                   | ~                            | ~    | ×    | ×    | <b>X</b> 3 |      |
| Municipalité de Bonsecours      | Estrie                        | 624                   | ×                            | ×    | ~    | ~    | ~          |      |
| Ville de Boucherville           | Montérégie                    | 42 714                | ×                            | ~    | ×    | ~    | ~          |      |
| Municipalité de Bouchette       | Outaouais                     | 667                   | ×                            | ×    | ~    | ×    | ×          |      |
| Municipalité de Bowman          | Outaouais                     | 670                   | ~                            | ~    | ~    | ×    | ~          |      |
| Paroisse de Brébeuf             | Laurentides                   | 1 037                 | ×                            | ~    | ~    | ×    | ~          |      |
| Municipalité de Brigham         | Estrie                        | 2 318                 | ×                            | ~    | ~    | ~    | ~          |      |
| Municipalité de Bristol         | Outaouais                     | 1 042                 | ×                            | ×    | ~    | ~    | ×          |      |
| Village de Brome                | Estrie                        | 293                   | ~                            | ~    | ~    | ~    | ×          |      |
| Ville de Bromont                | Estrie                        | 10 167                | ×                            | ~    | ~    | ~    | ~          |      |
| Ville de Brossard               | Montérégie                    | 89 092                | ×                            | ×    | ~    | ~    | ~          |      |
| Ville de Brownsburg-Chatham     | Laurentides                   | 7 269                 | ×                            | ×    | ×    | ×    | ×          |      |
| Municipalité de Bryson          | Outaouais                     | 700                   | ×                            | ×    | ×    | ×    | <b>X</b> 3 |      |
| Municipalité de Bury            | Estrie                        | 1 139                 | ×                            | ×    | ×    | ×    | ×          |      |
| Municipalité de Cacouna         | Bas-Saint-Laurent             | 1 834                 | ~                            | ×    | ~    | ~    | ~          |      |

AUDIT DE CONFORMITÉ 25 ▲

| Municipalité                           | Dánian a durinistrativa       | Population | Exercices financiers audités                         |      |      |      |            |  |  |  |
|--|-------------------------------|------------|--|------|------|------|------------|--|--|--|
|  | Région administrative         |            | 2016   | 2017 | 2018 | 2019 | 2020       |  |  |  |
| Municipalité de Calixa-Lavallée        | Montérégie                    | 528        | X  | ~    | ~    | ~    | ~          |  |  |  |
| Municipalité de Campbell's Bay         | Outaouais                     | 735        | X  | ×    | ×    | ×    | ~          |  |  |  |
| Ville de Candiac                       | Montérégie                    | 22 306     | ×  | ×    | ~    | ~    | ~          |  |  |  |
| Municipalité de Cantley                | Outaouais                     | 11 193     | ×  | ~    | ~    | ~    | ~          |  |  |  |
| Ville de Cap-Chat                      | Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine | 2 327      | ~  | ~    | ~    | ~    | ~          |  |  |  |
| Municipalité de Caplan                 | Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine | 1 980      | ~  | ~    | ~    | ~    | ~          |  |  |  |
| Municipalité de Cap-Saint-Ignace       | Chaudière-Appalaches          | 3 105      | ~  | ~    | ~    | ~    | ~          |  |  |  |
| Ville de Cap-Santé                     | Capitale-Nationale            | 3 457      | ×  | ×    | ×    | ~    | ×          |  |  |  |
| Ville de Carignan                      | Montérégie                    | 10 959     | ×  | ×    | ~    | ~    | ~          |  |  |  |
| Ville de Carleton-sur-Mer              | Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine | 4 015      | ×  | ×    | ~    | ~    | ~          |  |  |  |
| Municipalité de Cascapédia-Saint-Jules | Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine | 741        | ~  | ~    | ~    | ~    | ~          |  |  |  |
| Ville de Causapscal                    | Bas-Saint-Laurent             | 2 273      | ~  | ~    | ~    | ~    | ~          |  |  |  |
| Municipalité de Cayamant               | Outaouais                     | 808        | ~  | ×    | ×    | ×    | ~          |  |  |  |
| Ville de Chambly                       | Montérégie                    | 31 397     | Municipalité exclue de la portée de l'audit – Note 2 |      |      |      |            |  |  |  |
| Municipalité de Chambord               | Saguenay-Lac-Saint-Jean       | 1 743      | ×  | ×    | ×    | ×    | <b>X</b> 3 |  |  |  |
| Municipalité de Champlain              | Mauricie                      | 1 909      | ×  | ~    | ×    | ×    | ~          |  |  |  |
| Municipalité de Champneuf              | Abitibi-Témiscamingue         | 135        | ×  | ×    | ~    | ~    | ~          |  |  |  |
| Ville de Chandler                      | Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine | 7 441      | ×  | ×    | ×    | ~    | ×          |  |  |  |
| Ville de Chapais                       | Nord-du-Québec                | 1 609      | ×  | ~    | ×    | ~    | ~          |  |  |  |
| Municipalité de Charette               | Mauricie                      | 986        | ~  | ~    | ~    | ~    | ×          |  |  |  |
| Ville de Charlemagne                   | Lanaudière                    | 6 166      | ×  | ~    | ×    | ~    | ~          |  |  |  |
| Municipalité de Chartierville          | Estrie                        | 282        | ×  | ~    | ~    | ~    | ~          |  |  |  |
| Ville de Châteauguay                   | Montérégie                    | 49 953     | ×  | ×    | ×    | ×    | ×          |  |  |  |
| Ville de Château-Richer                | Capitale-Nationale            | 4 288      | ×  | ×    | ×    | ~    | ×          |  |  |  |
| Municipalité de Chazel                 | Abitibi-Témiscamingue         | 296        | ×  | ×    | ×    | ~    | ~          |  |  |  |
| Municipalité de Chelsea                | Outaouais                     | 7 187      | ×  | ×    | ×    | ~    | ×          |  |  |  |
| Municipalité de Chénéville             | Outaouais                     | 768        | ~  | ~    | ~    | ~    | ~          |  |  |  |
| Municipalité de Chertsey               | Lanaudière                    | 4 816      | ~  | ×    | ~    | ~    | ×          |  |  |  |
| Municipalité de Chesterville           | Centre-du-Québec              | 939        | ×  | ×    | ×    | ~    | ~          |  |  |  |

▲ 26 AUDIT DE CONFORMITÉ

MARS 2022

|   | B                             | D 11:      |          | Exercice | es financiers | s audités   |            |
|---|-------------------------------|------------|----------|----------|---------------|---|------------|
| Municipalité  | Région administrative         | Population | 2016     | 2017     | 2018          | x audités 2019  X  X  X  X  X  X  X  X  X  X  X  X  X | 2020       |
| Ville de Chibougamau                                    | Nord-du-Québec                | 7 559      | ~        | ×        | ~             | ~   | ~          |
| Canton de Chichester                                    | Outaouais                     | 345        | ×        | ×        | ×             | ×   | ×          |
| Village de Chute-aux-Outardes                           | Côte-Nord                     | 1 481      | ~        | ×        | ×             | ~   | ~          |
| Municipalité de Chute-Saint-Philippe                    | Laurentides                   | 948        | ~        | ~        | ~             | ~   | ~          |
| Municipalité de Clarendon                               | Outaouais                     | 1 234      | ×        | ×        | ×             | ×   | ×          |
| Canton de Clermont                                      | Abitibi-Témiscamingue         | 519        | ×        | ~        | ~             | ~   | ×          |
| Ville de Clermont                                       | Capitale-Nationale            | 3 053      | ~        | ~        | ~             | ~   | ~          |
| Municipalité de Clerval                                 | Abitibi-Témiscamingue         | 391        | ~        | ×        | ×             | ~   | ~          |
| Canton de Cleveland                                     | Estrie                        | 1 552      | ~        | ~        | ~             | ×   | ×          |
| Canton de Cloridorme                                    | Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine | 626        | ×        | ×        | ~             | ~   | ~          |
| Ville de Coaticook                                      | Estrie                        | 8 909      | ×        | ~        | ×             | ~   | ~          |
| Municipalité de Colombier                               | Côte-Nord                     | 674        | ×        | ~        | ~             | ×   | <b>X</b> 3 |
| Municipalité de Compton                                 | Estrie                        | 3 174      | ×        | ~        | ~             | ~   | ~          |
| Ville de Contrecoeur                                    | Montérégie                    | 8 989      | ×        | ~        | ~             | ~   | ~          |
| Ville de Cookshire-Eaton                                | Estrie                        | 5 432      | ×        | ×        | ~             | ~   | ~          |
| Ville de Coteau-du-Lac                                  | Montérégie                    | 7 221      | ×        | ×        | ×             | ×   | ×          |
| Municipalité de Côte-Nord-<br>du-Golfe-du-Saint-Laurent | Côte-Nord                     | 831        | ×        | ×        | ×             | ×   | <b>X</b> 3 |
| Ville de Côte-Saint-Luc                                 | Montréal                      | 34 761     | ×        | ~        | ×             | ~   | ~          |
| Municipalité de Courcelles                              | Estrie                        | 782        | ~        | ~        | ~             | ~   | ~          |
| Ville de Cowansville                                    | Estrie                        | 14 727     | ×        | ×        | ×             | ~   | ~          |
| Municipalité de Crabtree                                | Lanaudière                    | 4 079      | ~        | ~        | ~             | ~   | ~          |
| Ville de Danville                                       | Estrie                        | 3 833      | ×        | ×        | <b>X</b> 3    | <b>X</b> 3  | <b>X</b> 3 |
| Ville de Daveluyville                                   | Centre-du-Québec              | 2 336      | <b>~</b> | ~        | ~             | ~   | ~          |
| Ville de Dégelis  | Bas-Saint-Laurent             | 2 826      | ~        | ~        | ~             | ~   | ~          |
| Municipalité de Déléage                                 | Outaouais                     | 1 862      | ~        | ×        | ×             | ~   | ×          |
| Ville de Delson   | Montérégie                    | 8 141      | ×        | ×        | ×             | ~   | ×          |
| Municipalité de Denholm                                 | Outaouais                     | 489        | ×        | ×        | ~             | ×   | ×          |
| Ville de Desbiens                                       | Saguenay-Lac-Saint-Jean       | 1 007      | ×        | ×        | ×             | ×   | ×          |

AUDIT DE CONFORMITÉ 27 ▲

|  |                         |            |      | Exercice | es financiers | audités  |      |
|--|-------------------------|------------|------|----------|---------------|----------|------|
| Municipalité                                       | Région administrative   | Population | 2016 | 2017     | 2018          | 2019     | 2020 |
| Municipalité de Deschaillons-<br>sur-Saint-Laurent | Centre-du-Québec        | 872        | ~    | ~        | <b>~</b>      | <b>~</b> | ~    |
| Municipalité de Deschambault-<br>Grondines         | Capitale-Nationale      | 2 246      | ~    | ~        | <b>~</b>      | <b>~</b> | ~    |
| Ville de Deux-Montagnes                            | Laurentides             | 17 998     | ×    | ×        | ×             | ~        | ~    |
| Paroisse de Disraeli                               | Chaudière-Appalaches    | 1 138      | ×    | ×        | ×             | ×        | ~    |
| Ville de Disraeli                                  | Chaudière-Appalaches    | 2 374      | ×    | ~        | ~             | ~        | ~    |
| Municipalité de Dixville                           | Estrie                  | 714        | ×    | ~        | ~             | ~        | ~    |
| Ville de Dolbeau-Mistassini                        | Saguenay-Lac-Saint-Jean | 14 039     | ×    | ~        | ~             | ~        | ~    |
| Ville de Dollard-Des Ormeaux                       | Montréal                | 50 453     | ×    | ~        | ~             | ~        | ×    |
| Ville de Donnacona                                 | Capitale-Nationale      | 7 337      | ~    | ~        | ~             | ~        | ~    |
| Ville de Dorval                                    | Montréal                | 20 040     | ~    | ~        | ~             | ~        | ~    |
| Municipalité de Dosquet                            | Chaudière-Appalaches    | 982        | ×    | ~        | ~             | ~        | ~    |
| Ville de Drummondville                             | Centre-du-Québec        | 78 345     | ×    | ×        | ×             | ~        | ~    |
| Municipalité de Dudswell                           | Estrie                  | 1 794      | ×    | ~        | ~             | ~        | ~    |
| Municipalité de Duhamel                            | Outaouais               | 433        | ~    | ~        | ~             | ~        | ~    |
| Municipalité de Duhamel-Ouest                      | Abitibi-Témiscamingue   | 879        | ~    | ~        | ~             | ~        | ~    |
| Canton de Dundee                                   | Montérégie              | 372        | ×    | ×        | ×             | ×        | ~    |
| Ville de Dunham                                    | Estrie                  | 3 524      | ×    | ×        | ×             | ~        | ×    |
| Ville de Duparquet                                 | Abitibi-Témiscamingue   | 688        | ×    | ×        | ~             | ~        | ×    |
| Municipalité de Dupuy                              | Abitibi-Témiscamingue   | 907        | ×    | ×        | ×             | ~        | ~    |
| Municipalité de Durham-Sud                         | Centre-du-Québec        | 1 082      | ×    | ~        | ~             | ~        | ~    |
| Ville d'East Angus                                 | Estrie                  | 3 826      | ×    | ~        | ~             | ~        | ~    |
| Municipalité d'East Broughton                      | Chaudière-Appalaches    | 2 192      | ×    | ×        | ×             | ×        | ×    |
| Municipalité d'East Farnham                        | Estrie                  | 576        | ~    | ~        | ~             | ~        | ~    |
| Municipalité d'East Hereford                       | Estrie                  | 264        | ~    | ~        | ~             | ~        | ~    |
| Municipalité d'Eastman                             | Estrie                  | 2 069      | ×    | ~        | ~             | ~        | ×    |
| Municipalité d'Egan-Sud                            | Outaouais               | 502        | ×    | ×        | ×             | ~        | ×    |
| Municipalité d'Elgin                               | Montérégie              | 399        | ~    | ~        | ×             | ~        | ×    |

▲ 28 AUDIT DE CONFORMITÉ

| M 11 197                            | B                             | D 11       |      | Exercice | es financiers | s audités       |            |
|-------------------------------------|-------------------------------|------------|------|----------|---------------|-----------------|------------|
| Municipalité                        | Région administrative         | Population | 2016 | 2017     | 2018          | s audités  2019 | 2020       |
| Municipalité d'Entrelacs            | Lanaudière                    | 916        | ×    | ×        | ×             | ~               | ~          |
| Municipalité d'Escuminac            | Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine | 539        | ×    | ×        | ~             | ~               | ×          |
| Municipalité d'Esprit-Saint         | Bas-Saint-Laurent             | 326        | ~    | ~        | ~             | ~               | ~          |
| Ville d'Estérel                     | Laurentides                   | 205        | ~    | ~        | ~             | ~               | ~          |
| Ville de Farnham                    | Estrie                        | 9 604      | ×    | ~        | ×             | ~               | ~          |
| Municipalité de Fassett             | Outaouais                     | 448        | ~    | ~        | ×             | ~               | ×          |
| Municipalité de Ferland-et-Boilleau | Saguenay-Lac-Saint-Jean       | 565        | ~    | ~        | ~             | ~               | ~          |
| Municipalité de Ferme-Neuve         | Laurentides                   | 2 740      | ×    | ×        | ×             | ~               | ~          |
| Ville de Fermont                    | Côte-Nord                     | 2 455      | ×    | ×        | <b>X</b> 3    | <b>X</b> 3      | <b>X</b> 3 |
| Ville de Forestville                | Côte-Nord                     | 2 929      | ×    | ×        | ~             | ~               | ~          |
| Village de Fort-Coulonge            | Outaouais                     | 1 382      | ×    | ×        | ×             | ×               | ×          |
| Municipalité de Fortierville        | Centre-du-Québec              | 651        | ~    | ~        | ~             | ~               | ~          |
| Ville de Fossambault-sur-le-Lac     | Capitale-Nationale            | 2 092      | ×    | ~        | ~             | ~               | ~          |
| Municipalité de Frampton            | Chaudière-Appalaches          | 1 301      | ×    | ~        | ~             | ~               | ~          |
| Municipalité de Franklin            | Montérégie                    | 1 678      | ×    | ×        | ×             | ×               | ×          |
| Municipalité de Franquelin          | Côte-Nord                     | 290        | ~    | ~        | ~             | ×               | ×          |
| Municipalité de Frelighsburg        | Estrie                        | 1 144      | ~    | ~        | ~             | ~               | ~          |
| Municipalité de Frontenac           | Estrie                        | 1 763      | ~    | ~        | ~             | ~               | ~          |
| Municipalité de Fugèreville         | Abitibi-Témiscamingue         | 316        | ×    | ×        | ~             | ~               | ~          |
| Municipalité de Gallichan           | Abitibi-Témiscamingue         | 490        | ×    | ~        | ~             | ~               | ×          |
| Ville de Gaspé                      | Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine | 15 179     | ×    | ×        | ×             | ×               | ~          |
| Municipalité de Girardville         | Saguenay-Lac-Saint-Jean       | 986        | ×    | ~        | ~             | ~               | ×          |
| Village de Godbout                  | Côte-Nord                     | 254        | ×    | ~        | ~             | ×               | ~          |
| Canton de Godmanchester             | Montérégie                    | 1 423      | ×    | ×        | ×             | ×               | ×          |
| Canton de Gore                      | Laurentides                   | 1 969      | ×    | ~        | ~             | ~               | ~          |
| Ville de Gracefield                 | Outaouais                     | 2 458      | ×    | ~        | ~             | ×               | ×          |
| Ville de Granby                     | Estrie                        | 68 599     | ×    | ~        | ×             | ~               | ~          |
| Ville de Grande-Rivière             | Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine | 3 429      | ×    | ~        | ~             | ~               | ~          |
| Village de Grandes-Piles            | Mauricie                      | 445        | ×    | ~        | ×             | ~               | ×          |

AUDIT DE CONFORMITÉ 29 ▲

| A                                      | B                             | D 11:      |      | Exercice       | es financiers  | audités        |        |
|--|-------------------------------|------------|------|----------------|----------------|----------------|--------|
| Municipalité                           | Région administrative         | Population | 2016 | 2017           | 2018           | 2019           | 2020   |
| Municipalité de Grande-Vallée          | Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine | 1 060      | ×    | ~              | ~              | ~              | ~      |
| Municipalité de Grand-Métis            | Bas-Saint-Laurent             | 210        | ~    | ~              | ~              | ~              | ~      |
| Municipalité de Grand-Remous           | Outaouais                     | 1 147      | ×    | ~              | ~              | ~              | ~      |
| Municipalité de Grand-Saint-Esprit     | Centre-du-Québec              | 484        | ×    | ×              | ×              | ×              | ×      |
| Village de Grenville                   | Laurentides                   | 1 787      | ×    | ~              | ~              | ~              | ~      |
| Municipalité de Grenville-sur-la-Rouge | Laurentides                   | 2 841      | ~    | ~              | ×              | ~              | ×      |
| Municipalité de Gros-Mécatina          | Côte-Nord                     | 424        | Muni | cipalité exclu | e de la portée | de l'audit – N | Note 2 |
| Municipalité de Grosse-Île             | Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine | 469        | ~    | ~              | ~              | ~              | ~      |
| Municipalité de Grosses-Roches         | Bas-Saint-Laurent             | 381        | ~    | ~              | ~              | ~              | ~      |
| Canton de Guérin                       | Abitibi-Témiscamingue         | 332        | ~    | ~              | ~              | ~              | ~      |
| Canton de Ham-Nord                     | Centre-du-Québec              | 872        | ×    | ~              | ~              | ~              | ~      |
| Canton de Hampden                      | Estrie                        | 181        | ×    | ×              | ×              | ×              | ×      |
| Ville de Hampstead                     | Montréal                      | 7 350      | ×    | ×              | ×              | ×              | ~      |
| Municipalité de Ham-Sud                | Estrie                        | 232        | ×    | ~              | ~              | ~              | ~      |
| Canton de Harrington                   | Laurentides                   | 840        | ~    | ~              | ~              | ~              | ~      |
| Canton de Hatley                       | Estrie                        | 2 188      | ×    | ~              | ~              | ~              | ~      |
| Municipalité de Hatley                 | Estrie                        | 689        | ×    | ~              | ~              | ~              | ~      |
| Canton de Havelock                     | Montérégie                    | 747        | ~    | ~              | ~              | ~              | ~      |
| Municipalité de Havre-Saint-Pierre     | Côte-Nord                     | 3 395      | ×    | ×              | ×              | ~              | ~      |
| Municipalité d'Hébertville             | Saguenay-Lac-Saint-Jean       | 2 564      | ×    | ×              | ×              | ~              | ~      |
| Village d'Hébertville-Station          | Saguenay-Lac-Saint-Jean       | 1 301      | ×    | ×              | ×              | ×              | ×      |
| Canton de Hemmingford                  | Montérégie                    | 2 003      | ~    | ~              | ~              | ~              | ~      |
| Village de Hemmingford                 | Montérégie                    | 797        | ×    | ~              | ~              | ~              | ~      |
| Municipalité d'Henryville              | Montérégie                    | 1 436      | ×    | ~              | ~              | ~              | ~      |
| Paroisse d'Hérouxville                 | Mauricie                      | 1 311      | ~    | ×              | ~              | ~              | ~      |
| Municipalité d'Hinchinbrooke           | Montérégie                    | 2 141      | ×    | ×              | ×              | ~              | ×      |
| Municipalité de Honfleur               | Chaudière-Appalaches          | 882        | ~    | ~              | ~              | ~              | ~      |
| Canton de Hope                         | Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine | 580        | ~    | ~              | ~              | ~              | ~      |
| Municipalité de Hope Town              | Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine | 363        | ~    | ~              | ~              | ~              | ×      |

▲ 30 AUDIT DE CONFORMITÉ

|                                 | B( )                          |            |            | Exercic    | es financiers | s audités  |             |
|---------------------------------|-------------------------------|------------|------------|------------|---------------|------------|-------------|
| Municipalité                    | Région administrative         | Population | 2016       | 2017       | 2018          | 2019       | 2020        |
| Municipalité de Howick          | Montérégie                    | 817        | ×          | ×          | ×             | <b>X</b> 3 | <b>X</b> 3  |
| Municipalité d'Huberdeau        | Laurentides                   | 889        | ×          | ~          | ×             | ~          | ×           |
| Ville d'Hudson                  | Montérégie                    | 5 292      | ×          | ×          | ×             | ×          | ~           |
| Ville de Huntingdon             | Montérégie                    | 2 511      | ×          | ×          | ×             | ×          | <b>X</b> 3  |
| Municipalité d'Inverness        | Centre-du-Québec              | 902        | ~          | ~          | ~             | ~          | ~           |
| Municipalité d'Irlande          | Chaudière-Appalaches          | 869        | ~          | ~          | ~             | ~          | ~           |
| Municipalité d'Ivry-sur-le-Lac  | Laurentides                   | 370        | ×          | ×          | ~             | ~          | ~           |
| Ville de Joliette               | Lanaudière                    | 21 136     | ×          | ×          | ×             | ~          | ~           |
| Municipalité de Kamouraska      | Bas-Saint-Laurent             | 609        | ~          | ~          | ~             | ~          | ~           |
| Municipalité de Kazabazua       | Outaouais                     | 978        | ×          | ×          | ~             | ~          | ×           |
| Municipalité de Kiamika         | Laurentides                   | 791        | ×          | ~          | ×             | ~          | ~           |
| Village de Kingsbury            | Estrie                        | 139        | ×          | ×          | ×             | <b>X</b> 3 | <b>X</b> 3  |
| Ville de Kingsey Falls          | Centre-du-Québec              | 1 902      | ×          | ~          | ~             | ~          | ~           |
| Municipalité de Kinnear's Mills | Chaudière-Appalaches          | 359        | ×          | ~          | ~             | ~          | ~           |
| Municipalité de Kipawa          | Abitibi-Témiscamingue         | 484        | ~          | ~          | ×             | ~          | ×           |
| Ville de Kirkland               | Montréal                      | 20 298     | ×          | ~          | ~             | ~          | ~           |
| Municipalité de La Bostonnais   | Mauricie                      | 605        | ×          | ×          | ×             | ~          | Voir note 2 |
| Municipalité de La Conception   | Laurentides                   | 1 370      | ×          | ~          | ~             | ~          | ~           |
| Municipalité de La Corne        | Abitibi-Témiscamingue         | 749        | ~          | ~          | ~             | ~          | ~           |
| Paroisse de La Doré             | Saguenay-Lac-Saint-Jean       | 1 386      | ~          | ~          | ~             | ~          | ~           |
| Paroisse de La Durantaye        | Chaudière-Appalaches          | 781        | ~          | ×          | ~             | ×          | ~           |
| Village de La Guadeloupe        | Chaudière-Appalaches          | 1 774      | ×          | ~          | ×             | ×          | ~           |
| Municipalité de La Macaza       | Laurentides                   | 1 087      | ×          | ×          | ~             | ~          | ~           |
| Ville de La Malbaie             | Capitale-Nationale            | 8 164      | ×          | ~          | ~             | ×          | ~           |
| Municipalité de La Martre       | Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine | 216        | <b>X</b> 3 | <b>X</b> 3 | <b>X</b> 3    | <b>X</b> 3 | <b>X</b> 3  |
| Municipalité de La Minerve      | Laurentides                   | 1 231      | ×          | ×          | ~             | ~          | ~           |
| Municipalité de La Morandière   | Abitibi-Témiscamingue         | 204        | ×          | ×          | ~             | ~          | ~           |
| Municipalité de La Motte        | Abitibi-Témiscamingue         | 444        | ~          | ~          | ~             | ~          | ~           |
| Municipalité de La Patrie       | Estrie                        | 793        | ×          | ×          | ×             | ×          | ~           |

AUDIT DE CONFORMITÉ

|  | B( : 1 : : : :          | 5 1        |      | Exercice       | es financiers  | audités        |        |
|--|-------------------------|------------|------|----------------|----------------|----------------|--------|
| Municipalité                                     | Région administrative   | Population | 2016 | 2017           | 2018           | 2019           | 2020   |
| Municipalité de La Pêche                         | Outaouais               | 8 153      | ×    | ×              | ×              | ×              | ×      |
| Ville de La Pocatière                            | Bas-Saint-Laurent       | 4 040      | ×    | ×              | ×              | ~              | ~      |
| Ville de La Prairie                              | Montérégie              | 26 192     | ×    | ×              | ×              | ~              | ~      |
| Municipalité de La Présentation                  | Montérégie              | 2 463      | ×    | ×              | ~              | ~              | ~      |
| Paroisse de La Rédemption                        | Bas-Saint-Laurent       | 429        | ×    | ×              | ×              | ×              | ×      |
| Municipalité de La Reine                         | Abitibi-Témiscamingue   | 351        | ×    | ~              | ~              | ~              | ×      |
| Ville de La Sarre                                | Abitibi-Témiscamingue   | 7 319      | ×    | ~              | ~              | ~              | ~      |
| Paroisse de La Trinité-des-Monts                 | Bas-Saint-Laurent       | 229        | Muni | cipalité exclu | e de la portée | de l'audit – N | Note 2 |
| Ville de La Tuque                                | Mauricie                | 10 933     | ×    | ×              | ×              | ~              | ~      |
| Municipalité de La Visitation-<br>de-l'Île-Dupas | Lanaudière              | 630        | ~    | <b>~</b>       | <b>~</b>       | <b>~</b>       | ×      |
| Municipalité de La Visitation-<br>de-Yamaska     | Centre-du-Québec        | 325        | ~    | ~              | <b>~</b>       | ~              | ~      |
| Municipalité de Labelle                          | Laurentides             | 2 423      | ×    | ~              | ~              | ~              | ~      |
| Municipalité de Labrecque                        | Saguenay-Lac-Saint-Jean | 1 350      | ×    | ~              | ~              | ~              | ~      |
| Municipalité de Lac-au-Saumon                    | Bas-Saint-Laurent       | 1 400      | ~    | ~              | ~              | ~              | ~      |
| Paroisse de Lac-aux-Sables                       | Mauricie                | 1 283      | ×    | ×              | ×              | ×              | ×      |
| Municipalité de Lac-Beauport                     | Capitale-Nationale      | 7 905      | ×    | ×              | ~              | ~              | ~      |
| Municipalité de Lac-Bouchette                    | Saguenay-Lac-Saint-Jean | 1 165      | ~    | ~              | ~              | ~              | ~      |
| Ville de Lac-Brome                               | Estrie                  | 5 595      | ×    | ×              | ×              | ~              | ×      |
| Ville de Lac-Delage                              | Capitale-Nationale      | 696        | ~    | ~              | ~              | ~              | ~      |
| Municipalité de Lac-des-Aigles                   | Bas-Saint-Laurent       | 517        | ~    | ~              | ×              | ~              | ~      |
| Municipalité de Lac-des-Écorces                  | Laurentides             | 2 775      | ×    | ×              | ×              | ~              | ~      |
| Municipalité de Lac-des-Plages                   | Outaouais               | 431        | ~    | ~              | ~              | ~              | ~      |
| Municipalité de Lac-des-Seize-Îles               | Laurentides             | 158        | ×    | ~              | ~              | ~              | ~      |
| Municipalité de Lac-Drolet                       | Estrie                  | 1 033      | ×    | ×              | ×              | ~              | ~      |
| Municipalité de Lac-du-Cerf                      | Laurentides             | 482        | ~    | ~              | ~              | ~              | ~      |
| Municipalité de Lac-Édouard                      | Mauricie                | 184        | ×    | ×              | ×              | ~              | ~      |
| Municipalité de Lac-Etchemin                     | Chaudière-Appalaches    | 3 892      | ~    | ~              | ~              | ~              | ~      |

▲ 32

| A   | <b>5</b> (1) 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 | 5 10       |      | Exercice | s financiers | audités |            |
|---|--|------------|------|----------|--------------|---------|------------|
| Municipalité                                  | Région administrative                            | Population | 2016 | 2017     | 2018         | 2019    | 2020       |
| Municipalité de Lac-Frontière                 | Chaudière-Appalaches                             | 176        | ×    | ~        | ×            | ×       | ×          |
| Ville de Lachute                              | Laurentides                                      | 13 427     | ×    | ×        | ×            | ~       | ×          |
| Ville de Lac-Mégantic                         | Estrie   | 5 601      | ×    | ×        | ×            | ~       | ~          |
| Municipalité de Lacolle                       | Montérégie                                       | 2 655      | ×    | ×        | ~            | ~       | ~          |
| Village de Lac-Poulin                         | Chaudière-Appalaches                             | 146        | ~    | ~        | ~            | ~       | ~          |
| Village de Lac-Saguay                         | Laurentides                                      | 456        | ×    | ~        | ~            | ~       | ~          |
| Municipalité de Lac-Sainte-Marie              | Outaouais  | 601        | ×    | ~        | ~            | ~       | ~          |
| Ville de Lac-Saint-Joseph                     | Capitale-Nationale                               | 262        | ×    | ×        | ×            | ~       | ×          |
| Municipalité de Lac-Saint-Paul                | Laurentides                                      | 477        | ×    | ×        | ×            | ~       | ~          |
| Ville de Lac-Sergent                          | Capitale-Nationale                               | 505        | ~    | ~        | ~            | ~       | ~          |
| Municipalité de Lac-Simon                     | Outaouais  | 969        | ~    | ~        | ~            | ~       | ~          |
| Municipalité de Lac-Supérieur                 | Laurentides                                      | 1 906      | ×    | ×        | ~            | ×       | ~          |
| Municipalité de Lac-Tremblant-Nord            | Laurentides                                      | 44         | ×    | ×        | ~            | ~       | ~          |
| Municipalité de Laforce                       | Abitibi-Témiscamingue                            | 550        | ×    | ×        | ×            | ×       | <b>X</b> 3 |
| Municipalité de Lamarche                      | Saguenay-Lac-Saint-Jean                          | 481        | ×    | ×        | ×            | ~       | ×          |
| Municipalité de Lambton                       | Estrie   | 1 607      | ~    | ~        | ~            | ~       | ~          |
| Ville de L'Ancienne-Lorette                   | Capitale-Nationale                               | 16 727     | ~    | ~        | ~            | ~       | ~          |
| Canton de Landrienne                          | Abitibi-Témiscamingue                            | 934        | ×    | ×        | ~            | ~       | ~          |
| Municipalité de L'Ange-Gardien                | Capitale-Nationale                               | 3 807      | ~    | ~        | ~            | ~       | ~          |
| Municipalité de L'Ange-Gardien                | Outaouais  | 5 814      | ×    | ~        | ×            | ~       | ×          |
| Municipalité de Lanoraie                      | Lanaudière                                       | 5 017      | ~    | ~        | ~            | ~       | ~          |
| Municipalité de L'Anse-Saint-Jean             | Saguenay-Lac-Saint-Jean                          | 1 242      | ×    | ~        | ~            | ×       | ×          |
| Municipalité de Lantier                       | Laurentides                                      | 903        | ×    | ~        | ~            | ~       | ~          |
| Municipalité de Larouche                      | Saguenay-Lac-Saint-Jean                          | 1 612      | ×    | ×        | ~            | ~       | ~          |
| Municipalité de L'Ascension                   | Laurentides                                      | 824        | ×    | ~        | ×            | ~       | ×          |
| Paroisse de L'Ascension-<br>de-Notre-Seigneur | Saguenay-Lac-Saint-Jean                          | 2 044      | ×    | ~        | ~            | ~       | ~          |
| Municipalité de L'Ascension-<br>de-Patapédia  | Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine                    | 163        | ~    | ~        | ~            | ~       | ×          |

AUDIT DE CONFORMITÉ

33 

✓

| Manufactura Barr                       | Dúcios desirios de disco      | Donalstian |             | Exercices   | s financiers | audités  |            |
|--|-------------------------------|------------|-------------|-------------|--------------|----------|------------|
| Municipalité                           | Région administrative         | Population | 2016        | 2017        | 2018         | 2019     | 2020       |
| Ville de L'Assomption                  | Lanaudière                    | 23 380     | ×           | ~           | ~            | ~        | ~          |
| Cantons unis de Latulipe-et-Gaboury    | Abitibi-Témiscamingue         | 290        | ~           | ~           | ~            | ~        | ~          |
| Canton de Launay                       | Abitibi-Témiscamingue         | 217        | ×           | ×           | ~            | ~        | ~          |
| Village de Laurier-Station             | Chaudière-Appalaches          | 2 576      | ×           | ~           | ~            | ~        | ~          |
| Municipalité de Laurierville           | Centre-du-Québec              | 1 322      | ~           | ~           | ~            | ~        | ~          |
| Ville de Lavaltrie                     | Lanaudière                    | 14 157     | ×           | ×           | ~            | ~        | ~          |
| Municipalité de L'Avenir               | Centre-du-Québec              | 1 388      | ~           | ~           | ~            | ~        | ~          |
| Municipalité de Laverlochère-Angliers  | Abitibi-Témiscamingue         | 958        | Voir note 1 | Voir note 1 | ×            | ~        | ×          |
| Village de Lawrenceville               | Estrie                        | 632        | ×           | ~           | ~            | ~        | ×          |
| Ville de Lebel-sur-Quévillon           | Nord-du-Québec                | 2 156      | ~           | ~           | ~            | ~        | ~          |
| Municipalité de Leclercville           | Chaudière-Appalaches          | 479        | ~           | ~           | ~            | ~        | ~          |
| Municipalité de Lefebvre               | Centre-du-Québec              | 948        | ~           | ~           | ~            | ~        | ~          |
| Municipalité de Lejeune                | Bas-Saint-Laurent             | 266        | ~           | ~           | ~            | ~        | ~          |
| Municipalité de Lemieux                | Centre-du-Québec              | 303        | ×           | ×           | ×            | ×        | ×          |
| Ville de L'Épiphanie                   | Lanaudière                    | 8 899      | Voir note 1 | Voir note 1 | ×            | ~        | ~          |
| Ville de Léry                          | Montérégie                    | 2 363      | ×           | ×           | ×            | ×        | <b>X</b> 3 |
| Municipalité des Bergeronnes           | Côte-Nord                     | 640        | ×           | ×           | ×            | ~        | ~          |
| Municipalité des Cèdres                | Montérégie                    | 7 076      | ~           | ~           | ~            | ×        | ×          |
| Municipalité des Coteaux               | Montérégie                    | 5 477      | ×           | ×           | ×            | ×        | ~          |
| Municipalité des Éboulements           | Capitale-Nationale            | 1 327      | ~           | ×           | ×            | ~        | ~          |
| Municipalité des Escoumins             | Côte-Nord                     | 1 845      | ×           | ×           | ×            | ×        | <b>X</b> 3 |
| Municipalité des Hauteurs              | Bas-Saint-Laurent             | 478        | ~           | ~           | ~            | ~        | ~          |
| Municipalité des Îles-de-la-Madeleine  | Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine | 12 146     | ×           | ×           | ×            | ×        | ×          |
| Municipalité des Méchins               | Bas-Saint-Laurent             | 940        | ×           | ×           | ×            | ×        | ×          |
| Ville de L'Île-Cadieux                 | Montérégie                    | 129        | ×           | ×           | ×            | ~        | ×          |
| Municipalité de L'Île-d'Anticosti      | Côte-Nord                     | 199        | ×           | ~           | ~            | ×        | ~          |
| Ville de L'Île-Dorval                  | Montréal                      | 5          | ×           | ×           | ×            | ×        | <b>X</b> 3 |
| Municipalité de L'Île-du-Grand-Calumet | Outaouais                     | 634        | ×           | ×           | ~            | ×        | <b>~</b>   |
| Ville de L'Île-Perrot                  | Montérégie                    | 11 281     | ×           | ~           | ~            | <b>~</b> | ×          |

▲ 34

35 🚄

| No. 11. Par                                 | Br. Live                      | D 11:      |          | Exercice | es financiers | s audités |      |
|---|-------------------------------|------------|----------|----------|---------------|-----------|------|
| Municipalité                                | Région administrative         | Population | 2016     | 2017     | 2018          | 2019      | 2020 |
| Canton de Lingwick                          | Estrie                        | 456        | ×        | ~        | ~             | ~         | ~    |
| Municipalité de L'Isle-aux-Allumettes       | Outaouais                     | 1 316      | ×        | ×        | ×             | ×         | ×    |
| Municipalité de L'Isle-aux-Coudres          | Capitale-Nationale            | 1 106      | ~        | ×        | ~             | ×         | ×    |
| Municipalité de L'Islet                     | Chaudière-Appalaches          | 3 787      | ~        | ~        | ~             | ~         | ~    |
| Municipalité de L'Isle-Verte                | Bas-Saint-Laurent             | 1 279      | ×        | ~        | ×             | ×         | ×    |
| Municipalité de Litchfield                  | Outaouais                     | 459        | ×        | ×        | ~             | ×         | ~    |
| Canton de Lochaber                          | Outaouais                     | 431        | ~        | ~        | ~             | ~         | ~    |
| Canton de Lochaber-Partie-Ouest             | Outaouais                     | 888        | ~        | ~        | ~             | ~         | ~    |
| Municipalité de Longue-Pointe-<br>de-Mingan | Côte-Nord                     | 428        | <b>~</b> | ~        | ×             | ~         | ×    |
| Municipalité de Longue-Rive                 | Côte-Nord                     | 966        | ×        | ×        | ×             | ×         | ×    |
| Ville de Lorraine                           | Laurentides                   | 9 519      | ×        | ~        | ~             | ~         | ~    |
| Municipalité de Lorrainville                | Abitibi-Témiscamingue         | 1 233      | ~        | ~        | ~             | ~         | ~    |
| Municipalité de Lotbinière                  | Chaudière-Appalaches          | 791        | ~        | ~        | ~             | ~         | ×    |
| Ville de Louiseville                        | Mauricie                      | 7 176      | ~        | ~        | ~             | ~         | ×    |
| Canton de Low                               | Outaouais                     | 1 022      | ×        | ×        | ×             | ×         | ×    |
| Municipalité de Lyster                      | Centre-du-Québec              | 1 621      | ~        | ~        | ~             | ~         | ~    |
| Ville de Macamic                            | Abitibi-Témiscamingue         | 2 717      | ×        | ~        | ~             | ~         | ~    |
| Municipalité de Maddington Falls            | Centre-du-Québec              | 430        | ×        | ×        | ~             | ~         | ×    |
| Ville de Magog                              | Estrie                        | 27 354     | ×        | ~        | ~             | ~         | ~    |
| Ville de Malartic                           | Abitibi-Témiscamingue         | 3 274      | ×        | ~        | ~             | ~         | ~    |
| Municipalité de Mandeville                  | Lanaudière                    | 2 194      | ~        | ~        | ×             | ~         | ~    |
| Ville de Maniwaki                           | Outaouais                     | 3 832      | ×        | ~        | ×             | ×         | ×    |
| Municipalité de Manseau                     | Centre-du-Québec              | 807        | ×        | ~        | ×             | ~         | ×    |
| Municipalité de Mansfield-et-Pontefract     | Outaouais                     | 2 353      | ×        | ×        | ×             | ×         | ×    |
| Municipalité de Maria                       | Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine | 2 683      | ×        | ×        | ×             | ~         | ×    |
| Municipalité de Maricourt                   | Estrie                        | 430        | ~        | ~        | ~             | ~         | ×    |
| Ville de Marieville                         | Montérégie                    | 11 179     | ×        | ~        | ×             | ~         | ~    |
| Village de Marsoui                          | Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine | 273        | ×        | ~        | ~             | ~         | ×    |

AUDIT DE CONFORMITÉ

|                                       | <b>5</b> /                    |            |      | Exercice | es financiers | audités |      |
|---------------------------------------|-------------------------------|------------|------|----------|---------------|---------|------|
| Municipalité                          | Région administrative         | Population | 2016 | 2017     | 2018          | 2019    | 2020 |
| Canton de Marston                     | Estrie                        | 720        | ~    | ~        | ×             | ~       | ~    |
| Municipalité de Martinville           | Estrie                        | 445        | ~    | ~        | ×             | ~       | ~    |
| Ville de Mascouche                    | Lanaudière                    | 49 466     | ×    | ×        | ~             | ~       | ~    |
| Municipalité de Maskinongé            | Mauricie                      | 2 347      | ×    | ×        | ~             | ~       | ~    |
| Village de Massueville                | Montérégie                    | 525        | ×    | ~        | ~             | ×       | ×    |
| Ville de Matagami                     | Nord-du-Québec                | 1 418      | ×    | ~        | ×             | ~       | ~    |
| Ville de Matane                       | Bas-Saint-Laurent             | 14 142     | ×    | ~        | ~             | ~       | ~    |
| Municipalité de Matapédia             | Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine | 618        | ~    | ~        | ×             | ~       | ~    |
| Municipalité de Mayo                  | Outaouais                     | 665        | ~    | ~        | ~             | ~       | ~    |
| Municipalité de McMasterville         | Montérégie                    | 5 909      | ×    | ~        | ×             | ~       | ~    |
| Canton de Melbourne                   | Estrie                        | 1 064      | ×    | ~        | ~             | ~       | ~    |
| Ville de Mercier                      | Montérégie                    | 14 337     | ×    | ×        | ~             | ~       | ~    |
| Municipalité de Messines              | Outaouais                     | 1 641      | ~    | ~        | ~             | ~       | ×    |
| Ville de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix | Saguenay-Lac-Saint-Jean       | 3 928      | ×    | ×        | ×             | ~       | ~    |
| Ville de Métis-sur-Mer                | Bas-Saint-Laurent             | 551        | ~    | ~        | ~             | ~       | ×    |
| Municipalité de Milan                 | Estrie                        | 312        | ×    | ~        | ×             | ×       | ~    |
| Municipalité de Mille-Isles           | Laurentides                   | 1 622      | ~    | ~        | ~             | ~       | ~    |
| Ville de Mirabel                      | Laurentides                   | 57 596     | ×    | ×        | ×             | ~       | ~    |
| Municipalité de Moffet                | Abitibi-Témiscamingue         | 191        | ×    | ~        | ~             | ~       | ~    |
| Municipalité de Montcalm              | Laurentides                   | 625        | ×    | ~        | ~             | ~       | ~    |
| Municipalité de Mont-Carmel           | Bas-Saint-Laurent             | 1 123      | ~    | ~        | ~             | ~       | ~    |
| Municipalité de Montcerf-Lytton       | Outaouais                     | 628        | ×    | ~        | ×             | ×       | ×    |
| Municipalité de Montebello            | Outaouais                     | 949        | ~    | ~        | ~             | ~       | ~    |
| Ville de Mont-Joli                    | Bas-Saint-Laurent             | 6 213      | ~    | ~        | ~             | ~       | ~    |
| Ville de Mont-Laurier                 | Laurentides                   | 14 149     | ×    | ×        | ~             | ~       | ~    |
| Ville de Montmagny                    | Chaudière-Appalaches          | 11 078     | ×    | ×        | ~             | ~       | ×    |
| Municipalité de Montpellier           | Outaouais                     | 1 012      | ~    | ~        | ~             | ~       | ~    |
| Ville de Montréal-Est                 | Montréal                      | 4 012      | ×    | ~        | ~             | ~       | ~    |
| Ville de Montréal-Ouest               | Montréal                      | 5 287      | ~    | ~        | ~             | ~       | ~    |

▲ 36

|   | 500                           | - L.:      |          | Exercice | es financiers | audités  |      |
|---|-------------------------------|------------|----------|----------|---------------|----------|------|
| Municipalité  | Région administrative         | Population | 2016     | 2017     | 2018          | 2019     | 2020 |
| Ville de Mont-Royal                                 | Montréal                      | 22 027     | ×        | ~        | ×             | ~        | ~    |
| Municipalité de Mont-Saint-Grégoire                 | Montérégie                    | 3 203      | ×        | ×        | ~             | ~        | ~    |
| Ville de Mont-Saint-Hilaire                         | Montérégie                    | 19 022     | ×        | ~        | ~             | ~        | ~    |
| Municipalité de Mont-Saint-Michel                   | Laurentides                   | 585        | ×        | ×        | ×             | ~        | ~    |
| Village de Mont-Saint-Pierre                        | Gaspésie–Îles-de-la-Madeleine | 162        | ×        | ×        | ×             | ×        | ×    |
| Ville de Mont-Tremblant                             | Laurentides                   | 10 113     | ×        | ~        | ~             | ~        | ~    |
| Municipalité de Morin-Heights                       | Laurentides                   | 4 333      | ~        | ~        | ×             | ~        | ~    |
| Municipalité de Mulgrave-et-Derry                   | Outaouais                     | 359        | ~        | ~        | ×             | ~        | ~    |
| Ville de Murdochville                               | Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine | 594        | ~        | ~        | ×             | ~        | ×    |
| Municipalité de Namur                               | Outaouais                     | 571        | ~        | ~        | ~             | ~        | ~    |
| Municipalité de Nantes                              | Estrie                        | 1 413      | ~        | ~        | ×             | ×        | ~    |
| Municipalité de Napierville                         | Montérégie                    | 4 110      | ×        | ~        | ~             | ~        | ~    |
| Municipalité de Natashquan                          | Côte-Nord                     | 270        | ×        | ~        | ~             | ~        | ~    |
| Canton de Nédélec                                   | Abitibi-Témiscamingue         | 339        | ×        | ×        | ~             | ~        | ~    |
| Ville de Neuville                                   | Capitale-Nationale            | 4 440      | ~        | ~        | ~             | ~        | ~    |
| Municipalité de New Carlisle                        | Gaspésie–Îles-de-la-Madeleine | 1 410      | ×        | ×        | ×             | ~        | ~    |
| Ville de New Richmond                               | Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine | 3 709      | ×        | ~        | ~             | ~        | ~    |
| Municipalité de Newport                             | Estrie                        | 743        | ×        | ~        | ~             | ~        | ~    |
| Ville de Nicolet                                    | Centre-du-Québec              | 8 454      | ×        | ×        | ×             | ~        | ×    |
| Municipalité de Nominingue                          | Laurentides                   | 2 095      | ×        | ×        | ~             | ~        | ~    |
| Ville de Normandin                                  | Saguenay-Lac-Saint-Jean       | 3 017      | ×        | ~        | ×             | ~        | ~    |
| Municipalité de Normétal                            | Abitibi-Témiscamingue         | 779        | ×        | ×        | ×             | ×        | ~    |
| Village de North Hatley                             | Estrie                        | 651        | ×        | ~        | ×             | ~        | ×    |
| Paroisse de Notre-Dame-Auxiliatrice-<br>de-Buckland | Chaudière-Appalaches          | 757        | <b>~</b> | <b>~</b> | <b>~</b>      | <b>~</b> | ~    |
| Municipalité de Notre-Dame-<br>de-Bonsecours        | Outaouais                     | 293        | ~        | ~        | ~             | ~        | ~    |
| Municipalité de Notre-Dame-de-Ham                   | Centre-du-Québec              | 416        | ×        | ×        | ×             | ×        | ×    |
| Municipalité de Notre-Dame-de-la-Merci              | Lanaudière                    | 937        | ~        | ×        | ~             | ×        | ×    |

AUDIT DE CONFORMITÉ

37 ▲

|  | B                             |            |          | Exercice | es financiers | audités  |      |
|--|-------------------------------|------------|----------|----------|---------------|----------|------|
| Municipalité   | Région administrative         | Population | 2016     | 2017     | 2018          | 2019     | 2020 |
| Municipalité de Notre-Dame-de-la-Paix                | Outaouais                     | 644        | ~        | ~        | ~             | ~        | ~    |
| Municipalité de Notre-Dame-<br>de-la-Salette         | Outaouais                     | 786        | ×        | <b>~</b> | ×             | ×        | ~    |
| Ville de Notre-Dame-de-l'Île-Perrot                  | Montérégie                    | 11 214     | ×        | ~        | ×             | ~        | ~    |
| Municipalité de Notre-Dame-de-Lorette                | Saguenay-Lac-Saint-Jean       | 179        | ~        | ~        | ~             | ~        | ~    |
| Municipalité de Notre-Dame-de-Lourdes                | Lanaudière                    | 2 909      | ×        | ~        | ×             | ~        | ~    |
| Paroisse de Notre-Dame-de-Lourdes                    | Centre-du-Québec              | 697        | ×        | ~        | ~             | ~        | ~    |
| Municipalité de Notre-Dame-<br>de-Montauban          | Mauricie                      | 740        | ×        | ×        | ×             | ×        | ~    |
| Municipalité de Notre-Dame-<br>de-Pontmain           | Laurentides                   | 796        | ×        | <b>~</b> | ~             | ~        | ~    |
| Municipalité de Notre-Dame-des-Bois                  | Estrie                        | 960        | ~        | ~        | ~             | ~        | ~    |
| Municipalité de Notre-Dame-des-Monts                 | Capitale-Nationale            | 806        | ~        | ~        | ~             | ~        | ~    |
| Municipalité de Notre-Dame-des-Neiges                | Bas-Saint-Laurent             | 1 044      | ×        | ×        | ~             | ~        | ~    |
| Paroisse de Notre-Dame-des-Pins                      | Chaudière-Appalaches          | 1 718      | ~        | ~        | ~             | ~        | ~    |
| Ville de Notre-Dame-des-Prairies                     | Lanaudière                    | 9 454      | ×        | ×        | ×             | ~        | ×    |
| Paroisse de Notre-Dame-<br>des-Sept-Douleurs         | Bas-Saint-Laurent             | 35         | ×        | ×        | <b>~</b>      | ×        | ×    |
| Municipalité de Notre-Dame-<br>de-Stanbridge         | Estrie                        | 668        | ~        | <b>~</b> | ~             | ~        | ~    |
| Paroisse de Notre-Dame-<br>du-Bon-Conseil            | Centre-du-Québec              | 1 000      | ~        | ~        | ~             | ~        | ~    |
| Village de Notre-Dame-du-Bon-Conseil                 | Centre-du-Québec              | 1 624      | ×        | ×        | ×             | ~        | ~    |
| Municipalité de Notre-Dame-du-Laus                   | Laurentides                   | 1 568      | ~        | ~        | ×             | ~        | ~    |
| Paroisse de Notre-Dame-<br>du-Mont-Carmel            | Mauricie                      | 5 970      | <b>~</b> | <b>~</b> | <b>~</b>      | ~        | ~    |
| Municipalité de Notre-Dame-du-Nord                   | Abitibi-Témiscamingue         | 994        | ×        | ~        | ×             | ~        | ~    |
| Municipalité de Notre-Dame-du-Portage                | Bas-Saint-Laurent             | 1 159      | ×        | ×        | ~             | ~        | ~    |
| Municipalité de Notre-Dame-du-Rosaire                | Chaudière-Appalaches          | 377        | ~        | ~        | ~             | ~        | ~    |
| Paroisse de Notre-Dame-<br>du-Sacré-Coeur-d'Issoudun | Chaudière-Appalaches          | 886        | ×        | <b>~</b> | <b>~</b>      | <b>~</b> | ×    |
| Municipalité de Nouvelle                             | Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine | 1 712      | ×        | ×        | ~             | ~        | ~    |

▲ 38 AUDIT DE CONFORMITÉ

|   | B( )                          | D 11:      |             | Exercice | es financiers | audités |            |
|---|-------------------------------|------------|-------------|----------|---------------|---------|------------|
| Municipalité                                      | Région administrative         | Population | 2016        | 2017     | 2018          | 2019    | 2020       |
| Municipalité de Noyan                             | Montérégie                    | 1 448      | ×           | ~        | ×             | ~       | ×          |
| Municipalité d'Ogden                              | Estrie                        | 736        | ×           | ×        | ~             | ~       | ~          |
| Municipalité d'Oka                                | Laurentides                   | 5 852      | ×           | ~        | ×             | ~       | ~          |
| Canton d'Orford                                   | Estrie                        | 4 666      | ×           | ~        | ~             | ~       | ~          |
| Municipalité d'Ormstown                           | Montérégie                    | 3 682      | ×           | ×        | ×             | ×       | ×          |
| Municipalité d'Otter Lake                         | Outaouais                     | 929        | ×           | ×        | ×             | ×       | ×          |
| Ville d'Otterburn Park                            | Montérégie                    | 8 280      | ×           | ×        | ~             | ×       | ×          |
| Paroisse de Packington                            | Bas-Saint-Laurent             | 597        | <b>~</b>    | ~        | ~             | ~       | ~          |
| Municipalité de Padoue                            | Bas-Saint-Laurent             | 236        | <b>~</b>    | ~        | ~             | ~       | ~          |
| Municipalité de Palmarolle                        | Abitibi-Témiscamingue         | 1 408      | ~           | ~        | ~             | ~       | ~          |
| Municipalité de Papineauville                     | Outaouais                     | 2 092      | ×           | ~        | ×             | ×       | ~          |
| Paroisse de Parisville                            | Centre-du-Québec              | 518        | <b>~</b>    | ~        | ~             | ~       | ~          |
| Ville de Paspébiac                                | Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine | 3 096      | ×           | ×        | ×             | ×       | ×          |
| Ville de Percé                                    | Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine | 3 051      | Voir note 2 | ~        | ~             | ~       | ×          |
| Municipalité de Péribonka                         | Saguenay-Lac-Saint-Jean       | 497        | ×           | ~        | ×             | ~       | <b>X</b> 3 |
| Municipalité de Petite-Rivière-<br>Saint-François | Capitale-Nationale            | 851        | <b>~</b>    | ~        | ~             | ~       | ×          |
| Municipalité de Petite-Vallée                     | Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine | 174        | ×           | ×        | ×             | ×       | <b>X</b> 3 |
| Municipalité de Petit-Saguenay                    | Saguenay-Lac-Saint-Jean       | 614        | <b>~</b>    | ~        | ~             | ~       | ~          |
| Municipalité de Piedmont                          | Laurentides                   | 3 129      | ~           | ~        | ~             | ~       | ~          |
| Municipalité de Pierreville                       | Centre-du-Québec              | 2 192      | ×           | ×        | ×             | ×       | ×          |
| Municipalité de Pike River                        | Estrie                        | 512        | <b>~</b>    | ~        | ~             | ~       | ~          |
| Ville de Pincourt                                 | Montérégie                    | 14 968     | ×           | ×        | ×             | ~       | ~          |
| Municipalité de Piopolis                          | Estrie                        | 348        | ×           | ~        | ×             | ~       | ~          |
| Municipalité de Plaisance                         | Outaouais                     | 1 102      | ~           | ~        | ~             | ~       | ~          |
| Paroisse de Plessisville                          | Centre-du-Québec              | 2 628      | ~           | ~        | ~             | ~       | ~          |
| Ville de Plessisville                             | Centre-du-Québec              | 6 583      | ×           | ×        | ×             | ~       | ~          |
| Ville de Pohénégamook                             | Bas-Saint-Laurent             | 2 495      | ~           | ~        | ~             | ~       | ×          |
| Municipalité de Pointe-à-la-Croix                 | Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine | 1 386      | ×           | ~        | ~             | ~       | ~          |

AUDIT DE CONFORMITÉ

|                                      | B( : 1 : : : :                |            |      | Exercice | es financiers | audités    |            |
|--------------------------------------|-------------------------------|------------|------|----------|---------------|------------|------------|
| Municipalité                         | Région administrative         | Population | 2016 | 2017     | 2018          | 2019       | 2020       |
| Village de Pointe-aux-Outardes       | Côte-Nord                     | 1 305      | ~    | ~        | ~             | ~          | ~          |
| Municipalité de Pointe-Calumet       | Laurentides                   | 6 477      | ×    | ×        | ×             | ~          | ~          |
| Ville de Pointe-Claire               | Montréal                      | 33 382     | ×    | ~        | ~             | ~          | ~          |
| Village de Pointe-des-Cascades       | Montérégie                    | 1 738      | ×    | ×        | ×             | ×          | ×          |
| Village de Pointe-Fortune            | Montérégie                    | 582        | ~    | ~        | ~             | ~          | ~          |
| Village de Pointe-Lebel              | Côte-Nord                     | 1 861      | ×    | ×        | ×             | ×          | <b>X</b> 3 |
| Municipalité de Pontiac              | Outaouais                     | 5 935      | ~    | ~        | ×             | ~          | ~          |
| Ville de Pont-Rouge                  | Capitale-Nationale            | 9 874      | ×    | ×        | ×             | ×          | ~          |
| Village de Portage-du-Fort           | Outaouais                     | 215        | ×    | ×        | ×             | ×          | ×          |
| Ville de Port-Cartier                | Côte-Nord                     | 6 574      | ×    | ×        | ~             | ~          | ~          |
| Municipalité de Port-Daniel-Gascons  | Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine | 2 236      | ×    | ×        | ~             | ~          | ~          |
| Ville de Portneuf                    | Capitale-Nationale            | 3 240      | ×    | ~        | ×             | ×          | ×          |
| Municipalité de Portneuf-sur-Mer     | Côte-Nord                     | 613        | ×    | ~        | ~             | ~          | ~          |
| Canton de Potton                     | Estrie                        | 1 817      | ×    | ~        | ~             | ×          | ×          |
| Municipalité de Poularies            | Abitibi-Témiscamingue         | 692        | ×    | ×        | ~             | ~          | ~          |
| Municipalité de Preissac             | Abitibi-Témiscamingue         | 900        | ×    | ~        | ~             | ~          | ~          |
| Ville de Prévost                     | Laurentides                   | 13 328     | ×    | ×        | ~             | ~          | ~          |
| Village de Price                     | Bas-Saint-Laurent             | 1 751      | ×    | ×        | ×             | ~          | ~          |
| Ville de Princeville                 | Centre-du-Québec              | 6 230      | ~    | ~        | ~             | ~          | ~          |
| Municipalité de Racine               | Estrie                        | 1 372      | ~    | ×        | ×             | ~          | ~          |
| Paroisse de Ragueneau                | Côte-Nord                     | 1 324      | ~    | ~        | ×             | ~          | ~          |
| Municipalité de Rapide-Danseur       | Abitibi-Témiscamingue         | 336        | ×    | ×        | ×             | ~          | ~          |
| Municipalité de Rapides-des-Joachims | Outaouais                     | 149        | ×    | ×        | ×             | <b>X</b> 3 | <b>X</b> 3 |
| Municipalité de Rawdon               | Lanaudière                    | 11 402     | ~    | ~        | ~             | ~          | ~          |
| Municipalité de Rémigny              | Abitibi-Témiscamingue         | 265        | ~    | ×        | ~             | ×          | ~          |
| Ville de Repentigny                  | Lanaudière                    | 85 751     | ~    | ~        | ~             | ~          | ~          |
| Ville de Richelieu                   | Montérégie                    | 5 479      | ×    | ×        | ×             | ~          | ~          |
| Ville de Richmond                    | Estrie                        | 3 265      | ~    | ~        | ~             | ~          | ~          |
| Ville de Rigaud                      | Montérégie                    | 7 970      | ~    | ×        | ×             | ~          | ~          |

▲ 40 AUDIT DE CONFORMITÉ

| N                                      | Br. L                         | 2 11       |      | Exercice | es financiers | s audités |      |
|--|-------------------------------|------------|------|----------|---------------|-----------|------|
| Municipalité                           | Région administrative         | Population | 2016 | 2017     | 2018          | 2019      | 2020 |
| Ville de Rimouski                      | Bas-Saint-Laurent             | 49 507     | ×    | ~        | ~             | ~         | ~    |
| Municipalité de Ripon                  | Outaouais                     | 1 617      | ~    | ~        | ~             | ~         | ~    |
| Canton de Ristigouche-Partie-Sud-Est   | Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine | 164        | ×    | ×        | ×             | ×         | ×    |
| Municipalité de Rivière-à-Claude       | Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine | 125        | ×    | ~        | ×             | ~         | ×    |
| Municipalité de Rivière-à-Pierre       | Capitale-Nationale            | 550        | ~    | ~        | ~             | ~         | ~    |
| Municipalité de Rivière-au-Tonnerre    | Côte-Nord                     | 264        | ×    | ~        | ~             | ~         | ~    |
| Municipalité de Rivière-Beaudette      | Montérégie                    | 2 321      | ~    | ~        | ~             | ~         | ~    |
| Municipalité de Rivière-Bleue          | Bas-Saint-Laurent             | 1 198      | ~    | ~        | ~             | ~         | ×    |
| Ville de Rivière-du-Loup               | Bas-Saint-Laurent             | 20 017     | ×    | ~        | ~             | ~         | ~    |
| Municipalité de Rivière-Éternité       | Saguenay-Lac-Saint-Jean       | 412        | ~    | ~        | ~             | ~         | ~    |
| Municipalité de Rivière-Héva           | Abitibi-Témiscamingue         | 1 496      | ×    | ×        | ~             | ~         | ~    |
| Municipalité de Rivière-Ouelle         | Bas-Saint-Laurent             | 967        | ×    | ~        | ~             | ×         | ~    |
| Ville de Rivière-Rouge                 | Laurentides                   | 4 430      | ×    | ~        | ×             | ~         | ~    |
| Municipalité de Rivière-Saint-Jean     | Côte-Nord                     | 211        | ×    | ×        | ~             | ~         | ×    |
| Ville de Roberval                      | Saguenay-Lac-Saint-Jean       | 9 886      | ~    | ~        | ~             | ~         | ~    |
| Municipalité de Rochebaucourt          | Abitibi-Témiscamingue         | 130        | ×    | ~        | ~             | ~         | ~    |
| Municipalité de Roquemaure             | Abitibi-Témiscamingue         | 405        | ×    | ×        | ~             | ~         | ~    |
| Ville de Rosemère                      | Laurentides                   | 13 963     | ×    | ×        | ~             | ~         | ~    |
| Municipalité de Rougemont              | Montérégie                    | 2 819      | ×    | ~        | ×             | ~         | ~    |
| Ville de Rouyn-Noranda                 | Abitibi-Témiscamingue         | 43 011     | ~    | ~        | ~             | ~         | ~    |
| Canton de Roxton                       | Montérégie                    | 1 091      | ×    | ~        | ~             | ×         | ×    |
| Village de Roxton Falls                | Montérégie                    | 1 310      | ~    | ~        | ~             | ~         | ×    |
| Municipalité de Roxton Pond            | Estrie                        | 4 092      | ×    | ×        | ×             | ~         | ×    |
| Municipalité de Sacré-Coeur            | Côte-Nord                     | 1 790      | ~    | ~        | ~             | ~         | ~    |
| Paroisse de Sacré-Coeur-de-Jésus       | Chaudière-Appalaches          | 536        | ×    | ×        | ×             | ×         | ×    |
| Municipalité de Saint-Adalbert         | Chaudière-Appalaches          | 485        | ×    | ~        | ~             | ~         | ~    |
| Paroisse de Saint-Adelme               | Bas-Saint-Laurent             | 505        | ×    | ~        | ~             | ~         | ~    |
| Paroisse de Saint-Adelphe              | Mauricie                      | 945        | ~    | ×        | ×             | ~         | ×    |
| Municipalité de Saint-Adolphe-d'Howard | Laurentides                   | 3 526      | ~    | ~        | ×             | ~         | ~    |

AUDIT DE CONFORMITÉ 41 ◢

| M 11 Ps/  | Br. Live                      | D 11:      |          | Exercice | es financiers | audités  |            |
|---|-------------------------------|------------|----------|----------|---------------|----------|------------|
| Municipalité                                      | Région administrative         | Population | 2016     | 2017     | 2018          | 2019     | 2020       |
| Municipalité de Saint-Adrien                      | Estrie                        | 515        | ×        | ×        | ×             | ~        | ~          |
| Municipalité de Saint-Adrien-d'Irlande            | Chaudière-Appalaches          | 396        | ~        | ~        | ~             | ~        | ~          |
| Municipalité de Saint-Agapit                      | Chaudière-Appalaches          | 4 457      | ×        | ×        | ×             | ~        | ~          |
| Municipalité de Saint-Aimé                        | Montérégie                    | 458        | ~        | ~        | ~             | ~        | ~          |
| Municipalité de Saint-Aimé-des-Lacs               | Capitale-Nationale            | 1 112      | ~        | ~        | ~             | ~        | ~          |
| Municipalité de Saint-Aimé-<br>du-Lac-des-Îles    | Laurentides                   | 785        | ×        | <b>~</b> | ~             | <b>~</b> | ×          |
| Municipalité de Saint-Alban                       | Capitale-Nationale            | 1 199      | ~        | ~        | ~             | ~        | ~          |
| Municipalité de Saint-Albert                      | Centre-du-Québec              | 1 675      | ~        | ×        | ~             | ~        | ~          |
| Municipalité de Saint-Alexandre                   | Montérégie                    | 2 540      | ×        | ×        | ×             | ~        | ×          |
| Municipalité de Saint-Alexandre-<br>de-Kamouraska | Bas-Saint-Laurent             | 2 217      | <b>~</b> | ~        | ~             | ~        | ~          |
| Paroisse de Saint-Alexandre-des-Lacs              | Bas-Saint-Laurent             | 284        | ~        | ~        | ~             | ~        | ~          |
| Municipalité de Saint-Alexis                      | Lanaudière                    | 1 322      | ~        | ×        | ×             | ~        | ×          |
| Municipalité de Saint-Alexis-<br>de-Matapédia     | Gaspésie−Îles-de-la-Madeleine | 498        | <b>~</b> | ~        | ~             | ~        | <b>~</b>   |
| Paroisse de Saint-Alexis-des-Monts                | Mauricie                      | 2 901      | ×        | ×        | ×             | ~        | ×          |
| Municipalité de Saint-Alfred                      | Chaudière-Appalaches          | 517        | ~        | ~        | ~             | ~        | ~          |
| Municipalité de Saint-Alphonse                    | Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine | 707        | ~        | ~        | ~             | ~        | ~          |
| Municipalité de Saint-Alphonse-<br>de-Granby      | Estrie                        | 3 269      | ~        | ~        | ~             | ~        | ~          |
| Municipalité de Saint-Alphonse-<br>Rodriguez      | Lanaudière                    | 3 248      | ×        | ×        | ~             | ~        | ×          |
| Ville de Saint-Amable                             | Montérégie                    | 12 946     | ×        | ~        | ~             | ~        | ~          |
| Municipalité de Saint-Ambroise                    | Saguenay-Lac-Saint-Jean       | 3 996      | ×        | ×        | ×             | ×        | ~          |
| Municipalité de Saint-Ambroise-<br>de-Kildare     | Lanaudière                    | 3 951      | <b>~</b> | <b>~</b> | <b>~</b>      | <b>~</b> | <b>~</b>   |
| Paroisse de Saint-Anaclet-de-Lessard              | Bas-Saint-Laurent             | 3 064      | ~        | ~        | ~             | ~        | ×          |
| Municipalité de Saint-André-Avellin               | Outaouais                     | 3 744      | ×        | ~        | ×             | ~        | ×          |
| Municipalité de Saint-André-d'Argenteuil          | Laurentides                   | 2 976      | ×        | ×        | ×             | ×        | <b>X</b> 3 |

▲ 42 AUDIT DE CONFORMITÉ

| as out to the                                     | Dánian a Indiaistration       | Dlatian    |      | Exercice | es financiers | s audités |          |
|---|-------------------------------|------------|------|----------|---------------|-----------|----------|
| Municipalité                                      | Région administrative         | Population | 2016 | 2017     | 2018          | 2019      | 2020     |
| Municipalité de Saint-André-<br>de-Kamouraska     | Bas-Saint-Laurent             | 679        | ~    | <b>~</b> | ~             | <b>~</b>  | <b>~</b> |
| Municipalité de Saint-André-<br>de-Restigouche    | Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine | 155        | ~    | <b>~</b> | ~             | ~         | ~        |
| Village de Saint-André-du-Lac-<br>Saint-Jean      | Saguenay-Lac-Saint-Jean       | 466        | ~    | ~        | ×             | ~         | ×        |
| Municipalité de Saint-Anicet                      | Montérégie                    | 2 669      | ~    | ~        | ~             | ~         | ~        |
| Municipalité de Saint-Anselme                     | Chaudière-Appalaches          | 4 000      | ×    | ~        | ~             | ~         | ~        |
| Paroisse de Saint-Antoine-<br>de-l'Isle-aux-Grues | Chaudière-Appalaches          | 136        | ×    | <b>~</b> | ~             | ~         | ~        |
| Municipalité de Saint-Antoine-de-Tilly            | Chaudière-Appalaches          | 1 640      | ~    | ~        | ×             | ~         | <b>~</b> |
| Municipalité de Saint-Antoine-<br>sur-Richelieu   | Montérégie                    | 1 706      | ×    | ×        | ~             | ~         | ~        |
| Municipalité de Saint-Antonin                     | Bas-Saint-Laurent             | 4 219      | ~    | ~        | ×             | ~         | ~        |
| Municipalité de Saint-Apollinaire                 | Chaudière-Appalaches          | 7 093      | ×    | ~        | ~             | ~         | ~        |
| Municipalité de Saint-Armand                      | Estrie                        | 1 227      | ~    | ~        | ~             | ×         | ~        |
| Paroisse de Saint-Arsène                          | Bas-Saint-Laurent             | 1 221      | ×    | ×        | ×             | ~         | ×        |
| Municipalité de Saint-Athanase                    | Bas-Saint-Laurent             | 306        | ~    | ~        | ~             | ~         | ~        |
| Municipalité de Saint-Aubert                      | Chaudière-Appalaches          | 1 453      | ×    | ×        | ×             | ~         | ×        |
| Municipalité de Saint-Augustin                    | Côte-Nord                     | 668        | ×    | ×        | ×             | ×         | ×        |
| Paroisse de Saint-Augustin                        | Saguenay-Lac-Saint-Jean       | 339        | ×    | ×        | ×             | ×         | ~        |
| Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures              | Capitale-Nationale            | 19 477     | ×    | ~        | ×             | ~         | ~        |
| Paroisse de Saint-Augustin-de-Woburn              | Estrie                        | 696        | ~    | ~        | ~             | ~         | ~        |
| Paroisse de Saint-Barnabé                         | Mauricie                      | 1 192      | ×    | ~        | ×             | ~         | ×        |
| Municipalité de Saint-Barnabé-Sud                 | Montérégie                    | 875        | ×    | ~        | ×             | ~         | ×        |
| Paroisse de Saint-Barthélemy                      | Lanaudière                    | 2 030      | ×    | ×        | ×             | ×         | ×        |
| Ville de Saint-Basile                             | Capitale-Nationale            | 2 674      | ~    | ~        | ~             | ~         | ~        |
| Ville de Saint-Basile-le-Grand                    | Montérégie                    | 17 323     | ×    | ×        | ×             | ~         | ~        |
| Municipalité de Saint-Benjamin                    | Chaudière-Appalaches          | 1 009      | ~    | ~        | ~             | ~         | ~        |
| Municipalité de Saint-Benoît-du-Lac               | Estrie                        | 30         | ×    | ×        | ×             | ~         | ~        |
| Municipalité de Saint-Benoît-Labre                | Chaudière-Appalaches          | 1 623      | ×    | ~        | ~             | ~         | ~        |

AUDIT DE CONFORMITÉ 43 ▲

|   |                         |            |      | Exercice | s financiers | audités |             |
|---|-------------------------|------------|------|----------|--------------|---------|-------------|
| Municipalité                                      | Région administrative   | Population | 2016 | 2017     | 2018         | 2019    | 2020        |
| Municipalité de Saint-Bernard                     | Chaudière-Appalaches    | 2 470      | ~    | ~        | ~            | ~       | ~           |
| Municipalité de Saint-Bernard-<br>de-Lacolle      | Montérégie              | 1 600      | ~    | ×        | ×            | ~       | <b>~</b>    |
| Municipalité de Saint-Bernard-<br>de-Michaudville | Montérégie              | 598        | ~    | <b>~</b> | <b>~</b>     | ~       | <b>~</b>    |
| Municipalité de Saint-Blaise-<br>sur-Richelieu    | Montérégie              | 2 113      | ×    | ~        | <b>~</b>     | ~       | <b>~</b>    |
| Municipalité de Saint-Bonaventure                 | Centre-du-Québec        | 1 030      | ×    | ~        | ×            | ~       | ~           |
| Municipalité de Saint-Boniface                    | Mauricie                | 4 994      | ×    | ×        | ×            | ×       | ×           |
| Municipalité de Saint-Bruno                       | Saguenay-Lac-Saint-Jean | 2 937      | ×    | ×        | ~            | ×       | <b>~</b>    |
| Municipalité de Saint-Bruno-de-Guigues            | Abitibi-Témiscamingue   | 1 125      | ×    | ×        | ×            | ~       | ×           |
| Municipalité de Saint-Bruno-<br>de-Kamouraska     | Bas-Saint-Laurent       | 534        | ~    | ~        | <b>~</b>     | ~       | <b>~</b>    |
| Ville de Saint-Bruno-de-Montarville               | Montérégie              | 26 855     | ~    | ~        | ~            | ~       | <b>~</b>    |
| Municipalité de Saint-Calixte                     | Lanaudière              | 6 402      | ×    | ×        | ×            | ~       | Voir note 2 |
| Canton de Saint-Camille                           | Estrie                  | 536        | ~    | ~        | ~            | ~       | <b>~</b>    |
| Paroisse de Saint-Camille-de-Lellis               | Chaudière-Appalaches    | 727        | ×    | ×        | ×            | ~       | ×           |
| Municipalité de Saint-Casimir                     | Capitale-Nationale      | 1 435      | ×    | ~        | ~            | ~       | ~           |
| Municipalité de Saint-Célestin                    | Centre-du-Québec        | 598        | ~    | ~        | ~            | ~       | ~           |
| Village de Saint-Célestin                         | Centre-du-Québec        | 862        | ~    | ~        | ~            | ~       | <b>~</b>    |
| Ville de Saint-Césaire                            | Montérégie              | 5 922      | ~    | ~        | ~            | ~       | <b>~</b>    |
| Ville de Saint-Charles-Borromée                   | Lanaudière              | 14 575     | ×    | ×        | ×            | ~       | <b>~</b>    |
| Municipalité de Saint-Charles-<br>de-Bellechasse  | Chaudière-Appalaches    | 2 492      | ×    | ×        | ~            | ~       | <b>~</b>    |
| Municipalité de Saint-Charles-<br>de-Bourget      | Saguenay-Lac-Saint-Jean | 775        | ~    | ~        | ~            | ~       | ×           |
| Paroisse de Saint-Charles-Garnier                 | Bas-Saint-Laurent       | 232        | ×    | ~        | ~            | ×       | <b>X</b> 3  |
| Municipalité de Saint-Charles-<br>sur-Richelieu   | Montérégie              | 1 720      | ×    | <b>~</b> | <b>~</b>     | ~       | <b>~</b>    |
| Paroisse de Saint-Christophe-<br>d'Arthabaska     | Centre-du-Québec        | 3 095      | ~    | <b>~</b> | <b>~</b>     | ~       | <b>~</b>    |
| Municipalité de Saint-Chrysostome                 | Montérégie              | 2 721      | ×    | ~        | ~            | ~       | <b>~</b>    |

► 44 AUDIT DE CONFORMITÉ

|  | Br. L                   | 5 10       |      | Exercice       | es financiers  | audités        |            |
|--|-------------------------|------------|------|----------------|----------------|----------------|------------|
| Municipalité                                       | Région administrative   | Population | 2016 | 2017           | 2018           | 2019           | 2020       |
| Municipalité de Saint-Claude                       | Estrie                  | 1 190      | ~    | ~              | ~              | ~              | ~          |
| Municipalité de Saint-Clément                      | Bas-Saint-Laurent       | 470        | ×    | ~              | ×              | ×              | ×          |
| Paroisse de Saint-Cléophas                         | Bas-Saint-Laurent       | 333        | ×    | ×              | ×              | ~              | ~          |
| Municipalité de Saint-Cléophas-<br>de-Brandon      | Lanaudière              | 219        | ×    | <b>~</b>       | <b>~</b>       | <b>~</b>       | ~          |
| Municipalité de Saint-Clet                         | Montérégie              | 1 797      | ×    | ×              | ×              | ×              | ×          |
| Ville de Saint-Colomban                            | Laurentides             | 17 156     | ×    | ×              | ~              | ~              | ~          |
| Municipalité de Saint-Côme                         | Lanaudière              | 2 277      | ×    | ×              | ×              | ×              | ×          |
| Municipalité de Saint-Côme-Linière                 | Chaudière-Appalaches    | 3 256      | ~    | ~              | ~              | ~              | ~          |
| Ville de Saint-Constant                            | Montérégie              | 29 273     | ×    | ~              | ~              | ~              | ~          |
| Municipalité de Saint-Cuthbert                     | Lanaudière              | 1 869      | ~    | ~              | ×              | ~              | ~          |
| Municipalité de Saint-Cyprien                      | Bas-Saint-Laurent       | 1 079      | ~    | ~              | ~              | ~              | ~          |
| Paroisse de Saint-Cyprien                          | Chaudière-Appalaches    | 488        | ×    | ~              | ~              | ~              | ~          |
| Municipalité de Saint-Cyprien-<br>de-Napierville   | Montérégie              | 2 041      | ×    | ~              | ×              | ~              | ~          |
| Paroisse de Saint-Cyrille-de-Lessard               | Chaudière-Appalaches    | 729        | ×    | ~              | ~              | ×              | <b>X</b> 3 |
| Municipalité de Saint-Cyrille-<br>de-Wendover      | Centre-du-Québec        | 4 896      | ×    | ~              | ~              | ~              | ~          |
| Municipalité de Saint-Damase                       | Montérégie              | 2 521      | ~    | ~              | ~              | ~              | ~          |
| Paroisse de Saint-Damase                           | Bas-Saint-Laurent       | 347        | Muni | cipalité exclu | e de la portée | de l'audit – N | lote 2     |
| Municipalité de Saint-Damase-de-L'Islet            | Chaudière-Appalaches    | 535        | ×    | ~              | ~              | ~              | ~          |
| Paroisse de Saint-Damien                           | Lanaudière              | 2 175      | ×    | ×              | ×              | ×              | ×          |
| Paroisse de Saint-Damien-de-Buckland               | Chaudière-Appalaches    | 1 877      | ×    | ×              | ×              | ×              | ~          |
| Municipalité de Saint-David                        | Montérégie              | 861        | ~    | ×              | ~              | ~              | ~          |
| Municipalité de Saint-David-<br>de-Falardeau       | Saguenay-Lac-Saint-Jean | 2 880      | ~    | ~              | ~              | ~              | ~          |
| Municipalité de Saint-Denis-<br>De La Bouteillerie | Bas-Saint-Laurent       | 510        | ~    | ~              | ~              | ~              | ~          |
| Municipalité de Saint-Denis-<br>de-Brompton        | Estrie                  | 4 385      | ×    | ~              | ~              | ~              | ~          |

AUDIT DE CONFORMITÉ 45 ▲

| No. 11 Per                                      | B                             |            |      | Exercice | s financiers | audités  |            |
|---|-------------------------------|------------|------|----------|--------------|----------|------------|
| Municipalité                                    | Région administrative         | Population | 2016 | 2017     | 2018         | 2019     | 2020       |
| Municipalité de Saint-Denis-<br>sur-Richelieu   | Montérégie                    | 2 303      | ×    | ×        | ×            | ~        | ~          |
| Paroisse de Saint-Didace                        | Lanaudière                    | 682        | ×    | ×        | ×            | ×        | ~          |
| Municipalité de Saint-Dominique                 | Montérégie                    | 2 600      | ~    | ~        | ~            | ~        | ~          |
| Municipalité de Saint-Dominique-<br>du-Rosaire  | Abitibi-Témiscamingue         | 445        | ×    | ×        | ×            | ×        | ~          |
| Municipalité de Saint-Donat                     | Lanaudière                    | 4 002      | ×    | ×        | ×            | ×        | ~          |
| Paroisse de Saint-Donat                         | Bas-Saint-Laurent             | 841        | ×    | ×        | ×            | ×        | ~          |
| Ville de Sainte-Adèle                           | Laurentides                   | 13 495     | ×    | ×        | ×            | ~        | ~          |
| Municipalité de Sainte-Agathe-<br>de-Lotbinière | Chaudière-Appalaches          | 1 130      | ~    | ~        | ~            | ~        | ~          |
| Ville de Sainte-Agathe-des-Monts                | Laurentides                   | 10 832     | ×    | ~        | ×            | ~        | ~          |
| Municipalité de Sainte-Angèle-de-Mérici         | Bas-Saint-Laurent             | 940        | ×    | ×        | ×            | ~        | ~          |
| Municipalité de Sainte-Angèle-<br>de-Monnoir    | Montérégie                    | 1 770      | ~    | <b>~</b> | ~            | <b>~</b> | ~          |
| Municipalité de Sainte-Angèle-<br>de-Prémont    | Mauricie                      | 612        | ×    | ×        | <b>~</b>     | ~        | ×          |
| Ville de Sainte-Anne-de-Beaupré                 | Capitale-Nationale            | 2 889      | ×    | ×        | ×            | ~        | ×          |
| Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue                | Montréal                      | 5 038      | ×    | ~        | ×            | ~        | ~          |
| Municipalité de Sainte-Anne-<br>de-la-Pérade    | Mauricie                      | 1 953      | ~    | ×        | ~            | <b>~</b> | ×          |
| Paroisse de Sainte-Anne-<br>de-la-Pocatière     | Bas-Saint-Laurent             | 1 606      | ~    | ~        | <b>~</b>     | ~        | ~          |
| Municipalité de Sainte-Anne-<br>de-la-Rochelle  | Estrie                        | 632        | ~    | <b>~</b> | <b>~</b>     | <b>~</b> | ~          |
| Paroisse de Sainte-Anne-de-Sabrevois            | Montérégie                    | 2 138      | ×    | ×        | ×            | ~        | <b>X</b> 3 |
| Paroisse de Sainte-Anne-des-Lacs                | Laurentides                   | 3 633      | ~    | ~        | ×            | ~        | ~          |
| Ville de Sainte-Anne-des-Monts                  | Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine | 6 273      | ×    | ×        | ~            | ~        | ~          |
| Municipalité de Sainte-Anne-de-Sorel            | Montérégie                    | 2 766      | ×    | ~        | ~            | ~        | ~          |
| Ville de Sainte-Anne-des-Plaines                | Laurentides                   | 14 974     | ×    | ~        | ~            | ~        | ~          |
| Municipalité de Sainte-Anne-du-Lac              | Laurentides                   | 558        | ×    | ×        | ×            | ~        | ~          |
| Paroisse de Sainte-Apolline-de-Patton           | Chaudière-Appalaches          | 536        | ~    | ~        | ~            | ~        | ~          |

■ 46 AUDIT DE CONFORMITÉ

| And the Park  | Br. L                   | 5 1.:      |      | Exercice       | es financiers  | audités        |          |
|---|-------------------------|------------|------|----------------|----------------|----------------|----------|
| Municipalité  | Région administrative   | Population | 2016 | 2017           | 2018           | 2019           | 2020     |
| Municipalité de Sainte-Aurélie                      | Chaudière-Appalaches    | 832        | ~    | ~              | ~              | ~              | ~        |
| Municipalité de Sainte-Barbe                        | Montérégie              | 1 424      | ~    | ~              | ~              | ~              | ~        |
| Municipalité de Sainte-Béatrix                      | Lanaudière              | 2 137      | ~    | ×              | ×              | ~              | ~        |
| Municipalité de Sainte-Brigide-d'Iberville          | Montérégie              | 1 414      | ×    | ×              | ×              | ~              | ~        |
| Ville de Sainte-Brigitte-de-Laval                   | Capitale-Nationale      | 8 059      | ×    | ~              | ×              | ~              | ~        |
| Paroisse de Sainte-Brigitte-des-Saults              | Centre-du-Québec        | 708        | ×    | ×              | ×              | ×              | ×        |
| Ville de Sainte-Catherine                           | Montérégie              | 17 463     | ×    | ×              | ×              | ~              | ×        |
| Municipalité de Sainte-Catherine-<br>de-Hatley      | Estrie                  | 2 588      | ×    | <b>~</b>       | ~              | ~              | <b>~</b> |
| Ville de Sainte-Catherine-<br>de-la-Jacques-Cartier | Capitale-Nationale      | 8 047      | ×    | ×              | ×              | ×              | ~        |
| Paroisse de Sainte-Cécile-de-Lévrard                | Centre-du-Québec        | 382        | ~    | ~              | ~              | ×              | ~        |
| Municipalité de Sainte-Cécile-de-Milton             | Estrie                  | 2 229      | ~    | ~              | ~              | ~              | ~        |
| Municipalité de Sainte-Cécile-<br>de-Whitton        | Estrie                  | 865        | ×    | ×              | ×              | ×              | ~        |
| Paroisse de Sainte-Christine                        | Montérégie              | 712        | ×    | ×              | ×              | ~              | ~        |
| Municipalité de Sainte-Christine-<br>d'Auvergne     | Capitale-Nationale      | 594        | ×    | ×              | ~              | ×              | ~        |
| Municipalité de Sainte-Claire                       | Chaudière-Appalaches    | 3 484      | ×    | ~              | ×              | ~              | ~        |
| Municipalité de Sainte-Clotilde                     | Montérégie              | 2 386      | Muni | cipalité exclu | e de la portée | de l'audit – N | lote 2   |
| Municipalité de Sainte-Clotilde-<br>de-Beauce       | Chaudière-Appalaches    | 558        | ×    | ~              | ~              | ×              | ~        |
| Municipalité de Sainte-Clotilde-<br>de-Horton       | Centre-du-Québec        | 1 582      | ~    | ~              | ~              | ~              | ~        |
| Municipalité de Sainte-Croix                        | Chaudière-Appalaches    | 2 513      | ×    | ~              | ×              | ~              | ~        |
| Paroisse de Saint-Edmond-de-Grantham                | Centre-du-Québec        | 768        | ×    | ×              | ×              | ~              | ~        |
| Municipalité de Saint-Edmond-<br>les-Plaines        | Saguenay-Lac-Saint-Jean | 375        | ×    | ×              | ×              | ~              | ×        |
| Municipalité de Saint-Édouard                       | Montérégie              | 1 373      | ×    | ~              | ~              | ~              | ~        |
| Paroisse de Saint-Édouard-de-Fabre                  | Abitibi-Témiscamingue   | 609        | ×    | ×              | ~              | ~              | ~        |
| Paroisse de Saint-Édouard-de-Lotbinière             | Chaudière-Appalaches    | 1 192      | ×    | ×              | ~              | ~              | ~        |

AUDIT DE CONFORMITÉ 47 ▲

|  | <b>5</b> / 1            |            |      | Exercice | s financiers | audités  |            |
|--|-------------------------|------------|------|----------|--------------|----------|------------|
| Municipalité   | Région administrative   | Population | 2016 | 2017     | 2018         | 2019     | 2020       |
| Municipalité de Saint-Édouard-<br>de-Maskinongé        | Mauricie                | 716        | ×    | ×        | ~            | ~        | ×          |
| Canton de Sainte-Edwidge-de-Clifton                    | Estrie                  | 542        | ×    | ~        | ×            | ×        | ~          |
| Municipalité de Sainte-Élisabeth                       | Lanaudière              | 1 441      | ~    | ~        | ×            | ~        | ×          |
| Municipalité de Sainte-Élizabeth-<br>de-Warwick        | Centre-du-Québec        | 377        | ×    | ×        | ×            | ~        | ~          |
| Municipalité de Sainte-Émélie-<br>de-l'Énergie         | Lanaudière              | 1 638      | ×    | ×        | ×            | ×        | ×          |
| Municipalité de Sainte-Eulalie                         | Centre-du-Québec        | 944        | ×    | ~        | ~            | ~        | <b>~</b>   |
| Municipalité de Sainte-Euphémie-<br>sur-Rivière-du-Sud | Chaudière-Appalaches    | 329        | ×    | ×        | ×            | <b>~</b> | ×          |
| Municipalité de Sainte-Famille-<br>de-l'Île-d'Orléans  | Capitale-Nationale      | 962        | ~    | <b>~</b> | <b>~</b>     | ~        | ~          |
| Municipalité de Sainte-Félicité                        | Bas-Saint-Laurent       | 1 106      | ×    | ~        | ~            | ~        | ×          |
| Municipalité de Sainte-Félicité                        | Chaudière-Appalaches    | 364        | ~    | ~        | ~            | ~        | ~          |
| Paroisse de Sainte-Flavie                              | Bas-Saint-Laurent       | 886        | ×    | ×        | ×            | ×        | <b>X</b> 3 |
| Municipalité de Sainte-Florence                        | Bas-Saint-Laurent       | 366        | ~    | ~        | ×            | ×        | ×          |
| Municipalité de Sainte-Françoise                       | Centre-du-Québec        | 451        | ×    | ×        | ×            | ~        | <b>~</b>   |
| Paroisse de Sainte-Françoise                           | Bas-Saint-Laurent       | 395        | ~    | ~        | ×            | ~        | ×          |
| Paroisse de Sainte-Geneviève-<br>de-Batiscan           | Mauricie                | 996        | ×    | ×        | ~            | ~        | ×          |
| Municipalité de Sainte-Geneviève-<br>de-Berthier       | Lanaudière              | 2 346      | ×    | <b>~</b> | ~            | ~        | ~          |
| Municipalité de Sainte-Germaine-Boulé                  | Abitibi-Témiscamingue   | 963        | ~    | ~        | ×            | ~        | ~          |
| Municipalité de Sainte-Gertrude-<br>Manneville         | Abitibi-Témiscamingue   | 777        | ~    | ×        | ~            | ~        | ~          |
| Municipalité de Sainte-Hedwidge                        | Saguenay-Lac-Saint-Jean | 873        | ~    | ~        | ~            | ~        | ×          |
| Municipalité de Sainte-Hélène-de-Bagot                 | Montérégie              | 1 691      | ~    | ~        | ~            | ~        | <b>~</b>   |
| Municipalité de Sainte-Hélène-<br>de-Chester           | Centre-du-Québec        | 401        | ~    | ~        | <b>~</b>     | <b>~</b> | ~          |
| Municipalité de Sainte-Hélène-<br>de-Kamouraska        | Bas-Saint-Laurent       | 893        | ×    | ~        | ~            | ~        | ~          |

▲ 48 AUDIT DE CONFORMITÉ

MARS 2022

| M 11 197   | B                             | D 11.      |          | Exercice | es financiers | s audités |            |
|--|-------------------------------|------------|----------|----------|---------------|-----------|------------|
| Municipalité   | Région administrative         | Population | 2016     | 2017     | 2018          | 2019      | 2020       |
| Paroisse de Sainte-Hélène-<br>de-Mancebourg                  | Abitibi-Témiscamingue         | 382        | <b>~</b> | ~        | ~             | ~         | ~          |
| Paroisse de Sainte-Hénédine                                  | Chaudière-Appalaches          | 1 328      | ~        | ~        | ~             | ~         | ~          |
| Paroisse de Sainte-Irène                                     | Bas-Saint-Laurent             | 320        | ~        | ~        | ×             | ~         | ×          |
| Paroisse de Sainte-Jeanne-d'Arc                              | Bas-Saint-Laurent             | 285        | ~        | ~        | ~             | ~         | ×          |
| Village de Sainte-Jeanne-d'Arc                               | Saguenay-Lac-Saint-Jean       | 1 043      | ×        | ×        | ~             | ~         | ×          |
| Ville de Sainte-Julie  | Montérégie                    | 30 200     | ×        | ~        | ~             | ~         | ~          |
| Municipalité de Sainte-Julienne                              | Lanaudière                    | 10 678     | ~        | ~        | ~             | ~         | ~          |
| Municipalité de Sainte-Justine                               | Chaudière-Appalaches          | 1 811      | ~        | ×        | ~             | ~         | ~          |
| Municipalité de Sainte-Justine-<br>de-Newton                 | Montérégie                    | 971        | ×        | ×        | ×             | ~         | ×          |
| Municipalité de Saint-Élie-de-Caxton                         | Mauricie                      | 1 878      | ×        | ×        | ~             | ×         | ×          |
| Paroisse de Saint-Éloi                                       | Bas-Saint-Laurent             | 296        | ~        | ~        | ~             | ~         | ~          |
| Paroisse de Sainte-Louise                                    | Chaudière-Appalaches          | 679        | ×        | ~        | ~             | ~         | ~          |
| Paroisse de Saint-Elphège                                    | Centre-du-Québec              | 273        | ×        | ~        | ~             | ~         | ~          |
| Municipalité de Sainte-Luce                                  | Bas-Saint-Laurent             | 2 771      | ~        | ~        | ~             | ~         | ×          |
| Municipalité de Sainte-Lucie-<br>de-Beauregard               | Chaudière-Appalaches          | 271        | ×        | <b>~</b> | ×             | ×         | <b>X</b> 3 |
| Municipalité de Sainte-Lucie-<br>des-Laurentides             | Laurentides                   | 1 376      | ×        | ×        | ×             | ~         | <b>~</b>   |
| Municipalité de Saint-Elzéar                                 | Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine | 440        | ~        | ~        | ~             | ~         | ~          |
| Municipalité de Saint-Elzéar                                 | Chaudière-Appalaches          | 2 530      | ~        | ~        | ×             | ~         | ~          |
| Municipalité de Saint-Elzéar-<br>de-Témiscouata              | Bas-Saint-Laurent             | 324        | ×        | ~        | ~             | ~         | ×          |
| Village de Sainte-Madeleine                                  | Montérégie                    | 2 265      | ×        | ~        | ×             | ~         | ~          |
| Municipalité de Sainte-Madeleine-<br>de-la-Rivière-Madeleine | Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine | 277        | ×        | ~        | ×             | ~         | ×          |
| Municipalité de Sainte-Marcelline-<br>de-Kildare             | Lanaudière                    | 1 672      | ×        | ×        | ~             | ~         | ×          |
| Paroisse de Sainte-Marguerite                                | Chaudière-Appalaches          | 1 133      | ~        | ~        | ~             | ~         | ~          |
| Ville de Sainte-Marguerite-<br>du-Lac-Masson                 | Laurentides                   | 3 079      | <b>~</b> | ×        | ×             | ~         | ×          |

AUDIT DE CONFORMITÉ 49 ▲

|   | 500                     |            |      | Exercice | s financiers | audités |      |
|---|-------------------------|------------|------|----------|--------------|---------|------|
| Municipalité                                  | Région administrative   | Population | 2016 | 2017     | 2018         | 2019    | 2020 |
| Municipalité de Sainte-Marguerite-Marie       | Bas-Saint-Laurent       | 168        | ~    | ~        | ~            | ~       | ~    |
| Ville de Sainte-Marie                         | Chaudière-Appalaches    | 13 606     | ~    | ~        | ~            | ~       | ~    |
| Municipalité de Sainte-Marie-<br>de-Blandford | Centre-du-Québec        | 456        | ×    | <b>~</b> | ×            | ~       | ~    |
| Paroisse de Sainte-Marie-Madeleine            | Montérégie              | 2 914      | ×    | ×        | ×            | ~       | ~    |
| Municipalité de Sainte-Marie-Salomé           | Lanaudière              | 1 213      | ×    | ~        | ~            | ~       | ×    |
| Municipalité de Sainte-Marthe                 | Montérégie              | 1 030      | ×    | ×        | ×            | ×       | ×    |
| Ville de Sainte-Marthe-sur-le-Lac             | Laurentides             | 19 467     | ×    | ×        | ×            | ×       | ×    |
| Municipalité de Sainte-Martine                | Montérégie              | 5 640      | ×    | ×        | ×            | ×       | ×    |
| Municipalité de Sainte-Mélanie                | Lanaudière              | 3 142      | ×    | ×        | ×            | ×       | ×    |
| Municipalité de Saint-Émile-de-Suffolk        | Outaouais               | 480        | ~    | ~        | ~            | ~       | ~    |
| Municipalité de Sainte-Monique                | Centre-du-Québec        | 518        | ×    | ×        | ~            | ×       | ×    |
| Municipalité de Sainte-Monique                | Saguenay-Lac-Saint-Jean | 863        | ×    | ×        | ×            | ~       | ~    |
| Municipalité de Sainte-Paule                  | Bas-Saint-Laurent       | 245        | ~    | ~        | ~            | ~       | ~    |
| Municipalité de Sainte-Perpétue               | Chaudière-Appalaches    | 1 588      | ×    | ~        | ~            | ~       | ×    |
| Paroisse de Sainte-Perpétue                   | Centre-du-Québec        | 981        | ×    | ~        | ~            | ~       | ~    |
| Village de Sainte-Pétronille                  | Capitale-Nationale      | 1 086      | ~    | ~        | ~            | ~       | ~    |
| Municipalité de Saint-Éphrem-<br>de-Beauce    | Chaudière-Appalaches    | 2 381      | ~    | ~        | ~            | ~       | ~    |
| Municipalité de Saint-Épiphane                | Bas-Saint-Laurent       | 839        | ~    | ~        | ~            | ~       | ~    |
| Paroisse de Sainte-Praxède                    | Chaudière-Appalaches    | 315        | ~    | ~        | ~            | ~       | ~    |
| Municipalité de Sainte-Rita                   | Bas-Saint-Laurent       | 294        | ~    | ~        | ~            | ~       | ~    |
| Municipalité de Sainte-Rose-de-Watford        | Chaudière-Appalaches    | 730        | ~    | ~        | ~            | ~       | ~    |
| Paroisse de Sainte-Rose-du-Nord               | Saguenay-Lac-Saint-Jean | 414        | ~    | ~        | ~            | ~       | ~    |
| Municipalité de Sainte-Sabine                 | Estrie                  | 1 103      | ~    | ~        | ~            | ~       | ~    |
| Paroisse de Sainte-Sabine                     | Chaudière-Appalaches    | 353        | ~    | ~        | ~            | ~       | ~    |
| Paroisse de Sainte-Séraphine                  | Centre-du-Québec        | 372        | ~    | ~        | ~            | ~       | ~    |
| Municipalité de Sainte-Sophie                 | Laurentides             | 17 184     | ×    | ~        | ~            | ~       | ~    |
| Paroisse de Sainte-Sophie-de-Lévrard          | Centre-du-Québec        | 698        | ×    | ~        | ~            | ~       | ×    |

▲ 50

| W 11 197  | Br. Live                      | D 11:      |      | Exercice | s financiers | audités    |            |
|---|-------------------------------|------------|------|----------|--------------|------------|------------|
| Municipalité                                      | Région administrative         | Population | 2016 | 2017     | 2018         | 2019       | 2020       |
| Municipalité de Sainte-Sophie-d'Halifax           | Centre-du-Québec              | 584        | ~    | ~        | ~            | ~          | ~          |
| Municipalité de Saint-Esprit                      | Lanaudière                    | 2 014      | ~    | ~        | ~            | ~          | ~          |
| Municipalité de Sainte-Thècle                     | Mauricie                      | 2 429      | ×    | ×        | ~            | ~          | ~          |
| Ville de Sainte-Thérèse                           | Laurentides                   | 26 460     | ×    | ~        | ~            | ~          | ~          |
| Municipalité de Sainte-Thérèse-<br>de-Gaspé       | Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine | 995        | ×    | <b>~</b> | <b>~</b>     | <b>~</b>   | ~          |
| Municipalité de Sainte-Thérèse-<br>de-la-Gatineau | Outaouais                     | 558        | ×    | <b>~</b> | ×            | <b>X</b> 3 | <b>X</b> 3 |
| Municipalité de Saint-Étienne-<br>de-Beauharnois  | Montérégie                    | 957        | ~    | ×        | <b>~</b>     | <b>~</b>   | ~          |
| Municipalité de Saint-Étienne-de-Bolton           | Estrie                        | 735        | ×    | ×        | ~            | ~          | ~          |
| Paroisse de Saint-Étienne-des-Grès                | Mauricie                      | 4 636      | ×    | ~        | ×            | ~          | ×          |
| Municipalité de Saint-Eugène                      | Centre-du-Québec              | 1 138      | ~    | ~        | ~            | ~          | ~          |
| Municipalité de Saint-Eugène-<br>d'Argentenay     | Saguenay-Lac-Saint-Jean       | 457        | ~    | <b>~</b> | <b>~</b>     | ~          | ~          |
| Municipalité de Saint-Eugène-<br>de-Guigues       | Abitibi-Témiscamingue         | 456        | ×    | <b>~</b> | <b>~</b>     | ~          | ~          |
| Paroisse de Saint-Eugène-de-Ladrière              | Bas-Saint-Laurent             | 393        | ~    | ~        | ~            | ~          | ~          |
| Municipalité de Sainte-Ursule                     | Mauricie                      | 1 345      | ×    | ×        | ×            | ~          | ×          |
| Paroisse de Saint-Eusèbe                          | Bas-Saint-Laurent             | 587        | ~    | ~        | ~            | ~          | ~          |
| Ville de Saint-Eustache                           | Laurentides                   | 45 230     | ×    | ~        | ~            | ~          | ~          |
| Municipalité de Saint-Évariste-<br>de-Forsyth     | Chaudière-Appalaches          | 566        | ~    | ~        | ~            | ~          | ~          |
| Municipalité de Sainte-Victoire-de-Sorel          | Montérégie                    | 2 478      | ×    | ×        | ×            | ~          | ~          |
| Paroisse de Saint-Fabien                          | Bas-Saint-Laurent             | 1 799      | ×    | ×        | ×            | ~          | ~          |
| Paroisse de Saint-Fabien-de-Panet                 | Chaudière-Appalaches          | 925        | ~    | ~        | ~            | ~          | <b>~</b>   |
| Municipalité de Saint-Faustin-Lac-Carré           | Laurentides                   | 3 584      | ×    | ~        | ~            | ~          | ~          |
| Ville de Saint-Félicien                           | Saguenay-Lac-Saint-Jean       | 10 266     | ~    | ×        | ×            | ~          | <b>~</b>   |
| Municipalité de Saint-Félix-de-Dalquier           | Abitibi-Témiscamingue         | 939        | ~    | ~        | ~            | ~          | <b>~</b>   |
| Municipalité de Saint-Félix-de-Kingsey            | Centre-du-Québec              | 1 468      | ×    | ~        | ×            | ~          | ×          |
| Municipalité de Saint-Félix-de-Valois             | Lanaudière                    | 6 682      | ~    | ×        | ×            | ~          | <b>~</b>   |

AUDIT DE CONFORMITÉ

|   |                               |            |      | Exercice | s financiers | audités  |      |
|---|-------------------------------|------------|------|----------|--------------|----------|------|
| Municipalité  | Région administrative         | Population | 2016 | 2017     | 2018         | 2019     | 2020 |
| Municipalité de Saint-Félix-d'Otis                      | Saguenay-Lac-Saint-Jean       | 1 009      | ~    | ~        | ~            | ×        | ×    |
| Municipalité de Saint-Ferdinand                         | Centre-du-Québec              | 2 050      | ~    | ~        | ~            | ~        | ~    |
| Municipalité de Saint-Ferréol-les-Neiges                | Capitale-Nationale            | 3 462      | ×    | ×        | ×            | ×        | ×    |
| Municipalité de Saint-Flavien                           | Chaudière-Appalaches          | 1 624      | ~    | ~        | ×            | ×        | ×    |
| Municipalité de Saint-Fortunat                          | Chaudière-Appalaches          | 262        | ×    | ×        | ×            | ×        | ×    |
| Municipalité de Saint-François-d'Assise                 | Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine | 631        | ~    | ~        | ~            | ~        | ~    |
| Municipalité de Saint-François-<br>de-la-Rivière-du-Sud | Chaudière-Appalaches          | 1 627      | ×    | ~        | <b>~</b>     | <b>~</b> | ~    |
| Municipalité de Saint-François-<br>de-l'Île-d'Orléans   | Capitale-Nationale            | 569        | ×    | ~        | <b>~</b>     | <b>~</b> | ~    |
| Municipalité de Saint-François-de-Sales                 | Saguenay-Lac-Saint-Jean       | 628        | ~    | ~        | ×            | ~        | ×    |
| Municipalité de Saint-François-du-Lac                   | Centre-du-Québec              | 1 966      | ×    | ×        | ~            | ×        | ×    |
| Municipalité de Saint-François-Xavier-<br>de-Brompton   | Estrie                        | 2 387      | ×    | ~        | <b>~</b>     | <b>~</b> | ~    |
| Municipalité de Saint-François-Xavier-<br>de-Viger      | Bas-Saint-Laurent             | 249        | ×    | ~        | <b>~</b>     | ~        | ~    |
| Paroisse de Saint-Frédéric                              | Chaudière-Appalaches          | 1 076      | ×    | ×        | ~            | ~        | ~    |
| Municipalité de Saint-Fulgence                          | Saguenay-Lac-Saint-Jean       | 2 113      | ×    | ~        | ~            | ~        | ~    |
| Ville de Saint-Gabriel                                  | Lanaudière                    | 2 673      | ×    | ×        | ×            | ×        | ×    |
| Municipalité de Saint-Gabriel-<br>de-Brandon            | Lanaudière                    | 2 654      | ×    | ~        | ×            | ~        | ~    |
| Municipalité de Saint-Gabriel-<br>de-Rimouski           | Bas-Saint-Laurent             | 1 149      | ~    | ~        | <b>~</b>     | ~        | ~    |
| Municipalité de Saint-Gabriel-<br>de-Valcartier         | Capitale-Nationale            | 3 560      | ×    | ~        | ×            | ~        | ~    |
| Municipalité de Saint-Gabriel-Lalemant                  | Bas-Saint-Laurent             | 695        | ~    | ~        | ~            | ~        | ~    |
| Municipalité de Saint-Gédéon                            | Saguenay-Lac-Saint-Jean       | 2 164      | ×    | ×        | ×            | ×        | ×    |
| Municipalité de Saint-Gédéon-<br>de-Beauce              | Chaudière-Appalaches          | 2 157      | ×    | ~        | <b>~</b>     | ~        | ~    |
| Ville de Saint-Georges                                  | Chaudière-Appalaches          | 33 348     | ~    | ~        | ~            | ~        | ~    |
| Municipalité de Saint-Georges-<br>de-Clarenceville      | Montérégie                    | 1 160      | ×    | ×        | ×            | <b>~</b> | ×    |

▲ 52 AUDIT DE CONFORMITÉ

53 🚄

| W 11 197  | Br. L                         | D 11:      |          | Exercice | es financiers | s audités |          |
|---|-------------------------------|------------|----------|----------|---------------|-----------|----------|
| Municipalité  | Région administrative         | Population | 2016     | 2017     | 2018          | 2019      | 2020     |
| Municipalité de Saint-Georges-<br>de-Windsor        | Estrie                        | 958        | ×        | <b>~</b> | ~             | ~         | <b>~</b> |
| Paroisse de Saint-Gérard-Majella                    | Montérégie                    | 230        | ~        | <b>~</b> | ×             | ×         | <b>~</b> |
| Paroisse de Saint-Germain                           | Bas-Saint-Laurent             | 283        | ~        | ~        | ~             | ~         | ~        |
| Municipalité de Saint-Germain-<br>de-Grantham       | Centre-du-Québec              | 4 979      | <b>~</b> | ~        | ×             | ~         | ~        |
| Municipalité de Saint-Gervais                       | Chaudière-Appalaches          | 2 197      | ~        | ~        | ~             | ~         | ~        |
| Paroisse de Saint-Gilbert                           | Capitale-Nationale            | 297        | ~        | ~        | ~             | ~         | ~        |
| Municipalité de Saint-Gilles                        | Chaudière-Appalaches          | 2 686      | ×        | ×        | ×             | ~         | ~        |
| Canton de Saint-Godefroi                            | Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine | 335        | ~        | ~        | ~             | ~         | ×        |
| Municipalité de Saint-Guillaume                     | Centre-du-Québec              | 1 486      | ×        | ×        | ×             | ×         | ×        |
| Municipalité de Saint-Guy                           | Bas-Saint-Laurent             | 53         | ×        | ×        | ×             | ×         | ~        |
| Municipalité de Saint-Henri                         | Chaudière-Appalaches          | 5 705      | ~        | ~        | ~             | ~         | ~        |
| Municipalité de Saint-Henri-de-Taillon              | Saguenay-Lac-Saint-Jean       | 877        | ×        | ×        | ×             | ~         | ~        |
| Municipalité de Saint-Herménégilde                  | Estrie                        | 704        | ~        | ~        | ~             | ~         | ~        |
| Paroisse de Saint-Hilaire-de-Dorset                 | Chaudière-Appalaches          | 99         | ~        | ~        | ~             | ~         | ~        |
| Paroisse de Saint-Hilarion                          | Capitale-Nationale            | 1 118      | ~        | ~        | ~             | ~         | ~        |
| Municipalité de Saint-Hippolyte                     | Laurentides                   | 9 886      | ×        | ~        | ×             | ~         | ~        |
| Ville de de Saint-Honoré                            | Saguenay-Lac-Saint-Jean       | 6 026      | ~        | ~        | ~             | ~         | ~        |
| Municipalité de Saint-Honoré-<br>de-Shenley         | Chaudière-Appalaches          | 1 548      | ~        | ~        | ~             | ~         | ~        |
| Municipalité de Saint-Honoré-<br>de-Témiscouata     | Bas-Saint-Laurent             | 736        | <b>~</b> | <b>~</b> | <b>~</b>      | ×         | ×        |
| Municipalité de Saint-Hubert-<br>de-Rivière-du-Loup | Bas-Saint-Laurent             | 1 350      | ×        | ~        | ~             | ~         | ~        |
| Municipalité de Saint-Hugues                        | Montérégie                    | 1 352      | ~        | ×        | ×             | ~         | ×        |
| Ville de Saint-Hyacinthe                            | Montérégie                    | 56 886     | ×        | ×        | ×             | ~         | ~        |
| Municipalité de Saint-Ignace-de-Loyola              | Lanaudière                    | 2 054      | ~        | ~        | ~             | ~         | ~        |
| Municipalité de Saint-Ignace-<br>de-Stanbridge      | Estrie                        | 699        | ~        | ~        | ~             | ~         | ~        |
| Municipalité de Saint-Irénée                        | Capitale-Nationale            | 652        | ~        | ~        | ~             | ~         | ~        |

AUDIT DE CONFORMITÉ

| Manufacturalities                                     | Décision a destinistration | Danislation |          | Exercice | es financiers | audités  |          |
|---|----------------------------|-------------|----------|----------|---------------|----------|----------|
| Municipalité  | Région administrative      | Population  | 2016     | 2017     | 2018          | 2019     | 2020     |
| Municipalité de Saint-Isidore                         | Chaudière-Appalaches       | 3 072       | ~        | ~        | ~             | ×        | ~        |
| Paroisse de Saint-Isidore                             | Montérégie                 | 2 710       | ×        | ~        | ~             | ~        | ~        |
| Municipalité de Saint-Isidore-de-Clifton              | Estrie                     | 666         | ×        | ×        | ×             | ×        | ~        |
| Municipalité de Saint-Jacques                         | Lanaudière                 | 4 148       | ~        | ~        | ~             | ~        | ~        |
| Municipalité de Saint-Jacques-de-Leeds                | Chaudière-Appalaches       | 681         | ~        | ~        | ~             | ~        | ~        |
| Paroisse de Saint-Jacques-<br>le-Majeur-de-Wolfestown | Chaudière-Appalaches       | 178         | ×        | ×        | ×             | ×        | ×        |
| Municipalité de Saint-Jacques-<br>le-Mineur           | Montérégie                 | 1 922       | ×        | ×        | ×             | <b>~</b> | ~        |
| Municipalité de Saint-Janvier-de-Joly                 | Chaudière-Appalaches       | 1 043       | ~        | ~        | ~             | ~        | ~        |
| Municipalité de Saint-Jean-Baptiste                   | Montérégie                 | 3 203       | ×        | ~        | ~             | ~        | ~        |
| Municipalité de Saint-Jean-de-Brébeuf                 | Chaudière-Appalaches       | 363         | ×        | ~        | ×             | ~        | ~        |
| Paroisse de Saint-Jean-de-Cherbourg                   | Bas-Saint-Laurent          | 168         | ×        | ×        | ×             | ×        | ×        |
| Municipalité de Saint-Jean-de-Dieu                    | Bas-Saint-Laurent          | 1 596       | ~        | ~        | ~             | ~        | ~        |
| Municipalité de Saint-Jean-de-la-Lande                | Bas-Saint-Laurent          | 240         | ~        | ~        | ~             | ~        | ×        |
| Municipalité de Saint-Jean-<br>de-l'Île-d'Orléans     | Capitale-Nationale         | 1 253       | <b>~</b> | ~        | ×             | ~        | ~        |
| Municipalité de Saint-Jean-de-Matha                   | Lanaudière                 | 4 517       | ~        | ~        | ~             | ~        | ×        |
| Municipalité de Saint-Jean-Port-Joli                  | Chaudière-Appalaches       | 3 418       | ~        | ~        | ~             | ~        | ~        |
| Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu                     | Montérégie                 | 98 036      | ~        | ~        | ~             | ~        | ~        |
| Ville de Saint-Jérôme                                 | Laurentides                | 78 839      | ×        | ×        | ×             | ~        | ~        |
| Paroisse de Saint-Joachim                             | Capitale-Nationale         | 1 415       | ~        | ~        | ~             | ~        | ~        |
| Municipalité de Saint-Joachim-<br>de-Shefford         | Estrie                     | 1 369       | ×        | ~        | ~             | ~        | ~        |
| Ville de Saint-Joseph-de-Beauce                       | Chaudière-Appalaches       | 4 891       | ~        | ~        | ~             | ~        | ~        |
| Municipalité de Saint-Joseph-<br>de-Coleraine         | Chaudière-Appalaches       | 1 718       | <b>~</b> | ~        | <b>~</b>      | <b>~</b> | <b>~</b> |
| Paroisse de Saint-Joseph-<br>de-Kamouraska            | Bas-Saint-Laurent          | 391         | ×        | ~        | <b>~</b>      | <b>~</b> | <b>~</b> |
| Paroisse de Saint-Joseph-de-Lepage                    | Bas-Saint-Laurent          | 539         | ~        | ~        | ~             | ~        | ~        |

≥ 54 AUDIT DE CONFORMITÉ

|  | B                     | 5 11       |          | Exercice | es financiers | s audités |      |
|--|-----------------------|------------|----------|----------|---------------|-----------|------|
| Municipalité   | Région administrative | Population | 2016     | 2017     | 2018          | 2019      | 2020 |
| Municipalité de Saint-Joseph-<br>des-Érables         | Chaudière-Appalaches  | 412        | ~        | <b>~</b> | ~             | ~         | ~    |
| Ville de Saint-Joseph-de-Sorel                       | Montérégie            | 1 608      | <b>~</b> | ×        | ×             | ~         | ~    |
| Municipalité de Saint-Joseph-du-Lac                  | Laurentides           | 7 078      | ×        | ×        | ×             | ~         | ×    |
| Municipalité de Saint-Jude                           | Montérégie            | 1 352      | ×        | ~        | ~             | ~         | ~    |
| Paroisse de Saint-Jules                              | Chaudière-Appalaches  | 550        | ×        | ×        | ~             | ~         | ~    |
| Municipalité de Saint-Julien                         | Chaudière-Appalaches  | 368        | ~        | ~        | ×             | ~         | ~    |
| Municipalité de Saint-Just-<br>de-Bretenières        | Chaudière-Appalaches  | 656        | ~        | <b>~</b> | ×             | ~         | ×    |
| Municipalité de Saint-Juste-du-Lac                   | Bas-Saint-Laurent     | 574        | ~        | ~        | ×             | ~         | ~    |
| Municipalité de Saint-Justin                         | Mauricie              | 994        | ×        | ×        | ×             | ×         | ×    |
| Paroisse de Saint-Lambert                            | Abitibi-Témiscamingue | 197        | ×        | ×        | ×             | ~         | ×    |
| Ville de Saint-Lambert                               | Montérégie            | 22 725     | ~        | ×        | ×             | ~         | ~    |
| Municipalité de Saint-Lambert-<br>de-Lauzon          | Chaudière-Appalaches  | 6 762      | ~        | ~        | ~             | ~         | ~    |
| Municipalité de Saint-Laurent-<br>de-l'Île-d'Orléans | Capitale-Nationale    | 1 812      | ×        | ~        | ×             | ~         | ~    |
| Ville de Saint-Lazare                                | Montérégie            | 21 250     | ×        | ~        | ~             | ~         | ~    |
| Municipalité de Saint-Lazare-<br>de-Bellechasse      | Chaudière-Appalaches  | 1 319      | ~        | <b>~</b> | ~             | ~         | ~    |
| Paroisse de Saint-Léandre                            | Bas-Saint-Laurent     | 366        | ×        | ×        | ~             | ~         | ~    |
| Municipalité de Saint-Léonard-d'Aston                | Centre-du-Québec      | 2 449      | ×        | ×        | ×             | ~         | ×    |
| Municipalité de Saint-Léonard-<br>de-Portneuf        | Capitale-Nationale    | 1 132      | ~        | <b>~</b> | ~             | ×         | ~    |
| Paroisse de Saint-Léon-de-Standon                    | Chaudière-Appalaches  | 1 110      | ~        | ~        | ~             | ~         | ~    |
| Paroisse de Saint-Léon-le-Grand                      | Bas-Saint-Laurent     | 946        | ×        | ~        | ×             | ~         | ~    |
| Paroisse de Saint-Léon-le-Grand                      | Mauricie              | 923        | ×        | ×        | ×             | ×         | ×    |
| Municipalité de Saint-Liboire                        | Montérégie            | 3 066      | ×        | ×        | ~             | ~         | ~    |
| Municipalité de Saint-Liguori                        | Lanaudière            | 2 017      | ~        | ~        | ~             | ~         | ~    |
| Ville de Saint-Lin-Laurentides                       | Lanaudière            | 22 663     | ×        | ×        | ~             | ×         | ×    |
| Municipalité de Saint-Louis                          | Montérégie            | 717        | ×        | ~        | ×             | ×         | ~    |

AUDIT DE CONFORMITÉ 55 ▲

|   | <b>5</b> ( )   1   1   1   1   1   1   1   1   1 |            |      | Exercice | es financier | s audités   |      |
|---|--|------------|------|----------|--------------|-------------|------|
| Municipalité                                    | Région administrative                            | Population | 2016 | 2017     | 2018         | 2019        | 2020 |
| Municipalité de Saint-Louis-<br>de-Blandford    | Centre-du-Québec                                 | 1 139      | ~    | ×        | ~            | ~           | ×    |
| Municipalité de Saint-Louis-<br>de-Gonzague     | Chaudière-Appalaches                             | 362        | ~    | <b>~</b> | ~            | ~           | ~    |
| Paroisse de Saint-Louis-de-Gonzague             | Montérégie                                       | 1 669      | ×    | ~        | ×            | ~           | ~    |
| Paroisse de Saint-Louis-du-Ha! Ha!              | Bas-Saint-Laurent                                | 1 248      | ~    | ~        | ~            | ~           | ×    |
| Municipalité de Saint-Luc-<br>de-Bellechasse    | Chaudière-Appalaches                             | 435        | ×    | ×        | ~            | ×           | ×    |
| Municipalité de Saint-Luc-de-Vincennes          | Mauricie   | 558        | ~    | ×        | ~            | ×           | ×    |
| Municipalité de Saint-Lucien                    | Centre-du-Québec                                 | 1 749      | ~    | ~        | ~            | ~           | ×    |
| Municipalité de Saint-Ludger                    | Estrie   | 1 045      | ×    | ~        | ~            | ~           | ~    |
| Municipalité de Saint-Ludger-de-Milot           | Saguenay-Lac-Saint-Jean                          | 631        | ×    | ×        | ×            | ×           | ×    |
| Municipalité de Saint-Magloire                  | Chaudière-Appalaches                             | 656        | ~    | ~        | ~            | ~           | ~    |
| Paroisse de Saint-Majorique-<br>de-Grantham     | Centre-du-Québec                                 | 1 391      | ×    | ~        | ~            | ~           | ~    |
| Paroisse de Saint-Malachie                      | Chaudière-Appalaches                             | 1 527      | ~    | ~        | ~            | ~           | ~    |
| Municipalité de Saint-Malo                      | Estrie   | 480        | ~    | ~        | ~            | ~           | ~    |
| Paroisse de Saint-Marc-de-Figuery               | Abitibi-Témiscamingue                            | 891        | ~    | ~        | ~            | Voir note 2 | ~    |
| Ville de Saint-Marc-des-Carrières               | Capitale-Nationale                               | 2 936      | ~    | ~        | ~            | ~           | ~    |
| Paroisse de Saint-Marc-du-Lac-Long              | Bas-Saint-Laurent                                | 385        | ×    | ~        | ×            | ~           | ×    |
| Municipalité de Saint-Marcel                    | Chaudière-Appalaches                             | 418        | ×    | ~        | ~            | ~           | ~    |
| Municipalité de Saint-Marcel-<br>de-Richelieu   | Montérégie                                       | 519        | ×    | <b>~</b> | ~            | ~           | ~    |
| Paroisse de Saint-Marcellin                     | Bas-Saint-Laurent                                | 345        | ~    | ~        | ~            | ~           | ~    |
| Municipalité de Saint-Marc-<br>sur-Richelieu    | Montérégie                                       | 2 187      | ~    | ~        | ~            | ~           | ~    |
| Paroisse de Saint-Martin                        | Chaudière-Appalaches                             | 2 550      | ~    | ~        | ~            | ~           | ~    |
| Municipalité de Saint-Mathias-<br>sur-Richelieu | Montérégie                                       | 4 539      | ×    | ×        | ×            | ~           | ~    |
| Municipalité de Saint-Mathieu                   | Montérégie                                       | 2 322      | ×    | ×        | ×            | ×           | ×    |
| Municipalité de Saint-Mathieu-<br>de-Beloeil    | Montérégie                                       | 2 646      | ×    | ~        | ~            | ~           | ~    |

▲ 56

| Manufactura Harr                                | Dánian administrativa         | Dlation    |          | Exercice       | es financiers  | audités        |            |
|---|-------------------------------|------------|----------|----------------|----------------|----------------|------------|
| Municipalité                                    | Région administrative         | Population | 2016     | 2017           | 2018           | 2019           | 2020       |
| Municipalité de Saint-Mathieu-de-Rioux          | Bas-Saint-Laurent             | 663        | ×        | ×              | ×              | ×              | <b>X</b> 3 |
| Municipalité de Saint-Mathieu-<br>d'Harricana   | Abitibi-Témiscamingue         | 779        | ~        | ×              | ~              | ×              | ~          |
| Municipalité de Saint-Mathieu-du-Parc           | Mauricie                      | 1 358      | Muni     | cipalité exclu | e de la portée | de l'audit – N | lote 2     |
| Paroisse de Saint-Maurice                       | Mauricie                      | 3 410      | ~        | ~              | ~              | ~              | ~          |
| Municipalité de Saint-Maxime-<br>du-Mont-Louis  | Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine | 1 088      | ×        | ×              | ~              | ~              | ×          |
| Municipalité de Saint-Médard                    | Bas-Saint-Laurent             | 194        | ×        | ×              | ×              | ~              | ~          |
| Municipalité de Saint-Michel                    | Montérégie                    | 3 454      | ~        | ~              | ~              | ~              | ~          |
| Municipalité de Saint-Michel-<br>de-Bellechasse | Chaudière-Appalaches          | 1 804      | <b>~</b> | ×              | ~              | ×              | ×          |
| Municipalité de Saint-Michel-des-Saints         | Lanaudière                    | 2 365      | ~        | ×              | ×              | ~              | ~          |
| Municipalité de Saint-Michel-<br>du-Squatec     | Bas-Saint-Laurent             | 1 059      | <b>~</b> | ~              | ~              | ~              | ~          |
| Municipalité de Saint-Modeste                   | Bas-Saint-Laurent             | 1 163      | ~        | ~              | ~              | ~              | ~          |
| Paroisse de Saint-Moïse                         | Bas-Saint-Laurent             | 568        | ~        | ~              | ~              | ~              | ~          |
| Paroisse de Saint-Narcisse                      | Mauricie                      | 1 812      | ~        | ~              | ~              | ~              | ~          |
| Paroisse de Saint-Narcisse-<br>de-Beaurivage    | Chaudière-Appalaches          | 1 126      | <b>~</b> | ~              | ~              | ~              | ~          |
| Paroisse de Saint-Narcisse-de-Rimouski          | Bas-Saint-Laurent             | 1 008      | ×        | ×              | ×              | ×              | <b>X</b> 3 |
| Municipalité de Saint-Nazaire                   | Saguenay-Lac-Saint-Jean       | 2 073      | ~        | ~              | ~              | ~              | ~          |
| Paroisse de Saint-Nazaire-d'Acton               | Montérégie                    | 852        | ×        | ~              | ~              | ~              | ~          |
| Paroisse de Saint-Nazaire-<br>de-Dorchester     | Chaudière-Appalaches          | 355        | <b>~</b> | ~              | ~              | ~              | <b>~</b>   |
| Municipalité de Saint-Nérée-<br>de-Bellechasse  | Chaudière-Appalaches          | 737        | <b>~</b> | ~              | ×              | <b>~</b>       | ~          |
| Village de Saint-Noël                           | Bas-Saint-Laurent             | 401        | ~        | ×              | ~              | ~              | ~          |
| Paroisse de Saint-Norbert                       | Lanaudière                    | 1 038      | ×        | ~              | ×              | ~              | ×          |
| Municipalité de Saint-Norbert-<br>d'Arthabaska  | Centre-du-Québec              | 1 205      | ×        | ×              | ×              | ~              | ×          |
| Paroisse de Saint-Octave-de-Métis               | Bas-Saint-Laurent             | 516        | ×        | ×              | ×              | ×              | ~          |
| Paroisse de Saint-Odilon-de-Cranbourne          | Chaudière-Appalaches          | 1 379      | ~        | ~              | ~              | ~              | ~          |

AUDIT DE CONFORMITÉ 57 ▲

|   | 500                   |            |          | Exercice | s financier | s audités   |            |
|---|-----------------------|------------|----------|----------|-------------|-------------|------------|
| Municipalité                                      | Région administrative | Population | 2016     | 2017     | 2018        | 2019        | 2020       |
| Municipalité de Saint-Omer                        | Chaudière-Appalaches  | 268        | ~        | ~        | ~           | ~           | ×          |
| Municipalité de Saint-Onésime-d'Ixworth           | Bas-Saint-Laurent     | 554        | ~        | ~        | ~           | ~           | ~          |
| Ville de Saint-Ours                               | Montérégie            | 1 693      | ~        | ~        | ~           | ~           | ×          |
| Municipalité de Saint-Pacôme                      | Bas-Saint-Laurent     | 1 555      | ~        | ~        | ~           | ~           | ~          |
| Ville de Saint-Pamphile                           | Chaudière-Appalaches  | 2 358      | ~        | ~        | ~           | ~           | ~          |
| Ville de Saint-Pascal                             | Bas-Saint-Laurent     | 3 468      | ~        | ~        | ~           | ~           | ~          |
| Municipalité de Saint-Patrice-<br>de-Beaurivage   | Chaudière-Appalaches  | 1 062      | <b>~</b> | ~        | ×           | <b>~</b>    | ~          |
| Municipalité de Saint-Patrice-<br>de-Sherrington  | Montérégie            | 2 309      | ~        | ~        | ~           | <b>~</b>    | ~          |
| Municipalité de Saint-Paul                        | Lanaudière            | 6 331      | ×        | ~        | ~           | ~           | ~          |
| Municipalité de Saint-Paul-d'Abbotsford           | Montérégie            | 3 019      | ×        | ~        | ~           | ~           | ~          |
| Municipalité de Saint-Paul-de-la-Croix            | Bas-Saint-Laurent     | 306        | ×        | ×        | ×           | Voir note 2 | ~          |
| Municipalité de Saint-Paul-<br>de-l'Île-aux-Noix  | Montérégie            | 2 108      | ~        | ~        | ×           | <b>~</b>    | ~          |
| Municipalité de Saint-Paul-de-Montminy            | Chaudière-Appalaches  | 779        | <b>~</b> | ~        | ~           | <b>~</b>    | <b>X</b> 3 |
| Municipalité de Saint-Paulin                      | Mauricie              | 1 514      | ×        | ~        | ×           | ~           | ×          |
| Paroisse de Saint-Philémon                        | Chaudière-Appalaches  | 709        | ×        | ~        | ~           | ~           | ~          |
| Municipalité de Saint-Philibert                   | Chaudière-Appalaches  | 352        | ~        | ~        | ~           | ~           | ~          |
| Ville de Saint-Philippe                           | Montérégie            | 7 127      | ×        | ×        | ×           | ~           | ×          |
| Paroisse de Saint-Philippe-de-Néri                | Bas-Saint-Laurent     | 807        | ~        | ~        | ~           | ~           | ~          |
| Ville de Saint-Pie                                | Montérégie            | 5 782      | ~        | ~        | ~           | ~           | ~          |
| Paroisse de Saint-Pie-de-Guire                    | Centre-du-Québec      | 448        | ~        | ~        | ~           | ~           | ~          |
| Village de Saint-Pierre                           | Lanaudière            | 293        | ~        | ~        | ~           | ~           | ~          |
| Paroisse de Saint-Pierre-Baptiste                 | Centre-du-Québec      | 523        | ~        | ~        | ~           | ~           | ~          |
| Municipalité de Saint-Pierre-de-<br>Broughton     | Chaudière-Appalaches  | 887        | ×        | ×        | ~           | <b>~</b>    | ~          |
| Municipalité de Saint-Pierre-de-Lamy              | Bas-Saint-Laurent     | 109        | ×        | ~        | ×           | <b>~</b>    | ~          |
| Paroisse de Saint-Pierre-<br>de-la-Rivière-du-Sud | Chaudière-Appalaches  | 913        | ×        | ×        | ×           | <b>~</b>    | ~          |

▲ 58 AUDIT DE CONFORMITÉ

59 🚄

| A4 - 2.2 - 19-2                                     | B( )                    |            |      | Exercice | es financiers | audités  |            |
|---|-------------------------|------------|------|----------|---------------|----------|------------|
| Municipalité  | Région administrative   | Population | 2016 | 2017     | 2018          | 2019     | 2020       |
| Municipalité de Saint-Pierre-<br>de-l'Île-d'Orléans | Capitale-Nationale      | 2 102      | ~    | ~        | ~             | ~        | ×          |
| Municipalité de Saint-Pierre-<br>les-Becquets       | Centre-du-Québec        | 1 090      | ×    | ~        | <b>~</b>      | <b>~</b> | ~          |
| Municipalité de Saint-Placide                       | Laurentides             | 1 753      | ×    | ×        | ×             | ×        | ×          |
| Municipalité de Saint-Polycarpe                     | Montérégie              | 2 388      | ~    | ~        | ~             | ~        | ×          |
| Municipalité de Saint-Prime                         | Saguenay-Lac-Saint-Jean | 2 768      | ×    | ~        | ~             | ~        | ~          |
| Municipalité de Saint-Prosper                       | Chaudière-Appalaches    | 3 579      | ~    | ~        | ~             | ~        | ~          |
| Municipalité de Saint-Prosper-<br>de-Champlain      | Mauricie                | 536        | ×    | ×        | ×             | ~        | ×          |
| Municipalité de Saint-Raphaël                       | Chaudière-Appalaches    | 2 345      | ~    | ~        | ~             | ~        | ~          |
| Ville de Saint-Raymond                              | Capitale-Nationale      | 10 758     | ~    | ~        | ×             | ~        | ~          |
| Ville de Saint-Rémi                                 | Montérégie              | 8 847      | ×    | ×        | ×             | ~        | ~          |
| Municipalité de Saint-Rémi-de-Tingwick              | Centre-du-Québec        | 456        | ~    | ~        | ~             | ~        | <b>X</b> 3 |
| Paroisse de Saint-René                              | Chaudière-Appalaches    | 799        | ×    | ×        | ~             | ~        | ~          |
| Municipalité de Saint-René-de-Matane                | Bas-Saint-Laurent       | 985        | ~    | ~        | ~             | ~        | ×          |
| Municipalité de Saint-Robert                        | Montérégie              | 1 772      | ~    | ~        | ×             | ~        | ×          |
| Municipalité de Saint-Robert-Bellarmin              | Estrie                  | 568        | ~    | ~        | ~             | ~        | ~          |
| Municipalité de Saint-Roch-de-l'Achigan             | Lanaudière              | 5 373      | ×    | ~        | ~             | ~        | ~          |
| Paroisse de Saint-Roch-de-Mékinac                   | Mauricie                | 306        | ×    | ×        | ×             | ×        | ~          |
| Municipalité de Saint-Roch-de-Richelieu             | Montérégie              | 2 300      | ~    | ×        | ~             | ~        | ×          |
| Municipalité de Saint-Roch-<br>des-Aulnaies         | Chaudière-Appalaches    | 938        | ~    | ~        | ~             | ~        | ~          |
| Municipalité de Saint-Roch-Ouest                    | Lanaudière              | 279        | ~    | ~        | ~             | ~        | ~          |
| Municipalité de Saint-Romain                        | Estrie                  | 713        | ~    | ~        | ×             | ~        | ~          |
| Paroisse de Saint-Rosaire                           | Centre-du-Québec        | 862        | ×    | ×        | ~             | ~        | ~          |
| Municipalité de Saint-Samuel                        | Centre-du-Québec        | 773        | ~    | ~        | ~             | ~        | ~          |
| Municipalité de Saints-Anges                        | Chaudière-Appalaches    | 1 176      | ~    | ×        | ×             | ~        | ~          |
| Ville de Saint-Sauveur                              | Laurentides             | 10 874     | ~    | ×        | ×             | ~        | ~          |
| Municipalité de Saint-Sébastien                     | Estrie                  | 651        | ~    | ~        | ~             | ~        | ~          |

AUDIT DE CONFORMITÉ

|   | Br. L                         |            |      | Exercice | s financiers | audités  |            |
|---|-------------------------------|------------|------|----------|--------------|----------|------------|
| Municipalité                                  | Région administrative         | Population | 2016 | 2017     | 2018         | 2019     | 2020       |
| Municipalité de Saint-Sébastien               | Montérégie                    | 707        | ×    | ×        | ~            | ~        | ×          |
| Paroisse de Saint-Sévère                      | Mauricie                      | 318        | ×    | ×        | ×            | ×        | ~          |
| Paroisse de Saint-Séverin                     | Chaudière-Appalaches          | 276        | ×    | ×        | ~            | ~        | ×          |
| Paroisse de Saint-Séverin                     | Mauricie                      | 839        | ~    | ×        | ×            | ~        | ~          |
| Municipalité de Saint-Siméon                  | Capitale-Nationale            | 1 157      | ~    | ~        | ~            | ~        | ~          |
| Paroisse de Saint-Siméon                      | Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine | 1 163      | ×    | ~        | ~            | ~        | ~          |
| Municipalité de Saint-Simon                   | Montérégie                    | 1 425      | ~    | ~        | ×            | ~        | ~          |
| Municipalité de Saint-Simon-<br>de-Rimouski   | Bas-Saint-Laurent             | 425        | ×    | ×        | <b>~</b>     | <b>~</b> | ~          |
| Municipalité de Saint-Simon-les-Mines         | Chaudière-Appalaches          | 598        | ×    | ~        | ~            | ~        | ~          |
| Municipalité de Saint-Sixte                   | Outaouais                     | 483        | ~    | ~        | ~            | ~        | ×          |
| Paroisse de Saints-Martyrs-Canadiens          | Centre-du-Québec              | 265        | ×    | ×        | ×            | ×        | ×          |
| Municipalité de Saint-Stanislas               | Mauricie                      | 1 013      | ~    | ×        | ~            | ×        | ×          |
| Municipalité de Saint-Stanislas               | Saguenay-Lac-Saint-Jean       | 381        | ~    | ~        | ~            | ~        | ~          |
| Municipalité de Saint-Stanislas-<br>de-Kostka | Montérégie                    | 1 745      | ~    | <b>~</b> | ~            | <b>~</b> | ~          |
| Paroisse de Saint-Sulpice                     | Lanaudière                    | 3 409      | ×    | ~        | ×            | ~        | ~          |
| Municipalité de Saint-Sylvère                 | Centre-du-Québec              | 784        | ~    | ~        | ~            | ~        | ~          |
| Municipalité de Saint-Sylvestre               | Chaudière-Appalaches          | 1 033      | ×    | ~        | ×            | ×        | ~          |
| Municipalité de Saint-Télesphore              | Montérégie                    | 783        | ×    | ×        | ×            | ×        | ~          |
| Paroisse de Saint-Tharcisius                  | Bas-Saint-Laurent             | 422        | ×    | ~        | ×            | ~        | ~          |
| Municipalité de Saint-Théodore-d'Acton        | Montérégie                    | 1 519      | ~    | ~        | ~            | ~        | ~          |
| Municipalité de Saint-Théophile               | Chaudière-Appalaches          | 703        | ×    | ~        | ~            | ~        | ×          |
| Municipalité de Saint-Thomas                  | Lanaudière                    | 3 481      | ×    | ~        | ~            | ~        | ~          |
| Municipalité de Saint-Thomas-Didyme           | Saguenay-Lac-Saint-Jean       | 669        | ×    | ~        | ~            | ~        | ×          |
| Paroisse de Saint-Thuribe                     | Capitale-Nationale            | 290        | ~    | ~        | <b>~</b>     | ~        | <b>X</b> 3 |
| Ville de Saint-Tite                           | Mauricie                      | 3 699      | ~    | ~        | ×            | ~        | ~          |
| Municipalité de Saint-Tite-des-Caps           | Capitale-Nationale            | 1 445      | ×    | ~        | ~            | ~        | ~          |
| Municipalité de Saint-Ubalde                  | Capitale-Nationale            | 1 372      | ~    | ~        | ~            | ~        | ~          |

▲ 60 AUDIT DE CONFORMITÉ

|  | Br. L. L. L.          | D 11       |          | Exercice | es financiers | audités  |            |
|--|-----------------------|------------|----------|----------|---------------|----------|------------|
| Municipalité                                 | Région administrative | Population | 2016     | 2017     | 2018          | 2019     | 2020       |
| Municipalité de Saint-Ulric                  | Bas-Saint-Laurent     | 1 571      | ~        | ~        | ~             | ~        | ~          |
| Paroisse de Saint-Urbain                     | Capitale-Nationale    | 1 370      | ~        | ~        | ~             | ~        | ×          |
| Municipalité de Saint-Urbain-Premier         | Montérégie            | 1 294      | ×        | ×        | ~             | ×        | ~          |
| Municipalité de Saint-Valentin               | Montérégie            | 437        | ×        | ~        | ~             | ~        | ~          |
| Municipalité de Saint-Valère                 | Centre-du-Québec      | 1 254      | ~        | ~        | ×             | ~        | ~          |
| Paroisse de Saint-Valérien                   | Bas-Saint-Laurent     | 852        | ~        | ~        | ~             | ~        | ×          |
| Municipalité de Saint-Valérien-de-Milton     | Montérégie            | 1 807      | ~        | ~        | ~             | ~        | ~          |
| Municipalité de Saint-Vallier                | Chaudière-Appalaches  | 1 085      | ~        | ~        | ×             | ~        | ~          |
| Municipalité de Saint-Venant-<br>de-Paquette | Estrie                | 96         | ×        | ×        | ×             | <b>~</b> | ×          |
| Municipalité de Saint-Vianney                | Bas-Saint-Laurent     | 433        | ~        | ~        | ~             | ~        | ~          |
| Municipalité de Saint-Victor                 | Chaudière-Appalaches  | 2 442      | ~        | ~        | ~             | ~        | ~          |
| Municipalité de Saint-Wenceslas              | Centre-du-Québec      | 1 165      | ×        | ~        | ~             | ~        | ~          |
| Municipalité de Saint-Zacharie               | Chaudière-Appalaches  | 1 658      | ~        | ~        | ~             | ~        | ~          |
| Municipalité de Saint-Zénon                  | Lanaudière            | 1 116      | ×        | ~        | ~             | ~        | ~          |
| Paroisse de Saint-Zénon-<br>du-Lac-Humqui    | Bas-Saint-Laurent     | 352        | <b>~</b> | <b>~</b> | <b>~</b>      | ~        | <b>~</b>   |
| Paroisse de Saint-Zéphirin-de-Courval        | Centre-du-Québec      | 694        | ×        | ~        | ~             | ~        | ~          |
| Municipalité de Saint-Zotique                | Montérégie            | 8 952      | ×        | ×        | ~             | ×        | ×          |
| Ville de Salaberry-de-Valleyfield            | Montérégie            | 42 410     | ×        | ×        | ×             | ~        | ×          |
| Municipalité de Sayabec                      | Bas-Saint-Laurent     | 1 752      | ~        | ×        | ×             | ~        | ×          |
| Ville de Schefferville                       | Côte-Nord             | 157        | ×        | ×        | ~             | ~        | ~          |
| Ville de Scotstown                           | Estrie                | 479        | ×        | ×        | ×             | ×        | <b>X</b> 3 |
| Municipalité de Scott                        | Chaudière-Appalaches  | 2 649      | ~        | ~        | ~             | ~        | ×          |
| Paroisse de Senneterre                       | Abitibi-Témiscamingue | 1 151      | ×        | ~        | ×             | ~        | ~          |
| Ville de Senneterre                          | Abitibi-Témiscamingue | 2 753      | ×        | ×        | ×             | ~        | ~          |
| Village de Senneville                        | Montréal              | 981        | ~        | ×        | ~             | ~        | ~          |
| Ville de Sept-Îles                           | Côte-Nord             | 25 083     | ×        | ×        | ×             | ~        | ~          |
| Ville de Shannon                             | Capitale-Nationale    | 6 273      | ~        | ×        | ×             | ~        | ~          |

AUDIT DE CONFORMITÉ

|  |                               |            |      | Exercice | es financiers | audités |            |
|--|-------------------------------|------------|------|----------|---------------|---------|------------|
| Municipalité                               | Région administrative         | Population | 2016 | 2017     | 2018          | 2019    | 2020       |
| Ville de Shawinigan                        | Mauricie                      | 49 571     | ×    | ×        | ×             | ~       | ~          |
| Municipalité de Shawville                  | Outaouais                     | 1 552      | ×    | ×        | ×             | ~       | ×          |
| Municipalité de Sheenboro                  | Outaouais                     | 120        | ×    | ×        | ×             | ×       | <b>X</b> 3 |
| Canton de Shefford                         | Estrie                        | 7 307      | ~    | ~        | ~             | ~       | ~          |
| Municipalité de Shigawake                  | Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine | 275        | ~    | ~        | ×             | ~       | ~          |
| Ville de Sorel-Tracy                       | Montérégie                    | 34 933     | ×    | ×        | ~             | ~       | ~          |
| Municipalité de Stanbridge East            | Estrie                        | 867        | ~    | ~        | ~             | ~       | ~          |
| Municipalité de Stanbridge Station         | Estrie                        | 275        | ~    | ~        | ~             | ~       | ~          |
| Canton de Stanstead                        | Estrie                        | 963        | ×    | ×        | ×             | ×       | ×          |
| Ville de Stanstead                         | Estrie                        | 2 788      | ×    | ×        | ~             | ~       | ~          |
| Municipalité de Stanstead-Est              | Estrie                        | 605        | ~    | ~        | ~             | ~       | ~          |
| Municipalité de Stoke                      | Estrie                        | 3 057      | ×    | ~        | ~             | ~       | ~          |
| Cantons unis de Stoneham-<br>et-Tewkesbury | Capitale-Nationale            | 9 088      | ×    | ~        | ~             | ~       | ~          |
| Municipalité de Stornoway                  | Estrie                        | 527        | ×    | ×        | ×             | ~       | ~          |
| Canton de Stratford                        | Estrie                        | 933        | ×    | ~        | ~             | ~       | ~          |
| Village de Stukely-Sud                     | Estrie                        | 1 111      | ~    | ~        | ~             | ~       | ~          |
| Ville de Sutton                            | Estrie                        | 4 093      | ~    | ×        | ×             | ~       | ~          |
| Village de Tadoussac                       | Côte-Nord                     | 785        | ×    | ~        | ×             | ×       | ~          |
| Municipalité de Taschereau                 | Abitibi-Témiscamingue         | 926        | ~    | ×        | ~             | ~       | ~          |
| Ville de Témiscaming                       | Abitibi-Témiscamingue         | 2 353      | ×    | ×        | ×             | ×       | ~          |
| Ville de Témiscouata-sur-le-Lac            | Bas-Saint-Laurent             | 4 922      | ×    | ~        | ~             | ×       | ~          |
| Municipalité de Terrasse-Vaudreuil         | Montérégie                    | 1 965      | ~    | ~        | ~             | ~       | ~          |
| Ville de Thetford Mines                    | Chaudière-Appalaches          | 25 670     | ×    | ×        | ×             | ~       | ×          |
| Municipalité de Thorne                     | Outaouais                     | 465        | ×    | ×        | ×             | ×       | ×          |
| Ville de Thurso                            | Outaouais                     | 2 916      | ~    | ~        | ~             | ~       | ~          |
| Municipalité de Tingwick                   | Centre-du-Québec              | 1 430      | ~    | ~        | ~             | ~       | ~          |
| Municipalité de Tourville                  | Chaudière-Appalaches          | 579        | ~    | ~        | ~             | ~       | ~          |
| Canton de Trécesson                        | Abitibi-Témiscamingue         | 1 241      | ×    | ×        | ×             | ~       | ~          |

▲ 62 AUDIT DE CONFORMITÉ

| Municipalité Région administrative  Municipalité de Trèc-Saint-Rédompteur Montérégie |                       | D 11       | Exercices financiers audités |      |      |      |      |  |
|--|-----------------------|------------|------------------------------|------|------|------|------|--|
|  |                       | Population | 2016                         | 2017 | 2018 | 2019 | 2020 |  |
| Municipalité de Très-Saint-Rédempteur  | Montérégie            | 970        | ~                            | ~    | ~    | ~    | ~    |  |
| Paroisse de Très-Saint-Sacrement   | Montérégie            | 1 229      | ×                            | ×    | ×    | ×    | ×    |  |
| Village de Tring-Jonction  | Chaudière-Appalaches  | 1 422      | ×                            | ×    | ×    | ~    | ~    |  |
| Ville de Trois-Pistoles  | Bas-Saint-Laurent     | 3 150      | ×                            | ×    | ~    | ~    | ~    |  |
| Municipalité de Trois-Rives  | Mauricie              | 390        | ~                            | ~    | ~    | ~    | ~    |  |
| Municipalité d'Ulverton  | Estrie                | 418        | ×                            | ~    | ~    | ~    | ~    |  |
| Municipalité d'Upton   | Montérégie            | 2 152      | ×                            | ~    | ~    | ~    | ~    |  |
| Municipalité de Val-Alain  | Chaudière-Appalaches  | 985        | ~                            | ×    | ×    | ~    | ~    |  |
| Municipalité de Val-Brillant   | Bas-Saint-Laurent     | 900        | ~                            | ×    | ×    | ~    | ×    |  |
| Canton de Valcourt   | Estrie                | 1 034      | ×                            | ~    | ×    | ~    | ~    |  |
| Ville de Valcourt  | Estrie                | 2 142      | ×                            | ~    | ×    | ~    | ~    |  |
| Village de Val-David   | Laurentides           | 5 306      | ×                            | ~    | ×    | ~    | ~    |  |
| Municipalité de Val-des-Bois   | Outaouais             | 874        | ~                            | ~    | ~    | ~    | ~    |  |
| Municipalité de Val-des-Lacs   | Laurentides           | 719        | ×                            | ~    | ×    | ~    | ×    |  |
| Municipalité de Val-des-Monts  | Outaouais             | 12 215     | ~                            | ~    | ~    | ×    | ~    |  |
| Ville de Val-des-Sources   | Estrie                | 6 837      | ×                            | ×    | ×    | ×    | ×    |  |
| Ville de Val-d'Or  | Abitibi-Témiscamingue | 32 932     | ×                            | ~    | ×    | ~    | ~    |  |
| Municipalité de Val-Joli   | Estrie                | 1 654      | ~                            | ~    | ~    | ~    | ~    |  |
| Municipalité de Vallée-Jonction  | Chaudière-Appalaches  | 1 862      | ~                            | ~    | ~    | ~    | ~    |  |
| Municipalité de Val-Morin  | Laurentides           | 2 997      | ×                            | ×    | ~    | ~    | ~    |  |
| Municipalité de Val-Racine   | Estrie                | 167        | ~                            | ~    | ~    | ~    | ~    |  |
| Municipalité de Val-Saint-Gilles   | Abitibi-Témiscamingue | 171        | ~                            | ×    | ×    | ~    | ×    |  |
| Ville de Varennes  | Montérégie            | 21 498     | ×                            | ~    | ~    | ~    | ~    |  |
| Ville de Vaudreuil-Dorion  | Montérégie            | 41 019     | ×                            | ×    | ×    | ×    | ×    |  |
| Village de Vaudreuil-sur-le-Lac  | Montérégie            | 1 369      | ~                            | ~    | ~    | ×    | ×    |  |
| Municipalité de Venise-en-Québec   | Montérégie            | 1 741      | ×                            | ×    | ~    | ~    | ~    |  |
| Municipalité de Verchères  | Montérégie            | 5 836      | ×                            | ×    | ×    | ×    | ~    |  |
| Ville de Victoriaville   | Centre-du-Québec      | 47 516     | ×                            | ×    | ×    | ~    | ×    |  |
| Ville de Ville-Marie   | Abitibi-Témiscamingue | 2 483      | ×                            | ×    | ×    | ×    | ~    |  |

AUDIT DE CONFORMITÉ

63 

✓

| Municipalité                   | Dánian administrativa | Danulation |      | Exercice | s financiers | audités |            |
|--------------------------------|-----------------------|------------|------|----------|--------------|---------|------------|
| Municipalité                   | Région administrative | Population | 2016 | 2017     | 2018         | 2019    | 2020       |
| Municipalité de Villeroy       | Centre-du-Québec      | 467        | ×    | ~        | ×            | ~       | ×          |
| Municipalité de Waltham        | Outaouais             | 375        | ×    | ×        | ×            | ×       | ~          |
| Village de Warden              | Estrie                | 365        | ~    | ~        | ~            | ~       | ~          |
| Ville de Warwick               | Centre-du-Québec      | 4 783      | ~    | ~        | ×            | ~       | ~          |
| Ville de Waterloo              | Estrie                | 4 632      | ×    | ~        | ×            | ~       | ~          |
| Ville de Waterville            | Estrie                | 2 213      | ×    | ~        | ~            | ~       | ~          |
| Municipalité de Weedon         | Estrie                | 2 637      | ×    | ×        | ×            | ~       | ~          |
| Canton de Wentworth            | Laurentides           | 560        | ~    | ~        | ~            | ~       | ~          |
| Municipalité de Wentworth-Nord | Laurentides           | 1 418      | ~    | ×        | ×            | ×       | <b>X</b> 3 |
| Canton de Westbury             | Estrie                | 1 055      | ×    | ~        | ~            | ~       | ~          |
| Ville de Westmount             | Montréal              | 20 974     | ×    | ~        | ×            | ~       | ~          |
| Municipalité de Wickham        | Centre-du-Québec      | 2 562      | ×    | ~        | ~            | ~       | ×          |
| Ville de Windsor               | Estrie                | 5 323      | ×    | ×        | ×            | ×       | ×          |
| Municipalité de Wotton         | Estrie                | 1 380      | ×    | ~        | ~            | ×       | ~          |
| Municipalité de Yamachiche     | Mauricie              | 2 877      | ~    | ~        | ~            | ~       | ~          |
| Municipalité de Yamaska        | Montérégie            | 1 715      | ~    | ~        | ~            | ~       | ~          |

<sup>1.</sup> Pour cet exercice financier, le rapport financier n'est pas requis.

≥ 64 AUDIT DE CONFORMITÉ

<sup>2.</sup> La municipalité faisait l'objet d'une administration provisoire ou d'une tutelle de la Commission au cours de la période visée.

<sup>3.</sup> À la date de fin des travaux d'audit, le rapport financier n'avait pas été transmis au MAMH par la municipalité pour cet exercice.

## Sommaire des résultats des MRC et des communautés métropolitaines

Les résultats de nos travaux sont présentés ci-dessous. Ces résultats ont été validés auprès de chaque MRC et des communautés métropolitaines auditées. Nous indiquons donc, pour l'objectif de l'audit, si la MRC ou la communauté métropolitaine s'est conformée ou non aux exigences, et ce, pour chaque année visée par le présent audit.

La date de transmission du rapport financier est mentionnée à la page S68 de tous les rapports financiers des municipalités, disponibles sur le site Web du MAMH dans la section <u>Profil financier et autres publications</u>.

|   |          | Exerc | cices finar | nciers |            |
|---|----------|-------|-------------|--------|------------|
| MRC   | 2016     | 2017  | 2018        | 2019   | 2020       |
| Municipalité régionale de comté d'Abitibi                   | ×        | ×     | ×           | ~      | ×          |
| Municipalité régionale de comté d'Abitibi-Ouest             | ~        | ~     | ~           | ~      | ~          |
| Municipalité régionale de comté d'Acton                     | ×        | ×     | ×           | ×      | ×          |
| Municipalité régionale de comté d'Antoine-Labelle           | ×        | ×     | ×           | ~      | ×          |
| Municipalité régionale de comté d'Argenteuil                | ×        | ~     | ×           | ×      | ~          |
| Municipalité régionale de comté d'Arthabaska                | ×        | ~     | ~           | ~      | ~          |
| Municipalité régionale de comté d'Avignon                   | ×        | ~     | ~           | ~      | ~          |
| Municipalité régionale de comté de Beauce-Sartigan          | ~        | ~     | ~           | ~      | ~          |
| Municipalité régionale de comté<br>de Beauharnois-Salaberry | ~        | ~     | ×           | ~      | ~          |
| Municipalité régionale de comté de Bécancour                | ×        | ×     | ×           | ×      | <b>X</b> 1 |
| Municipalité régionale de comté de Bellechasse              | ×        | ×     | ×           | ×      | ×          |
| Municipalité régionale de comté de Bonaventure              | ~        | ~     | ~           | ~      | ~          |
| Municipalité régionale de comté de Brome-Missisquoi         | ~        | ~     | ×           | ~      | ~          |
| Municipalité régionale de comté de Caniapiscau              | ×        | ~     | ~           | ~      | ~          |
| Municipalité régionale de comté de Charlevoix               | ×        | ~     | ~           | ~      | ~          |
| Municipalité régionale de comté de Charlevoix-Est           | ~        | ~     | ~           | ~      | ~          |
| Municipalité régionale de comté de Coaticook                | ~        | ~     | ~           | ~      | ~          |
| Municipalité régionale de comté de D'Autray                 | ×        | ×     | ×           | ~      | ~          |
| Municipalité régionale de comté de Deux-Montagnes           | ×        | ×     | ×           | ×      | <b>X</b> 1 |
| Municipalité régionale de comté de Drummond                 | ~        | ~     | ~           | ~      | ~          |
| Municipalité régionale de comté de Joliette                 | ×        | ×     | ×           | ~      | ~          |
| Municipalité régionale de comté de Kamouraska               | ×        | ~     | ~           | ~      | ~          |
| Municipalité régionale de comté de La Côte-de-Beaupré       | ×        | ~     | ~           | ~      | ~          |
| Municipalité régionale de comté de La Côte-de-Gaspé         | ×        | ~     | ×           | ×      | ×          |
| Municipalité régionale de comté<br>de La Haute-Côte-Nord    | ~        | ×     | ×           | ~      | ~          |
| Municipalité régionale de comté de La Haute-Gaspésie        | ×        | ×     | ×           | ×      | ×          |
| Municipalité régionale de comté de La Haute-Yamaska         | ×        | ~     | ~           | ~      | ~          |
| Municipalité régionale de comté de La Jacques-Cartier       | ×        | ~     | ~           | ~      | ~          |
| Municipalité régionale de comté de La Matanie               | <b>~</b> | ×     | ×           | ×      | <b>~</b>   |
| Municipalité régionale de comté de La Matapédia             | ×        | ×     | ×           | ~      | <b>~</b>   |
| Municipalité régionale de comté de La Mitis                 | ×        | ×     | ×           | ~      | ~          |

AUDIT DE CONFORMITÉ 65 ▲

|  |      | Exer     | cices finan | ciers |            |
|--|------|----------|-------------|-------|------------|
| MRC  | 2016 | 2017     | 2018        | 2019  | 2020       |
| Municipalité régionale de comté de La Nouvelle-Beauce          | ~    | ~        | ~           | ×     | ~          |
| Municipalité régionale de comté de La Rivière-du-Nord          | ×    | ×        | ~           | ×     | ~          |
| Municipalité régionale de comté<br>de La Vallée-de-la-Gatineau | ×    | ×        | ×           | ~     | ×          |
| Municipalité régionale de comté de La Vallée-de-l'Or           | ×    | ×        | ×           | ~     | ~          |
| Municipalité régionale de comté<br>de La Vallée-du-Richelieu   | ~    | ~        | ×           | ~     | ~          |
| Municipalité régionale de comté de Lac-Saint-Jean-Est          | ×    | ~        | ×           | ~     | ~          |
| Municipalité régionale de comté de L'Assomption                | ~    | ~        | ~           | ~     | ~          |
| Municipalité régionale de comté du Domaine-du-Roy              | ×    | ×        | ×           | ×     | ×          |
| Municipalité régionale de comté du Fjord-du-Saguenay           | ~    | ~        | ~           | ~     | ~          |
| Municipalité régionale de comté<br>du Golfe-du-Saint-Laurent   | ×    | ×        | ×           | ×     | ×          |
| Municipalité régionale de comté du Granit                      | ×    | ×        | ×           | ~     | ~          |
| Municipalité régionale de comté du Haut-Richelieu              | ~    | ~        | ~           | ~     | ~          |
| Municipalité régionale de comté<br>du Haut-Saint-François      | ×    | ×        | ×           | ~     | ~          |
| Municipalité régionale de comté du Haut-Saint-Laurent          | ×    | ×        | ×           | ×     | ×          |
| Municipalité régionale de comté du Rocher-Percé                | ×    | ×        | ×           | ×     | ×          |
| Municipalité régionale de comté du Val-Saint-François          | ×    | ×        | ×           | ×     | <b>X</b> 1 |
| Municipalité régionale de comté de L'Érable                    | ~    | ~        | ×           | ~     | ×          |
| Municipalité régionale de comté des Appalaches                 | ×    | ×        | ~           | ~     | ~          |
| Municipalité régionale de comté des Basques                    | ×    | ×        | ×           | ~     | ×          |
| Municipalité régionale de comté des Chenaux                    | ×    | ×        | ×           | ~     | ×          |
| Municipalité régionale de comté<br>des Collines-de-l'Outaouais | ×    | ×        | ×           | ×     | ~          |
| Municipalité régionale de comté des Etchemins                  | ~    | ~        | ~           | ~     | ~          |
| Municipalité régionale de comté<br>des Jardins-de-Napierville  | ×    | ×        | ×           | ~     | ~          |
| Municipalité régionale de comté des Laurentides                | ~    | ~        | ~           | ~     | ~          |
| Municipalité régionale de comté des Maskoutains                | ~    | ~        | ~           | ~     | ~          |
| Municipalité régionale de comté des Moulins                    | ×    | ~        | ~           | ~     | ~          |
| Municipalité régionale de comté des Pays-d'en-Haut             | ×    | ×        | ~           | ×     | ×          |
| Municipalité régionale de comté des Sources                    | ×    | ~        | ~           | ~     | ~          |
| Municipalité régionale de comté de L'Île-d'Orléans             | ~    | ×        | ~           | ~     | ~          |
| Municipalité régionale de comté de L'Islet                     | ×    | ~        | ×           | ~     | ~          |
| Municipalité régionale de comté de Lotbinière                  | ×    | ~        | ~           | ~     | ×          |
| Municipalité régionale de comté de Manicouagan                 | ×    | ×        | ~           | ~     | ×          |
| Municipalité régionale de comté<br>de Marguerite-D'Youville    | ×    | ~        | ×           | ~     | ~          |
| Municipalité régionale de comté de Maria-Chapdelaine           | ×    | ×        | ×           | ~     | ×          |
| Municipalité régionale de comté de Maskinongé                  | X    | <b>~</b> | <b>~</b>    | ~     | X          |

▲ 66 AUDIT DE CONFORMITÉ

| MDO   |      | Exer | cices finar | nciers |      |
|---|------|------|-------------|--------|------|
| MRC   | 2016 | 2017 | 2018        | 2019   | 2020 |
| Municipalité régionale de comté de Matawinie                | ×    | ×    | ×           | ×      | ×    |
| Municipalité régionale de comté de Mékinac                  | ×    | ~    | ×           | ~      | ~    |
| Municipalité régionale de comté de Memphrémagog             | ~    | ~    | ~           | ~      | ~    |
| Municipalité régionale de comté de Minganie                 | ×    | ~    | ×           | ~      | ×    |
| Municipalité régionale de comté de Montcalm                 | ~    | ~    | ~           | ~      | ~    |
| Municipalité régionale de comté de Montmagny                | ~    | ~    | ~           | ×      | ~    |
| Municipalité régionale de comté de Nicolet-Yamaska          | ~    | ×    | ×           | ~      | ×    |
| Municipalité régionale de comté de Papineau                 | ~    | ~    | ~           | ~      | ×    |
| Municipalité régionale de comté de Pierre-De Saurel         | ×    | ~    | ×           | ~      | ~    |
| Municipalité régionale de comté de Pontiac                  | ×    | ~    | ~           | ~      | ~    |
| Municipalité régionale de comté de Portneuf                 | ~    | ~    | ×           | ~      | ~    |
| Municipalité régionale de comté de Rimouski-Neigette        | ~    | ×    | ×           | ~      | ~    |
| Municipalité régionale de comté de Rivière-du-Loup          | ×    | ×    | ×           | ~      | ~    |
| Municipalité régionale de comté de Robert-Cliche            | ~    | ~    | ~           | ~      | ×    |
| Municipalité régionale de comté de Roussillon               | ×    | ~    | ×           | ×      | ×    |
| Municipalité régionale de comté de Rouville                 | ×    | ×    | ~           | ~      | ~    |
| Municipalité régionale de comté de Sept-Rivières            | ~    | ~    | ~           | ~      | ~    |
| Municipalité régionale de comté de Témiscamingue            | ×    | ×    | ×           | ~      | ×    |
| Municipalité régionale de comté de Témiscouata              | ×    | ×    | ×           | ~      | ×    |
| Municipalité régionale de comté<br>de Thérèse-De Blainville | ×    | ~    | ×           | ~      | ~    |
| Municipalité régionale de comté<br>de Vaudreuil-Soulanges   | ×    | ×    | ×           | ~      | ×    |

|                                       |          | Exercices financiers |      |      |            |  |  |  |
|---------------------------------------|----------|----------------------|------|------|------------|--|--|--|
| Organisme municipal                   | 2016     | 2017                 | 2018 | 2019 | 2020       |  |  |  |
| Communauté métropolitaine de Montréal | ~        | ~                    | ~    | ~    | <b>X</b> 1 |  |  |  |
| Communauté métropolitaine de Québec   | <b>✓</b> | ~                    | ~    | ~    | ~          |  |  |  |

<sup>1.</sup> À la date de fin des travaux d'audit, le rapport financier n'avait pas été transmis au MAMH par la MRC ou la communauté métropolitaine pour cet exercice.

AUDIT DE CONFORMITÉ 67 ▲





#### Municipalité de Chelsea

100, chemin d'Old Chelsea, Chelsea QC J9B 1C1 Tél.: 819 827-1124 Téléc.: 819 827-2672

www.chelsea.ca

(Réf. nº 114.204)

#### COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME ET DE DÉVELOPPEMENT DURABLE

Procès-verbal de la réunion du 2 février 2022

#### PLANNING AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT ADVISORY COMMITTEE

Minutes of the February 2<sup>nd</sup>, 2022 Meeting

Constatant qu'il y a quorum, Mme Kimberly Chan, présidente de cette réunion ordinaire virtuelle, déclare la présente séance du Comité consultatif d'urbanisme et de développement durable (CCUDD) ouverte à 18 h15.

Having noticed that there is quorum, Ms. Kimberly Chan, presiding over this virtual ordinary meeting, declares this sitting of the Planning and Sustainable Development Advisory Committee (PSDAC) open at 6:15 p.m.

PRÉSENTS PRESENT

Kimberly Chan (conseillère / Councillor) et/and Christopher Blais (conseiller / Councillor)

David Maloney ~ Benoit Delage ~ Nicole Desroches ~ George Claydon

Caroline Jean et/and Michel Beaulne (employés municipaux / Municipal Officers)

ABSENTS REGRETS

Marc Monette ~ Hervé Lemaire

AUTRES OTHERS

Les membres demandent s'il est possible de discuter des sujets suivants à la fin de la réunion :

- Suivi sur les dispositions applicables sur le chemin Scott
- Plan d'urbanisme et règlements d'urbanisme
- Members ask if it is possible to discuss the following topics at the end of the meeting:
- Follow-up on applicable provisions on Scott Road
- Master Plan and urban planning by-laws

#### 1.0 APPROBATION DE L'ORDRE DU JOUR

IL EST PROPOSÉ par M. George Claydon, appuyé par M. Benoît Delage et résolu que l'ordre du jour gouvernant cette assemblée soit par la présente adopté avec le retrait du point 7.1.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

#### 1.0 ADOPTION OF THE AGENDA

IT IS PROPOSED by Mr. George Claydon, seconded by Mr. Benoît Delage and resolved that the agenda governing this meeting be and is hereby adopted with the withdraw of the item 7.1.

ADOPTED UNANIMOUSLY

#### 2.0 APPROBATION ET SIGNATURE DU PROCÈS-VERBAL

#### 2.1 Réunion ordinaire du 12 janvier 2022

IL EST PROPOSÉ par M. Benoît Delage, appuyé par Mme Nicole Desroches et résolu que le procès-verbal de la réunion ordinaire du 12 janvier 2022 soit par la présente adopté.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

#### 2.0 ADOPTION AND SIGNING OF THE MINUTES

#### 2.1 Ordinary meeting held January 12th, 2022

IT IS PROPOSED by Mr. Benoît Delage, seconded by Ms. Nicole Desroches and resolved that the minutes of the ordinary meeting held January 12<sup>th</sup>, 2021, be and are hereby adopted.

ADOPTED UNANIMOUSLY

#### 3.0 PÉRIODE DES QUESTIONS

Les requérants des dossiers 7.1 et 7.2 étaient présents. Le requérant du dossier 7.1 a présenté son projet et a répondu aux questions des membres du CCUDD.

Trois citoyennes étaient présentes et ont soulevé leurs préoccupations quant aux nouveaux projets de développements résidentiels :

- Les corridors écologiques devraient être respectés;
- Les projets devraient être élaborés de façon à permettre une diversité de logements et non pas de grandes maisons sur de grands lots;
- Il serait préférable que les projets soient présentés aux citoyens pour commentaires avant l'adoption de ceux-ci par le conseil;
- Serait-il possible d'imposer un moratoire sur les projets de développement résidentiels?

#### 3.0 QUESTION PERIOD

The applicants of the files 7.1 and 7.2 were present. The applicant of the file 7.1 presented his project and answered questions from the members of the PSDAC.

Three citizens were present and raised their concerns about new residential development projects:

- Ecological corridors should be respected;
- Projects should be developed in such a way as to allow for a diversity of dwellings and not large houses on large lots;
- It would be preferable that the projects be presented to the citizens for comments before their adoption by the council;
- Would it be possible to impose a moratorium on residential development projects?

#### **DEMANDES MULTIPLES MULTIPLE REQUESTS** 4.0 4.0 Nil None **DÉROGATION MINEURE** MINOR EXEMPTION 5.0 5.0 2021-20137 2021-20137 5.1 5.1 Lot 2 636 205 au cadastre du Québec Lot 2 636 205 of the Québec cadastre 335, route 105 335, route 105

ATTENDU QUE le propriétaire de l'immeuble connu comme le lot 2 636 205 au cadastre du Québec, propriété également connue comme étant le 335, route 105, a présenté à la Municipalité de Chelsea une demande de dérogation mineure afin de :

- régulariser deux entrées charretières et aires de stationnement situées à l'intérieur des marges latérales de 4.5 m;
- de régulariser les deux entrées charretières existantes, alors que le règlement de zonage n'en autorise qu'une seule pour un lot de moins de 45 mètres de frontage;
- permettre une galerie et ses escaliers situés à 4,2 m de l'emprise de la route 105, plutôt que 10 mètres;

ATTENDU QUE le dossier a été présenté au CCUDD du 12 janvier 2022 et que les membres se sont demandé s'il était possible de :

- préserver l'arbre mature existant;
- modifier l'entrée du garage afin de le préserver cet arbre;
- reverdir en tout ou en partie l'entrée asphaltée;
- construire le garage du côté de l'entrée asphaltée;

ATTENDU QUE les membres ont pris connaissance du rapport d'analyse soumis le 29 janvier 2022 par le Service d'urbanisme et du développement durable et que le requérant a modifié ses plans en reculant le garage afin de préserver l'arbre mature et que la cour latérale droite sera agrémentée d'un aménagement paysager au lieu de l'asphalte;

WHEREAS the owner of the building known as lot 2 636 205 in the Quebec cadastre, property also known as 335, route 105, has submitted to the Municipality of Chelsea a request for a minor exemption in order to:

- regularize two driveways and parking areas located within the 4.5 m side setbacks;
- regularize the two existing driveways, while the zoning by-law only authorizes one for a lot of less than 45 meters of frontage;
- allow a deck and its stairs located 4.2 m from the right-of-way of Route 105, rather than 10 meters;

WHEREAS the file was presented to the PSDAC on January 12, 2022 and the members wondered if it was possible to:

- preserve the existing mature tree;
- modify the entrance to the garage in order to preserve this tree:
- revegetate all or part of the paved driveway;
- build the garage on the side of the asphalt entrance;

WHEREAS the members have read the analysis report submitted on January 29, 2022 by the Urban Planning and Sustainable Development Department and that the applicant has modified his plans by moving the garage back in order to preserve the mature tree and that the right side yard will be embellished with landscaping instead of asphalt;

IL EST DONC PROPOSÉ par Mme Nicole Desroches, appuyé par M. Christopher Blais et résolu que le Comité consultatif d'urbanisme et de développement durable recommande au conseil municipal d'accorder cette demande de dérogation mineure, conditionnellement à l'autorisation du MTQ pour les entrées charretières et au respect des plans modifiés déposés au CCUDD du 2 février 2022.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

#### 5.2 2022-20004 Lot 6 164 317 au cadastre du Québec 390. chemin Jean-Paul-Lemieux

ATTENDU QUE le propriétaire de l'immeuble connu comme le lot 6 164 317 au cadastre du Québec, propriété également connue comme étant le 390, chemin Jean-Paul-Lemieux, a présenté à la Municipalité de Chelsea une demande de dérogation mineure afin de permettre la construction d'un bâtiment secondaire à une distance de 32 mètres de l'emprise de l'autoroute 5, au lieu de 45 mètres tel que stipulé au règlement de zonage 636-05;

ATTENDU QUE les membres ont pris connaissance du rapport d'analyse soumis le 29 janvier 2022 par le Service d'urbanisme et du développement durable;

IL EST DONC PROPOSÉ par M. George Claydon, appuyé par M. Benoît Delage et résolu que le Comité consultatif d'urbanisme et de développement durable recommande au conseil municipal d'accorder cette demande de dérogation mineure.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

#### 

ATTENDU QUE le propriétaire du lot 2 635 555 au cadastre du Québec, propriété également connue comme étant le 10, chemin Scott, a présenté à la Municipalité de Chelsea une demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale afin de permettre la construction de deux terrasses en bois au sol;

ATTENDU QUE les terrasses proposées sont conformes aux critères du règlement 681-06 sur les PIIA;

ATTENDU QUE les membres ont pris connaissance du rapport d'analyse soumis le 29 janvier 2022 par le Service d'urbanisme et du développement durable;

IL EST DONC PROPOSÉ par M. Benoît Delage, appuyé par Mme Nicole Desroches et résolu que le Comité consultatif d'urbanisme et de développement durable recommande au conseil municipal d'approuver, cette demande de PIIA sur le lot 2 635 555 du cadastre du Québec, propriété également connue comme étant le 10, chemin Scott, conditionnellement à ce que la terrasse prévue dans la cour latérale respecte la marge latérale applicable.

IT IS THEREFORE PROPOSED by Ms. Nicole Desroches, seconded by Mr. Christopher Blais and resolved that the Planning and Sustainable Development Advisory Committee recommends that the municipal council grant this request for a minor exemption, subject to the authorization of the MTQ for the driveway entrances and compliance with the modified plans submitted to the PSDAC on February 2, 2022.

ADOPTED UNANIMOUSLY

#### 5.1 2022-20004 Lot 6 164 317 of the Québec cadastre 390. chemin Jean-Paul-Lemieux

WHEREAS the owner of the building known as lot 6 164 317 in the Quebec cadastre, property also known as 390, chemin Jean-Paul-Lemieux, has submitted to the Municipality of Chelsea a request for a minor exemption in order to allow the construction of a secondary building at a distance of 32 meters from the right-of-way of Highway 5, instead of 45 meters as stipulated in zoning bylaw 636-05

WHEREAS the members have read the analysis report submitted on January 29, 2022 by the Urban Planning and Sustainable Development Department;

IT IS THEREFORE PROPOSED by Mr. George Claydon, seconded by Mr. Benoît Delage and resolved that the Planning and Sustainable Development Advisory Committee recommends that the municipal council grant this request for a minor exemption.

ADOPTED UNANIMOUSLY

# 6.0 SPAIP 6.1 2022-20005 Lot 2 635 555 of the Québec cadastre 10, chemin Scott

WHEREAS the owner of lot 2 635 555 in the cadastre of Quebec, property also known as being 10, chemin Scott, submitted to the Municipality of Chelsea a request for approval of a site planning and architectural integration programme in order to allow the construction of two wooden terraces on the ground;

WHEREAS the proposed terraces comply with the criterias of bylaw 681-06 on the PIIA:

WHEREAS the members have read the analysis report submitted on January 29, 2022 by the Urban Planning and Sustainable Development Department;

IT IS THEREFORE PROPOSED by Mr. Benoît Delage, seconded by Ms. Nicole Desroches and resolved that the Planning and Sustainable Development Advisory Committee recommends that the municipal council approve this PIIA request on lot 2 635 555 of the Quebec cadastre, property also known as 10 chemin Scott, provided that the proposed terrace in the side yard respects the applicable side setback.

#### ADOPTED UNANIMOUSLY

# 7.0 LOTISSEMENT 7.0 SUBDIVISION 7.1 2022-20003 Lots 3 031 556, 3 031 564 et 3 031 563 au cadastre du Québec Québec 20 et 22, chemin de la Rivière 7.0 SUBDIVISION 7.1 2022-20003 Lots 3 031 556, 3 031 564 et 3 031 563 of the Québec cadastre 20 and 22, chemin de la Rivière

Retiré de l'ordre du jour car le dossier a été jugé incomplet.

## 7.2 2021-20139 Lot 3 031 986 au cadastre du Québec Intersection sud-est du chemin Carman et de la route 105

ATTENDU QUE le propriétaire des lots 3 031 986 au cadastre du Québec, propriété également connue comme étant située à l'intersection sud-est du chemin Carman et de la route 105, a effectué une demande d'approbation d'un avant-projet de lotissement, afin de créer 22 lots constructible et un nouveau chemin public, tel que démontré au plan d'avant-projet de lotissement préparé par l'arpenteur-géomètre Marie Eve R. Tremblay, dossier 110093, minute 4227, daté du 8 juillet 2021 et révisé le 19 novembre 2021;

ATTENDU QUE le lotissement proposé est conforme au règlement de lotissement 637-05;

ATTENDU QUE les membres ont pris connaissance du rapport d'analyse soumis le 29 janvier 2022 par le Service d'urbanisme et du développement durable et dans lequel étaient indiqués les commentaires des différents services et du comité du sport, des loisirs, de la culture et de la vie communautaire visant à modifier le plan proposé;

IL EST DONC PROPOSÉ par Mme Nicole Desroches, appuyé par M. Benoît Delage et résolu que le Comité consultatif d'urbanisme et de développement durable recommande que le requérant procède à une modification du projet qui tient compte des commentaires des différents services et du comité du sport, des loisirs, de la culture et de la vie communautaire.

#### ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

| 7.2 | 2021-20139  |
|-----|---|
|     | Lot 3 031 986 of the Québec cadastre                  |
|     | Southeast intersection of chemin Carman and Route 105 |

Removed from the agenda as the file was deemed incomplete.

WHEREAS the owner of lots 3 031 986 in the cadastre of Quebec, a property also known as being located at the southeast intersection of chemin Carman and route 105, has made a request for approval of a preliminary subdivision proposal, in order to create 22 buildable lots and a new public road, as shown in the preliminary subdivision plan prepared by land surveyor Marie Eve R. Tremblay, file 110093, minute 4227, dated July 8, 2021 and revised November 19, 2021;

WHEREAS the proposed subdivision complies with subdivision by-law 637-05;

WHEREAS the members have read the analysis report submitted on January 29, 2022 by the Urban Planning and Sustainable Development Department, and in which were indicated the comments of the various departments and of the Sports, Recreation, Culture and Community Life Committee aimed at modifying the proposed plan;

IT IS THEREFORE MOVED by Ms. Nicole Desroches, seconded by Mr. Benoît Delage and resolved that the Planning and Sustainable Development Advisory Committee recommend that the applicant proceed with a modification of the project that takes into account the comments of the various departments and of the sport, recreation, culture and community life.

#### ADOPTED UNANIMOUSLY

| 8.0 | RÈGLEMENTS D'URBANISME   | 8.0  | PLANNING BY-LAWS  |
|-----|--|------|---|
| Nil |  | None |   |
| 9.0 | INFORMATION DU CONSEIL   | 9.0  | FEEDBACK FROM COUNCIL   |
| 9.1 | Session ordinaire virtuelle du 1er février 2022  | 9.1  | February 1st, 2022 Ordinary virtual sitting   |
|     | -projet de lotissement du 3, chemin Winnisic a été vé sur division et cinq des six projets du Fond Vert ont été vés. |      | liminary subdivision proposal at 3, chemin Winnisic was d on division and five of the six Green Fund projects were d. |

#### 10.0 **AUTRE** 10.0 **OTHER** 10.1 Suivi sur les dispositions applicables sur le chemin Scott Follow-up on applicable provisions on Scott Road 10.1 M. Claydon a indiqué que les principaux problèmes rattachés à Mr. Claydon indicated that the main problems related to these ces terrains sont le stationnement (localisation, faisabilité), et lands are parking (location, feasibility), and the implantation of new buildings with existing buildings of historical significance. l'implantation des nouveaux bâtiments avec les bâtiments existants ayant une importance historique. Mme Jean a indiqué qu'un résumé des différents courriels Ms. Jean indicated that a summary of the various emails échangés entre les membres seraient apporté à la prochaine exchanged between the members would be brought to the next séance du comité avec une indication des dispositions existantes committee meeting with an indication of the existing provisions of aux règlements actuel et proposé, le cas échéant. the current and proposed regulations, if any. 10.2 Plan d'urbanisme et règlements d'urbanisme 10.2 Master Plan and urban planning by-laws Certains membres soulèvent que la nouvelle réglementation Some members point out that the new regulations should address devrait adresser les problématiques suivantes : the following issues: Le dynamitage et la prise en compte de la topographie Blasting and taking into account the natural topography in the naturelle dans l'élaboration des projets development of projects Il devrait être indiquer aux plans d'implantation des projets et The site plans of projects and all new construction should de toutes nouvelles construction les niveaux actuels et les indicate the current levels and the projected levels. niveaux projetés. LEVÉE DE LA SÉANCE 11.0 11.0 **ADJOURNMENT** IL EST PROPOSÉ par M. Benoît Delage, appuyé par M. George IT IS PROPOSED by Mr. Benoît Delage, seconded by Mr. George Claydon et résolu que cette rencontre soit levée à 20 h28. Claydon and resolved that this meeting be adjourned at 8:28 p.m. ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ ADOPTED UNANIMOUSLY PROCÈS-VERBAL PRÉPARÉ PAR MINUTES SUBMITTED BY Signature de l'employé municipal / Signature of the Municipal Officier APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL MINUTES APPROVED BY



#### Municipalité de Chelsea

100, chemin Öld Chelsea, Chelsea, QC J9B 1C1 Tél.: 819 827-1124 Téléc.: 819 827-2672 www.chelsea.ca

Réf. 114-212

#### COMITÉ CONSULTATIF DES RESSOURCES NATURELLES

## NATURAL RESOURCES ADVISORY COMMITTEE

Procès-verbal de la réunion du 17 mai 2021

Minutes of the May 17, 2021 meeting

Constatant qu'il y a quorum, M. Pierre Guénard, président de cette réunion, déclare la présente séance du Comité consultatif des ressources naturelles (CCRN) ouverte à 19h03.

Having noticed there is quorum, Mr. Pierre Guénard, presiding over this meeting, declares this sitting of the Natural Resources Advisory Committee (NRAC) open at 7:03 pm.

PRÉSENTS PRESENT

Pierre Guénard (conseiller / counselor) ~ Jean-Denis Fréchette (membre / member) ~ Gershon Rother (membre / member) ~ Jonathan Lamarre-Régnière (membre / member) ~ Michelle Comeau (membre / member) ~ Mélanie Lacroix (employée municipal / municipal officer)

ABSENTS REGRETS

| Benoit Delage ( membre / member)  |   |  |  |  |  |
|---|---|--|--|--|--|
| 1.0 LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR  | 1.0 READING AND ADOPTION OF THE AGENDA  |  |  |  |  |
| IL EST PROPOSÉ par Mme Michelle Comeau, appuyé pa<br>Jonathan Lamarre-Régnière, <b>et résolu que l'ordre du jour p</b><br>soit par la présente adopté.      |   |  |  |  |  |
| ADOPTÉ  | ADOPTED   |  |  |  |  |
| 2.0 APPROBATION ET SIGNATURE DU PROCÈS-VERI<br>LA RENCONTRE DU 19 AVRIL 2021  | BAL DE 2.0 APPROVAL AND SIGNING OF THE RECORDS OF THE MINUTES OF THE APRIL 19, 2021 MEETING   |  |  |  |  |
| IL EST PROPOSÉ par M. Jean-Denis Fréchette, app<br>Gershon Rother, et résolu que le procès-verbal de la réunic<br>avril 2021 soit par la présente approuvé. |   |  |  |  |  |
|   |   |  |  |  |  |
| ADOPTÉ  | ADOPTED   |  |  |  |  |
| ADOPTÉ  3.0 PÉRIODE DE QUESTIONS  | ADOPTED  3.0 QUESTIONS PERIOD   |  |  |  |  |
|   |   |  |  |  |  |
| 3.0 PÉRIODE DE QUESTIONS  | 3.0 QUESTIONS PERIOD  n/a  LIMAT 4.0 DECLARATION OF COMMITMENT UNIS POUR LE CLIMAT  |  |  |  |  |
| <ul> <li>3.0 PÉRIODE DE QUESTIONS</li> <li>n/a</li> <li>4.0 <b>DÉCLARATION D'ENGAGEMENT</b> UNIS POUR LE CL</li> </ul>                                      | 3.0 QUESTIONS PERIOD  n/a  LIMAT Q)  DECLARATION OF COMMITMENT UNIS POUR LE CLIMAT OF L'UNION DES MUNICIPALITÉS DU QUÉBEC (UMQ)  ion aux  Ms. Lacroix presents a summary of the Plan d'adaptation aux |  |  |  |  |

| 5.0    | INVENTAIRE DES GAZ À EFFETS DE SERRE (GES)  | 5.0    | GREENHOUSE GAS (GHG) EMISSIONS INVENTORY  |  |  |
|--------|---|--------|---|--|--|
| GES    | embres du comité prennent connaissance de l'inventaire des rédigé par LCL environnement. Ceux-ci proposent que le t soit joint à la déclaration d'engagement également. | invent | nembers of the committee acknowledge the GHG emissions ory prepared by LCL environnement. The members suggest is report also be annexed to the declaration of commitment. |  |  |
| 6.0    | INFORMATION DÉCOULANT DU CONSEIL MUNICIPAL DU<br>4 MAI 2021   | 6.0    | BUSINESS ARISING FROM THE COUNCIL MEETING OF MAY 4, 2021  |  |  |
|        | énard fait un retour sur la séance ordinaire du conseil<br>ipal du 4 mai 2021.  |        | uénard provides feedback on the ordinary sitting of council y 4, 2021.  |  |  |
| 7.0    | AFFAIRES DÉCOULANT DU PROCÈS-VERBAL DU 19<br>AVRIL 2021   | 7.0    | BUSINESS ARISING FROM THE MINUTES OF APRIL 19, 2021   |  |  |
| n/a    |   |        |   |  |  |
| 8.0    | DIVERS  | 8.0    | OTHER   |  |  |
| n/a    |   | n/a    |   |  |  |
| 9.0    | PROCHAINE RENCONTRE   | 8.0    | NEXT MEETING  |  |  |
|        | chaine rencontre du comité est présentement prévue pour le 4 juin 2021. Les membres en prennent note.   |        | ext meeting of the Committee is currently planned for Monday 14, 2021. Members take note.   |  |  |
| 10.0   | LEVÉE DE LA RÉUNION   | 9.0    | ADJOURNMENT   |  |  |
|        | FROPOSÉ par M. Gershon Rother, appuyé par M. Jean-Fréchette et résolu que cette réunion soit levée à 20h45.   |        | PROPOSED by Mr. Gershon Rother, seconded by Mr. Jean-<br>Fréchette and resolved that this meeting be adjourned at<br>m.   |  |  |
| ADOF   | TÉE   | ADOP   | TED   |  |  |
| PROC   | ÈS-VERBAL PRÉPARÉ PAR   |        | MINUTES PREPARED BY   |  |  |
|        | CM-Z  | aer    | cox   |  |  |
|        |   |        |   |  |  |
| PROC   | ÈS-VERBAL APPROUVÉ PAR  |        | MINUTES APPROVED BY   |  |  |
| P. Ota |   |        |   |  |  |
|        | Rita Ja   | in     | 21 février 2022<br>Date   |  |  |
|        | Président / C   |        | Date  |  |  |
|        |   |        |   |  |  |



#### Municipalité de Chelsea

100, chemin Öld Chelsea, Chelsea, QC J9B 1C1 Tél.: 819 827-1124 Téléc.: 819 827-2672 www.chelsea.ca

Réf. 114-212

#### COMITÉ CONSULTATIF SUR L'ENVIRONNEMENT, LA DURABILITÉ ET LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES (CCEDCC)

ENVIRONMENT, SUSTAINABILITY AND CLIMATE CHANGE ADVISORY COMMITTEE (ESCCAC)

Minutes of the Janvier 24, 2022 meeting

Procès-verbal de la réunion du 24 janvier 2022

M. Pierre Guénard, Maire de Chelsea, présente les nouveaux conseillers aux membres. Constatant qu'il y a quorum, Mme Jain, présidente du comité, déclare la présente séance du Comité consultatif de l'environnement, la durabilité et les changements climatiques (CCEDCC) ouvert à 19h04.

Mr. Pierre Guénard, Mayor of Chelsea, presents the new counselor members. Having noticed there is quorum, Ms. Jain, presiding over this meeting, declares this sitting of the Environment, Sustainability and Climate Change Advisory Committee (ESCCAC) open at 7:04 pm.

PRÉSENTS PRESENT

Conseillers / Counselors : Rita Jain, Dominic Labrie

Membres / members : Benoit Delage, Jean-Denis Fréchette, Jonathan Lamarre-Régnière, Michelle Comeau

Employés municipaux / municipal employees : Mélanie Lacroix, Melissa Chabot

ABSENTS REGRETS

Membre / member : Gershon Rother

| 1.0  | LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR                    | 1.0               | READING AND ADOPTION OF THE AGENDA                             |  |  |  |  |
|--|---|-------------------|--|--|--|--|--|
| IL ES  | Γ PROPOSÉ par M. Jean-Denis Fréchette, appuyé par         | IT IS F           | PROPOSED by Mr. Jean-Denis Fréchette, seconded by Ms.          |  |  |  |  |
| Mme Michelle Comeau, et résolu que l'ordre du jour proposé soit    |   |                   | Michelle Comeau, and resolved that the agenda be and is hereby |  |  |  |  |
| par la présente adopté avec les ajouts/modifications suivant(e)s : |   |                   | adopted with the following additions/modifications:            |  |  |  |  |
|  |   |                   |  |  |  |  |  |
|  | vers : Sensibilisation au sujet de la biodiversité par le |                   | her: Awareness presentation about biodiversity by the          |  |  |  |  |
| CREE   | DDO   | CRED              | DDO  |  |  |  |  |
|  |   |                   |  |  |  |  |  |
|  |   |                   |  |  |  |  |  |
| ADOF   | TÉ  | ADOF              | TED  |  |  |  |  |
| ADOF   | PÉRIODE DE QUESTIONS                                      | ADOP              | TED  QUESTIONS PERIOD  |  |  |  |  |
| 2.0  |   | 2.0               | · <del></del>  |  |  |  |  |
|  |   |                   | · <del></del>  |  |  |  |  |
| 2.0  |   | 2.0               | · <del></del>  |  |  |  |  |
| 2.0<br>n/a<br>3.0  | PÉRIODE DE QUESTIONS                                      | 2.0<br>n/a<br>3.0 | QUESTIONS PERIOD   |  |  |  |  |

Urbanisme et développement durable

membres s'entendent sur un pointage commun.

[M. Benoit Delage quite la rencontre à 19h29.]

discute des points forts et faibles de chacune des demandes. Les strengths and weaknesses of each proposal. The members agree

on a score for each project.

[Mr. Benoit Delage leaves the meeting at 7:29 pm.]

Les membres recommandent, en ordre de priorité, les projets suivants au conseil :

- Mapping of Mountains Lake aquatic plant communities (Hollow Glen Resident Committee) – Projet 2022-02
- 2. Monarch Waystation (Khuma Lee) Projet 2022-08
- Transport actif Encourager l'utilisation du vélo (Service des loisirs, du sport, de la culture et la vie communautaire) – Projet 2022-LOI-10
- 4. Trees for Chelsea (Jamieson Findlay) Projet 2022-07
- Incitatif pour l'achat de couches lavables (Service de l'urbanisme et du développement durable) – Projet 2022-ENV-11
- Collision d'oiseau (ICIs) (Carl Savignac) Projet 2022-06

Les membres notent que le total des projets recommandés dépasse le budget disponible dans le Fonds vert pour 2022. Le conseil devra faire un choix final respectant le budget alloué.

The members recommend to council the following projects in order of priority:

- Mapping of Mountains Lake aquatic plant communities (Hollow Glen Resident Committee) – Project 2022-02
- 2. Monarch Waystation (Khuma Lee) Project 2022-08
- Transport actif Encourager l'utilisation du vélo (Service des loisirs, du sport, de la culture et la vie communautaire) – Project 2022-LOI-10
- Trees for Chelsea (Jamieson Findlay) Project 2022-07
- Incitatif pour l'achat de couches lavables (Service de l'urbanisme et du développement durable) – Project 2022-ENV-11
- Collision d'oiseau (ICIs) (Carl Savignac) Project 2022-06

The members note that the total amount for the recommended projects exceeds the available budget for the Fonds vert 2022. Council will have to make a final choice that respects the allotted amount.

**ADOPTÉ** 

#### **ADOPTED**

#### 4.0 INFORMATION DÉCOULANT DU CONSEIL MUNICIPAL DU 11 JANVIER 2022

Mme Jain fait un retour sur la séance ordinaire du conseil municipal du 11 janvier, 2022 notamment concernant :

- Le nouveau mandat du comité;
- L'affichage de poste pour recruter des nouveaux membres:
- Le renouvellement des membres: et
- L'achat d'un terrain à des fins de conservation par ACRE.

#### 4.0 BUSINESS ARISING FROM THE MINUTES OF JANUARY 11, 2022

Ms. Jain updates the members on the ordinary sitting of the council of the January 11, 2022 concerning:

- The new mandate of the committee:
- Posting of positions to recruit new members:
- Membership renewal; and
- Purchase of land for conservation purposes by ACRE.

## 5.0 AFFAIRES DÉCOULANT DU PROCÈS-VERBAL DU 17 MAI 2022

Le procès-verbal du 17 mai 2021 doit être finalisé à la prochaine rencontre du comité.

#### 5.0 BUSINESS ARISING FROM THE MINUTES OF MAY 17, 2022

The minutes of the May 17, 2021 meeting need to be completed for the next meeting.

#### 6.0 DIVERS

Mme Lacroix explique que le CREDDO pourrait assister la Municipalité dans le développement d'une formation pour les élus sur des sujets environnementaux pertinents pour la Municipalité. M. Benoit Delage aimerait expliquer davantage le projet à la prochaine réunion.

#### 6.0 OTHER

Ms. Lacroix explained that the CREDDO could assist the Municipality in the development of a presentation for elected officials on environmental topics relevant to the Municipality. Mr. Benoit Delage would like to further explain the project at the next meeting.

| 7.0      | PROCHAINE RENCONTRE   | 7.0       | NEXT MEETING  |  |  |
|----------|---|-----------|---|--|--|
|          | chaine rencontre du comité est présentement prévue pour 14 février 2022. Les membres en prennent note.      |           | kt meeting of the Committee is currently planned for<br>February 14, 2022. Members take note.                 |  |  |
| 8.0      | LEVÉE DE LA RÉUNION   | 8.0       | ADJOURNMENT   |  |  |
|          | PROPOSÉ par M. Jean-Denis Fréchette, appuyé par M. c Labrie et résolu que cette réunion soit levée à 22h00. |           | ROPOSED by Mr. Jean-Denis Fréchette, seconded by Mr. Labrie and resolved that this meeting be adjourned at m. |  |  |
| ADOP     | TÉE   | ADOPT     | ED  |  |  |
| PROCÍ    | ÈS-VERBAL PRÉPARÉ PAR   |           | MINUTES PREPARED BY   |  |  |
|          | an.   | Lacron    |   |  |  |
|          | Málani  | e Lacroix |   |  |  |
| PROCI    | ÈS-VERBAL APPROUVÉ PAR  | e Lacioix | MINUTES APPROVED BY   |  |  |
| R. Color |   |           |   |  |  |
|          |   |           | 21 février 2022   |  |  |
|          | Rita J.   | ain       | Date  |  |  |

Président / Chair



#### Municipalité de Chelsea

100, chemin d'Old Chelsea, Chelsea QC J9B 1C1 Tél.: 819 827-1124 Téléc.: 819 827-2672

www.chelsea.ca

(Réf. nº 114.204)

#### COMITÉ SUR LES DEMANDES DE DÉMOLITIONS

DEMOLITION REQUESTS

COMMITTEE

Procès-verbal de la réunion du 22 septembre 2021

Minutes of the September 22<sup>nd</sup>, 2021 Meeting

Constatant qu'il y a quorum, Mme Kimberly Chan, présidant cette réunion ordinaire virtuelle, déclare la présente séance du Comité sur les demandes de démolition (CDD) ouverte à 13 h30.

Having noticed that there is quorum, Ms. Kimberly Chan, presiding over this virtual ordinary meeting, declares this sitting of the Demolition Request Committee (DRC) open at 1:30 p.m.

PRÉSENTS PRESENT

Greg McGuire, Jean-Paul Leduc & Kimberley Chan (conseillers / Councillors)
Caroline Jean (employée municipale / Municipal Officer)

ABSENTS REGRETS

Jean-Paul Leduc (conseiller / Councillor)
Michel Beaulne (employé municipal / Municipal Officer)

| AUTRES  | OTHERS   |
|---|--|
| Nil   | None   |
| 1.0 APPROBATION DE L'ORDRE DU JOUR  | 1.0 ADOPTION OF THE AGENDA   |
| IL EST PROPOSÉ par Mme Kimberly Chan, appuyé par M. Greg McGuire et résolu que l'ordre du jour gouvernant cette assemblée soit par la présente adopté.  ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ     | IT IS PROPOSED by Ms. Kimberly Chan, seconded by Mr. Greg McGuire and resolved that the agenda governing this meeting be and is hereby adopted.  ADOPTED UNANIMOUSLY |
|   |  |
| 2.0 APPROBATION ET SIGNATURE DU PROCÈS-VERBAL   | 2.0 ADOPTION AND SIGNING OF THE MINUTES  |
| IL EST PROPOSÉ par M. Greg McGuire, appuyé par Mme Kimberly Chan et résolu que le procès-verbal de la réunion du 26 août 2021 soit par la présente adopté.  ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ |  |
| 3.0 PÉRIODE DES QUESTIONS   | 3.0 QUESTION PERIOD  |
| Aucune personne du public présente.   | No member of the public present  |
| 4.0 DEMANDES DE DÉMOLITION  | 4.0 DEMOLITION REQUESTS  |
| 4.1 2021-20112<br>Lot 2 636 542 au cadastre du Québec<br>11, route 105  | 4.1 2021-20112<br>Lot 2 636 542 of the Quebec cadastre<br>11 route 105   |
| CDD-12-21   | DRC-12-21  |

ATTENDU QU'une demande a été formulée visant à démolir le bâtiment principal au 11, route 105;

ATTENDU QUE le bâtiment n'est pas répertorié sur le site du ministère de la Culture et des communications

ATTENDU QUE le projet de remplacement vise à construire un bâtiment industriel avec bureaux pour compagnies de construction ;

ATTENDU QUE le Comité sur les demandes de démolition (CDD) peut fixer les conditions nécessaires à la délivrance d'un permis de démolition:

ET RÉSOLU QUE ce Comité approuve, en vertu du Règlement relatif aux demandes de démolition numéro 1166-20, la démolition d'un bâtiment principal situé au 11, route 105, conditionnellement :

- à l'ajustement du projet pour se conformer à la dérogation mineure de 2019, si la décision de la cour est à l'encontre de la Municipalité
- à la délivrance simultanée du permis de construire du projet de remplacement et du permis de démolition pour les travaux de démolition;
- au dépôt, par le requérant, préalablement à la délivrance du permis de démolition, d'une garantie financière irrévocable de 5000 \$ assurant la réalisation des travaux de démolition et la reconstruction.

#### **ADOPTÉE**

#### Droit d'appel

CDD-13-21

Toute personne intéressée peut, dans les trente (30) jours de la décision du Comité, interjeter appel de cette décision devant le Conseil municipal. L'appel est formulé en transmettant au greffier, dans le délai susmentionné (22 octobre 2021, 16 h 30), un avis écrit à cet effet.

Si une demande d'appel de la décision est déposée, le Conseil municipal sera saisi de la demande et rendra la décision finale lors de la séance publique régulière suivant la fin du délai d'appel (7 décembre 2021).

4.2 2021-20111 Lot 2 635 573 au cadastre du Québec 217, chemin d'Old Chelsea

Urbanisme et développement durable

ATTENDU QU'une demande a été formulée visant à démolir le bâtiment principal au 217, chemin d'Old Chelsea;

ATTENDU QUE le bâtiment n'est pas répertorié sur le site du ministère de la Culture et des communications

ATTENDU QUE le projet de remplacement vise à construire un habitation unifamiliale isolée et que le projet est conforme au Règlement de zonage numéro 636-05;

ATTENDU QUE le CCUDD, lors de sa séance du 8 septembre 2021 a recommandé la demande de PIIA et que celle-ci sera

WHEREAS a request was made to demolish the main building at 11, route 105:

WHEREAS the building is not listed on the website of the Ministry of Culture and Communications

WHEREAS the replacement project aims to construct an industrial building with offices for construction companies;

WHEREAS the Demolition Requests Committee (DRC) may set the conditions necessary for the issuance of a demolition permit;

AND RESOLVED THAT this Committee approves, under By-law concerning demolition requests number 1166-20, the demolition of a main building located at 11, route 105, conditional to:

- the adjustment of the project to comply with the minor exemption of 2019, if the court decision is against the Municipality
- the simultaneous issuance of the construction permit for the replacement project and the demolition permit for the demolition work;
- the deposit, by the applicant, prior to the issuance of the demolition permit, of an irrevocable financial guarantee of \$ 5,000 ensuring the completion of the demolition and reconstruction work.

#### **ADOPTED**

#### Right of appeal

Any interested person may, within thirty (30) days of the Committee's decision, appeal the decision to Municipal Council. The appeal shall be made by delivering to the Clerk, within the time period set out above (October 22<sup>nd</sup>, 2021 4:30 p.m.), a written notice to that effect.

If a request to appeal the decision is filed, the request shall be heard by City Council and the final decision shall be rendered at the next regular public meeting following the expiration of the appeal period (December 7th, 2021).

4.2 2021-20111 Lot 2 635 573 of the Quebec cadastre 217 chemin d'Old Chelsea

DRC-13-21

WHEREAS a request has been made to demolish the main building at 217 chemin d'Old Chelsea;

WHEREAS the building is not listed on the website of the Ministry of Culture and Communications

WHEREAS the replacement project aims to build an isolated single-family dwelling and that the project complies with Zoning By-law number 636-05;

WHEREAS the CCUDD, during its meeting of September 8, 2021, recommended the request for PIIA and that it will be

déposée au conseil du 5 octobre pour décision;

ATTENDU QUE le Comité sur les demandes de démolition (CDD) peut fixer les conditions nécessaires à la délivrance d'un permis de démolition:

ET RÉSOLU QUE ce Comité approuve, en vertu du Règlement relatif aux demandes de démolition numéro 1166-20, la démolition d'un bâtiment principal situé au 217, chemin d'Old Chelsea, conditionnellement:

- à l'approbation du PIIA pour la maison;
- à la délivrance simultanée du permis de construire du projet de remplacement et du permis de démolition pour les travaux de démolition;
- au dépôt, par le requérant, préalablement à la délivrance du permis de démolition, d'une garantie financière irrévocable de 5000 \$ assurant la réalisation des travaux de démolition et la reconstruction.

#### **ADOPTÉE**

5.0

5.1

#### Droit d'appel

Toute personne intéressée peut, dans les trente (30) jours de la décision du Comité, interjeter appel de cette décision devant le Conseil municipal. L'appel est formulé en transmettant au greffier, dans le délai susmentionné (22 octobre 2021, 16 h 30), un avis écrit à cet effet.

Si une demande d'appel de la décision est déposée, le Conseil municipal sera saisi de la demande et rendra la décision finale lors de la séance publique régulière suivant la fin du délai d'appel (7 décembre 2021).

244-248, chemin d'Old Chelsea – Démolition de deux

SUIVI DES DÉCISIONS DU COMITÉ

bâtiments principaux 5.2 26. chemin Sherrin – Démolition d'une résidence unifamiliale isolée 5.3 25, chemin de la Mine – Démolition partielle

Aucune opposition actuellement à la décision du comité. Les gens ont jusqu'au 25 septembre pour effectuer une demande de révision de la décision du comité.

6.0 **AUTRE** 6.1 2021-20113 Lot 3 029 751 du cadastre du Québec

CDD-14-21

ATTENDU Qu'un article a été publié par Radio-Canada déplorant l'état de l'immeuble situé au 108, chemin Pine, ce qui a soulevé l'indignation de la population;

108, chemin Pine - Maison abandonnée

ATTENDU QUE le bâtiment est répertorié sur le site du ministère de la Culture et des communications et que le plan d'urbanisme et le règlement de démolition de la municipalité de Chelsea le submitted to the Council on October 5 for decision;

WHEREAS the Demolition Requests Committee (DRC) may set the conditions necessary for the issuance of a demolition permit;

AND RESOLVED THAT this Committee approves, under By-law concerning demolition requests number 1166-20, the demolition of a main building located at 217, chemin d'Old Chelsea, conditionally:

- the approval of the PIIA for the house;
- the simultaneous issuance of the construction permit for the replacement project and the demolition permit for the demolition work;
- the deposit, by the applicant, prior to the issuance of the demolition permit, of an irrevocable financial guarantee of \$ 5,000 ensuring the completion of the demolition and reconstruction work.

#### ADOPTED

#### Right of appeal

Any interested person may, within thirty (30) days of the Committee's decision, appeal the decision to Municipal Council. The appeal shall be made by delivering to the Clerk, within the time period set out above (October 22<sup>nd</sup>, 2021 4:30 p.m.), a written notice to that effect.

If a request to appeal the decision is filed, the request shall be heard by City Council and the final decision shall be rendered at the next regular public meeting following the expiration of the appeal period (December 7th, 2021).

| 5.0 | FOLLOW-UP ON COMMITTEE DECISIONS                                      |
|-----|---|
| 5.1 | 244-248 chemin d'Old Chelsea – Demolition of two main buildings       |
| 5.2 | 26 chemin Sherrin – Demolition of detached single-<br>family dwelling |
| 5.3 | 25 chemin de la Mine – Partial demolition                             |

No opposition to the committee's decision at this time. People have until September 25th to request a review of the committee's decision.

| 0.0 | OTTLER  |
|-----|---|
| 6.1 | 2021-20113<br>Lot 3 029 751 of the Quebec cadastre<br>108 chemin Pine – Abandoned house |

OTHER

WHEREAS an article was published by Radio-Canada deploring the condition of the building located at 108 chemin Pine, which

WHEREAS the building is listed on the website of the Ministry of Culture and Communications and that the Master Plan and the Demolition by-law of the Municipality of Chelsea consider it a

aroused the indignation of the population;

DRC-14-21

6.0

considèrent un « bâtiment historique »;

ATTENDU QU'en vertu du règlement régissant les demandes de démolition, toute démolition d'un bâtiment historique doit être soumise et approuvée par le comité de démolition et cela, même s'ils ont perdu 50% de sa valeur.

ET RÉSOLU QUE ce Comité recommande au conseil municipal d'adopter une résolution préventive, dans laquelle il demande à la CCN de reconnaître la valeur patrimoniale de ce bâtiment historique et d'évaluer – avant toute démolition – la possibilité de conserver, rénover ou réutiliser cette résidence pour les besoins du parc de la Gatineau, comme site d'interprétation de l'histoire de la vallée du ruisseau Meech, ou pour un autre usage similaire à sa discrétion.

"historic building";

WHEREAS under the by-law governing demolition requests, any demolition of a historic building must be submitted and approved by the demolition committee, even if they have lost 50% of its value.

AND RESOLVED THAT this Committee recommends to the municipal council to adopt a preventive resolution, in which it asks the NCC to recognize the heritage value of this historic building and to assess - before any demolition - the possibility of preserving, renovating or reusing this residence for the needs of Gatineau Park, as an interpretation site for the history of the Meech Creek valley, or for other similar use at its discretion.

**ADOPTÉE** 

#### ADOPTED

**ADJOURNMENT** 

7.0

#### 7.0 LEVÉE DE LA SÉANCE

IL EST PROPOSÉ par M. Greg McGuire, appuyé par Mme. Kimberly Chan et résolu que cette rencontre soit levée à 13h47.

IT IS PROPOSED by Mr. Greg McGuire, seconded by Ms. Kimberly Chan and resolved that this meeting be adjourned at 1:47 p.m.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ ADOPTED UNANIMOUSLY

| PROCÈS-VERBAL PRÉPARÉ PAR  | MINUTES SUBMITTED BY |
|--|----------------------|
| Signature de l'employé municipal / Signature of the Municipal Officier |                      |
| APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL   | MINUTES APPROVED BY  |
| Kimberly Chan, Présidente / Chair                                      |                      |



#### Municipalité de Chelsea

100, chemin d'Old Chelsea, Chelsea QC J9B 1C1 Tél.: 819 827-1124 Téléc.: 819 827-2672

www.chelsea.ca

(Réf. nº 114.204)

#### COMITÉ SUR LES DEMANDES DE DÉMOLITIONS

## DEMOLITION REQUESTS COMMITTEE

Procès-verbal de la réunion du 23 février 2022

Minutes of the February 23rd, 2022 Meeting

Constatant qu'il y a quorum, Mme Kimberly Chan, présidant cette réunion ordinaire virtuelle, déclare la présente séance du Comité sur les demandes de démolition (CDD) ouverte à 11 h05.

Having noticed that there is quorum, Ms. Kimberly Chan, presiding over this virtual ordinary meeting, declares this sitting of the Demolition Request Committee (DRC) open at 11:05 a.m.

PRÉSENTS PRESENT

Dominic Labrie & Kimberley Chan (conseillers / Councillors)
Pierre Guénard (maire / mayor)
Caroline Jean & Michel Beaulne (employés municipaux / Municipal Officers)

ABSENTS REGRETS

| AUTRES            | 5  |          | OTHERS  |
|-------------------|--|----------|---|
| Nil               |  |          | None  |
| 1.0               | APPROBATION DE L'ORDRE DU JOUR   | 1.0      | ADOPTION OF THE AGENDA  |
| Guénar<br>assemb  | PROPOSÉ par M. Dominic Labrie, appuyé par M. Pierre d et résolu que l'ordre du jour gouvernant cette blée soit par la présente adopté.                 | Pierre ( | PROPOSED by Mr. Dominic Labrie, seconded by Mr. Guénard, and resolved that the agenda governing this be and is hereby adopted.  |
| ADOPT             | ÉE À L'UNANIMITÉ   |          | ADOPTED UNANIMOUSLY   |
| 2.0               | APPROBATION ET SIGNATURE DU PROCÈS-VERBAL  | 2.0      | ADOPTION AND SIGNING OF THE MINUTES   |
| Guénar<br>2021 so | PROPOSÉ par M. Dominic Labrie, appuyé par M. Pierre d et résolu que le procès-verbal de la réunion du 26 août par la présente adopté. ÉE À L'UNANIMITÉ | Pierre ( | PROPOSED by Mr. Dominic Labrie, seconded by Mr. Guénard, and resolved that the minutes of the ordinary held on August 26th, 2021, be and are hereby adopted.  ADOPTED UNANIMOUSLY |
| 3.0               | PÉRIODE DES QUESTIONS  | 3.0      | QUESTION PERIOD   |
| Les pro           | priétaires du 21, chemin Gleneagle sont présents.  | Owners   | of the 21 chemin Gleneagle were presents.   |
| 4.0               | DEMANDES DE DÉMOLITION   | 4.0      | DEMOLITION REQUESTS   |
| 4.1               | 2022-20006<br>Lot 3 031 872 au cadastre du Québec<br>311, chemin de la Rivière   | 4.1      | 2022-20006<br>Lot 3 031 872 of the Quebec cadastre<br>311, chemin de la Rivière   |
| CDD-01            | 1-22   |          | DRC-01-22   |

ATTENDU Qu'une demande a été formulée visant à démolir le bâtiment principal servant de chalet de services au 311, chemin de la Rivière;

ATTENDU QUE le bâtiment n'est pas répertorié sur le site du ministère de la Culture et des communications

ATTENDU QUE le projet de remplacement vise à construire un nouveau chalet de services ;

ATTENDU QUE le Comité sur les demandes de démolition (CDD) peut fixer les conditions nécessaires à la délivrance d'un permis de démolition;

ET RÉSOLU QUE ce Comité approuve, en vertu du Règlement relatif aux demandes de démolition numéro 1166-20, la démolition d'un bâtiment principal situé au 311, chemin de la Rivière, conditionnellement à la délivrance simultanée du permis de construire du projet de remplacement et du permis de démolition pour les travaux de démolition.

#### **ADOPTÉE**

#### Droit d'appel

CDD-02-22

Toute personne intéressée peut, dans les trente (30) jours de la décision du Comité, interjeter appel de cette décision devant le Conseil municipal. L'appel est formulé en transmettant au greffier, dans le délai susmentionné (25 mars 2022, 16 h 30), un avis écrit motivé à cet effet.

Si une demande d'appel de la décision est déposée, le Conseil municipal sera saisi de la demande et rendra la décision finale lors de la séance publique régulière suivant la fin du délai d'appel (5 avril 2022).

#### 4.2 2022-20007 Lot 3 030 528 au cadastre du Québec 21, chemin Gleneagle

ATTENDU QU'une demande a été formulée visant à démolir le

bâtiment principal servant résidence unifamiliale isolée au 21, chemin Gleneagle;

ATTENDU QUE le bâtiment n'est pas répertorié sur le site du ministère de la Culture et des communications

ATTENDU QUE le projet de remplacement vise à construire une nouvelle résidence unifamiliale isolée;

ATTENDU QUE le Comité sur les demandes de démolition (CDD) peut fixer les conditions nécessaires à la délivrance d'un permis de démolition;

ET RÉSOLU QUE ce Comité approuve, en vertu du Règlement relatif aux demandes de démolition numéro 1166-20, la démolition d'un bâtiment principal situé au 21, chemin Gleneagle, conditionnellement :

 à la modification des plans de construction afin que le garage attaché ait un maximum de 50 m² et que la superficie maximale de l'aire habitable soit de 232 m² ou à WHEREAS a request has been made to demolish the main building serving as a service cabin at 311, chemin de la Rivière;

WHEREAS the building is not listed on the website of the Ministère de la Culture et des communications

WHEREAS the replacement project aims to build a new service cabin:

WHEREAS the Demolition Requests Committee (DRC) can set the conditions necessary for the issuance of a demolition permit;

AND RESOLVED THAT this Committee approves, under By-law number 1166-20 relating to requests for demolition, the demolition of a main building located at 311, chemin de la Rivière, subject to the simultaneous issuance of the building permit for the replacement project and the demolition permit for the demolition works.

#### **ADOPTED**

#### Right of appeal

Any interested person may, within thirty (30) days of the Committee's decision, appeal this decision to the Municipal Council. The appeal shall be made by delivering to the clerk, within the above-mentioned deadline (March 25, 2022, 4:30 p.m.), a reasoned written notice to this effect.

If a request to appeal the decision is filed, the request shall be heard by Municipal Council and the final decision shall be rendered at the next regular public meeting following the expiration of the appeal period (April 5, 2022).

#### 4.2 2022-20007 Lot 3 030 528 of the Quebec cadastre 21, chemin Gleneagle

DRC-02-22

WHEREAS a request has been made to demolish the main building serving as a single family detached residence at 21, chemin Gleaneagle;

WHEREAS the building is not listed on the website of the Ministère de la Culture et des communications

WHEREAS the replacement project aims to build a single family detached residence;

WHEREAS the Demolition Requests Committee (DRC) can set the conditions necessary for the issuance of a demolition permit;

AND RESOLVED THAT this Committee approves, under By-law number 1166-20 relating to requests for demolition, the demolition of a main building located at 21, chemin Gleneagle, subject to:

— the modification of the building plans so that the attached garage has a maximum of 50 m², and that the maximum size of the habitable area be 232 m² or the granting of a

- l'obtention d'une dérogation mineure pour la superficie proposée;
- à l'utilisation de l'allée d'accès existante uniquement;
- à la délivrance simultanée du permis de construire du projet de remplacement et du permis de démolition pour les travaux de démolition;
- au dépôt, par le requérant, préalablement à la délivrance du permis de démolition, d'une garantie financière irrévocable de 5000 \$ assurant la réalisation des travaux de démolition et de reconstruction;
- à la signature d'une entente entre la municipalité et le requérant, préalablement à l'émission du permis de construction, afin de s'assurer que la résidence existante sera démolie lorsque la nouvelle résidence sera habitable.

#### **ADOPTÉE**

5.0

6.0

6.1

**AUTRE** 

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Nil

#### Droit d'appel

Toute personne intéressée peut, dans les trente (30) jours de la décision du Comité, interjeter appel de cette décision devant le Conseil municipal. L'appel est formulé en transmettant au greffier, dans le délai susmentionné (25 mars 2022, 16 h 30), un avis écrit motivé à cet effet.

Si une demande d'appel de la décision est déposée, le Conseil municipal sera saisi de la demande et rendra la décision finale lors de la séance publique régulière suivant la fin du délai d'appel (5 avril 2022).

SUIVI DES DÉCISIONS DU COMITÉ

5.1 11, route 105 – Démolition d'une résidence unifamiliale isolée
5.2 217, chemin d'Old Chelsea – Démolition d'une résidence unifamiliale isolée

Aucune opposition à la décision du comité. Une demande de permis de démolition a été effectuée pour le 11, route 105. La résidence a été démolie au 217, chemin d'Old Chelsea et la nouvelle construction est en cours.

7.0 LEVÉE DE LA SÉANCE

IL EST PROPOSÉ par M. Pierre Guénard, appuyé par M.

Dominic Labrie et résolu que cette rencontre soit levée à 11h58.

minor exemption for the proposed area;

- the use of the existing driveway only;
- the simultaneous issuance of the construction permit for the replacement project and the demolition permit for the demolition work;
- the deposit, by the applicant, prior to the issuance of the demolition permit, of an irrevocable financial guarantee of \$ 5,000 ensuring the completion of the demolition work and reconstruction;
- the signature of an agreement between the municipality and the applicant, prior to the issuance of the building permit, to ensure that the existing residence will be demolished when the new residence is habitable.

#### ADOPTED

#### Right of appeal

**OTHER** 

None

**ADJOURNMENT** 

6.0

6.1

7.0

Any interested person may, within thirty (30) days of the Committee's decision, appeal this decision to the Municipal Council. The appeal shall be made by delivering to the clerk, within the above-mentioned deadline (March 25, 2022, 4:30 p.m.), a reasoned written notice to this effect.

If a request to appeal the decision is filed, the request shall be heard by Municipal Council and the final decision shall be rendered at the next regular public meeting following the expiration of the appeal period (April 5, 2022).

| 5.0 | FOLLOW-UP ON COMMITTEE DECISIONS   |
|-----|--|
| 5.1 | 11, route 105 - Demolition of detached single-family dwelling            |
| 5.2 | 217 chemin d'Old Chelsea – Demolition of detached single-family dwelling |

No opposition to the committee's decision. A demolition permit application has been made for 11 Route 105. The residence has been demolished at 217 chemin d'Old Chelsea and new construction is underway.

IT IS PROPOSED by Mr. Pierre Guénard, seconded by Mr. Dominic Labrie and resolved that this meeting be adjourned at 11:58 a.m.

ADOPTED UNANIMOUSLY

| PROCÈS-VERBAL PRÉPARÉ PAR  | MINUTES SUBMITTED BY |
|--|----------------------|
| Signature de l'employé municipal / Signature of the Municipal Officier |                      |
| APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL   | MINUTES APPROVED BY  |
| Kimberly Chan, Présidente / Chair                                      |                      |



#### Municipalité de Chelsea

100, chemin Old Chelsea, Chelsea QC J9B 1C1 Tél.: 819 827-1160 Téléc.: 819 827-2672

www.chelsea.ca

#### COMITÉ CONSULTATIF DES TRAVAUX PUBLICS ET DES INFRASTRUCTURES

Procès-verbal de la réunion du 25 février 2022

## PUBLIC WORKS AND INFRASTRUCTURES ADVISORY COMMITTEE

Minutes of the February 25, 2022 Meeting

Constatant qu'il y a quorum, M. Enrico Valente, président de cette réunion, déclare la présente séance du Comité consultatif des travaux publics et des infrastructures (CCTPI) ouverte à 9h00.

Having noticed there is quorum, Mr. Enrico Valente, presiding over this meeting, declares this sitting of the Public Works and Infrastructures Advisory Committee (PWIAC) open at 9:00 a.m.

PRÉSENTS PRESENT

Enrico Valente & Cybèle Wilson (Conseillers / Councillors)

Frédéric Rioux, Danik Chamberland, Marc-Antoine Biron et Manon Marenger (Employés municipaux / Municipal Officers)
Catherine Barrette, Robert Arnold, Dent Harrison et Michel Hébert (Membres externes / External Members)
Cynthia Lachance (Conseillère à la SAAQ / Advisor to the SAAQ)

ABSENTS REGRETS

AUTRES OTHERS

#### 1.0 PÉRIODE DE QUESTIONS

- 1,1 Préoccupation de citoyens concernant la réfection du chemin de la Rivière
- 1.2 Questions concernant l'étude environnementale fournie par CIMA pour le chemin de la Rivière

#### 2.0 APPROBATION DE L'ORDRE DU JOUR

IL EST PROPOSÉ par Madame Catherine Barrette, appuyé par Madame Cybèle Wilson et résolu que l'ordre du jour gouvernant cette assemblée soit par la présente adopté avec les ajouts suivants :

- Indication de stationnement sur le chemin de la Rivière
- Projet initiative locale de la Société de l'assurance automobile du Québec

#### 1.0 QUESTION PERIOD

- 1.1 Citizens' concern regarding the rehabilitation of chemin de la Rivière
- 1.2 Questions regarding the environmental study provided by CIMA for chemin de la Rivière

#### 2.0 ADOPTION OF THE AGENDA

IT IS PROPOSED by Mrs. Catherine Barrette, seconded by Mrs. Cybèle Wilson and resolved that the agenda governing this meeting be and is hereby adopted with the following additions:

- Indication of a parking lot on chemin de la Rivière
- Société de l'assurance automobile du Québec Local Initiative Project

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

ADOPTED UNANIMOUSLY

#### 3.0 APPROBATION ET SIGNATURE DU PROCÈS-VERBAL

- Réunion ordinaire du 17 septembre 2021

IL EST PROPOSÉ par Madame Catherine Barrette, appuyé par Monsieur Robert Arnold et résolu que le procès-verbal de la réunion ci-haut mentionné soit par le présent adopté.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

#### 3.0 ADOPTION AND SIGNING OF THE MINUTES

Ordinary meeting of September 17, 2021

IT IS PROPOSED by Mrs. Catherine Barrette, seconded by Mr. Robert Arnold and resolved that the minutes of the above meeting be hereby adopted.

ADOPTED UNANIMOUSLY

#### 4.0 SUIVI DES DOSISERS EN COURS

#### 4.1 Travaux sur le chemin de la Rivière

Le comité est informé que :

- Les travaux reprendront au printemps
- Que la demande de CA a été envoyée au MLECC en octobre 2021 et nous sommes toujours en attente;
- Que des corrections et des modifications de certains secteurs sont à venir;
- Que la préparation des différentes demandes de servitudes est en cours;
- Coordination pour la gestion des quais en bordure des travaux
- Les inquiétudes des résidents face au volet environnemental des travaux
- Que la demande pour le déplacement des poteaux de Bell Canada et Hydro-Québec a été faite en mai 2021 et que nous n'avons pas encore de réponse. Selon l'information reçue, la demande n'a pas encore été traitée.

#### 4.2 Agrandissement de l'hôtel de ville

Le comité est informé que l'appel d'offres pour service professionnel pour les plans et devis a été publié et que nous sommes en attente de la réception des soumissions.

#### 4.0 FOLLOW-UP ON CURREWNT FILES

#### 4.1 Work on chemin de la Rivière

The committee was informed that:

- Work will resume in the spring
- That the CA request was sent to MLECC in October 2021 and we are still waiting;
- That the corrections and modifications of certain sectors are to come:
- That the preparation of the various easement applications is underway;
- Coordination for the management of the docks at the edge of the work
- Resident's concerns regarding the environmental aspect of the work
- That the request for the relocation of the Bell Canada and Hydro-Quebec poles was made in May 2021 and that we have not yet received a response. According to the information received, the request has not yet been processed.

#### 4.2 Expansion of the Town Hall

The committee was informed that the call for tenders for professional services for plans and specifications has been published and that we are waiting for the receipt of bids.

#### 4.3 Usine d'épuration

Une explication sur la mise à niveau de l'usine a été faite au comité.

Le comité est aussi informé qu'une présentation détaillée est à prévoir concernant l'agrandissement de l'usine.

#### 5.0 MANDAT DU CCTPI

Suite à une discussion, le comité en est venu à la conclusion que nous devrions recentrer le rôle et la mission du CCTPI et adresser les principaux enjeux des travaux publics et des infrastructures.

#### 6.0 PRÉSENTATION DES PROJETS 2022 ET L'ÉCHÉANCIER DES TRAVAUX EN RÉGIE - TRAVAUX PUBLICS ET INFRASTRUCTURES

La présentation des projets 2022 (PTI), le budget d'opération, la liste des travaux en régie ainsi que l'échéancier a été fait au comité.

## 7.0 ÉTUDE SUR LE BRUIT - AUTOROUTE 5 - CONCLUSION DE L'ÉTUDE DU MINISTÈRE DES TRANSPORTS DU QUÉBEC

Le comité est informé que suite à l'envoi d'une résolution en 2019 envoyée au MTQ pour la demande de mise en place de mesures d'atténuation sonore le long de l'autoroute 5 Nord, une lettre a été reçue du MTQ, nous informant que la conclusion de l'analyse va dans le sens qu'aucune des aires résidentielles de la demande ne satisfait les critères d'intervention de la Politique que ce soit selon l'approche corrective ou l'approche de planification intégrée.

Le Service des travaux publics et infrastructures a été informé qu'une nouvelle demande a été reçue et qu'elle sera envoyée au MTQ demandant qu'une étude sonore soit faite pour le secteur sud.

## 8. INTERSECTION DU CHEMIN REID ET DE LA ROUTE 105 EN DIRECTION SUD

Le Service des travaux publics et des infrastructures a informé le comité que des courriels avaient été reçus concernant la problématique au niveau de l'intersection et de la visibilité.

Suite à une discussion, le comité est informé qu'une analyse sera effectuée par le Service des travaux publics et des infrastructures et celle-ci sera présentée au comité.

#### 4.3 Wastewater Treatment Plant

An explanation on the upgrade of the plan was given to the committee.

The committee was also informed that a detailed presentation is to be made regarding the expansion of the plant.

#### 5.0 MANDATE OF THE PWIAC

Following a discussion, the committee concluded that we should refocus the role and missions of the PWIAC and address the key issues of Public Works and Infrastructures.

## 6.0 PRESENTATION OF THE 2021 PROJECTS AND TIMELINE - PUBLIC WORKS AND INFRASTRUCTURES DEPARTMENT

The presentation of the 2022 projects (ITP), the operating budget, the list of the work in progress as well as the schedule was made to the committee.

## 7.0 NOISE STUDY ON HIGHWAY 5 – CONCLUSION OF THE MINISTRY OF TRANSPORT OF QUEBEC

The committee was informed that the following the sending of a resolution in 2019, to the MTQ for the request to implement noise mitigation measures along Highway 5 North, a letter was received from the MTQ, informing us that the conclusion of the analysis is that none of the residential areas of the request meets the intervention criteria of the Policy, either according to the corrective approach or the integrated planning approach.

The Public Works and Infrastructures Department has been informed that a new request has been received and will be sent to the MTQ requesting that a noise study be done for the southern sector.

## 8.0 INTERSECTON OF CHEMIN REID AND ROUTE 105 SOUTHBOUND

The Public Works and Infrastructure Department informed the committee that emails had been received regarding the intersection and visibility issues.

Following a discussion, the committee was informed that an analysis will be done by the Public Works and Infrastructures Department and will be presented to the committee.

#### 9.0 INTERSECTION DU CHEIN BROWN ET DE LA **ROUTE 105 EN DIRECTION NORD**

Le Service des travaux publics et des infrastructures a informé le comité que des courriels avaient été recus concernant la problématique au niveau de l'intersection et de la visibilité

Suite à une discussion, le comité est informé qu'une analyse sera effectuée par le Service des travaux publics et des infrastructures et sera présenté au comité.

#### RÉVISION DES DATES DE RÉUNION DU CCTPI **POUR 2022**

Le comité est informé que certaines dates du CCTPI sont conflictuelles. Suite à une discussion, le comité recommande que les dates du comité pour les mois de mars, mai et juillet soient changées et que celle du mois d'août soit annulée.

#### 11.0 CHEMIN DE LA RIVIÈRE – QUAI

#### 11.1 Chemin de la Rivière - Quai

Dans le cadre de la réfection du chemin de la Rivière entre la traverse et la voie verte Chelsea et la limite nord des travaux sont prévus soit :

De l'empierrement et de la plantation en berge de la Rivière:

Suite au dépôt des plans et devis, nous avons constaté des infrastructures privées dans la zone de travaux dont :

- 29 quais ont été identifiés
- 13 quais dans les zones d'empierrement projetées;
- 2 quais dans une zone d'exutoire de ponceau.

Des discussions seront tenues à l'interne pour mettre en place les meilleures stratégies pour la communication avec les citovens concernés.

## 12.0 **AUTRE**

#### 12.1 Indication de stationnement sur le chemin de la Rivière

Suite à plusieurs demandes reçues de citoyens concernant la problématique de stationnement sur certains chemins privés. le Service des travaux publics et des infrastructures a préparé des plans de signalisation démontrant l'implantation d'un stationnement public sur le chemin de la Rivière, et ceux-ci

#### 9.0 INTERSECTION CHEMIN **BROWN** AND **ROUTE 105 NORTHBOUND**

The Public Works and Infrastructures Department informed the committee that emails have been received regarding the intersection and visibility issues.

Following a discussion, the committee was informed that an analysis will be done by the Public Works and Infrastructures will be presented to the committee.

#### **REVISION OF THE PWIAC MEETING DATES** 10.0 **FOR 2022**

The committee was informed that some of the PWIAC dates conflict with a committee member's schedule. After discussion, the committee recommended that the committee dates for March, May and July be changed and that the August date be cancelled.

#### CHEMIN DE LA RIVIÈRE - DOCK 11.0

#### 11.1 Chemin de la Rivière - Dock

As part of the rehabilitation of Chemin de la Rivière between the Chelsea greenway crossing and the northern limit, the following work is planned

Stonework and plantation on the riverbank:

Following the submission of the plans and specifications, we noted private infrastructures in the work area. including:

- 29 docks were identified
- 13 docks in the projected grading areas;
- 2 docks in a culvert outfall area.

Discussions will be held internally to establish the best strategies for communication with the concerned citizens.

#### 12.0 OTHER

#### 12.1 Indication of a parking lot on chemin de la Rivière

Following several requests received from citizens concerning the problem of parking on certain private roads, the Public Works and Infrastructures Department prepared signage plans showing the implementation of a public parking lot on chemin de la Rivière, and these plans

ainsi que les enseignes indiquant le stationnement ont été présentés au comité.

Suite à une discussion, le comité recommande à l'unanimité, l'enseigne avec le logo de la voie verte Chelsea.

Le comité est informé que les enseignes seront commandées et installées au printemps.

## 12.2 Projet initiative locale de la Société de l'assurance automobile du Québec

La conseillère à la SAAQ a présenté au comité, le projet d'initiative locale de la Société de l'assurance automobile du Québec qui pourrait possiblement être implanté dans la Municipalité de Chelsea.

- Deux secteurs ont été identifiés avec présence de comportement imprudent des usagers de la route soit le secteur de l'École du Grand Boisé et le chemin Scott
- Le secteur de l'École élémentaire de Chelsea
- Propositions de plusieurs volets afin de sensibiliser la population vis-à-vis les zones scolaires

as well as the sings indicting the parking lot were presented to the committee.

Following a discussion, the committee unanimously recommends the sign with the Chelsea Greenway logo.

The committee was informed that the signs will be ordered and installed in the spring.

#### 12.2 Société de l'assurance automobile du Québec Local Initiative Project

The SAAQ consultant presented to the committee the local initiative project of the Société de l'assurance automobile du Québec that could possibly be implemented in the Municipality of Chelsea.

- Two sectors have been identified where reckless behaviour by road users is present, namely the École du Grand Boisé sector and Scott Road
- The Chelsea Elementary School sector
- Proposals for several components to raise public awareness in the school zones

#### 13.0 LEVÉE DE LA RÉUNION

IL EST PROPOSÉ par Monsieur Robert Arnold, appuyé par Madame Cybèle Wilson et résolu que cette rencontre soit levée à 12h04.

#### 13.0 ADJOURNMENT

IT IS PROPOSED by Mr. Robert Arnold, seconded by Mrs. Cybèle Wilson and resolved that this meeting be adjourned at 12:04 p.m.

| ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ           | ADOPTED UNANIMOUSLY  |
|---------------------------------|----------------------|
| PROCÈS-VERBAL PRÉPARÉ PAR       | MINUTES SUBMITTED BY |
|                                 |                      |
| Manon Marenger                  |                      |
| APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL    | MINUTES APPROVED BY  |
|                                 |                      |
| Enrico Valente, Président / Cha | air                  |

# Chelsea

#### Service des loisirs, du sport, de la culture et de la vie communautaire

MUNICIPALITÉ DE CHELSEA

100, chemin d'Old Chelsea, Chelsea (QC) J9B 1C1

Tel.: (819) 827-1124 Fax: (819) 827-2672 www.chelsea.ca

(Code de classification 114.205)

#### COMITÉ CONSULTATIF DES LOISIRS, DU SPORT, DE LA CULTURE ET DE LA VIE COMMUNAUTAIRE (CCLSCVC)

Procès-verbal de la réunion du 27 janvier 2022

RECREATION, SPORTS, CULTURE AND COMMUNITY LIFE ADVISORY COMMITTEE (RSCCLAC)

Minutes of January 27, 2022, meeting

Constatant qu'il y a quorum, Mme Cybèle Wilson, la présidente du CCLSCVC, ouvre la rencontre, il est 19h00

Having noticed there is quorum, Ms. Cybèle Wilson, Chair of the RSCCLAC, declares the meeting open, it is 7:00pm

PRÉSENCES ATTENDANCE RECORD

Étaient présents / Were present

Cybèle Wilson, conseillère et présidente du CCLSCVC, Enrico Valente, conseiller, Ronald Rojas, directeur du service des loisirs, du sport, de la culture et de la vie communautaire, David Marchesseault, membre du comité, Catherine Knight, membre du comité, Lynda Pedley, membre du comité, Christine Butt, membre du comité, Elisabeth Veyrat, membre du comité, Roxanne Laframboise-Larose, agente de développement, Luc Gervais, adjoint au service des loisirs

ABSENCES ABSENTS

Étaient absents / Were absent

θ

| 1.0 TOUR DE TABLE  | 1.0 ROUND TABLE  |
|--|--|
| Les membres se présentent à tour de rôle.  | Members introduce themselves in turn.  |
| 2.0 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR  | 2.0 ADOPTION OF THE AGENDA   |
| IL EST PROPOSÉ par Christine Butt, appuyé par Elisabeth Veyrat et résolu que l'ordre du jour gouvernant cette réunion soit et est par la présente adopté tel que présenté.  ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ | IT IS PROPOSED by Christine Butt, seconded by Elisabeth Veyrat and resolved that the agenda governing this meeting be and is hereby adopted as presented.  ADOPTED UNANIMOUSLY |
| 3.0 APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL   | 3.0 APPROVAL OF MINUTES  |
| Le procès-verbal de la réunion du 30 septembre 2021 est<br>adopté avec une modification. Proposé par Lynda Pedley et   | The minutes of the meeting held September 30, 2021, are adopted with a modification. Proposed by Lynda Pedley and seconded by  |
| secondé par Christine Butt  ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ   | Christine Butt  ADOPTED UNANIMOUSLY  |
| ·  | Christine Butt   |
| ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ   | Christine Butt ADOPTED UNANIMOUSLY   |

- 4.3 Renouvellement du mandat des membres du comité 4.3 Renewal of the CCLSCV committee members' mandate **CCLSCV**
- 4.4 Félicitations à 5 membres du club de hockey sur gazon de Chelsea
- 4.4 Congratulations to 5 members of the Chelsea Field Hockey Club

#### 5.0 AFFAIRES DÉCOULANT DU PROCÈS-VERBAL

#### 5.1 Planification stratégique retravaillée pour ajouter des éléments de développement artistiques et culturels.

#### **5.0 BUSINESS ARISING FROM MINUTES**

5.1 Strategic planning reworked to add artistic and cultural development elements.

#### 6.0 DOSSIERS EN COURS D'ÉTUDE

#### 6.1 Projet lotissement secteur Farm Point

Le projet proposé est situé sur le chemin de la rivière, près de la jonction avec la route 105. Le terrain proposé est sur une pente abrupte et nécessiterait la construction d'un escalier pour rejoindre la voie verte Chelsea (VVC). Il est discuté qu'il y a des accès à la VVC à proximité du terrain proposé et qu'un autre accès pourrait être redondant. Il y a une parcelle de terrain qui est directement sur l'eau que certains membres mentionnent qui pourrait être intéressant. Les membres discutent qu'il pourrait être intéressant de négocier avec le promoteur d'avoir un accès à l'eau.

#### Recommandations:

- Le comité recommande qu'une parcelle de terrain directement sur la rivière et sur la voie verte soit cédée à la municipalité pour la construction d'un parc donnant aussi un accès à l'eau publique.
- Si la portion du terrain cédé n'équivaut pas au 10%, la différence devra être remise en argent.

#### 6.0 ITEMS UNDER STUDY

#### 6.1 Subdivision developement Farm Point Sector

The proposed project is located on chemin de la rivière, near the junction with Route 105. The proposed lot is on a steep slope and would require the construction of a staircase to reach the Voie verte Chelsea (VVC). It was discussed that there are accesses to the VVC in the vicinity of the proposed lot and that another access could be redundant. There is a parcel of land that is directly on the water that some members mentioned could be interesting. Members discussed that it would be worth negotiating with the developer to have water access.

#### **Recommendations:**

- The committee recommends that a parcel of land directly on the river and on the greenway be ceded to the municipality for the construction of a park that would also provide access to public water.
- If the portion of the land ceded is not equal to the 10%, the difference should be paid in cash.

#### 6.2 Projet lotissement Secteur Farm Point Nord

Le projet proposé est situé sur le chemin Carman. L'intérêt pour une parcelle à l'extrémité du chemin qui est proposé par le promoteur est mentionné par un membre. Les membres discutent qu'il serait intéressant de garder un sentier le long du ruisseau donnant un accès à la VVC à partir du chemin Carman.

#### Recommandations:

- Le comité recommande qu'un terrain le long du ruisseau suivant la bande riveraine soit cédé à la municipalité.
- Le comité recommande aussi qu'un terrain boisé à l'extrémité du chemin proposé par le développeur soit cédé pour un parc et permettant de rejoindre le sentier longeant le ravin.
- Si la portion du terrain cédé n'équivaut pas au 10%, la différence devrait être remis en argent.

#### 6.2 Subdivision development Farm Point North Sector

The proposed project is located on chemin Carman. The interest in a parcel at the end of the road proposed by the developer was mentioned by a member. Members discussed that it would be interesting to keep a trail along the creek giving access to the VVC from Carman Road.

#### Recommendations:

- The Committee recommends that a piece of land along the creek following the riparian strip be deeded to the municipality
- The Committee also recommends that a wooded area at the end of the developer's proposed road be deeded for a park and to connect to the trail along the ravine.
- If the portion of the land given up is not equivalent to the 10%, the difference should be paid back in cash.

#### 6.3 Projet de lotissement secteur Loretta

#### 6.3 Subdivision developement Loretta area

Le projet proposé est situé à l'est du chemin Loretta. Il est mentionné qu'il serait préférable d'avoir un terrain du côté ouest de la route 105 pour mieux desservir les résidents du secteur. Un terrain sur le côté ouest pourrait permettre de lier directement le parc avec la VVC. Malgré le fait que le développement proposé se retrouve du côté est de la route 105, le développeur est également propriétaire d'un terrain du côté ouest et il serait permis selon la réglementation que celui-ci cède un terrain qui n'est pas dans le développement proposé, mais plutôt de l'autre côté. Il est mentionné que certains enjeux de sécurité comme la traverse de la route 105, la proximité de la rivière dans une section mouvementée et un terrain accidenté rendent la proposition de développer des sentiers dans le secteur est moins attrayant.

The proposed project is located east of chemin Loretta. It was mentioned that it would be preferable to have a lot on the west side of Route 105 to better serve the residents of the area. A lot on the west side could directly link the park with the VVC. Although the proposed development is on the east side of Highway 105, the developer also owns land on the west side and it would be permissible under the regulations for the developer to give up land that is not in the proposed development but rather on the other side. It was mentioned that certain safety issues such as the crossing of Route 105, the proximity of the river in a rough section and the rugged terrain make the proposal to develop trails in the eastern sector less attractive.

#### Recommandations:

- Le comité des loisirs recommande qu'une parcelle de terrain d'une acre du côté ouest de la route 105 soit céder à la municipalité permettant un accès direct avec la VVC permettant aussi dans le futur la construction d'un parc étant donné le manque d'infrastructure dans ce secteur.
- Si la portion du terrain cédé n'équivaut pas au 10%, la différence devra être remise en argent.
- De plus, il est recommandé que les routes dans le développement suivent le modèle de routes partagées.

#### Recommendations:

- The Recreation Committee recommends that a one-acre parcel of land on the west side of Route 105 be ceded to the municipality allowing direct access to the VVC and allowing for the future construction of a park given the lack of infrastructure in this area.
- If the portion of the land ceded is not equivalent to the 10%, the difference should be given in money.
- It is also recommended that the roads in the development follow the shared road model.

| 7.0 AUTRE  | 7.0 OTHER  |
|--|--|
| 7.1 Vélo service entente surveillance VVC Faute de temps, le comité discutera ce dossier à la prochaine rencontre.                                       | 7.1 Vélo service agreement monitoring VVC Due to time constraints, the committee will discuss this matter at the next meeting.   |
| 7.2 Félicitations à M. Tamblyn et M. McKeown  Le comité recommande que des félicitations soient offertes à M. Tamblyn et M. McKeown au prochain conseil. | 7.2 Congratulations to Mr. Tamblyn and Mr. McKeown  The committee recommends that congratulations be offered to Mr. Tamblyn and Mr. McKeown at the next council meeting. |
|  |  |

# IL EST PROPOSÉ par Elisabeth Veyrat, secondé par Catherine Knight et résolu que cette rencontre soit levée à 21h38. ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ ADOPTED UNANIMOUSLY PROCÈS-VERBAL PRÉPARÉ PAR MINUTES SUBMITTED BY Luc Gervais

| APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL | MINUTES APPROVED BY       |
|------------------------------|---------------------------|
|                              |                           |
|                              | Cybèle Wilson, Présidente |

# 6) SERVICES ADMINISTRATIFS / ADMINISTRATIVE SERVICES

## 6.1) RÉGLEMENTATION / LEGISLATION

#### Session ordinaire du 5 avril 2022 / April 5, 2022, ordinary sitting

#### ADOPTION DU RÈGLEMENT NUMÉRO 1239-21 – RÈGLEMENT POUR ÉDICTER LES NORMES APPLICABLES AUX MEMBRES DU CONSEIL MUNICIPAL DE CHELSEA – CODE D'ÉTHIQUE ET DE DÉONTOLOGIE EN MATIÈRE MUNICIPALE

ATTENDU QUE la Loi sur l'éthique et la déontologie en matière municipale oblige, en autre, les municipalités locales à adopter un code d'éthique et de déontologie applicable aux élus, lequel doit être révisé après chaque élection générale;

ATTENDU QUE ladite Loi prévoit que les règles énoncées dans le code d'éthique et de déontologie des élus municipaux doivent concerner, notamment, les conflits d'intérêts, le favoritisme, la malversation, les abus de confiance ou autres inconduites, les dons et autres avantages, l'utilisation des ressources de la Municipalité ainsi que l'après-mandat;

ATTENDU QU'EN date du 5 novembre 2021, des modifications ont été apportées à la *Loi sur l'éthique et la déontologie en matière municipale et diverses dispositions législatives* (projet de loi n° 49);

ATTENDU QUE le conseil juge nécessaire et d'intérêt public de se conformer aux demandes du Ministre des Affaires municipales et de l'Habitation;

ATTENDU QU'UN avis de motion a été donné à une session régulière du conseil municipal le 8 mars 2022, et que le projet a été présenté et déposé;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère/le conseiller , appuyé par la conseiller le conseiller et résolu que le « Règlement numéro 1239-21 – Règlement pour édicter les normes applicables aux membres du conseil municipal de Chelsea – code d'éthique et de déontologie en matière municipale » soit et est par la présente adopté.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants, soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité, tous les documents donnant effet à la présente résolution.

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE HULL

#### MUNICIPALITÉ DE CHELSEA

MRC DES COLLINES-DE-L'OUTAOUAIS

#### **RÈGLEMENT NUMÉRO 1239-22**

#### RÈGLEMENT POUR ÉDICTER LES NORMES APPLICABLES AUX MEMBRES DU CONSEIL MUNICIPAL DE CHELSEA – CODE D'ÉTHIQUE ET DE DÉONTOLOGIE EN MATIÈRE MUNICIPALE

**ATTENDU QUE** la *Loi sur l'éthique et la déontologie en matière municipale* oblige, en autre, les municipalités locales à adopter un code d'éthique et de déontologie applicable aux élus, lequel doit être révisé après chaque élection générale;

ATTENDU QUE ladite Loi prévoit que les règles énoncées dans le code d'éthique et de déontologie des élus municipaux doivent concerner, notamment, les conflits d'intérêts, le favoritisme, la malversation, les abus de confiance ou autres inconduites, les dons et autres avantages, l'utilisation des ressources de la Municipalité ainsi que l'après-mandat;

**ATTENDU QU'EN** date du 5 novembre 2021, des modifications ont été apportées à la *Loi sur l'éthique et la déontologie en matière municipale et diverses dispositions législatives* (projet de loi n° 49);

**ATTENDU QUE** le conseil juge nécessaire et d'intérêt public de se conformer aux demandes du Ministre des Affaires municipales et de l'Habitation;

**ATTENDU QU'UN** avis de motion a été donné à une session régulière du conseil municipal le 8 mars 2022, et que le projet a été présenté et déposé;

À CES CAUSES, il est ordonné et statué par le conseil municipal de la Municipalité de Chelsea, et ledit conseil ordonne et statue par le règlement ainsi qu'il suit, à savoir :

#### <u>ARTICLE 1 – PRÉAMBULE</u>

Le préambule du présent règlement fait partie intégrante de celui-ci.

#### ARTICLE 2 - OBJET - PRINCIPE GÉNÉRAL

- 2.1 Le présent règlement a pour objet d'établir un code d'éthique et de déontologie pour tous les membres du conseil municipal de la Municipalité de Chelsea, notamment en souscrivant à des valeurs qui misent sur l'intégrité, l'honneur rattaché aux fonctions de membre d'un conseil municipal, la prudence dans la poursuite de l'intérêt public, le respect, la loyauté, l'équité, l'honnêteté, l'objectivité, l'impartialité, et la saine gestion dans une perspective d'intérêt public pour gouverner la Municipalité de Chelsea.
- 2.2 Les membres du conseil municipal doivent exercer leurs fonctions et organiser leurs affaires personnelles de façon à préserver et à maintenir la confiance du public dans l'intégrité, l'objectivité et l'impartialité des décisions de la Municipalité de Chelsea. Les membres du conseil municipal doivent de plus agir avec intégrité, objectivité et impartialité mais doivent aussi préserver les apparences et favoriser la transparence en adoptant un comportement qui préserve et maintient la confiance du public dans l'intégrité, l'objectivité et l'impartialité de l'entreprise municipale.

- 2.3 Ces règles ont notamment pour objectifs de prévenir :
  - 1. toute situation où l'intérêt personnel du membre du conseil peut influencer son indépendance de jugement dans l'exercice de ses fonctions;
  - 2. toute situation qui irait à l'encontre des articles 304 et 361 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités* (L.R.Q., chapitre E 2.2);
  - 3. le favoritisme, la malversation, les abus de confiance ou autres inconduites.

#### **ARTICLE 3 – CHAMP D'APPLICATION**

À moins qu'il ne soit autrement spécifié, le présent règlement s'applique à tous les membres du conseil municipal de la Municipalité de Chelsea.

Les règles énoncées au présent article doivent guider la conduite d'un élu à titre de membre du conseil, d'un comité ou d'une commission

- a) de la municipalité ou,
- b) d'un autre organisme lorsqu'il y siège en sa qualité de membre du conseil de la municipalité.

#### **ARTICLE 4 - DÉFINITIONS**

Pour l'interprétation du présent règlement, à moins que le contexte ne s'y oppose, les mots et expressions suivants signifient et ce, sans limitation :

4.1 Avantages:

Tout cadeau, don, faveur, récompense, service, commission, rémunération, rétribution, indemnité, compensation, bénéfice, profit, avance, prêt, réduction, escompte ou toute autre chose utile ou profitable de même nature ou toute promesse d'un tel avantage.

4.2 Code d'éthique:

Dans un sens large le code d'éthique se veut d'abord et avant tout un outil de nature pédagogique, un ensemble de règles de conduite, un code d'honneur, pouvant entraîner l'imposition des sanctions juridiques prévues au chapitre III, section II, articles 31 et 32 de la *Loi sur l'éthique et la déontologie en matière municipale*, et aux articles 66 et 303 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités* et avoir des conséquences de nature politique pour quiconque n'applique pas ses préceptes.

4.3 Comité:

Un comité du conseil municipal de la Municipalité de Chelsea comme constitué par règlement municipal et en vertu de l'article 82 du Code municipal.

4.4 **Conseil** : Le conseil municipal de la Municipalité de Chelsea.

4.5 **Déontologie**:

La déontologie porte sur les règles de conduite attendues sous l'angle des devoirs et des obligations qui découlent des valeurs et des principes éthiques.

Elle exerce une régulation en vue d'orienter la conduite et vise à codifier ce qui est proscrit et ce qui est permis. Son application est souvent quasi judiciaire et se fonde sur les principes juridiques. Ses principes ont une force obligatoire et exécutoire.

4.6 Entité liée:

Société, compagnie, coopérative, association ou personne morale entretenant une relation d'affaires ou autre avec un membre du conseil municipal de la Municipalité de Chelsea.

#### 4.7 Éthique:

Le sens de l'éthique est un concept qui tente de guider une personne dans le choix d'un comportement à adopter face à une situation donnée. C'est un ensemble de règles qui encadre la conduite humaine, son application est fondée sur une autodiscipline de la part du sujet.

Elle s'inscrit dans l'art d'exercer son jugement sur la base des valeurs, des normes et des enjeux en cause pour diriger sa conduite et prendre des décisions éclairées dans une situation donnée. Au sens pratique, elle se réfère à un ensemble de valeurs, de règles et de jugements qui orientent le comportement d'un individu et des groupes.

Elle ne doit pas être vue comme un système de mais bien plutôt comme contrôle. l'exercice responsable du jugement et du discernement dans des situations difficiles.

4.8 Intérêt personnel : Intérêt de la personne concernée, qu'il soit direct ou indirect, associatif, pécuniaire ou non et qui est distinct de l'intérêt du public en général ou peut-être perçu comme tel par une personne raisonnablement informée.

4.9 **Membre**:

Un membre du comité, qu'il soit membre du conseil municipal ou non.

4.10 Membre de la

famille immédiate : Le conjoint au sens de la Loi sur les normes du travail, les ascendants, descendants, frères ou sœurs et leurs conjoints ou une entité liée.

4.11 Membre du

conseil:

Le maire et les conseillers forment les membres du conseil municipal de la Municipalité de Chelsea.

4.12 Municipalité: La Municipalité de Chelsea.

4.13 Personne-

ressource:

Personne nommée par le conseil municipal pour participer aux activités du comité consultatif d'urbanisme et de développement durable, ou autre comité, mais qui n'est pas un membre et qui n'a pas de droit de vote. La personne-ressource est assujettie aux mêmes devoirs et obligations qu'un membre mais elle peut détenir une charge ou un contrat avec la Municipalité. Le fait pour une personne-ressource d'être un employé de la Municipalité ou de détenir un mandat professionnel de consultant avec la Municipalité n'est pas réputé constituer un conflit d'intérêts. La détention d'un intérêt au sens de l'article 305 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités n'est pas visée par les présentes.

#### <u>ARTICLE 5 – VALEURS DE LA MUNICIPALITÉ DE CHELSEA</u>

#### 5.1 Civilité:

Tout membre du conseil municipal observe les convenances en usage chez les gens qui vivent en société : respect, collaboration, politesse, savoir-vivre et courtoisie.

#### 5.2 Honneur rattaché aux fonctions de membre du

conseil municipal: Tout membre du conseil municipal sauvegarde l'honneur rattaché à sa fonction, ce qui présuppose la pratique constante des valeurs : Intégrité, prudence,

respect, loyauté et équité.

5.3 Intégrité:

Tout membre du conseil municipal valorise l'honnêteté, la rigueur et la justice.

#### 5.4 Loyauté envers la

Municipalité: Tout membre du conseil municipal recherche l'intérêt

de la Municipalité de Chelsea.

## 5.5 Prudence dans la poursuite de l'intérêt public :

Tout membre du conseil municipal assume ses responsabilités face à la mission d'intérêt public qui lui incombe. Dans l'accomplissement de cette mission, il agit avec professionnalisme, ainsi qu'avec vigilance et

discernement.

5.6 Recherche de l'équité :

Tout membre du conseil municipal traite chaque personne avec justice et, dans la mesure du possible, en interprétant les lois et règlements en accord avec

leur esprit.

5.7 Respect envers les autres membres, les employés de la Municipalité et les citoyens :

Tout membre du conseil municipal favorise le respect dans les relations humaines. Il a droit à celui-ci et agit avec respect envers l'ensemble des personnes avec lesquelles il traite par écrit ou verbalement dans le

cadre de ses fonctions.

#### ARTICLE 6 - CONFLIT D'INTÉRÊTS

- 6.1 Pour les fins des présentes, il y a une situation de conflit d'intérêts quand un intérêt personnel pourrait, potentiellement ou en apparence, empêcher le membre du conseil municipal d'agir d'une façon objective dans l'exercice de ses fonctions et dans les seuls intérêts de la Municipalité de Chelsea.
- 6.2 Tout membre du conseil municipal doit exécuter ses fonctions dans l'intérêt public et prendre toutes les mesures nécessaires pour faire valoir cet intérêt public. A cet effet, et sans restreindre la portée, il doit accorder une attention particulière à chaque dossier soumis à des comités ou autres afin de l'évaluer au mérite en tenant compte de ses avantages, de ses inconvénients et de ses impacts sur l'ensemble de la collectivité.
- 6.3 Tout membre du conseil municipal doit assumer fidèlement ses fonctions en conformité avec les législations applicables, incluant la réglementation en vigueur dans la Municipalité. Il souscrit et adhère aux principes d'une saine administration municipale et doit s'acquitter de ses fonctions et de ses responsabilités avec intégrité, dignité et impartialité.
- 6.4 Tout membre du conseil municipal ne doit pas se placer dans une situation où son intérêt personnel ou celui d'un membre de sa famille immédiate pourrait l'influencer dans l'exercice de ses fonctions.
- 6.5 Tout membre du conseil municipal doit s'abstenir de solliciter ou de détenir, pour lui-même, un proche ou une personne morale dans laquelle il possède un intérêt personnel, une charge ou un contrat avec la Municipalité.
- 6.6 Afin de prévenir toute situation réelle ou potentielle de conflit d'intérêts, tout membre du conseil municipal ne peut participer directement ou indirectement à toute demande d'appel d'offres et ne peut avoir avec la Municipalité ou un organisme municipal, un intérêt direct ou indirect dans un contrat, sauf les exceptions prévues à l'article 305 de la *Loi sur les élections* et les référendums dans les municipalités (L.R.Q. c. E-2.2) et l'article 269 du Code municipal du Québec (L.R.Q. c. -27.1).
- 6.7 Tout membre du conseil municipal ne peut solliciter, accepter, ni recevoir quelque rémunération, profit ou avantage que ce soit, autres que ceux qui sont prévus à la Loi, en échange d'une prise de position sur un règlement, une résolution ou toute question soumise ou qui doit être soumise au conseil municipal ou à un de ses comités.

- 6.8 Tout membre du conseil municipal qui, lors de son élection ou en cours de son mandat ou emploi, est placé dans une situation de conflit d'intérêts, par suite de l'application d'une loi, d'un mariage, d'une union de fait ou de l'acceptation d'une donation ou d'un legs, doit mettre fin à cette situation le plus rapidement possible après l'élection ou la survenance de l'événement qui engendre la situation de conflit d'intérêts.
- 6.9 Tout membre du conseil municipal doit faire connaître publiquement dans sa déclaration d'intérêts pécuniaires annuelle les faits et situations susceptibles de mettre en conflit, directement ou indirectement, l'intérêt public ou les devoirs de sa fonction et son intérêt personnel ou celui de sa famille immédiate de façon à ce que les citoyens soient à même de constater qu'il exerce ses fonctions avec intégrité, impartialité et objectivité ou, le cas échéant, d'observer qu'ils dérogent à la façon correcte d'agir en maintenant celle-ci à jour dès qu'il a connaissance de tout fait ou situation de cette nature en déposant, auprès du Directeur général et Secrétaire-trésorier de la Municipalité, une déclaration amendée.
- 6.10 Le membre qui est présent à une séance au moment où doit être prise en considération une question dans laquelle il a directement ou indirectement un intérêt pécuniaire particulier doit divulguer la nature générale de cet intérêt, avant le début des délibérations sur cette question. Il doit aussi s'abstenir de participer à ces délibérations, de voter ou de tenter d'influencer le vote sur cette question.

Lorsque la séance n'est pas publique, le membre doit, en plus de ce qui précède, divulguer la nature générale de son intérêt, puis quitter la séance, pour tout le temps que dureront les délibérations et le vote sur cette question.

Lorsque la question à propos de laquelle un membre a un intérêt pécuniaire est prise en considération lors d'une séance à laquelle il est absent, il doit, après avoir pris connaissance de ces délibérations, divulguer la nature générale de son intérêt, dès la première séance à laquelle il est présent après avoir pris connaissance de ce fait.

Le présent article ne s'applique pas dans le cas où l'intérêt du membre consiste dans des rémunérations, des allocations, des remboursements de dépenses, des avantages sociaux ou autres conditions de travail attachés à ses fonctions au sein de la municipalité ou de l'organisme municipal.

Il ne s'applique pas non plus dans le cas où l'intérêt est tellement minime que le membre ne peut raisonnablement être influencé par lui.

6.11 Il est interdit à tout membre d'un conseil de la municipalité de faire l'annonce, lors d'une activité de financement politique, de la réalisation d'un projet, de la conclusion d'un contrat ou de l'octroi d'une subvention par la municipalité, sauf si une décision finale relativement à ce projet, contrat ou subvention a déjà été prise par l'autorité compétente de la municipalité.

Le membre du conseil qui emploie du personnel de cabinet doit veiller à ce que ces employés respectent l'interdiction prévue au premier alinéa. En cas de non-respect de cette interdiction par l'un de ceux-ci, le membre du conseil en est imputable aux fins de l'imposition des sanctions prévues à l'article 31de la Loi sur l'éthique et la déontologie en matière municipale.

#### <u>ARTICLE 7 – CADEAUX – DONS</u>

- 7.1 Tout membre du conseil municipal doit refuser tout cadeau, marque d'hospitalité ou autre avantage quelle que soit sa valeur qui risque d'avoir une influence sur son jugement ou l'exercice de ses fonctions ou qui pourrait donner lieu à une perception d'un tel risque, peu importe la provenance (incluant les fournisseurs de biens ou de services).
- 7.2 Nonobstant l'article 7.1, un membre du conseil municipal peut recevoir certains avantages lorsque ceux-ci :
  - a) sont conformes aux règles de la courtoise, du protocole, de l'hospitalité ou de l'usage ;
  - b) ne proviennent pas d'une source anonyme ;
  - c) ne sont pas constitués d'une somme d'argent, d'une action, d'une obligation, d'un effet de commerce ou d'un titre quelconque de finances;

- d) ne sont pas de nature à laisser planer un doute sur leur intégrité, leur indépendance ou leur impartialité, celle de la Municipalité ou d'un organisme municipal.
- 7.3 Tout don, toute marque d'hospitalité ou tout autre avantage reçu par un membre du conseil municipal et qui n'est pas de nature purement privée ou visée par l'article 7.1 doit, lorsque sa valeur excède 200 \$, faire l'objet dans les 30 jours de sa réception, d'une déclaration écrite par ce membre auprès du Directeur général et Secrétaire-trésorier de la Municipalité de Chelsea. Cette déclaration doit contenir une description adéquate du don, de la marque d'hospitalité ou de l'avantage reçu, et préciser le nom du donateur ainsi que la date et les circonstances de sa réception. Le Directeur général et Secrétaire-trésorier tient un registre public de ses déclarations.
- 7.4 La présente règle ne s'applique pas lorsque :
  - a) la marque d'hospitalité ou l'avantage provient d'un gouvernement ou d'une municipalité, d'un organisme gouvernemental ou municipal, ou d'un de leurs représentants officiels;
  - b) si le membre du conseil municipal fait remise de l'avantage reçu à la Municipalité;
  - c) s'il s'agit d'un repas consommé en présence de la personne qui l'a offert, et qui est inférieur à 200\$.
- 7.5 Lorsqu'un membre du conseil municipal reçoit directement ou indirectement une marque d'hospitalité ou un autre avantage dans le cadre d'une activité de formation ou de perfectionnement conformément à l'article 7.2, il doit en informer le Directeur général et Secrétaire-trésorier. La déclaration du membre du conseil municipal doit faire l'objet d'une description par le Directeur général et Secrétaire-trésorier, dans le registre public prévu à cet effet, en précisant les circonstances. Le présent article ne s'applique pas à une marque d'hospitalité ou tout autre avantage lorsqu'un membre du conseil municipal a reçu ces derniers dans l'exercice de ses fonctions officielles de la part d'un représentant ou d'un organisme d'un gouvernement, ou d'une association professionnelle dont ils sont membres.
- 7.6 Chaque donateur reçoit une copie du présent règlement relative à l'éthique, afin qu'il sache que le cadeau ou le don ne peut être accepté. Les professionnels et les entreprises qui font affaires avec la Municipalité recevront une copie du présent règlement.

#### ARTICLE 8 – DEVOIR DE DISCRÉTION

- 8.1 Tout membre du conseil municipal ne peut utiliser à son propre avantage ou bénéfice des renseignements obtenus dans l'exercice de ses fonctions et qui ne sont pas généralement communiqués au public.
- 8.2 Tout membre du conseil municipal ne peut transmettre à des tiers des renseignements obtenus dans l'exercice de ses fonctions et qui ne sont pas généralement communiqués au public.
- 8.3 Tout membre du conseil municipal ne peut transmettre à des tiers des renseignements ou de l'information nominative au sens de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels. Le Directeur général et Secrétaire-trésorier et le conseiller au greffe sont les personnes responsables désignées en vertu de ladite Loi et ils possèdent l'autorité déléguée pour décider du caractère nominatif d'une information.
- 8.4 Tout membre du conseil municipal, à l'exception du maire, ne peut sans l'autorisation du conseil municipal transmettre une information qui n'est pas nominative et n'est pas généralement communiquée ou connue du public.
- 8.5 Afin de préserver le secret quant aux renseignements de nature confidentielle, tout membre du conseil municipal doit :
  - a) s'abstenir de faire usage de tels renseignements au préjudice de la Municipalité ou en vue d'obtenir, directement ou indirectement, un avantage pour lui-même ou pour autrui;

- b) prendre les mesures nécessaires pour que ces collaborateurs et son entourage ne communiquent pas ou n'utilisent pas de tels renseignements qui viennent à leur connaissance dans l'exercice de leurs fonctions.
- 8.6 Les membres du conseil municipal n'ont pas accès aux archives de la Municipalité, à l'exception du Maire. Les membres du conseil municipal doivent éviter de détruire, retirer d'un dossier ou modifier, des documents considérés « officiels ». Ils doivent être remis à l'archiviste de la Municipalité. En cas de doute, le conseiller consulte le Maire.

#### ARTICLE 9 - UTILISATION DES RESSOURCES - DU NOM - DES MARQUES OU ARMOIRIES OU LOGO

- 9.1 Tout membre du conseil municipal doit s'abstenir d'utiliser ou de permettre l'utilisation à des fins autres que celles auxquelles ils sont destinés, des ressources, des biens ou des services de la Municipalité ou des organismes municipaux ou d'utiliser l'autorité de sa fonction pour son intérêt personnel ou celui d'un membre de sa famille immédiate.
- 9.2 Malgré l'article 9.1, un contribuable peut utiliser certains biens ou services de la Municipalité à des fins personnelles, s'il s'agit d'un service offert de façon générale par la Municipalité ou par un organisme municipal.
- 9.3 Tout membre du conseil municipal doit s'abstenir dans les contrats et ententes qu'il conclut à titre personnel avec des tiers d'utiliser le nom ou le logo de la Municipalité de façon à laisser croire à l'autre partie que le contrat ou l'entente est conclue avec la Municipalité ou que cette dernière s'en porte caution ou y est impliquée à quelque titre que ce soit.
- 9.4 Tout membre du conseil municipal doit s'abstenir d'utiliser le papier à entête de la Municipalité aux fins de ses activités personnelles.
- 9.5 Tout membre du conseil municipal qui détient ou acquiert des intérêts dans une compagnie, société ou entreprise doit éviter que l'on se serve du poste qu'il occupe à la Municipalité à des fins de publicité ou d'appui promotionnel pour l'entreprise concernée.

#### ARTICLE 10 – AFFAIRES AVEC LA MUNICIPALITÉ

Tout membre du conseil municipal doit s'abstenir de détenir directement ou indirectement un intérêt dans un contrat avec la Municipalité ou un organisme municipal, sous réserve des exceptions prévues par la Loi.

## ARTICLE 11 – RESPECT DES MÉCANISMES DE DÉCISION – RELATIONS AVEC LES EMPLOYÉS – PROCESSUS D'EMBAUCHE

- 11.1 Tout membre du conseil municipal doit respecter les prescriptions législatives et administratives régissant les mécanismes de prise de décision de la Municipalité et de ses organismes municipaux.
- 11.2 Tout membre du conseil municipal doit maintenir des relations respectueuses avec les autres membres du conseil municipal de la Municipalité, les employés de celle-ci et les citoyens.
- 11.3 Il est interdit à tout membre du conseil municipal de se comporter de façon irrespectueuse envers les autres membres du conseil municipal, les employés municipaux ou les citoyens par l'emploi, notamment, de paroles, d'écrits ou de gestes vexatoires, dénigrants ou intimidants ou de toute forme d'incivilité de nature vexatoire.
- 11.4 Tout membre du conseil municipal doit s'abstenir de participer ou d'influencer quiconque lors d'embauche, de supervision, de promotion ou d'évaluation du rendement d'un membre de sa famille immédiate ou d'une personne à laquelle il est légalement ou personnellement redevable.
- 11.5 Tout membre du conseil municipal doit divulguer tout lien de parenté ou d'affiliation sociale par-devers un candidat pouvant affecter sa crédibilité et se retirer de tout comité de sélection.

#### ARTICLE 12 – PARTICIPATION À DES SÉANCES DE FORMATION – SERMENT DE LA PERSONNE ÉLUE

- 12.1 Tout membre du conseil municipal participera, dans les six (6) mois de son entrée en fonction, à une session de formation sur l'éthique et la déontologie conçue spécialement pour le milieu municipal et aux sessions de formation complémentaires offertes périodiquement pendant la durée du mandat.
- 12.2 Tout membre du conseil municipal doit prêter serment conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités en tenant compte des règles du code d'éthique et de déontologie.

### ARTICLE 13 - MÉCANISMES D'APPLICATION ET DE CONTRÔLE

- 13.1 Toute personne qui a des motifs raisonnables de croire qu'un membre du conseil municipal a commis un manquement à une règle prévue au code d'éthique et de déontologie qui lui est applicable peut en saisir le Ministre des Affaires municipales et de l'Habitation au plus tard dans les trois ans qui suivent la fin du mandat de ce membre, le tout en conformité avec les articles 20 à 30 de la Loi sur l'éthique et la déontologie en matière municipale.
- 13.2 Toute plainte au regard du présent règlement, pour être complète, être écrite, assermentée, motivée et accompagnée, s'il y a lieu, de tout document justificatif.
- 13.3 Conformément aux articles 7 et 31 de la Loi sur l'éthique et la déontologie en matière municipale, un manquement à une règle prévue au présent Code d'éthique et de déontologie, par un membre d'un conseil municipal de la Municipalité de Chelsea peut entraîner l'imposition des sanctions suivantes:
  - 1. la réprimande;
  - 2. la remise à la Municipalité, dans les 30 jours de la décision de la Commission municipale du Québec :
    - a. du don, de la marque d'hospitalité ou de l'avantage reçu ou de la valeur de ceux-ci;
    - b. de tout profit retiré en contravention d'une règle énoncée dans le Code;
  - le remboursement de toute rémunération, allocation ou autre somme reçue, pour la période qu'a duré le manquement à une règle prévue au Code, comme membre du conseil municipal, d'un comité ou d'une commission de la Municipalité ou d'un organisme;
  - 4. la suspension du membre du conseil pour une période dont la durée ne peut excéder 90 jours, cette suspension ne pouvant avoir effet audelà du jour où prend fin son mandat.
- 13.4 Lorsqu'un membre d'un conseil est suspendu, il ne peut siéger à aucun conseil, comité ou commission de la municipalité ou, en sa qualité de membre d'un conseil de la municipalité, d'un autre organisme, ni recevoir une rémunération, une allocation ou toute autre somme de la municipalité ou d'un tel organisme.

#### ARTICLE 14 - L'APRÈS-MANDAT

- 14.1 Tout membre du conseil municipal qui a cessé d'exercer ses fonctions doit se comporter de façon à ne pas tirer avantage indu de ses fonctions antérieures.
- 14.2 Tout membre du conseil municipal doit s'abstenir de divulguer une information confidentielle qu'il a obtenue, ni d'utiliser à son profit ou au profit d'un tiers, l'information non disponible au public obtenue dans le cadre de ses fonctions.

14.3 Tout membre du conseil municipal doit s'abstenir, dans les douze (12) mois qui suivent la fin de son mandat, d'occuper un poste d'administrateur ou de dirigeant d'une personne morale, un emploi ou toute autre fonction de telle sorte que lui-même ou toute autre personne tire un avantage indu de ses fonctions antérieures à titre de membre du conseil municipal.

#### ARTICLE 15 – RÉVISION DES RÈGLES ÉDICTÉES – CODE D'ÉTHIQUE ET DE DÉONTOLOGIE

Les membres du conseil municipal conviennent de réviser et d'adopter en début de chaque nouveau mandat de quatre (4) ans les règles régissant le code d'éthique et de déontologie, afin de réitérer leur engagement à l'égard du respect et de la promotion des règles qu'il contient et qu'il reflète l'évolution des préoccupations locales de même que les orientations et les priorités des élus, avant le 1<sup>er</sup> mars suivant toute élection générale.

#### **ARTICLE 16 – DISPOSITIONS INTERPRÉTATIVES**

Le masculin et le singulier sont utilisés dans le présent règlement sans discrimination et incluent le féminin et le pluriel afin d'éviter un texte trop lourd.

#### ARTICLE 17 – ENTRÉE EN VIGUEUR

- 17.1 Le présent règlement remplace à toutes fins que de droit tout règlement antérieur à cet effet et toutes autres dispositions, résolutions ou directives du conseil conciliables.
- 17.2 Le présent règlement entrera en vigueur après l'accomplissement des formalités édictées par la Loi.

DONNÉ À CHELSEA (QC), ce 5<sup>e</sup> jour du mois d'avril 2022.

| Me John-David McFaul<br>Directeur général et Secrétaire-trésorier | Pierre Guénard<br>Maire |  |
|---|-------------------------|--|
| DATE DE L'AVIS DE MOTION :  | 8 MARS 2022             |  |
| DATE DE L'AVIS PUBLIC :   | 16 MARS 2022            |  |
| DATE DE L'ADOPTION :  | 5 AVRIL 2022            |  |
| RÉSOLUTION NUMÉRO :   | 22                      |  |
| DATE DE PUBLICATION :   | 2022                    |  |

## **6.2) CONTRATS / CONTRACTS**

## OCTROI DU CONTRAT POUR LA MISE EN PLACE DE CRIBLURE DE PIERRE SUR LE SENTIER VOIE VERTE CHELSEA

ATTENDU QUE suite à l'adoption du plan triennal d'immobilisations (PTI) 2022, la mise en place de criblure de pierre sur le sentier Voie Verte Chelsea a été approuvée;

ATTENDU QU'UN montant net de 525 000,00 \$ a été prévu à cet effet, incluant la participation financière de l'organisme Les Amis de la Voie Verte Chelsea pour un montant de 65 897,58 \$;

ATTENDU QUE le Service des travaux publics et des infrastructures a procédé à un appel d'offres public pour la mise en place de la criblure de pierre;

ATTENDU QUE suite à cet appel d'offres public publié sur le site du système électronique d'appel d'offres du Gouvernement du Québec (SEAO) et dans le journal Constructo, cinq (5) soumissions ont été reçues dans les délais prescrits, soit le 21 mars 2022:

| SOUMISSIONNAIRES                                | PRIX<br>(taxes incluses) | PRIX<br>(taxes nettes) |
|---|--------------------------|------------------------|
| Les Pavages Lafleur & Fils inc.                 | 458 985,95 \$            | 419 115,35 \$          |
| 6535755 Canada inc. (Paysagiste Envert & Fils)  | 569 816,10 \$            | 520 318,05 \$          |
| Eurovia Québec Construction inc.                | 572 553,65 \$            | 522 817,80 \$          |
| 10712957 Canada inc. (Infratek<br>Construction) | 652 745,66 \$            | 596 043,79 \$          |
| 130247 Canada inc. (Pavage Inter Cité)          | 932 332,28 \$            | 851 343,64 \$          |

ATTENDU QUE le Service des travaux publics et des infrastructures a procédé à l'analyse des soumissions reçues et a dû effectuer une correction au niveau du calcul de l'article 5 « Mise en place de la criblure de pierre » pour la compagnie Les Pavages Lafleur & Fils inc.;

ATTENDU QUE la soumission déposée par la compagnie Les Pavages Lafleur & Fils inc. est conforme et recommandée par le Service des travaux publics et des infrastructures;

ATTENDU QUE la mise en place de criblure de pierre sur le sentier Voie Verte Chelsea sera remboursée par l'organisme Les Amis de la Voie Verte Chelsea et le solde sera financé par les règlements d'emprunt numéros 1051-18, 1172-20 et 1236-21;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère/le conseiller , appuyé par la conseillère/le conseiller et résolu que le conseil octroie le contrat pour la mise en place de la criblure de pierre sur le sentier Voie Verte Chelsea au montant de 458 985,95 \$, incluant les taxes, à la compagnie Les Pavages Lafleur & Fils inc.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants, soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité, tous les documents donnant effet à la présente résolution.

Les fonds nécessaires seront pris à même le poste budgétaire 23-040-50-721 (Infrastructures – Sentier communautaire), règlements d'emprunt numéros 1051-18, 1172-20 et 1236-21.

#### OCTROI DU CONTRAT POUR L'ACHAT D'UNE CAMIONNETTE AVEC ÉQUIPEMENTS DE DÉNEIGEMENT À MÊME L'EXCÉDENT AFFECTÉ ET NON AFFECTÉ

ATTENDU QUE suite à l'adoption du plan triennal d'immobilisations (PTI) 2022, le remplacement de la camionnette numéro 104 a été approuvé et un montant net de 110 000,00 \$ a été prévu à cet effet;

ATTENDU QUE le Service des travaux publics et des infrastructures a procédé à un appel d'offres public pour l'acquisition de ce véhicule:

ATTENDU QUE suite à cet appel d'offres public publié sur le site du système électronique d'appel d'offres du Gouvernement du Québec (SEAO) et dans le journal Constructo, deux (2) soumissions ont été reçues dans les délais prescrits, soit le 7 mars 2022:

| SOUMISSIONNAIRES                                  | PRIX<br>(taxes incluses) | PRIX<br>(taxes nettes) |
|---|--------------------------|------------------------|
| Tradition Ford (Ventes) Ltée (Drummondville Ford) | 133 175,54 \$            | 121 607,02 \$          |
| Carle Ford inc.                                   | 134 900,01 \$            | 123 181,69 \$          |

ATTENDU QUE le Service des travaux publics et des infrastructures a procédé à l'analyse des soumissions reçues;

ATTENDU QUE la soumission déposée par le concessionnaire Tradition Ford (Ventes) Ltée (Drummondville Ford) est conforme et recommandée par le Service des travaux publics et des infrastructures;

ATTENDU QUE le prix soumis par le concessionnaire Tradition Ford (Ventes) Ltée (Drummondville Ford) au montant de 133 175,54 \$, incluant les taxes, pour l'achat d'une camionnette avec équipements de déneigement représente un montant net de 121 607,02 \$, soit un dépassement budgétaire de 11 607,02 \$;

ATTENDU QUE le coût d'achat de la camionnette avec équipements de déneigement sera payé par l'excédent affecté et le montant du dépassement budgétaire sera payé par l'excédent non affecté ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller/la conseillère , appuyé par le conseiller/la conseillère et résolu que le conseil octroie le contrat pour l'achat de la camionnette au montant de 133 175,54 \$, incluant les taxes, à Tradition Ford (Ventes) Ltée (Drummondville Ford).

Il EST ÉGALEMENT RÉSOLU d'autoriser une affectation de 110 000,00 \$ du poste budgétaire 59-131-00-000 (Excédent de fonctionnement affecté – Exercice suivant) au poste budgétaire d'affectation 23-810-00-000 (Affectations excédent accumulé de fonctionnement affecté).

IL EST DE PLUS RÉSOLU d'autoriser une affectation de 11 607,02 \$ du poste budgétaire 59-110-00-000 (Excédent non affecté) au poste budgétaire 23-710-00-000 (Affectations - Excédent accumulé fonctionnement non affecté).

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants, soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité, tous les documents donnant effet à la présente résolution.

Les fonds nécessaires seront pris à même le poste budgétaire 23-040-00-724 (Véhicules - Transport).

## OCTROI DU CONTRAT POUR L'ACHAT D'UNE PELLE À NEIGE EXTENSIBLE POUR LE TRACTEUR KUBOTA M5-111

ATTENDU QUE suite à l'adoption du plan triennal d'immobilisations (PTI) 2022 et de la résolution numéro 65-22, l'achat d'une pelle à neige extensible et d'un souffleur à neige pour le tracteur Kubota M5-111 a été approuvé et un montant net de 55 000,00 \$ a été prévu à cet effet;

ATTENDU QUE le Service des travaux publics et des infrastructures a procédé à une demande de prix pour l'achat de la pelle à neige extensible auprès de Carrière & Poirier Equipment Ltd, fournisseur du tracteur Kubota;

ATTENDU QUE Carrière & Poirier Equipment Ltd a soumis un prix de 28 889,06 \$, incluant les taxes;

ATTENDU QUE le Service des travaux publics et des infrastructures a procédé à l'analyse de la soumission reçue;

ATTENDU QUE la soumission déposée par Carrière & Poirier Equipment Ltd est conforme et recommandée par le Service des travaux publics et des infrastructures;

ATTENDU QUE le prix soumis par la compagnie Carrière & Poirier Equipment Ltd au montant de 28 889,06 \$, incluant les taxes, pour l'achat d'une pelle à neige extensible représente un montant net de 26 379,56 \$;

ATTENDU QUE le coût d'achat de la pelle à neige extensible pour le tracteur Kubota M5-111 sera payé par le règlement d'emprunt numéro 1236-21;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère/le conseiller , appuyé par la conseillère/le conseiller et résolu que le conseil octroie le contrat pour l'achat d'une pelle à neige extensible pour le tracteur Kubota M5-111 au montant de 28 889,06 \$, incluant les taxes, à Carrière & Poirier Equipment Ltd, conditionnel à l'approbation du règlement d'emprunt numéro 1236-21 par le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants, soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité, tous les documents donnant effet à la présente résolution.

Les fonds nécessaires seront pris à même le poste budgétaire 23-040-00-725 (Machineries, outillages et équipements - Transport), règlement d'emprunt numéro 1236-21.

#### OCTROI DU CONTRAT POUR L'ACHAT D'UN CAMION AUTOPOMPE

ATTENDU QUE suite à l'adoption du plan triennal d'immobilisations (PTI) 2022, l'achat d'un camion autopompe a été approuvé et un montant net de 650 000,00 \$ a été prévu à cet effet;

ATTENDU QUE le Service de sécurité incendie a procédé à un appel d'offres public pour l'achat d'un camion autopompe;

ATTENDU QUE suite à cet appel d'offres public publié sur le site du système électronique d'appel d'offres du Gouvernement du Québec (SEAO) et dans le journal Constructo, une soumission a été reçue dans les délais prescrits, soit le 21 mars 2022 :

| SOUMISSIONNAIRES                            | PRIX<br>(taxes incluses) | PRIX<br>(taxes nettes) |
|---|--------------------------|------------------------|
| 2968-8280 Québec inc. (Thibault & Associés) | 1 069 183,57 \$          | 976 307,11 \$          |

ATTENDU QUE le Service de sécurité incendie a procédé à l'analyse de la soumission;

ATTENDU QUE la soumission déposée par la compagnie 2968-8280 Québec inc. (Thibault & Associés) est conforme et recommandée par le Service de sécurité incendie;

ATTENDU QUE le prix soumis par la compagnie 2968-8280 Québec inc. (Thibault & Associés) au montant de 1 069 183,57 \$, incluant les taxes, pour l'achat du camion autopompe représente un montant net de 976 307,11 \$, soit un dépassement budgétaire de 326 307,11 \$;

ATTENDU QUE la Municipalité devra procéder à l'adoption d'un nouveau règlement d'emprunt pour financer le dépassement budgétaire;

ATTENDU QUE le coût pour l'achat d'un camion autopompe sera financé par le règlement d'emprunt numéro 1236-21 pour un montant de 650 000,00 \$ et le solde sera financé par le nouveau règlement d'emprunt numéro 1240-22;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère/le conseiller , appuyé par la conseillère/le conseiller et résolu que le conseil octroie le contrat pour l'achat d'un camion autopompe au montant de 1 069 183,57 \$, incluant les taxes, à la compagnie 2968-8280 Québec inc. (Thibault & Associés), conditionnel à l'approbation du règlement d'emprunt numéro 1240-22 par la Municipalité et le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants, soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité, tous les documents donnant effet à la présente résolution.

Les fonds nécessaires seront pris à même le poste budgétaire 23-030-00-724 (Véhicules – Sécurité publique), règlements d'emprunt numéro 1236-21 et 1240-22.

#### OCTROI DU CONTRAT POUR DES SERVICES PROFESSIONNELS D'INGÉNIERIE CIVILE ET GÉOTECHNIQUE POUR LA CONSTRUCTION DU NOUVEAU SENTIER À L'OUEST DE L'AUTOROUTE 5

ATTENDU QUE suite à l'adoption du plan triennal d'immobilisations (PTI) 2022, la construction du nouveau sentier à l'ouest de l'autoroute 5 a été approuvée et des services professionnels d'ingénierie sont nécessaires;

ATTENDU QU'UN premier montant net de 330 850,00 \$ a été prévu pour débuter le projet;

ATTENDU QUE le Service des travaux publics et des infrastructures a procédé à un appel d'offres public pour ces services professionnels;

ATTENDU QUE suite à cet appel d'offres public publié sur le site du système électronique d'appel d'offres du Gouvernement du Québec (SEAO) et dans le journal Constructo, une soumission a été reçue dans les délais prescrits, soit le 3 mars 2022:

| SOUMISSIONNAIRES      |
|-----------------------|
| HKR Consultation inc. |

ATTENDU QU'UN comité de sélection a été créé par la Municipalité et a procédé à l'analyse de la soumission reçue;

ATTENDU QUE suite à cette analyse, cette soumission s'est avérée conforme et a obtenu le pointage suivant :

| SOUMISSIONNAIRES      | POINTAGE | PRIX (taxes incluses) | PRIX<br>(taxes nettes) |
|-----------------------|----------|-----------------------|------------------------|
| HKR Consultation inc. | 71       | 155 308,23 \$         | 141 817,12 \$          |

ATTENDU QUE la soumission déposée par la firme HKR Consultation inc. est conforme et recommandée par le comité de sélection;

ATTENDU QUE le prix soumis par la firme HKR Consultation inc. au montant de 155 308,23 \$, incluant les taxes, pour les services professionnels d'ingénierie représente un montant net de 141 817,12 \$;

ATTENDU QUE les services professionnels d'ingénierie pour la construction du nouveau sentier à l'ouest de l'autoroute 5 seront financés par le règlement d'emprunt numéro 1236-21;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère/le conseiller , appuyé par la conseillère/le conseiller et résolu que le conseil octroie le contrat pour des services professionnels d'ingénierie civile et géotechnique pour la construction du nouveau sentier à l'ouest de l'autoroute 5 au montant de 155 308,23 \$, incluant les taxes, à la firme HKR Consultation inc., conditionnel à l'approbation du règlement d'emprunt numéro 1236-21 par le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants, soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité, tous les documents donnant effet à la présente résolution.

Les fonds nécessaires seront pris à même le poste budgétaire 23-040-52-721 (Infrastructures – Sentier ouest autoroute 5), règlement d'emprunt numéro 1236-21.

#### OCTROI DU CONTRAT POUR L'ANALYSE EN LABORATOIRE D'ÉCHANTILLONS D'EAU

ATTENDU QUE le programme H<sub>2</sub>O permet d'offrir un service de tests d'eau aux citoyens;

ATTENDU QUE ce programme contient aussi un volet de suivi de la qualité des eaux des lacs, de la rivière et de certains ruisseaux;

ATTENDU QUE le contrat pour l'analyse en laboratoire d'échantillons d'eau de puits et de surface est échu;

ATTENDU QUE le Service de l'urbanisme et du développement durable a procédé à un appel d'offres pour le contrat d'analyse en laboratoire d'échantillons d'eau pour une période d'un an avec possibilité de renouvellement pour une année additionnelle;

ATTENDU QUE suite à cet appel d'offres public publié sur le site du système électronique d'appel d'offres du Gouvernement du Québec (SEAO), une soumission a été reçue dans les délais prescrits, soit le 21 mars 2022 :

| SOUMISSIONNAIRES | PRIX (taxes incluses) |
|------------------|-----------------------|
| H2LaB inc.       | 51 737,03 \$          |

ATTENDU QUE le Service de l'urbanisme et du développement durable a procédé à l'analyse de la soumission reçue;

ATTENDU QUE la soumission déposée par H2LaB inc. est conforme et recommandée par le Service de l'urbanisme et du développement durable;

ATTENDU QUE les coûts d'analyse en laboratoire d'échantillons d'eau de puits et de surface seront payés à même le budget de fonctionnement et que l'analyse d'eau de puits est facturée aux citoyens;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère/le conseiller appuyé par la conseillère/le conseiller et résolu que le conseil octroie le contrat pour l'analyse en laboratoire d'échantillons d'eau pour le programme  $H_2O$  pour une période d'un an au montant de 51 737,03 \$, incluant les taxes, à  $H_2LaB$  inc.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants, soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité, tous les documents donnant effet à la présente résolution.

Les fonds nécessaires seront pris à même les postes budgétaires suivants pour 2022 et seront budgétés annuellement pour la durée du contrat :

- 02-470-00-452 (Traitement des données), pour l'analyse de l'eau de puits
  02-470-00-453 (Services techniques Services scientifique et génie), pour l'analyse de l'eau de surface

#### OCTROI DU CONTRAT POUR DES SERVICES PROFESSIONNELS POUR L'AUSCULTATION ET LA DÉTERMINATION DES TYPES D'INTERVENTIONS DE RÉHABILITATION DE LA CHAUSSÉE SUR L'ENSEMBLE DU TERRITOIRE

ATTENDU QUE suite à l'adoption du budget 2022, des services professionnels pour l'auscultation et la détermination des types d'interventions de réhabilitation de la chaussée sur l'ensemble du territoire ont été approuvés et un montant net de 70 000,00 \$ a été prévu à cet effet;

ATTENDU QUE le Service des travaux publics et des infrastructures a procédé à un appel d'offres public pour ces services professionnels;

ATTENDU QUE suite à cet appel d'offres public publié sur le site du système électronique d'appel d'offres du Gouvernement du Québec (SEAO), deux (2) soumissions ont été reçues dans les délais prescrits, soit le 28 mars 2022:

| SOUMISSIONNAIRES          | PRIX<br>(taxes incluses) | PRIX<br>(taxes nettes) |  |
|---------------------------|--------------------------|------------------------|--|
| SNC-Lavalin inc.          | 43 115,63 \$             | 39 370,31 \$           |  |
| 8418748 Canada inc. (GIE) | 57 487,50 \$             | 52 493,75 \$           |  |

ATTENDU QUE le Service des travaux publics et des infrastructures a procédé à l'analyse des soumissions reçues;

ATTENDU QUE la soumission déposée par la firme SNC-Lavalin inc. est conforme et recommandée par le Service des travaux publics et des infrastructures;

ATTENDU QUE le prix soumis par la firme SNC-Lavalin inc. au montant de 43 115,63 \$, incluant les taxes, pour ces services professionnels, représente un montant net de 39 370,31 \$;

ATTENDU QUE les honoraires professionnels pour l'auscultation et la détermination des types d'interventions de réhabilitation de la chaussée sur l'ensemble du territoire seront remboursés par le budget de fonctionnement;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller/la conseillère , appuyé par le conseiller/la conseillère et résolu que le conseil octroie le contrat pour des services professionnels pour l'auscultation et la détermination des types d'interventions de réhabilitation de la chaussée sur l'ensemble du territoire au montant de 43 115,63 \$, incluant les taxes, à la firme SNC-Lavalin inc.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants, soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité, tous les documents donnant effet à la présente résolution.

Les fonds nécessaires seront pris à même le poste budgétaire 02-320-00-411 (Honoraires professionnels – Scientifique et génie).

## OCTROI DU CONTRAT POUR LA LOCATION D'UN CHARGEUR SUR ROUES SANS OPÉRATEUR

ATTENDU QUE la location du chargeur sur roues vient à échéance le 31 décembre 2022, suite à un contrat de location de 36 mois;

ATTENDU QUE le Service des travaux publics et des infrastructures a procédé à un appel d'offres public pour la location d'un chargeur sur roues sans opérateur pour une période de trente-six (36) et de soixante (60) mois;

ATTENDU QUE suite à cet appel d'offres public publié sur le site du système électronique d'appel d'offres du Gouvernement du Québec (SEAO) et dans le journal Constructo, deux (2) soumissions ont été reçues dans les délais prescrits, soit le 28 mars 2022 :

| SOUMISSIONNAIRES             | PRIX LOCATION<br>36 MOIS<br>(taxes incluses) | PRIX LOCATION<br>60 MOIS<br>(taxes nettes) |
|------------------------------|--|--|
| J.R. Brisson Équipement Ltée | 136 135,00 \$                                | 229 099,18 \$                              |
| Trois-Rivières Location inc. | 256 624,20 \$                                | 427 707,00 \$                              |

ATTENDU QUE le Service des travaux publics et des infrastructures a procédé à l'analyse des soumissions reçues;

ATTENDU QUE la soumission déposée par J.R. Brisson Équipement Ltée pour une période de trente-six (36) mois est conforme et recommandée par le Service des travaux publics et des infrastructures;

ATTENDU QUE le coût de location sera payé à même le budget de fonctionnement;

ATTENDU QUE le Service des travaux publics et des infrastructures a également demandé un prix de location optionnel pour différents items et J.R. Brisson Équipement Ltée a soumis les prix suivants:

| ITEMS   | PRIX LOCATION 36 MOIS (taxes incluses) |
|---|--|
| Balai tasseur hydraulique                                 | 28 096,21 \$                           |
| Système de graissage automatique                          | 7 638,71 \$                            |
| Système de charge intégré à la chargeuse par le fabricant | 6 190,85 \$                            |

ATTENDU QUE le Service des travaux publics et des infrastructures recommande la location du système de charge intégré à la chargeuse par le fabricant pour une période de trente-six (36) mois pour un montant de 6 190,85 \$, incluant les taxes, et que ce montant sera payé à même le budget de fonctionnement;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère/le conseiller appuyé par la conseillère/le conseiller et résolu que le conseil octroie le contrat pour la location d'un chargeur sur roues sans opérateur pour une période de trente-six (36) mois, au montant de 136 135,00 \$, incluant les taxes, à J.R. Brisson Équipement Ltée.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU d'octroyer le contrat de location du système de charge intégré à la chargeuse par le fabricant pour une période de trente-six (36) mois, au montant de 6 190,85 \$, incluant les taxes, à J.R. Brisson Équipement Ltée.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants, soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité, tous les documents donnant effet à la présente résolution.

Les fonds nécessaires seront budgétés annuellement à compter de 2023 dans les postes budgétaires suivants :

- 02-320-00-516 (Location Machineries, outillage et équipements) pour la période estivale
- 02-330-00-516 (Location Machineries, outillage et équipements) pour la période hivernale

# 6.3) AUTORISATIONS, PAIEMENTS / AUTHORIZATIONS, PAYMENTS

#### AUTORISATION DE DÉPENSER ET PAYER LES ACHATS DE CHLORURE DE CALCIUM LIQUIDE CONCENTRATION 35% UTILISÉ COMME ABAT-POUSSIÈRE POUR 2022

ATTENDU QUE la résolution numéro 425-21 confie à l'Union des municipalités du Québec (UMQ), le mandat de préparer, sur une base annuelle, en son nom et celui des autres municipalités intéressées, un document d'appel d'offres pour adjuger un contrat d'achat regroupé de chlorure de calcium liquide, concentration 35%, utilisé comme abat-poussière nécessaires aux activités de la Municipalité;

ATTENDU QUE le 7 décembre 2021, la Municipalité a confirmé à l'UMQ qu'elle achèterait une quantité maximale de 180 000 litres de chlorure de calcium liquide, concentration 35%, pour 2022;

ATTENDU QUE le 11 mars 2022, l'UMQ a procédé à l'adjudication du contrat d'achat de chlorure de calcium liquide, concentration de 35%, à Multi Routes inc. pour la région de l'Outaouais au coût de 0,3771 \$/litre, incluant les taxes;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère/le conseiller , appuyé par la conseillère/le conseiller et résolu que le conseil autorise l'achat et le paiement de chlorure de calcium liquide, concentration 35%, pour 2022 au prix unitaire de 0,3771 \$/litre pour un montant maximum de 55 000,00 \$, taxes nettes, à Multi Routes inc.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE tout achat excédant le montant budgété de 55 000,00 \$, taxes nettes, devra être approuvé préalablement par le conseil.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants, soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité, tous les documents donnant effet à la présente résolution.

Les fonds nécessaires seront pris à même le poste budgétaire 02-320-00-635 (Produits chimiques).

#### AUTORISATION DE DÉPENSER ET PAYER LES ACHATS DE DIFFÉRENTS CARBURANTS EN VRAC POUR UNE PÉRIODE DE DEUX (2) ANS

ATTENDU QUE la résolution numéro 364-21 confie à l'Union des municipalités du Québec (UMQ), le mandat de préparer en son nom et celui des autres municipalités intéressées, un document d'appel d'offres pour adjuger un contrat d'achat regroupé pour la fourniture et la livraison de différents carburants en vrac (essence, diesel et mazout) nécessaires aux activités de la Municipalité pour une période de deux (2) ans, avec possibilité de prolongation d'une année supplémentaire optionnelle;

ATTENDU QUE le 5 octobre 2021, la Municipalité a confirmé à l'UMQ une estimation des quantités annuelles pour chaque type de carburant;

ATTENDU QUE le 28 janvier 2022, l'UMQ a procédé à l'adjudication du contrat pour la fourniture et la livraison des différents carburants en vrac à la compagnie Mazout G. Bélanger inc. pour la région de l'Outaouais à compter du 1<sup>er</sup> avril 2022 jusqu'au 31 mars 2024, avec possibilité de prolongation d'une année supplémentaire optionnelle;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère/le conseiller , appuyé par la conseillère/le conseiller et résolu que le conseil autorise l'achat et le paiement des différents carburants en vrac à la compagnie Mazout G. Bélanger inc. à compter du 1er avril 2022 jusqu'au 31 mars 2024, avec une possibilité de prolongation d'une année supplémentaire optionnelle.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants, soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité, tous les documents donnant effet à la présente résolution.

Les fonds nécessaires seront pris à même les postes budgétaires suivants pour 2022 et seront budgétés annuellement jusqu'à la fin du mandat :

| Essence                      | Diesel                    | Mazout                 |
|------------------------------|---------------------------|------------------------|
| 02-220-01-631 Incendie       | 02-220-02-631 Incendie    | 02-220-00-632 Incendie |
| 02-320-01-631 Voirie         | 02-320-02-631 Voirie      |                        |
| 02-330-01-631 Déneigement    | 02-330-02-631 Déneigement |                        |
| 02-390-01-631 Entretien      | 02-390-02-631 Entretien   |                        |
| 02-470-01-631 Environnement  |                           |                        |
| 02-490-01-631 Fosse septique |                           |                        |
| 02-610-01-631 Urbanisme      |                           |                        |

#### AUTORISATION DE TRAVAUX SUPPLÉMENTAIRES POUR LA RÉFECTION DU CHEMIN DU LAC-MEECH, ENTRE LE CHEMIN DUNLOP ET LA PROMENADE DE LA GATINEAU

ATTENDU QUE par la résolution numéro 226-20, le conseil a octroyé un contrat à la compagnie Couillard Construction Limitée au montant de 4 300 011,63 \$, incluant les taxes, pour des travaux de réfection sur le chemin du Lac-Meech, entre le chemin Dunlop et la Promenade de la Gatineau;

ATTENDU QU'À ce jour, un montant de 23 937,17 \$, incluant les taxes, a été autorisé par délégation de pouvoir pour les travaux de réfection supplémentaires suivants :

|               | Description   | Prix unitaire      | Quantité     | Coût total     |
|---------------|---|--------------------|--------------|----------------|
|               | TRAVAUX NON   | PRÉVUS             |              |                |
| ODC-01        | Modification du type ponceau de 1 650 mm de diamètre (crédit) | (12 742,56 \$)     | Global       | (12 742,56 \$) |
| ODC-02        | Modification de la signalisation                              | 1 064,35 \$        | Global       | 1 064,35 \$    |
| ODC-03        | Location d'une pelle pour tests de sol                        | 2 130,57 \$        | Global       | 2 130,57 \$    |
| ODC-04        | Modification du type d'ensemencement (crédit)                 | (7 290,00 \$)      | Global       | (7 290,00 \$)  |
| ODC-05        | Marquage temporaire de la couche de base                      | 13 831,95 \$       | Global       | 13 831,95 \$   |
| ODC-10        | Ajustement du prix du bitume                                  | 23 825,15 \$       | Global       | 23 825,15 \$   |
|               | Sou   | us-total travaux n | on prévus    | 20 819,46 \$   |
| TPS (5 %)     |   |                    | 1 040,97 \$  |                |
| TVQ (9,975 %) |   |                    | 2 076,74 \$  |                |
| TOTAL         |   |                    | 23 937,17 \$ |                |

ATTENDU QUE les travaux de réfection supplémentaires suivants doivent être effectués :

| Description                   |   | Prix unitaire | Quantité | Coût total   |
|-------------------------------|---|---------------|----------|--------------|
| TRAVAUX NON PRÉVUS            |   |               |          |              |
| ODC-06                        | Pavage de la couche de base                               | 43 336,72 \$  | Global   | 43 336,72 \$ |
| ODC-07                        | Travaux d'arpentage supplémentaires                       | 2 588,63 \$   | Global   | 2 588,63 \$  |
| ODC-08                        | Indexation pour glissières de sécurité, selon note du MTQ | 5 428,05 \$   | Global   | 5 428,05 \$  |
| ODC-09                        | Prémarquage en vue des travaux de marquage                | 1 218,06 \$   | Global   | 1 218,06 \$  |
| Sous-total travaux non prévus |   |               |          | 52 571,46 \$ |
| TPS (5 %)                     |   |               |          | 2 628,57 \$  |
| TVQ (9,975 %)                 |   |               |          | 5 244,00 \$  |
| TOTAL                         |   |               |          | 60 444,03 \$ |

ATTENDU QUE la compagnie Couillard Construction Limitée a soumis un prix de 60 444,03 \$, incluant les taxes, pour effectuer ces travaux (ODC-06 à ODC-09);

ATTENDU QUE la firme Les Services exp inc. a analysé le prix soumis par la compagnie Couillard Construction Limitée et recommande cette dépense supplémentaire;

ATTENDU QUE les travaux supplémentaires seront financés par le règlement d'emprunt numéro 1143-19;

EN CONSÉQUENCE il est proposé par la conseillère/le conseiller , appuyé par la conseillère/le conseiller et résolu que le conseil autorise la dépense supplémentaire à Couillard Construction Limitée au montant de 60 444,03 \$, incluant les taxes, pour les ordres de changement numéro 06 à 09.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE le conseil entérine les ordres de changement numéro 01 à 05 et 10 au montant total de 23 937,17 \$.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants, soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité, tous les documents donnant effet à la présente résolution.

Les fonds nécessaires seront pris à même le poste budgétaire 23-040-00-721 (Infrastructures chemins – Pavage, réfection, glissières (20 ans)), règlement d'emprunt numéro 1143-19.

#### PAIEMENT DES TRAVAUX POUR LE REMPLACEMENT ET LE NETTOYAGE DES MEMBRANES À L'USINE DE FILTRATION D'EAU POTABLE À MÊME L'EXCÉDENT NON AFFECTÉ

ATTENDU QUE l'usine de filtration d'eau du secteur centre-village comprend deux (2) bancs de membranes permettant la production d'eau potable;

ATTENDU QUE le débit de production d'eau est grandement affaibli dû à l'accumulation excessive de débris sur la surface des membranes;

ATTENDU QUE le remplacement d'un des bancs de membranes et le nettoyage du second va permettre de réduire de façon significative la perte d'eau actuelle;

ATTENDU QUE ces travaux sont nécessaires afin d'assurer la production d'eau requise pour desservir les usagers du réseau;

ATTENDU QUE par la résolution numéro 94-13, le conseil a octroyé un contrat à la compagnie Les Équipements Lapierre inc. pour la fourniture des équipements de traitement de l'eau potable pour l'usine de filtration d'eau;

ATTENDU QU'IL est recommandé de mandater le même fournisseur pour effectuer les travaux;

ATTENDU QUE la compagnie Les Équipements Lapierre inc. a soumis un prix au montant de 84 766,41 \$, incluant les taxes, pour effectuer ces travaux de remplacement et de nettoyage, ce qui représente un montant net de 77 403,03 \$;

ATTENDU QUE le Service des travaux publics et des infrastructures ainsi que la firme Aquatech, société de gestion de l'eau inc. ont procédé à l'analyse de la soumission reçue et que celle-ci est conforme et recommandée par ces derniers;

ATTENDU QUE ces travaux ne sont pas prévus au budget de fonctionnement, mais doivent être effectués suite aux recommandations de la firme en charge des opérations, Aquatech, société de gestion de l'eau inc.;

ATTENDU QUE le coût de ces travaux sera payé à même l'excédent non affecté;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère/le conseiller , appuyé par la conseillère/le conseiller et résolu que le conseil autorise le paiement des travaux de remplacement et de nettoyage des bancs de membranes à l'usine de filtration au montant de 84 766,41 \$, incluant les taxes, à la compagnie Les Équipements Lapierre inc.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU d'autoriser une affectation de 77 403,03 \$ du poste budgétaire 59-110-00-000 (Excédent non affecté) au poste budgétaire 03-410-00-000 (Affectations - Excédent accumulé fonctionnement non affecté).

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants, soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité, tous les documents donnant effet à la présente résolution.

Les fonds nécessaires seront pris à même le poste budgétaire 02-412-30-522 (Entretien et réparation – Bâtiments et terrains).

## 6.5) MANDATS / MANDATES

## MANDAT POUR LA DONATION DU LOT 6 480 257 (N.O.) AU CADASTRE DU QUÉBEC (PARTIE DU 86 CHEMIN DE LA BELLE-TERRE)

ATTENDU QUE le propriétaire du 86, chemin de la Belle-Terre offre de faire don à la Municipalité de l'immeuble situé à Chelsea connu et désigné sous le numéro 6 480 257 (n.o.) du cadastre de Québec, ayant une superficie de 1610,1 m², étant une partie du 86, chemin de la Belle-Terre;

ATTENDU QUE ce lot servira à construire un sentier éventuellement qui permettra de lier le quartier du Parc Chelsea au sud de Chelsea reliant les écoles, le centre Meredith, les installations sportives, l'hôtel-de-ville, entre autres, venant grandement améliorer le transport actif;

ATTENDU QUE l'immeuble à être donné est décrit plus en détail par l'arpenteure-géomètre Marie Eve R. Tremblay dans le plan cadastral parcellaire portant le dossier numéro 111097, sous le numéro 4554 de ses minutes, daté du 28 octobre 2021, et joint à l'offre d'achat comme étant « l'Annexe A »:

ATTENDU QUE la valeur de l'immeuble à être donné à la Municipalité est de 15 015,75 \$ et que cette dernière s'engage à remettre au donateur un reçu officiel du montant mentionné;

ATTENDU QUE la Municipalité est responsable de payer tous les coûts et frais liés aux plans, aux descriptions techniques, aux certificats de localisation ou à toute autre opération cadastrale qui pourrait être nécessaire aux fins du don, le cas échéant, en vue de créer et d'établir des droits de servitude à l'acte de donation:

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère/le conseiller , appuyé par la conseillère/le conseiller et résolu de procéder à la donation du lot 6 480 257 (n.o.) au cadastre du Québec, le tout tel que décrit au plan le plan cadastral parcellaire préparé par Marie Eve R. Tremblay, arpenteure-géomètre, portant le dossier numéro 111097 sous le numéro 4554 de ses minutes et daté du 28 octobre 2021, aux termes convenus entre les parties.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU de mandater Me Megan Throop, notaire, pour la préparation des documents légaux à cet effet et que la Municipalité s'engage à payer tous les frais relatifs à la donation du présent lot y compris les frais de notaire et d'arpenteur.

IL EST DE PLUS RÉSOLU de remercier les propriétaires du 86, chemin de la Belle-Terre pour le don de cette parcelle de terrain.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité de Chelsea l'acte de donation et tous les documents donnant effet à la présente résolution.

#### MANDAT POUR LA SIGNATURE D'UNE SERVITUDE RÉELLE ET PERPÉTUELLE POUR L'INSTALLATION, LE REMPLACEMENT, LE MAINTIEN DES CONDUITES D'AQUEDUC, D'ÉGOUTS SANITAIRES ET PLUVIAL, DE DROIT DE PASSAGE ET DE NON-CONSTRUCTION – PROJET FERME HENDRICK PHASES 2, 3 ET 4

ATTENDU QUE dans le cadre des phases 2, 3 et 4 du projet de la Ferme Hendrick, il est nécessaire d'obtenir une servitude réelle et perpétuelle pour l'installation, le remplacement, le maintien des conduites d'aqueduc, d'égouts sanitaires et pluvial, de droit de passage et de non-construction;

ATTENDU QUE ladite servitude pour l'installation, le remplacement, le maintien des conduites d'aqueduc, d'égouts sanitaires et pluvial, de droit de passage et de non-construction pour la phase 2 sera enregistrée sur les lots identifiés au plan dossier numéro 94354-3, minutes 4643, préparé par l'arpenteure-géomètre Marie Eve R. Tremblay, accompagnant la description technique, daté du 30 novembre 2021 et annexé à la présente résolution;

ATTENDU QUE ladite servitude pour l'installation, le remplacement, le maintien des conduites d'aqueduc, d'égouts sanitaires et pluvial, de droit de passage et de non-construction pour la phase 3 sera enregistrée sur les lots identifiés au plan dossier numéro 94354-4, minutes 4673, préparé par l'arpenteure-géomètre Marie Eve R. Tremblay, accompagnant la description technique, daté du 7 décembre 2021 et annexé à la présente résolution;

ATTENDU QUE ladite servitude pour l'installation, le remplacement, le maintien des conduites d'aqueduc, d'égouts sanitaires et pluvial, de droit de passage et de non-construction pour la phase 4 sera enregistrée sur les lots identifiés au plan dossier numéro 94354-5, minutes 4674, préparé par l'arpenteure-géomètre Marie Eve R. Tremblay, accompagnant la description technique, daté du 7 décembre 2021 et annexé à la présente résolution;

ATTENDU QUE cette servitude est consentie gratuitement à la Municipalité;

ATTENDU QUE le paiement des frais d'honoraires associés à la préparation de la description technique et de la préparation d'un acte officiel d'une servitude d'une servitude réelle et perpétuelle pour l'installation, le remplacement, le maintien et l'entretien des conduites d'aqueduc, d'égouts sanitaire et pluvial ainsi qu'une servitude de droit de passage et de non-construction sera à la charge du promoteur;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère/ le conseiller , appuyé par la conseillère/ le conseiller et résolu que le conseil autorise la signature d'une servitude pour l'installation, le remplacement, le maintien des conduites d'aqueduc, d'égouts sanitaires et pluvial, de droit de passage et de non-construction sur les lots désignés dans les plans de l'arpenteure-géomètre Marie Eve R. Tremblay, tel qu'indiqué aux présentes, dans le cadre du projet de la Ferme Hendrick, phases 2, 3 et 4.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE le conseil mandate Me Jean-François Venne-Pronovost, Notaire, à préparer ledit acte de servitude. IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE les frais professionnels et tous autres frais inhérents à cette demande seront à la charge du promoteur.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier, ou leurs remplaçants, soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité tous les documents donnant effet à la présente résolution.

# 6.6) DIVERS / VARIOUS

#### CORRECTION DE L'ARTICLE 1 DU RÈGLEMENT NUMÉRO 1233-21 -RÈGLEMENT D'EMPRUNT DÉCRÉTANT DES DÉPENSES EN IMMOBILISATIONS ET UN EMPRUNT NÉCESSAIRE À LA RÉALISATION DE LA MISE À NIVEAU DE LA STATION D'ÉPURATION DU CENTRE-VILLAGE

ATTENDU QUE la station d'épuration du centre-village de la Municipalité de Chelsea a été mise en service en juillet 2016;

ATTENDU QU'UN avis de motion a dûment été donné et le projet de règlement a été présenté et déposé lors de la séance du conseil tenue le 7 décembre 2021;

ATTENDU QUE le règlement a été adopté lors de la séance du conseil tenue le 21 décembre 2021 par le biais de la résolution numéro 452-21;

ATTENDU QU'UNE modification s'impose au niveau du libellé de l'article 1 dudit règlement;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère/le conseiller , appuyé par la conseillère/le conseiller et résolu de remplacer l'article 1 du règlement 1233-21 par ce qui suit :

#### « ARTICLE 1

Le conseil de la Municipalité de Chelsea est autorisé à effectuer la mise à niveau de la station d'épuration du centre-village, tel qu'il appert des estimations détaillées préparées et signées par Me John-David McFaul, Directeur général et Secrétaire-trésorier de la Municipalité de Chelsea, en date du 21 décembre 2021, lesquelles font partie intégrante du présent règlement comme annexes « A » et « C » ».

#### CORRECTION DE L'ARTICLE 1 DU RÈGLEMENT NUMÉRO 1238-21 -RÈGLEMENT D'EMPRUNT DÉCRÉTANT DES DÉPENSES EN IMMOBILISATIONS ET UN EMPRUNT NÉCESSAIRE À LA RÉALISATION DES TRAVAUX POUR LE DÉPLACEMENT DES UTILITÉS PUBLIQUES SUR LE CHEMIN DU LAC-MEECH

ATTENDU QUE les travaux de réfection sur le chemin du Lac-Meech ont débutés en 2021;

ATTENDU QU'UN avis de motion a dûment été donné et le projet de règlement a été présenté et déposé lors de la séance du conseil tenue le 21 décembre 2021;

ATTENDU QUE le règlement a été adopté lors de la séance du conseil tenue le 11 janvier 2022 par le biais de la résolution numéro 06-22;

ATTENDU QU'UNE modification s'impose au niveau du libellé de l'article 1 dudit règlement;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère/le conseiller , appuyé par la conseillère/le conseiller et résolu de remplacer l'article 1 du règlement 1238-21 par ce qui suit :

#### « ARTICLE 1

Le conseil de la Municipalité de Chelsea est autorisé à effectuer les travaux pour le déplacement des utilités publiques sur le chemin du Lac-Meech, tel qu'il appert de l'estimation détaillée préparée et signée par Me John-David McFaul, Directeur général et Secrétaire-trésorier de la Municipalité de Chelsea et M. Pierre Guénard, Maire de la Municipalité de Chelsea, en date du 21 décembre 2021, laquelle fait partie intégrante du présent règlement comme annexe « A » ».

# LES ÉLU(E)S MUNICIPAUX QUÉBÉCOIS SOLIDAIRES DU PEUPLE UKRAINIEN

ATTENDU QUE la Fédération de Russie a envahi militairement la république d'Ukraine;

ATTENDU QUE la Fédération de Russie a, se faisant, violé les règles internationales du respect de l'intégrité des frontières nationales et provoque la mort de milliers de personnes et l'exode de citoyens ukrainiens;

ATTENDU QU'À notre époque, la solution militaire est inacceptable pour régler les conflits entre nations;

ATTENDU QUE les élu(e)s municipaux et le peuple québécois sont profondément affligés par les souffrances vécues par le peuple et les communautés ukrainiennes;

ATTENDU QUE la volonté des élu(e)s municipaux du Québec d'exprimer leur désapprobation la plus totale de cette situation et du recours aux armes pour régler les conflits;

ATTENDU QUE la volonté des élu(e)s municipaux et de la population québécoise d'exprimer leur solidarité avec le peuple ukrainien;

ATTENDU QUE les gestes de solidarité de plusieurs municipalités et de nombreux Québécois envers le peuple ukrainien, notamment à travers des dons à la Croix-Rouge canadienne;

- EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère/le conseiller , appuyé par la conseillère/le conseiller et résolu que le conseil condamne avec la plus grande fermeté l'invasion de l'Ukraine par la Russie.
- IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE le conseil joigne sa voix au concert des nations pour appeler la Russie à mettre fin à son agression, à retirer toutes ses forces de l'Ukraine et à régler ses différends par la voie de la diplomatie.
- IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE le conseil demande au gouvernement du Canada de prendre toutes les mesures nécessaires pour amener la Russie à abandonner son attitude belliqueuse.
- IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE le conseil invite ses citoyens à participer à l'effort de solidarité envers le peuple ukrainien.
- IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE le conseil déclare son intérêt à contribuer à cet effort collectif et humanitaire et invite tous les groupes et intervenants à se mobiliser pour organiser l'accueil de ces personnes réfugiées sur notre territoire.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE copie de cette résolution soit envoyée au premier ministre du Canada, le très honorable Monsieur Justin Trudeau, à la ministre des Affaires étrangères, l'honorable Madame Mélanie Joly, au premier ministre du Québec, l'honorable Monsieur François Legault, à l'ambassade de la République d'Ukraine, à l'ambassade de la Fédération de Russie, à la Fédération québécoise des municipalités et aux médias régionaux et nationaux.

#### SERVICES PROFESSIONNELS D'UN CONSULTANT EN ASSURANCES COLLECTIVES POUR LES MUNICIPALITÉS ET ORGANISMES, DANS LE CADRE D'UN ACHAT REGROUPÉ DE L'UMQ

ATTENDU QUE la Municipalité a reçu une proposition de l'Union des municipalités du Québec (UMQ) de former, en son nom et au nom de plusieurs autres municipalités intéressées, un regroupement pour retenir les services professionnels d'un consultant en assurances collectives pour les municipalités et organismes, dans le cadre d'un achat regroupé de l'UMQ;

ATTENDU QUE les articles 29.9.1 de *la Loi sur les cités et villes* et 14.7.1 du *Code municipal* permettent à une municipalité de conclure avec l'UMQ une telle entente;

ATTENDU QUE la Municipalité de Chelsea désire se joindre à ce regroupement;

ATTENDU QUE conformément à la loi, l'UMQ procédera à un appel d'offres public pour octroyer le contrat;

ATTENDU QUE ledit processus contractuel est assujetti au « Règlement numéro 26 sur la gestion contractuelle de l'UMQ pour ses ententes de regroupement » adopté par le conseil d'administration de l'UMQ;

ATTENDU QUE l'UMQ a lancé cet appel d'offres en mars 2022;

EN CONSÉQUENCE il est proposé par la conseillère/le conseiller , appuyé par la conseillère/le conseiller et résolu que la Municipalité de Chelsea confirme son adhésion au regroupement de l'UMQ pour retenir les services professionnels d'un consultant en assurances collectives pour les municipalités et organismes, dans le cadre d'un achat regroupé et confie à l'UMQ le processus menant à l'adjudication du contrat.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE le contrat octroyé sera d'une durée d'une année, renouvelable d'année en année sur une période maximale de cinq ans.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE la Municipalité s'engage à fournir à l'UMQ, dans les délais fixés, les informations nécessaires à l'appel d'offres.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE la Municipalité s'engage à respecter les termes et conditions dudit contrat comme si elle avait contracté directement avec le fournisseur à qui le contrat sera adjugé.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE la Municipalité s'engage à payer à l'UMQ des frais de gestion de 1.15 % des primes totales versées par la municipalité.

# 6.7) RESSOURCES HUMAINES / HUMAN RESOURCES

#### EMBAUCHE DE MADAME NADINE BRISSON AU POSTE D'AGENTE AU PROGRAMME DE VIDANGE INSPECTION ET ÉMISSION DES PERMIS SEPTIQUES

ATTENDU QUE le 17 janvier 2022, la Municipalité affichait le poste permanent d'agent ou agente au programme de vidange inspection et émission des permis septiques;

ATTENDU QUE le comité de sélection a rencontré plusieurs candidats;

ATTENDU QUE les membres du comité de sélection sont unanimes à recommander la candidature de Madame Nadine Brisson pour combler le poste en titre;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère/le conseiller , appuyé par la conseillère/le conseiller et résolu que Madame Nadine Brisson soit embauchée à titre d'agente au programme de vidange inspection et émission des permis septiques à compter du 10 avril 2022 et rémunérée selon la grille salariale des employés cols blancs avec une période probatoire de six (6) mois.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QU'AU terme de six (6) mois de service continu, Madame Brisson jouira de tous les bénéfices consentis aux employés cols blancs de la Municipalité.

## NOMINATION DE MONSIEUR JOEY CONNOLLY AU POSTE DE CHEF DE DIVISION - TRAVAUX PUBLICS

ATTENDU QUE le 17 janvier 2022, la Municipalité affichait le poste permanent de Chef de division – Travaux Publics;

ATTENDU QUE le comité de sélection a rencontré plusieurs candidats;

ATTENDU QUE le comité de sélection est unanime à recommander la candidature de Monsieur Joey Connolly pour combler le poste en titre:

EN CONSÉQUENCE il est proposé par la conseillère/le conseiller , appuyé par la conseillère/le conseiller et résolu de nommer Monsieur Joey Connolly au poste de Chef de division - Travaux Publics à compter du 11 avril 2022, et rémunéré selon la grille salariale des cadres.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU d'autoriser Monsieur Connolly à signer tous les documents nécessaires dans le cadre de ses fonctions à titre de Chef de division – Travaux Publics.

## NOMINATION DE MONSIEUR PATRICK MARTINEAU AU POSTE DE PRÉPOSÉ À L'ENTRETIEN DES SENTIERS ET INFRASTRUCTURES

ATTENDU QUE le 21 février 2022, la Municipalité affichait le poste permanent de préposé à l'entretien des sentiers et infrastructures;

ATTENDU QUE le comité de sélection a reçu la candidature interne de Monsieur Patrick Martineau;

ATTENDU QUE les membres du comité de sélection sont unanimes à recommander la candidature de Monsieur Patrick Martineau pour combler le poste en titre;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère/le conseiller , appuyé par la conseillère/le conseiller et résolu que Monsieur Martineau soit nommé à titre de préposé à l'entretien des sentiers et infrastructures à compter du 11 avril 2022 rémunéré selon la grille salariale des employés cols bleus.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE Monsieur Martineau jouira de tous les bénéfices consentis aux employés cols bleus de la Municipalité.

# 7) URBANISME ET DÉVELOPPEMENT DURABLE / PLANNING AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

# 7.1) DÉROGATIONS MINEURES / MINOR EXEMPTIONS

#### DÉROGATION MINEURE - SUPERFICIE MAXIMALE DE PLANCHER - 21, CHEMIN GLENEAGLE - DISTRICT ELECTORAL 3

ATTENDU QUE le propriétaire de l'immeuble connu comme le lot 3 030 528 au cadastre du Québec, propriété également connue comme étant le 21 chemin Gleneagle, a présenté à la Municipalité de Chelsea une demande de dérogation mineure, afin de permettre une superficie maximale de plancher de 275 mètres carrés au lieu de 232 mètres carrés pour un lot de 3 117 mètres carrés, tel que stipulé au règlement de zonage;

ATTENDU QUE le comité consultatif d'urbanisme et de développement durable a effectué une recommandation en conformité aux dispositions de l'article 145.7 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*, lors d'une réunion ordinaire le 9 mars 2022;

ATTENDU QU'UN avis public, conformément à l'article 145.6 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, fut donné le 9 février 2022, à l'effet que la présente demande de dérogation mineure serait soumise au conseil municipal pour décision et à l'effet que le conseil recevra par écrit les commentaires de toute personne intéressée par cette demande;

ATTENDU QU'UNE copie de cet avis public fut envoyée par courtoisie aux voisins concernés;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère/le conseiller , appuyé par la conseillère/le conseiller et résolu que le préambule ci-haut soit et est partie intégrante de la présente résolution, et que le conseil accorde la demande de dérogation mineure sur le lot 3 030 528 au cadastre du Québec, propriété également connue comme le 21, chemin Gleneagle, afin de permettre une superficie maximale de plancher de 275 mètres carré au lieux de 232 mètres carrés pour un lot de 3 117 mètres carrés, tel que stipulé au règlement de zonage.

# 7.2) PLANS D'IMPLANTATION ET D'INTÉGRATION ARCHITECTURALE / SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION PROGRAMS

#### PLAN D'IMPLANTATION ET D'INTÉGRATION ARCHITECTURALE – NOUVELLE RESIDENCE – 189, CHEMIN JEAN-PAUL LEMIEUX – DISTRICT ÉLECTORAL 2

ATTENDU QUE le propriétaire du lot 6 164 201 au cadastre du Québec, propriété également connue comme étant le 189, chemin Jean-Paul Lemieux, a présenté à la Municipalité de Chelsea une demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale afin d'approuver un nouveau modèle pour la construction d'une résidence unifamiliale isolée;

ATTENDU QUE les matériaux de revêtement muraux seront de la pierre et du déclin de Canexel, le toit sera de bardeaux d'asphalte, des arbres seront plantés conformément au règlement de zonage, le tout respectant le caractère villageois et champêtre du centre-village;

ATTENDU QUE le nouveau modèle pour la construction d'une résidence unifamiliale isolée est conforme aux critères du règlement numéro 681-06 sur les PIIA;

ATTENDU QUE le comité consultatif d'urbanisme et de développement durable a effectué une recommandation en conformité aux dispositions de l'article 145.19 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*, quant à ce plan lors de sa réunion du 9 mars 2022;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère/le conseiller , appuyé par la conseillère/le conseiller et résolu que le préambule ci-devant soit et est partie intégrante de la présente résolution et que le conseil approuve, en vertu du règlement numéro 681-06 relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale, un PIIA pour la construction d'une résidence unifamiliale isolée sur le lot 6 164 201 au cadastre du Québec, connu comme étant le 189, chemin Jean-Paul Lemieux, le tout conformément :

- à la demande numéro 2022-20011;
- au plan d'architecture préparé par A. Alajouri, daté du 28 février 2020, projet AA20-005-189JPL.

# 7.3) AVANT-PROJETS DE LOTISSEMENT / PRELIMINARY SUBDIVISION PROPOSALS

#### AVANT-PROJET DE LOTISSEMENT – LOTS 3 031 556, 3 031 564 ET 3 031 563 AU CADASTRE DU QUÉBEC – 20-22, CHEMIN DE LA RIVIÈRE – DISTRICT ÉLECTORAL 5

ATTENDU QUE le propriétaire des lots 3 031 556, 3 031 564 et 3 031 563 au cadastre du Québec, propriété également connue comme étant le 20-22, chemin de la Rivière, a effectué une demande d'approbation d'un avant-projet de lotissement afin de créer huit (8) lots à partir du lot existant, tel que démontré au plan d'avant-projet de lotissement préparé par l'arpenteur-géomètre Michel Fortin, dossier 210007H, minute 635, daté du 29 janvier 2021;

ATTENDU QUE le lotissement proposé est conforme au règlement de lotissement numéro 637-05;

ATTENDU QUE le comité consultatif d'urbanisme et de développement durable a pris connaissance du dossier lors de sa session ordinaire le 9 mars 2022;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère/le conseiller , appuyé par la conseillère/le conseiller et résolu que le préambule ci-haut soit et est partie intégrante de la présente résolution, et que le conseil approuve le plan d'avant-projet de lotissement afin de créer deux (8) lots à partir des lots 3 031 556, 3 031 564 et 3 031 563 existants, propriété également connue comme étant le 20-22, chemin de la Rivière, conformément aux dispositions de la sous-section 4.2.4 du règlement portant le numéro 639-05 relatif aux permis et certificats, tel que démontré au plan d'avant-projet de lotissement préparé par l'arpenteur-géomètre Michel Fortin, dossier 210007H, minute 635, daté du 29 janvier 2021, et ce, conditionnellement à :

- un accès entre le nouveau chemin et le sentier communautaire pour les résidents soit prévu;
- le maximum d'arbres matures soient conservés.

## AVANT-PROJET DE LOTISSEMENT – LOT 3 030 929 AU CADASTRE DU QUÉBEC – CHEMIN DESCARTES – DISTRICT ÉLECTORAL 4

ATTENDU QUE le propriétaire du lot 3 030 929 au cadastre du Québec, propriété également située sur le chemin Descartes, a effectué une demande d'approbation d'un avant-projet de lotissement afin de créer (5) lots et un (1) lot pour le prolongement du chemin le tout à partir du lot existant, tel que démontré au plan d'avant-projet de lotissement préparé par l'arpenteur-géomètre Marie Eve R. Tremblay, dossier 109435, minute 4629, daté du 24 novembre 2021 et révisé le 18 janvier 2022;

ATTENDU QUE le lotissement proposé est conforme au règlement de lotissement numéro 637-05;

ATTENDU QUE le comité consultatif d'urbanisme et de développement durable a pris connaissance du dossier lors de sa session ordinaire le 9 mars 2022;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère/le conseiller , appuyé par la conseillère/le conseiller et résolu que le préambule ci-haut soit et est partie intégrante de la présente résolution, et le conseil approuve le plan d'avant-projet de lotissement afin de créer cinq (5) lots et un (1) lot pour le prolongement du chemin le tout à partir du lot 3 030 929 existant, propriété également située sur le chemin Descartes, conformément aux dispositions de la sous-section 4.2.4 du règlement portant le numéro 639-05 relatif aux permis et certificats, tel que démontré au plan d'avant-projet de lotissement préparé par l'arpenteur-géomètre Marie Eve R. Tremblay, dossier 109435, minute 4629, daté du 24 novembre 2021 et révisé le 18 janvier 2022, et ce, conditionnellement à ce que :

- le chemin ait une emprise de 15 mètres au lieu de 20 mètres;
- la vitesse soit moins de 40 km/h;
- la partie du chemin dont la pente est de 15 % soit pavée;
- la servitude d'une largeur de 15 mètres qui est située entre le lot 2 et le lot 3 ne devienne pas un chemin.

## AVANT-PROJET DE LOTISSEMENT – LOT 3 265 319 AU CADASTRE DU QUÉBEC – 3 ET 108, CHEMIN MEREDITH – DISTRICT ÉLECTORAL 2

ATTENDU QUE le propriétaire du lot 3 265 319 au cadastre du Québec, propriété également connue comme étant le 3 et 108, chemin Meredith, a effectué une demande d'approbation d'un avant-projet de lotissement afin de créer deux (2) lots à partir du lot existant, tel que démontré au plan d'avant-projet de lotissement préparé par l'arpenteur-géomètre Hubert Carpentier, dossier 111210, minute 15746, daté du 22 novembre 2021;

ATTENDU QUE le lotissement proposé est conforme au règlement de lotissement numéro 637-05;

ATTENDU QUE le comité consultatif d'urbanisme et de développement durable a pris connaissance du dossier lors de sa session ordinaire le 9 mars 2022;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère/le conseiller , appuyé par la conseillère/le conseiller et résolu que le préambule ci-haut soit et est partie intégrante de la présente résolution, et le conseil approuve le plan d'avant-projet de lotissement afin de créer deux (2) lots à partir du lot 3 265 319 existant, propriété également connue comme étant le 3 et 108, chemin Meredith, conformément aux dispositions de la sous-section 4.2.4 du règlement portant le numéro 639-05 relatif aux permis et certificats, tel que démontré au plan d'avant-projet de lotissement préparé par l'arpenteur-géomètre Hubert Carpentier, dossier 111210, minute 15746, daté du 22 novembre 2021, et ce, conditionnellement à ce que :

- l'allée d'accès soit recouverte de gravier et non pavée;
- aucune construction ne soit pas autorisée dans la servitude, sauf pour l'allée d'accès;
- lors de travaux d'entretien, la Municipalité ne sera pas responsable de remettre en état le terrain aux conditions d'origine;
- le requérant devra assumer tous les coûts associés à la modification de la servitude;
- le requérant assume tous les coûts associés à la réalisation de la description technique.

# 7.5) DIVERS / VARIOUS

#### RENOUVELLEMENT DU MANDAT D'UN MEMBRE DU COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME ET DE DÉVELOPPEMENT DURABLE

ATTENDU QUE la Municipalité de Chelsea, par le biais du règlement numéro 1225-21, a mis à jour le comité consultatif d'urbanisme et de développement durable (CCUDD) qui a pour mandat de donner des avis sur les demandes qui lui sont soumises en matière d'urbanisme, d'aménagement et de développement durable;

ATTENDU QUE selon le règlement régissant le CCUDD, à la suite d'un mandat de deux ans, un membre peut renouveler sa candidature;

ATTENDU QUE Monsieur Marc Monette est membre du comité depuis avril 2020 et que son mandat, selon le règlement numéro 1225-21, est renouvelable;

ATTENDU QUE le directeur du Service de l'urbanisme et du développement durable ainsi que la présidente du comité, conseillère du district 6, recommandent le renouvellement du mandat de Monsieur Monette;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère/le conseiller , appuyé par la conseillère/le conseiller et résolu que le mandat de Monsieur Marc Monette à titre de membre votant du comité consultatif d'urbanisme et de développement durable soit renouvelé.

#### NOMINATION DE MEMBRES AU COMITÉ CONSULTATIF SUR L'ENVIRONNEMENT, LA DURABILITÉ ET LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES

ATTENDU QUE le conseil municipal, par le biais du règlement numéro 1228-21 adopté le 11 janvier 2022, a mis à jour le comité consultatif des ressources naturelles (CCRN), maintenant nommé le comité consultatif sur l'environnement, la durabilité et les changements climatiques (CCEDCC);

ATTENDU QUE le mandat du comité est de maintenir la qualité de vie des résidents de Chelsea, autant pour les générations actuelles que pour celles à venir, à la protection et la mise en valeur de l'environnement, au développement durable, la préservation des limites territoriales ainsi que l'adaptation et la lutte aux changements climatiques;

ATTENDU QUE le CCEDCC effectue des recommandations au conseil municipal sur des activités et des projets reliés à l'environnement, la durabilité et les changements climatiques;

ATTENDU QU'IL y a trois sièges à combler au sein du comité;

ATTENDU QUE des résidents ont indiqué leurs intérêts à siéger à titre de membre votant du comité et qu'à la suite d'une entrevue et à l'évaluation de leur curriculum vitae par Mme Rita Jain (Présidente du CCEDCC, conseillère du district 5), M. Dominic Labrie (conseiller du district 2), M. Pierre Guénard (Maire de Chelsea) et Mme Mélanie Lacroix (Coordonnatrice en environnement et développement durable, employé municipal), les nominations suivantes à titre de membres votant au sein du CCEDCC ont été retenus :



EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère/le conseiller , appuyé par la conseillère/le conseiller et résolu que les personnes mentionnées ci-avant soient nommées à titre de membres votant au comité consultatif sur l'environnement, la durabilité et les changements climatiques (CCEDCC).

## 9) LOISIRS, SPORT, CULTURE ET VIE COMMUNAUTAIRE / RECREATION, SPORTS, CULTURE AND COMMUNITY LIFE

## DEMANDE D'APPUI FINANCIER PAR LA FONDATION CHELSEA FOUNDATION POUR LE PROJET « LE FIL DU VENT »

ATTENDU QUE la Fondation Chelsea Foundation, représentée par Madame Donna Troop, a présenté une demande d'appui financier au service des loisirs, du sport, de la culture et de la vie communautaire à Chelsea, pour un montant totalisant 3 000,00 \$;

ATTENDU QUE cette demande d'appui financier est déposée dans le cadre du projet « Le fil du vent », tel que présenté par Madame Troop au comité consultatif des loisirs, du sport, de la culture et de la vie communautaire (CCLSCVC);

ATTENDU QUE la somme demandée sera utilisée pour financer une partie des matériaux de construction nécessaires pour la réalisation du projet;

ATTENDU QUE la demande a été documentée et présentée au CCLSCVC pour recommandation au conseil municipal;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère/le conseiller , appuyé par la conseillère/le conseiller et résolu que le conseil approuve la demande d'appui financier présentée par la Fondation Chelsea Foundation pour un montant totalisant 3 000,00 \$.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité de Chelsea tous les documents donnant effet à la présente résolution.

Les fonds nécessaires seront pris à même le poste budgétaire 02-701-20-970 Centres Communautaires / Loisirs et vie communautaire.

#### DEMANDE D'APPUI FINANCIER PAR L'ASSOCIATION DES RÉSIDENTS DU PARC CHELSEA POUR UN SOUPER DE CABANE À SUCRE MOBILE

ATTENDU QUE M. Marc Desjardins, président de l'association des résidents du parc Chelsea, a présenté une demande d'appui financier au service des loisirs, du sport, de la culture et de la vie communautaire pour un montant totalisant 926,02 \$;

ATTENDU QUE cette demande d'appui financier est déposée dans le cadre de l'organisation d'un souper de cabane à sucre mobile qui se déroulera le 24 avril 2022;

ATTENDU QUE la demande a été documentée et présentée au comité consultatif des loisirs, du sport, de la culture et de la vie communautaire (CCLSCVC) pour recommandation au conseil municipal;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère/le conseiller , appuyé par la conseillère/le conseiller et résolu que le conseil approuve la demande d'appui financier présentée par l'association des résidents du parc Chelsea pour un montant totalisant 926,02 \$.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité de Chelsea tous les documents donnant effet à la présente résolution.

Les fonds nécessaires seront pris à même le poste budgétaire 02-701-20-970 Centres Communautaires / Loisirs et vie communautaire.

#### APPEL DE PROJETS EN DÉVELOPPEMENT DES COLLECTIONS DES BIBLIOTHÈQUES PUBLIQUES AUTONOMES 2022

ATTENDU QUE la bibliothèque municipale de Chelsea est devenue une bibliothèque publique depuis avril 2008;

ATTENDU QUE le ministère de la Culture et des Communications (MCC) subventionne le programme de développement des collections des bibliothèques publiques autonomes;

ATTENDU QUE la période pour déposer la demande d'aide financière auprès du MCC est du 14 mars au 8 avril 2022;

ATTENDU QUE la Municipalité a prévu des dépenses de l'ordre de 45 700,00 \$, tous documents confondus, lors de l'appel de projets en développement des collections des bibliothèque publiques autonomes;

ATTENDU QUE le montant sera amorti et remboursé par le MCC sur une période de deux à cinq ans;

ATTENDU QU'afin de se prévaloir des bonifications prévues au programme du MCC, une mise à jour de la politique de développement des collections, incluant un cadre d'élagage, est exigée;

ATTENDU QUE la bibliothécaire en chef est la personne ressource de la Municipalité pour soumettre cette demande;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère/le conseiller , appuyé par la conseillère/le conseiller et résolu que le conseil approuve la demande d'aide financière dans le cadre de l'appel de projets en développement des collections des bibliothèques publiques autonomes 2022 pour la totalité du projet, et qu'elle soit déposée par la bibliothécaire en chef, et approuve la mise à jour de la politique de développement des collections de la bibliothèque de Chelsea, telle que présentée.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité tous les documents donnant effet à la présente résolution.

Les fonds nécessaires seront pris à même le poste budgétaire 02-702-30-729.

# 10) SÉCURITÉ PUBLIQUE / PUBLIC SAFETY

# ADOPTION DE LA MISE À JOUR DU SCHÉMA DE COUVERTURE DE RISQUES – AN 4

ATTENDU QUE la Municipalité de Chelsea a convenu avec la ministre de la Sécurité publique, via la MRC des Collines-de-l'Outaouais, qu'elle allait lui transmettre la mise à jour du schéma avant le 31 mars 2022, ce rapport présentant l'état d'avancement des activités entre les mois de janvier à décembre 2021:

ATTENDU QUE le service de sécurité incendie de Chelsea a validé le rapport;

ATTENDU QUE M. Charles Ethier, directeur du Service de sécurité incendie, recommande l'adoption de la mise à jour du schéma – an 4, et que les membres du conseil ont reçu le rapport afin d'en prendre connaissance;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère/le conseiller , appuyé par la conseillère/le conseiller et résolu que le conseil adopte la mise à jour du schéma de couverture de risques – an 4.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU de transmettre à la ministre de la Sécurité publique, via la MRC des Collines-de-l'Outaouais, un exemplaire de la mise à jour du schéma de couverture de risques – an 4.

#### ACCEPTATION DU RAPPORT D'ACTIVITÉS 2021 DU SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE

ATTENDU QUE la *Loi sur la sécurité incendie chapitre S\_3.4*, est applicable au Québec;

ATTENDU QUE le Schéma de couverture de risques en sécurité incendie de la MRC des Collines-de-l'Outaouais a été adopté par la ministre de la Sécurité publique en date du 27 août 2010;

ATTENDU QUE le Schéma de couverture de risques en sécurité incendie de la MRC des Collines-de-l'Outaouais fut révisé et approuvé le 4 octobre 2017 par le ministère de la Sécurité publique (MSP) et la MRC;

ATTENDU QUE le plan de mise en œuvre de la Municipalité de Chelsea a été adopté par la même occasion;

ATTENDU QUE selon l'article 35 de la *Loi sur la sécurité incendie* « toute autorité locale ou régionale et toute régie intermunicipale chargée de l'application de mesures prévues à un schéma de couverture de risques doivent adopter par résolution et transmettre au ministre, dans les trois mois de la fin de leur année financière, un rapport d'activité pour l'exercice précédent et leurs projets pour la nouvelle année en matière de sécurité incendie »:

ATTENDU QUE le rapport d'activités fut préparé par le directeur du Service de sécurité incendie et distribué à chacun des membres du conseil;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère/le conseiller , appuyé par la conseillère/le conseiller et résolu que, sur recommandation du directeur du Service de sécurité incendie, le conseil accepte le rapport d'activités 2021.

#### LEVÉE DE LA SESSION

IL EST PROPOSÉ par la conseillère/le conseiller , appuyé par la conseillère/le conseiller et résolu que cette session ordinaire soit levée.